

ISUZU D-MAX

SAVININKO IR VAIRUOTOJO VADOVAS[ⓔ]



PAVEIKSLĖLIŲ RODYKLĖ

INFORMACIJA APIE
AUTOMOBILĮ

SVARBI INFORMACIJA

VEIKSMAI PRIEŠ VAIRUOJANT
IR ĮRANGOS NUSTATYMAS

VALDYMO ĮRANGA
IR PRIEMONĖS

PATOGUMAS IR
KOMFORTAS

PASLAUGOS IR
PRIEŽIŪRA

NENUMATYTI ATVEJAI









PAGRINDINIAI DUOMENYS

RODYKLĖ

Laikykite šį savininkovadovą automobilyje, kad prireikus būtų patogų juo pasinaudoti.

- Mes patariame perskaityti atskiras jūsų automobilyje ISUZU įdiegtos įrangos instrukcijas.
- ISUZU atstovui bus malonu atsakyti į visus jūsų klausimus, kurie gali kilti skaitant šiame vadove pateiktą informaciją.
- Prašome laikyti šį vadovą automobilyje – kai perparduosite automobilį, jo prireiks naujam savininkui.

Pastabos apie šį leidinį

- Atidžiai perskaitykite šį vadovą, ypač informaciją, pateiktą skyriuje „SVARBI INFORMACIJA“, ir instrukcijas bei informaciją, pažymėtą šiais simbolių ir raidžių deriniais:  PAVOJUS,  ISPĖJIMAS,  ATSARGIAI,  PATARIMAS ir  PASTABA.
- Tarp jų yra  PAVOJUS,  ISPĖJIMAS,  ATSARGIAI priminimai būti ypač atsargiems. Jei nesilaikysite pateiktų nurodymų arba netinkamai juos nevykdysite, galite susižaloti arba įvykti avarija. Prašome atidžiai juos perskaityti.
- Šiame vadove yra pateiktos modelių su vairu dešiniojoje pusėje iliustracijos.
- Dėl techninių automobilių modelių skirtumų aprašoma iliustracija gali neatitikti jūsų automobilio modelio.
- Šio vadovo turinys galioja jo išleidimo dieną, tačiau gali šiek tiek skirtis nuo jūsų automobilio modelio dėl techninių duomenų arba kitų vėliau padarytų pakeitimų.
- Atsižvelgiant į automobilio techninius duomenis, šiame vadove aprašytos įrangos gali nebūti jūsų automobilyje. Išsiaiškinkite savo automobilio techninius duomenis ir atidžiai perskaitykite šį vadovą. Išsamesnės informacijos apie jūsų automobilio techninius duomenis suteiks ISUZU atstovas.
- Šis vadovas yra taikomas automobiliams visose šalyse, išskyrus JAV ir Kanadą.
- Visos teisės saugomos. Šio vadovo negalima visiškai arba iš dalies atkurti be raštiško ISUZU MOTORS LIMITED leidimo.

Šiame eksploatacijos vadove naudojami simboliai

PAVOJUS

Jei nesilaikysite šiais simboliais nurodytų instrukcijų, galite sunkiai susižeisti, gali nukentėti kiti keleiviai, galite netgi žūti.

ĮSPĖJIMAS

Jei nesilaikysite šiais simboliais nurodytų instrukcijų, automobilyje gali kilti gaisras, galite sunkiai susižeisti, gali nukentėti kiti keleiviai, galite netgi žūti.

ATSARGIAI

Jei nesilaikysite šiais simboliais nurodytų instrukcijų, gali įvykti avarija, kurios metu galite nukentėti jūs ir keleiviai.

PATARIMAS

Jei nesilaikysite šiais simboliais nurodytų instrukcijų, gali blogai veikti automobilio sistemos arba jis gali sugesti.

PASTABA

Šis simbolis nurodo informaciją, kurią turite žinoti.

Santrumpų sąrašas

Šiame vadove naudojamos santrumpos yra paaiškintos toliau.

Santrumpų sąrašas	Reikšmė
ABS	Stabdžių antiblokavimo sistema
ACC	Adaptyvioji greičio valdymo sistema
ACEA	Association des Constructeurs Européens d'Automobiles (Europos automobilių konstruktorių asociacija)
AEB	Autonominis avarinis stabdymas
AHB	Automatinės tolimosios šviesos
API	Amerikos naftos institutas
BOS	Stabdžių pirmumo sistema
BS	Didžiosios Britanijos standartai
BSM	Nematomų zonų stebėjimo sistemos ekranas
CRS	Vaiko saugos sistemos
DIN	Deutsche Industrie Normen
DPD	Dyzelino dalelių difuzorius
EBD	Elektroninės stabdžių galios paskirstymo sistema
EEK	Europos ekonomikos komisija
EGR	Išmetamųjų dujų cirkuliacija
ELK	LKA (važiavimo eismo juosta pagalbos sistema)
ELR	Saugos diržo avarinė užrakto sistema (ELR)
EPS	Elektrinė vairo stiprintuvo sistema
ESC	Elektroninė stabilumo valdymo sistema
ESS	Avarinio stabdymo signalas
FAME	Riebalų rūgščių metilo esteriai
FMVSS	Federaliniai motorinių transporto priemonių saugos standartai
GAW	Didžiausia leistina ašies apkrova
GCW	Bendras automobilio svoris
GNSS	Pasaulinė navigacijos palydovų sistema
GSI	Pavarų perjungimo indikatorius
GTW	Bendras priekabos svoris
GVW	Bendras automobilio svoris
GWP	Globalinio atšilimo potencialas
HPS	Hidraulinė vairo stiprintuvo sistema
IBS	Pažangioji akumulatoriaus sistema
ISL	Išmanioji greičio ribojimo įspėjimo sistema
ISS	Stovėjimo laikas veikiant tuščiaja eiga
JASO	Japonijos automobilių standartų organizacija

Santrumpų sąrašas	Reikšmė
LDP	Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema
LDW	Įspėjamoji nukrypimo iš eismo juostos funkcija
LKAS	Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema
LLC	Aušinamasis skystis <i>Long Life Coolant</i>
LSD	Riboto slydimo diferencialas
MID	Informacijos ekranas
MSL	Mechaninis greičio ribotuvas
MIL	Gedimų indikatorius lemputė
PM	Kietosios dalelės
RCTA	Iš galo kertančių transporto priemonių važiuojant atbuline eiga įspėjamoji sistema
aps./min.	apsisukos per minutę
SAE	Automobilių inžinierių draugija
SCR	Selektyvioji katalizinė redukcija
SRS	Papildoma saugos sistema (oro pagalvės)
SVS	Artėja techninės apžiūros data
TCS	Sukibimo valdymo sistema
TSR	Eismo ženklų atpažinimo sistema.
UN	Jungtinės Tautos
UNECE	Jungtinių Tautų Europos ekonominė komisija
VDA	Verband der Automobilindustrie
VIN	Automobilio identifikavimo numeris
WMI	Pasaulinio gamintojo identifikatorius
2WD	Dviem ratais varomi modeliai
4WD	Keturiais ratais varomi modeliai

KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU IR KAIP RASTI REIKIAMĄ TEMĄ

0

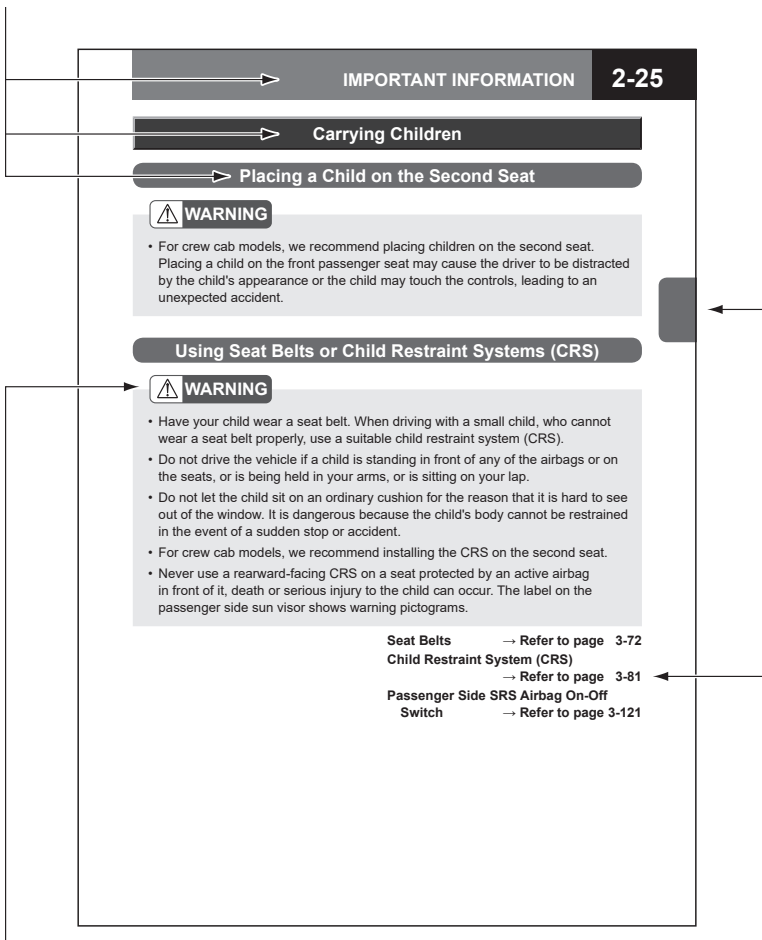
• KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU?	0 – 2
• KAIP RASTI REIKIAMĄ TEMĄ?	0 – 3
• SKYRIAUS APRAŠAS	0 – 5
• PAVEIKSLĖLIŲ RODYKLĖ	0 – 6
• ĮSPĖJIMAS / INDIKATORIAUS LEMPUTĖ	0 – 19
• ĮSPĖJIMAS / ĮSPĖJAMIEJI LIPDUKAI	0 – 42

Chapter/section titles

These titles are useful for getting the gist of the content at a glance.

Chapter index tab

Use this for quick access to your desired chapter.



 **DANGER**

 **WARNING**

 **CAUTION**

 **ADVICE**

 **NOTE**

Symbols

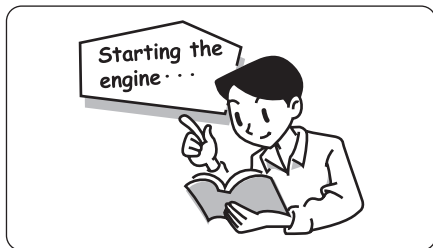
See the preceding page for the meanings of these symbols.

Reference page

Refers you to a page (or pages) of this manual that concerns the present topic and that you should also read.

All values in this manual are indicated primarily according to the International System of Units (or in SI units) with the conventional metric values and American units indicated in parentheses.

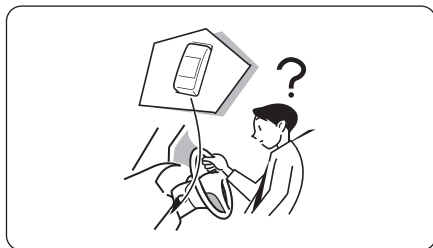
Note: This page is shown only as an example. It is not intended to give you information on your particular vehicle.



Naudokite skyrių / skyrių pavadinimus kaip nuoroda

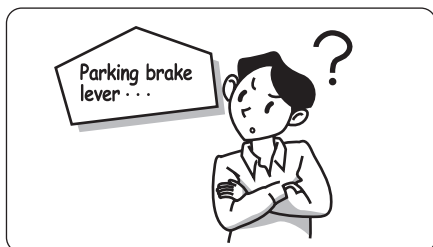
➔ 0–5 psl.

Kiekvieno skyriaus pirmajame puslapyje ieškokite puslapio, kuriame aprašoma konkreči tema, taip pat, ieškokitę turinyje, pateiktame „SKYRIUS“, „APRAŠYMAS“, „SKYRIAUS RODYKLĖ“ ir (arba) „TURINIYS“.



Naudokitės paveikslėlių rodykle ➔ Puslapiai nuo 0–6 iki 0–18

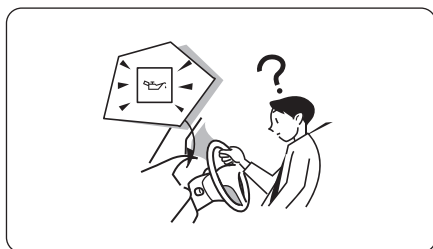
Jei nežinote jungiklio arba kito jums reikiamo įrenginio, apie kurį jums reikia informacijos, pavadinimo, raskite jį apibūdinantį puslapį paveikslėlių rodyklėje.



Naudokite įrenginių pavadinimus kaip nuorodas

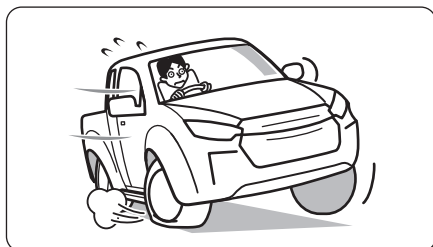
➔ Puslapiai nuo 9–1 iki 9–4

Jei žinote jungiklio arba kito jums reikiamo įrenginio, apie kurį jums reikia informacijos, pavadinimą, raskite jį apibūdinantį puslapį šio vadovo pabaigoje esančioje rodyklėje.



Naudokitės įspėjimų / indikatoriaus lempučių rodykle ➔ Puslapiai nuo 0–19 iki 0–41

Jei užsidega įspėjimo arba įspėjamojo indikatoriaus lemputė, galite ĮSPĖJIMO / INDIKATORIAUS LEMPUTĖS RODYKLĖJE surasti puslapį, kuriame pateikiama informacija apie šią lemputę.



Jei kyla problemų su automobiliu ➔ Puslapiai nuo 7–2 iki 7–44

Jei REIKIA IMTIS priemonių, žr. skubios PAGALBOS IŠKVIETIMO ATVEJU.

PAVEIKSLĖLIŲ RODYKLĖ..... 0–6**INFORMACIJA APIE AUTOMOBILĮ 1****SVARBI INFORMACIJA..... 2**

Aprašoma, ką turėtumėte žinoti prieš pradėdami saugiai ir sklandžiai eksploatuoti automobilį.

**VEIKSMAI PRIEŠ VAIRAVIMĄ IR ĮRANGOS
NUSTATYMAS 3**

Nurodo tinkamą būdą atidaryti / uždaryti duris, langus ir degalų bako pildymo angos dangtelį. Taip pat paaiškinama, kaip reguliuoti veidrodėlius, sėdynes ir vairą, bei kaip teisingai prisiegti saugos diržais.

VALDYMO ĮRANGA IR PRIEMONĖS 4

Paaiškinama, kaip paleisti ir išjungti variklį. Taip pat aprašomi įvairūs valdikliai ir instrumentai.

PATOGUMAS IR KOMFORTAS..... 5

Pateikiama informacija apie oro kondicionavimo sistemą ir kitas komforto bei patogumo funkcijas.

PASLAUGOS IR PRIEŽIŪRA..... 6

Aprašoma kasdienė ir periodinė techninė apžiūra ir kita automobilio priežiūros informacija, būtina, kad jūsų automobilis būtų geros būklės.

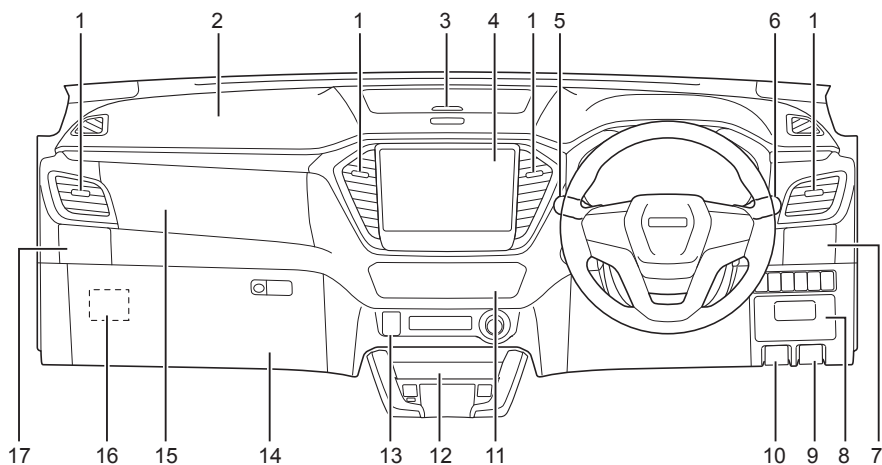
NENUMATYTI ATVEJAI..... 7

Išvardijamos galimos avarinės situacijos ir aprašomi veiksmai, kurių turėtumėte imtis, kad galėtumėte išspręsti kilusią problemą.

PAGRINDINIAI DUOMENYS..... 8**RODYKLĖ..... 9**

Salonas

Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



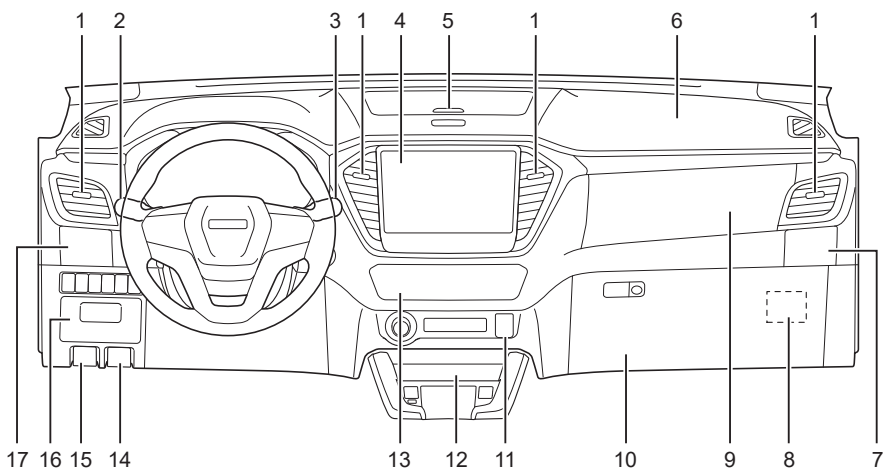
Nr.	Įranga	Puslapis
1	Oro srovės nukreipimo jungiklis	5 - 4
2	Keleivio oro pagalvė (SRS)	3 - 100
3	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (viršutinėje prietaisų skydelio dalyje)	5 - 38
	Prietaisų skydelio dėklas	5 - 38
4	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (centrinėje prietaisų skydelio dalyje)	5 - 35
	Garso sistema	—
5	Kombinuotų šviesų valdymo jungiklis	4 - 117

Nr.	Įranga	Puslapis
6	Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis	4 - 131
7	Puodelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5 - 42
8	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5 - 39
	Saugiklių dėžė	7 - 24
9	Degalų bako durelių atidariklis	3 - 53
10	Variklio dangčio atlaisvinimo rankenėlė	6 - 12

Nr.	Įranga	Puslapis
11	Automatinė oro kondicionavimo sistema	5 - 5
	Mechaninė šildymo / oro kondicionavimo sistema	5 - 15
12	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (apatinėje centrinio prietaisų skydelio dalyje)	5 - 35
13	Papildomas elektros lizdas	5 - 32
14	Pirštinių skyrius	5 - 37

Nr.	Įranga	Puslapis
15	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5 - 36
16	Keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis	3 - 121
17	Puodelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5 - 42

Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje



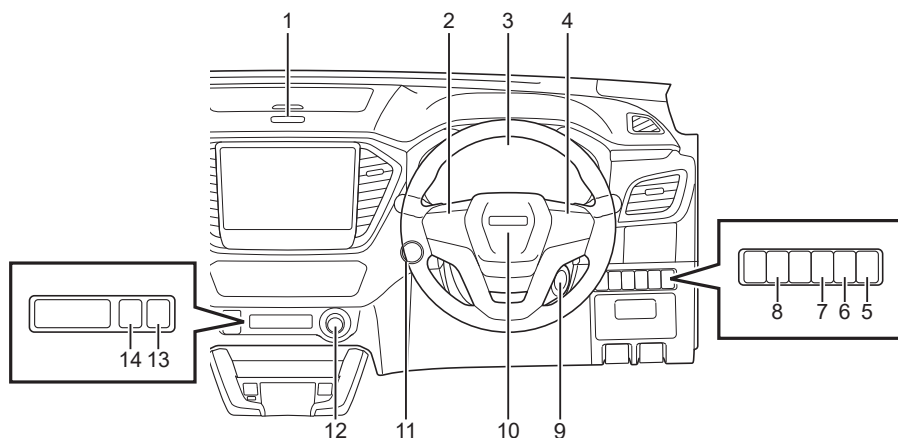
Nr.	Įranga	Puslapis
1	Oro srovės nukreipimo jungiklis	5 - 4
2	Kombinuotų šviesų valdymo jungiklis	4 - 117
3	Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis	4 - 131
4	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (centrinėje prietaisų skydelio dalyje)	5 - 35
	Audio sistema	—
5	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (viršutinėje prietaisų skydelio dalyje)	5 - 38
	Prietaisų skydelio dėklas	5 - 38

Nr.	Įranga	Puslapis
6	Keleivio oro pagalvė (SRS)	3 - 100
7	Puodelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5 - 42
8	Keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis	3 - 121
9	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5 - 36
10	Pirštinių skyrius	5 - 37
11	Papildomas elektros lizdas	5 - 32
12	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (apatinėje centrinio prietaisų skydelio dalyje)	5 - 35

Nr.	Įranga	Puslapis
13	Automatinė oro kondicionavimo sistema	5 - 5
	Sildytuvas / mechaninė oro kondicionavimo sistema	5 - 15
14	Variklio dangčio atlaisvinimo rankenėlė	6 - 12
15	Degalų bako durelių atidariklis	3 - 53

Nr.	Įranga	Puslapis
16	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5 - 39
	Saugiklių dėžė	7 - 24
17	Puodelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5 - 42

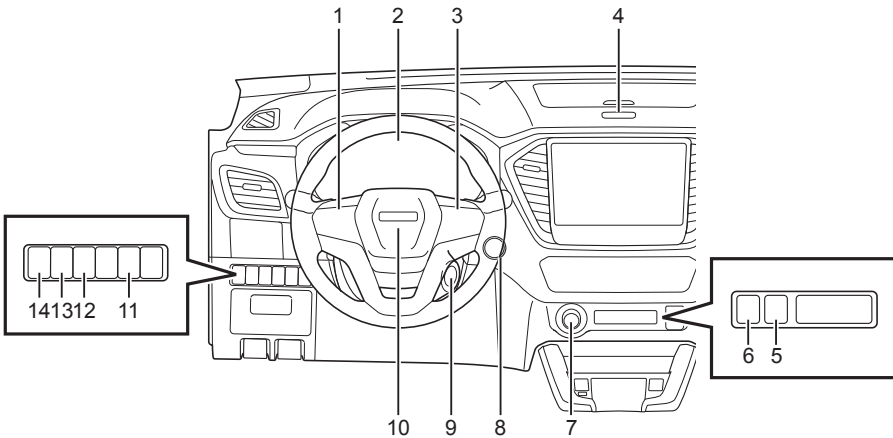
Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



Nr.	Įranga	Puslapis
1	Avarinių žibintų jungiklis	4 - 127
2	Nuotolinis vairaračio valdymas	5 - 48
3	Prietaisai, įspėjamosios ir indikatorių lemputės	4 - 14 4 - 20
4	Adaptvyioji greičio valdymo sistema	4 - 255
	LKAS jungiklis	4 - 321
	Greičio valdymo sistemos jungiklis	4 - 153
	MID režimo jungiklis	4 - 26
5	Apšvietimo stiprumo reguliatorius	4 - 140
6	Priešakinių šviesų spindulio reguliavimo jungiklis	4 - 125

Nr.	Įranga	Puslapis
7	ESC OFF jungiklis	4 - 166
8	Stovėjimo veikiant tuščiaja eiga funkcijos išjungimo (OFF) jungiklis	4 - 184
9	Paleidimo jungiklis (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	4 - 115
10	Garso signalo mygtukas	4 - 137
	Vairuotojo oro pagalvė (SRS)	3 - 100
11	Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4 - 112
12	4WD jungiklis	4 - 338
13	Važiavimo nuo kalno valdymo sistemos jungiklis	4 - 176
14	Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4 - 128

Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje

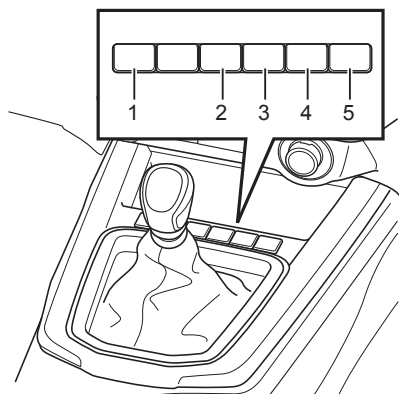


Nr.	Įranga	Puslapis
1	Nuotolinis vairaračio valdymas	5 - 48
2	Prietaisai, įspėjamosios ir indikatorių lemputės	4 - 14 4 - 20
3	Adaptyvioji greičio valdymo sistema	4 - 255
	LKAS jungiklis	4 - 321
	Greičio valdymo sistemos jungiklis	4 - 153
	MID režimo jungiklis	4 - 26
4	Avarinių žibintų jungiklis	4 - 127
5	Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4 - 128
6	Važiavimo nuo kalno valdymo sistemos jungiklis	4 - 176

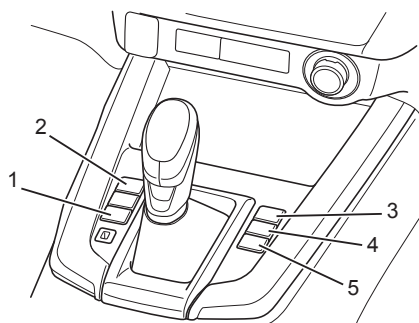
Nr.	Įranga	Puslapis
7	4WD jungiklis	4 - 338
8	Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (modeliuose su berakete įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4 - 112
9	Paleidimo jungiklis (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	4 - 115
10	Garso signalo mygtukas	4 - 137
	Vairuotojo oro pagalvė (SRS)	3 - 100
11	Stovėjimo veikiant tuščiaja eiga funkcijos išjungimo (OFF) jungiklis	4 - 184
12	ESC OFF jungiklis	4 - 166
13	Priešakinį šviesų spindulio reguliavimo jungiklis	4 - 125
14	Apšvietimo stiprumo reguliatorius	4 - 140

Centrinė konsolė (automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje)

Modeliai su mechanine pavarų dėže



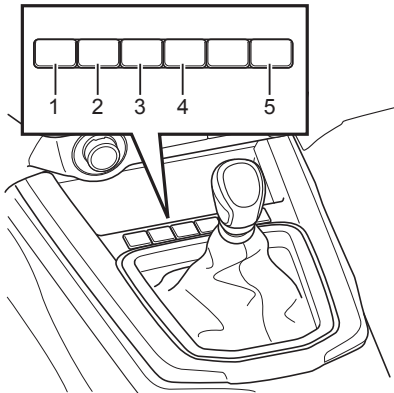
Modeliai su automatine pavarų dėže



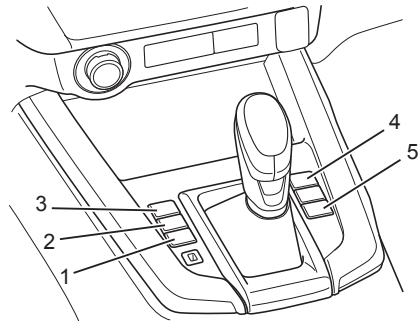
Nr.	Įranga	Puslapis
1	Sėdynės šildytuvo jungiklis (priekinės kairiosios)	4 - 141
2	Stovėjimo pagalbos sistemos išjungimo (OFF) jungiklis	4 - 220
3	Važiavimo nuo kalno valdymo sistemos jungiklis	4 - 176
4	Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4 - 128
5	Sėdynės šildytuvo jungiklis (priekinės dešinėsios)	4 - 141

Centrinė konsolė (automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje)

Modeliai su mechanine pavarų dėže

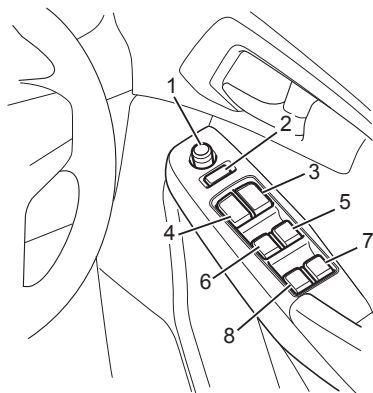


Modeliai su automatine pavarų dėže



Nr.	Įranga	Puslapis
1	Sėdynės šildytuvo jungiklis (priekinės kairiosios)	4 - 141
2	Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4 - 128
3	Važiavimo nuo kalno valdymo sistemos jungiklis	4 - 176
4	Stovėjimo pagalbos sistemos išjungimo (OFF) jungiklis	4 - 220
5	Sėdynės šildytuvo jungiklis (priekinės dešinėsios)	4 - 141

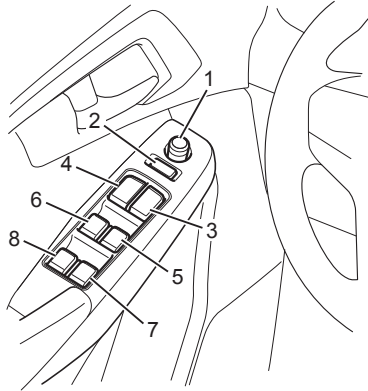
Vairuotojo durys (automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje)



Nr.	Įranga	Puslapis
1	Veidrodėlio nuotolinio valdymo jungiklis	4 - 138
2	Sulenkiama elektra valdomo veidrodėlio jungiklis	4 - 139
3	Elektrinio durų užrakto jungiklis	3 - 33
4	Elektra valdomų langų užrakto jungiklis	3 - 49
5	Elektra valdomo lango jungiklis (vairuotojo pusėje)	3 - 47

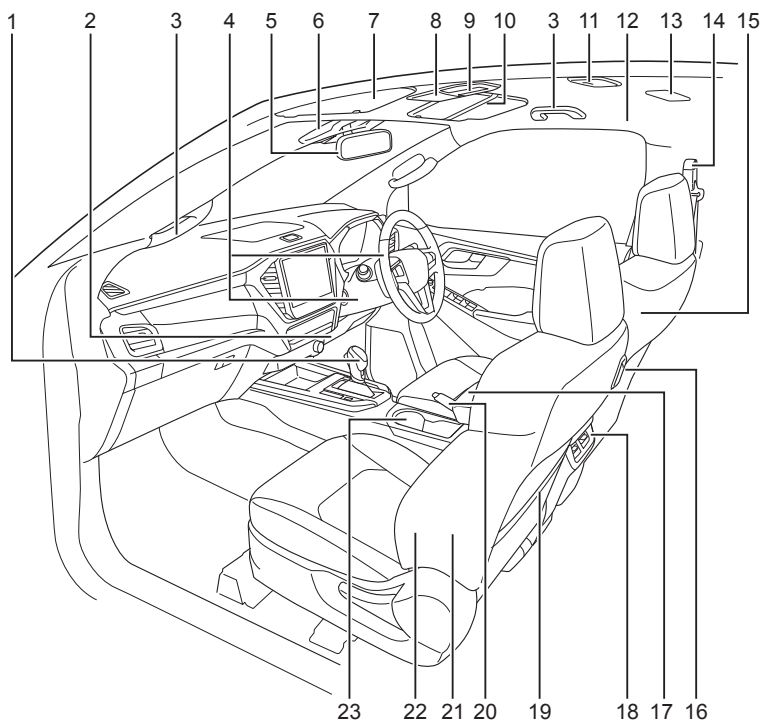
Nr.	Įranga	Puslapis
6	Elektra valdomo lango jungiklis (keleivio pusėje)	3 - 47
7	Elektra valdomo lango jungiklis (užpakalinių dešiniųjų durų)	3 - 47
8	Elektra valdomų langų jungiklis (užpakalinių kairiųjų durų)	3 - 47

Vairuotojo durys (automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje)



Nr.	Įranga	Puslapis
1	Veidrodėlio nuotolinio valdymo jungiklis	4 - 138
2	Sulenkiama elektra valdomo veidrodėlio jungiklis	4 - 139
3	Elektra valdomų langų užrakto jungiklis	3 - 49
4	Elektrinio durų užrakto mygtukas	3 - 33
5	Elektra valdomo lango jungiklis (keleivio pusėje)	3 - 47

Nr.	Įranga	Puslapis
6	Elektra valdomo lango jungiklis (vairuotojo pusėje)	3 - 47
7	Elektra valdomo lango jungiklis (užpakalinių dešiniųjų durų)	3 - 47
8	Elektra valdomų langų jungiklis (užpakalinių kairiųjų durų)	3 - 47



Nr.	Įranga	Puslapis
1	Pavarų perjungimo svirtelė (automatinės transmisijos modelis)	4 - 147
	Pavarų perjungimo svirtis (rankinės transmisijos modelis)	4 - 146
2	Kelių oro pagalvė	3 - 100
3	Rankenos	3 - 45 5 - 45
4	Visiškai reguliuojamas vairo mechanizmas	3 - 68
5	Vidinis užpakalinio vaizdo veidrodis	3 - 69

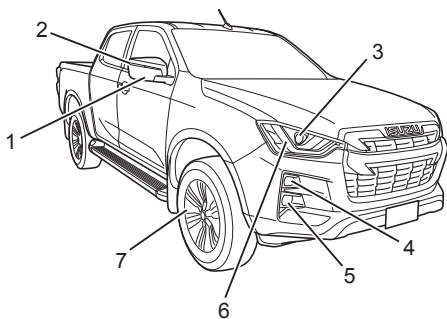
Nr.	Įranga	Puslapis
6	Stereo kamera	4 - 221
7	Saulės skydelis	5 - 31
8	Viršutinė konsolė	5 - 30
9	Žemėlapio apšvietimo lemputės	5 - 29
	Pagalbos iškvietos sistema eCall	7 - 35
10	Bilietų laikiklis	5 - 31
11	Salono šviesos saugiklis	5 - 27
12	Užuolaidinė oro pagalvė	3 - 100

Nr.	Įranga	Puslapis
13	Stogo garsiakalbis	—
14	Saugos diržai	3 - 72
15	Tolimoji šoninė oro pagalvė	3 - 100
16	Kabliukas	5 - 46
17	Centrinės konsolės dėtuvė	5 - 40
18	USB maitinimo kištukinis lizdas	5 - 34

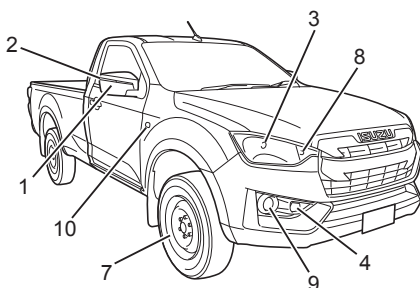
Nr.	Įranga	Puslapis
19	Dėtuvė mažiems daiktams laikyti	5 - 35
20	Stovėjimo stabdžio svirtelė	4 - 145
21	Šoninė oro pagalvė	3 - 100
22	Sėdynės	3 - 58
23	Puodelių laikiklis	5 - 41

Kėbulas

Modelis su priekinėmis LED šviesomis



Modelis su priekinėmis halogeninėmis šviesomis















Nr.	Įranga	Puslapis
1	Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai	3 - 71
2	Posūkio signalo lemputė (ant išorinio galinio vaizdo veidrodžio)	6 - 106
3	Priešakinės šviesos	6 - 106
4	Posūkio signalo žibintai	6 - 106
5	Priekiniai rūko žibintai	6 - 106
6	Prošvaisos šviesa / dieninės šviesos	6 - 106
















Nr.	Įranga	Puslapis
7	Padangos	6 - 65
8	Gabaritiniai žibintai	6 - 106
9	Priekinės rūko šviesos / dieninės šviesos	6 - 106
10	Posūkio signalo lemputė (ant priekinio purvasargio)	6 - 106

Įspėjimas / indikatoriaus lemputė















Prietaisų skydelis














Įspėjamosios lemputės

Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
Priekinio saugos diržo įspėjamoji lemputė		Raudona	4 - 50
Antrosios eilės saugos diržo įspėjamoji lemputė		Raudona	4 - 51
SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė		Raudona	4 - 53
Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė		Raudona	4 - 54
Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė		Raudona	4 - 55
ABS įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 56
ESC įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 57
Variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė		Raudona	4 - 58
Variklio alyvos keitimo įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 58
Generatoriaus įspėjamoji lemputė		Raudona	4 - 63
Gedimų indikatoriaus lemputė (MIL)		Geltona	4 - 64
SVS indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 65

Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
Vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 65
Degalų filtro įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 65
Patikros įspėjamoji lemputė.		Geltona	4 - 66
Automatinės pavarų dėžės skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė		Raudona	4 - 66
CHECK 4WD įspėjamoji lemputė		Raudona	4 - 67
Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 69
Mažo AdBlue® kiekio įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 75
Priekinių LED šviesų įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 70
Priekinių žibintų automatinio nustatymo įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 70
Pagrindinė įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 72
Atvirų durų įspėjamoji lemputė		Raudona	4 - 73
Pagrindinio monitoriaus įspėjamoji lemputė		Raudona	4 - 74
Galinio diferencialo blokavimo mechanizmo gedimo įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 74
Karbamido SCR gedimo įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 75
Vairo mechanizmo sistemos gedimo įspėjamoji lemputė		Geltona	4 - 75






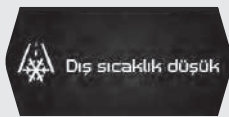

Indikatorių lemputės











Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
Posūčio signalo indikatoriaus lemputė – kairioji		Žalia	4 - 76
Posūčio signalo indikatoriaus lemputė – dešinioji		Žalia	4 - 76
Šviesos padėties indikatoriaus lemputė		Žalia	4 - 76
Tolimųjų šviesų indikatorius		Mėlyna	4 - 77
Apsaugos nuo vagystės sistemos indikatoriaus lemputė		Raudona	4 - 77
Priekinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė		Žalia	4 - 77
Užpakalinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 77
Uždegimo žvakių indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 78
Galinio diferencialo užrakto indikatoriaus lemputė		Žalia	4 - 78
TCS OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 79
ESC OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 80
BSM OFF (išjungta) indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 81
Išjungtos (OFF) automobilio statymo pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 82
Greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė		Balta / žalia	4 - 83








Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
Taikomosios greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė		Balta / žalia	4 - 83
Išmaniojo greičio ribotuvo indikatoriaus lemputė		Balta / žalia	4 - 83
Mechaninio greičio ribotuvo indikatoriaus lemputė		Balta / žalia	4 - 84
Indikatorinė 4 varančiųjų ratų (4WD) lemputė		Žalia	4 - 84
4WD LOW sistemos indikatoriaus lemputė		Žalia	4 - 84
Važiavimo nuo kalno pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė		Žalia	4 - 84
Stovėjimo veikiant tuščiaja eiga indikatoriaus lemputė		Žalia	4 - 85
Išjungtos (OFF) stovėjimo veikiant tuščiaja eiga sistemos indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 86
DPD operatoriaus regeneravimo indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 88
Automatinių tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė		Žalia	4 - 87
Išjungtos (OFF) autonominės avarinės stabdžių sistemos indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 87
Išjungtos (OFF) nukrypimo nuo eismo juostos indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 88
Išjungtos (OFF) avarinės važiavimo kelio juosta sistemos indikatoriaus lemputė		Geltona	4 - 88

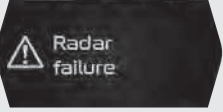

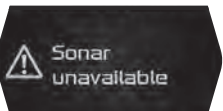
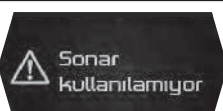
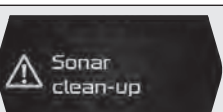
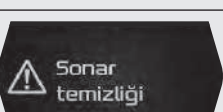
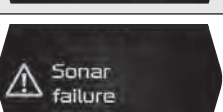

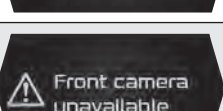
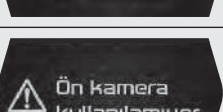
Informacijos ekranas (MID)









Įspėjamosios lemputės







Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Stovėjimo stabdžio išjungimo įrankis	Anglų		4 - 55
	Turkų		
Perkaitimas	Anglų		4 - 59
	Turkų		
Apedėjęs kelias	Anglų		4 - 68
	Turkų		
Mažas degalų kiekis	Anglų		4 - 69
	Turkų		







Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Priekinių žibintų gedimas (modeliai su LED žibintais)	Anglų	 RH Headlight failure	4 - 70
	Turkų	 Sağ far arızası	
	Anglų	 LH Headlight failure	
	Turkų	 Sol far arızası	
Galinių žibintų gedimas	Anglų	 RH Taillight failure	4 - 71
	Turkų	 Sağ stop lambası arızası	
	Anglų	 LH Taillight failure	
	Turkų	 Sol stop lambası arızası	
Užpakalinių rūko žibintų gedimas	Anglų	 Rear foglight failure	4 - 71
	Turkų	 Sağ stop lambası arızası	




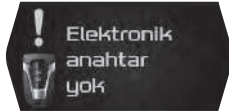


Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Indikatoriaus lemputės gedimas	Anglų		4 - 72
	Turkų		
Atviros durys (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4 - 73
	Turkų		
Radaras neveikia	Anglų		4 - 81
	Turkų		
Radaro valymas	Anglų		4 - 81
	Turkų		






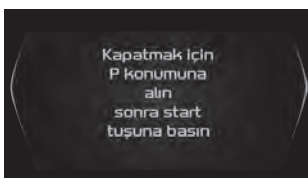
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikācija	Puslapis
Radaro gedimas	Angļu	 Radar failure	4 - 81
	Turķu	 Radar arızası	
Sonaras neveikia	Angļu	 Sonar unavailable	4 - 82
	Turķu	 Sonar kullanılmıyor	
Sonaro valymas	Angļu	 Sonar clean-up	4 - 82
	Turķu	 Sonar temizliği	
Sonaro gedimas	Angļu	 Sonar failure	4 - 82
	Turķu	 Sonar arızası	
Priekinė kamera neveikia	Angļu	 Front camera unavailable	4 - 232
	Turķu	 Ön kamera kullanılmıyor	





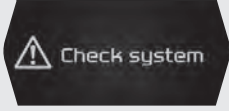
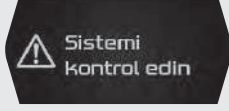
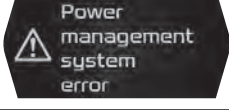
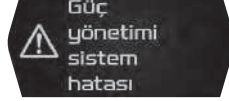
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Priekinė kamera neveikia dėl temperatūros	Anglų	 Front camera unavailable temperature	4 - 230
	Turkų	 Ön kamera kullanılmıyor sıcaklık	
Priekinė kamera neveikia Nuvalykite priekinį langą	Anglų	 Front camera unavailable clean windshield	4 - 234
	Turkų	 Ön kamera kullanılmıyor ön camı temizleyin	
Priekinė kamera neveikia Būtina techninė priežiūra	Anglų	 Front camera malfunction service required	4 - 236
	Turkų	 Ön kamera arızası servis gerekli	
Stabdyti!	Anglų	 Brake!	4 - 240 4 - 268
	Turkų	 Frenler!	









Pranešimas	Kalba	Ekrano indikācija	Puslapis
Automātinis stabdymas	Angļu	 Auto braking	4 - 241
	Turķu	 Oto, freni.	
Ījungtas automātinis stabdys. Stabdykite.	Angļu	 Auto brake activated. Apply brake.	4 - 241
	Turķu	 Otomatik fren aktif. Frene basin.	
Netinkamas akceleratoriaus pedalo naudojimas!	Angļu	 Accelerator pedal misapplication!	4 - 251
	Turķu	 Gaz pedalina, yanlis uugulamal!	


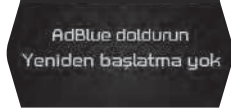
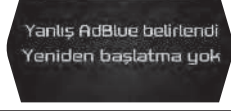
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikācija	Puslapis
Pagreitējimas slopināmas.	Angļu	 Acceleration suppressed.	4 - 251
	Turķu	 Gāza basīti.	
Patīkrīnkīte varīklīo dangtī	Angļu	 Check engine hood	4 - 89
	Turķu	 Kaputu kont. edīn	
Išjunkīte švīesas.	Angļu	 Switch off the lights	4 - 89
	Turķu	 Işıktan sōndūrūn	

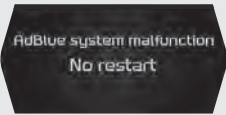
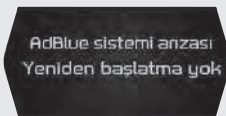


Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Raktelis automobilyje (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	Anglų		4 - 90
	Turkų		
Nėra elektroninio raktelio (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4 - 91
	Turkų		
Vairo užraktas neatsilaisvinęs (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4 - 92
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekranu indikacija	Puslapis
Pavaros padėtis (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4 - 93
			
			
	Turkų		
			
			


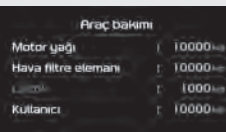


Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Išjunkite maitinimą (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4 - 94
	Turkų		
Išsieikvoja elektroninio raktelio baterija (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4 - 95
	Turkų		
Patikrinkite sistemą (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4 - 96
	Turkų		
Elektros energijos valdymo sistema (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4 - 97
	Turkų		




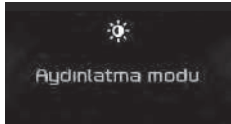





Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Vairo užrakto sistema (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų	 Steering lock system error	4 - 98
	Turkų	 Direksiyon kilidli sistem hatasi	
Važiavimo eismo juostos viduriu sistema išjungta.	Anglų	 Lane support canceled.	4 - 307 4 - 317 4 - 327
	Turkų	 Serit desteđi iptal edildi	
Suimkite vairarať! (Geltona)	Anglų	 Hold steering wheel!	4 - 327
	Turkų	 Direksiyonu tutun!	
Suimkite vairarať! (Raudona)	Anglų	 Hold steering wheel!	4 - 327
	Turkų	 Direksiyonu tutun!	
Mažai AdBlue®	Anglų	AdBlue level low 1.000 km	4 - 102
	Turkų	AdBlue seviyesi düşük 1.000 km	

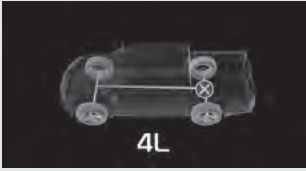
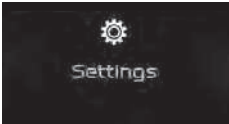

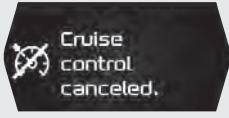

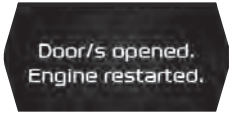


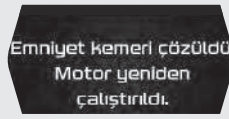
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Papildykite <i>AdBlue</i> [®] Nėra paleidimo iš naujo atstumo	Anglų		4 - 102
	Turkų		
Papildykite <i>AdBlue</i> [®] Iš naujo paleisti negalima	Anglų		4 - 103
	Turkų		
Aptiktas netinkamas <i>AdBlue</i> [®] Nėra paleidimo iš naujo atstumo	Anglų		4 - 104
	Turkų		
Aptiktas netinkamas <i>AdBlue</i> [®] Iš naujo paleisti negalima	Anglų		4 - 104
	Turkų		
<i>AdBlue</i> [®] sistemos gedimas Nėra paleidimo iš naujo atstumo	Anglų		4 - 105
	Turkų		


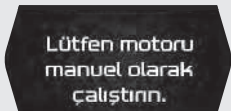

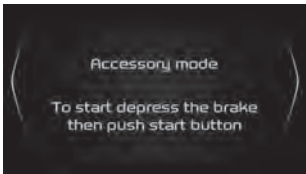
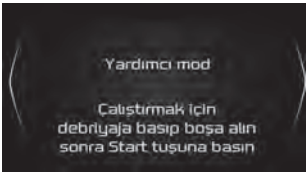
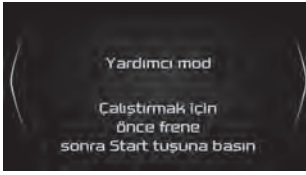
Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
AdBlue® sistemos gedimas Iš naujo paleisti negalima	Anglų		4 - 105
	Turkų		
Norite pailsėti?	Anglų		4 - 331
	Turkų		



Indikatorių lemputės



Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Techninės priežiūros priminimas	Anglų		4 - 28
	Turkų		
Trip Meter A ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	Anglų		4 - 31
	Turkų		
Trip Meter B ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	Anglų		4 - 31
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikācija	Puslapis
Ekoloģinio grafiko ekrāns	Angļu		4 - 32
	Turķu		
Apšvītimo režīms	Angļu		4 - 37
	Turķu		
SCR diapazons	Angļu		4 - 33 4 - 34
	Turķu		
2H (2WD)	Angļu		4 - 38
	Turķu		
4H (4WD)	Angļu		4 - 38
	Turķu		
4L (4WD galia maža)	Angļu		4 - 38
	Turķu		



Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Užpakalinio diferencialo užraktas	Anglų		4 - 38
	Turkų		
Nustatymai	Anglų		4 - 39
	Turkų		
Greičio valdymo sistema išjungta.	Anglų		4 - 157 4 - 276
	Turkų		
Durys atidarytos. Variklis paleistas iš naujo.	Anglų		4 - 188
	Turkų		
Saugos diržas atsegtas. Variklis paleistas iš naujo.	Anglų		4 - 188
	Turkų		

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Paleiskite variklį rankiniu būdu.	Anglų		4 - 189
	Turkų		
Papildomos įrangos režimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Anglų		4 - 99
			
	Turkų		
			



Pranešimas	Kalba	Ekranų indikacija	Puslapis
<p>Žemas akumuliatoriaus įkrovos lygis (su berakto įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)</p>	<p>Anglų</p>	 <p>Put electronic key close to start button</p>	<p>4 - 100</p>
		<p>Information</p> <p>To start depress the clutch select neutral then push start button</p>	
		<p>Information</p> <p>To start depress the brake then push start button</p>	
	<p>Turkų</p>	 <p>Elektronik anahtan Start tuşuna yakın koyun</p>	
		<p>Bilgi</p> <p>Çalıştırmak için debriyajı basıp boşa alın sonra Start tuşuna basın</p>	
		<p>Bilgi</p> <p>Çalıştırmak için önce frene sonra Start tuşuna basın</p>	

Pranešimas	Kalba	Ekrano indikacija	Puslapis
Aptikimo būsenos ekranas (su automobilio statymo pagalbos sistema)	Anglų		4 - 213
	Turkų		

Centrinio prietaisų skydelio apatinė dalis

Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
Įjungtos (ON) keleivio SRS oro pagalvės indikatorius lemputė		Geltona	3 - 122
Išjungtos (OFF) keleivio SRS oro pagalvės indikatorius lemputė		Geltona	3 - 122

Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai

Pavadinimas	Simbolis	Spalva	Puslapis
Nematomų zonų indikatorius – dešinėje		Geltona	4 - 195 4 - 204
Nematomų zonų indikatorius – kairėje		Geltona	4 - 195 4 - 204

Priekinis langas

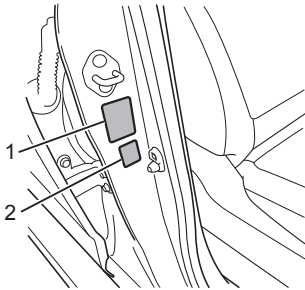
Pavadinimas	Spalva	Puslapis
Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio	Raudona	4 - 244

Įspėjimai / jūsų automobilio įspėjamieji lipdukai

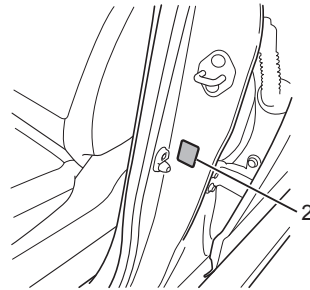
- Jūsų automobilio įspėjimai / įspėjamieji lipdukai pateikia labai svarbias instrukcijas ir informaciją, kurių turėtumėte laikytis, kad automobiliumi naudotumėtės saugiai ir tinkamai. Prieš pradėdami naudotis automobiliu perskaitykite nurodymus.
- Jei kuri nors iš šių etikečių yra nusilupusi arba neįskaitoma dėl nusidėvėjimo ar įbrėžimų, paprašykite, kad ISUZU atstovas juos pakeistų.
- Kai kurie įspėjimų / įspėjamųjų lipdukų pavyzdžiai yra nurodyti tolesniuose puslapiuose, tačiau yra daug kitų, kurie neparodyti. Be to, šių etikečių turinys gali skirtis priklausomai nuo automobilio modelio.
- Nurodyti įspėjimai / įspėjamieji lipdukai jūsų automobilyje gali būti pritvirtinti

Įspėjimai / įspėjamieji lipdukai – salonas

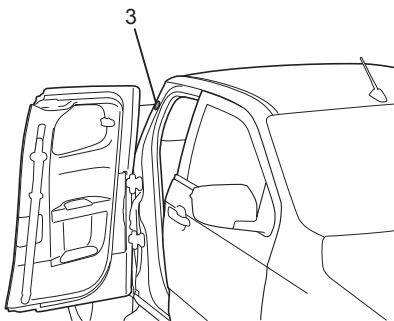
Vairuotojo pusė



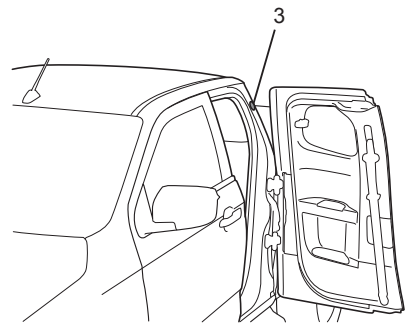
Keleivio pusė



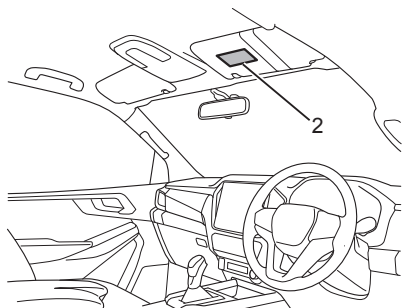
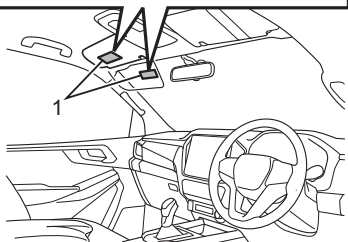
Vairuotojo pusė



Keleivio pusė



Nr.	Aprašas
1	Padangų slėgis
2	Šoninė oro pagalvė
3	Įspėjimas saugoti rankas, kad jų nesusižeistumėte į šoninį skydelį (modelyje su paigintu salonu)



Nr.	Aprašas
1	Keleivio oro pagalvė (SRS)

ĪSPĒJIMAS

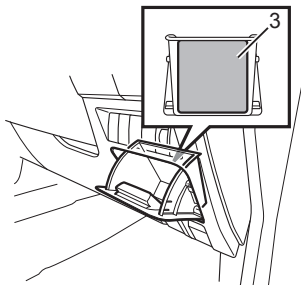
- Niekuomet netvirtinkite j sėdynės atlošā atsuktos vaiko kėdutės, jei priēš sėdynē yra ijjungta oro pagalvė, nes ji gali smarkiai sužaloti vaikā.

Vaiķu saugos sistema (CRS)

→ Źr. 3–81 psl.

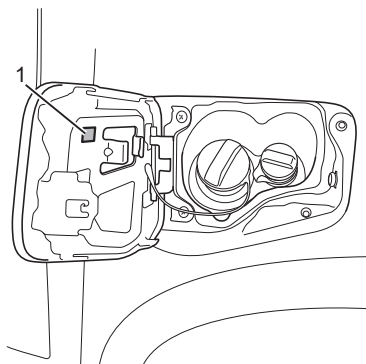
Keleivio šoninēs SRS oro pagalvēs ijjungimo ir ijjungimo ijjungklis

→ Źr. 3–121 psl.



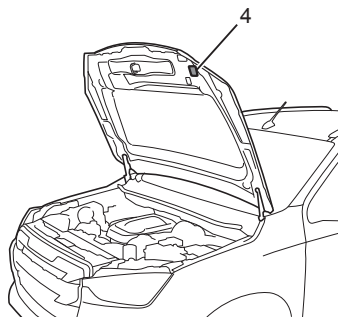
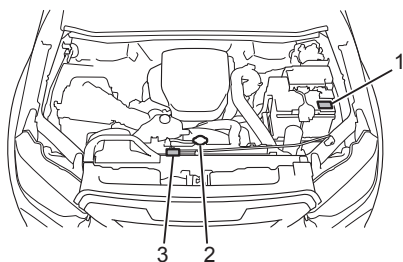
Nr.	Aprašas
2	2WD – 4WD pairinkimas
3	Saugiklis

Įspėjimai / įspėjamieji lipdukai – kėbulas



Nr.	Aprašas
1	Dyzelino tipo degalų identifikatorius (modeliai Europos rinkai)

Įspėjimai / įspėjamieji lipdukai – variklio skyrius



Nr.	Aprašas
1	Akumulatorius
2	Radiatoriaus dangtelis
3	Variklio aušinamasis skystis
4	Išmetamųjų teršalų kiekis

AUTOMOBILIO INFORMACIJOS SISTEMA

1

-
- **Automobilio identifikavimo numeris (VIN) ir variklio numeris**
-

1 - 2

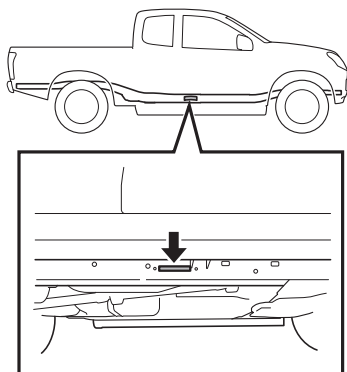
AUTOMOBILIO IDENTIFIKAVIMO NUMERIS (VIN) IR VARIKLIO NUMERIS

VIN ir variklio numeris yra būtini jūsų automobiliui įregistruoti. Jie taip pat reikalingi, kai jūsų automobilis oficialiai tikrinamas. Pateikite ISUZU atstovui šiuos numerius tada, kai turite automobilį remontuoti arba užsakyti jam atsargines dalis. Atstovas atliks prašomus darbus kompetentingai ir greitai.

VIN

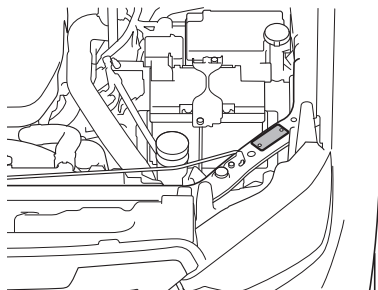
VIN vieta ant rėmo

VIN yra įspaustas dešinėje rėmo pusėje.



VIN plokštelė (variklio skyrius)

VIN plokštelė, esanti variklio skyriaus radiatoriaus viršutinėje dalyje, pateikia informaciją, pvz., VIN.





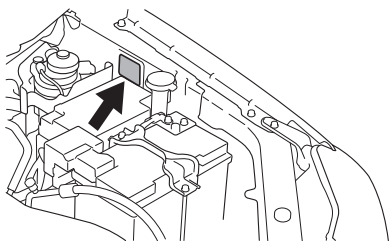
VIN plokštelė (kairiojoje priekinio lango pusėje)

VIN plokštelė yra įmontuota priekinio lango kairiojoje pusėje.



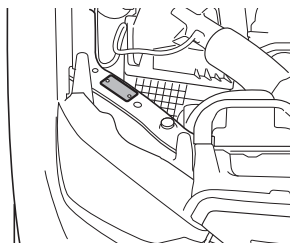
PATARIMAS

- Ši VIN plokštelė yra įrengta tik Europos ir Turkijos rinkoms skirtuose modeliuose.



Identifikavimo plokštelė

Identifikavimo plokštelė, esanti kairiojoje variklio skyriaus pusėje, nurodo VIN kartu su kita informacija, pvz., parinkties kodais.



E sertifikatas – Europos ekonomikos komisijos atestatas (ECE)

E sertifikatas (ECE) yra ant variklio skyriaus radiatoriaus slenksčio.



PATARIMAS

- Ši ECE plokštelė yra įrengta tik Europos, Izraelio ir Turkijos rinkoms skirtuose modeliuose.

VIN teikia įvairią informaciją, įskaitant automobilio ir variklio modelio kodus, kaip parodyta toliau.

M	P	A	T	F	R	8	7	J	L	T	0	0	0	0	0	1
1	2						3	4	5							

Skyrius	Reikšmė
1	Pasaulinio gamintojo identifikatorius (WMI)
2	Modelio kodas TFR87J: 4 × 2, ilga ratų bazė, RZ4E variklio modelis TFS87J: 4 × 4, ilga ratų bazė, RZ4E variklio modelis
3	Modelio išleidimo metų kodas L: 2020 modelis M: 2021 modelis N: 2022 modelis
4	Gamyklos kodas
5	Gamybos serijos numeris



PATARIMAS

- VIN aiškinimas gali skirtis priklausomai nuo rinkos. Daugiau informacijos teiraukitės savo ISUZU pardavėjo.

Parinkčių kodai

Identifikavimo plokštelėje yra nurodyti parinkčių kodai. Tai yra trijų ženklų raidiniai ir skaitmeniniai kodai – kiekvienas priskiriamas tam tikrai automobilio daliai.

Šiuos kodus galėsite naudoti variklio, transmisijos ir kitų detalių modeliui ar tipui identifikuoti, kai prireiks patikrinti jūsų automobilį arba jį suremontuoti.

Parinkčių kodai	Variklis
LNC	RZ4E-TCX

Parinkčių kodai	Pakaba
G50	Galinė, atspari didelei apkrovai

Parinkčių kodai	Pavarų dėžė
Y6A	AWR6B45
Y6S	MVL6S

Parinkčių kodai	Kiti komponentai
NW9	Elektroninė stabilumo valdymo sistema
8CL	Diferencialo užraktas
K30	Greičio valdymo sistema
K59	Taikomoji greičio valdymo sistema

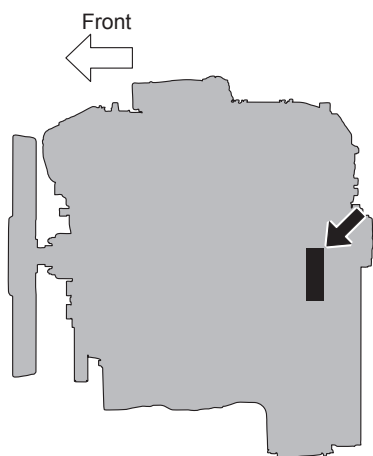
Parinkčių kodai	Pakaba
7YC	2WD aukšta pakaba



PATARIMAS

- Yra daugiau parinkčių kodų nei nurodytieji pirmiau. Atsižvelgiant į rinką, parinkties kodas gali būti nerodomas. Išsamesnės informacijos apie jūsų automobilio techninius duomenis suteiks ISUZU atstovas.

Variklio numeris



Variklio numeris yra įspaustas kairiojoje variklio pusėje, galinėje variklio bloko dalyje.

• Prieš pradėdant važiuoti	2 - 2
• Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema	2 - 20
• Kai vežate vaikus	2 - 25
• Važiavimas	2 - 28
• Važiavimas bekele	2 - 46
• Priekabos vilkimas	2 - 47
• Modeliai su automatine pavarų dėže	2 - 56
• Keturiais ratais varomas modelis (4WD) 5-23	2 - 61
• Sustojimas ir automobilio statymas	2 - 64
• Važiavimas karštuose regionuose	2 - 71
• Važiavimas šaltuose regionuose	2 - 72
• Saugus įrangos naudojimas	2 - 77
• Gedimų prevencija	2 - 82
• Kada kreiptis į ISUZU atstovą	2 - 86
• Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)	2 - 89
• Karbamido selektyvioji katalizinė redukcija (SCR)	2 - 91
• Greičio ribotuvas	2 - 94
• Automobilio duomenų rinkimas	2 - 94

Šiame skyriuje pateikiama informacija ir įspėjimai, kuriais turėtumėte vadovauti, yra pateikti tam, kad automobilis veiktų saugiai ir patogiai. Prieš pradėdami naudotis automobiliu perskaitykite nurodymus.

Prieš pradedant važiuoti

Tinkama priežiūra ir vairavimas yra svarbūs ne tik pailginant jūsų automobilio tarnavimo laiką, bet ir siekiant pagerinti degalų ir alyvos sąnaudas. Važiukite saugiai ir atsargiai.

Tikrinkite kasdien (prieš naudodami)



PATARIMAS

- Norėdami vairuoti saugiai ir patogiai, eksploatacijos metu išsaugokite nuvažiuoto atstumo ir automobilio būklės įrašus. Atitinkamais laiko tarpais tikrinkite automobilį ir atlikite techninės priežiūros darbus pagal tikrinimo metu gautus rezultatus. Jei tikrinimo metu nustatyta nenormalumų arba pastebėjote nenormalumų anksčiau važiuodami automobiliu, paprašykite, kad automobilį suremontuotų artimiausias ISUZU atstovas.

Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją)

→ Žr. 6-16 puslapį

Naudokite nurodyto tipo degalus

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Atsukę degalų bako dangtelį lėtai jį nuimkite. Jei atidarysite greitai, dėl degalų bako slėgio degalai gali išsilieti.
- Naudokite išmetamųjų teršalų standartų nurodytus dyzelinius degalus. Išsamesnės informacijos apie rekomenduojamus dyzelinius degalus rasite „Rekomenduojami skysčiai, tepalai ir dyzeliniai degalai“.
- Nepilkite ir nemaišykite prastos kokybės degalų, benzino, žibalo, alkoholio pagrindu pagamintų degalų arba nedyzelinių degalų, vandens šalinimo medžiagų arba kitų degalų priedų. Kai bako yra netinkami degalai, paleisti variklį yra labai pavojinga, nes jie gali pakenkti degalų filtrui ir blogai sutepti purkštukų dalis, pakenkti variklio komponentams ir sukelti gedimą ar net gaisrą.
- Jei į baką atsitiktinai įpilsite netinkamų degalų, visiškai ištuštinkite baką.

⚠️ ATSARGIAI

- Naudojant dyzelinius degalus, nenurodytus atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose, automobilis neatitiks vietinių teisinių reikalavimų.

👨‍🔧 PATARIMAS

- Nenaudokite dyzelinių degalų, kuriuose sieros kiekis yra didesnis nei dyzeliniuose degaluose, nurodytuose atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose. Naudojami daug sieros turinčius dyzelinius degalus galite pakenkti varikliui, išmetamųjų teršalų ribojimo sistemai arba EGR sistemai.



Degalų bako durelės

→ Žr. 3 - 51 psl.

Degalai

→ Žr. 2 - 73 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.

Savitarnos degalinėse

 **ĮSPĖJIMAS**

[Kai pilate degalus, būtinai laikykitės šių nurodymų]

- Išjunkite variklį ir uždarykite automobilio duris ir langus.
- Saugokite automobilį nuo kibirkščių ar kitų ugnies šaltinių.
- Prieš atidarydami degalų bako pildymo angos dangtelį palieskite metalinį daiktą, kad iš jūsų kūno išsikrautų statinė elektra. Jei pildant degalus jūsų kūne kaupiasi statinis krūvis, dėl jo iškvėptos atsiradusi kibirkštis gali uždegti degalus jus nudeginti.
- Degalų purkštuvą gerai įkiškite į degalų bako kaklelį. Jei bandote pripildyti daugiau degalų ištraukdami antgalį iš degalų bako, degalai gali išsilieti ir sukelti pavojų.
- Visas degalų papildymo procedūros dalis (nuo degalų bako pildymo dangtelio atidarymo iki degalų bako pildymo ir degalų bako pildymo dangtelio uždarymo) turi atlikti tas pats asmuo.
Kiti žmonės gali turėti statinės elektros. Neleiskite jiems priartėti prie degalų pildymo angos.
Asmuo, kuris atlieka degalų papildymo procedūrą, procedūros metu negali grįžti į automobilio saloną. Taip jis / ji galėtų gauti dar vieną statinės elektros įkvėpimą.
- Laikykitės visų degalinėse pateiktų įspėjimų.
- Būtinai nuvalykite degalus, išsipylusius pildant degalų baką.

 **ATSARGIAI**

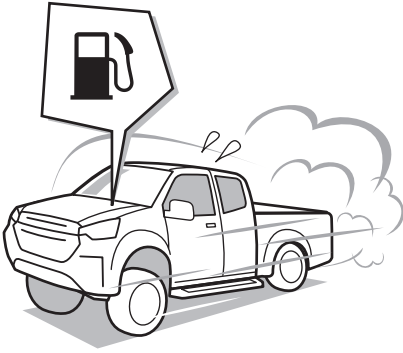
[Atsargiai pilkite degalus]

- Pildydami automobilio baką būkite atsargūs, kad neįkvėptumėte degalų garų.

Degalų bako durelės

→ **Žr. 3 - 51 psl.**

Tausojantis važiavimas



Be reikalo neleiskite variklio tuščiaja eiga ir nedidinkite variklio apskukų

Varikliui veikiant tuščiaja eiga ilgiau nei būtina didėja degalų sąnaudos. Kai variklis pakankamai sušyla, tai parodo variklio aušinamojo skysčio temperatūros daviklis. Išjunkite variklį laukdami žmonių arba išskraudami krovinius ir t. t., net jei automobilis stovi trumpą laiką. Varikliui veikiant didelėmis apskukomis eikvojasi ne tik degalai, bet ir netoliese esantys žmonės patiria nepatogumų dėl triukšmo ir išmetamųjų dujų. Nedidinkite variklio apskukų.

Nepradėkite važiuoti dideliu greičiu ir staigiai nestabdykite

Staigiai pajudėdami iš vietos ir greitėdami žymiai padidinsite degalų sąnaudas. Stenkitės greitėti palaipsniui, pernelyg nespausdami akceleratoriaus pedalo.

Važiokite nuosaikiu greičiu

Važiudami per greitai sunaudosite daugiau degalų. Neviršykite nurodytos greičio ribos. Be to, dažnai pajudėdami iš vietos ir sustabdydami, greitėdami ir lėtėdami žymiai padidinsite degalų sąnaudas. Važiokite pastoviu greičiu, jei tai įmanoma.

Važiokite įjungę tinkamą pavarą

Per didelis variklio apskukų skaičius didinant greitį ir važiuojant mažu greičiu padidins degalų sąnaudas. Pasirinkite atitinkamą pavarą pagal eismo sąlygas ir automobilio apkrovą.

Naudokite tuščiosios eigos stabdymo sistemą

Varikliui veikiant tuščiaja eiga didėja degalų sąnaudos. Stabdę automobilį tuščiosios eigos stabdymo sistema venkite nereikalingos tuščiosios eigos.

Venkite kamščių ir planuokite kelionę iš anksto

Važiudami transporto spūstyse padidinsite degalų sąnaudas. Venkite kamščių ir, jei įmanoma, planuokite savo kelionę iš anksto.

Prieš važiudami išimkite visus nereikalingus krovinius

Kuo sunkesnis krovinys, tuo daugiau sunaudojama degalų. Prieš važiudami išimkite visus nereikalingus krovinius. Purvas ir sniegas, prilipęs prie automobilio kėbulo, taip pat padidins degalų sąnaudas. Prieš važiudami pašalinkite purvą ar sniegą.

Įsitikinkite, kad padangų oro slėgis yra tinkamas

Dažnai tikrinkite oro slėgį padangose ir pasirūpinkite, kad jis visada būtų tinkamas. Tinkamas oro slėgis padangose padės sumažinti degalų sąnaudas.

Naudokite oro kondicionierių saikingai

Oro kondicionieriaus naudojimas turės įtakos degalų sąnaudoms. Stenkitės palaikyti tinkamą oro kondicionieriaus temperatūrą ir nenusatykite per žemos temperatūros. Kai nebūtina naudoti oro kondicionierių, išjunkite jį.

Nevažinėkite blogais keliais

Važiuojant nelygiais keliais bus prarandama daugiau galios ir padidės degalų sąnaudos.

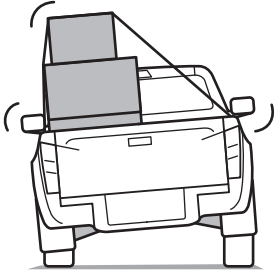
Būtinai tinkamai atlikite techninę priežiūrą

Užsikimšęs oro valomasis elementas, pablogėjusi variklio alyva, nereguliuotas variklis ir kt. sumažins variklio efektyvumą ir padidins degalų sąnaudas. Atlikite būtinus patikrinimus, reguliavimus ir pakeitimus pagal techninės priežiūros tvarkaraštį.

Krovinio sukrovimas arba iškrovimas**ATSARGIAI**

- Kai kraunate arba iškraunate krovinį kelkraštyje, o kroviny, dangos, kėbulo dalys ir (arba) kiti dalykai uždengia galinius žibintus, stabdžių žibintus, avarinius žibintus, posūkio žibintus ir (arba) atšvaitus, būtinai įspėkite kitus vairuotojus ir praeivius pastatydami ženklus arba avarinius įspėjamuosius trikampius ten, kur juos lengva pamatyti.
- Kai pakelėje kraunate arba iškraunate krovinį, pasirinkite vietą, kurioje leidžiama sustoti ir pastatyti automobilį, ir kur jis netrukdytų kitiems vairuotojams ir pėstiesiems.

Tinkamas krovinio sukrovimas



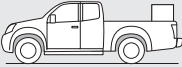
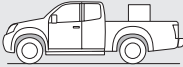
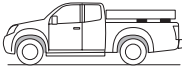
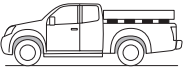
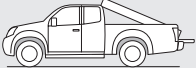

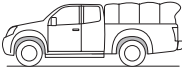
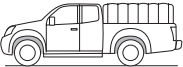
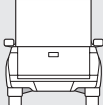
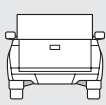
ĮSPĖJIMAS

- Nevažiuokite automobiliu, kai ant galinio laiptelio, buferio arba krovininių skyriuje yra žmonių.
- Perkrova gali tapti avarijos priežastimi, nes per daug apkraunamos ratų veržlės, todėl jie gali sulūžti ir ratai gali nukristi.



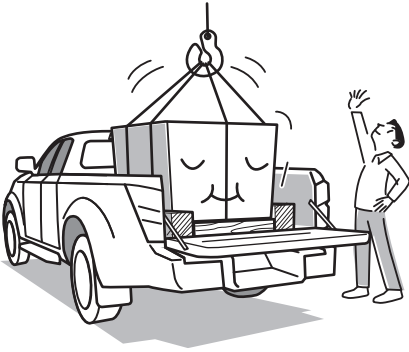
ATSARGIAI

- Naudingosios apkrovos svorį reikia riboti atsižvelgiant į bendrąjį automobilio svorį (VW) ir paskirstyti priekinėms ir galinėms ašims, kad nebūtų viršijama ašių apkrova.
- Labai pavojinga perkrauti automobilį arba krauti krovinį vienoje pusėje. Tinkamai sverkite automobilį stebėdami didžiausią keliamąją galią.
- Netinkamai sukrautas krovinys gali būti nestabilus. Jis taip pat gali per daug apkrauti automobilį tik mažoje zonoje, todėl gali sugesti krovinų skyrius ir rėmas.
- Per sunkus krovinys pernelyg apkrauna automobilio dalis. Jis gali sutrumpinti automobilio eksploataavimo laiką ir sukelti avariją.

Bagažo sukrovimas	Netinkamai	Tinkamai
Sudėkite krovinius krovinių skyriaus centre, o ne priekyje arba gale.		
Jei po krovinio dedate atramas, padėkite jas tolygiai išilgai krovinio.		
Veždami ilgesnius krovinius nesukraukite jų taip, kad jie neišsikištų už krovinių skyriaus krašto. Geriau naudokite atramas kroviniumi pakelti kampū. Krovinio nekraukite tik 2 atraminuose taškuose.		
Naudokite virves ir brezentus kroviniumi apsaugoti, kad jis nenukristų nuo krovinių lovos. Naudokite gumines juosteles arba virves, kad brezentu nenupūstų vėjas.		
Nekraukite daiktų per aukštai. Tokiu atveju, pučiant šoniniam vėjui ir ties posūkiais automobilis gali pakrypti į šoną.		

Bendrasis tilto svoris (GAW) ir bendroji transporto priemonės masė (GVW)
→ Žr. 8 - 4 psl.

Sunkiasvorių krovinių krovimas



ATSARGIAI

- Kai krovinys sunkus, imkitės priemonių, kad jis nenuslystų ir pritvirtinkite jį kabeliais.

Nepriveržkite krovinio per stipriai



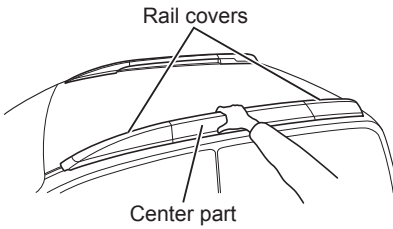
PATARIMAS

- Tam, kad kroviniai neiškristų iš krovinių skyriaus, apsaugokite juos lynais ir brezentu, tačiau, priveržus juos per smarkiai, gali sugesti bagažinės dangtis ir krovinių skyriaus dugnas.

Nekraukite sunkių krovinių ant stogo bagažinės

 **ĮSPĖJIMAS**

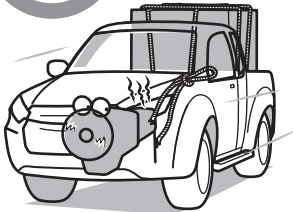
- Automobiliuose su stogo turėklais laikytės šių įspėjamųjų pastabų ir tinkamai naudokite stogo turėklus.
 - Neraukite krovinių ant stogo turėklų – naudokite stogo bagažinę.
 - Kai naudojate stogo bagažinę, vadovaukitės stogo bagažinės montavimo nurodymais, kad tinkamai apsaugotumėte krovinius.
 - sukrovę krovinį ant stogo bagažinės įsitikinkite, kad jis tvirtai pritvirtintas. Retkarčiais patikrinkite krovinį, ar važiuojant jis neatsilaisvino.
 - Nekraukite krovinio, kuris viršija bendrą automobilio ilgį, bendrą plotį ir bendrą naudingąją apkrovą.
 - Maksimali stogo turėklų apkrova yra 100 kg. Įsitikinkite, kad bendras krovinio ir stogo bagažinės svoris (įskaitant montavimo įtaisus) neviršija didžiausios apkrovos ribos.
 - Kai kroviny s krautas ant stogo turėklų ir stogo bagažinės, automobilio sunkio centras tampa aukštesnis, todėl būkite atsargūs vairuodami automobilį, nes galite nesuvaldyti automobilio ir (arba) važiuojant dideliu greičiu, pučiant šoniniam vėjui, greitėjant, lėtėjant, staigų stabdant, ties posūkiais, persirikiuojant ir t. t. jis gali apvirsti.



⚠️ ATSARGIAI

- Įsitikinkite, kad atlikdami tokias operacijas kaip automobilio plovimas, rankas laikysite ant centrinės stogo turėklų dalies. Jei stipriai patrauksite priekinį arba galinį stogo turėklų gaubtus, jie gali atsikabinti ir sužeisti juos traukiantį asmenį.
- Nestumkite stogo turėklų aukštyn arba į šonus.

Įsitikinkite, kad tarp salono ir krovinių skyriaus nėra degių medžiagų



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Būkite atsargūs, kad lynų galai ar brežento kraštai nenusileistų žemiau nei tarp kabinos ir krovinių skyriaus. Automobiliumi važiuojant variklio šiluma gali juos uždegti. Gerai pritvirtinkite virvių ir brežento galus.

Nekraukite per daug krovinių ant keleivio sėdynės ir (arba) antrosios eilės sėdynių



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Sukrauti krovinius taip, kad paviršius būtų plokščias. Nekraukite krovinio aukščiau nei atlošai. Staigaus stabdymo ar susidūrimų metu krovinyje gali nuskrasti į priekį ir įvykti avarija, kurios metu gali susižaloti keleiviai ir (arba) būti padaryta žala.
- Nedėkite krovinio ant atlenktos sėdynės. Staigaus stabdymo atveju krovinyje gali pajudėti į priekį ir įvykti nelaimingas atsitikimas.

Salone nevežioti degalų ir purškalo skardinių



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Labai pavojinga salone vežioti degalus ir aerozolių balionėlius. Jei toks konteineris buvo užsidegęs arba sutrūkęs, jis gali sukelti gaisrą ar sprogimą.

Ant prietaisų skydelio nevežiotkite jokių daiktų



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Ant prietaisų arba įrangos skydelio sudėti daiktai gali būti uždengti vaizdą ir trukdyti vairuoti – tai gali sukelti avariją. Taip pat, automobiliui pagreitinant arba ties posūkiu daiktai gali pajudėti ir sužeisti keleivius.

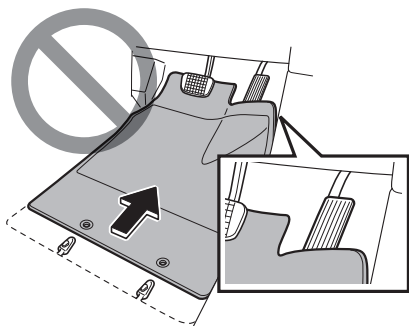
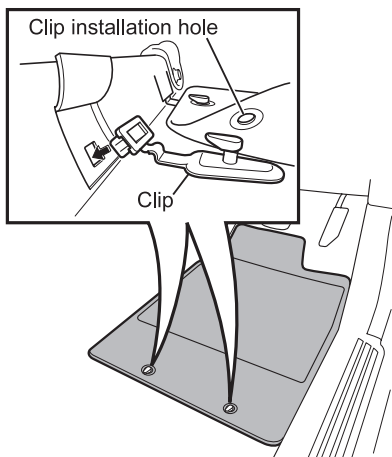
Laikykite grindis aplink vairuotojo sėdynę švarias ir tvarkingas



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Labai pavojinga ant grindų turėti tuščių skardinių, tuščių butelių arba kitų daiktų, nes jie gali patekti po stabdžių pedalų ir trukdyti įjungti stabdžius. Tinkamam pedalo veikimui taip pat svarbu tinkamai pakloti grindų kilimėlius. Netinkamai pakloti grindų kilimėliai trukdo pedalams laisvai judėti.
- Nenaudokite prietaisų skydelio viršutinės dalies kaip vietos riedantiems daiktams padėti, nes jie gali trukdyti vairuoti.

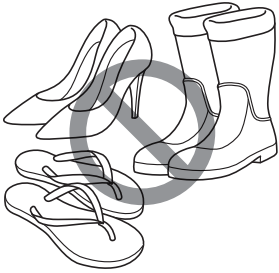
Īsitikinkite, kad grindų kilimėliai yra tinkamai pakloti



Prieš važiuodami įsitikinkite, kad ant grindų pakloti kilimėliai yra skirti jūsų automobiliui, automobilio modeliui ir modelio išleidimo metams, kad jie yra saugiai pritvirtinti ant grindų. Tvirtindami įsitikinkite, kad grindų kilimėliai yra tinkamai pritvirtinti laikikliais.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Norėdami įsitikinti, kad grindų kilimėliai bus gerai pritvirtinti, naudokite prie grindų kilimėlių pridėtus laikiklius. Priešingu atveju grindų kilimėliai gali paslysti ir trukdyti paspausti pedalus, trukdyti veikti įrangai ir sukelti rimtą avariją.
- Nenaudokite grindų kilimėlių, skirtų kitų modelių automobiliams, netgi jei jie yra originalūs IZUZU gaminiai.
- Dėdami grindų kilimėlį ant vairuotojo skyriaus grindų naudokite grindų kilimėlį, skirtą vairuotojo grindims.
- Nenaudokite sulipusių grindų kilimėlių ir neklokite jų išvirkščia puse.
- Reguliariai patikrinkite, ar grindų kilimėliai yra saugiai pritvirtinti. Visų pirma, visada patikrinkite, ar grindų kilimėliai, išimti prieš plaunant automobilį, vėl yra automobilyje.
- Prieš važiuodami ir išjungdami variklį kiekvieną pedalą nuspauskite iki grindų, kad įsitikintumėte, jog grindų kilimėlis netrukdys pedalams.

Dėvėkite patogią avalynę**⚠️ ATSARGIAI**

- Parinkite avalynę, kuri vairuojant netrukdyt spausiti pedalus. Dėvėdami netinkamą avalynę galite sukelti avariją.

Sėdėkite sėdynėje teisingai**⚠️ ĮSPĖJIMAS**

- Nesėdėkite ant sulenktos sėdynės atlošo. Jeigu keleiviai sėdynėse sėdi netinkamai, staigiai stabdant arba susidūrus keleiviai gali susižaloti arba žūti.

Teisinga sėdėjimo padėtis

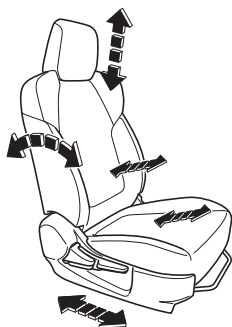

ĮSPĖJIMAS

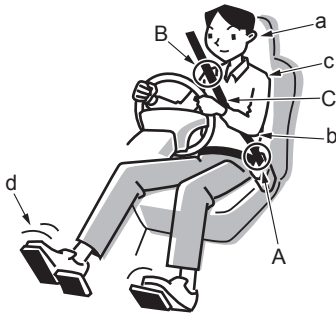
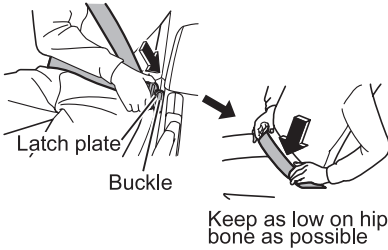
- Prieš vairuodami būtina sureguliuokite sėdynę, galvos atramas, vairą ir veidrodžius taip, kad jums būtų patogiu naudotis įranga. Patraukdami sėdynę į priekį ir atgal įsitikinkite, kad ji yra saugiai pritvirtinta, ir prisisėkite saugos diržu. Visi keleiviai turi prisisėgti saugos diržais.

Elektra valdoma sėdynė**Sėdynių padėties nustatymas**

Sėdynės pritaikymas taisyklingai vairavimo laikysenai yra pagrindinė saugaus vairavimo dalis.

Sėdynės → Žr. 3 - 58 psl.

Rankomis valdoma sėdynė



Saugos diržo susegimas

Būtinai prisisėkite saugos diržu. Atsisėskite tiesiai, apatinę nugaros dalį priglauskite prie sėdynės atlošo, o juosmens diržą susekite kuo žemiau ant klubų.

Saugos diržai → Žr. 3 - 72 psl.

	Saugos sėdynių padėties nustatymas
a	Galvos atramas nustatykite taip, kad jų centras būtų ties ausimis.
b	Vairą nustatykite taip, kad galėtumėte lengvai pasukti vairaratį šiek tiek sulenktomis alkūnėmis.
c	Sėdynės atlošą nustatykite taip, kad ji visada liestų pečius.
d	Įsitikinkite, kad galite tinkamai nuspausti kiekvieną pedalą.

	Saugos diržo tvirtinimo įspėjimai	Kodėl?
A	Susekite juosmens diržą kuo žemesniu ant klubų.	Jei saugos diržas netinkamai susegtas, susidūrimo metu diržo slėgis gali būti pavojingas.
B	Nutieskite peties diržą taip, kad jis būtų ant peties (neliestų kaklo, smakro ir veido).	
C	Įsitikinkite, jog diržas nesusivijęs.	Įsitikinkite, jog diržas nesusivijęs.

Keleivių saugos diržai

Vieną saugos diržą turėtų naudoti tik vienas asmuo.

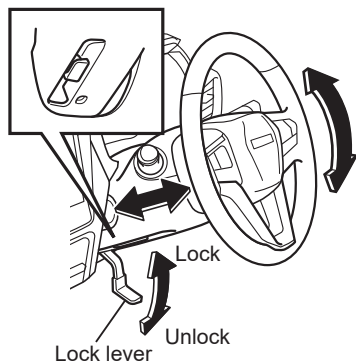
**ĮSPĖJIMAS**

- Prieš važiuodami nustatykite sėdynės padėtį. Tinkamai atsisėdę švelniai patraukite sėdynę ir įsitinkinkite, kad ji užsirakino vietoje, ir prieš pradėdami vairuoti prisisėkite saugos diržu. Visi keleiviai turi prisisėgti saugos diržais.
- Vaiką, kuris yra per mažas, kad saugos diržas neliestų jo veido arba nenusiėstų per klubus, vežkite pritvirtintą tinkama, prekybos tinkluose įsigijama vaiko apsaugos sistema (CRS), o ne saugos diržu. Naudoti saugos diržą gali būti pavojinga.

Vežant vaikus → Žr. 2 - 25 psl.

Vairaračio padėties nustatymas

Galite reguliuoti vairo padėtį aukščiau ir žemyn bei pirmyn ir atgal. Nustatę vairo padėtį įsitinkinkite, kad vairas ir fiksavimo svirtis yra saugiai įsitvirtinę.

**ĮSPĖJIMAS**

- Kai sureguliuojate vairą, prieš vairuodami pabandykite jį pajudinti, kad patikrintumėte, ar jis saugiai užrakintas.
- Vairo padėtį visuomet reguliuokite prieš važiuodami. Vairuojant reguliuoti vairo padėtį yra ypač pavojinga, nes vairas tampa nestabilus ir neleidžia tiksliai vairuoti.

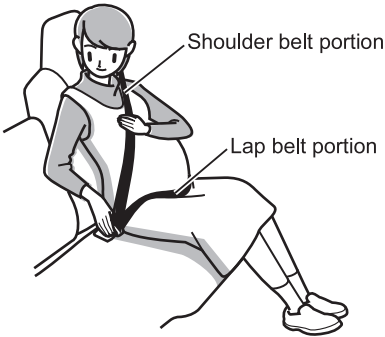
Reguliuojamas vairo mechanizmas

→ Žr. 3 - 68 psl.

Veidrodžių nustatymas

Patikrinkite ir sureguliuokite kiekvieną veidrodį taip, kad gerai matytumėte vaizdą automobilio gale ir šonuose.

Veidrodžiai → Žr. 3 - 69 psl.

Besilaukiančios motinos arba sergantys asmenys**⚠️ ĮSPĖJIMAS**

- Besilaukianti motina arba sergantis asmuo taip pat turi dėvėti saugos diržą. Atsižvelgiant į pavojų, kad susidūrimo atveju saugos diržas suspaus pilvą, krūtinę ir pečius, besilaukianti motina ar sergantis asmuo iš anksto turėtų pasitarti su gydytoju.
 - Besilaukianti motina turėtų naudoti trijų taškų saugos diržą.
 - Besilaukianti motina turėtų nutiesti juosmens diržą kuo žemiau ant klubų (ne pilvo srityje). Be to, ji turėtų susegti peties diržą taip, kad jis būtų ant krūtinės, o ne ant pilvo.
 - Jei saugos diržas netinkamai dėvimas, staigiai stabdant arba įvykus avarijai jis gali suveržti pilvą ir pakenkti ne tik besilaukiančiai motinai, bet ir negimusiam vaikui – jiems kyla pavojus susižeisti arba žūti.

Saugos diržai → Žr. 3 - 72 psl.

Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema



Saugos diržas su įtempikliu ir papildoma oro pagalvių sistema (SRS) įsijungia automobiliui susidūrus smūgis viršija tam tikrą lygį.

Būtinai laikykitės šių instrukcijų, kad išvengtumėte rimtų ar mirtinų sužalojimų, susijusių su saugos diržo su įtempiklio bei oro pagalvių veikimu.

Saugos diržai → Žr. 3 - 72 psl.

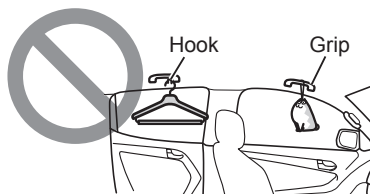
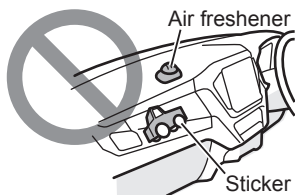
Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema → Žr. 3 - 100 psl.

Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema
→ Žr. 3 - 108 psl.

 ĮSPĖJIMAS

- SRS oro pagalvių sistema yra efektyviausia, kai naudojama kartu su saugos diržu.
- Priklausomai nuo situacijos susidūrimo metu saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema gali neveikti. Daugiau informacijos žr. „Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema“.
- Prieš vairuodami automobilį tinkamai sureguliuokite savo sėdynę, kad galėtumėte tinkamai sėdėti ir tinkamai dėvėti saugos diržą. Nesėdėkite arčiau nei reikia prie vairaračio ir neužsigulkite ant jo. (Palikite 25 cm ar didesnę erdvę tarp krūtinės ir vairaračio centro.) Neleiskite keleiviui laikyti rankų arba kojų ant prietaisų skydelio ir sėdėti priglaudus prie jo veidą arba krūtinę. Kai oro pagalvės įsijungia, jūs arba keleivis galite nudegti ar rimtai sužeisti rankas arba veidą.
- Nesiremkite į duris arba durų langus. Kai įsijungia šoninė oro pagalvė arba užuolaidinė oro pagalvė, galite nudegti arba sunkiai susižeisti rankas ir veidą.
- Modeliuose su galine šonine oro pagalve nesiremkite labiau nei būtina į sėdynės dalį, kuri yra automobilio vidinėje pusėje. Išsipūsdama oro pagalvė gali nudeginti ir rimtai sužeisti rankas ir veidą.
- Nevairuokite automobilio, kai tarp jūsų ir oro pagalvės yra daiktų. Jei oro pagalvė pripūš, daiktai gali sužeisti veidą. Jie taip pat trukdys įprastai išsipūsti oro pagalvei, o tai yra pavojinga.
- Kai automobilyje važiuoja vaikai, vadovaukitės toliau pateiktais patarimais. Priešingu atveju vaiką gali mirtinai sužeisti išsipučianti oro pagalvė.
 - Nevažiukite, kai vaikas stovi priešais bet kurią oro pagalvę arba sėdi jums ant kelių. Tai yra pavojinga, nes vaiką sužeis išsipučianti oro pagalvė.
 - Niekuomet netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, jei prieš sėdynę yra įjungta oro pagalvė, nes ji gali smarkiai sužaloti vaiką. Keleivio pusės saulės skydelio etiketėje yra įspėjamosios piktogramos.

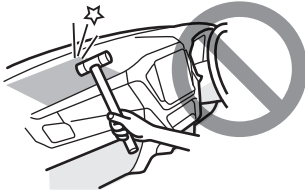
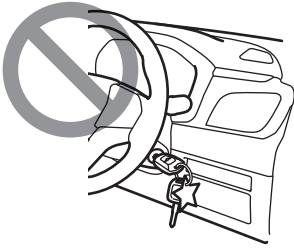
ĮSPĖJIMAS (tęsinys)



ĪSPĒJIMAS (tęsinys)

- Jei neteisėtai modifikuokite automobilį arba sumontuosite neleistiną priedą, saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalve gali tinkamai neveikti.
- Jeigu vairaratis pakeistas nestandartiniu arba prie vairo pritvirtintas lipdukas, sistema gali blogai veikti arba įsijungus sistemai gali atšokti lipdukas. Taip pat, prietaisų skydelyje arba aplink prietaisų skydelį pavojinga pritvirtinti lipdukus, priedus ir oro gaiviklius. Jei sistema įsijungia, jie gali trukdyti oro pagalvei išsipūsti arba nuskristi į saloną.
- Modeliuose su šoninėmis oro pagalvėmis arba galinėmis šoninėmis oro pagalvėmis jokiu būdu neapdenkite sėdynių apdangalais. Jei sėdynė apdengta arba apkrauta daiktas toje vietoje, kurioje šoninė oro pagalvė arba galinė šoninė oro pagalvė išsipučia, oro pagalvės tinkamai neveiks. Be to, sistemai įsijungus gali kilti pavojus, kad daiktai pasklis salone.
- Modeliuose su užuolaidine oro pagalve: jei prie pagalbinės rankenos arba ant drabužių kabliuko yra pakabinti kieti daiktai, tokie kaip pakabos arba priedai, jie gali neleisti įprastai veikti užuolaidinėms oro pagalvėms arba įsijungus sistemai nuskristi.

ĪSPĒJIMAS (tęsinys)



ĪSPĒJIMAS (tēsinys)

- Modeliuose su kelių oro pagalve: išskyrus modelius su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema, prie raktų nedėkite jokių sunkių arba aštrių daiktų. Tai padaryti yra pavojinga, nes jie gali trukdyti normaliai veikti kelių oro pagalvei arba arba įsijungus sistemai nuskristi.
- Nenaudokite per didelės jėgos ir stipriai nesutrenkite oro pagalvių įrengimo zonos ir statramsčio „b“ bei statramsčio „c“, nes gali lemti įsijungti oro pagalvės arba saugos diržo įtempiklis.
- Jeigu reikia imtis toliau nurodytų veiksmų, gali prireikti specialių saugos priemonių. Prieš atlikdami bet kurį iš šių veiksmų būtinai pasitarkite su ISUZU pardavėju. To nepadarius, saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalvė gali nepagrįstai įsijungti, netikėtai įsitraukti saugos diržas arba oro pagalvė gali staiga išsipūsti ir sužeisti keleivį. Netinkamai atlikdami bet kurį iš šių veiksmų pakenksite sistemos veikimui ir sukelsite gedimą.
 - Neremontuokite arba nekeiskite vairo, prietaisų skydelio, centrinio valdymo pulto, dalių aplink akceleratoriaus pedalą, priekinės sėdynės, dalių aplink stogą arba dalių aplink „b“ ir (arba) „c“ statramsčio pagrindą.
 - Neremontuokite, nekeiskite ir nepašalinkite saugos diržo ir oro pagalvės.

ĪSPĒJIMAS (tēsinys)

**ĮSPĖJIMAS (tęsinys)**

- Nemontuokite ir nemodifikuokite kėbulo, kai yra įdiegta garso įranga ir priedai.
- Nemodifikuokite automobilio priekio (buferio, rėmo ir t. t.), įrengdami įrangą (sniego plūgus ir t. t.), keisdami rėmą arba automobilio aukštį, naudodami neleistinus metodus ir (arba) medžiagas.
- Remontuoti arba dažyti automobilio priekyje esančius skydus.

Sėdynės → Žr. 3 - 58 psl.

Keleivio SRS oro pagalvės įjungimo jungiklis → Žr. 3 - 121 psl.

Kai vežate vaikus

Vaiko kėdutės tvirtinimas ant antrosios eilės sėdynės

ĮSPĖJIMAS

- Įgulos kabinų modeliuose rekomenduojame vaikus sodinti ant antrosios eilės sėdynės. Pasodinus vaiką ant priekinės keleivio sėdynės vaikas gali išsiblaškyti vairuotoją arba vaikas gali paliesti valdiklius ir sukelti netikėtą avariją.

Naudojant saugos diržus arba vaiko apsaugos priemones (KRS)

ĮSPĖJIMAS

- Vaiką prisekite saugos diržu. Važiuodami su mažu vaiku, kuris negali tinkamai dėvėti saugos diržo, naudokite tinkamą vaikų apsaugos sistemą (CRS).
- Nevairuokite transporto priemonės, jei vaikas stovi prieš bet kurias oro pagalves arba ant sėdynės, laikomas rankose arba sėdi ant kelių.
- Neleiskite vaikui sėdėti ant įprastos pagalvės, kad jis galėtų žiūrėti per langą. Tai pavojinga, nes staigaus sustojimo ar nelaimingo atsitikimo atveju vaiko nesulaikys saugos sistema.
- Įgulos kabinos modeliuose mes rekomenduojame įrengti CRS antrosios eilės sėdynėje.
- Niekuomet netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, jei prieš sėdynę yra įjungta oro pagalvė, nes ji gali smarkiai sužaloti vaiką. Keleivio pusės saulės skydelio etiketėje yra įspėjamosios piktogramos.

Saugos diržai → Žr. 3 - 72 psl.

Vaikų saugos sistema (CRS)

→ Žr. 3 - 81 psl.

Keleivio SRS oro pagalvės įjungimo jungiklis → Žr. 3 - 121 psl.

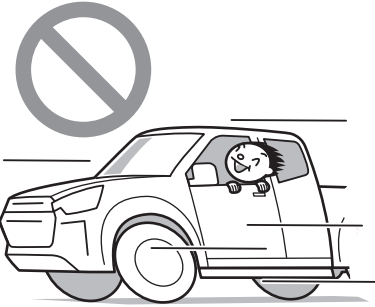
Atsargiai atidarykite ir uždarykite duris bei langus**⚠️ ĮSPĖJIMAS**

- Duris turi atidaryti, uždaryti ir užrakinti suaugęs asmuo. Būkite atsargūs, kad uždarant duris vaiko galva, rankos ir kitos kūno dalys nepatektų tarp durų ir rėmo. Norėdami būti saugūs įgulos kabinos modeliuose naudokite vaikų saugos durų užraktus.
- Neleiskite mažiems vaikams valdyti elektra valdomo lango jungiklių, nes yra rizika, kad jie gali lango eigos kelyje gali įstrigti jų rankos arba galva. Važiuodami su vaiku įjunkite elektrinio lango užrakto jungiklį.

Vaikų apsaugos užraktai (salono modelis) → Žr. 3 - 34 psl.

Elektra valdomų langų užrakto jungiklis → Žr. 3 - 49 psl.

Neleiskite vaikams per langus kišti galvas ir rankas



⚠️ IŠPĒJIMAS

- Neleiskite vaikams per langus iškišti galvos, rankų ar kitų kūno daļiņu, nepriklausomai no to, ar automobilis vaļiuoja, ar stovi. Taip elgtis yra pavojinga, nes vaikas gali nukentēti no kitu transporto priemoniņu ir t. t., esanēiņu uņ jūsu automobiliu ribu.

Kai išlipate iš automobīlio, pasiimkite vaiku



⚠️ IŠPĒJIMAS

- Nepalikite vaiku automobīlyje vienu. Vaikai gali jjungti automobīlio valdymo jungklius ir sukelti netikētu avariju. Be to, automobīlio salons gali pavojingai jkaisti kaitinant saulei, todēl gali kilti rimtas pavoju vaiko sveikatai, pvz., dēl ūilumos smūgio ir dehidratācijas, o bļogiausiu atveju – jis gali mirti.

Važiavimas

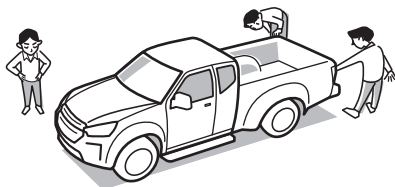
Tinkama priežiūra ir valdymas ne tik pailgins jūsų automobilio eksploataavimo laiką, bet ir sumažins alyvos ir degalų sąnaudas.

Naujo automobilio valdymas

Vėlesnį jūsų automobilio veikimą ir tarnavimo laiką tiesiogiai lemia naujo automobilio naudojimo metu laiku atliekama priežiūra ir techninio aptarnavimo darbai, todėl rekomenduojame važiuojant pirmuosius 1 000 km atidžiai laikytis šių kelių paprastų saugos reikalavimų.

1. Rekomenduojame, kad variklio apsukos būtų mažesnės nei 3,000 r/min.
2. Venkite didelių variklio apsukų, staigiai pajudėti iš vietos ir staigiai sustabdyti automobilį.
3. Visada leiskite varikliui dirbti tuščios eigos apsuksomis, kol jis sušils.

Prieš paleisdami variklį apžiūrėkite aplinką



Prieš išvažiuodami atidžiai apžiūrėkite aplinką, įsitikinkite, kad aplink jūsų automobilį nėra vaikų arba kliūčių.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš paleisdami variklį įsitikinkite, kad po automobiliu arba aplink jį nėra degių medžiagų. Bet kokios tokios medžiagos gali sukelti gaisrą. Jei 50 cm atstumu nuo automobilio šilumos šaltinio yra medienos, tai kelia didelį pavojų, nes mediena gali deformuotis, pakisti jos spalva arba ji gali užsidegti.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

Saugokitės išmetamųjų teršalų

IŠPĖJIMAS

- Išmetamosiose dujose yra bespalvio, bekvapio ir nuodingo anglies viendeginio. Jei įkvėpsite išmetamųjų dujų, galite apsinuodyti anglies viendeginiu ir žūti.
- Neleiskite varikliui veikti blogai vėdinamoje vietoje. Ypač pavojinga variklį paleisti garaže arba kitose patalpose, kurios gali lengvai susikaupti išmetamosios dujos – galite apsinuodyti anglies viendeginiu ir mirti.
- Kartais patikrinkite išmetamąjį vamzdį. Jei pastebėjote bet kokį defektą (pavyzdžiui, korozijos pažeistą jungtį arba skylę ar įtrūkimą), automobilį patikrinkite ir atlikite techninę priežiūrą artimiausioje ISUZU atstovybėje. Toliau naudotis automobiliu nepašalinus defekto būtų pavojinga, nes išmetamosios dujos gali patekti į saloną ir apnuodyti anglies viendeginiu – tai gali tapti mirties priežastimi.
- Jei ant automobilio ventiliacijos sistemos oro įleidimo grotelių yra lapų, sniego ir kt., ventiliacijos sistema tinkamai neveiks. Pašalinkite visas kliūtis, lapus arba sniegą. Toliau naudotis automobiliu nepašalinus kliūčių būtų pavojinga, nes išmetamosios dujos gali patekti į saloną ir apnuodyti jus anglies viendeginiu – tai gali tapti mirties priežastimi.
- Jei važiuojant išmetamosios dujos patenka į saloną langą per automobilio langus arba duris, galite apsinuodyti anglies viendeginiu – tai gali tapti mirties priežastimi.
- Jei išmetamosios dujos patenka į saloną, visiškai atidarykite visus langus ir nustatykite cirkuliuojamo / gyno oro reguliatorių į gyno oro režimą. Greitai patikrinkite ir atlikite techninę priežiūrą artimiausioje ISUZU atstovybėje. Toliau naudotis automobiliu nepašalinus defekto būtų pavojinga, nes išmetamosios dujos gali patekti į saloną ir jus apnuodyti anglies viendeginiu – tai gali tapti mirties priežastimi.

Jei ilgai nesinaudojate automobiliu



PATARIMAS

- Prieš naudodamiesi automobiliu, kuriuo ilgai nesinaudojote, patikrinkite variklio, transmisijos ir perdavimo sistemas, pažiūrėkite, ar nėra alyvos nuotėkio ir įsitikinkite, kad alyvos yra reikiamas kiekis. Jei nepakanka alyvos, ji gerai nesuteps komponentų, todėl jie suges.
- Pakeiskite *AdBlue*[®], jei automobiliu nesinaudojote vienerius metus arba ilgiau. To nepadarius, gali sutrikti karbamido selektyviosios katalizinės redukcijos (SCR) sistema.
- Paleidę variklį leiskite jam veikti tuščiaja eiga bent 5 minutes. Paklauskite, ar negirdėti neįprastų garsų.
- Variklio pašildymo instrukcijas žr. „Variklio paleidimas“.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

Nepaleiskite variklio garaže

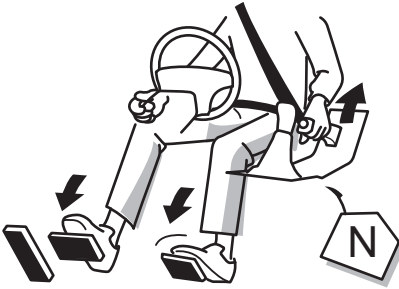


ĪSPĒJIMAS

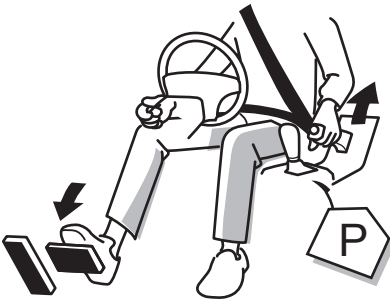
- Blogai vēdinamojē vietojē veikiantis variklis gali sukelti apsinuodijimā angļies viendeginiu – tai gali tapti mirties priēžastimi. Variklį paleiskite, pašildykite arba leiskite veikti tuščiajā eigā tik gerai vēdinamojē vietojē.

Variklio paleidimas

Modeliai su mechanine pavarų dėže



Modeliai su automatine pavarų dėže



⚠️ ATSARGIAI

- Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys. Jei naudojate mechaninę pavarų dėžę, įsitinkinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, tada, prieš paleisdami variklį iki galo nuspauskite ir laikykite nuspaudę sankabos pedalą bei stabdžių pedalą. Modelyje su automatine pavarų dėže įsitinkinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, tada, prieš paleisdami variklį iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
- Variklį paleiskite sėdėdami vairuotojo sėdynėje. Jei nesėdėsite vairuotojo sėdynėje (jei, pavyzdžiui, sieksite per langą arba durų angą), negalėsite perjungti pavarų svirties / perjungimo svirties padėties. Jei paleisite modelio su mechanine transmisija variklį, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei N padėtyje, automobilis gali pajudėti iš vietos.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

Niekada neišjunkite variklio važiuodami



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Važiuodami automobiliu neperjunkite elektros režimo į jokią kitą režimą, išskyrus ON (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į bet kurią padėtį, išskyrus ON (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
Jei automobiliui važiuojant variklis išsijungs, stabdžiai neveiks tinkamai, o vairaratis bus sunkiai valdomas. Variklis taip pat gali sugesti.
- Išjungti variklį važiuojant būtų labai pavojinga, nes vairo stiprintuvas nustos veikti, todėl vairaračį labai sunku pasukti.
- Išjungti variklį važiuojant būtų labai pavojinga, nes įspėjamosios lemputės, indikatoriaus lemputės ir kitos elektros grandinės visiškai neveiks.
- Modeliuose be įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos: važiuojant starterio jungiklį pasukti į padėtį LOCK būtų labai pavojinga, nes raktelis gali iššokti, todėl vairas užrakins taip, kad jo nebus galima pasukti.

**Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas
(su berakte įsėdimo ir variklio
paleidimo sistema)**

→ Žr. 4 - 112 psl.

**Starterio jungiklis (be beraktės įsėdimo
ir variklio paleidimo sistemos)**

→ Žr. 4 - 115 psl.

Nepamirškite išjungti stovėjimo stabdį



PATARIMAS

- Važiuodami su įjungtu stovėjimo stabdžiu galite sugadinti stabdžių sistemą.
- Prieš pajudėdami iš vietos įsitinkite, kad stovėjimo stabdys nėra įjungtas – pažiūrėkite, ar užgeso stovėjimo stabdžių įspėjamoji lemputė.

Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė

→ Žr. 4 - 55 psl.

Stovėjimo stabdys → Žr. 4 - 145 psl.

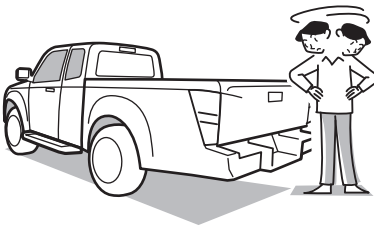
Pajudėjimas iš vietos automobiliu su mechanine pavarų dėže



PATARIMAS

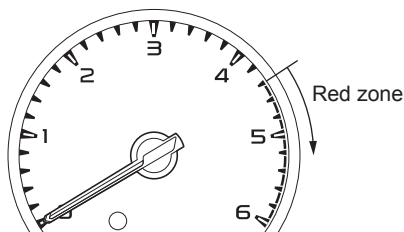
- Pajudėkite iš vietos įjungę 1-ąją pavarą. Pajudant iš vietos įjungus aukštesnę pavarą, staigiai pajudant iš vietos arba ilgą laiką persisukant sankabai suges sankaba.

Važiuojant atbuline eiga



Jei negalite matyti aplinkos už savo automobilio ir nežinote, ar saugu važiuoti atbuline eiga, išlipkite iš automobilio ir apsižvalgykite.

Tinkamas pavarų perjungimas



Raudonoji zona (r/min)

4 400 ir daugiau

Važiukite nuosaikiu greičiu, dėl tachometro rodyklė nepatektų į raudoną zoną.



PATARIMAS

- Perjungti į žemesnę pavarą galima dviem pagrindiniais tikslais:
 - stabdamt variklį važiuojant į stačią pakalnę ir (arba) ilgu nuolydžiu;
 - reagavimui ir ekonomiškumui įkalnėje.

[Įspėjimai dėl žemesnės pavaros įjungimo]

- Varikliui veikiant didelėmis apsucomis jis gali sugesti. Perjungdami į žemesnę pavarą neleiskite varikliui sukis dideliu greičiu.
- Važiujant į kalną žemesnę pavarą įjunkite anksti, kad išvengtumėte sunkios variklio apkrovos.
- Važiujant į pakalnę iš esmės, turėtumėte naudoti tą pačią pavarą(-as), kurią (-ias) naudojote važiuodami į kalną. Važiukite nuosaikiu greičiu, kad nedidėtų variklio apsuokos (neviršytų jo r/min ribos), kad ir tachometro rodyklė nepatektų į raudoną zoną.

Tachometras → Žr. 4 - 15 psl.

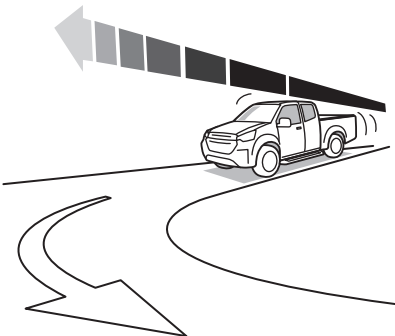
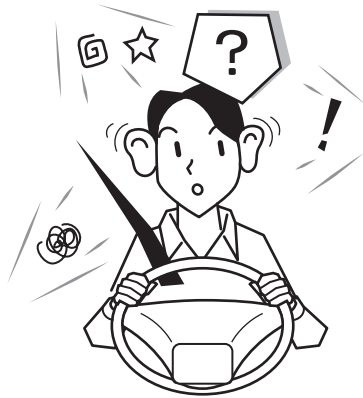
Mechaninė pavarų dėžė

→ Žr. 4 - 146 psl.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4 - 147 psl.

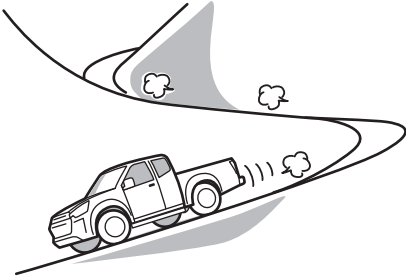
Saugus važiavimas



- Sutelkite dėmesį į saugų vairavimą, atsižvelkite į visus teisiškai nustatytą greičio apribojimus, kelio ženklus ir eismo signalus.
- Važiuodami automobiliu neperjunkite elektros režimo į jokią kitą režimą, išskyrus ON (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į bet kurią padėtį, išskyrus ON (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Priešingu atveju nustotų veikti vairo stiprintuvas, todėl vairuoti būtų labai sudėtinga. Be to, stabdžiai neveiktų gerai, todėl kiltų didelis pavojus.
- Jei girdite bet kokią neįprastą triukšmą, jaučiate neįprastą kvapą arba bet kurios automobilio dalies nenormalią vibraciją, nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir patikrinkite automobilį.
- Jei važiuojant užsidega įspėjamoji lemputė, nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir patikrinkite automobilį.
- Modelyje su mechanine transmisija: nelaikykite kojos ant sankabos pedalo, išskyrus tuos atvejus, kai perjungiate pavarų svirtelę. Antraip prieš laiką nusidėvės sankaba.
- Artėdami link posūkio pakankamai sumažinkite greitį. Paspaudus stabdžių pedalą arba staigiai pasukus vairaratį ties posūkiu krovinys gali pasislinkti, padangos paslysti ir automobilis pasvirti ant šono.
- Važiuodami nelaikykite rankos ant pavarų perjungimo svirties / selektoriaus svirties, išskyrus, kai perjungiate pavaras. Priešingu atveju galite sugadinti pavarų dėžę.

- Nesubraižykite padangų šoninių sienų į šaligatvio akmenis ir nevažiuoti per kelio duobes ir iškyšas. Galite sugadinti ratus arba padangas, todėl gali sprogti padanga arba gali iš jos išeiti oras.
- Leisdami žemyn stačiu šlaitu venkite važiuoti atbuline eiga. Į pakalnę važiuokite lėtai.
- Palyginus su važiavimu į priekį, stabdymo kelias važiuojant atbuline eiga yra ilgesnis, o vairo sistemos reakcija yra blogesnė.
- Jei turite važiuoti atbuline eiga, važiuokite labai atsargiai, dažnai sustokite, kad galėtumėte sustabdyti jį bet kuriuo metu.
- Stabdžiai stipriai stabdo net lengvai spaudžiant pedalą. Nespauskite stabdžių pedalo per stipriai, išskyrus avariniu atveju.
- Vairuoti naktį yra pavojingiau nei dieną, nes matymo laukas tampa siauresnis. Važiuokite mažesniu greičiu ir išlaikykite didelį atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.
- Važiuodami per rūką įjunkite priekinius rūko žibintus (jei įrengti), galinius rūko žibintus (jei įrengti) ir važiuokite lėtai – naudokitės kelio vidurio liniją kaip orientyru. Pavojinga vadovautis priekyje važiuojančios transporto priemonės šviesomis todėl, kad jos gali sukelti optines iliuzijas. Vairuokite atsargiai.
- Greitkeliuose leidžiamas greitis yra didesnis nei įprastuose keliuose, todėl važiuoti yra pavojingiau. Be to, gedimas greitkelyje kelia pavojų kitoms transporto priemonėms, todėl gali kilti avarija. Sutelkti dėmesį į saugų vairavimą. Prieš važiuodami nepamirškite atlikti kasdienių tikrinimo veiksmų ir naudokite važiavimo greitkelio metodus.
- Greičio pojūtis iškreipta važiuojant greitkeliu. Nuolat stebėkite spidometrą ir išlaikyti tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių.
- Važiuojant dideliu greičiu, net šiek tiek pasukus vairą, automobilis pasuks ta kryptimi labai dideliu greičiu. Vairą sukite lėtai.

Važiavimas žemyn ilgu šlaitu



Važiuodami ilgu šlaitu stabdykite varikliu kartu su kojiniiais stabdžiais. Naudojant mažos pavaros variklio stabdį sumažėja kojinių stabdžių darbo apkrova ir pasiekama didesnė stabdymo jėga. Automatinės transmisijos modeliuose nenaudokite automatinio režimo, nes jis nedidina variklio efektyvumo. Stabdydami varikliu naudokite tik rankinį režimą.



ATSARGIAI

- Dažnai naudojant stabdžių pedalus gali susidaryti garų užraktas ir palaipsniui sumažėti stabdžių efektyvumas.
- Būkite labai atsargūs, kai stabdant varikliu įjungta maža pvara, nes tikėtina, kad variklio apšukos padidės per daug.



PASTABA

[Kas yra garų užraktas?]

- Jei labai dažnai naudojant stabdžius jie perkaista, dėl karščio gali užvirti stabdžių skystis, todėl jame susidaro oro burbuliukai. Spaudžiant stabdžių pedalą susispaudžia oro burbuliukai – slėgis neperduodamas į ratų cilindrus, todėl stabdžių veiksmingumas smarkiai pablogėja. Šis reiškinys vadinamas garų užraktu.

[Kas yra laipsniškas stabdymo jėgos praradimas?]

- Dažnai naudojant stabdžius jie gali perkaisti, todėl sumažės trinties paviršiaus trinties jėga ir stabdžiai taps mažiau veiksmingi nei įprastai. Šis reiškinys vadinamas laipsnišku stabdymo jėgos praradimu.

Važiavimas blogu oru (lyjant, apledėjusiu arba apsnigtu keliu ir pan.)



ATSARGIAI

- Esant blogam orui matomumas sumažėja, o slidžiame kelyje padidėja stabdymo kelias. Važiukite lėčiau nei esant geram orui. Be to, staigiai nesukite vairaračio ir staigiai nestabdykite. Norėdami sumažinti greitį kartu su kojiniiais stabdžiais naudokite variklio stabdžius.



PATARIMAS

- Automobilis gali nesukibti su kelio danga, ypač kai ant kelio paviršiaus yra susikaupęs vanduo. Važiukite greičiu, leidžiančiu jums gerai valdyti automobilį.
- Jei būtina važiuoti patvinusiu keliu, pirmiausia patikrinkite vandens gylį ir tada važiuokite per vandenį lėtai, vienodu greičiu. Kyla pavojus, kad vandens pateks į variklio cilindrus ir sugadins variklį (vandens blokada). Važiukite lėtai ir vairuokite labai atsargiai.



PASTABA

[Kas yra akvaplaningas?]

- Kai transporto priemonė važiuoja dideliu greičiu per vandenį, tarp padangų ir kelio paviršiaus gali susidaryti vandens sluoksnis, dėl kurio padangos praranda sukibimą su kelio danga ir ima slysti per vandenį. Šis reiškinys vadinamas akvaplaningu. Jis yra pavojingas, nes dėl jo vairas ir stabdžiai tampa nenaudingi.

Važiavimas apsnigtu ar apledėjusiu keliu



Atsargiai važiuokite slidžiu keliu



ATSARGIAI

- Slidziame kelyje niekada staigiai nedidinkite greičio, staigiai nestabdykite ir stipriai nesukite vairaračio.
- Kyla pavojus, kad padangos blogiau sukibs su kelio paviršiumi ir padidės stabdymo kelias. Apledėjusio kelio pavojus yra ypač didelis ant tiltų, pavėsingose vietose ir ten, kur yra balų. Važiuokite lėtai ir važiuodami apsnigtu arba apledėjusiu keliu būtinai naudokite padangų grandines arba žieminės padangas.
- Variklio atsilikimo efektui įveikti naudokite žemesnes pavaras. Lengvai nuspauskite kojinių stabdžių pedalą.



PASTABA

- Važiuodami automobiliu su automatine pavarų dėže apsnigtu arba apledėjusiu keliu: nuspausdami stabdžių pedalą galite pradėti važiuoti rankinio režimo 2-ąją pavarą ir perjungti svirtelę į padėtį „+“ (į viršų).
- Kai norite išlaisvinti automobilį iš sniego, kai padangos šiek tiek persisuka padidindamos variklio greitį, galite paspausti ESC OFF jungiklį sukibimo valdymo sistemai (TCS) išjungti.
- Modeliuose, kuriuose yra diferencinio blokavimo mechanizmas, naudokite šį mechanizmą automobiliui išlaisvinti iš sniego.

Padangų grandinės → Žr. 2 - 75 psl.

Galinio diferencinio užrakto jungiklis

→ Žr. 4 - 128 psl.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4 - 147 psl.

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC)

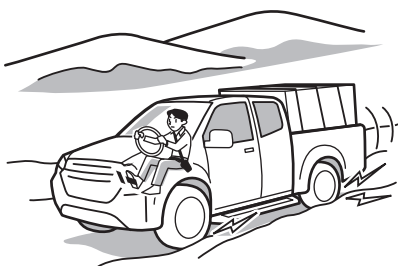
→ Žr. 4 - 164 psl.



Atkreipkite dėmesį į tai, kaip sukasi vairaratis

⚠️ ATSARGIAI

- Apsnigtuose keliuose iš po padangų tykstantis vanduo ir sniegas gali užšalti ir kauptis sparnų viduje, todėl sunkiau pasukti vairarati. Kartais išlipkite iš automobilio ir pašalinkite susikaupusį sniegą. Nenaudokite aštrių padargų sniegui šalinti. Aštrūs kraštai gali pažeisti gumines detales.



Kartais patikrinkite stabdžius

⚠️ ATSARGIAI

- Kai automobilis važiuoja arba stovi ant apsnigto paviršiaus, ant stabdžių gali susidaryti ledas ir sumažėti stabdžių veiksmingumas. Važiuodami kartais švelniai nuspauskite stabdžių pedalą ir patikrinkite stabdžių veiksmingumą. Tokiu būdu tikrindami stabdžius atkreipkite dėmesį į aplinką prieš automobilį ir už jo.
- Be to, kai pradėdote važiuoti stovėjusiu automobiliu, kuo greičiau patikrinkite stabdžių veiksmingumą. Jei stabdžiai veikia netinkamai, važiuokite lėtai ir keletą kartų švelniai nuspauskite stabdžių pedalą, kol stabdžiai išdžius ir pradės normaliai veikti.

Sniego šalinimas nuo automobilio dugno

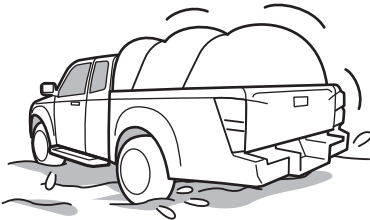
Pažiūrėkite po automobiliu ir pašalinkite visus prie automobilio dugno prilipusius ledo gabalus. Būkite atsargūs ir nepažeiskite detalių.



PATARIMAS

- Nenaudokite aštrių padargų sniegui šalinti. Aštrūs kraštai gali pažeisti gumines detales.

Važiavimas blogais keliais (smėlėtais arba purvinais)



Kai turite važiuoti per gilų purvą, padangų grandinės yra veiksmingas būdas neįstrigti.



PATARIMAS

- Važiuodami per smėlį arba purvą staigiai nestabdykite, staigiai nedidinkite greičio ir greitai nevažiuokite ties posūkiais. Priešingu atveju galite įstrigti smėlyje arba purve.
- Važiuojant per gilų purvą prie automobilio prilipęs purvas gali pakenkti vairo sistemai, stabdžiams ir jėgos agregatui. Nuplaukite automobilį, pašalinkite purvą ir kitus pašalinius daiktus.
- Modeliuose su automatine transmisija: perjunkite transmisiją į rankinį režimą, tada perjunkite į 2-ą ar 1-ą pavarą, kad velkant, lėtai važiuojant per purvą, smėlį, apsnigtais keliais arba stačiomis įkalnėmis neperkaistų transmisija.
- Ant ratų yra sumontuoti automobilio greičio davikliai. Šalindami purvą ir kitus pašalinius daiktus būkite labai atsargūs, kad nepažeiskite automobilio detalių.
- Nenaudokite aštrių padargų purvui šalinti. Aštrūs kraštai gali pažeisti gumines detales.

**PASTABA**

- Važiuodami purvinu keliu automobiliu su automatine pavarų dėže, nuspausdami stabdžių pedalą galite pradėti važiuoti rankinio režimo 2-ąja pavara ir perjungti svirtelę į padėtį „+“ (į viršų). Taip automobilis geriau sukibs su keliu ir išvažiuos iš purvo saugiau.
- Kai norite išlaisvinti automobilį iš purvo, kai padangos gali šiek tiek persisuka padidinus variklio greitį, galite paspausti ESC OFF jungiklį sukibimo valdymo sistemai (TCS) išjungti.
- Modeliuose, kuriuose yra diferencialo blokavimo mechanizmas, naudokite šį mechanizmą automobiliui išlaisvinti iš purvo.

Kėbulo priežiūra

→ Žr. 6 - 132 psl.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4 - 147 psl.

Galinio diferencialo užrakto jungiklis

→ Žr. 4 - 128 psl.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

→ Žr. 4 - 159 psl.

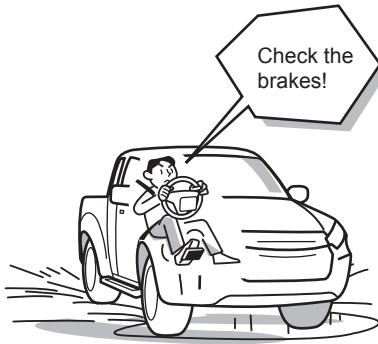
Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC)

→ Žr. 4 - 164 psl.

Važiuojant blogais keliais

→ Žr. 7 - 28 psl.

Kai važiuojate patvinsiu arba išplautu keliu



ATSARGIAI

- Jei turite važiuoti patvinsiu arba išplautu keliu, arba automobilis stovi užtvindytoje vietoje, vanduo gali patekti į stabdžius ir sumažinti jų veiksmingumą. Jei stabdžiai veikia netinkamai, važiuokite lėtai ir keletą kartų švelniai nuspauskite stabdžių pedalą, kol stabdžiai išdžius ir pradės normaliai veikti.



PATARIMAS

- Jei turite važiuoti patvinsiu keliu arba automobilis stovi patvinsioje vietoje, nedelsdami kreipkitės į ISUZU atstovą, kad patikrintų šias sistemas:
 - stabdžių veiksmingumą;
 - vandens sukeltus būgninių arba diskinių stabdžių pažeidimus;
 - variklio būklę;
 - galimą trumpąjį sujungimą;
 - variklio, transmisijos, diferencialo ir pavarų dėžės alyvos kiekį ir alyvos būklę (jei alyva yra drumsta, ją reikia pakeisti, nes ji yra užteršta vandeniu.);
 - kiekvienos detalės sutepimo būklę.

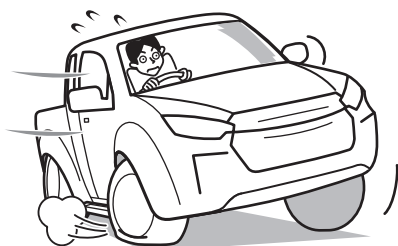
Skersvėjis



PATARIMAS

- Jei pučia šoninis vėjas ir automobilis dreifuoja į šoną, tvirtai suimkite vairą, sulėtinkite greitį, kad galėtumėte visiškai valdyti automobilį ir išlaikytumėte važiavimo kryptį. Automobilis gali patekti į skersvėjį toliau išvardintais atvejais:
 - išvažiuojant iš tunelio, važiujant per tiltą, važiujant krantine arba važiujant per kirtimus;
 - jus lenkia didelis sunkvežimis arba autobusas;
 - jūs lenkiate didelį sunkvežimį arba autobusą.

Jei važiujant sprogo arba ištuštėjo padanga



ĮSPĖJIMAS

- Jei vairuojant jaučiate, kad padanga veikia netinkamai, nedelsdami sustokite saugioje vietoje. Jei važiuosite nuleidus padangą, ratų varžtus veiks per didelė jėga, todėl jie gali deformuotis ir nukristi ratas.



PATARIMAS

- Jei važiujant sprogsta padanga arba iš jos išeina oras, ramiai suimkite vairą ir palaipsniui sulėtinkite greitį. (Staigiai stabdyti būtų pavojinga, nes vairą gali traukti į vieną pusę.) Sustokite saugioje vietoje ir pakeiskite padangą.

Įrankiai → Žr. 6 - 8 psl.

Atsarginė padanga → Žr. 6 - 72 psl.

Kėliklio naudojimas → Žr. 6 - 77 psl.

Padangų keitimas → Žr. 6 - 82 psl.

Jei automobilio dugnas smarkiai sutrenktas



PATARIMAS

- Jei automobilio dugnas stipriai atsitrenkė, sustokite saugioje vietoje, kurioje automobilis nekliudys eismui, ir patikrinkite, ar neteka stabdžių skystis, degalai ir ar nepažeistos detalės. Jei kuri nors automobilio dalis yra pažeista arba sulūžo, nedelsdami kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovybę.

Jei užsidega arba žybčioja įspėjamoji lemputė



PATARIMAS

- Jei įsijungia arba žybčioja įspėjamoji lemputė, jos neignoruokite ir toliau nevažiuokite. Vadovaudamiesi skaitiklių ir įspėjamųjų lempučių duomenimis būtinai imkitės taisomųjų veiksmų.

Kaip skaityti prietaisus (prietaisų vieta)

→ Žr. 4 - 14 psl.

Įspėjimų ir indikatorių lempučių vieta

→ Žr. 4 - 20 psl.

Vairavimas bekele



Važiuodami bekele tikrinkite kelio būklę, nuolydį ir kitus veiksnius bei važiuokite mažesniu greičiu.

ĮSPĖJIMAS

- Bekele arba itin nelygiais keliais važiuokite mažesniu greičiu. Venkite įdubų, staigių posūkių ir kliūčių. Priešingu atveju galite nesuvaldyti automobilio ir apsiversti. Be to, galite padaryti žalos automobiliui.
- Važiuodami bekelėje aplinkoje nelaikykite vairo už stipinų. Jei automobilio ratai staiga pakeičia kryptį, vairaratis gali pasisukti ir susižeisti rankas. Nelieskite nykščių vairaračio vidinėje pusėje.
- Ant nuožulnaus paviršiaus važiuokite tiesiai, stačiu kampu į nuolydį. Važiuojant lygiagrečiai nuolydžiui (kaip ir kitomis panašiomis transporto priemonėmis) automobilis gali apvirsti.
- Važiuodami per purvą, smėlį arba užtvindytu keliu įsitikinkite, kad stabdžiai veikia tinkamai.

Priekabos vilkimas

Šia automobilis yra skirtas keleiviams ir kroviniams vežti, tačiau, naudojant atitinkamą įrangą tam tikromis sąlygomis galite vilkti priekabą.

Priekaba apsunkina automobilio valdymą, stabdymą, sutrumpina tarnavimo laiką ir padidina degalų sąnaudas.

Jūsų ir keleivių saugumui naudokite specialiai jūsų automobiliui skirtą įrangą. Netinkama įranga gali pakenkti jūsų automobilio sistemoms, taip pat, jūs galite susižeisti. Velkant priekabą būtina laikytis papildomų saugos reikalavimų ir gero vairavimo įpročių.

ISUZU garantija nekompensuoja žalos ar gedimo, kilusio velkant priekabą komerciniais tikslais.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš vilkdami priekabą laikykitės šiame vadove pateiktų rekomendacijų. Jų nepaisydami galite sukelti avariją, kurios metu galite rimtai susižeisti. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

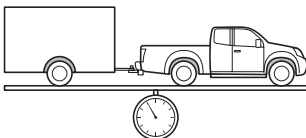
Svorio apribojimas

Norint, kad automobilis gerai funkcionuotų, reikia laikytis toliau pateiktų apkrovos ir svorio apribojimų

ĮSPĖJIMAS

- Niekada neviršykite toliau nurodytų svorio ribų. Viršyti svorį yra pavojinga. Tai gali pakenkti jūsų automobiliui, o jūs galite susižeisti. Tikrinkite svorį arba apkrovą ant komercinių svarstyklių, esančių eismo patrulių postuose.

Gross combined weight (GCW)

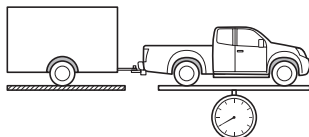


Bendras automobilio svoris (GCW)

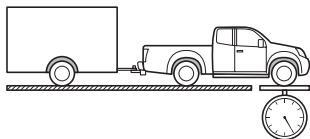
Bendras automobilio svoris (GCW) yra lygus jūsų automobilio (įskaitant visus priedus), keleivių ir krovinio svoriui bei priekabos apkrovai.

Automobilio modelis	Bendras automobilio svoris
2WD	5 850 kg
4WD	5 950 kg

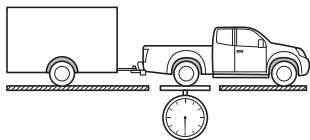
Gross vehicle weight (GVW)



Front gross axle weight (GAW)



Rear gross axle weight (GAW)

**Automobilio svoris (GVW)**

Automobilio svoris (GVW) yra lygus iškrauto automobilio (įskaitant visus priedus), keleivių, krovinių, priekabos sukabinimo įtaiso, priekabos liežuvio ir neprivalomos įrangos masei. Ši reikšmė nurodyta ant automobilio identifikavimo numerio (VIN) plokštelės, pritvirtintos variklio skyriaus priekinėje kairioje pusėje.

Bendrasis ašies svoris (GAW) ir automobilio svoris (GVW)

→ Žr. 8 - 4 psl.

Automobilio identifikavimo numeris (VIN) ir variklio numeris

→ Žr. 1 - 2 psl.

Automobilio ašies svoris (GAW)

Automobilio ašies svoris (GAW) yra lygus priekinės ašies arba galinės ašies (įskaitant visus automobilio priedus) svoriui.

Automobilį sverkite, kai priekaba yra prijungta. Ši reikšmė nurodyta ant automobilio identifikavimo numerio (VIN) plokštelės, pritvirtintos variklio skyriaus priekinėje kairioje pusėje.

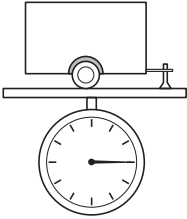
Bendrasis ašies svoris (GAW) ir automobilio svoris (GVW)

→ Žr. 8 - 4 psl.

Automobilio identifikavimo numeris (VIN) ir variklio numeris

→ Žr. 1 - 2 psl.

Gross trailer weight
(GTW)

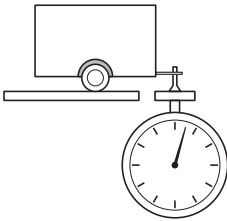


Bendras priekabos svoris (GTW)

Bendras priekabos svoris (GTW) yra lygus priekabos svorio ir krovinio svorio sumai.

Automobilio modelis	Bendras priekabos svoris
2WD	2 500 kg
4WD	3 500 kg (Europos, Izraelio, Turkijos ir Maroko rinkoms skirti modeliai)
	3 000 kg (Honkongo ir Singapūro rinkoms skirti modeliai)

Tongue load



Priekabos gražulo apkrova

Gražulo smailės apkrova yra lygi priekabos jungties svoriui.

Automobilio modelis	Gražulo apkrova
2WD	100 kg
4WD	245 kg



ATSARGIAI

- Priekabą pakraukite taip, kad vilkties apkrova neviršytų 25 kilogramų arba 4% vilkimo pajėgumo. O vilkties apkrova neviršytų automobilio / vilkties konstrukcijos svorio ribų.

Įranga

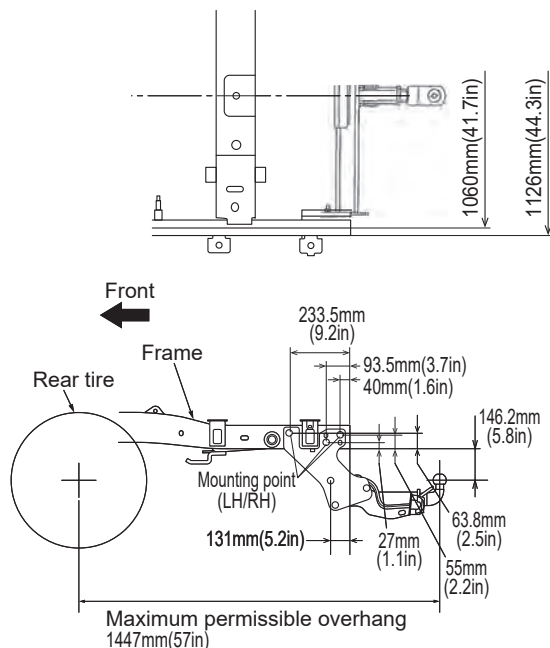

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite ant ašies montuojamų sukabinimo įtaisų arba įrangos, neskirtos jūsų automobiliui. Netinkama įranga gali pakenkti jūsų automobilio sistemoms, taip pat, jūs galite susižeisti.

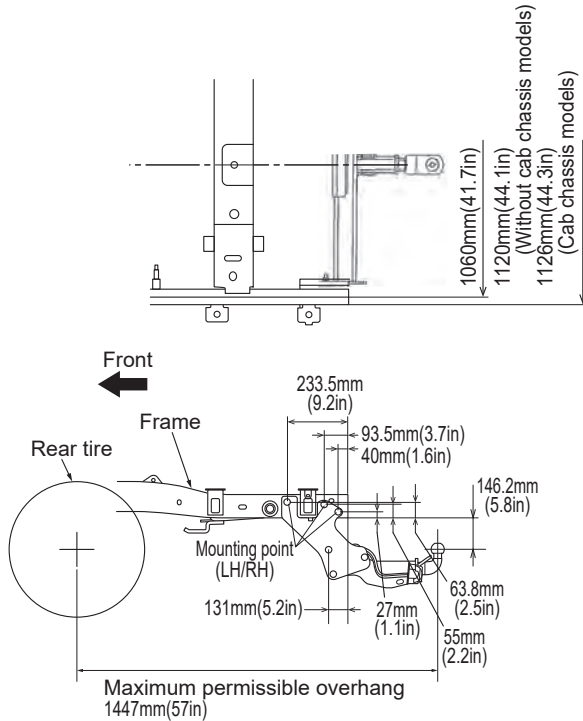
Priekabos sukabinimo įtaiso kompleksas

Priekabos sukabinimo įtaiso komplektą galite įsigyti ISUZU atstovybėje. Komplekte yra visa reikalinga įranga ir tinkamo montavimo instrukcijos.

Žr. sukabinamojo įtaiso montavimo vietų brėžinį ir didžiausią leidžiamą sukabinimo įtaiso iškyšą.

Modeliai su įprastu salonu


Modeliai su išplėstu / ekipažo tipo salonu



Dėl reikiamos papildomos įrangos kreipkitės į savo automobilio pardavėją.
Jūsų automobilio vilkimo įrangą turėtų įmontuoti tik apmokytas mechanikas

 **ĮSPĖJIMAS**

- Nekeiskite automobilio elektrinių sistemų vilkimo priekabai, kitokiai nei nurodytos ISUZU priekabos prikabinimo komplekto instrukcijose. Netinkami pakeitimai gali turėti įtakos automobilio ilgaamžiškumui.

 **PATARIMAS**

- Įdiegus ISUZU priekabos sukabinimo įtaiso komplektą būtina periodiškai tikrinti įrangą, kad užtikrintumėte, jog ji veiks saugiai.

Saugos grandinė

Visada naudokite saugos grandinę, kuri tinka jūsų automobiliui ir priekabai. Pasiteiraukite savo priekabos gamintojo dėl reikiamos įrangos. Sukryžminkite saugos grandinę po sukabinimo įtaisų ir pritvirtinkite ją prie priekabos sukabinimo įtaiso jungčių.

Jei sukabinimo įtaisas atsijungs, saugos grandinė neleis priekabai nukristi ant žemės. Dėl tinkamo naudojimo ir montavimo patarimų kreipkitės į priekabos gamintoją.

Priekabos žibintai

Priekabos žibintai ir įranga turėtų atitikti vietinius teisinius reikalavimus. Dėl konkrečių reikalavimų kreipkitės į savo automobilio pardavėją. Naudokite tik automobiliui skirtą įrangą. Netinkama įranga arba montavimas gali pakenkti jūsų automobilio elektros sistemai ir turėti įtakos jūsų automobiliui teikiamai garantijai. Dėl montavimo kreipkitės į savo ISUZU pardavėją arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Padangos

Prieš važiuodami visada patikrinkite automobilio ir priekabos padangų būklę. Prieš važiuodami pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas padangas.

Pripūskite padangas iki rekomenduojamo šaltų padangų slėgio, nurodyto ant padangų slėgio etiketės, esančios ant vairuotojo durų staktos, ir pagal priekabos gamintojo rekomenduojamas vertes.

Kai automobilis velka priekabą, o GAW (galinė) yra 1 910 kg arba daugiau, automobilis turėtų važiuoti 60 km/h arba mažesniu greičiu. Automobilijų su 205R16C ir 265/60R18 padangomis galinės padangos slėgis turėtų būti nustatytas toks, koks nurodytas toliau:

Galinių padangų dydis	Galinių padangų oro slėgis kPa (kgf / cm ² / psi)
205R16C	440 kPa (4.2 kgf / cm ² , 64 psi)
265/60R18	290 kPa (4.2 kgf / cm ² , 42 psi)

Priekabos stabdžiai

Priekaboms, kurių bendrasis svoris yra 750 kg arba didesnis, reikalingi priekabos stabdžiai. Jei jūsų priekaboje yra įrengta stabdžių sistema, įsitinkinkite, kad ji atitinka vietinius teisinius reikalavimus.

Dėl tinkamo priekabos stabdžių įrengimo ir naudojimo pasitarkite su savo priekabos gamintoju ir ISUZU atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.

ĮSPĖJIMAS

- Niekada nejunkite priekabos stabdžių sistemos prie savo automobilio hidraulinių stabdžių sistemos. Gali pablogėti stabdymo efektyvumas ir stabdžių veikimas.

Priežiūra

Priekabos vilkimas dėl papildomos apkrovos turės įtakos automobilio techninės priežiūros reikalavimams. Norint, kad automobilis sklandžiai veiktų, reikės dažniau atlikti techninės priežiūros darbus. Dėl rekomenduojamos techninės priežiūros ir reikiamų atlikti darbų kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Techninės priežiūros grafikas važinėjant sunkiomis sąlygomis

→ Žr. 6 - 146 psl.

Prieš velkant priekabą

Įrangos tikrinimas

Prieš pradėdami eksploatuoti automobilį patikrinkite visą saugos įrangą, kad užtikrintumėte saugų jos veikimą. Tinkamai prižiūrėkite automobilį, kad išvengtumėte mechaninių gedimų.

Užtikrinkite, kad kroviniai saugiai sukrauti. Patikrinkite, ar galinio vaizdo veidrodžiai atitinka vietinius teisinius reikalavimus.

Patikrinkite stabdžius, apšvietimo ir saugos įrangą, kad jie veiktų tinkamai.

Jūsų saugumas priklauso nuo tinkamo įrangos veikimo ir įrengimo. Niekada nevažiuokite automobiliu, kai sugedusi kuri nors įranga.

Jei standartiniuose užpakalinio vaizdo veidrodžiuose nematyti kelio, reikia pritvirtinti papildomus veidrodžius. Veidrodėlius abiejose automobilio pusėse nustatykite taip, kad gerai matytumėte kelią už Jūsų automobilio priekabos.

Velkant priekabą

ĮSPĖJIMAS

- Ilgai nelaikykite nuspaudę stabdžių pedalo arba nespaukdykite jo per dažnai. Dėl to stabdžiai gali perkaisti ir sumažėti stabdymo efektyvumas.
- Nevilkite priekabos, jei automobilyje uždėta atsarginė padanga.
- Važiudami su priekaba neįjunkite greičio valdymo sistemos.
- Jei įmanoma, visada pastatykite priekabą ant lygaus paviršiaus.
- Pastatę automobilį būtinai paremkite stabdžių trinkelėmis ir automobilį, ir priekabą.
- Velkant priekabą ant plokščio, tiesaus, sauso kelio rekomenduojame važiuoti ne didesniu nei 90 km/h greičiu. Neviršykite šios ribos, nurodyto vilkimo greičio apribojimo arba priekabos greičio apribojimo, kaip nustatyta jūsų priekabos savininko vadove, atsižvelgiant į tai, kuris iš jų yra mažiausias. Velkant automobilio nestabilumas (priekabos lingavimas) didės, kai didės greitis. Viršijus greičio ribą galite nesuvaldyti automobilio ir gali įvykti avarija.

Kai važiuojate nauju automobiliu arba kai pakeitėte automobilio jėgos agregato (variklio, transmisijos ir diferencialo dalis), rekomenduojama nevilkti transporto priemonių tol, kol važiavimo rida pasieks 800 km.

- Vilkdami priekabą kartais patikrinkite, ar kroviny yra gerai pritvirtintas ir ar veikia priekabos žibintai bei stabdžiai.
- Tarp priekyje važiuojančios transporto priemonės ir savo automobilio išlaikykite dvigubai didesnę atstumą nei važiuodami be priekabos. Tai padės išvengti staigaus stabdymo ir staigių posūkių.
- Nepradėkite važiuoti dideliu greičiu ir staigiai nestabdykite.
- Staigiai nesukite vairaračio, neatlikite staigių manevrų ir prieš posūkį sulėtinkite greitį.
- Prisiminkite, kad priekabos ratai ties posūkiu yra arčiau kelio vidurio nei automobilio ratai – kompensuokite atstumą didesniu posūkio spinduliu nei įprastai.
- Važiuojant su priekaba kitų transporto priemonių lenkimo kelias yra ilgesnis nei įprastai. Automobilis su priekaba pagreitėja lėčiau ir yra ilgesnis nei įprastai, aplenkus kitą transporto priemonę reikia daugiau laiko grįžti į pradinę juostą.
- Prieš važiuodami į ilgą arba stačią įkalnę sumažinkite greitį ir įjunkite žemesnę pavarą. Automobilio ir priekabos nestabilumas yra labiau tikėtinas stačiose ilgose pakalnėse. Leisdami nuo stataus šlaito arba važiuodami ilgą kelią į pakalnę sulėtinkite greitį ir perjunkite pavarą į žemesnę.
- Važiudami ilga ir stačia pakalne staigiai neperjunkite pavaros į žemesnę.

Priekabos svyravimo valdymas

Vienas ar daugiau veiksnių (šoninis vėjas, pravažiuojančios transporto priemonės, nelygus kelio paviršius ir t.t.) gali neigiamai paveikti automobilio priekabos valdymą, daryti ją nestabilia.

IŠPĖJIMAS

- Kai priekaba ima svyruoti, niekada nedidinkite greičio.
- Kai priekaba svyruoja, stipriai nestabdykite.
- Kai priekaba svyruoja, nbandykite valdyti priekabos būsenos vairaračio manevrais.
- Kai priekaba svyruoja, tvirtai suimkite vairaračį. Važiuokite tiesiai į priekį. Lėtai atleisdami akceleratoriaus pedalą palaipsniui mažinkite greitį.

ATSARGIAI

- Kai priekaba nustos vingiuoti:
 - sustokite saugioje vietoje;
 - paprašykite, kad keleiviai išliptų iš automobilio;
 - patikrinkite automobilio ir priekabos padangas;
 - patikrinkite priekaboje esančius daiktus;
 - patikrinkite, ar krovinys nepasislinko;
 - jei įmanoma, patikrinkite, ar jungties svoris yra tinkamas;
 - patikrinkite vilkiko krovinio svorį;
 - keleiviams susėdus įsitikinkite, kad automobilis ne per daug apkrautas.
- Jei nebuvo jokių problemų ir tęsiate kelionę, važiuokite mažesniu greičiu nei prasidėjus priekabai svyruoti.

Modeliai su automatine pavarų dėže



Automobiliuose su automatine pavarų dėže nereikia naudoti sankabos pedalo: galite pajudėti iš vietos, keisti pavaras ir sustabdyti automobilį tik pavarų perjungimo svirtelė, akceleratoriaus pedalu ir stabdžių pedalu. Būtinai sužinokite apie automatinės pavarų dėžės modelio charakteristikas ir apie tai, kaip tinkamai jį naudoti. Kai automobilis stovi, nepamirškite tvirtai nuspausti stabdžių pedalą ir, jei reikia, nustatyti pavarų perjungimo svirtelę į padėtį P arba N ir įjungti stovėjimo stabdį.

Paleidus variklį ir veikiant oro kondicionavimo sistemai variklio apsukos automatiškai didėja. Valkšnumas tampa stipresnis nei kitu metu, todėl būtinai laikykite stabdžių pedalą stipriai nuspaustą.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4 - 147 psl.



PASTABA

[Valkšnumas]

- Kai variklis veikia, o pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje nei P arba N padėtyje, galia perduodama ratams net ir tada, kai akceleratoriaus pedalas nenuspaustas, todėl automobilis gali judėti. Šis reiškinys vadinamas valkšnumu. Kuo didesnis variklio greitis, tuo stipresnis valkšnumas ir tuo didesnė automobilio tendencija judėti.

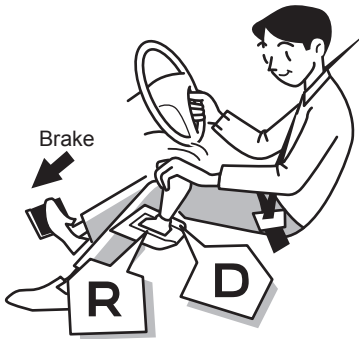
Stabdžių pedalą valdykite dešiniąja koja



PATARIMAS

- Atsisėskite tinkamoje važiavimo padėtyje ir stabdžių bei akceleratoriaus pedalus valdykite dešiniąja koja. Norėdami per klaidą nepaspausti pedalo pažiūrėkite, kur įrengti pedalai ir pasipraktikuokite, kad koja neįstumtų nenorimo pedalo.
- Norėdami patikimai įjungti stabdžius būtinai spauskite pedalą dešiniąja koja.

Pagrindinės valdymo operacijos



Pajudėjimas iš vietos

1. Sėdėdami tinkamoje važiavimo padėtyje dešiniąja koja tvirtai paspauskite stabdžių pedalą ir nustatykite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį D (automatinis režimas arba rankinis režimas), kad galėtumėte važiuoti pirmyn arba į R padėtį, kad galėtumėte važiuoti atbuline eiga.
2. Patikrinkite, ar plotas aplink automobilį yra saugus, patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį ir perjungimo indikatorius, po to atleiskite stovėjimo stabdžio svirtį.
3. Norėdami pajudėti iš vietos nukelkite koją nuo stabdžių pedalo, tada palaipsniui nuspauskite akceleratoriaus pedalą.



ATSARGIAI

- Pajudėdami iš vietos ant staus šlaito nustatykite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį D arba R, pakelkite stovėjimo stabdžių svirtelę ir laikydami ją nuspauskite akceleratoriaus pedalą. Kai pajusite, kad automobilis pradės važiuoti, lėtai atleiskite stovėjimo stabdžio svirtelę ir važiuokite toliau.

Važiavimas

Greitį galima reguliuoti akceleratoriaus pedalu. Be to, prireikus automobilio greitį galima sumažinti stabdžių pedalu.

Laikinas sustojimas

1. Laikinais sustabdydami automobilį tvirtai nuspauskite stabdžių pedalą, kai pavarų perjungimo svirtelė yra D (automatinio režimo arba rankinio režimo) padėtyje.
2. Paleisdami automobilio variklį po sustojimo, vizualiai patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį, perjungimo indikatorių ir pradėkite važiuoti lėtai nuspausdami akceleratoriaus pedalą.

Automobilio statymas

1. Nuspausite stabdžio pedalą ir įjunkite stovėjimo stabdį.
2. Nustatykite selekoriaus svirtį į padėtį P, įsitikinkite, kad perjungimo indikatorius rodo P, o po to lėtai atleiskite stabdžio pedalą.
3. Modeliuose su beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistema išjunkite variklį ir įjunkite maitinimo režimą į padėtį OFF. Modeliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos išjunkite variklį ir ištraukite raktelį.

ĮSPĖJIMAS

- Paleidus variklį ir veikiant oro kondicionavimo sistemai variklio apšukos automatiškai padidėja, todėl valkšnumas bus stipresnis nei kitu metu. Paspauskite ir laikykite paspaudę stabdžių pedalą.
- Kai perjungsite pavarų perjungimo svirtelę į kitą nei P arba N padėtį, automobilis pradės slinkti. Prieš pajudėdami iš vietos įsitikinkite, kad perjungdami pavarų perjungimo svirtelę nuspaudėte ir laikote nuspaustą stabdžių pedalą.
- Neperjunkite pavarų svirtelės spausdami akceleratoriaus pedalą. Tai padaryti yra pavojinga, nes automobilis staiga pajudės.
- Prieš pajudėdami iš vietos vizualiai patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį ir perjungimo indikatorių.
- Prieš pajudėdami iš vietos arba didindami greitį atsargiai nuspauskite akceleratoriaus pedalą, nes greitis valdomas tik akceleratoriaus pedalu.

**ATSARGIAI**

- Automobiliui stovint nedidinkite variklio apsukų. Jei automobilyje nustatyta kitokia nei P arba N pavarą, automobilis gali staigiai padidinti greitį ir sukelti avariją.
- Važiudami neperjunkite svirtelės į N padėtį. Negalėsite stabdyti variklio, todėl gali įvykti avarija. Taip pat, gali sugesti automatinė pavarų dėžė.
- Neišlipkite iš vairuotojo sėdynės, kai pavarų perjungimo svirtielė yra D (automatinis režimas arba rankinis režimas) arba R padėtyje veikia ir variklis. Automobilis gali pradėti judėti. Išlipdami iš automobilio būtinai nustatykite pavarų perjungimo svirtelę į P padėtį ir įjunkite rankinį stovėjimo stabdį.

[Esminiai saugos aspektai]

- Net jei planuojate važiuoti tik trumpą atstumą, sėdėkite teisingai ir įsitikinkite, kad galite stipriai nuspausti stabdžių ir akceleratoriaus pedalus.
- Kai važiujate atbuline eiga, jums tenka pasisukti atgal, todėl valdyti pedalą tampa sunkiau. Pasisukę atgal stabdžių pedalą stipriai spauskite kairiąja koja. Įpraskite nedelsdami grąžinti pavarų perjungimo svirtelę į N padėtį. Prieš pajudėdami iš vietos vizualiai patikrinkite pavarų perjungimo svirtelės padėtį ir perjungimo indikatorius.
- Pakartotinai perjungdami pavarų perjungimo svirtelę tarp priekinės ir atbulinės eigos pavarų norėdami apsisukti arba atlikti „K“ formos posūkį, tvirtai nuspauskite stabdžių pedalą ir, prieš perjungdami pavarų perjungimo svirtelę, visiškai sustabdykite automobilį.

**PASTABA**

- Kai automobilį paliekate savaitei arba daugiau, variklis gali iš karto nepasileisti, net kai nuspaudžiate akceleratoriaus pedalą. Tokiais atvejais perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį P ir palaukite kelias sekundes varikliui veikiant tuščiąja eiga.

Perjungimo indikatorius → Žr. 4 - 62 psl.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4 - 147 psl.

Veiksmai, kurie gali sukelti gedimus automobilyje su automatine pavarų dėže

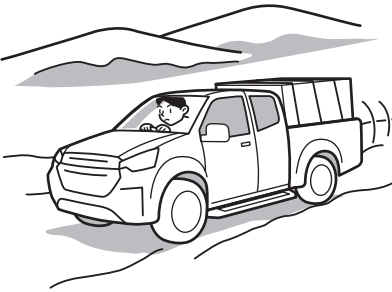
Veiksmai, kurie gali sukelti gedimus	Gedimo požymis
<ul style="list-style-type: none"> Automobilio sustabdymas įkalnėje įjungus pavarų perjungimo svirtelę į kitą padėtį nei P arba N, veikiant varikliui ir neįjungus stabdžių. Vienu metu nuspaudžiant akceleratoriaus pedalą ir stabdžių pedalą, kai pavarų perjungimo svirtelė yra D arba R padėtyje. Stabdant automobilį ilgą laiką spaudžiant stabdžių pedalą, kai pavarų perjungimo svirtelė yra D padėtyje. 	<ul style="list-style-type: none"> Perkaista automatinės pavarų dėžės skystis.
<ul style="list-style-type: none"> Perjungiant pavarų perjungimo svirtelę, kai variklio apsukos yra labai didelės. 	<ul style="list-style-type: none"> Perkrautos automatinės transmisijos pavaros arba sankaba.
<ul style="list-style-type: none"> Perjungiate pavarų perjungimo svirtelę į P padėtį prieš automobiliui visiškai sustojus. 	<ul style="list-style-type: none"> Pažeista automobilio statymo sistema.
<ul style="list-style-type: none"> Perjungiate maitinimo režimą į ACC (su beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo) arba pasukate paleidimo jungiklį į ACC arba į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) automobiliui važiuojant. Laikote pavarų perjungimo svirtelę N padėtyje ilgoje pakalnėje. (Tai pavojinga dėl to, kad nepakankamai stabdoma varikliu.) 	<ul style="list-style-type: none"> Automatinė transmisija nėra tinkamai sutepta.

Keturiais ratais varomas modelis (4WD)

Keturiais varomaisiais ratais varomu automobiliu negalima važiuoti visur. Būkite atsargūs spausdami akceleratoriaus pedalą, vairaraštį ir stabdžių pedalą. Sutelkiti dėmesį į saugų vairavimą, atkreipkite dėmesį į kelio būklę ir nuolydžio kampa.

Keturių varomųjų ratų (4WD) modelis
→ Žr. 4 - 337 psl.

Važiavimas apsnigtais ar ledu padengtais keliais



Apsnigtu arba apledėjusiu keliu važiuokite pastoviu greičiu ir pakankamai mažu greičiu, kad galėtumėte visiškai valdyti automobilį.

Stabdžių pedalą švelniai paspauskite keletą kartų – nespauskite. Labai pavojinga vienu kartu stipriai spausti pedalą, nes automobilis gali imti skysti ir nebegalėsite valdyti vairaračio.



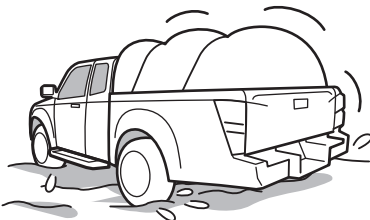
PATARIMAS

- Važiuodami apsnigtais arba apledėjusiais keliais uždėkite padangų grandines ir žieminės padangas.

Žieminės padangos → Žr. 2 - 74 psl.

Padangų grandinės → Žr. 2 - 75 psl.

Važiavimas per smėlį ar purvą



Važiuodami per smėlį arba purvą staigiai nestabdykite, staigiai nedidinkite greičio ir greitai nevažiuokite ties posūkiais ir neatlikite kitų staigių manevrų.

Sunku įvertinti kelio būklę, kai važiuojate per smėlį arba purvą, todėl kyla pavojus įstrigti. Jei reikia, išlipkite iš automobilio ir patikrinkite kelio būklę.

Važiavimas per vandenį



Automobilis yra ne visai atsparus vandeniui. Venkite važiuoti per gilų vandenį.



PATARIMAS

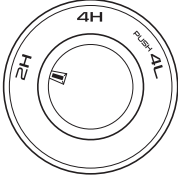
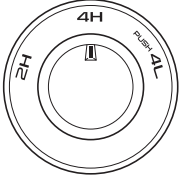
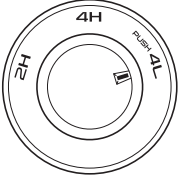



- Jei būtina važiuoti per vandenį, pirmiausia patikrinkite vandens gylį ir tada važiuokite per vandenį lėtai, vienodu greičiu. Kyla pavojus, kad vandens pateks į variklio cilindrus ir sugadins variklį (vandens blokada).
- Jei turėjote važiuoti per vandenį, nedelsdami kreipkitės į ISUZU atstovą, kad patikrintų šias sistemas:
 - stabdžių veiksmingumą;
 - vandens sukeltus būgninių arba diskinių stabdžių pažeidimus;
 - variklio būklę;
 - galimą trumpąjį sujungimą;
 - variklio alyvos kiekį ir būklę (drumstumą), transmisiją, diferencialą ir perdavimo dėžę;
 - kiekvienos detalės sutepimo būklę.

„U“ formos posūkis ant staus šlaito



Kai „U“ formos posūkis yra ant staus šlaito, automobilis gali apvirtti tuo momentu, kai jis kerta šlaitą. Važiukite atsargiai įvertindami kelio dangą, kad padangos, esančios aukštesnėje šlaito pusėje, nevažiuotų jokia išgaubta šlaito paviršiaus dalimi.

Perjungimo tarp 2WD (galiniai varomieji ratai) ir 4WD gairės (keturi varomieji ratai)

Važiavimo režimas	2WD		4WD	
	2H	4H (4WD aukštas)	4L (4WD žemas)	
4WD jungiklis				
Indikatoriaus lemputė	OFF (išjungta)			
Važiavimo sąlygos	Važiuojant įprastu keliu ar greitkeliu.	Važiuojant šlapiais, apsnigtais ir apledėjusiais ir kitais panašiais keliais, kai automobiliui reikia daugiau traukos nei 2WD.	Važiuojant stačiu šlaitu, nelygiu keliu, per smėlį, purvą arba sniegą ir kitais atvejais, kai automobiliui reikia didelės traukos.	

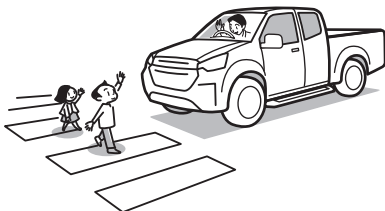


PATARIMAS

- Nenustatykite 4WD jungiklio pusiaukelėje tarp 2H ir 4H padėčių arba 4H ir 4L padėčių. Priešingu atveju galite sukelti gedimą.

Sustojimas ir automobilio statymas

Pajudėjimas iš vietos po laikino sustojimo



⚠️ ATSARGIAI

- Įpraskite apsišvalgyti ir patikrinti, kad jis yra saugu pajudėti iš vietos po to, kai buvote laikinai sustoję (pavyzdžiui, prie šviesoforo).

Automobilio statymas

⚠️ ATSARGIAI

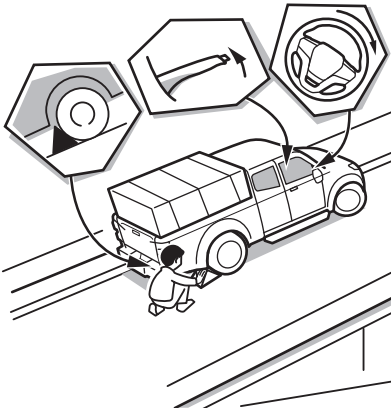
- Pasirinkite lygią vietą, kurioje leidžiama sustoti ir pastatykite automobilį taip, kad jis nekliudytų eismui.
- Pastatę automobilį būtinai perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį N (su mechanine transmisija) arba į padėtį P (su automatine transmisija). Prieš išlipdami iš automobilio įjunkite rankinį stovėjimo stabdį ir įsitikinkite, kad automobilis nepajudės.
- Pašalinkite visus nešvarumus nuo automobilio žibintų ir atšvaitų, kad jūsų automobilis būtų matomas kitiems vairuotojams.

👤 PATARIMAS

- Išskyrus avarinius atvejus, stovėjimo stabdžio nenaudokite, kol automobilis visiškai sustoja. Įjungiant stovėjimo stabdį prieš automobiliui sustojant automobilis gali sugesti.
- Stenkitės ilgai nestovėti, kai automobilyje yra krovynys.

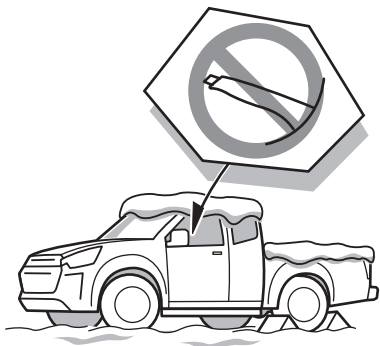
Stovėjimo stabdys → Žr. 4 - 145 psl.

Saugus statymas ant šlaito

**⚠️ ATSARGIAI**

- Nestatykite savo automobilio ant šlaito ir, jei įmanoma, pasirinkite lygią ir plokščią vietą. Jei automobilį būtina pastatyti ant šlaito, būtinai įjunkite stovėjimo stabdį ir įsitinkite, kad automobilis nepajudės iš vietos. Saugumui padidinti ISUZU rekomenduoja užblokuoti ratus.
- Jei automobilis stovi atsuktas į kalną, pavarų perjungimo svirtelę perjunkite į 1 (1-ąją) pavarą ir, jei jis stovi atsuktas į pakalnę, įjunkite R (atbulinės eigos) pavarą.
- Palikite vairaratių pasuktą taip, kad automobilį sustabdytų kliūtis (pavyzdžiui, kelkraštis) ir būtų mažai tikėtina, kad jis pajudės.

Automobilio statymas šaltuose regionuose



Kai aplink ratus ir žibintus susikaupia sniego, pabandykite jį pašalinti prieš ateinant nakčiai.

Esant šaltam orui neįjunkite rankinio stovėjimo stabdžio. Jei paliksite įjungtą stovėjimo stabdį, laidai ir stabdžių batai gali užšalti, todėl negalėsite išjungti stovėjimo stabdžio. Pastatę automobilį būtinai įjunkite stovėjimo pavarą.

Kai važiuojate lygiu keliu modeliu su mechanine pavarų dėže, būtinai pastatykite automobilį ir perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį 1 (1-oji pavarą) arba R (atbulinės eigos). Kai važiuojate modeliu su automatine pavarų dėže, perjunkite svirtelę į padėtį P, pažiūrėkite, ar P yra rodoma perjungimo indikatoriuje, pastatykite automobilį lygioje vietoje ir išjunkite variklį. Padangas būtinai paremkite trinkelėmis.

ĮSPĖJIMAS

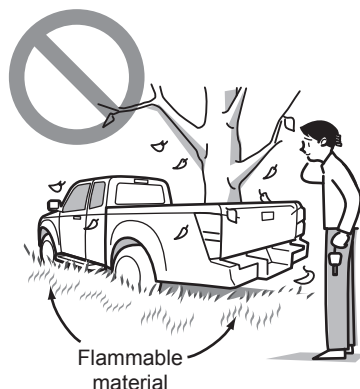
- Jei statysite vietoje, kur gausiai sninga, aplink automobilį susikaupęs sniegas gali apriboti ventiliaciją. Varikliui veikiant tokiomis sąlygomis į automobilio saloną gali patekti išmetamosios dujos, todėl galite apsinuodyti anglies viendeginiu. Imkitės prevencinių veiksmų, pavyzdžiui, aplink automobilį nuvalykite sniegą.

Jei norite miegoti automobilyje

 **ĮSPĖJIMAS**

- Jei norite miegoti automobilyje, išjunkite ACC režimą (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Taip pat patikrinkite, ar variklis išsijungė. Priešingu atveju, dėl bet kokio nenumatyto sąlyčio su pavarų perjungimo svirtelė / selektoriaus svirtelė arba su akceleratoriaus pedalu automobilis gali pajudėti ir įvykti nelaimingas atsitikimas.
 - Jei paliksite variklį veikiantį ir miegodami netyčia paspausite akseleratoriaus pedalą, variklis, dyzelino kietųjų dalelių defuzeris (DPD), karbamido selektyvusis katalizinis reduktorius (SCR), duslintuvas ir dujų išmetamasis vamzdis gali neįprastai įkaisti ir sukelti gaisrą.
 - Jei paliksite variklį veikiantį, kai miegosite automobiliui stovint vietoje, kurioje išmetamosios dujos gali patekti į saloną (pavyzdžiui, blogai vėdinamoje vietoje), galite apsinuodyti anglies viendeginiu ir mirti.

Laikykite degias medžiagas atokiai nuo automobilio



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Po važiavimo per aukštą žolę, purvą, akmenis, smėlį, kertant upę ir t.t. patikrinkite, ar prie automobilio dugno neprikibo žolės, šakų, popierių, skudurų, nepateko akmenų ar smėlio. Jei važiuosite toliau su prie automobilio dugno prikibusiais daiktais, automobilis gali sugesti ar užsidegti. Nuvalykite automobilio dugną.
- Dizelino kietųjų dalelių sklaidytuvus (DPD), karbamido selektyvūs kataliziniai reduktoriai (SCR), duslintuvai ir išmetamasis vamzdis yra labai įkaista varikliui veikiant tuščiaja eiga arba ką tik sustojus. Norėdami išvengti gaisro įsitikinkite, kad aplink automobilį nėra degių medžiagų (pvz., žolės, popieriaus atliekų, alyvos ar senų padangų). Statydami garaže būkite ypač atsargūs.
- Saugokitės karštų išmetamųjų dujų, kai variklis veikia tuščiaja eiga arba iškart po to, kai variklį išjungiate. Priešingu atveju, galite apsideginti.

Sustojimas ir stovėjimas varikliui veikiant

⚠️ ĮSPĖJIMAS

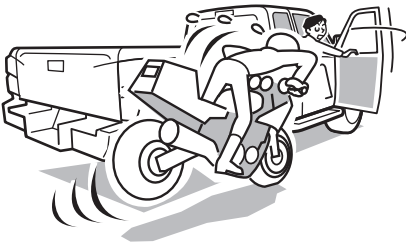
- Sustojimas ir stovėjimas varikliui veikiant: Jei jūsų automobilis yra su mechanine pavarų dėže, būtinai įjunkite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį N. Jei jūsų automobilis yra su automatine pavarų dėže, pastatėte automobilį perjunkite svirtelę į padėtį P ir pažiūrėkite, ar perjungimo indikatoriuje rodoma P. Tada tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį. Jei nesiimsite šių veiksmų, bet koks nenumatytas akceleratoriaus pedalo paspaudimas gali sukelti avariją.

Nelieskite pavarų perjungimo / selektoriaus svirtelės, kai automobilis stovi varikliui veikiant tuščiaja eiga

ĮSPĖJIMAS

- Nelieskite pavarų perjungimo / selektoriaus svirtelės, kol automobiliui stovi variklis veikia tuščiaja eiga. Šiuo metu paliečiant pavarų perjungimo / selektoriaus svirtį galima pasirinkti pavarą ir automobilis gali pajudėti net kai įjungtas stovėjimo stabdys. Rizika pastumti pavarų perjungimo / selektoriaus svirtelę ir sukelti avariją yra ypač didelė įsėdant į automobilį arba išlipant iš jo.

Prieš atidarydami duris apsižvalgykite



ATSARGIAI

- Prieš atidarydami duris, patikrinkite plotą aplink automobilį, pažvelkite į priekį, atgal ir į šonus. Jei staiga atidarote duris neapžiūrėję aplinkos, į duris gali atsitrenkti pro šalį važiuojanti transporto priemonė arba pėstysis.

Išlipimas iš automobilio

ĮSPĖJIMAS

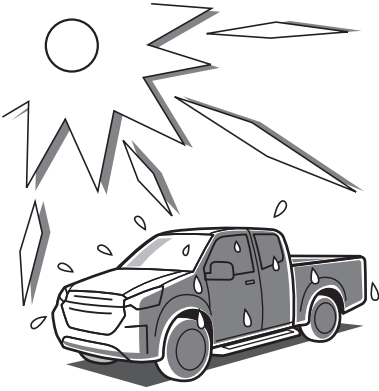
- Prieš išlipdami iš automobilio visuomet įjunkite P pavarą, stovėjimo stabdį, išjunkite variklį ir užrakinkite automobilį. Nepalikite vertybių ten, kur jas galima matyti iš automobilio išorės.
- Jei keliaujate su vaiku, nepalikite vaiko automobilyje. Jei vaikas palies valdiklius arba kitą įrangą, gali įvykti nelaimingas atsitikimas. (Pavyzdžiui, automobilis gali judėti arba gali kilti gaisras.) Be to, karštu oru salonas gali pavojingai įkaisti.
- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salonas įkaista, jame paliktas žiebtuvėlis gali sprogti, o plastikiniai akiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.
- Nepalikite be priežiūros automobilio veikiant jo varikliui. Jei variklis perkais, jūs negalėsite reaguoti į variklio perkaitimo įspėjamąją lemputę, variklio perkaitimo įspėjamąjį signalą arba variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklį. Tai gali padaryti žalos jūsų automobiliui ir jame esantiems daiktams.

Išvažiavimas iš automobilių stovėjimo aikštelės



Prieš išvažiuodami atidžiai apžiūrėkite aplinką, įsitinkinkite, kad aplink jūsų automobilį nėra vaikų arba kliūčių.

Važiavimas karštuose regionuose



Variklis bus linkęs greičiau perkaisti aplinkoje, kurioje aplinkos temperatūra yra aukšta. Norėdami, kad variklis neperkaistų, atkreipkite dėmesį į šiuos punktus:

⚠️ ATSARGIAI

- Į variklio aušinamąją sistemą nepilkite vandens iš šulinio, iš užės arba kito kieto vandens. Jis pagreitins rūdžių ir apnašų formavimąsi.

Jei į radiatoriaus oro kanalus pateko svetimkūnių (vabzdžių, purvo ir t.t.), mažės aušinamosios sistemos našumas. Patikrinkite, ar neužsikimšo oro kanalai, ir nuplaukite bet kokias pašalines medžiagas vandentiekio vandeniu.

Radiatoriaus naudojimas

→ Žr. 6 - 41 psl.

👤 PATARIMAS

- Kai aplinkos temperatūra yra aukšta, akumulatoriaus skystis išgaruos greičiau. Dažnai tikrinkite akumulatoriaus skysčio kiekį ir, jei reikia, įpilkite daugiau skysčio.

Akumulatoriaus skysčio kiekio tikrinimas

→ Žr. 6 - 127 psl.

Važiavimas šaltuose regionuose



Šie įspėjimai taikomi snieguotiems ir kalnuotiems regionams, slidinėjimo kurortams ir kitoms vietoms, kuriose labai šalta ir (arba) sninga. Prašome į juos atsižvelgti žiemos metu ir kituose regionuose.

Paprašykite, kad ISUZU atstovas artėjant žiemai atliktų toliau aprašytus darbus. Taip pat, atlikite šiuos darbus prieš važiuodami į šaltą regioną.

Variklio alyva → Žr. 6 - 22 psl.

Variklio aušinamasis skystis → Žr. 6 - 36 psl.

Priekinio lango ploviklis
→ Žr. 6 - 98 psl.

Akumulatoriaus krovimas
→ Žr.6 - 119 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.

Variklio alyvos ir pavarų alyvos klampumo diagramos → Žr.6 - 152 psl.

Degalai → Žr. 2 - 73 psl.

Žieminės padangos → Žr. 2 - 74 psl.

Padangų grandinės → Žr. 2 - 75 psl.



ISPĖJIMAS

- Automobilį supantis sniegas arba kliūtys gali riboti ventiliaciją. Varikliui veikiant tokiomis sąlygomis į automobilio saloną gali patekti išmetamosios dujos, todėl galite apsinuodyti anglies viendeginiu. Imkitės prevencinių veiksmų, pavyzdžiui, aplink automobilį nuvalykite sniegą.



ATSARGIAI

- Neuždenkite radiatoriaus priekio laikraščiais, kartonu arba kitomis degiomis medžiagomis variklio aušinamojo skysčio temperatūrai padidinti.
- Jei variklis sušils, bet variklio aušinamojo skysčio temperatūra nepakils, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą, kad jis patikrintų termostatą.

Variklio apsauga nuo per didelio aušinimo

Per didelis variklio aušinimas ne tik pagreitina gyvybiškai svarbių variklio dalių nusidėvėjimą, bet ir padidina degalų sąnaudas.

Variklio aušinamasis skystis



Norėdami išvengti variklio pažeidimų užšalus variklio aušinamajam skysčiui ir apsaugotumėte aušinamąją sistemą nuo korozijos, sumaišykite aušinamąjį skystį ir vandenį iki tinkamos koncentracijos.

Variklio alyva

Variklio alyva yra linkusi sutirštėti žemesnėje temperatūroje. Naudokite variklio alyvą, kurios klampumas atitinka aplinkos temperatūrą.

Degalai

Jei žiemą važiuojate į šaltą regioną naudodami dyzelinius degalus, skirtus šiltesniems regionams, kurie užšąla santykinai aukštoje temperatūroje, degalai gali užšalti. Mažėjant aplinkos temperatūrai degalai bake ir vamzdžiuose gali sustingti, todėl variklį bus sunku paleisti.



PASTABA

- Dyzelinių degalų specifikacijos skiriasi atsižvelgiant į sezoną ir regioną.

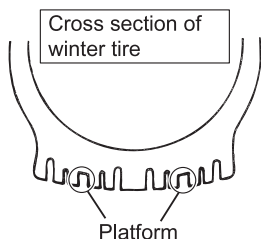
Kai ledas trukdo įkišti raktelį arba atidaryti duris



Jei bandysite raktelį įkišti jėga, galite jį sulenkti. Jei bandysite duris atidaryti nepagrįstai didele jėga, guminis tarpiklis aplink duris gali atitrūkti arba sutrūkinėti. Šiltu vandeniu ištirpinkite ledą, tada greitai nuvalykite vandenį ir atidarykite duris.

Jei valytuvai, elektriniai durų veidrodžiai arba elektra valdomi langai užšals, taip pat naudokite šiltą vandenį ledui ištirpdyti ir tada naudokitės sistema. Priešingu atveju galite sugadinti mechanizmą ir išseikvoti akumuliatorių. Nuvalykite vandenį.

Žieminės padangos



Naudokite tokio pat dydžio žieminės padangas kaip standartinės padangos. Be to, naudokite tokio pat dydžio ratus kaip standartinės padangos.

Žieminė padanga pasiekia nusidėvėjimo ribą, kai protektoriaus grioveliai nusidėvi iki pusės naujos padangos griovelių gylio. Grioveliuose matomos žymos, nurodančios, kad padangos nebegalima tinkamai naudoti važiuojant per sniegą. Padangą pakeiskite nauja.



ATSARGIAI

- Staigiai nesukite vairaračio ir staigiai nestabdykite. Greičiui sumažinti stabdykite varikliu. Kai stabdžių pedalą spaudžiate važiuodami apsnigtu arba apledėjusiu keliu, jį švelniai spauskite keletą kartų, o ne vieną kartą stipriai. Pavojinga spausiti pedalą vienu stipriu paspaudimu, nes automobilis gali imti slysti.
- Nevažiuokite dideliu greičiu sausu keliu su žieminėmis padangomis.
- Naudodami žieminės padangas vadovaukitės vietiniais teisiniais reikalavimais.

Padangų grandinės

Tvarkydami, uždėdami ir nuimdami padangų grandines vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis su padangų grandinėmis.

Kėliklio naudojimas → Žr. 6 - 77 psl.

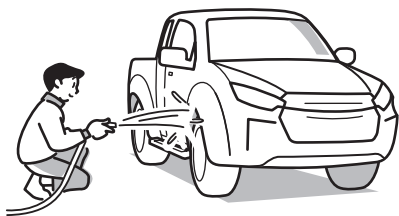
ATSARGIAI

- Saugiai pritvirtinkite padangų grandines. Jei važiuojant padangų grandinės atlaisvina, jos gali trukdyti kitiems komponentams arba nukristi ir sukelti netikėtą avariją.
- Neviršykite 30 km/val. greičio arba grandinių gamintojo rekomenduojamo greičio – to, kuris yra mažesnis nei 30 km/h.
- Jei girdite nenormalų garsą, gali būti, kad padangos grandinė buvo nukrito arba nutrūko. Nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir patikrinkite padangų grandinių būklę.
- Dyzelino kietųjų dalelių sklaidytuvus (DPD), karbamido selektyvusis katalizinis reduktorius (SCR), duslintuvus ir išmetamasis vamzdis yra labai karšti, kai variklis veikia arba iškart po to, kai sustojate, todėl būkite atsargūs, kad jų nepaliesumėte.
- Naudodami padangų grandines būkite atsargūs, kad nesusižalotumėte j automobilio kraštus.

PATARIMAS

- Niekuomet nedėkite jų ant priekinių padangų. Ant galinių ratų uždėkite tinkamo dydžio padangų grandinės.
- Jei jūsų automobilyje yra 265/60R18 dydžio padangos, naudokite padangų grandines, atitinkančias šias specifikacijas:
 - radialinis storis maks. 13 mm;
 - Ašinis storis maks. 13 mm.
- Įsigiję padangų grandines jas uždėkite ant padangų ir, jei jos yra per ilgos, sureguliuokite jas pagal padangas.
- Nuvažiavę 0,4 – 0,8 km priveržkite jas dar labiau.

Automobilio valymas važiuojant apsnigtais keliais

 **ATSARGIAI**

- Pašalinkite sniegą, įstrigusį po sparnais ir prie stabdžių žarnelių. Priešingu atveju jis gali sugadinti detales. Jei važiuote druska pabarstytu keliu, kuo greičiau nuplaukite automobilio dugną, kad druska neskeltų korozijos. Aukšto slėgio vandens srovė yra veiksmingas būdas druskai pašalinti.
- Nuplovę automobilį nusausinkite durų angas.

**PATARIMAS**

- Ant ratų yra sumontuoti automobilio greičio davikliai. Šalindami sniegą, ledą ir kitus pašalinius daiktus būkite labai atsargūs, kad nepažeiskite automobilio detalių.
- Nenaudokite aštrių padargų sniegui šalinti. Aštrūs kraštai gali pažeisti gumines detales.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

→ Žr. 4 - 159 psl.

Saugus įrangos naudojimas

Kai karštas variklio aušinamasis skystis



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Neatlaisvinkite ir nenuimkite radiatoriaus dangtelio arba rezervuaro dangtelio (jei yra), kai variklio aušinamasis skystis arba tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis (jei yra) yra karštas. Tai padaryti būtų pavojinga, nes gali išsiveržti garai ir karštas oras.

Kai perkaista variklis

→ Žr. 7 - 22 psl.

Vandeniui aušinamo tarpinio aušintuvo sistema

→ Žr. 6 - 43 psl.

Kai įkaista duslintuvas ir išmetamasis vamzdis

⚠️ ATSARGIAI

- Dyzelino kietųjų dalelių sklaidytuvas (DPD), karbamido selektyvusis katalizinis reduktorius (SCR), duslintuvas ir išmetamasis vamzdis labai įkaista veikiant varikliui, regeneruojant DPD ir ką tik sustojus, todėl būkite atsargūs, kad prie jų neprisiliestumėte. Priešingu atveju, galite apsideginti.

Saugokite rankas, kad jos neįstrigtų šoniniame prieigos skydelyje (pailgintas modelis)



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Būdami krovinių skyriuje nelaikykite rankų prie šoninių prieigos skydų, nes juos uždarant galite susižaloti rankas.

Prie priekinio ir kitų langų nekljuokite jokių priedų



⚠️ ĮSPĖJIMAS

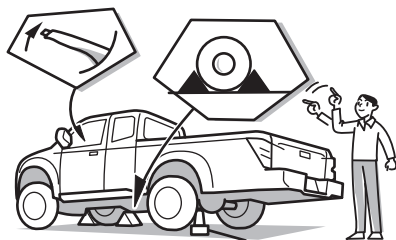
- Prie priekinio ir kitų langų nekljuokite lipnių dekoracijų, juostelių ir kitų daiktų. Jie pablogins matomumą. Be to, bet kokie plastikiniai siurbtukai, naudojami priedams pritvirtinti, gali sukelti gaisrą arba kitokį gedimą.

Važiuodami nekalbėkite mobiliuoju telefonu

**ATSARGIAI**

- Vairuotojai niekada neturėtų naudotis mobiliaisiais telefonais ir automobilių telefonais bet kokių režimu, išskyrus laisvų rankų režimą. Jais naudotis yra pavojinga.
- Naudojant mobilųjį telefoną vairuojant gali įvykti avarija, nes jūs neatkreipsite deramo dėmesio į aplinką.
- Jei vairuojate ir norite naudotis mobiliuoju telefonu, pirmiausia sustokite saugioje vietoje.

Kėliklio naudojimas



ĮSPĖJIMAS

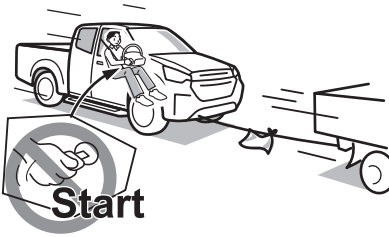
- Automobilį kelti kėlikliu ant šlaito arba minkšto grunto yra labai pavojinga. Pastatykite automobilį ant tvirto, lygaus paviršiaus.
- Statykite kėliklį nurodytoje padėtyje. Nepamirškite pirmiausia įjungti stovėjimo stabdžio ir paremti ratus trinkelėmis.
- Kai galinis ratas pakeliamas kėlikliu, stovėjimo stabdys neturi jokio poveikio. Neparemti ratų trinkelėmis būtų pavojinga, nes automobilis galėtų pajudėti.
- Jis gali pajudėti, kai variklio galia perduodama galinei ašiai, netgi kai vienas iš ašies ratų yra pakeltas nuo žemės. Niekuomet nepaleiskite variklio, kai bet kuris užpakalinis ratas yra ant žemės.
- Griežtai laikykitės padangos keitimo taisyklių ir niekuomet nelįskite po automobiliu, jei jis paremtas tik kėlikliu. Nesilaikant šių nurodymų gali paslysti kėliklis ir sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Keldami kėlikliu automobilį su galinio diferencialo blokavimo mechanizmu, būtina išjunkite visus diferencialo blokavimo mechanizmo užraktus. Modeliuose su galiniu diferencialo užraktu: bet koks sukimo momento perdavimas galiniams ratams gali priversti automobilį pajudėti, net jei vienas galinis ratas yra pakeltas nuo žemės. Jei ant žemės yra kuris nors galinis ratas, neperduokite sukimo momento galiniams ratams.

Įrankiai

→ Žr. 6 - 8 psl.

Kėliklio naudojimas → Žr. 6 - 77 psl.

Kai išsieikvoja akumulatorius



ATSARGIAI

- Nebandykite paleisti variklį stumdami arba vilkdami automobilį. Gali rimtai sugesti variklis.

Kai akumulatorius išsieikvoja

→ Žr. 7 - 16 psl.

Gedimų prevencija

Turbininio variklio naudojimas

Variklį su turbokompresoriumi reikia įjungti taip, kad guoliai, palaikantys besisukančias turbokompresoriaus dalis, būtų pakankamai suteptami. Neapkraukite šalto variklio.



PATARIMAS

- Po to, kai vežėte sunkų krovinį arba važiavote greitkeliu, leiskite varikliui veikti tuščiaja eiga bent 3 minutes, kad jis atvėstų. Taip turbokompresorius grįš į tuščiosios eigos apsuksas. Tuo metu variklio alyvos slėgis padeda sutepti detales ir prailginti turbokompresoriaus guolių tarnavimo laiką.

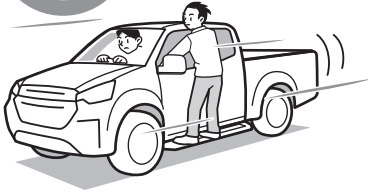
Važiuodami modeliu su mechanine transmisija nelaikykite kojos ant sankabos pedalo



PATARIMAS

- Jei važiuodami laikysite koją ant sankabos pedalo, sankaba gali iš dalies išsijungti – taip greičiau susidėvės sankabos plokštės ir sankaba ims slysti. Be to, nenaudokite sankabos norėdami išlaikyti automobilį vietoje (užuot naudoję stabdžius), pvz., įkalnėje.

Nestovėkite ant šoninio laiptelio automobiliui važiuojant



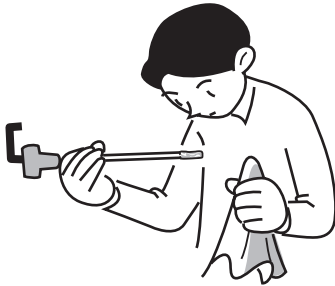
ĮSPĖJIMAS

- Automobiliui važiuojant nestovėkite ant šoninio laiptelio.

PATARIMAS

- Nešokinėkite ant šoninio laiptelio. Taip galite jį apkrauti papildoma jėga ir sugadinti.

Ar variklio alyva susiteršė?



PATARIMAS

- Variklio alyva atlieka tokias svarbias funkcijas:
 - apsaugo variklio dalis nuo susidėvimo;
 - aušina variklio dalis;
 - valo variklio dalis;
 - sandarina degimo kameras ir apsaugo jas nuo rūdžių.
- Reguliariai keiskite variklio alyvą.

Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją) → Žr. 6 - 16 psl.

Variklio alyva → Žr. 6 - 22 psl.

Techninės priežiūros grafikas
→ Žr. 6 - 142 psl.

Nelaikykite iki galo pasukto vairaračio ilgą laiką



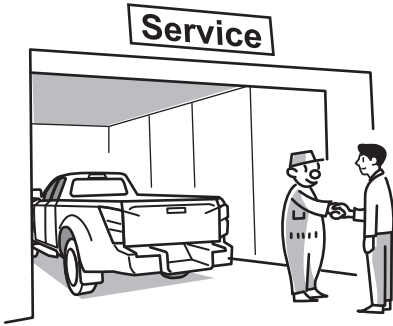
⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Jei varikliui veikiant ilgai laikote vairaračį pasuktą iki galo arba jei stabdydami ar statydami automobilį daug kartų sukate vairaračį, vairaračį gali palaipsniui tapti sunkiau pasukti. Taip atsitinka, kad neperkaistų vairo stiprintuvus. Tai nėra gedimo požymis. Netrukus, kai įrenginys atvės, jis vėl veiks normaliai. Tačiau dažnai kartojant tokias vairavimo operacijas gali sutrikti jo veikimas.

Važiuojant trumpus atstumus

Švaraus dyzelinio variklio degimo dujose yra daug vandens, todėl, kai pakartotinai važiuojate trumpus atstumus (pvz., važiuojant 8 km arba mažiau nei 30 % visų kelionių skaičiaus), variklis nepakankamai sušyla ir jame susidaręs vanduo neišsiskiria. Jei taip atsitiktų, variklio dalyse gali atsirasti korozija (rūdžių), o variklio alyva gali pablogėti. Jei pakartotinai išjungiate raktelį, kai variklio aušinamojo skysčio temperatūra yra žema, pvz., pakartotinai važiuojate trumpus atstumus, bent kartą per savaitę turėtumėte važiuoti bent 20 km ar daugiau.

Reguliariai tikrinkite automobilį



PATARIMAS

- Tikrinimas ir techninė priežiūra suteikia galimybę ramiai naudotis automobiliu. Jie taip pat pailgina automobilio eksploatavimo laiką.

Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją) → Žr. 6 - 16 psl.
Variklio alyva → Žr. 6 - 22 psl.
Techninės priežiūros grafikas
→ Žr. 6 - 142 psl.

Kada kreiptis į ISUZU atstovą

Nemodifikuokite automobilio

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Pakabos / važiuoklės pakeitimas kėlimo komplektais, tarpikliais, spyruoklėmis ir kt. gali sukelti vairo sistemos trikdžius ir (arba) pabloginti automobilio veikimą, todėl gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

⚠️ ATSARGIAI

- Pritvirtinus automobilio veikimui ir funkcijoms netinkamas dalis, gali įvykti gedimas arba avarija. Dėl reguliavimo (pavyzdžiui, variklio) ir įrangos montavimo kreipkitės į ISUZU atstovybę.
- Jei norite prie automobilio primontuoti priedus, kreipkitės į ISUZU atstovybę.



Tegul variklį sureguliuoja ISUZU atstovas



⚠️ ATSARGIAI

- Nereguluokite variklio patys. Būtinai pasitarkite su savo ISUZU atstovu.

Elektrinis suvirinimas



PATARIMAS

- Neatsargiai suvirinant elektrines automobilio dalis suvirinimo srovė gali grįžti per automobilio įžeminimo grandinę ir sugadinti elektrines bei elektronines dalis, todėl jos normaliai neveiks. Kai būtina suvirinti elektra, kreipkitės į ISUZU atstovą.

Padangų ir ratų keitimas



ATSARGIAI

- Prieš keisdami padangas ar ratus pasitarkite su ISUZU prekybos atstovu. Niekada nenaudokite ratų, kurie nėra skirti automobiliui, skirtingų tipų padangų tuo pačiu metu ir nenurodyto dydžio padangų. Tai trukdytų saugiai eksploatuoti automobilį.

Ratai ir padangos → Žr. 6 - 65 psl.

Padangų keitimas → Žr. 6 - 82 psl.

Elektrinės įrangos montavimas

 **ATSARGIAI**

- Netinkamai montuojant arba pašalinant garso, radijo ar kitą elektros įrangą galite pakenkti kitai elektrinei įrangai ir sukelti gedimus arba gaisrą. Taip pat, gali netikėtai išsipūsti oro pagalvės. Elektrinę įrangą įdiekite arba pašalinkite ISUZU atstovybėje.

 **PATARIMAS**

[Radijo prietaisų įrengimas]

- Nemontuokite jokių nesankcionuotų radijo įrenginių, bet kokių radijo įrenginių ir antenų, neatitinkančių atitinkamų standartų. Radijo ryšio įrenginio keliamas triukšmas gali sukelti elektromagnetinius trukdžius automobilio elektroninėje įrangoje ir kitose sistemose, todėl automobilis gali sugesti arba gali sutrikti elektroninė įranga. Jei norite įdiegti radijo įrangą, kreipkitės į ISUZU atstovybę.

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)

DPD pašalina kietąsias daleles (KD) iš dyzelino išmetamųjų dujų. KD filtruojamos iš išmetamųjų dujų ir kaupiamos DPD. Kai variklio valdymo modulyje susikaupia iš anksto nustatytas KD kiekis, DPD automatiškai sudegina KD regeneravimu vadinamo proceso metu. Tam tikromis vairavimo sąlygomis regeneracija negali būti baigta. Tokiu atveju žybcios DPD regeneravimo indikatorius lemputė, raginanti pabaigti regeneruoti DPD.

ĮSPĖJIMAS

- DPD, duslintuvas ir išmetamasis vamzdis labai įkaista veikiant varikliui, regeneruojant DPD ir ką tik sustojus, todėl būkite atsargūs, kad prie jų neprišiliestumėte. Priešingu atveju, galite apsidėginti.
- Po važiavimo per aukštą žolę, purvą, akmenis, smėlį, kertant upę ir t.t. patikrinkite, ar prie automobilio dugno neprikibo žolės, šakų, popierių, skudurų, nepateko akmenų ar smėlio. Jei važiuosite toliau su prie automobilio dugno prikibusiais daiktais, automobilis gali sugesti ar užsidegti. Nuvalykite automobilio dugną.
- Prieš atlikdami automobilio techninės priežiūros darbus išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atvės. Priešingu atveju, galite apsidėginti.

PATARIMAS

- Visada naudokite mažai pelenų turinčią variklio alyvą. Nenaudokite variklio alyvos priedų. Priešingu atveju gali sugesti DPD.
- Būtinai naudokite ypač mažai sieros turinčius dyzelinius degalus (10 ppm arba mažiau sieros).
- Jei pripildysite automobilį nekokybiškais degalais, vandens šalinimo arba kitais priedais, benzinu, žibalu ar alkoholio turinčiais degalais, jie gali pakenkti degalų filtrui, tinkamai nesutepti degalais sutepamų purkštukų judančių dalių ir neigiamai paveikti variklio dalis, todėl automobilis gali sugesti.
- Nemodifikuokite DPD, duslintuvo ir išmetamojo vamzdžio. Pakeisdami dujų išmetamojo vamzdžio kryptį, ilgį arba skersmenį pakenksite išmetamųjų dujų sistemos išmetamųjų teršalų mažinimo funkcijai. Jei reikia atlikti bet kokią pakeitimą, kad automobilio gale galėtumėte įmontuoti papildomą įrenginį, kreipkitės į ISUZU atstovybę.

PATARIMAI (tęsinys)

PATARIMAI (tęsinys)

- kai DPD kaupiasi tam tikras KD kiekis, DPD regeneruoja automatiškai. Regeneracija vyksta važiuojant, o DPD regeneravimo metu indikatoriaus lemputė nedega. Tačiau, priklausomai nuo vairavimo sąlygų, regeneracija kartais gali nepasibaigti. Tokiu atveju DPD žybcio regeneravimo indikatoriaus lemputė, todėl kuo greičiau pabaikite procedūrą vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais „Operatoriaus regeneravimo procedūra“. Taip atkursite DPD funkciją. Tai nereiškia, kad sistema sugedo.
- Jei variklis ilgai nepertraukiamai sukasi, DPD gali žybcioti regeneravimo indikatoriaus lemputė. Tokiu atveju kuo greičiau pabaikite procedūrą vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais „Operatoriaus regeneravimo procedūra“.

**PASTABA**

- Regeneravimo metu iš išmetamojo vamzdžio gali skliti balti dūmai. Jie atsiranda deginant kietosioms dalelėms ir nereiškia gedimo.
- Veikiant išmetamųjų teršalų mažinimo funkcijai iš išmetamojo vamzdžio skleidžiamų dujų kvapas skiriasi nuo ankstesnių dyzelinių transporto priemonių išmetamųjų vamzdžių kvapo.
- Ilgai nepertraukiamai veikiant tuščiosios eigos režimui iš išmetimo vamzdžio gali trumpai skliti balti dūmai. Balti dūmai nereiškia gedimo.

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)

→ Žr.4 - 346 psl.

Variklio alyva

→ Žr. 6 - 22 psl.

Karbamido selektyvioji katalizinė redukcija (SCR)

Karbamido SCR sistema sumažina azoto oksidų (NOx) kiekį išmetamosiose dujose. Sistema naudoja *AdBlue*[®] kaip reduktorių ir, naudodama išmetamųjų teršalų šilumą, hidrolizuoja jį į amoniaką (NH₃). Tada azoto oksidai (NOx) redukuojami į azotą ir vandenį, ir gryninami naudojant gautą amoniaką.

ATSAUGIAI

- Nelieskite jokio iš duslintuvo išsilieto vandens. Jei jo pateks į akis, gerai nuplaukite jas vandeniu.

PATARIMAS

- Nekeiskite išmetamojo vamzdžio, duslintuvo ir nekeiskite jokių įrenginių, įskaitant *AdBlue*[®] baką, vietas. Tai galėtų turėti neigiamos įtakos išmetamųjų teršalų mažinimo galimybėms. Jei reikia atlikti pakeitimus arba perkelti įrenginius, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

PASTABA

- Veikiant išmetamųjų teršalų mažinimo funkcijai iš išmetamojo vamzdžio skleidžiamų dujų kvapas skiriasi nuo dyzelinių transporto priemonių be SCR sistemos išmetamųjų vamzdžių kvapo.

[*AdBlue*[®]]

- *AdBlue*[®] yra registruotas „Verband der Automobilindustrie“ (VDA) prekės ženklas.

AdBlue® naudojimas

AdBlue® yra skaidrus, bespalvis ir nekenksmingas vandeninis tirpalas. Normalu, kad AdBlue® tam tikromis aplinkybėmis skleidžia kvapą.



ATSARGIAI

- AdBlue® yra nekenksmingas žmogaus organizmui net jį palietus. Tačiau, retais atvejais ir priklausomai nuo jo sudėties, jis gali sukelti uždegimą. Tokiais atvejais imkitės toliau nurodytų veiksmų.
 - Jei tirpalo pateko ant odos, nedelsdami nuplaukite jį vandeniu. To nepadarius, skystis gali sudirginti jautrių asmenų odą.
 - Atsitiktinai nuriję skysčio, išgerkite vieną ar dvi stiklines vandens arba pieno ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
 - Jei skysčio pateks į akis, nedelsdami plaukite jas dideliu kiekiu vandens mažiausiai 15 minučių ir pasikonsultuokite su gydytoju.

Ar naudojate nurodytą AdBlue®?

- Naudokite ISUZU nurodytą AdBlue®.
 - Vaudokite AdBlue®, kuris atitinka ISO (Tarptautinės standartizacijos organizacijos) 22241 standartą, apibrėžtą AUS 32.

AdBlue® laikymas

- Užsandarinkite AdBlue® konteinerį, kad jis negaruotų ir laikykite jį patalpoje arba gerai vėdinamose vietose, ne tiesioginėje saulės šviesoje.
- AdBlue® galiojimo data skiriasi priklausomai nuo jo laikymo vietos temperatūros. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į ISUZU pardavėją.



PASTABA

- Net jei buvo sušalęs, AdBlue® išsaugo tokią pačią kokybę jį sušildžius ir yra tinkamas naudoti.
- Laikydami arba nešdami AdBlue® naudokite konteinerį, kuriame įsigijote AdBlue®. Jei neturite, naudokite specialų polietileno rezervuarą (PE) arba nerūdijančio plieno konteinerį, kuriame nėra pašalinių medžiagų, tokių kaip vanduo ar dulkės.

AdBlue® papildymas

Jei pripildote baką skysčio AdBlue® patys, žr. procedūrą, aprašytą „AdBlue® bakas“. Taip pat galima papildyti baką AdBlue® ISUZU atstovybėje.



PATARIMAS

- Jei neliko AdBlue®, variklio negalėsite paleisti. Prieš pasibaigiant AdBlue® pripildykite AdBlue® baką.



PASTABA

- Papildykite AdBlue® prieš ateinant žiemai. Jei užšalus karbamidui įpilate AdBlue®, užpildymo nustatymas užtrunka ilgiau.

AdBlue® bakas → Žr. 3 - 55 psl.

AdBlue® pašalinimas

AdBlue® ar jo tuščią konteinerių negalima išmesti į ežerus, jūras, upes ar kitas panašias vietas.

Šalinkite tinkamu būdu, laikydamiesi vietinių įstatymų reikalavimų.

Greičio ribotuvas

Greičio ribotuvo charakteristikos

Greičio ribotuvas riboja pernelyg didelį greitį, kad vairuotojai išvengtų avarijos.

Nustatytas greitis
180 km/val.

*: galima nustatyti 60 – 180 km/val. greitį).



ATSARGIAI

- Greičio ribotuvas nevaldo stabdžių, todėl pakalnėse automobilis gali viršyti nustatytą greitį.



PASTABA

- Greičio ribotuvas riboja automobilio greitį reguliuodamas degalų įpurškimo tūrį. Jis neleidžia viršyti tam tikro, iš anksto nustatyto greičio nepriklausomai nuo akceleratoriaus pedalo spaudimo.
- Jei norite pakeisti nustatytą greitį, kreipkitės į savo ISUZU pardavėją.

Automobilio duomenų rinkimas

Jūsų automobilis, kaip ir kitos šiuolaikinės motorinės transporto priemonės, turi daug sudėtingų kompiuterinių sistemų, kurios stebi ir valdo keletą automobilio veikimo aspektų. Jūsų automobilyje naudojami kompiuteriai išmetamųjų teršalų valdymo komponentams stebėti optimizuoja degalų sąnaudas, stebi oro pagalvių veikimo sąlygas, stabdžių antiblokavimo sistemą ir padeda vairuotojui valdyti automobilį sudėtingose vairavimo situacijose. Tam tikra informacija gali būti saugoma atliekant reguliarias operacijas, kad būtų lengviau ištaisyti nustatytus gedimus.

ISUZU gali atsisiųsti ir gauti saugomą informaciją prireikus diagnozuoti, aptarnauti arba remontuoti jūsų automobilį arba ateityje patobulinti ISUZU motorines transporto priemones.

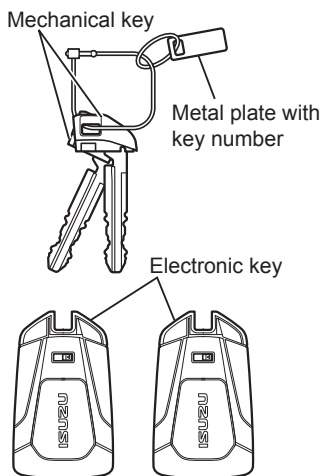
VEIKSMAI PRIEŠ VAŽIUOJANT IR NUSTATYMAS

3

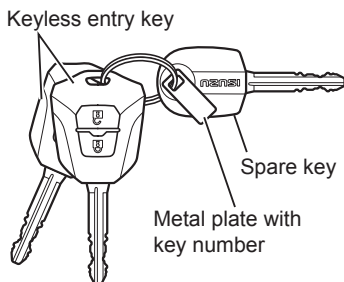
• Raktelis	3 - 2
• Raktelis su imobilizatoriaus atsakiklio mikroschema	3 - 5
• Apsaugos nuo vagystės sistema	3 - 8
• Beraktė įsėdimo sistema	3 - 13
• Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	3 - 20
• Durys	3 - 28
• Šoninis prieigos skydelis (modelis su pailgintu salonu)	3 - 40
• Bagažinės dangtis	3 - 42
• Įsėdimas į automobilį ir išlipimas iš jo	3 - 45
• Elektra valdomi langai	3 - 46
• Rankomis valdomi langai	3 - 50
• Degalų bako pildymo angos dangtelis	3 - 51
• <i>AdBlue</i> [®] bakas	3 - 55
• Sėdynės	3 - 58
• Vairo padėties nustatymas	3 - 68
• Veidrodžiai	3 - 69
• Saugos diržai	3 - 72
• Vaiko apsaugos sistema (CRS)	3 - 81
• Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema	3 - 100
• Keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis	3 - 121

Raktelis

1 tipas



2 tipas



Abi raktelio pusės yra identiškios, todėl raktą galite įkišti į raktų cilindrą, nesijaudindami kuria puse jį įdėsite.

Raktelio numeris nurodomas atskiroje metalinėje plokštelėje, kad jo negalėtų įsigyti pašalinis asmuo.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

[Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema]

- Negalima keisti arba papildyti beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos, paleidimo sistemos ir beraktės įsėdimo sistemos, nes dėl tokių pakeitimų ar papildymų šių sistemų įdiegimo sertifikatas automatiškai taps negaliojančiu.
- Jei pasiimate elektroninį raktelį arba beraktės įsėdimo sistemos raktelį į lėktuvą, nespauskite raktelių mygtukų būdami lėktuvo salone. Jei raktelį nešiojatės rankinėje, įdėkite jį taip, kad mygtukų nebūtų galima lengvai paspausti. Paspaudus mygtukus bus skleidžiamos radijo bangos, kurios gali trukdyti lėktuvo valdymui.

👤 PATARIMAS

- Jei pametėte raktelį, nurodykite raktelio numerį ir visus likusius raktelius, kuriuos gavote su automobiliu, pateikite artimiausiam *Isuzu* atstovui. *Isuzu* atstovas galės pagaminti jūsų raktelio dublikatą.

**PASTABA**

- Plokštelę su raktelio numeriu laikykite saugioje vietoje, nelaikykite jos automobilyje, kad išvengtumėte vagystės.
- Jei parduosite automobilį būtinai perduokite plokštelę su rakto numeriu naujam savininkui.
- Elektroninis raktelis ir be beraktės įsėdimo sistemos raktelis atitinka radijo bangų įstatymo nuostatas. Prašome nedaryti toliau nurodytų veiksmų.
 - Neatidarykite raktelio, išskyrus tada, kai keičiate bateriją.
 - Nenaudokite modifikuotų raktelių.
- Automobilių su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema mechaninis raktelis yra elektroniniame raktelyje.
- Raktelių ir jų derinių skaičius priklauso nuo automobilio modelio.
[Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema]
- Beraktę įsėdimo ir variklio paleidimo sistemą sudaro FOB (IK4310E) ir ECU (IM1135AA).
- Beraktę įsėdimo sistemą sudaro ir imobilizavimo sistemą sudaro TX (IK3600F) ir ECU (IM2035BB).
- Imobilizavimo sistemą sudaro ECU (IM2005BB).

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → žr. 3 - 20 psl.

Raktelio naudojimas

Įranga	Paskirtis
Paleidimo jungiklis (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	Paleidžia ir išjungia variklį
Vairuotojo durys	Atrakina ir užrakina duris
Bagažinės dangtis (atrankinama rakteliu)	Atrakina ir užrakina bagažinę
Pirštinių skyrius	Užrakina ir atrakina pirštinių dėtuve
Keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis	Įjungia arba išjungia keleivio pusės SRS oro pagalvę.



PATARIMAS

- Prieš naudodamiesi rakteliu nuvalykite jį, pašalinkite nešvarumus, dulkes ir kt.

Raktelis su imobilizatoriaus atsakiklio mikroschema**ĮSPĖJIMAS**

- Negalima keisti arba imobilizavimo sistemos, nes dėl tokių pakeitimų ar papildymų šios sistemų įdiegimo sertifikatas automatiškai taps negaliojančiu.

Imobilizatoriaus raktelyje ir elektroniniame raktelyje yra imobilizatoriaus atsakiklio mikroschema.

Imobilizatoriaus apsaugos nuo vagystės sistema leidžia paleisti variklį tik tada, kai jis gauna signalus iš anksto registruoto raktelio atsakiklio.

**PASTABA**

- Automobilių su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema elektroniniame raktelyje yra atsakiklio mikroschema, kai elektroninio raktelio baterija išsiekvoja, galima pakeisti maitinimo režimą ir paleisti variklį patvirtinus atsakiklio mikroschemą. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Kai išsiekvoja elektroninio raktelio baterija“.
- Automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos pasukus starterio jungiklį į padėtį ON bus tikrinamas atsakiklio lustas. Jei patikra bus sėkminga galėsite paleisti variklį. Po to, kai užvedimo jungiklį iš padėties ON perjungsite į ACC arba LOCK padėtį, praėjus maždaug 30 sekundžių reikės dar kartą atlikti patikrą, kad galėtumėte paleisti variklį.

**Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas
(automobiliai su berakte įsėdimo ir
variklio paleidimo sistema)**

→ žr. 4 - 112 psl.

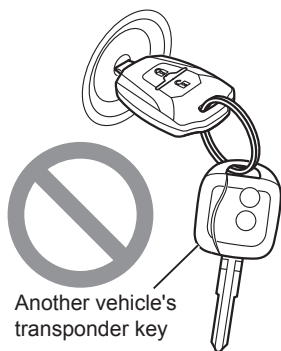
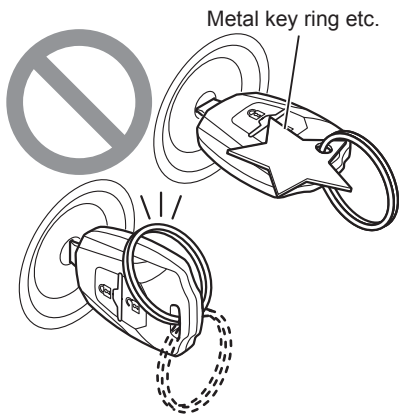
**Starterio jungiklis (automobiliai be
beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo
sistemos)**

→ žr. 4 - 115 psl.

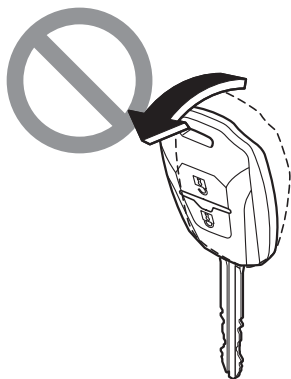
**Kai išsiekvoja elektroninio raktelio
baterija**

→ žr. 7-7 psl.

Net ir naudojant iš anksto užregistruotą raktelį toliau nurodytais atvejais gali nepavykti paleisti variklio. Jei variklis neįsijungia dėl metalinio raktų laikiklio, nuimkite raktų laikiklį ir pabandykite dar kartą paleisti variklį.



- Netoliese yra įrenginys, skleidžiantis stiprias radijo bangas.
- Metalinis objektas liečiasi su rakteliu arba jį uždengia.
- Ant raktelio uždėti daiktai, kurie trukdo imobilizatoriaus signalui. (Pvz., raktų pakabukas, raktų numerio lentelė, metaliniai daiktai, magnetiniai daiktai)
- Netoli jūsų raktelio yra kitos transporto priemonės atsakiklio raktelis (įskaitant *Isuzu* atsarginį raktelį ir kitus raktus).

 **PATARIMAS**

- Nepalikite atsakiklio raktelio ant prietaisų skydelio ar kito paviršiaus, kur jis gali įkaisti (virš 60°C /140°F).
- Nedėkite magnetinių daiktų arti atsakiklio raktelio.
- Varikliui paleisti naudokite tik *Isuzu* imobilizatoriaus raktelius, kurie yra užregistruoti jūsų automobilio imobilizatoriaus sistemoje. Nenaudokite nukopijuotų ar kitų raktų.
- Nesulaužykite raktelio.
- Neatidarykite raktelio rankenos (išskyrus, kai reikia pakeisti nuotolinio valdymo pultelio bateriją).
- Nemerkite raktelio į vandenį ar kitus skysčius.
- Neplaukite raktelio ultragarsiniu valikliu.

**PASTABA**

- Imobilizavimo sistema neužrakina durų, todėl išlipdami iš automobilio nepamirškite jų užrakinti.
- Jei starteris nesisuka nors raktelis naudojamas tinkamai, o akumulatoriaus būklė normali, gali būti sugedusi imobilizatoriaus sistema. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Apsaugos nuo vagystės sistema

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Negalima keisti arba apsaugos nuo vagystės sistemos, nes dėl tokių pakeitimų ar papildymų šios sistemų įdiegimo sertifikatas automatiškai taps negaliojančiu.

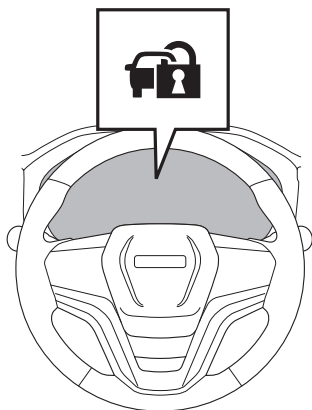
Kai automobilio durys ir variklio gaubtas užrakinti, apsaugos nuo vagystės sistema sukurta taip, kad apsaugotų jūsų automobilį ir jame esančius vertingus daiktus nuo vagystės.

Jei kas nors bandys atidaryti automobilio duris ar variklio gaubtą be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos arba be beraktės įsėdimo sistemos, pradės žybsėti įspėjamoji pavojaus lemputė ir skambės signalizacijos signalas. Sistemai pradėjus veikti garso signalas išsijungia po 30 sekundžių, o pavojaus žibintai automatiškai išsijungia po 5 minučių.

Apsaugos nuo vagystės sistemos įjungimas

1. Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema įjunkite maitinimo režimą į padėtį OFF. Automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos pasukite starterio jungiklį į LOCK padėtį ir ištraukiate raktelį.
2. Patikrinkite, ar visos automobilio durys, variklio gaubtas ir visi langai uždaryti ir automobilyje nėra žmonių.
3. Užraskite duris naudodamiesi berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema arba berakte įsėdimo sistema. Užrakinus duris užsidega apsaugos nuo vagystės sistemos indikatorius lemputė.
4. Apsaugos nuo vagystės sistema įsijungia praėjus maždaug 10 sekundžių po to, kai užsidega apsaugos nuo vagystės sistemos indikatorius lemputė. Tuo metu apsaugos nuo vagystės sistemos indikatorius lemputė žybsi.

Indikatorių lemputės



Per pirmąsias 10 sekundžių	
Užsidega	Sistema ruošiamas
Žybsčioja	Durys, variklio gaubtas atidarytas arba įvyko sistemos gedimas

Po maždaug po 10 sekundžių.	
Žybsčioja	Sistema įjungta
Užgęsta	Sistema išjungta

**ATSARGIAI**

- Jei durys ne visiškai uždarytos, žemėlapio lemputė arba lubų lemputė dega. Tuo metu apsaugos nuo vagystės sistema neveikia.
- Jei indikatoriaus lemputė nedega, kreipkitės į įgaliotą *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Apsaugos nuo vagystės sistemos išjungimas

Kai durys bus atrakintos berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema arba berakte įsėdimo sistema, apsaugos nuo vagystės sistema išsijungs.

**PASTABA**

- Jei elektroninio raktelio baterija išsiekvojo ir jo negaite naudoti automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema, norėdami išjungti signalizaciją paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką, po to palieskite elektroninio raktelio mygtuką, tada paspauskite mygtuką ir perjunkite maitinimo režimą į ON padėtį.

Kai išsiekvoja elektroninio raktelio baterija → žr. 7-7 psl.

Apsaugos nuo vagystės sistemos veikimo sąlygos

Įjungus apsaugos nuo vagystės sistemą, signalizacija veiks esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Jei kas nors bando atidaryti duris ar variklio gaubtą ne berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema arba berakte įsėdimo sistema.
- Kai raktas ar kitas įrankis įkišamas į durų rakto cilindrą ir durys atrakinamos.
- Kai kas nors atrakina duris durų užrakto rankenėle arba elektriniu durų užrakto (centrinio durų užrakto) jungikliu.
- Kai patraukiama variklio gaubto atidarymo svirtelė.
- Kai raktelis įkišamas į starterio jungiklį.

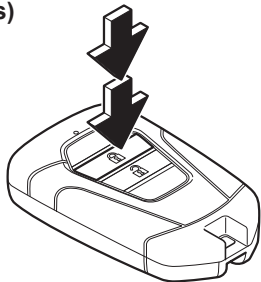
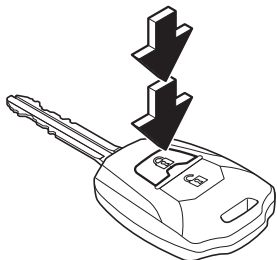
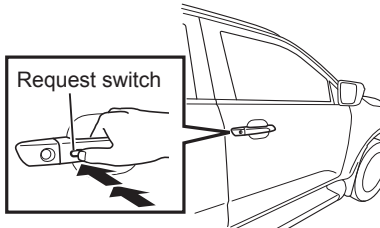
**PASTABA**

- Kai variklio gaubtas arba durys atidaromos per atidarytą automobilio langą, ar jos atidaromos iš automobilio salono, gali pradėti veikti apsaugos nuo vagystės signalizacija.

Apsaugos nuo vagystės sistemos signalizacijos išjungimas

Norėdami išjungti apsaugos nuo vagystės signalizaciją (garso signalą ir pavojaus šviesų signalą), atlikite vieną iš šių veiksmų:

- Norėdami įjungti maitinimo režimą į padėtį ON, paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
- Įkiškite raktelį į starterio jungiklį ir pasukite jį į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo sistema).
- Naudokitės nuotolinio valdymo pultu.

Super Lock (mechaninė apsaugos nuo vagysčių sistema)**Nuotolinis valdymas (elektroninis raktelis)****Nuotolinis valdymas (beraktė įsėdimo sistema)****Vairuotojo pusės durų rankena (beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)****Užrakinimas**

Visos automobilio durys turi būti užrakintos. Per 10 sekundžių nuo užrakinimo dar kartą paspauskite nuotolinio valdymo pulto užrakto mygtuką. Įspėjamasis pavojaus signalas mirksi vieną kartą kai įjungiamą *Super Lock* sistema. Visų durų užrakto mygtukai išdėstyti taip, kad durų negalima būtų atidaryti.

Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema vieną kartą paspaudus vairuotojo ir keleivio durų užrakinimo mygtuką, norint užrakinti duris, dar kartą paspaudus užrakto mygtuką per 10 sekundžių ir turint elektroninį raktelį, pat įsijungia *Super Lock* sistema.

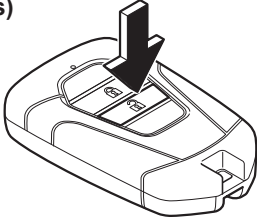
⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Nesinaudokite sistema jei automobilyje yra keleivių. Bagažinės durelių negalima atidaryti iš salono.

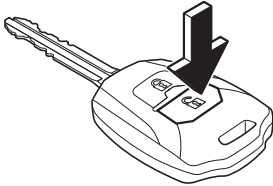
📖 PASTABA

- Ši funkcija įdiegta tik automobiliuose, skirtuose Europos rinkai, su vairu dešinėje pusėje.

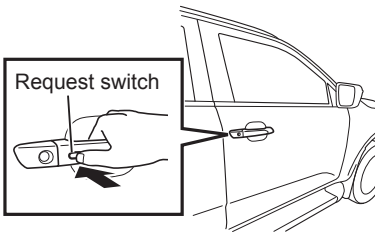
Nuotolinis valdymas (elektroninis raktelis)



Nuotolinis valdymas (beraktė įsėdimo sistema)



Vairuotojo pusės durų rankena (beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)



Atrakinimas

Paspauskite nuotolinio valdymo pultelio atrakinimo mygtuką. Kai *Super Lock* sistema išjungžiama įspėjamasis pavojaus signalas mirksi du kartus.

Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema paspaudus užklauso jungiklį su savimi turint elektroninį raktelį išjungžiama *Super Lock* sistema.



ATSARGIAI

- Atrakinti negalima jokia kitu būdu, todėl laikykite nuotolinio valdymo pultelį saugioje vietoje.



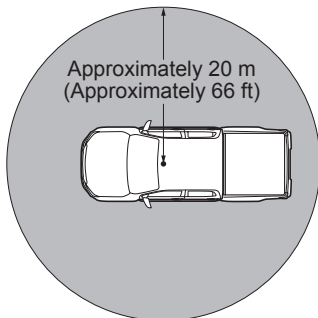
PASTABA

- Jei naudosite raktelį automobilio durims atidaryti, pasigirs signalas, o pavojaus signalas sumirksės ir išsijungs. Norėdami išjungti garso signalą ir pavojaus šviesų signalą atlikite vieną iš šių veiksmų:
 - Norėdami įjungti maitinimo režimą į padėtį ON, paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
 - Automobiliuose su berakte įsėdimo sistema įkiškite raktelį į starterio jungiklį ir pasukite jį į padėtį ON (radijo nuotolinio valdymo įtaisai durų užraktui).
 - Paspauskite užklauso jungiklį turėdami elektroninį raktelį (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
 - Paspauskite nuotolinio valdymo pultelio atrakinimo mygtuką.

Beraktė įsėdimo sistema

Nuotolinio valdymo pultelio veikimo diapazonas

Remote control unit operating range



Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema ir beraktė įsėdimo sistema leidžia užrakinti arba atrakinti duris paprasčiausiai paspaudus nuotolinio valdymo pultelio mygtuką, neįkišant raktelio į spyną. Nuotolinio valdymo pultas veikia maždaug (20 m) spinduliu nuo automobilio centro, kaip parodyta paveikslėlyje.



PATARIMAS

- Neapliekite nuotolinio valdymo pultelio vandeniu, nepanardinkite jo į vandenį, netrankykite į kitus daiktus, neužminkite; priešingu atveju nuotolinio valdymo pultas gali sugesti.
- Nuotolinio valdymo pultą sudaro tikslūs komponentai. Neišmontuokite ir nemodifikuokite nuotolinio valdymo pultelio.
- Nepalikite atsakiklio raktelio ant prietaisų skydelio ar kito paviršiaus, kur jis gali įkaisti (virš 60°C / 140°F). Tai gali sutrumpinti baterijos tarnavimo laiką arba sąlygoti nuotolinio valdymo pultelio veikimo sutrikimą.



PASTABA

- Šalia televizijos bokšto, elektrinės, radijo stoties ir pan. arba esant bet kokioms sąlygoms, susijusioms su stipriais elektros trukdžiais, nuotolinio valdymo pultelio veikimo diapazonas gali pasikeisti arba funkcija gali neveikti.

Nuotolinio valdymo pultelio baterijos keitimas

Pakeiskite bateriją kai tik pradeda mažėti nuotolinio valdymo pultelio veikimo diapazonas.



ĮSPĖJIMAS

- Nenurykite baterijos. Cheminė reakcija gali sukelti fizinį sutrikimą. Šiame gaminyje (nuotolinio valdymo įrenginyje, kuris pateikiamas kartu su šiuo produktu) yra ličio / mygtukų elementų baterija. Prarijus ličio / mygtuko elemento bateriją, per 2 valandas ji gali sukelti sunkių vidinių pažeidimų, net mirties atvejų. Jei baterija nuryjama arba įtariama, kad ji buvo nuryta, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Laikykite naują arba naudotą bateriją vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei baterijos skyrius negalite saugiai uždaryti, nenaudokite pultelio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.



ATSARGIAI

- Keisdami bateriją naudokite tik to paties tipo, kaip ir originali, arba lygiavertę bateriją. Priešingu atveju pultelis gali sprogti.
- Nestatykite baterijos tiesioginiuose saulės spinduliuose, šalia ugnies ar kitų šilumos šaltinių.
- Bateriją įdėkite taip, kad „+“ pusė ir „-“ pusė būtų nukreiptos teisingai. Netinkamai įdėjus bateriją cheminės medžiagos ištekės iš baterijos vidaus arba atsiras kitų eksploatacinių problemų.

**PASTABA**

- Baterijos veikimo laikas skiriasi priklausomai nuo nuotolinio valdymo pultelio naudojimo. Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema baterijos tarnavimo laikas yra maždaug 1 - 2 metai. Nuolatinėje stiprių radijo bangų įtakoje baterija gali greičiau išseikvoti. Nelaikykite nuotolinio valdymo pultelio šalia įrenginių, tokių kaip televizoriai ar kompiuteriai.
- Baterija yra išseikvojusi kai nuotolinio valdymo pultelis veikia su pertraukomis arba neveikia visai. Tokiu atveju pakeiskite bateriją.
- Įspėjamasis ženklas (šauktukas lygiašoniame trikampyje) įspaustas ant nuotolinio valdymo pultelio arba nurodytas ant nuotolinio valdymo pultelio pritvirtintoje etiketėje, skirtas įspėti apie svarbias instrukcijas, pateiktas savininko vadove ar aptarnavimo vadove.
- Norėdami išmesti senas baterijas, laikykitės savo šalyje galiojančios jų surinkimo sistemos. Laikykite bateriją vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2006/66 / EB pateiktas simbolis [perbraukta šiukšliadėžė] nurodo atskirą baterijų atliekų surinkimą Europos Sąjungos šalyse.



Elektroninis raktelis

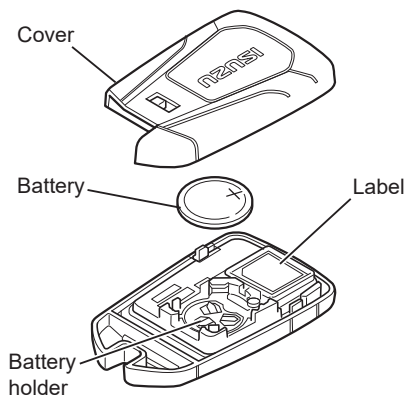
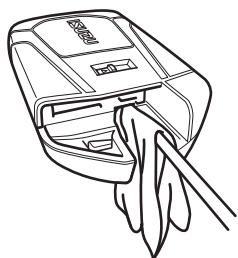
Naudojama baterija	Baterijų kiekis
Ličio baterija Modelio numeris: CR2032 Įtampa: DC3V	1

1. Ištraukite mechaninį raktelį spausdami elektroninio raktelio mygtuką.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

→ žr. 3 - 20 psl.

2. Atidarykite dangtelį įkišdami plokščią atsuktuvą. Apvyniokite audinio ar juostos gabalėlį aplink atsuktuvo galiuką, kad nepažeistumėte dangtelio.
3. Išimkite bateriją.
4. Įdėkite naują bateriją ir uždarykite dangtelį.



PATARIMAS

- Dėdami naują bateriją būkite atsargūs, kad nesulenktumėte elektrodo.
- Uždarydami dangtelį patikrinkite, ar po juo nėra dulkių, plaukų ar kitų pašalinių medžiagų. Prastai uždarytas nuotolinio valdymo pultelis gali veikti netinkamai.



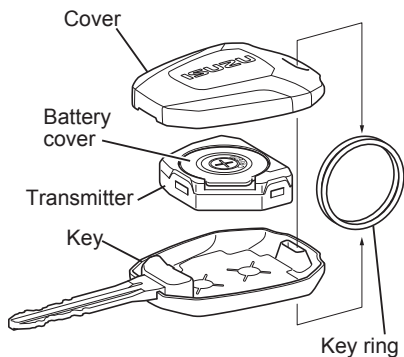
PASTABA

- QR kodas etiketėje rodo rakto serijos numerį.

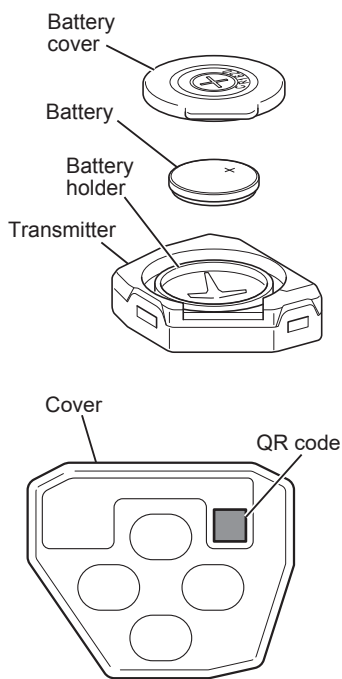
5. Mechaninį raktelį laikykite elektroniniame raktelyje.

Beraktė įsėdimo sistema

Naudojama baterija	Baterijų kiekis
Ličio baterija Modelio numeris: CR1620 Įtampa: DC3V	1



1. Nuimkite rakto žiedą ir atidarykite dangtelį, įkišdami plokščią atsuktuvą. Apvyniokite audinio ar juostos gabalėlį aplink atsuktuvo galiuką, kad nepažeistumėte dangtelio. Išimkite siūstuvą.



2. Nuimkite baterijos dangtelį ir išimkite išsiekvojusią bateriją.
3. Įdėkite naują bateriją ir uždarykite dangtelį.

**PATARIMAS**

- Dėdami naują bateriją būkite atsargūs, kad nesulenktumėte elektrodo.
- Uždarydami baterijos dangtelį ir raktelio dangtelį patikrinkite, ar po juo nėra dulkių, plaukų ar kitų pašalinių medžiagų. Prastai uždarytas nuotolinio valdymo pultelis gali veikti netinkamai.

**PASTABA**

- QR kodas etiketėje rodo rakto serijos numerį.

4. Įdėkite siųstuvą į raktelį ir uždarykite dangtelį.

Beraktės įsėdimo sistemos pritaikymo funkcija

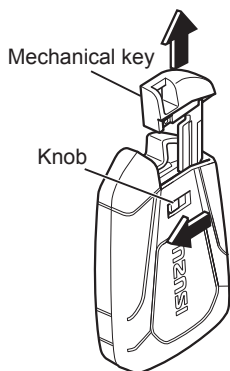
Beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane. Beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos nustatymus gali pakeisti *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Nustatymai (naudotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Informacija ekrane		Aprašymas	
Lemputė	Salono apšvietimas susietas su RKE	Ijungti	Kai durys atrakintos nuotolinio valdymo pulteliu užsidega lubų lempučė.
		Išjungti	Kai durys atrakintos nuotolinio valdymo pulteliu lubų lempučė neužidega.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Jei beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema leidžia užrakinti duris ir jas atrakinti, o variklį paleisti nuotoliniu būdu turint elektroninį raktelį. Elektroninis raktelis taip pat gali būti naudojamas kaip beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos nuotolinio valdymo pultelis.



Mechaninis raktelis

Mechaniniu rakteliu galima užrakinti / atrakinti duris kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija arba automobilio akumulatorius.

Norėdami išimti mechaninį raktelį paslinkite atlaisvinimo mygtuką ir ištraukite raktelį.

Norėdami įdėti mechaninį raktelį stumkite jį į elektroninį raktelį tol, kol pasigirs spragtelėjimas.



PASTABA

- Mechaninį raktelį laikykite elektroniniame raktelyje ir naudokite tais atvejais, kai elektroninio raktelio baterija išsieikvoja arba sugenda.
- Kai automobilio akumulatorius išsieikvojęs arba įtampa maža, beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos funkcija gali neveikti. Tokiu atveju duris atrakinkite mechaniniu rakteliu ir patikrinkite automobilio akumuliatorių.

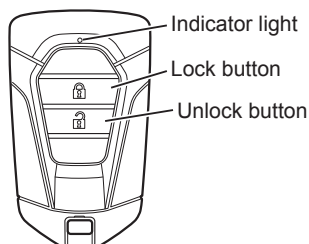
Durys → žr. 3 - 28 psl.

Kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija → žr. 7-7 psl.

Akumulatoriaus krovimas
→ Žr. 6 - 119 psl.

Apsaugos nuo retransliavimo tipo atakos funkcija

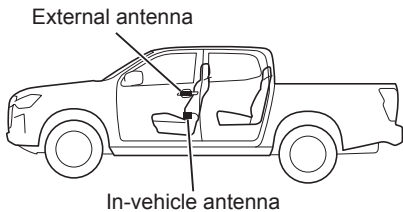
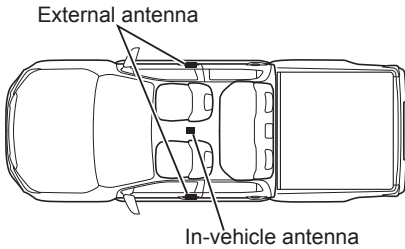
Saugodami automobilį nuo vagystės apsaugos nuo retransliavimo tipo atakos funkcija, norėdami atrakinti duris galite išjungti elektroninio raktelio beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos funkciją.



1. Paspauskite ir palaikykite užrakto mygtuką, tada paspauskite atrakinimo mygtuką ir palaikykite abu paspaudę maždaug 5 sekundes.
2. Indikatoriaus lemputė mirksi du kartus, o elektroninio raktelio beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos funkcija, skirta atrakinti duris, išjungžiama.

Norėdami vėl įjungti funkciją paspauskite vieną iš elektroninio raktelio mygtukų.

Silpnos radijo bangos, sklaidžiamos iš beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos



Įjungus beraktę įsėdimo ir variklio paleidimo sistemą durims užrakinti / atrakinti arba varikliui paleisti, iš automobilio antenos bus perduodamos radijo bangos, kad būtų galima atlikti elektroninį patikrinimą.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema gali neveikti tinkamai arba nuosekliai dėl šių priežasčių:

- Netoliese yra įrenginys, sklaidžiantis stiprias radijo bangas.
- Kai ryšio įrenginiai, pavyzdžiui, mobilieji telefonai, dvigubo ryšio radijo imtuvai arba nešiojamieji kompiuteriai yra šalia elektroninio raktelio.
- Metalinis objektas liečiasi su rakteliu arba jį uždengia.



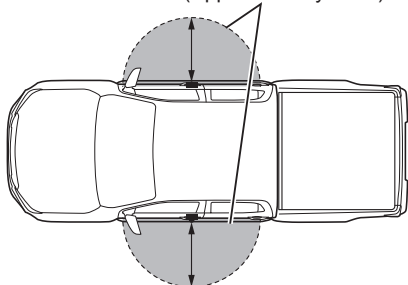
ĮSPĖJIMAS

- Asmenys, turintys implantuotus širdies stimulatorius ar implantuotus defibriliatorius, nuo visų automobilio antenų turėtų laikytis mažiausiai 22 cm (8,7 colio) atstumu. Radijo bangos, sklindančios iš beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos, gali turėti netikėtos įtakos medicininių implantų veikimui. Asmenys, naudojantys elektroninius medicinos prietaisus, prieš naudojimą turėtų pasitarti su prietaiso gamintoju arba su savo gydytoju.

Beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos veikimo diapazonas

Operating range for locking and unlocking the doors

Approximately 80 cm
(Approximately 32 in)



Durų atrakinimas ir užrakinimas

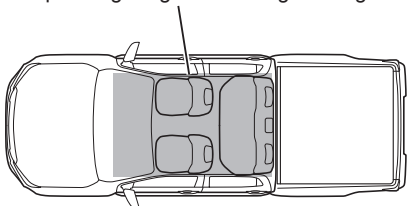
Turint elektroninį raktelį galima užrakinti arba atrakinti automobilio duris vairuotojo ir keleivio durų jungikliais. Norint užrakinti arba atrakinti duris, raktas turi būti maždaug 80 cm atstumu nuo vairuotojo ir keleivio durų rankenos.



PASTABA

- Net kai elektroninis raktelis yra maždaug 80 cm (32 colių) atstumu nuo vairuotojo pusės durų rankenos, jis gali neveikti, jei yra per arti žemės arba aukštai ore.
- Elektroninis raktelis gali neveikti, jei jis yra per arti durų ar stiklo.

Operating range for starting the engine



Variklio paleidimas

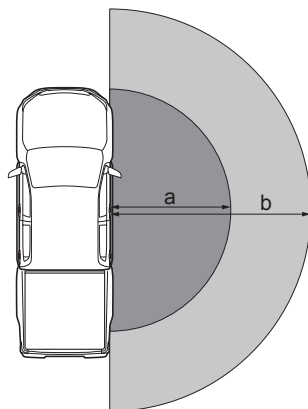
Turint elektroninį raktelį variklį galima paleisti paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką.

Variklį galima paleisti kai elektroninis raktelis yra automobilyje, išskyrus kai raktelis yra virš prietaisų skydelio, pirštinių dėtuvėje arba durelių kišenėje, po sėdyne arba ant grindų priešais vairuotojo ir keleivio sėdynes.



PASTABA

- Gali būti įmanoma paleisti variklį kai elektroninis raktelis yra už prie automobilio ir šalia durų ar langų.



Pasveikinimo šviesa ir užrakinimas nueinant nuo automobilio

Turėdami elektroninį raktelį galite įjungti pasveikinimo šviesas kai priartėsite prie automobilio, ir užrakinti duris nueidami nuo automobilio.

Aprašymas	
a	Užrakinimo nueinant nuo automobilio funkcijos veikimo diapazonas (maždaug 2 m (7 pėdos)).
b	Užrakinimo nueinant nuo automobilio funkcijos veikimo diapazonas (maždaug 3 m (7 pėdos)).

Beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos įspėjamasis signalas

Jei sistema netinkamai atpažįsta elektroninį raktelį, įspėjamasis signalas gali pyptelėti.

Įspėjamasis	Informacija ekrane
Apsauga nuo netikėto užraktų veikimo	-
Nėra elektroninio raktelio	Informacijos ekrane (MID) pasirodo pranešimas NO ELECTRONIC KEY.
Išsiekvojusi elektroninio raktelio baterija	Informacijos ekrane (MID) pasirodo pranešimas LOW BATTERY ELECTRONIC KEY.



PASTABA

- Įspėjamasis signalas gali netinkamai pyptelėti dėl elektroninio raktelio padėties ar blogų radijo bangų sklaidimo sąlygų.
- Įspėjamasis signalas gali neskambėti jei elektroninio raktelio baterija išsiekvojusi.
- Įspėjamasis signalas gali neskambėti dėl radijo bangų sklaidimo sąlygų kai elektroninis raktelis padėtas ant prietaisų skydelio, tokiose vietose, kaip pirštinių dėtuė, durų kišenė, arba po sėdyne, grindų priešais vairuotoją ir keleivio sėdynę ir kt.
- Net kai elektroninis raktelis yra durų užrakinimo ir atrakinimo arba variklio paleidimo veikimo diapazone, įspėjamasis signalas gali skambėti dėl radijo bangų sklaidimo sąlygų. Tokiu atveju padėkite raktelį į kitą vietą.

Įspėjamasis signalas

→ žr. 4-106 psl.

Beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos pritaikymo funkcija

Beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane (MID). Beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos nustatymus gali pakeisti *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Nustatymai (naudotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Informacija ekrane		Aprašymas	
Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	Ryšio režimas	Radijo imtuvas įjungtas	Įjungia beraktės įėjimo ir variklio paleidimo sistemos radijo bangas.
		Radijo imtuvas išjungtas	Išjungia beraktės įėjimo ir variklio paleidimo sistemos radijo bangas.
	Užrakinimas nueinant nuo automobilio	Įjungti	Įjungia durų užrakinimo nueinant nuo automobilio funkciją.
		Išjungti	Išjungia durų užrakinimo nueinant nuo automobilio funkciją.
	Užrakinimo nueinant nuo automobilio signalas	Įjungti	Įjungia durų užrakinimo nueinant nuo automobilio funkcijos signalą.
		Išjungti	Išjungia durų užrakinimo nueinant nuo automobilio funkcijos signalą.

Pasveikinimo šviesa

Pasveikinimo šviesos funkcija leidžia įjungti lubų lempuotę, kai artėjate prie automobilio turėdami elektroninį raktelį.

Pasveikinimo šviesos budėjimo režimo sąlygos

Sistema veikia esant visoms toliau nurodytoms sąlygoms.

- Užrakinkite duris naudodamiesi berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema arba berakte įsėdimo sistema.
- Jei nueinate tam tikrą atstumą nuo automobilio, turėdami elektroninį raktelį.

Sąlygos, kurios neleidžia pasveikinimo šviesoms įsijungti

Pasveikinimo šviesos neįsijungia esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Atrakinant duris nuotolinio valdymo pulteliu.
- Kai vairuotojas, neturėdamas elektroninio raktelio, atrakina duris mechaniniu rakteliu.
- Kai 5 dienas pasveikinimo šviesa veikia budėjimo režimu.
- Kai daugiau nei 5 minutes esate nutolę nuo automobilio maždaug 5 m (16 pėdų).



PATARIMAS

- Siekiant išvengti akumulatoriaus išsiekvojimo, ši funkcija automatiškai išjungžiama, jei nuo to laiko, kai automobilis buvo užrakintas paskutinį kartą, praėjo daugiau nei 5 dienos.
- Naudojant šią funkciją automobilio akumulatorius išsiekvoja greičiau nei įprasta.

Pasveikinimo šviesos sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis naudotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Informacija ekrane		Aprašymas
Pasveikinimo šviesos	Įjungti	Įjungia pasveikinimo šviesos funkciją.
	Išjungti	Išjungia pasveikinimo šviesos funkciją.

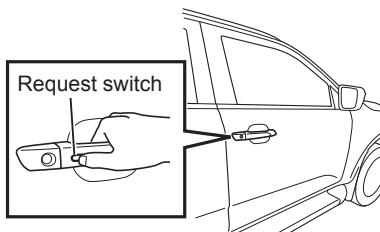
Durys



ATSARGIAI

- Prieš atidarydami duris, patikrinkite plotą aplink automobilį, ypač atidžiai pažiūrėkite už automobilio. Staigiai atidarius duris, jas gali užtrenkti iš paskos važiuojanti transporto priemonė ir pan.
- Būkite atsargūs atidarydami ar uždarydami duris, nes dėl stipraus vėjo ar stovint ant stataus šlaito, durys gali staiga atsidaryti arba užsidaryti.
- Uždarydami duris iš automobilio vidaus, patikrinkite, ar durys yra visiškai uždarytos. Jei durys nėra tinkamai uždarytos, jos gali atsidaryti automobiliui važiuojant.
- Prieš išlipdami iš automobilio visuomet išjunkite variklį ir užrakinkite duris. Niekomet nepalikite raktelių automobilyje.

Durų užrakinimas ir atrakinimas iš išorės



Beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos naudojimas

Kai turite elektroninį raktelį paspauskite vairuotojo ir keleivio durų užklauso jungiklį, kad užrakintumėte visas duris. Norėdami atrakinti visas duris paspauskite mygtuką dar kartą.

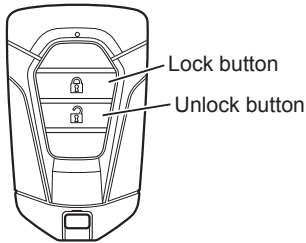


PASTABA

- Užrakinant, pavojaus žibintai mirksi vieną kartą. Jei lubų šviesos jungiklis arba žemėlapių šviesos jungiklis yra durų padėtyje, lubų ar žemėlapių šviesa užgęsta.
- Atrakinant, pavojaus žibintai mirksi du kartus. Jei lubų šviesos jungiklis arba žemėlapių šviesos jungiklis yra durų padėtyje, lubų arba žemėlapių šviesa užsidega maždaug 30 sekundžių.
- Jei asmuo, turintis elektroninį raktelį, yra durų užrakinimo ir atrakinimo funkcijos veikimo diapazone, kiti žmonės taip pat gali užrakinti arba atrakinti duris, naudodami užklauso jungiklį.
- Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema neužrakins durų toliau nurodytose situacijose.
 - Paleidimo jungiklis nustatytas kitoje padėtyje nei OFF.
 - Elektroninis raktelis yra variklio paleidimo diapazone.
 - Vienos automobilio durys atidarytos.
- Išlipę iš automobilio patikrinkite duris ir įsitikinkite, kad jos gerai užrakintos.
- Jei funkcija neveikia tinkamai, užrakinkite ir atrakinkite duris rakteliu ir patikrinkite sistemą *Isuzu* atstovybėje arba kreipkitės į kitą kvalifikuotą specialistą.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → žr. 3 - 20 psl.

Nuotolinis valdymas (elektroninis raktelis)

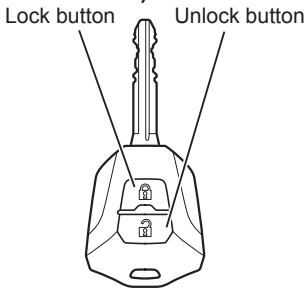


Nuotolinio valdymo pultelio naudojimas

Paspaudus nuotolinio valdymo pultelio užrakto mygtuką visos automobilio durys užrakinamos.

Norėdami atrakinti visas duris paspauskite atrakinimo mygtuką.

Nuotolinis valdymas (beraktė įsėdimo sistema)



PASTABA

- Jei užrakinant lubų šviesos jungiklis arba žemėlapių šviesos jungiklis yra durų padėtyje, lubų ar žemėlapių šviesa užgessta. Tuo metu automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema pavojaus žibintai mirksi kartą.
- Jei atrakinant lubų šviesos jungiklis arba žemėlapių šviesos jungiklis yra durų padėtyje, lubų arba žemėlapių šviesa užsidega maždaug 30 sekundžių. Tuo metu automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema pavojaus žibintai mirksi du kartus.
- Atrakinus duris nuotolinio valdymo pulteliu durys automatiškai užsirakins šiais atvejais:
 - Durys neatidaromos per 30 sekundžių.
 - Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas nepaspaudžiamas per 30 sekundžių automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema.
 - Raktelis neįdedamas į starterio jungiklį per 30 sekundžių automobiliuose su berakte įsėdimo sistema.

PASTABA (tęsiama)

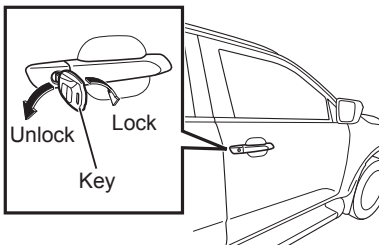
PASTABA (tęsiama)

- Toliau išvardintais atvejais sistema gali neveikti.
 - Vienos automobilio durys atidarytos.
 - Nustatytas kitas nei OFF maitinimo režimas automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema.
 - Raktelis įkišamas į starterio jungiklį automobiliuose su berakte įsėdimo sistema.
- Pakartotinai užrakinus ir atrakinant duris nuotolinio valdymo pulteliu, sistemos apsaugos grandinė gali suveikti ir blokuoti įrenginį. Tikiu atveju šiek tiek palaukite. Sistema vėl veiks tinkamai.
- Išlipę iš automobilio patikrinkite duris ir įsitikinkite, kad jos gerai užrakintos.
- Jei funkcija neveikia tinkamai, užrakinite ir atrakinite duris rakteliu ir patikrinkite sistemą *Isuzu* atstovybėje arba kreipkitės į kitą kvalifikuotą specialistą.

Beraktė įsėdimo sistema → žr. 3-13 psl.

Raktelio naudojimas

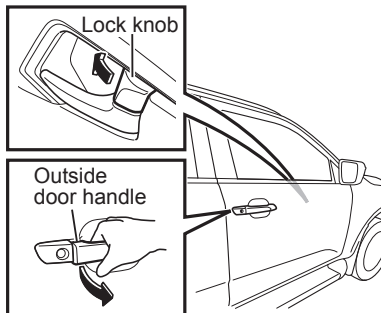
Norėdami užrakinti duris pasukite raktelį į automobilio priekinę pusę, norėdami atrakinti - į automobilio galinę pusę.

**PASTABA**

- Tik vairuotojo pusės durys bus užrakintos / atrakintos, kai raktelis naudojamas durims užrakinti / atrakinti.
- Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema naudokite mechaninį raktelį, esantį yra elektriniame raktelyje.
- Užrakinę duris, patikrinkite, ar jos užsirakino patraukdami durų rankenas.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

→ žr. 3 - 20 psl.



Durų užrakinimas iš išorės nenaudojant raktelio

Pirmausia pastumkite užrakto jungiklį į priekį iki užrakinimo padėties, tada uždarykite duris laikydami pakeltą išorinę durų rankeną.



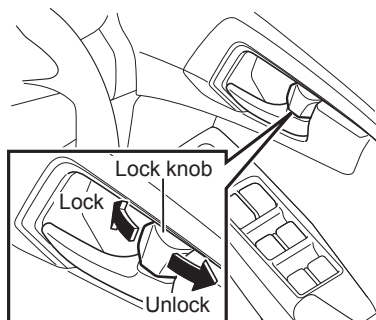
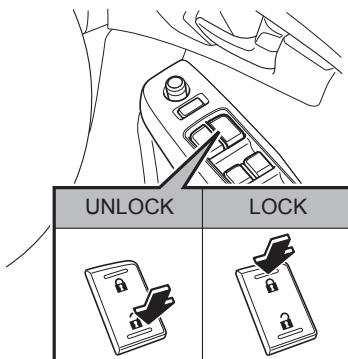
ATSARGIAI

- Prieš užrakindami duris būtina patikrinkite, ar turite raktelį. Jei bandote užrakinti visas duris kai raktelis yra automobilyje, pasigirsta signalas, primenantis jums pasiimti raktelį (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema), tada visos durys atrakinamos.



PASTABA

- Užrakinę duris, patikrinkite, ar jos užsirakino patraukdami durų rankenas.

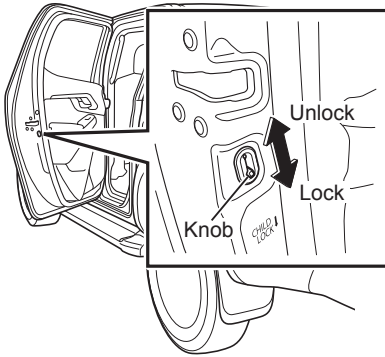
Durų užrakinimas ir atrakinimas iš salono**Elektra valdomo durų užrakto jungiklio naudojimas**

Kai įjungiamas vairuotojo durų jungiklis, elektrinė durų užrakto sistema automatiškai vienu metu užrakins arba atrakins visas duris.

Užrakto mygtukas naudojimas

Norėdami užrakinti stumkite užrakto rankenėlę į priekį ir, norėdami atrakinti, stumkite užrakto rankenėlę atgal.

Vaikų apsaugos durų užraktai (Crew Cab modelis)



Jei jungiklį nustatysite užrakinimo padėtyje ir uždarysite duris, užpakalinių durų bus negalima atidaryti iš automobilio salono.

ĮSPĖJIMAS

- Važiudami su vaiku įjunkite vaikų apsaugos durų užraktą. Užrakinkite abi galines duris vaikų apsaugos durų užraktu.

PASTABA

- Norėdami atidaryti užpakalines duris atrakinkite jas ir patraukite išorinę durų rankeną. Jei reikia atidaryti duris iš automobilio vidaus, atidarykite langą, iškiškite ranką ir patraukite išorinę durų rankeną.

Durų užrakinimas ir atrakinimas automobilio sistemos pagalba

Durų užrakinimo funkcija nueinant nuo automobilio (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

Jei nueinate tam tikrą atstumą nuo automobilio turėdami elektroninį raktelį, automobilio durys bus užrakintos automatiškai. Jei nueinate tam tikrą atstumą nuo automobilio turėdami elektroninį raktelį, vieną kartą skamba garso signalas ir vieną kartą mirksį pavojaus signalai. Vairuotojui nutolus nuo automobilio durys automatiškai užrakinamos.



PASTABA

- Durų užrakinimo funkcija nueinant nuo automobilio veikia esant toliau nurodytoms sąlygoms.
 - Kai variklis išjungtas.
 - Kai variklio gaubtas ir automobilio durys uždarytos.
 - Kai elektroninio raktelio nėra automobilyje.
- Durų užrakinimo funkcija nueinant nuo automobilio išsijungia esant toliau nurodytoms sąlygoms.
 - Kai durys atidarytos.
 - Kai durys užrakinamos nuotolinio valdymo pultelio užrakto mygtuku.
 - Kai durys užrakinamos beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos pagalba.
 - Kai sistema negali atpažinti elektroninio raktelio.
 - Kai elektroninis raktelis yra automobilyje, pavyzdžiui, užrakinus duris ir krepšį su viduje esančiu elektroniniu rakteliu įdėjus į automobilį per langą.
 - Kai vairuotojas būna šalia automobilio 30 ar daugiau sekundžių.
- Jei durų užrakinimo funkcija nueinant nuo automobilio veikia netinkamai dešimt kartų skamba išorinis automobilio signalas, kad jus apie tai įspėtų. Tokiu atveju būtina užrakinkite duris kitu būdu.

Durų užrakinimo funkcijos nueinant nuo automobilio nustatymus galima pakeisti naudojantis naudotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Informacija ekrane		Aprašymas
Užrakinimas nueinant nuo automobilio	Įjungti	Įjungia durų užrakinimo nueinant nuo automobilio funkciją.
	Išjungti	Išjungia durų užrakinimo nueinant nuo automobilio funkciją.
Užrakinimo nueinant nuo automobilio signalas	Įjungti	Įjungia durų užrakinimo nueinant nuo automobilio funkcijos signalą.
	Išjungti	Išjungia durų užrakinimo nueinant nuo automobilio funkcijos signalą.

Automatinis durų atrakinimas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema ir su berakte įsėdimo sistema)

Ši funkcija automatiškai atrakina visas duris, atsižvelgiant į automobilio sąlygas.

Atrakinimo būdas	Aprašymas
Raktas susietas durų atrakinimu *1	Ištraukus raktą iš starterio jungiklio visos durys atrakinamos.
Su uždegimu susietas durų atrakinimas	Kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį OFF (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), visos durys atrakinamos.
Pavarų perjungimo svirtelės padėtis, susieta su durų atrakinimu *2	Kai pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje visos durys atrakinamos.

*1: automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema.

*2: automobiliai su automatine transmisija.



PASTABA

- Gamykloje nustatoma:
 - Su rakteliais susietas durų atrakinimas (automobiliuose su berakte įsėdimo sistema).
 - Su uždegimu susietas durų atrakinimas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
- Praėjus maždaug 60 minučių nuo maitinimo režimo nustatymo į ACC padėtį (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) visos durys atrakinamos.

Automatinė transmisija

→ žr. 4-147 psl.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ žr. 4 - 112 psl.

Starterio jungiklis (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)

→ žr. 4 - 115 psl.

Automatinio durų atrakinimo nustatymus galima pakeisti naudojantis naudotojo pritaikymo funkcija informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Informacija ekrane		Aprašymas
Automatinė atrakinimo funkcija	Išjungti	Išjungia automatinę durų atrakinimo funkciją.
	KEY *1	Ijungia su rakteliais susietą durų atrakinimo funkciją.
	IGN	Ijungia su uždegimu susietą durų atrakinimo funkciją.
	Shift-P *2	Ijungia su pavaros svirtelės padėtimi susietą durų atrakinimo funkciją.

*1: automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema.

*2: automobiliai su automatine transmisija.

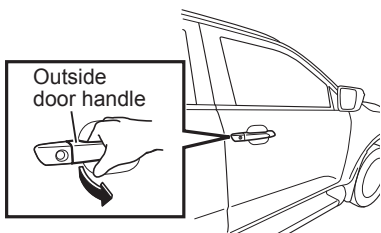
Durų atrakinimas pajutus smūgį (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema ir su berakte įsėdimo sistema)

Jei automobilis patiria stiprų smūgį iš priekio, kairės ar dešinės pusės, kai maitinimo režimas yra padėtyje ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis yra padėtyje ON (automobiliuose su berakte įsėdimo sistema) visos durys bus atrakintos.

**PASTABA**

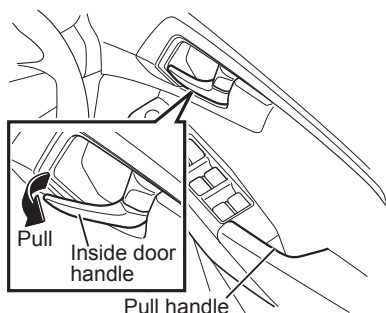
- Kai įsijungia durų atrakinimo funkcija patyrus smūgį, mirksi pavojaus signalas, kuris tuo pačiu metu įspėja vairuotoją apie eismo įvykį. Norėdami išjungti pavojaus signalą perjunkite maitinimo režimą į padėtį OFF vieną kartą prieš perjungdami į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema), arba vieną kartą pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK prieš pasukdami atgal į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo sistema).
- Tačiau, atsižvelgiant į smūgį, ši funkcija gali neįsijungti.

Durų atidarymas ir uždarymas iš išorės



Norėdami atidaryti duris patraukite išorinę durų rankeną.
Norėdami uždaryti duris pastumkite išorinę durų rankeną.

Durų atidarymas ir uždarymas iš automobilio salono



Norėdami atidaryti duris patraukite vidinę durų rankeną.
Norėdami uždaryti duris patraukite durų rankeną.



PASTABA

[ACC režimo priminimo signalas]

- Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema atidarius vairuotojo duris kai maitinimo režimas yra ACC padėtyje, skambės garso signalas, įspėjantis, kad maitinimo režimas neperjungtas į padėtį OFF. Įjungus maitinimo režimą į padėtį OFF, įspėjamasis signalas nustos skambėti.

[Raktelio priminimo signalas]

- Automobiliuose, kuriuose nėra beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos, jei vairuotojo durys atidaromos kai starterio jungiklis yra ACC arba LOCK padėtyje, pasigirsta signalas, įspėjantis, kad raktelis nebuvo ištrauktas. Ištraukus raktelį įspėjamasis signalas nustos skambėti.

Šoninis prieigos skydelis (*Extended Cab modelis*)



ATSARGIAI

- Prieš atidarydami šoninį prieigos skydelį patikrinkite, ar priekinėje sėdynėje sėdintis keleivis atsegė saugos diržą. Jei šoninis prieigos skydelis atidaromas kai keleivis prisisegęs saugos diržą, saugos diržas užsifiksuos ir jo nebus įmanoma ištraukti. Priekinėje sėdynėje sėdintis keleivis gali įstrigti ir būti sužeistas.
- Būkite atsargūs atidarydami ar uždarydami duris, nes dėl stipraus vėjo ar stovint ant stataus šlaito, durys gali staiga atsidaryti arba užsidaryti.
- Naudodamiesi vidine durų rankena šoniniame skydelyje, būkite atsargūs, kad ranka nepatektų į tarpą tarp vidinės durų rankenos ir vidinės durų rankenos dangtelio. Tokiu atveju gali būti sužeistos rankos ar pirštai.
- Kadangi priekinių durų neįmanoma saugiai uždaryti kai šoninis prieigos skydelis yra pusiau atidarytas, jos gali atsidaryti automobiliui važiuojant.



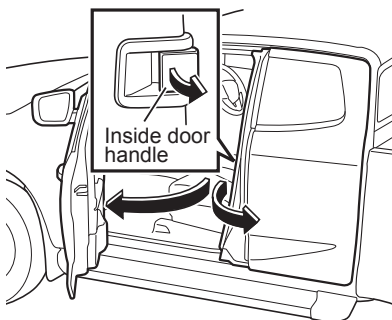
PATARIMAS

- Neatidarykite ir neuždarykite šoninio prieigos skydelio, kol priekinės durys ne visiškai atidarytos. Priešingu atveju šoninis prieigos skydelis gali liesti priekines duris ir gali būti sugadintas.
- Tuo pačiu metu neatidarykite ir neuždarykite priekinių durų ir šoninės prieigos skydelio. Priešingu atveju šoninis prieigos skydelis gali liesti priekines duris ir gali būti sugadintas.
- Uždarę priekines duris neuždarykite šoninio prieigos skydelio. Priešingu atveju šoninis prieigos skydelis gali liesti priekines duris ir gali būti sugadintas. Visada uždarykite priekines duris, pirma uždarę šoninį prieigos skydelį.

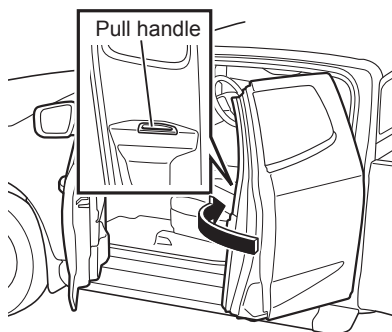


PASTABA

- Šoninio prieigos skydelio negalima atidaryti kai priekinės durys yra uždarytos.

Šoninio priegos skydelio atidarymas ir uždarymas iš išorės

Norėdami atidaryti duris, atidarę priekines duris patraukite vidinę durų rankeną ir atidarykite šoninį priegos skydelį. Norėdami uždaryti duris, uždarę šoninį priegos skydelį paspauskite išorinių durų rankeną ir uždarykite duris.

Šoninio priegos skydelio atidarymas ir uždarymas iš automobilio salono

Norėdami atidaryti duris patraukite vidinę durų rankeną kai priekinės durys atidarytos. Norėdami uždaryti duris patraukite durų rankeną kai priekinės durys atidarytos.

Bagażinės dangtis



ATSARGIAI

- Nevažiukite jei bagažinės dangtis atidarytas.

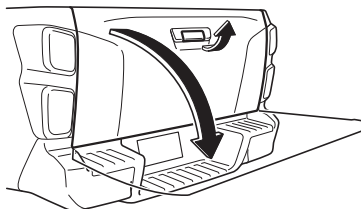


PASTABA

- Atramos laiko bagažinės dangtį atidarytą.

Bagażinės dangčio atidarymas ir uždarymas

Atidarymas

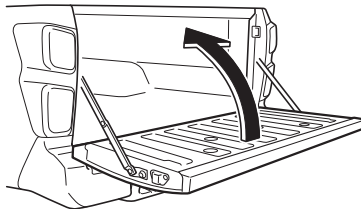


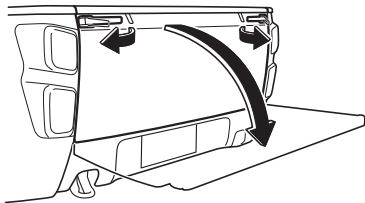
Modelis su centrine rankena

Patraukite rankeną, esančią bagažinės dangčio centre, kad atlaisvintumėte užraktą, tada lėtai atidarykite bagažinės dangtį.

Bagażinės dangtį uždarykite lėtai. Pajudinkite bagažinės dangtį pirmyn ir atgal, kad įsitikintumėte, jog jis gerai užsirakino.

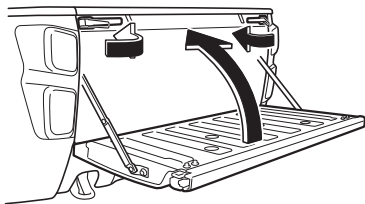
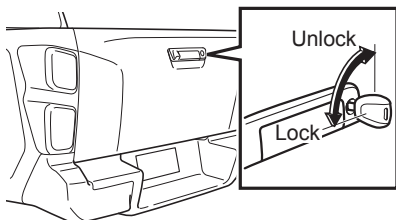
Uždarymas



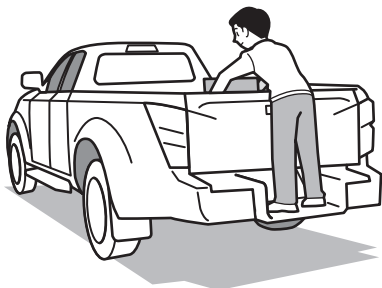
Atidarymas**Modelis su šonine rankena**

Patraukite rankenas, esančias abiejose bagažinės dangčio pusėse ir atlaisvinkite užraktą, tada lėtai atidarykite bagažinės dangtį.

Norėdami uždaryti bagažinės dangtį, atlikite veiksmus atvirkštine tvarka. Patikrinkite, ar užraktas užsirakino.

Uždarymas**Bagażinės dangčio užrakinimas (rakteliu)**

Tvirtai įkiškite raktelį. Norėdami užrakinti bagažinę pasukite raktelį į kairę pusę. Norėdami atrakinti bagažinę pasukite raktelį į dešinę pusę.

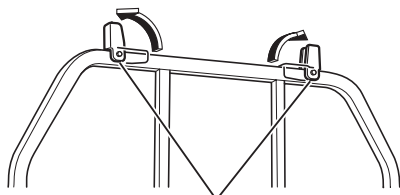
Užpakalinis buferis - laiptelis

Norėdami lengvai pakrauti ir iškrauti krovinį užlipkite ant užpakalinio buferio - laiptelio.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Neleiskite daugiau nei vienam asmeniui vienu metu užlipti ant galinio buferio - laiptelio. Galite jį sugadinti.
- Nevažiuokite automobiliu, kai ant galinio buferio - laiptelio stovi žmogus.
- Automobiliui važiuojant ant buferio - laiptelio stovėti negalima.

Apsaugomojo rėmo stabdiklis



Guard frame stopper

Tvirtindami krovinį prie apsaugomojo rėmo, naudokite apsaugomojo rėmo stabdiklį, kad šie kroviniai neslankiotų. Naudodami apsaugomojo rėmo stabdiklį pakelkite jį.

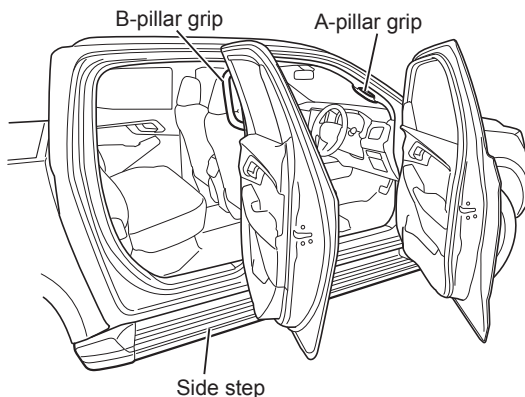


ATSARGIAI

- Tvirtindami krovinį prie apsaugomojo rėmo nenaudokite per daug jėgos.

Įsėdimas ir išlipimas iš automobilio

Įlipdami ar išlipdami iš automobilio atidžiai patikrinkite, ar aplink automobilį yra saugu, laikykite rankeną (jei yra) ir padėkite koją ant šoninio laiptelio (jei yra).



ATSARGIAI

- Įlipdami ar išlipdami iš automobilio laikykitės už rankenos, atsistokite ant laiptelio ir pan., visada atsiremkite į bent tris taškus. Nebandykite išsukti į automobilį arba iš jo išsukti, nes tai galite sudaryti avarinę situaciją ar sunkiai susižaloti.
- Automobiliuose su šoniniais laipteliais nepaslysite, jei stosite ant laiptelio dalies, kurioje yra grioveliai.
- Šlapi arba apsnigti laipteliai gali būti labai slidūs. Todėl visada nuvalykite sniegą ir ledą nuo savo batų ir šoninio laiptelio, o lipdami ir išlipdami iš automobilio būkite atsargūs, kad nepaslystumėte.
- Jei lipant į automobilį arba iš jo išlipant jūsų rankos arba batai ištepti alyva, galite paslysti. Prieš lipdami ar išlipdami iš automobilio, visada kruopščiai nuvalykite rankas ir batus.



PATARIMAS

- Įlipdami ar išlipdami nesilaikykite už kitų dalių, išskyrus rankeną. Nepaisydami šių patarimų galite sugadinti automobilį, susižeisti patys arba sužaloti kitus.

Palydos į namus šviesų funkcija

Ši funkcija įjungia priekinius žibintus (artimąsias šviesas) ir prošvaisos žibintus, kad padidintų saugumą išlipus iš automobilio.

Automobiliai su palydos į namus šviesų funkcija
→ žr. 4-123 psl.

Elektra valdomi langai

Norėdami atidaryti arba uždaryti langą, paspauskite jungiklį. Elektra valdomų langų funkcija veikia kai maitinimo režimas įjungtas (padėtis ON) (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasuktas į padėtį ON (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

ĮSPĖJIMAS

- Prieš uždarydami langus įsitikinkite, kad nėra pavojaus, jog ranka, galva ar kiti daiktai įstrigs judančiame lange. Priešingu atveju galite stipriai susižeisti. Ypač jei automobilyje važiuoja vaikai.
- Neleiskite vaikams naudotis elektrinių langų valdymo jungikliais. Vaikas gali būti suspaustas arba įstrigti lange ir stipriai susižaloti.
- Nebandykite kišti rankos ir nedėkite galvos tarp lango ir lango rėmo, kad įsitikintumėte, jog tinkamai veikia įstrigimo apsaugomoji funkcija. Priešingu atveju galite stipriai susižeisti.
- Lango eigos sustabdymo funkcija gali nesuveikti, jei jo eigos kelyje pasitaiko objektas prieš pat langui užsidarant. Taip pat, ši funkcija neveikia, kai nuolat laikote pakeltą lango jungiklį. Saugokitės, kad judantis langas neprivertų pirštų. Priešingu atveju galite stipriai susižeisti.

PATARIMAS

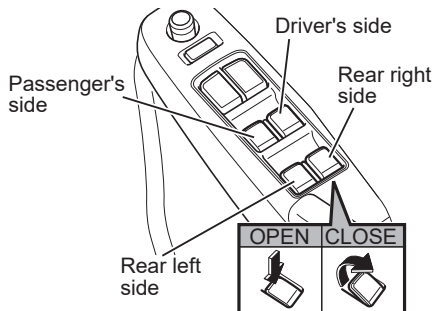
- Atidarydami ar uždarydami langą, tuo pačiu metu nespauskite vairuotojo pusės lango jungiklio ir kitų durų lango jungiklio priešinga kryptimi.
- Po to, kai langas yra visiškai atidarytas arba uždarytas, lango jungiklio nespauskite ta pačia kryptimi.

PASTABA

- Kai akumuliatorius prijungtas iš naujo, atlikite šiuos inicializavimo nustatymus, kad tinkamai veiktų vairuotojo elektra valdomas langas.
 - Atidarykite vairuotojo langą iki pusės. Patraukite vairuotojo lango jungiklį ir visiškai uždarykite vairuotojo langą, tada palaikykite jungiklį šioje padėtyje 2 sekundes.

Langų atidarymas ir uždarymas

Vairuotojo pusė



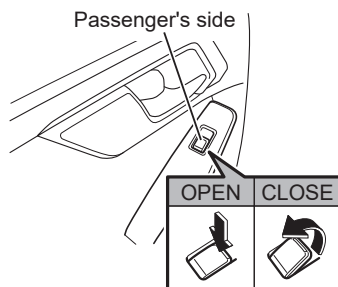
Norėdami atidaryti arba uždaryti langą, paspauskite jungiklį.

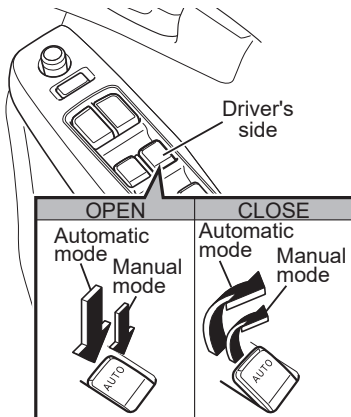


PASTABA

- Visus langus galite atidaryti ir uždaryti vairuotojo pusėje esančiu jungikliu.
- *Crew cab* modeliuose jungiklis, atliekantis tą pačią funkciją, yra taip pat yra užpakalinėse duryse,

Keleivio pusė





Automatinis režimas (vairuotojo pusė)

Tvirtai spaudžiant jungiklį langas atsidaro arba užsidaro automatiškai.

Švelniai spaudžiant jungiklį langas atsidaro arba užsidaro mechaniniu režimu. Langas atsidaro ir užsidaro tik spaudžiant jungiklį.



PASTABA

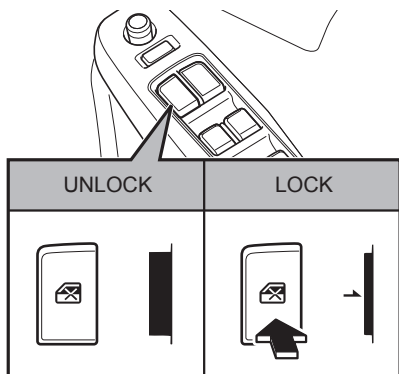
- Norėdami sustabdyti langą kai jis atsidaro arba užsidaro automatiškai, lengvai perjunkite jungiklį į kitą pusę.

[Apsaugomoji funkcija]

- Apsaugomoji funkcija sustabdo ir šiek tiek atidaro automobilio langą kai jis veikia automatiškai, jei jam judant tarp lango stiklo ir rėmo yra pašalinių daiktų.

[Operacijos sustabdžius variklį]

- Vairuotojo langą galima atidaryti arba uždaryti lango jungikliais vairuotojo duryse maždaug 40 sekundžių po to, kai maitinimo režimas įjungiamas į kitą padėtį nei ON (automobiliuose su berakto įsėdimo ir variklio paleidimo sistema), arba paleidimo jungiklis pasukamas į kitą padėtį nei ON (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Tačiau, jei atidarysite duris, lango nebegalėsite valdyti per 40 sekundžių.



Elektra valdomų langų užrakto jungiklis

Jei paspausite elektra valdomų langų užrakto jungiklį, galėsite atidaryti arba uždaryti tik vairuotojo langą. Norėdami išjungti keleivio lango ir galinių langų (*Crew Cab* modelis) užraktą, dar kartą paspauskite jungiklį.

ĮSPĖJIMAS

- Elektra valdomų langų užrakto jungikliu užrakinkite keleivio langą ir galinius langus (*Crew Cab* modelis), kai automobilyje važiuoja vaikas. Tokiu būdu išvengsite nelaimingų atsitikimų, nes vaikas negalės valdyti keleivio lango ir galinių langų (*Crew Cab* modelis).

Rankiniu būdu valdomi langai

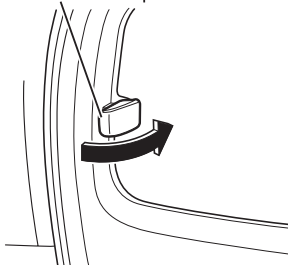


ATSARGIAI

- Įsitikinkite, kad nėra pavojaus jog jūsų ir keleivių kuri nors kūno dalis įstrigtų lange. Būkite ypač atsargūs jei automobilyje važiuoja vaikai.

Ketvirčio langų atidarymo įrenginys (*Extended Cab modelis*)

Quarter window opener



Kiekvienoje pusėje esantį ketvirčio langą galima atidaryti ir uždaryti ketvirčio lango atidarymo įrenginiu.

Degalų bako pildymo angos dangtelis

ĮSPĖJIMAS

- Prieš pildami degalus išjunkite variklį perjungdami maitinimo režimą į ACC arba OFF padėtį (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į ACC arba LOCK padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Jei pilsite degalus veikiant varikliui galite sukelti gaisrą automobilyje.
- Atsukę degalų bako dangtelį lėtai jį nuimkite. Jei atidarysite greitai, dėl degalų bako slėgio degalai gali išsilieti.
- Pildami degalus niekada nerūkykite ir nestatykite automobilio šalia jokio degaus šaltinio. Gali kilti gaisras.
- Pripildę degalų, įsitikinkite, kad degalų bako dangtelis užsuktas tvirtai.
- Nenaudokite neoriginalaus *Isuzu* degalų bako dangtelio. Naudojant netinkamą degalų bako dangtelį avarijos atveju degalai gali išsilieti. Jei dangtelis bus netinkamas, gali blogai veikti degalų arba išmetamųjų dujų valdymo sistemos.
- Būtinai nuvalykite degalus, išsipylusius pildant degalų baką.
- Naudokite išmetamųjų teršalų standartų nurodytus dyzelinius degalus. Išsamesnės informacijos apie rekomenduojamus dyzelinius degalus rasite „Rekomenduojami skysčiai, tepalai ir dyzeliniai degalai“.
- Nepilkite ir nemaišykite prastos kokybės degalų, benzino, žibalo, alkoholio pagrindu pagamintų degalų arba nedyzelinių degalų, vandens šalinimo medžiagų arba kitų degalų priedų. Kai bako yra netinkami degalai, paleisti variklį yra labai pavojinga, nes jie gali pakenkti degalų filtrui ir blogai sutepti purkštukų dalis, pakenkti variklio komponentams ir sukelti gedimą ar net gaisrą.
- Jei į baką atsitiktinai įpilsite netinkamų degalų, visiškai ištuštinkite baką.

**ATSARGIAI**

- Naudojant dyzelinius degalus, nenurodytus atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose, automobilis neatitiks vietinių teisinių reikalavimų.

**PATARIMAS**

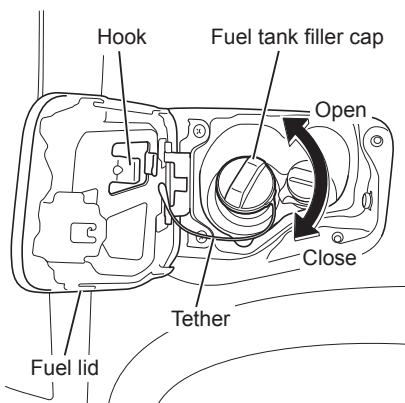
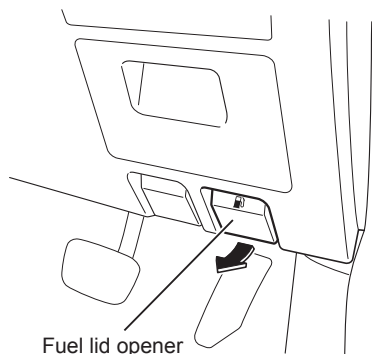
- Nenaudokite dyzelinių degalų, kuriuose sieros kiekis yra didesnis nei dyzeliniuose degaluose, nurodytuose atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose. Naudodami daug sieros turinčius dyzelinius degalus galite pakenkti varikliui, išmetamųjų teršalų ribojimo sistemai arba EGR sistemai.

Savitarnos degalinės

→ žr. 2-4 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.

Degalų bako dangtelio atidarymas ir uždarymas



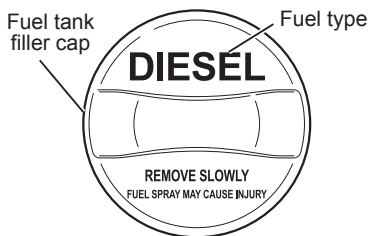
Degalų bako pildymo angos dangtelis

1. Norėdami atidaryti degalų bako dangtelį krovinio pusėje, patraukite degalų bako dangtelio atidarymo įtaisą link savęs.
2. Prieš atidarydami degalų bako užpildymo dangtelį, pašalinkite statinę elektrą iš savo kūno.
3. Norėdami atidaryti lėtai pasukite dangtelį prieš laikrodžio rodyklę.
4. Nuėmę dangtelį pakabinkite ant jam skirto kabliuko.
5. Pripildykite degalų baką.
6. Sukite degalų bako dangtelį pagal laikrodžio rodyklę tol, kol išgirsite spragtelėjimą daugiau nei tris kartus.
7. Krovinio pusėje uždarykite degalų bako dangtelį.



PATARIMAS

- Jei degalų bako dangtelis nėra pakabintas ant kabliuko, degalų bako dangtelis gali atsitrūkti į automobilio kėbulą, o jame likę degalai gali sugadinti kėbulo dažus.
- Jei uždarysite degalų bako dangtelį kai dirželis susisukęs, galite sugadinti dirželį.



Dyzelino tipo degalų etiketės identifikatorius



 **PASTABA**

- Kad nesumaišytumėte degalų, ant degalų bako dangtelio yra užrašas DIESEL.
- Europos rinkai skirtuose modeliuose gali būti naudojami degalai, turintys tą patį ženklą kaip ženklas dyzelino tipo degalų etiketėje šalia degalų užpildymo angos.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.

AdBlue® bakas



ĮSPĖJIMAS

- Į AdBlue® baką nieko kito nepilkite, išskyrus AdBlue®. Pildykite AdBlue® baką Isuzu nurodytu AdBlue®.
- Įpylus skysčių kitų nei AdBlue®, gali sutrikti karbamido SCR sistemos veikimas.
- Jei netyčia buvo įpilta kitų nei nurodytas AdBlue®, reikia patikrinti karbamido SCR sistemą. Patikrinkite karbamido SCR sistemą Isuzu atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.



ATSARGIAI

- Atidarius bako dangtelį, AdBlue® kartais skleidžia kvapą. Neuostykite kvapo, sklindančio iš bako angos.



PATARIMAS

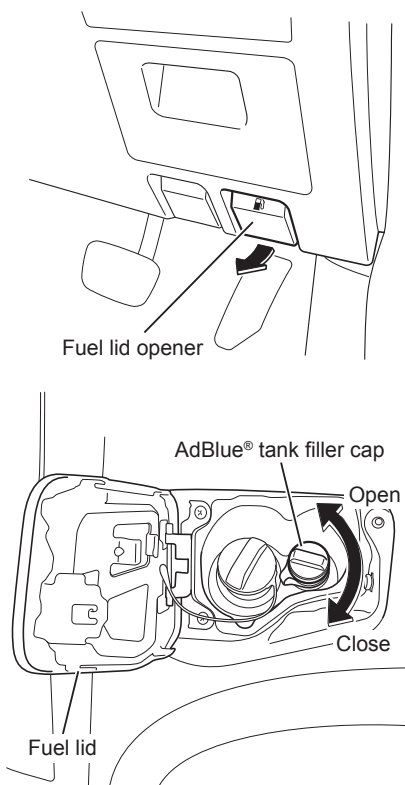
- Prieš pildydami AdBlue® būtinai perjunkite maitinimo režimą į OFF padėtį (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir palaukite 5 minutes ar ilgiau.
- Kai AdBlue® bakas bus visiškai užpildytas, nejudinkite ir nekratykite automobilio, kad pripildumėte daugiau AdBlue®. Kitu atveju sistema gali nenustatyti likusio AdBlue® kiekio ir variklis gali nepasileisti.
- Atidarydami AdBlue® bako dangtelį būkite atsargūs, kad į AdBlue® bako vidų nepatektų purvo ir kitų medžiagų. Teršalai, pvz., nešvarumai, gali užkimšti AdBlue® filtrą arba pakeisti AdBlue® kokybę, dėl to gali sutrikti karbamido SCR sistema.
- AdBlue®, išsiliejęs ant automobilio kėbulo, rėmo ir pan., gali sukelti rūdijimą. Nedelsdami nuvalykite jį ir nuplaukite vandeniu.
- Karbamido SCR sistema veiks maždaug 5 minutes po to kai maitinimo režimas išjungtas (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasuktas į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Palaukite 5 minutes arba ilgiau, jei tikrinsite ar remontuosite akumulatoriaus ar maitinimo linijos jungtis.
- Nekeiskite išmetamojo vamzdžio, duslintuvo ir nekeiskite jokių įrenginių, įskaitant AdBlue® baką, vietas. Tai galėtų turėti neigiamos įtakos išmetamųjų teršalų mažinimo galimybėms. Jei reikia atlikti pakeitimus arba perkelti įrenginius, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PASTABA**

- *AdBlue*[®] yra skaidrus, bespalvis ir nekenksmingas vandeninis tirpalas. Normalu, kad *AdBlue*[®] tam tikromis aplinkybėmis skleidžia kvapą.
- Normalu, kad baltų miltelių nuosėdos susidaro, kai *AdBlue*[®] patenka ir išdžiūsta tokiose vietose kaip tiekimo įvadas. Nuvalykite, kad jis nepatektų į *AdBlue*[®] baką.
- Iš *AdBlue*[®] bako ar tiekimo modulio, kai variklis sustoja, gali girdėtis garsai. Tai *AdBlue*[®], grįžtančio iš vamzdžio į *AdBlue*[®] baką, skleidžiamas garsas ir tai nėra gedimo požymis.
- Turi praeiti šiek tiek laiko kol atstumas, kurį galima nuvažiuoti su esančiu *AdBlue*[®] kiekiu, bus teisingai parodytas papildžius *AdBlue*[®] varikliui veikiant arba kai maitinimo režimas išjungtas (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasuktas į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

AdBlue® pildymas

Jei neliko AdBlue® ir variklio negalite paleisti, vadovaukitės toliau pateiktais AdBlue® bako pildymo nurodymais. Prieš pildydami AdBlue® sustokite ant lygaus paviršiaus. Variklį galima paleisti iš naujo, papildžius maždaug **5 litrus** (1,32 JAV gal. / **1.1 Imp. gal.**) arba daugiau AdBlue®.



1. Išjunkite maitinimo režimą (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir išjunkite variklį. Tada palaukite 5 minutes arba ilgiau.
2. Norėdami atidaryti degalų bako dangtelį krovinio pusėje, patraukite degalų bako dangtelio atidarymo įtaisą link savęs.
3. Norėdami atidaryti AdBlue® bako dangtelį lėtai pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę.
4. AdBlue® baką pildykite lėtai, kad jis nepersipildytų.
5. Sukite AdBlue® bako dangtelį pagal laikrodžio rodyklę tol, kol išgirsite spragtelėjimą.
6. Krovinio pusėje uždarykite degalų bako dangtelį.

AdBlue® bako talpa
[Nuoroda]

13,0 litro (3.43 US gal./2.86 Imp gal.)

Karbamido selektyviosios katalizinės redukcijos (SCR) sistema

→ žr. 2-91 psl.

Sėdynės

Vairuotojo sėdynė turi būti sureguliuota taip, kad gerai atsisėdę į sėdynę galėtumėte visiškai paspausti pedalus, nejudindami nugaros nuo sėdynės atlošo, ir lengvai, laisvai valdytumėte vairą. Nustatę sėdynės padėtį patikrinkite, ar sėdynė tvirtai užfiksuota. Sėdynės pritaikymas taisyklingai vairavimo laikysenai yra pagrindinė saugaus vairavimo dalis.

Make sure you can turn the steering wheel easily.



Make sure you align the center of your head to the center of the headrest.

Make sure you do not need to move your shoulders off the seatback.

Make sure you can properly fasten the seat belt.

Make sure you can adequately depress the pedals.



ĮSPĖJIMAS

- Reguliudami sėdynę būkite atidūs, nes netinkamai nustatę sėdynės padėtį galite susižeisti.
- Niekada neleiskite vaikams patiems reguliuoti sėdinių; suaugęs asmuo turėtų pritaikyti sėdynę vaikams.
- Sėdynės padėtį nustatykite prieš pradėdami važiuoti. Sėdynės nereguliuokite automobiliui važiuojant ne tik todėl, kad atrakinta sėdynė nestabiliai judės pirmyn ir atgal, neleidama jums sėdėti teisingoje padėtyje, bet ir dėl to, kad galite prarasti automobilio valdymą ir galbūt sukelti avariją.
- Nustatę sėdynės padėtį pajudinkite ją ir įsitikinkite, kad sėdynė gerai įsitvirtino nustatytoje padėtyje. Blogai įtvirtinta sėdynė gali netikėtai pajudėti, o jūsų padėtis gali tapti nestabili; tai gali sukelti avariją. Jei sėdynė tvirtai neužsifiksuoja kreipkitės į *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą. Saugos diržas taip pat neveiks tinkamai, jei sėdynės atlošas nebus visiškai užfiksuotas.
- Sėdėti pernelyg atloštoje sėdynėje gali būti labai pavojinga susidūrus arba staiga sustabdžius automobilį. Pakelkite sėdynės atlošą ir tinkamai prisisekite saugos diržu, sėdynėje sėdėkite tiesiai.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Nedėkite pagalvėlės ar panašių daiktų tarp nugaros ir sėdynės atlošo. Tai gali turėti įtakos ne tik jūsų padėties stabilumui vairuojant, bet ir saugos diržų efektyvumui avarijos atveju.
- Nedėkite daiktų po sėdynėmis. Jei po sėdyne yra kokių nors daiktų, sėdyne galite užfiksuoti netinkamoje padėtyje.
- Prieš nustatydami sėdynę patikrinkite, ar sėdynės bėgeliuose nėra pašalinių daiktų, kurie galėtų trukdyti užfiksuoti sėdynę. Būkite atsargūs, kad reguliuojant sėdynę rankos ir kojos neužstrigtų sėdynėje arba bėgeliuose ir, kad reguliuojant sėdynę neatsitrenktų į daiktus ar keleivius.
- Nustatydami sėdynės padėtį būkite atsargūs, kad ji neatsitrenktų į keleivį arba bagažą. Priešingu atveju galite sužeisti keleivius arba sugadinti daiktus.

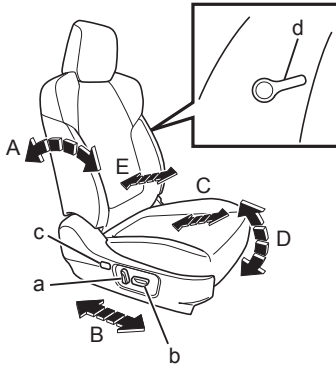


PATARIMAS

- Modeliuose su odine sėdyne atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus patarimus.
 - Nedelsdami nuvalykite dulkes ir smėlį.
 - Kuo greičiau nuvalykite drėgmę arba vandenį ir pan.
 - Venkite ilgalaikio tiesioginių saulės spindulių poveikio. Automobilį laikykite pavėsyje, ypač vasaros metu.
 - Nedėkite vinilo, plastiko ar vaško turinčių gaminių ant odos, nes tokie gaminiai gali prie odos prilipti.

Vairuotojo sėdynės nustatymas

Nustatykite sėdynes vadovaudamiesi lentelėje pateiktais nurodymais.



Elektra valdomos sėdynės

	Nustatymas	Jun-giklis	Naudojimas
A	Atlošimas	a	
B	Į priekį / atgal	b	
C	Sėdynės aukštis	b	
D	Sėdynės pagalvėlės priekinio krašto aukštis	b	
E	Strėnų atrama (jei įrengta)	c	
		d	



ATSARGIAI

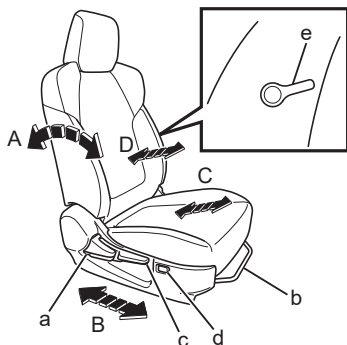
- Reguliudami sėdynę atkreipkite dėmesį, kad pirštai ar kitos kūno dalys neįstrigtų sėdynėje. Priešingu atveju galite stipriai susižeisti.



PATARIMAS

- Sėdynę galima reguliuoti nepriklausomai nuo maitinimo režimo (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklio padėties (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Reguluojant sėdynę sunaudojama daug elektros energijos, todėl gali visiškai išsielekti akumuliatorius.

Mechaniniu būdu valdoma sėdynė



	Nustatymas	Svirte- lė	Naudojimas
A	Atlošimas	a	
B	Į priekį / atgal	b	
C	Sėdynės aukščio nustatymas (jei įrengtas)	c	
D	Strėnų atrama (jei įrengta)	d	
		e	

**ATSARGIAI**

- Reguluodami sėdynę atkreipkite dėmesį, kad pirštai ar kitos kūno dalys neįstrigtų sėdynėje. Priešingu atveju galite stipriai susižeisti.
- Palenkdami sėdynės atlošą, laikykite sėdynės atlošą ranka ir pakelkite sėdynės atlošo pakreipimo svirtį. Sėdynės atlošas gali staiga pajudėti į priekį, jei jo nelaikysite ranka, ir jus sužeisti. Kai sėdynės atlošas grįš į pradinę padėtį, patikrinkite, ar sėdynės atlošas yra visiškai užfiksuotas, bandydami jį pakreipti į priekį ir atgal.

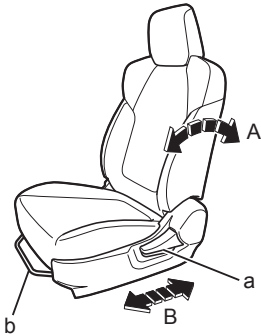
Priekinės keleivio sėdynės padėties nustatymas

Nustatykite sėdynes vadovaudamiesi lentelėje pateiktais nurodymais.



ATSARGIAI

- Reguluodami sėdynę atkreipkite dėmesį, kad pirštai ar kitos kūno dalys neįstrigtų sėdynėje. Priešingu atveju galite stipriai susižeisti.
- Palenkdami sėdynės atlošą, laikykite sėdynės atlošą ranka ir pakelkite sėdynės atlošo pakreipimo svirtį. Sėdynės atlošas gali staiga pajudėti į priekį, jei jo nelaikysite ranka, ir jus sužeisti. Kai sėdynės atlošas grįš į pradinę padėtį, patikrinkite, ar sėdynės atlošas yra visiškai užfiksuotas, bandydami jį pakreipti į priekį ir atgal.



	Nustatymas	Svirte- lė	Naudojimas
A	Atlošimas	a	
B	Į priekį / atgal	b	

Antrosios eilės sėdynė (Crew Cab modelis)

**ĮSPĖJIMAS**

- Antrosios sėdynės padėties nereguliuokite važiuodami.
- Niekada krovinio nedėkite taip, kad jis iškiltų virš sėdynių atlošų. Galite nematyti vaizdo už automobilio, o krovinys gali kristi į priekį staigiai paspaudus stabdžių pedalą.
- Nenaudokite saugos diržo, jei saugos diržo kreiptuvus nesumontuotas. Jei saugos diržo kreiptuvus nesumontuotas, saugos diržas nebus tinkamai įtraukiamas.

Saugos diržai → žr. 3 - 72 psl.

Sėdynės atlošo sulenkimas

Traukiant diržą galima palenkti sėdynės atlošą į priekį.

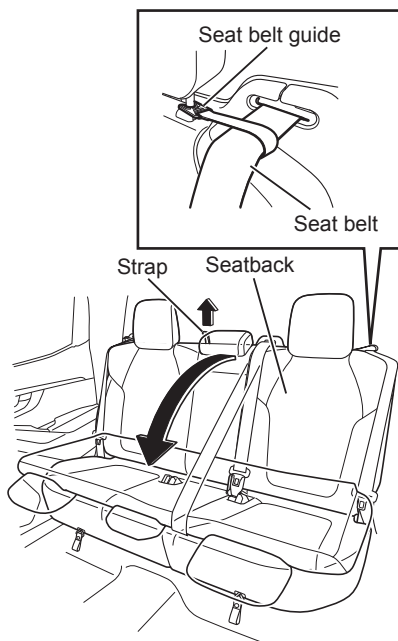
Prieš palenkdami sėdynės atlošą į priekį, nustatykite galvos atramą į laikymo padėtį. Nuimkite saugos diržų kreiptuvus iš abiejų sėdynių ir perkeltkite saugos diržą į išorę. Gražinę sėdynės atlošą į pradinę padėtį, saugos diržus iš abiejų pusių perkiškite per saugos diržų kreiptuvus, o tada pritvirtinkite saugos diržų kreipiklius prie galvos atramų.

Galvos atramos padėties nustatymas

→ žr. 3 - 66 psl.

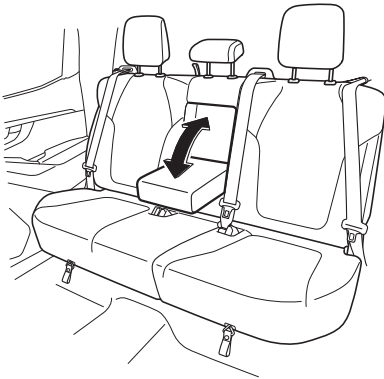
**ĮSPĖJIMAS**

- Nesėdėkite ant sulenkto sėdynės atlošo ir nedėkite ant jos daiktų.
- Kai gražinate sulenktą sėdynės atlošą į vertikalią padėtį, patikrinkite, ar jis gerai įsitvirtino. Saugos diržas taip pat neveiks tinkamai, jei sėdynės atlošas nebus visiškai užfiksuotas.



⚠️ ATSARGIAI

- Sulenkdami sėdynės atlošą į priekį arba gražindami jį į pradinę padėtį, būkite atsargūs, kad neįstrigtų rankos ar kojos.
- Sulenkdami sėdynės atlošą į priekį, ranką laikykite atlošą, traukdami diržą į viršų. Sėdynės atlošas gali staiga pajudėti į priekį, jei jo nelaikysite ranka, ir jus sužeisti.
- Sulenkdami sėdynės atlošą į priekį būkite atsargūs, kad ji neatsitrenktų į keleivį arba bagažą.

**Centrinis porankis**

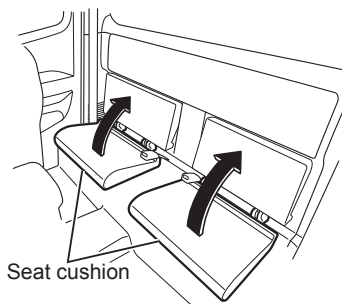
Modeliuose su centriniu porankiu ištraukite porankį iš sėdynės atlošo, tada pastumkite į priekį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Nesėdėkite ant centrinio porankio ir nedėkite ant jo sunkių daiktų.

Antrosios sėdynės (*Extended Cab modelis*) **ĮSPĖJIMAS**

- Važiuodami nekelkite sėdynės pagalvėlės.
- Niekada krovinio nedėkite taip, kad jis iškiltų virš sėdynių atlošų. Galite nematyti vaizdo už automobilio, o krovinys gali kristi į priekį staigiai paspaudus stabdžių pedalą.
- Sėdynės pagalvėlę kelkite lėtai.
- Keldami sėdynės pagalvėlę arba grąžindami ją į pradinę padėtį, būkite atsargūs, kad neįstrigtų rankos ar kojos.

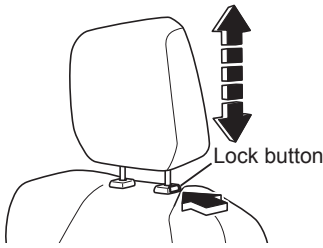
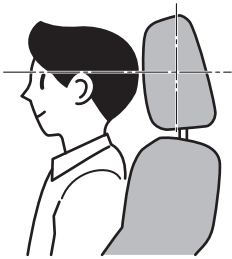


Sėdynės pagalvėlę galima pakelti.

Galvos atramos padėties nustatymas

ĮSPĖJIMAS

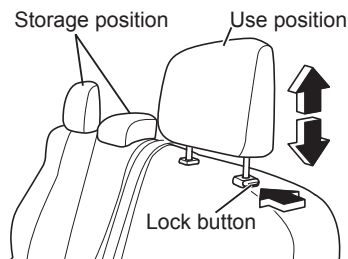
- Nevažiuokite, jei galvos atramos nuimtos. Jei patirsite smūgį į galvą galite būti stipriai sužaloti.
- Prieš važiuodami nustatykite galvos atramos padėtį. Jei reguliuosite galvos atramos padėtį kai automobilis važiuoja, negalėsite išlaikyti teisingos vairavimo laikysenos. Galite sukelti avarinę situaciją.
- Nustatę galvos atramą į pageidaujamą padėtį, patikrinkite, ar ji gerai įsitvirtino.
- Prie sėdynių pritvirtinkite joms skirtas galvos atramas.

**Vairuotojo ir priekinė keleivio sėdynė**

Galvos atramas nustatykite taip, kad galvos centras būtų ties galvos atramos centru. Keldami aukštyn nustatykite galvos atramą šioje padėtyje. Nuleisdami žemyn, paspauskite fiksavimo mygtuką, o galvos atramą stumkite žemyn.

**PASTABA**

- Galvos atramą galima nustatyti 5 lygiais.



Antrosios eilės sėdynė (Crew Cab modelis)

Važiuodami automobiliu visada pasirinkite galvos atramos padėtį. Pasirinkdami galvos atramos padėtį, galvos atramą nustatykite saugiai užfiksuotoje padėtyje, turite išgirsti spragtelėjimą. Jei galvos atrama nesinaudojate, paspauskite užrakto mygtuką, tuo pačiu metu pastumkite galvos atramą žemyn.



PASTABA

- Antros eilės sėdynės galvos atramą galima nustatyti tik jos naudojimo padėtyje ir ją nuleisti.

Uždėjimas ir nuėmimas

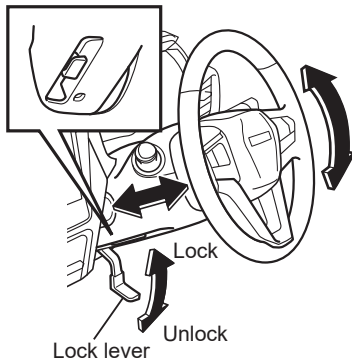
Ištraukdami ar įkišdami galvos atramą, paspauskite užrakto mygtuką.

Vairo padėties nustatymas

Vairą galima pakreipti aukštyn ir žemyn, taip pat patraukti į priekį ir pastumti atgal.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Kai sureguliuojate vairą, prieš vairuodami pabandykite jį pajudinti, kad patikrintumėte, ar jis saugiai užrakintas.
- Vairo padėtį visuomet reguliuokite prieš važiuodami. Vairuojant reguliuoti vairo padėtį yra ypač pavojinga, nes vairas tampa nestabilus ir neleidžia tiksliai vairuoti.



Nustatymas

1. Norėdami atrakinti vairo kolonėlę laikydami vairą, nuleiskite fiksavimo svirtelę žemyn.
2. Sėdėkite teisingoje padėtyje, tada vairą judinkite aukštyn ir žemyn, pirmyn ir atgal, kad pasirinktumėte optimalią vairo padėtį.
3. Tvirtai užfiksuokite vairą pasirinktoje padėtyje, perjungdami užrakto svirtį į užrakinimo padėtį.

Veidrodžiai

Atsisėskite į teisingą padėtį tinkamai nustatytoje sėdynėje ir patikrinkite kiekvieną veidrodį, kad įsitikintumėte, jog jis rodo tinkamą vaizdą už automobilio ir šonus. Jei reikia, nustatykite ir nuvalykite nešvarius veidrodžius.

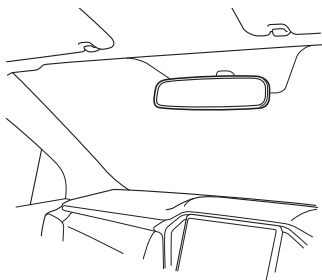
Vidinis užpakalinio vaizdo veidrodis

ĮSPĖJIMAS

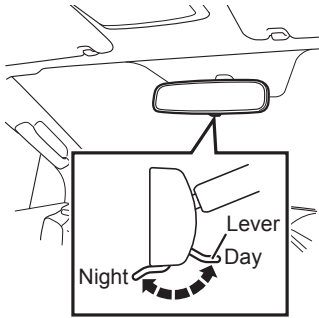
- Veidrodžių padėtį nustatykite kai automobilis stovi, tačiau nedarykite to automobiliui važiuojant.

PATARIMAS

- Nevalykite užpakalinio vaizdo veidrodėlio stiklo valikliu, kuriame yra amoniako arba acto rūgšties. Galite sugadinti veidrodžio dangą.



Nustatykite veidrodį į tokią padėtį, kad jame matytumėte vaizdą už automobilio.



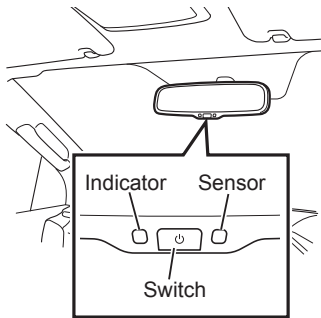
Užpakalinio vaizdo veidrodis su mechanine apsaugos nuo akinimo funkcija

Paprastai svirtelę laikykite nukreiptą į priekį (diena). Kai važiuojant naktį atsispindi iš paskos važiuojančios transporto priemonės priekiniai žibintai ir jus akina, patraukite svirtelę link savęs (naktis). Akinimą galite sumažinti toliau nurodytu būdu.



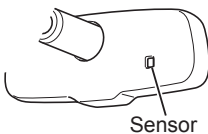
PASTABA

- Veidrodžio padėtį reikia nustatyti kai svirtelė nukreipta į priekį (diena).



Užpakalinio vaizdo veidrodis su automatine apsaugos nuo akinimo funkcija

Užpakalinio vaizdo veidrodis su automatine apsaugos nuo akinimo funkcija automatiškai sumažina šviesos atspindžius, atsižvelgiant į už jūsų važiuojančios transporto priemonės priekinių žibintų šviesą. Kai funkcija įjungta, veidrodėlyje dega indikatorius. Funkciją išjungus jungikliu, indikatorius išsijungia.

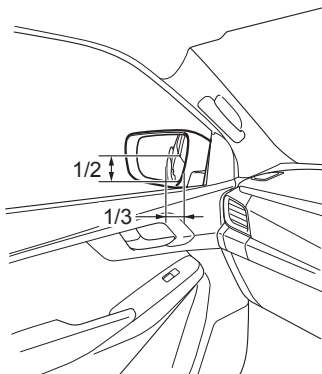


PASTABA

- Funkcija įsijungia paleidus variklį.
- Kad išvengtumėte klaidingų operacijų, neuždenkite veidrodžio jutiklio ir nelieskite jo rankomis.
- Kai pavarų perjungimo svirtelė (automobilis su mechanine transmisija) arba perjungimo svirtelė yra R padėtyje (automobilis su automatine transmisija) apsaugos nuo akinimo funkcija automatiškai išsijungia.

Išoriniai užpakalinio vaizdo veidrodžiai

Tinkamai sureguliuavę sėdynės padėtį, kad vairuoti būtų patogų, nustatykite toliau nurodytų veidrodžių padėtį taip, kad judant kiekvienam veidrodžiui būtų pakankamai matomos užpakalinės ir šoninės pusės.



Šoninė kryptis

Nustatykite veidrodį tokioje padėtyje, kad matytumėte automobilio šoną, įskaitant vidinį trečdalį veidrodžio.

Vertikali kryptis

Nustatykite veidrodį tokioje padėtyje, kad matytumėte užpakalinį apatinį automobilio kampą iki pusės veidrodžio aukščio.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Veidrodžių padėtį nustatykite kai automobilis stovi, tačiau nedarykite to automobiliui važiuojant.
- Nevairuokite automobilio, kai veidrodžiai sulenkti.

⚠️ ATSARGIAI

- Žiūrėdami už automobilio per veidrodėlį būkite atsargūs, kad nenukreiptumėte dėmesio nuo eismo priekyje.
- Užpakalinio vaizdo veidrodyje už jūsų esanti transporto priemonė gali atrodyti toliau, nei yra iš tikrųjų. Šiuos veidrodžius naudokite labai atsargiai, kol sugebėsite teisingai nustatyti atstumus.
- Nepamirškite veidrodžių kai siaurame kelyje pravažiuojate kitą transporto priemonę, važiuojate į garažą arba važiuojate šalia pėsčiųjų.

Nuotolinio valdymo veidrodžio jungiklis

→ žr. 4-138 psl.

Saugos diržai



Prieš pradėdant važiuoti, saugos diržais turi prisiegti ne tik vairuotojas, bet ir keleivis (-iai). Turėtumėte susipažinti su tinkamu saugos diržų naudojimu ir svarbiais aspektais, kurių reikia laikytis, kaip aprašyta tolesniuose puslapiuose. Jūsų saugumui būtina susipažinti su taisyklingu saugos diržų naudojimu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Segėti saugos diržą reikalauja įstatymai. Vairuotojas turi ne tik pats segėti saugos diržą, bet ir paraginti visus keleivius užsisiegti saugos diržus. Tačiau būsimoms motinoms ir keleiviams, sergantiems krūtinės ar pilvo ligomis, būtina pasitarti su gydytoju dėl saugos diržų tinkamumo, taip pat dėl konkrečių rekomendacijų, kaip užsisiegti saugos diržus.
- Visuomet prisieskite saugos diržais prieš važiuodami.
- Vaiką prisiekite saugos diržu. Važiudami su mažu vaiku, kuris negali tinkamai dėvėti saugos diržo, naudokite tinkamą vaikų apsaugos sistemą (CRS).
- Neleiskite vaikams žaisti su saugos diržu. Žaidimas aplink kūną apsukusiu saugos diržu vaikas gal labai susižaloti, netgi uždusti. Jei saugos diržas susisuka ir įstringa aplink vaiko kūną, nukirpkite diržą žirkklėmis ir pan.
- Neišardykite saugos diržų ir nekeiskite sistemos.
- Prižiūrėkite, kad ant sagčių ir įtraukiklių nebūtų dulkių ir kitų pašalinių medžiagų (pvz., monetų ir sąvaržėlių).
- Nedėkite daiktų šalia saugos diržų, jei daiktai gali sugadinti saugos diržus.
- Reguliariai tikrinkite, ar tinkamai veikia saugos diržai, sagtys, fiksatorių plokštės, įtraukikliai ir tvirtinimo įtaisai.
- Apžiūrėkite saugos diržus ir, jei reikia, pakeiskite juos artimiausioje *Isuzu* atstovybėje arba kreipkitės į kitą kvalifikuotą specialistą, jei diržai nusitrina ar susidėvi ir (arba) kai sagtis ar kitos mechaninės dalys neveikia tinkamai. Jums, jūsų keleiviams ir ypač jūsų vaikui gresia mirtis ar sunkūs sužalojimai, kai segite sugedusiu saugos diržu.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Jei jūsų automobilis pateko į avariją, tuo metu dėvėti saugos diržai dėl smūgio gali prarasti pradinį stiprumą, net jei jie atrodo nepažeisti. Šiuos saugos diržus turi patikrinti ir, jei reikia, pakeisti artimiausias *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Saugos diržus keiskite originaliais *Isuzu* saugos diržais, skirtais kiekvienai sėdynei, ir montuokite juos į teisingas pozicijas.

**PASTABA**

- Vairuotojo saugos dirže ir keleivio saugos dirže yra įtempiklio ir apkrovos ribotuvo funkcijos.
- *Crew Cab* modeliuose antrosios eilės sėdynės esančiuose šoniniuose saugos diržuose gali būti įtempiklio ir apkrovos ribotuvo funkcijos.
- Trijų taškų saugos diržai turi avarinio fiksavimo įtraukiklio (ELR) funkciją.

[Apkrovos ribotuvo funkcija]

- Apkrovos ribotuvus leidžia saugos diržui išsitraukti išlaikant diržo apkrovą pastoviu lygiu. Tai padeda sušvelninti smūgį, kuris tenka patiria keleivio krūtinei.

[ELR funkcija]

- ELR leidžia saugos diržui laisvai išsitraukti ir įsitraukti keleiviui judant. Tačiau ši funkcija užfiksuoja saugos diržą, kad sulaikytų keleivį sėdynėje, kai keleivį veikia jėga, atsirandanti susidūrimo ar staigaus stabdymo metu.
- ELR taip pat užsirakina diržą jei jis staigiai patraukiamas. Tokiu atveju leiskite jam vieną kartą įsitraukti ir tada lėtai ištraukite.
- Greitai ištraukdami diržą, galite patikrinti, ar ELR funkcija jį užfiksuoja.

[Centrinis saugos diržas suprojektuotas taip, kad būtų išvengta neteisingo tvirtinimo]

- Centrinis saugos diržas suprojektuotas taip, kad jo nebūtų galima sujungti su nė vienu priekyje esančiu saugos diržu.

Sėdynės → Žr. 3 - 58 psl.

Saugos diržai su įtempikliu
→ žr.3 - 103 psl.

Vaikų saugos sistema (CRS)
→ Žr. 3 - 81 psl.

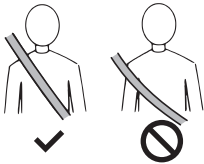
Priekinio saugos diržo įspėjamoji lemputė
→ žr. 4-50 psl.

Saugos diržų priežiūra
→ žr. 6-138 psl.

Saugos diržų susegimas / atsegimas

Saugos diržų teikiama apsauga gali žymiai sumažėti, jei jie nebus tinkamai susegti; tam tikrais atvejais netinkamai susegti saugos diržai netgi gali padaryti žalą.

Position the shoulder belt so it is on your shoulder (not touching your neck, chin or face).



Make sure the seat belt is not twisted when you put it on.

Position the lap belt as low on your hip bone as possible.



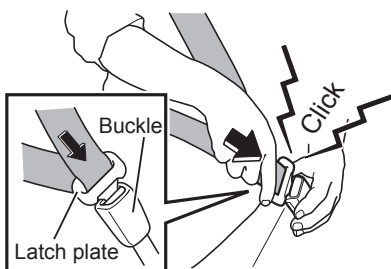
ĮSPĖJIMAS

- Automobilio saugos diržai skirti suaugusiems. Jei saugos diržas liečia vaiko kaklą, smakrą arba nejuosia jo per klubus, naudokite vaiko ūgiui ir svoriui tinkamą vaiko apsaugos sistemą (CRS). Jei saugos diržas naudojamas toks, koks yra, susidūrimo atveju jis gali stipriai suspausti vaiko pilvą. Mažas vaikas, kuris pats dar negali atsisėsti, turi būti važiuoti vaiko kėdutėje.
- Niekada saugos diržu nejuoskite daugiau nei vieno asmens. Avarijos ar staigaus stabdymo atveju jis neapsaugos keleivių. Jei laikysite vaiką ant rankų arba ant kelių, negalėsite išlaikyti vaiko staigaus stabdymo ar susidūrimo metu, todėl vaikas gali iškristi iš jūsų rankų arba nuo kelių. Vaikas gali būti sunkiai ar net mirtinai sužalotas.
- Saugos diržai užtikrina visišką apsaugą tik tada, kai vairuotojas ir keleivis (-iai) jais prisisega sėdėdami tiesiai ir visiškai atsilošę į sėdynės atlošą.
- Segėti saugos diržą kai sėdynės atlošas pernelyg atloštas gali būti labai pavojinga susidūrimo arba staigaus stabdymo metu, nes keleivis gali paslysti po diržu ir būti sunkiai sužeistas. Saugos diržai apsaugo efektyviausiai kai vairuotojas ir keleiviai sėdynėse sėdi tiesiai ir giliai.
- Diržo peties dalis turi būti nutiesta per petį, o ne ties kaklu ar veidu. Užsisegę saugos diržu pernelyg neatloškite sėdynės atlošo, tai gali būti labai pavojinga susidūrimo arba staigaus stabdymo atveju, nes keleivis gali paslysti po diržu ir būti sunkiai sužeistas.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Juosmens diržu prisisiekite kuo žemiau ant klubų, o ne aplink liemenį. Juosmenį juosiantis saugos diržas gali stipria jėga prispausti pilvą ir padidinti traumų tikimybę susidūrus ar staiga sustojus.
- Ištiesinkite saugos diržą, jei jis susisukęs. Susisukęs saugos diržas jūsų tinkamai neapsaugos, susidūrimo arba staigaus stabdymo metu jis negali efektyviai išsklaidyti smūgio jėgos.
- Stumkite sklendę į sagtį, kol išgirsite spragtelėjimą. Jei sklendė nepilnai įkišta saugos diržas gali neapsaugoti jūsų susidūrimo arba staigiai sustabdžius automobilį.
- Per laisvas saugos diržas gali padidinti sužeidimų pavojų, nes jis negalės tinkamai sulaikyti jūsų sėdynėje avarijos metu.
- Niekada nekiškite pečių diržo po vaiko pažastimi.
- Naudodamiesi antrosios eilės sėdynės viduriniu saugos diržu, įsitikinkite, kad kiekviena skląščio plokštelė ir sagtis yra gerai užfiksuoti.



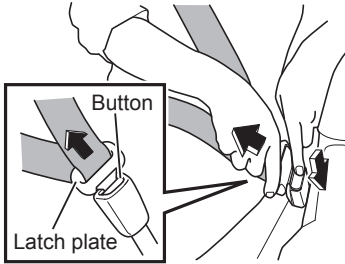
Keep as low on hip bone
as possible

Trijų taškų saugos diržų prisegimas

1. Atsisėskite ant sėdynės teisingoje padėtyje.
2. Ištraukite saugos diržą, laikydami skląščio plokštelę. Patikrinę, ar diržas nesusivijęs, įkiškite skląščio plokštelę į sagtį, kol ji spragtelės.
3. Nuleiskite diržą ant klubų kuo žemiau, kad jis nejuostų jūsų liemens, įtempkite taip, kad diržas gerai priglustų.
4. Nustatykite vairuotojo ir keleivio peties diržus tinkamoje padėtyje.

Peties diržo laikiklio nustatymas

→ žr. 3 - 80 psl.



Trijų taškų saugos diržo atsegimas

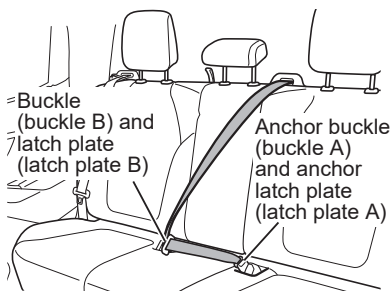
Paspauskite sagties mygtuką. Kai diržas automatiškai įsitraukia, leiskite jam lėtai įsitraukti laikydami už skląščio plokštės, kol diržas visiškai įsitrauks.



PATARIMAS

- Automatiškai įsitraukdamas saugos diržas gali sugadinti netoliese esantį langą ar vidaus apdailą, jei nelaikysite jo skląščio plokštės. Laikykite skląščio plokštę ir leiskite diržui lėtai įsitraukti.
- Prieš uždarydami duris, įsitikinkite, kad saugos diržas yra visiškai įtrauktas. (Jis neturėtų būti paliktas neįtrauktas ir laisvai kabėti.) Laisvas diržas gali įstrigti durelėse ar sėdynių bėgeliuose.
- Jei diržas nėra visiškai įtrauktas, vėl ištraukite diržą. Po to, laikydami ranka liežuvėlį, leiskite diržui lėtai įsitraukti, kol jis visiškai įsitrauks.

Antrosios eilės sėdynių centrinis saugos diržas



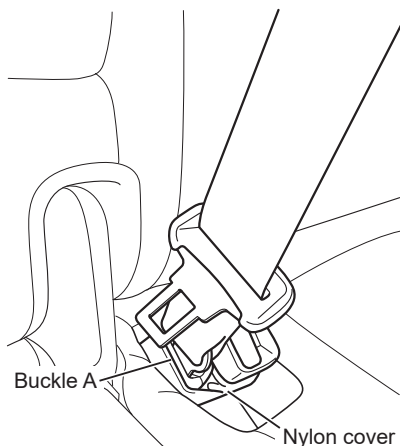
⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Naudodamiesi antrosios eilės sėdynės viduriniu saugos diržu, įsitinkinkite, kad kiekviena skląščio plokštelė ir sagtis yra gerai užfiksuoti.

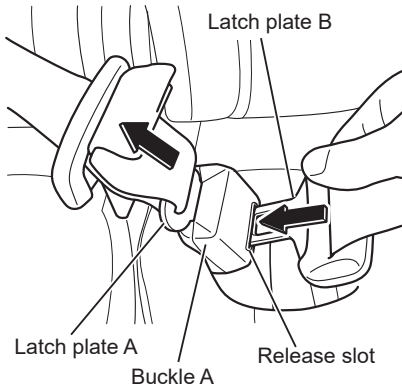
Antrosios eilės sėdynių centrinio saugos diržo nuėmimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

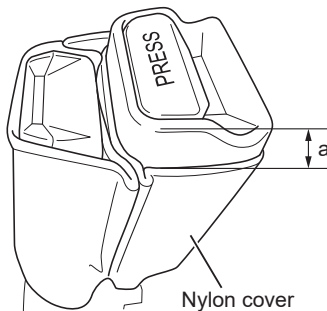
- Nenuimkite antrosios eilės sėdynių centrinio saugos diržo kai juo naudositės.
- Jei antrosios eilės sėdynės centrinio saugos diržo plokštė A nuimta, prieš važiuodami būtinai grąžinkite antrosios eilės sėdynės centrinį saugos diržą į pradinę būseną, laikydamiesi antrosios eilės sėdynės centrinio saugos diržo tvirtinimo procedūros.
- Automatiškai įsitraukdamas saugos diržas gali sugadinti netoliese esantį langą ar vidaus apdailą, jei nelaikysite jo skląščio plokštės. Laikykite skląščio plokštę ir leiskite diržui lėtai įsitraukti.



1. Patraukite nailoninį sagties A dangtelį žemyn.

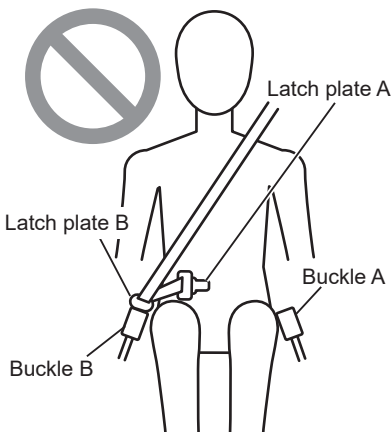


2. Įkiškite fiksavimo plokštelę B į sagties A atlaisvinimo angą.



3. Gražinkite nailono dangtelį į pradinę padėtį.

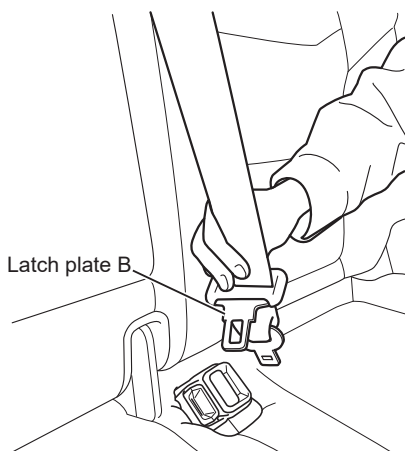
a: 10 mm (0,39 col.)



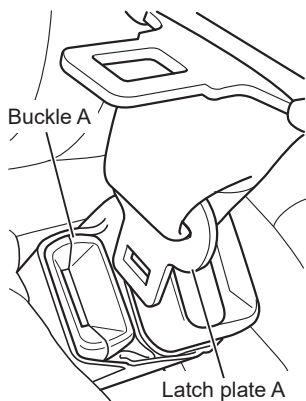
Antrosios eilės sėdynės centrinio saugos diržo tvirtinimas

⚠️ ĮSPĖJIMAS

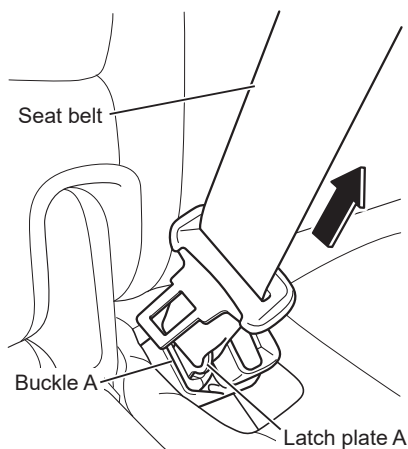
- Naudodamiesi antrosios eilės sėdynės centrinio saugos diržu patikrinkite, ar plokštė A yra tinkamai pritvirtinta prie sagties A, o sklėsčio plokštelė B - tinkamai pritvirtinta prie sagties B. Jei saugos diržas naudojamas tokioje būsenoje, kur jie nėra tinkamai pritvirtinti, saugos diržas gali nepakankamai efektyviai jus apsaugoti. Tai gali sukelti sunkias gyvybei pavojingas traumas.



1. Ištraukite saugos diržą taip, kad užrakto plokštelė B būtų nukreipta į automobilio centrą. Neleiskite saugos diržui susisukti, kai jį ištraukiate.



2. Įkiškite plokštelę A į sagtį A, kol pasigirs spragtelėjimas.



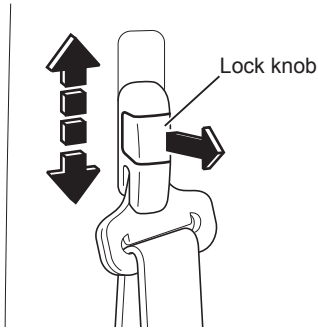
3. Traukite saugos diržą rodyklės nurodyta kryptimi ir patikrinkite, ar tvirtai pritvirtinta plokštelė A ir sagtis A.

Peties diržo laikiklio nustatymas

Peties diržo laikiklio aukštį vairuotojo ir keleivio durų pusėje nustatykite atsižvelgdami į savo ir keleivio ūgį.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Niekuomet nereguluokite peties diržo laikiklio aukščio kai automobilis važiuoja. Tai labai pavojinga.
- Saugos diržo efektyvumas sumažės, jei jis nebus tinkamai pritvirtintas. Peties diržo laikiklis turi būti nustatytas kuo aukštesnėje padėtyje, kad diržas juostų tiesiai petį, bet nesiliestų su kaklu ar veidu.
- Nustatę peties diržo laikiklio padėtį patikrinkite, ar jis tvirtai užfiksuotas.



Norėdami nustatyti peties diržo laikiklio aukštį, pastumkite laikiklį aukštyn arba žemyn, užrakto rankenėlę traukdami į save. Kai pasieksite norimą aukštį, atleiskite užrakto rankenėlę, kad ji užfiksuotumėte.

📖 PASTABA

- Šį peties diržo laikiklį galima nustatyti 4 lygiais.

Vaiko apsaugos sistema (CRS)

Vaiko apsaugos sistemą visada pritvirtinkite prieš važiuodami. Maži vaikams, kurie negali važiuoti tinkamai prisisegti saugos diržų, turi važiuoti jiems skirtose vaikų apsaugos kėdutėse.

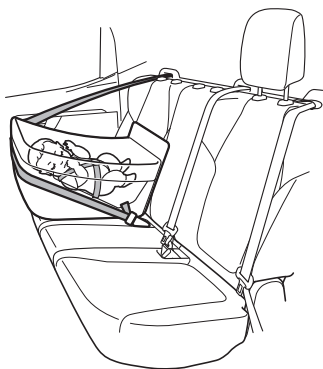


ĮSPĖJIMAS

- Siekdami užtikrinti vaiko saugumą, pirmenybę teikite teisiniams reikalavimams ir atsargumo priemonėms, susijusioms su CRS.
- Naudokite CRS, tinkamą vaiko amžiui, svoriui ir ūgiui.
- CRS naudokite tol, kol vaikas užaugs ir galės tinkamai prisisegti saugos diržų.
- Nenaudokite CRS jei ji buvo smarkiai pažeista, pavyzdžiui, įvykus avarijai.

Vaikų apsaugos sistemų tipai

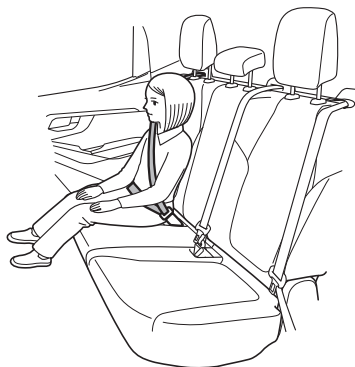
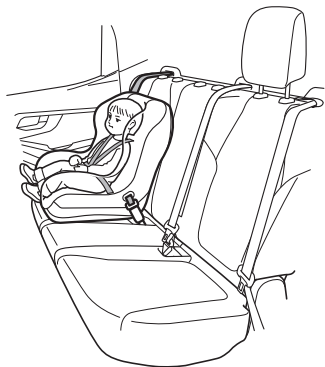
Toliau parodyta įprasta vaiko apsaugos sistema.



Kūdikiams

Šio tipo vaiko apsaugos sistema sukurta taip, kad susidūrimo metu smūgio jėgos tolygiai pasiskirstys per kūdikio nugarą, kuo mažiau pažeisdamos jautrią galvos ir kaklo sritį.

Sistema atitinka JT (ECE) R44 reglamento 0 ir 0+ grupes.



Mažiems vaikams

Šio tipo vaiko apsaugos sistema skirta naudoti, kai vaikas gali sėdėti ir lengvai laikyti galvą vertikaliajoje padėtyje. Taip pat galima įsigyti vaiko kėdutę, kuri gali būti tvirtinama nukreipus į sėdynės atlošą arba į priekį.

Sistema atitinka JT (ECE) R44 reglamento 0+ grupę.

Tokio tipo apsaugos sistemas naudokite kai vaikai yra per dideli sėdėti įprastoje, į priekį nukreiptoje vaiko apsaugos sistemoje, tačiau jie vis dar yra per maži, kad segėtų saugos diržus. Paaukštinta kėdutė pakelia vaiką taip, kad būtų patogiu sulenkti kelius, juosmens / krūtinės saugos diržas tinkamai juostų ir vaikas galėtų žiūrėti pro langą. Tvirta paaukštinta sėdynė su atlošu, šoniniais sparnais ir krūtinės diržo kreiptuvu suteikia geriausią apsaugą. Rinkdamiesi vaiko apsaugos sistemą pirmiausiai atsižvelkite į vaiko ūgį, o ne į amžių arba svorį.

Sistema atitinka JT (ECE) R44 reglamento II ir III grupes.

Paaugusiems vaikams

Vaikas turėtų naudoti įprastą juosmenį / krūtinę juosiantį saugos diržą tik tada, kai tenkinamos visos šios sąlygos:

- Jis / ji gali sėdėti prie antrosios eilės sėdynės atlošo, patogiai sulenkęs kelius prie sėdynės krašto.
- Juosmens diržas turi priglusti prie klubų, o ne ties pilvu. Krūtinės diržas turi juosti petį ir krūtinę.
- Vaikas turi sėdėti tokioje padėtyje visos kelionės metu.

Vaikų apsaugos sistemų (CRS) tinkamumas automobilio sėdynėms

Ne visos vaikų apsaugos sistemos (CRS) tinka visoms automobilio sėdynėms. Prieš naudodami vaikų apsaugos sistemą (CRS) perskaitykite šiuose puslapiuose pateiktą informaciją, kad patikrintumėte sėdynės padėtį, kurioje galima tvirtinti vaiko apsaugos sistemą ir vaiko apsaugos sistemos suderinamumą su sėdynės padėtimi.

Vaikų saugos sistemos (CRS) standartai ir kategorijos → žr. 3 - 84 psl.

Kiekvienos sėdimosios vietos suderinamumas su vaiko apsaugos sistemomis (CRS)

→ žr. 3 - 85 psl.

Rekomenduojamos vaiko apsaugos sistemos (CRS) ir suderinamumo lentelė → žr. 3 - 90 psl.

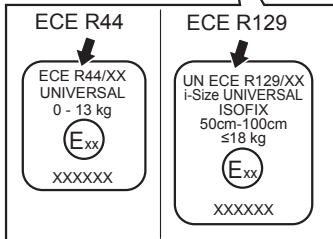
Vaikų saugos sistemos (CRS) standartai ir kategorijos

Patikrinkite vaiko apsaugos sistemos standartą ir kategoriją vadovaudamiesi informacija, pateikta etiketėje, esančioje ant vaiko apsaugos sistemos.



PASTABA

- Rodomas ženklas gali skirtis priklausomai nuo gaminio.
- UN(ECE) R44 ir UN(ECE) R129 yra UNECE keliami reikalavimai vaikų apsaugos sistemoms.

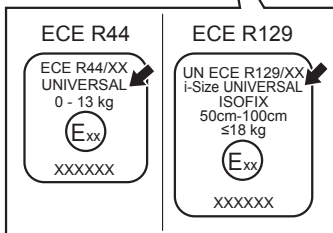


CRS sistemos standartai

Naudokite vaikų saugos sistemas, atitinkančias UN(ECE) R44 arba UN(ECE) R129.

Pažiūrėkite, ar patvirtinimo ženklas yra ant vaiko apsaugos sistemos. Prie vaiko apsaugos sistemos pridėdamas patvirtinimo ženklas.

- UN(ECE) R44 patvirtinimo ženklas: nurodo tinkamą vaikų svorį.
- UN(ECE) R129 patvirtinimo ženklas: nurodo tinkamą vaikų ūgį ir svorį.









Vaikų apsaugos sistemų (CRS) kategorijos

Patikrinkite vaiko apsaugos sistemos patvirtinimo ženklą, kurioms iš šių kategorijų tinka vaiko apsaugos sistema. Jei turite abejonų, perskaitykite vaiko apsaugos sistemos naudotojo instrukciją arba kreipkitės į vaiko apsaugos sistemos pardavėją.

- Universali
- Pusiau universali
- Draudžiama
- Konkrečiam automobiliui

Kiekvienos sėdimosios vietos suderinamumas su vaiko apsaugos sistemomis

Toliau nurodyti simboliai ir sėdimosios vietos nurodo vaikų apsaugos sistemų tipus, kuriuos galima naudoti, ir sėdimąsias vietas, kuriose šias sistemas galima tvirtinti.

Simbolis	Aprašymas
	Tinka visoms universalios kategorijos CRS masės ir dydžio grupėms, tvirtinamoms automobilio saugos diržu.
	Tinkamos vaikų apsaugos sistemos, nurodytos „Rekomenduojamų vaikų apsaugos sistemų ir suderinamumo lentelėje“.
	Netinka vaikų apsaugos sistemų tvirtinimui.
	Tinka <i>i-Size</i> ir ISOFIX vaiko apsaugos sistemai.
	Šioje sėdynėje yra viršutinis saugos sistemos tvirtinimo diržas.
	Automobilis be keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklio: netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaikų apsaugos sistemos. Automobiliuose su keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungikliu: niekuomet netvirtinkite vaiko kėdutės ant priekinio keleivio sėdynės atsuktos į atlošą, jei oro pagalvės jungiklis yra įjungtas (padėtis ON).
*1	Jei sėdynę galima pastumti pirmyn ir atgal, pastumkite keleivio sėdynę atgal iki galo.
*2	Pakelkite sėdynės atlošą į vertikalią padėtį. Jei yra tarpas tarp vaiko apsaugos sistemos ir sėdynės atlošo, palenkite atlošą taip, kad kėdutė prisiglaustų prie atlošo.
*3	Prieš tvirtindami vaiko apsaugos sistemą nuimkite galvos atramą. Naudodami tik pakeliančią kėdutę, padėkite ją ant sėdynės nenuimdami galvos atramos.
*4	Automobilis be keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklio: tvirtinkite tik į priekį atsuktą vaikų apsaugos sistemą. Automobiliuose su keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungikliu: tvirtinkite tik į priekį atsuktą vaikų apsaugos sistemą, jei keleivio oro pagalvės jungiklis yra įjungtas (padėtis ON).
*5	Netinka vaiko apsaugos tvirtinimo sistemai su atramine kojele.

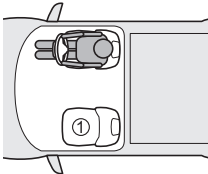
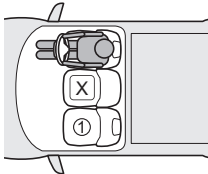
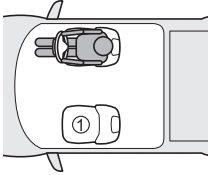
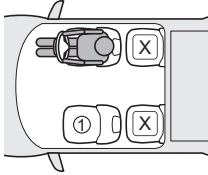
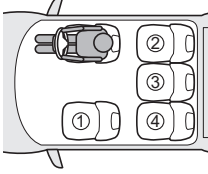
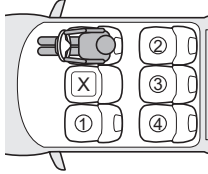
Rekomenduojamos vaiko apsaugos sistemos (CRS) ir suderinamumo lentelė






→ žr. 3 - 90 psl.

Keleivio pusės SRS oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis

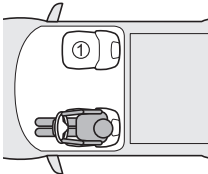
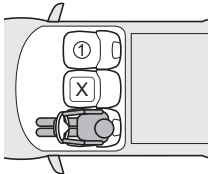
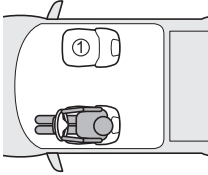
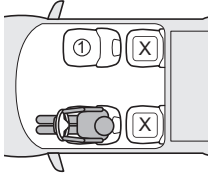
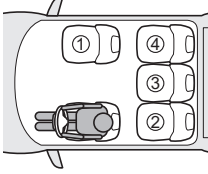
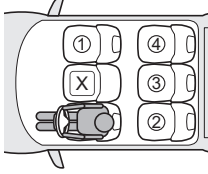
→ žr. 3 - 121 psl.






Automobiliai su vairu dešiniojoje pusėje

Automobilio modelis	Sėdynės tipas	
Modeliai su įprastu salonu	Atskiros sėdynės 	Sujungtos sėdynės 
Extended cab modeliai	Žema vienvietė sėdynė be antrosios sėdynės 	Žema vienvietė sėdynė su antrąja sėdyne 
Crew cab modeliai	Žema vienvietė sėdynė su antrąja sėdyne 	Suoliuko tipo sėdynė su antrąja sėdyne 

Sėdynės padėtis	Aprašymas
①	U L  *1, *2, *3, *4
②	U L   *3
③	U L *3, *5
④	U L   *3

Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje

Automobilio modelis	Sėdynės tipas	
Modeliai su įprastu salonu	<p>Atskiros sėdynės</p> 	<p>Sujungtos sėdynės</p> 
Extended cab modeliai	<p>Žema vienvietė sėdynė be antrosios sėdynės</p> 	<p>Žema vienvietė sėdynė su antrąja sėdyne</p> 
Crew cab modeliai	<p>Žema vienvietė sėdynė su antrąja sėdyne</p> 	<p>Suoliuko tipo sėdynė su antrąja sėdyne</p> 

Sėdynės padėtis	Aprašymas
①	U L  *1, *2, *3, *4
②	U L   *3
③	U L *3, *5
④	U L   *3

Išsami informacija apie vaikų apsaugos sistemų tvirtinimą

Regular Cab / Extended Cab modeliai

Sėdynės padėtis	①
	Automobilis be keleivio pusės oro pagalvės Įjungimo / išjungimo jungiklis
Sėdimoji padėtis tinkama prisiegti saugos diržu (taip / ne)*1	Taip Tik atsukta į priekį
<i>i-Size</i> sėdimoji padėtis (taip / ne)	Ne
Sėdimoji padėtis tinkanti šoniniam tvirtinimui (L1 / L2 / Nr.)	Ne
Tinka tvirtinti į sėdynės atlošą atsuktoje padėtyje (R1 / R2X / R2 / R3 / Nr.)	Ne
Tinka tvirtinti į priekį atgręžtoje padėtyje (F2X / F2 / F3 / Ne)	Ne
Tinkama paaugusio vaiko sėdynei tvirtinti (B2 / B3 / Ne)	Ne

*1: tinka visoms universalios kategorijos svorio ir dydžio grupėms.

Crew cab modeliai

Sėdynės padėtis	①			②, ④	③
	Automobilis be keleivio pusės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis	Automobilis su keleivio puse Oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis			
		Keleivio pusės oro pagalvė (SRS) Įjungimo / išjungimo jungiklis			
		ĮJUNGTĄ	IŠJUNGTĄ		
Sėdimoji padėtis tinkama prisiegti saugos diržų (taip / ne)*1	Taip Tik atsukta į priekį	Taip Tik atsukta į priekį	Taip	Taip	Taip *2
i-Size sėdimoji padėtis (taip / ne)	Ne	Ne	Ne	Taip	Ne
Sėdimoji padėtis tinkanti šoniam tvirtinimui (L1 / L2 / Nr.)	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
Tinka tvirtinti į sėdynės atlošą atsuktoje padėtyje (R1 / R2X / R2 / R3 / Nr.)	Ne	Ne	Ne	R1/ R2X / R2 / R3	Ne
Tinka tvirtinti į priekį atgręžtoje padėtyje (F2X / F2 / F3 / Ne)	Ne	Ne	Ne	F2X/F2/ F3	Ne
Tinkama paaugusio vaiko sėdynei tvirtinti (B2 / B3 / Ne)	Ne	Ne	Ne	B2/B3	Ne

*1: tinka visoms universalios kategorijos svorio ir dydžio grupėms.

*2: netinka vaiko apsaugos tvirtinimo sistemai su atramine kojele.

ISOFIX vaikų apsaugos sistemos yra skirstomos pagal jų tvirtinimo būdą. Vaiko apsaugos sistema gali būti naudojama aukščiau paminėtose sėdimose vietose. Informacijos apie tvirtinimą rasite šioje lentelėje. Jei jūsų vaikų apsaugos sistema nenurodyta (arba jei jums reikalingos informacijos nėra lentelėje), perskaitykite vaiko apsaugos sistemos naudotojo instrukciją arba kreipkitės į vaiko apsaugos sistemos pardavėją.

Tvirtinimo būdas	Aprašymas
F3	Pilno dydžio į priekį atsukta CRS kėdutė
F2	Sumažinto dydžio į priekį atsukta CRS kėdutė
F2X	Sumažinto dydžio į priekį atsukta CRS kėdutė
R3	Pilno dydžio į priekį atsukta CRS kėdutė
R2	Sumažinto dydžio į priekį atsukta CRS kėdutė
R2X	Sumažinto dydžio į priekį atsukta CRS kėdutė
R1	Į sėdynės atlošą atsukta kūdikių apsaugos sistema
L1	Kairioji į šoną atsukta CRS sistema (nešioklė)
L2	Dešinioji į šoną atsukta CRS sistema (nešioklė)
B2	Paaugusio vaiko sėdynė.
B3	Paaugusio vaiko sėdynė.

Rekomenduojamos vaikų apsaugos sistemos ir suderinamumo lentelė

ASEAN šalims (Singapūras, Malaizija, Tailandas, Indonezija, Filipinai, Vietnamas, Laosas, Kambodža, Mianmaras)

Svorio grupė		Rekomenduojamos vaikų apsaugos sistemos	Sėdynės padėtis		
			①	②, ④	③
0+	Iki 13 kg 28.7lb	<i>Britax</i> BABY-SAFE Plus ISOFIX BASE (Taip / ne)	Ne	Taip	Ne
I	9 - 18kg 19,8 - 39,7 svarai	<i>Maxi Cosi</i> 2way Pearl & 2way Fix (Taip / ne)	Ne	Taip	Ne

EU šalims

[Tvirtinimas apatinėmis ISOFIX sagtimis]

Svorio grupė		Rekomenduojamos vaikų apsaugos sistemos	Sėdynės padėtis			
			①		②, ④	③
			Keleivio pusėje SRS oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis			
			ĮJUNGTA	IŠJUNGTA		
0+	Iki 13 kg	<i>BeSafe iZi Combi X4 ISOfix</i> (taip / ne)	Ne	Ne	Taip	Ne
I	9 - 18 kg	<i>BeSafe iZi Combi X4 ISOfix</i> (taip / ne)	Ne	Ne	Taip	Ne
II	15 - 25 kg	Römer KIDFIX XP *1 Römer KIDFIX ² R *1 *2 (taip / ne)	Ne	Ne	Taip	Ne
III	22 - 36 kg	Römer KIDFIX XP *1 Römer KIDFIX ² R *1 *2 (taip / ne)	Ne	Ne	Taip	Ne

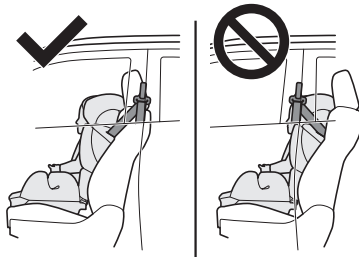
*1: tvirtinimas ISOFIX sagtimis

*2: naudokite juosmens diržo kreiptuvą. Išsamesnės informacijos ieškokite vaikų apsaugos sistemos (CRS) savininko vadove.

[Naudojant tik saugos diržą]

Svorio grupė		Rekomenduojamos vaikų apsaugos sistemos	Sėdynės padėtis			
			①		②, ④	③
			Keleivio pusėje SRS oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis			
			ĮJUNGTA	IŠJUNGTA		
0+	Iki 13 kg	<i>Maxi-Cosi CabrioFix</i> (taip / ne)	Ne	Taip	Taip	Taip
I	9 - 18 kg	Römer KING II (taip / ne)	Taip	Taip	Taip	Taip
II	15 - 25 kg	Römer KIDFIX XP Römer KIDFIX ² R *1 (taip / ne)	Taip	Taip	Taip	Taip
III	22 - 36 kg	Römer KIDFIX XP Römer KIDFIX ² R *1 Graco Junior (taip / ne)	Taip	Taip	Taip	Taip

*1: naudokite juosmens diržo kreiptuvą. Išsamesnės informacijos ieškokite vaikų apsaugos sistemos (CRS) savininko vadove.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

[Modeliams su žemomis priekinėmis sėdynėmis]

- Jei peties diržo laikiklis yra prieš vaiko sėdynės diržo kreiptuvą, paslinkite priekinę keleivio sėdynę į priekį.

[Crew Cab modeliams]

- Montuodami vaikų apsaugos sistemas ant galinės sėdynės nustatykite priekinės sėdynės padėtį taip, kad ji netrukdytų vaikui ar vaiko apsaugos sistemai.
- Jei vairuotojo sėdynė trukdo pritvirtinti vaiko apsaugos sistemą, tvirtinkite ją antrosios eilės sėdynės šone už priekinės keleivio sėdynės. Nustatykite priekinę keleivio sėdynę taip, kad ji netrukdytų vaiko apsaugos sistemai.
- Naudojant kai kurių rūšių vaikų apsaugos sistemas gali būti neįmanoma tinkamai prisisegti saugos diržu sėdint šalia vaiko apsaugos sistemos, nes ji remsis į jūsų kūną arba trukdys saugos diržui, o tai gali sumažinti jūsų saugos diržo efektyvumą. Tokiu atveju atsisėskite į kitą vietą. Sėdėdami šalia vaiko apsaugos sistemos įsitikinkite, kad saugos diržas juosia petį ir yra žemai ant klubų. Priešingu atveju galite nukentėti ar net žūti.

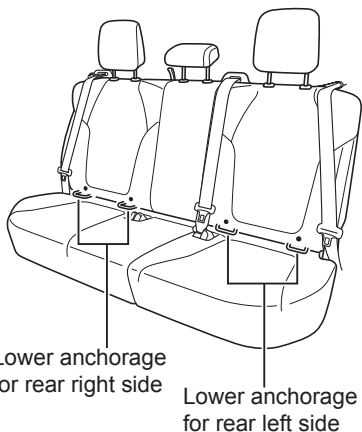
Apatinio ir viršutinio diržo tvirtinimo įtaisai, skirti ISOFIX KRS [Crew Cab modeliai]

Antrose šoninėse sėdynėse yra tvirtinimo įtaisai, skirti tvirtinti ISOFIX KRS.



ĮSPĖJIMAS

- Tvirtinimo kilpos išlaiko tik teisingai pritvirtintos vaiko kėdutės apkrovą. Jokių būdu nenaudokite jų suaugusiųjų saugos diržams, laidams arba kitokiems daiktams bei automobilio įrangai pritvirtinti.



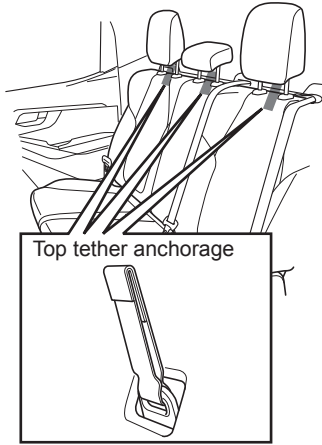
Apatinės tvirtinimo kilpos

Vaikų apsaugos sistemos apatinės tvirtinimo kilpos yra antrosiose kraštinėse sėdynėse



PASTABA

- Kad būtų lengviau surasti apatinius vaikų apsaugos sistemos tvirtinimo įtaisus, kiekvienos sėdimosios vietos su tvirtinimo įtaisu kiekvienoje apatinėje tvirtinimo vietoje yra mygtukas ant sėdynės atlošo.



Viršutiniai tvirtinimo įtaisai

Vaikų apsaugos sistemų viršutinio diržo tvirtinimo įtaisas yra už antrųjų sėdynių.



ATSARGIAI

- Neuždėkite viršutinio diržo kablo tiesiai per tvirtinimo įtaisą už centrinės sėdynės.
- Viršutinis diržo tvirtinimo įtaisas skirtas vaikų apsaugos sistemų tvirtinimui. Nekabinkite ant jo kitų daiktų.
- Netvirtinkite vaiko saugos sistemos ant centrinės sėdynės.



PASTABA

- Kai tvirtinimo įtaisas paslėptas už sėdynės atlošo, ištraukite jį.

Sėdynės atlošo atlenkimas

→ žr. 3-63 psl.

Vaiko apsaugos sistemos (CRS) tvirtinimas

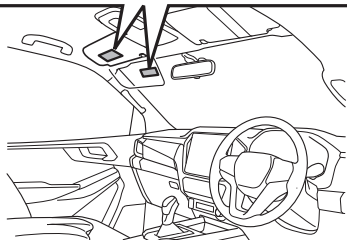
Crew Cab modeliuose mes rekomenduojame tvirtinti vaikų apsaugos sistemą antrosios eilės sėdynėje.

Kai tvirtinate vaiko kėdutę ant priekinės sėdynės, sėdynės atlošą nustatykite vertikaliaje padėtyje, o sėdynę pastumkite iki galo atgal. Jei yra tarpas tarp vaiko sėdynės ir sėdynės atlošo, palenkite atlošą atgal taip, kad kėdutė prisiglaustų prie atlošo. Jei ant priekinės keleivio sėdynės tvirtinate į galą nukreiptą vaiko apsaugos sistemą, keleivio pusės SRS oro pagalvių įjungimo / išjungimo jungiklį visada nustatykite į padėtį OFF (automobiliuose su keleivio pusės SRS oro pagalvių įjungimo ir išjungimo jungikliu).

Keleivio SRS oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis → žr. 3 - 121 psl.

ĮSPĖJIMAS

- Tvirtindami vaikų apsaugos sistemą atidžiai vadovaukitės vaikų apsaugos sistemų gamintojo instrukcijomis.
- Pažeisti saugos diržai neapsaugos jūsų vaiko. Nedelsdami kreipkitės į *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir pataisykite įprastai neveikiantį saugos diržą. Nenaudokite vaikų apsaugos sistemos jei saugos diržas yra sugedęs.
- Tvirtinkite vaikų apsaugos sistemą vadovaudamiesi visomis gamintojo pateiktomis instrukcijomis ir įsitinkite, kad sistema tinkamai pritvirtinta. Netinkamai pritvirtinus vaikų apsaugos sistemą staiga sustabdžius automobilį arba įvykus avarijai, padidėja tikimybė, kad vaikas bus sunkiai sužalotas.
- Kai vaiko apsaugos sistema nenaudojama, įsitinkite, kad ji tinkamai pritvirtinta prie sėdynės. Nedėkite vaiko apsaugos sistemos tiesiog ant sėdynės, kai ji nėra pritvirtinta prie sėdynės.
- Niekuomet netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, jei prieš sėdynę yra įjungta oro pagalvė, nes ji gali smarkiai sužaloti vaiką.



PASTABA

- Keleivio pusės saulės skydelio etiketėje yra įspėjamosios piktogramos. Išsami etiketės informacija parodyta paveikslėlyje.

Tvirtinimo būdas

Vaikų apsaugos sistema su su ISOFIX viršutinio diržo tvirtinimu

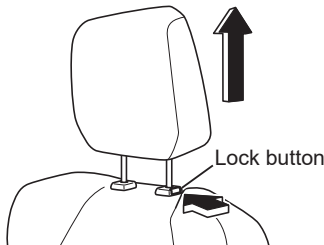
Procedūra Nr. 1) → 5)

Vaikų apsaugos sistema be viršutinės juostos tvirtinimo įtaiso

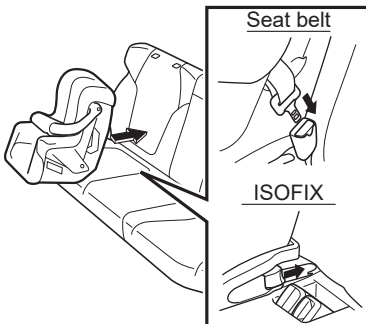
Procedūra Nr. 1) → 2)

**ĮSPĖJIMAS**

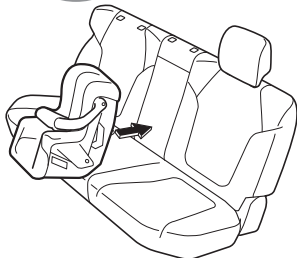
- Naudodami ISOFIX apatinį tvirtinimo įtaisą / ISOFIX viršutinio diržo tvirtinimo įtaisą, patikrinkite, ar jūsų i-Size / ISOFIX vaiko apaugos sistemai suteiktas JT (ECE) R44 arba JT (ECE) R129 sertifikatas.
- Kai naudojate vaiko apsaugos sistemą su viršutiniu tvirtinimo diržu, būtinai pritvirtinkite viršutinį diržą prie viršutinio diržo tvirtinimo įtaiso.
- Prieš tvirtindami vaiko apsaugos sistemą nuimkite galvos atramą. Naudodami tik pakeliamąją kėdutę, padėkite ją ant sėdynės nenuimdami galvos atramos.
- Naudodamiesi ISOFIX apatinėmis tvirtinimo kilpomis vaiko sėdynei tvirtinti įsitikinkite, kad arti nėra pašalinių daiktų ir kad kilpomis neprispaudėte sėdynės diržo.
- Pritvirtinę vaiko apsaugos sistemą nereguliokite sėdynių padėties.



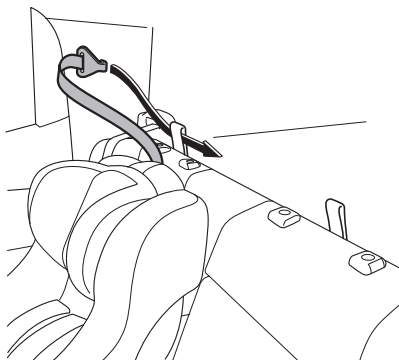
1. Nuimkite galvos atramą.



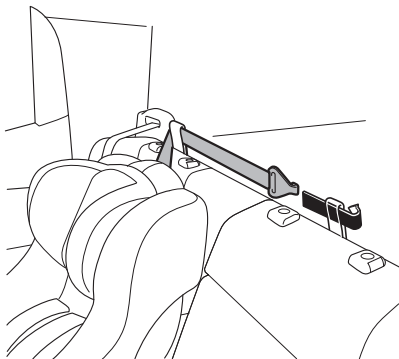
2. Pritvirtinkite vaikų kėdutes naudodamiesi saugos diržais arba ISOFIX tvirtinimo įtaisais. Perskaitykite instrukcijas, pateiktas kartu su vaiko apsaugos sistema.

**⚠️ ATSARGIAI**

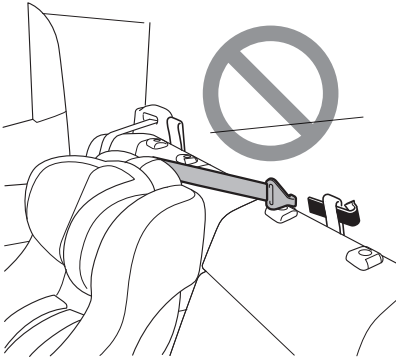
- Netvirtinkite vaiko apsaugos sistemos ant centrinės sėdynės, išskyrus universaliais diržais tvirtinamas vaiko apsaugos sistemas.



3. Pertieskite viršutinį diržą iš užpakalinės pusės per tvirtinimo kilpą vidinės pusės link.



4. Pritvirtinkite kabliuką prie tvirtinimo kilpos už centrinės sėdynės.
5. Sureguliuokite viršutinio diržo ilgį, kol vaiko apsaugos sistema bus tvirtai pritvirtinta prie sėdynės.



⚠️ ATSARGIAI

- Neuždėkite viršutinio diržo kablo tiesiai per tvirtinimo įtaisą už centrinės sėdynės.
- Viršutinis diržo tvirtinimo įtaisas skirtas vaikų apsaugos sistemų tvirtinimui. Nekabinkite ant jo kitų daiktų.

Nuėmimas

Vaikų apsaugos sistema su su ISOFIX viršutinio diržo tvirtinimu

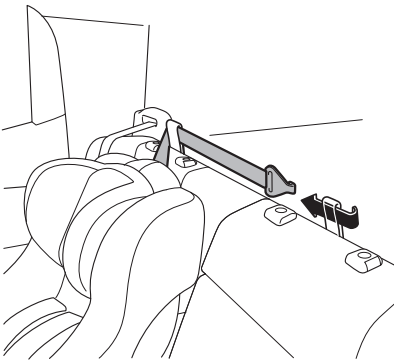
Procedūra Nr. 1) → 4)

Vaikų apsaugos sistema be viršutinės juostos tvirtinimo įtaiso

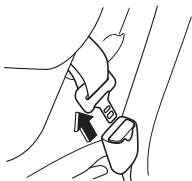
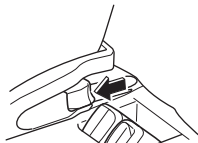
Procedūra Nr. 3) → 4)

⚠️ ĮSPĖJIMAS

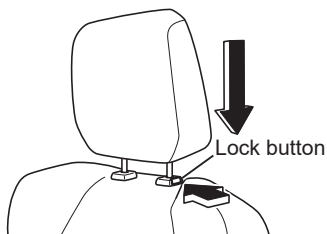
- Nuėmę vaiko apsaugos sistemą uždėkite galvos atramą.



1. Atlaisvinkite viršutinį diržą.
2. Nuimkite kablį iš tvirtinimo vietos už centrinės sėdynės ir ištraukite viršutinį diržą.

Seat beltISOFIX

3. Atlaisvinkite saugos diržą arba ISOFIX tvirtinimo įtaisus, kad galėtumėte nuimti vaiko apsaugos sistemą.



4. Uždėkite galvos atramą.

Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema

Saugos diržas su įtempikliu ir papildoma oro pagalvių sistema (SRS) įsijungia automobiliui susidūrus, kai smūgis viršija tam tikrą lygį.

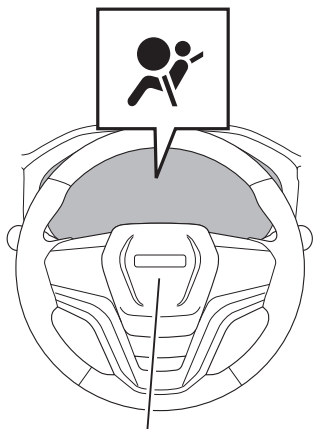
Būtinai laikykitės šių instrukcijų, kad išvengtumėte rimtų ar mirtinų sužalojimų, susijusių su saugos diržo su įtempiklio bei oro pagalvių veikimu.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- SRS oro pagalvių sistema yra efektyviausia, kai naudojama kartu su saugos diržu.
- Priklausomai nuo situacijos susidūrimo metu saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema gali neveikti. Daugiau informacijos žr. „Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema“.

Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema
→ žr. 3 - 108 psl.

Veikimo patikrinimas



Airbag assembly for driver seat

SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė tikrina ir įspėja apie SRS oro pagalvių sistemos būklę.

Ši lemputė užsidega kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliai be beraktės įėjimo ir variklio paleidimo sistemos) ir užgęsta maždaug po 6 sekundžių.

Jei ši įspėjamoji lemputė užsidega, oro pagalvė (-ės) gali tinkamai neveikti, kai reikės. Vairuokite automobilį kai įspėjamoji lemputė užges.

 **ĮSPĖJIMAS**

- Jeigu atsiranda kuri nors iš toliau nurodytų sąlygų, sistema gali būti sugedusi. Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilį remonto dirbtuvėse.
 - SRS lemputė neįsijungia kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
 - Jei neužgęsta SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė.
 - Jei SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė užsidega važiuojant.
- Jei neteisėtai modifikuosite automobilį arba sumontuosite neleistiną papildomą įrangą, saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalve gali tinkamai neveikti.
- Jeigu vairaratis pakeistas nestandartiniu arba prie vairo pritvirtintas lipdukas, sistema gali blogai veikti arba įsijungus sistemai gali atšokti lipdukas. Taip pat, prietaisų skydelyje arba aplink prietaisų skydelį pavojinga pritvirtinti lipdukus, priedus ir oro gaiviklius. Jei sistema įsijungia, jie gali trukdyti oro pagalvei išsipūsti arba nuskristi į saloną.
- Jokiu būdu nedenkite sėdynių užvalkalais. Jei sėdynė apdengta arba apkrauta daiktas toje vietoje, kurioje šoninė oro pagalvė arba galinė šoninė oro pagalvė išsipučia, oro pagalvės tinkamai neveiks. Be to, sistemai įsijungus gali kilti pavojus, kad daiktai pasklis salone.
- Jei prie pagalbinės rankenos arba ant drabužių kabliuko yra pakabinti kieti daiktai, tokie kaip pakabos arba priedai, jie gali neleisti įprastai veikti užuolaidinėms oro pagalvėms arba įsijungus sistemai nuskristi.
- Nenaudokite per didelės jėgos ir stipriai nesutrenkite oro pagalvių įrengimo zonos ir statramsčio „b“ bei statramsčio „c“, nes gali lemti įsijungti oro pagalvės arba saugos diržo įtempiklis.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Jeigu reikia imtis toliau nurodytų veiksmų, gali prireikti specialių saugos priemonių. Prieš atlikdami bet kurį iš šių veiksmų būtinai pasitarkite su ISUZU pardavėju. To nepadarius, saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalvė gali nepagrįstai įsijungti, netikėtai įsitraukti saugos diržas arba oro pagalvė gali staiga išsipūsti ir sužeisti keleivį. Netinkamai atlikdami bet kurį iš šių veiksmų pakenksite sistemos veikimui ir sukelsite gedimą.
 - Neremontuokite arba nekeiskite vairo, prietaisų skydelio, centrinio valdymo pulto, dalių aplink akceleratoriaus pedalą, priekinės sėdynės, dalių aplink stogą arba dalių aplink „b“ ir (arba) „c“ statramsčio pagrindą.
 - Neremontuokite, nekeiskite ir nepašalinkite saugos diržo ir oro pagalvės.
 - Nemontuokite ir nemodifikuokite kėbulo, kai yra įdiegta garso įranga ir priedai.
 - Nemodifikuokite automobilio priekio (buferio, rėmo ir t. t.), įrengdami įrangą (sniego plūgus ir t. t.), keisdami rėmą arba automobilio aukštį, naudodami neleistinus metodus ir (arba) medžiagas.
 - Remontuoti arba dažyti automobilio priekyje esančius skydus.

**ATSARGIAI**

- Jei pastebėsite toliau nurodytas situacijas nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą automobilių remonto meistrą ir patikrinkite automobilį.
 - Jei SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė rodo gedimą.
 - Jei saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalvė įsijungė smūgio metu. (Užsidega SRS oro pagalvės įspėjamoji lemputė.)
 - Jei jūsų automobilis patyrė tam tikro stiprumo smūgį iš priekio arba iš šono, net jei smūgio metu saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalve neįsijungė.
 - Jei saugos diržas nudilęs arba susidėvėjęs.
 - Jei vairo paviršius ir prietaisų skydelio paviršius yra įtrūkę, kitaip pažeisti arba patyrė smūgį.
 - Jei oro pagalvių montavimo vietos paviršius yra įtrūkęs, kitaip pažeistas arba patyrė smūgį.

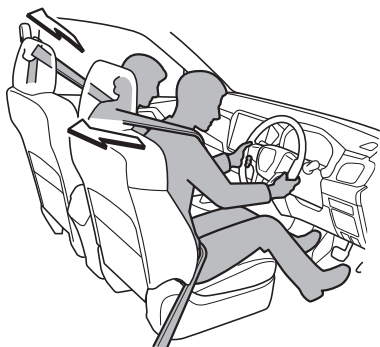
SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė

→ žr. 4-53 psl.

Saugos diržų įtempiklių sistema

Kai automobilis patiria smūgį, viršijančiu tam tikrą stiprumo lygį susidūrimo iš priekio arba iš šono metu, susegtas saugos diržas iškart įtraukiamas, todėl jis įsitempia taip sustiprindamas apsaugos efektą.

Saugos diržai → Žr. 3 - 72 psl.



Priekinių sėdynių saugos diržai su įtempikliais

Jie veikia sulaikydami vairuotojo ir keleivio kūną sėdynėje.

Antros sėdynės saugos diržai su įtempikliais (Crew Cab modeliai, jei yra)

Jie veikia sulaikydami keleivių kūnus antrosios eilės šoninėse sėdynėse.

Antrosios sėdynės centrinis saugos diržas šios funkcijos neturi.



ĮSPĖJIMAS

- Saugos diržas su įtempikliu padeda sumažinti vairuotojo ir keleivio sužalojimo riziką, jei automobilis patiria tam tikro stiprumo smūgį iš priekio arba iš šono. Maksimalus efektas pasiekiamas tik tinkamai prisisegus saugos diržą.
- Saugos diržas su įtempikliu akimirksniu įtempia laisvą saugos diržą, kad sumažintų rimtų sužalojimų riziką. Jei įsijungia saugos diržas su įtempikliu, dėl trinties metu susidariusios šilumos galite patirti nudegimų, taip pat įbrėžimų, nedidelių mėlynių.



ATSARGIAI

- Nenuimkite ir neišardykite saugos diržo. Atsitiktinai įjungus sistemą dalys gali atsiskirti ir sužeisti arba saugos diržas gali sugesti.



PATARIMAS

- Po smūgio saugos diržo su įtempikliu negalima pakartotinai naudoti. Šiuos saugos diržus turi nedelsiant pakeisti artimiausias *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

**PASTABA**

- Net jei įtempiklio funkcija neveikia, saugos diržas vis tiek veikia kaip įprastas saugos diržas (su ELR) ir užtikrina saugos diržo atliekamą funkciją.
- Įtempiklis skleidžia garsą tuo metu, kai jis įtraukia saugos diržą.
- Kai smūgio metu įjungia saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalvių sistema, užsidega SRS oro pagalvės įspėjamoji lemputė.

Saugos diržai → Žr. 3 - 72 psl.

Papildomos apsaugos sistemos (SRS) oro pagalvės

Kai automobilis patiria tam tikro stiprumo smūgį iš priekio arba iš šono oro pagalvės įsijungia. Ši apsaugos sistema kartu su priekinės sėdynės saugos diržu su įtempikliu padeda išsklaidyti ir sumažinti smūgį, tenkantį vairuotojo ir keleivio kūnui.

Priekinės oro pagalvės

Jos dažniausiai išsiskleidžia susidūrimo iš priekio metu.

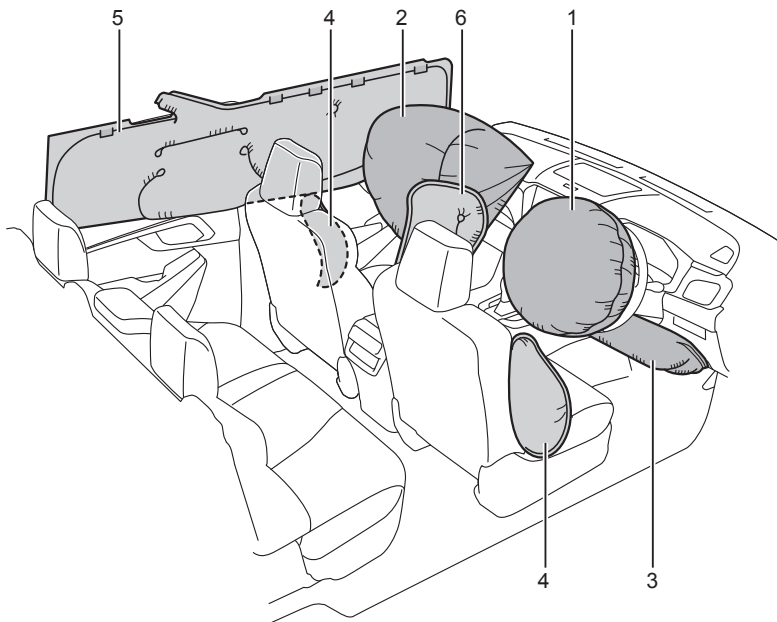
- Priekinės oro pagalvės: sumažina smūgio poveikį vairuotojo ir priekinėje sėdynėje sėdinčio keleivio galvoms.
- Kelių oro pagalvė: sumažina smūgio poveikį vairuotojo kojoms.

Šoninės oro pagalvės

Jos dažniausiai išsiskleidžia susidūrimo iš šono metu.

- Šoninės oro pagalvės: sumažina smūgio poveikį vairuotojo ir priekinėje sėdynėje sėdinčio keleivio krūtinei.
- Užolaidinė oro pagalvė: sumažina smūgio poveikį vairuotojo ir priekinėje sėdynėje sėdinčio keleivio galvoms. Automobiliuose su antrosios eilės sėdynėmis jos veikia taip, kad sumažintų smūgį, tenkantį keleivių, sėdinčių šoninėse sėdynėse, galvoms.
- Tolimoji šoninė oro pagalvė (jei yra): padeda išvengti, kad vairuotojas ir priekinėje sėdynėje sėdinti keleivis neatsitrenktų vienas į kitą.

SRS oro pagalvės išsiskleidimas



Nr.	Aprašymas
1	Priekinė oro pagalvė (vairuotojo pusėje)
2	Priekinė oro pagalvė (keleivio pusėje)
3	Kelių oro pagalvė (vairuotojo pusėje)
4	Šoninė oro pagalvė
5	Užuolaidinė oro pagalvė
6	Tolimoji šoninė oro pagalvė (jei yra)

 **ĮSPĖJIMAS**

- SRS oro pagalvių sistema yra efektyviausia, kai naudojama kartu su saugos diržu.
- Oro pagalvės neatstoja saugos diržų. Būtinai prisisekite saugos diržu.
- Oro pagalvės išsiskleidžia akimirksniu didele jėga, kad sumažintų rimtas traumas. Jei Oro pagalvės išsiskleidžia, dėl trinties metu susidariusios šilumos galite patirti nudegimų, taip pat įbrėžimų, nedidelių mėlynių.
- Automobiliui patyrus smūgį, viršijantį tam tikrą stiprumo lygį, dėl kurio išsiskleidžia oro pagalvės, dėl automobilio deformacijos priekinis stiklas gali sudužti.
- Išsiskleisdamos priekinės oro pagalvės gali sugadinti priekinį stiklą.
- Išsiskleidusių oro pagalvių pakartotinai naudoti negalima. Norėdami jas pakeisti kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

 **PATARIMAS**

- Išsiskleidus oro pagalvei girdisi garsas ir pasklinda balti dūmai, tačiau tai nėra gaisro padarinys. Šie balti dūmai nekenkia jūsų sveikatai. Tačiau jei likučiai (dujos ir pan.) prilipo prie jūsų odos arba pateko į akis, kuo greičiau jas praplaukite vandeniu. Nors tai pasitaiko retai, tačiau jautrią odą jie gali dirginti.
- Išsiskleidus oro pagalvei metalinė dalis, kuri išsiskleidžia oro pagalves, įkaista. Nelieskite jos.

 **PASTABA**

- Išsiskleisusios priekinės oro pagalvės greitai subliūkšta ir netrukdo matomumui.
- Kai smūgio metu įsijungia saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalvių sistema, užsidega SRS oro pagalvės įspėjamoji lemputė.
- Šoninės oro pagalvės veikia nepriklausomai nuo priekinių oro pagalvių. Kai išsiskleidžia šoninės oro pagalvės, tuo pačiu metu įsijungia ir saugos diržas su įtempikliu.

Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema

Saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalvių sistema įsijungia, kai automobilis patiria tam tikrą stiprumą viršijantį smūgį iš priekio arba iš šono. Kadangi automobilio kėbului tenka dalis smūgio jėgos, sistema gali neįsijungti dėl sumažėjusios smūgio jėgos arba smūgio intensyvumo ir krypties. Tačiau net jei susidūrus automobilio priekis yra labai deformuotas, kai kuriais atvejais smūgis į sėdynę nėra stiprus. Todėl automobilio deformacijos ir pažeidimo stiprumas nebūtinai sutampa su oro pagalvės išsiskleidimu.

Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir priekinių SRS oro pagalvių sistema?

Kai automobilis atsitrenkia į stovinčią / sustojusią transporto priemonę arba judančią transporto priemonę, tam tikro stiprumo jėga



Kai automobilis atsitrenkia į tvirtą sieną tam tikro stiprumo jėga



ĮSPĖJIMAS

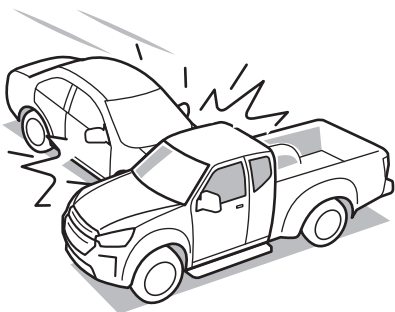
- Išsiskleidus oro pagalvei metalinė dalis, kuri išskleidžia oro pagalves, įkaista. Nelieskite jos. Galite susižeisti, pavyzdžiui, nudegti.



PASTABA

- Keleivio pusės priekinė oro pagalvė gali išsiskleisti, net jei keleivio sėdynėje nėra.

Kai automobilis patiria smūgį į šoną tam tikro stiprumo ar stipresne jėga



Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir šoninių oro pagalvių sistema?

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Išsiskleidus šoninei oro pagalvei metalinė dalis, kuri išskleidžia oro pagalves, įkaista. Nelieskite jos. Galite susižeisti, pavyzdžiui, nudegti.

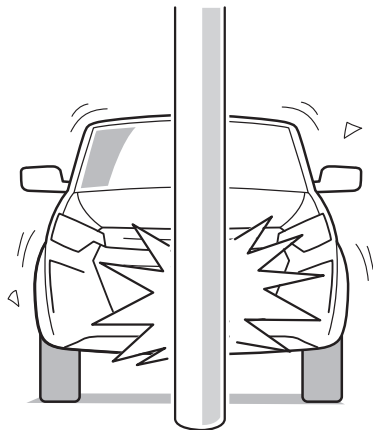
📖 PASTABA

- Keleivio pusės šoninė oro pagalvė gali išsiskleisti, net jei keleivio sėdynėje nėra.
- Jei automobilis patiria smūgį iš šono, šoninės oro pagalvės gali išsiskleisti.

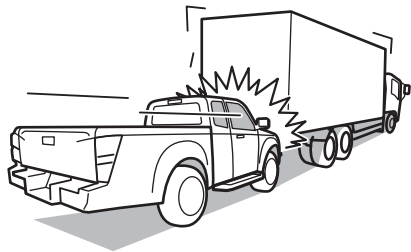
Kada gali neveikti saugos diržas su įtempikliu ir priekinių SRS oro pagalvių sistema?

Toliau nurodytais atvejais rečiau įsijungia saugos diržas su įtempikliu ir priekinės oro pagalvės, net jei jie veikia tinkamai.

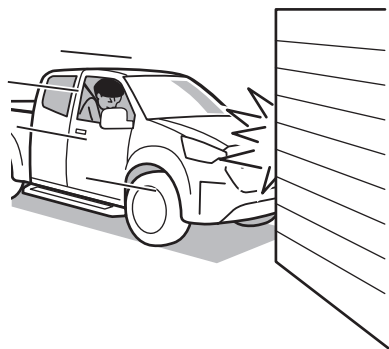
Kai automobilis atsitrenkia į komunalinį stulpą arba medį.



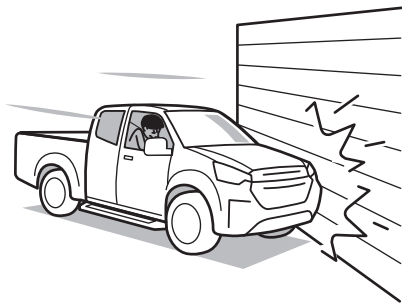
Kai automobilis patenka po transporto priemone ar kliūtimi.



Jei automobilis patiria smūgį iš šono, (vienos pusės).



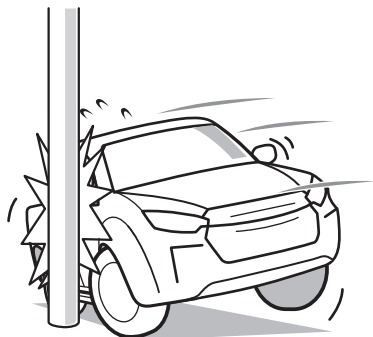
Kai automobilis patiria smūgį kampu iš priekio.



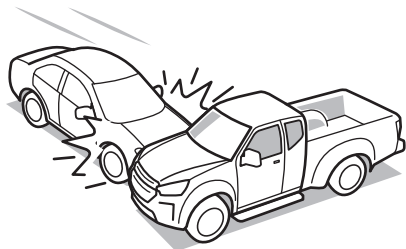
Kada gali neveikti saugos diržas su įtempikliu ir šoninių SRS oro pagalvių sistema?

Toliau nurodytais atvejais rečiau įsijungia saugos diržas su įtempikliu ir šoninės oro pagalvės, net jei jie veikia tinkamai.

Kai automobilis atsitrenkia į komunalinį stulpą arba medį šonu.



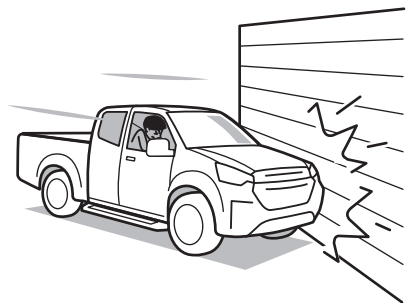
Kai automobilis patiria smūgį į variklio arba krovinių skyrių iš šono.

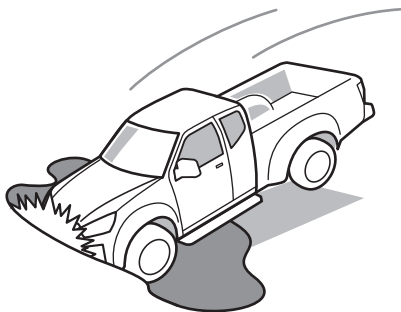


Kai automobilis patiria smūgį priekiniu kampu.



Kai automobilis patiria smūgį kampu iš priekio.



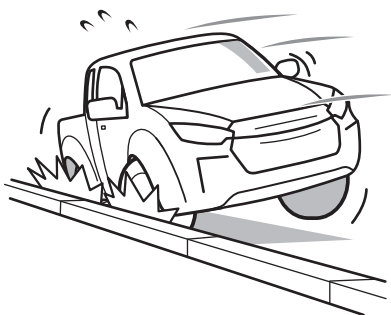


Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir priekinių SRS oro pagalvių sistema ne susidūrimo metu?

- Kai automobilis įvažiuoja į gilią duobę ar griovį.
- Kai transporto automobilis atsitrenkia į kliūtį, pavyzdžiui, kelyje išsikišusį daiktą.
- Kai automobilis atsitrenkia į šaligatvio kraštą važiuodamas dideliu greičiu.
- Automobiliumi pakilus į orą ir atsitrenkus į žemę, kai automobilio dugnas patiria stiprų smūgį.

ĮSPĖJIMAS

- Išsiskleidus oro pagalvei metalinė dalis, kuri išskleidžia oro pagalves, įkaista. Nelieskite jos. Galite susižeisti, pavyzdžiui, nudegti.



Kada ir kaip veikia saugos diržas su įtempikliu ir šoninių SRS oro pagalvių sistema ne susidūrimo metu?

Kai automobilis slysta ir atsitrenkia į kelkraštį.

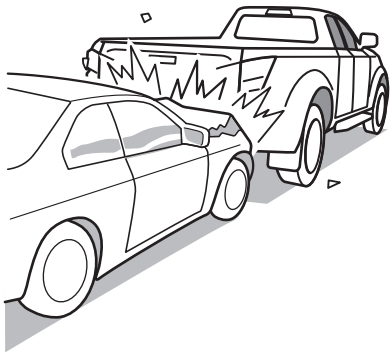
ĮSPĖJIMAS

- Išsiskleidus šoninei oro pagalvei metalinė dalis, kuri išskleidžia oro pagalves, įkaista. Nelieskite jos. Galite susižeisti, pavyzdžiui, nudegti.

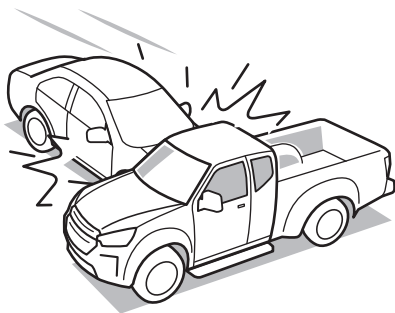
Kada ir saugos diržas su įtempikliu ir priekinių SRS oro pagalvių sistema neįsijungia?

Toliau nurodytais atvejais saugos diržas su įtempikliu ir priekinės oro pagalvės neįsijungia, net jei jie veikia tinkamai.

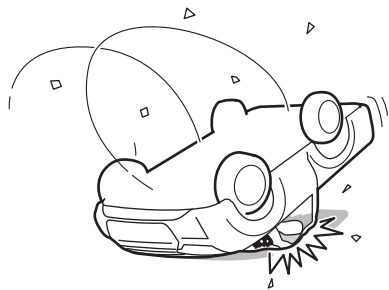
Kai automobilis patiria smūgį iš galo.



Kai automobilis patiria smūgį iš šono.



Kai automobilis nukrenta ant šono arba ant stogo.



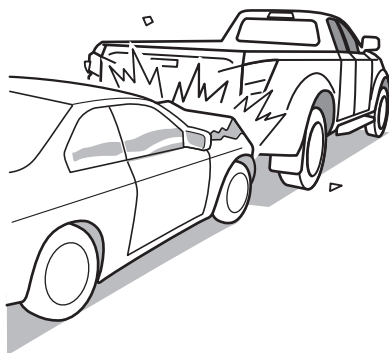
Kada ir saugos diržas su įtempikliu ir šoninių SRS oro pagalvių sistema neįsijungia?

Toliau nurodytais atvejais saugos diržas su įtempikliu ir šoninės oro pagalvės neįsijungia, net jei jie veikia tinkamai.

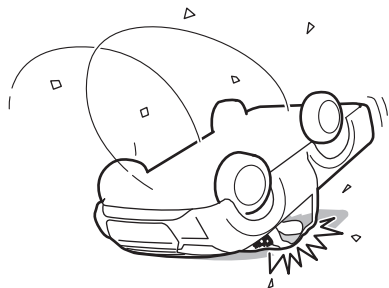
Kai automobilis atsitrenkia į stovinį / sustojusią transporto priemonę arba judančią transporto priemonę, tam tikro stiprumo jėga



Kai automobilis patiria smūgį iš galo.



Kai automobilis nukrenta ant šono arba ant stogo.



 **ISPĖJIMAS**

- Kabinos plokščių perdažymas, remonto darbai netoli šoninio skydo, vairo, prietaisų skydelio, centrinės konsolės, stogo šono ir priekinės sėdynės, priedų, pavyzdžiui, garso įrangos, montavimas ir remonto darbai netoli prietaisų skydelio gali neigiamai paveikti SRS oro pagalvių sistemą arba sukelti mirtinus ar rimtus sužalojimus dėl oro pagalvės smūgio, kai ji netikėtai išsiskleidžia. Niekada patys neatlikite šių remonto darbų, būtinai pasitarkite su *Isuzu* atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.
- Nemodifikuokite automobilio priekio (buferio, rėmo ir t. t.), įrengdami įrangą (sniego plūgus ir t. t.), keisdami rėmą arba automobilio aukštį, naudodami neleistinus metodus ir (arba) medžiagas, nes SRS oro pagalvių sistema gali neveikti tinkamai. Būtinai pasitarkite su savo *Isuzu* atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.
- Oro pagalvę utilizuoti reikia specialiu būdu. Prieš utilizuodami automobilį, kuriame įrengta SRS oro pagalvių sistema, pasitarkite su *Isuzu* atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.

 **ATSARGIAI**

- Jei pastebėsite toliau nurodytas situacijas nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą automobilių remonto meistrą ir patikrinkite automobilį.
 - Jei neužgęsta SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė arba užsidega važiuojant.
 - Kai oro pagalvė išsiskleidė.
 - Kai priekinės oro pagalvės neišsiskleidė, nors automobilis patyrė tam tikrą smūgį iš priekio.
 - Kai šoninės oro pagalvės neišsiskleidė, nors automobilis patyrė tam tikrą smūgį iš šono.
 - Jei vairo paviršius ir prietaisų skydelio paviršius yra įtrūkę, kitaip pažeisti arba patyrė smūgį.
 - Jei oro pagalvių montavimo vietos paviršius yra įtrūkęs, kitaip pažeistas arba patyrė smūgį.

**PASTABA**

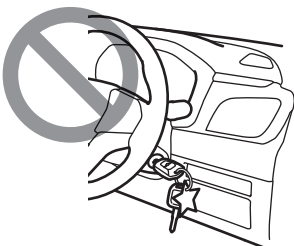
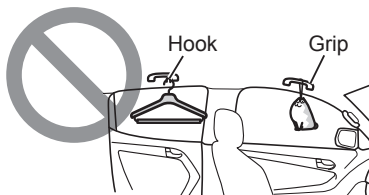
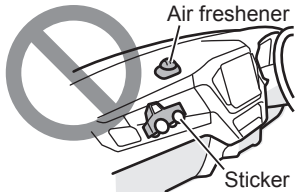
- Išsiskleidus oro pagalvei girdisi garsas ir pasklinda balti dūmai, tačiau tai nėra gaisro padarinys. Šie balti dūmai nekenkia jūsų sveikatai. Tačiau jei likučiai (dujos ir pan.) prilipo prie jūsų odos arba pateko į akis, kuo greičiau jas praplaukite vandeniu. Nors tai pasitaiko retai, tačiau jautrią odą jie gali dirginti.
- Išsiskleidusių oro pagalvių pakartotinai naudoti negalima. Jas gali pakeisti įgaliotas *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Kada SRS oro pagalvių sistema veikia efektyviausiai?

 **ĮSPĖJIMAS**

- Prieš vairuodami automobilį tinkamai sureguliuokite savo sėdynę, kad galėtumėte tinkamai sėdėti ir tinkamai dėvėti saugos diržą. Nesėdėkite arčiau nei reikia prie vairaračio ir neužsigulkite ant jo. (Palikite 25 cm ar didesnę erdvę tarp krūtinės ir vairaračio centro.) Neleiskite keleiviui laikyti rankų arba kojų ant prietaisų skydelio ir sėdėti priglaudus prie jo veidą arba krūtinę. Kai oro pagalvės įsijungia, jūs arba keleivis galite nudegti ar rimtai sužeisti rankas arba veidą.
- Nesiremkite į duris arba durų langus. Kai įsijungia šoninė oro pagalvė arba užuolaidinė oro pagalvė, galite nudegti arba sunkiai susižeisti rankas ir veidą.
- Modeliuose su galine šonine oro pagalve nesiremkite labiau nei būtina į sėdynės dalį, kuri yra automobilio vidinėje pusėje. Išsipūsdama oro pagalvė gali nudeginti ir rimtai sužeisti rankas ir veidą.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)



ĪSPĒJIMAS (tęsiama)

- Jeigu vairaratis pakeistas nestandartiniu arba prie vairo pritvirtintas lipdukas, sistema gali blogai veikti arba įsijungus sistemai gali atšokti lipdukas. Taip pat, prietaisų skydelyje arba aplink prietaisų skydelį pavojinga pritvirtinti lipdukus, priedus ir oro gaiviklius. Jei sistema įsijungia, jie gali trukdyti oro pagalvei išsipūsti arba nuskristi į saloną.
- Modeliuose su šoninėmis oro pagalvėmis arba galinėmis šoninėmis oro pagalvėmis jokiu būdu neapdenkite sėdynių apdangalais. Jei sėdynė apdengta arba apkrauta daiktas toje vietoje, kurioje šoninė oro pagalvė arba galinė šoninė oro pagalvė išsipučia, oro pagalvės tinkamai neveiks. Be to, sistemai įsijungus gali kilti pavojus, kad daiktai pasklis salone.
- Modeliuose su užuolaidine oro pagalve: jei prie pagalbinės rankenos arba ant drabužių kabliuko yra pakabinti kieti daiktai, tokie kaip pakabos arba priedai, jie gali neleisti įprastai veikti užuolaidinėms oro pagalvėms arba įsijungus sistemai nuskristi.
- Modeliuose su kelių oro pagalve: išskyrus modelius su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema, prie rakto nedėkite jokių sunkių arba aštrių daiktų. Tai padaryti yra pavojinga, nes jie gali trukdyti normaliai veikti kelių oro pagalvei arba įsijungus sistemai nuskristi.

Kai automobilyje važiuoja vaikai **ĮSPĖJIMAS**

- Kai automobilyje važiuoja vaikai, vadovaukitės toliau pateiktais patarimais. Priešingu atveju vaiką gali mirtinai sužeisti išsipučianti oro pagalvė.
 - Nevažiuokite, kai vaikas stovi priešais bet kurią oro pagalvę arba sėdi jums ant kelių. Tai yra pavojinga, nes vaiką sužeis išsipučianti oro pagalvė.
 - Niekomet netvirtinkite į sėdynės atlošą atsuktos vaiko kėdutės, jei prieš sėdynę yra įjungta oro pagalvė, nes ji gali smarkiai sužaloti vaiką. Keleivio pusės saulės skydelio etiketėje yra įspėjamosios piktogramos.
- Įgulos kabinų modeliuose rekomenduojame vaikus sodinti ant antrosios eilės sėdynės.

**Keleivio SRS oro pagalvės įjungimo /
išjungimo jungiklis → žr. 3 - 121 psl.**

SRS oro pagalvių sistemos priežiūra

 ĮSPĖJIMAS

- Neišimkite ir neardykite oro pagalvių sistemos. Gali sutrikti sistemos veikimas, oro pagalvės gali netikėtai išsiskleisti.
- Nedėkite jokių daiktų arti oro pagalvių. Galite sužeisti kai išsiskleisdama oro pagalvė juos nusiųs į jus arba keleivius.
- Negalima ilsėtis atsirėmus į vairą arba ant jo remiantis rankomis, ar kojomis. Jei automobilis sustabdomas kai maitinimo režimas yra įjungtas (padėtis ON) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), ir automobilis patiria smūgį, viršijantį tam tikrą stiprumo lygį, iš priekio, oro pagalvė išsiskleidžia didele jėga ir gali jus sužaloti.
- Nevairuokite automobilio, kai tarp jūsų ir oro pagalvės yra daiktų. Jei oro pagalvė pripūš, daiktai gali sužeisti veidą. Jie taip pat trukdys įprastai išsipūsti oro pagalvei, o tai yra pavojinga.
- Nešlapinkite oro pagalvės jutiklio vandeniu ir nepažeiskite jo. Sistema gali blogai veikti, o tai labai pavojinga.



Keleivio šoninės oro pagalvės įjungimo / išjungimo jungiklis

Keleivio pusės SRS oro pagalvių įjungimo ir išjungimo jungikliu galima išjungti keleivio pusės priekinę SRS oro pagalvę ir šoninę SRS oro pagalvę. Keleivio pusės SRS oro pagalvių įjungimo ir išjungimo jungiklį į padėtį OFF reikia nustatyti tik tada, kai priekinėje keleivio sėdynėje yra į sėdynės atlošą nukreipta vaiko apsaugos sistema.

ĮSPĖJIMAS

- Be reikalo neišjunkite keleivio pusės SRS oro pagalvių. Įsitinkite, kad keleivio pusės SRS oro pagalvių įjungimo / išjungimo jungiklis visada yra padėtyje ON, išskyrus atvejus, kai priekinėje keleivio sėdynėje yra į sėdynės atlošą nukreipta vaiko apsaugos sistema.
- Kai keleivio pusės SRS oro pagalvių įjungimo ir išjungimo jungiklis yra ON padėtyje niekada netvirtinkite į sėdynės atlošą nukreiptos vaiko apsaugos sistemos ant priekinės keleivio sėdynės. Mirtį ar sunkų vaiko sužalojimą gali sukelti smūgis, įvykęs išsiskleidžiant keleivio oro pagalvei.
- Kai keleivio pusės SRS oro pagalvių įjungimo ir išjungimo jungiklis yra OFF padėtyje neleiskite keleiviams sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje. Kitu atveju keleivis nebus tinkamai apsaugotas susidūrimo iš priekio, iš šono metu, todėl gali žūti arba sunkiai susižaloti.

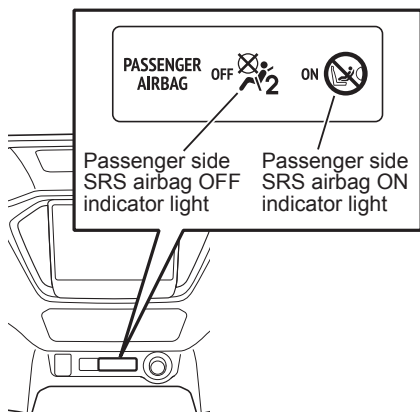
PASTABA

- Net kai keleivio pusės SRS oro pagalvių įjungimo ir išjungimo jungiklis yra OFF padėtyje keleivio saugos diržo įtempiklio funkcija veikia.



Keleivio pusės SRS oro pagalvių įjungimo ir išjungimo jungiklis yra žemiau prietaisų skydelio keleivio pusėje. Norėdami patikrinti jungiklį atidarykite pirštinių dėtuve. Prieš važiuodami visada įsitinkite, kad keleivio pusės SRS oro pagalvių įjungimo ir išjungimo jungiklis yra tinkamoje padėtyje.

Ijungtos keleivio pusės SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė / Išjungtos keleivio pusės SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė



Išjungtos (ON) keleivio SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė



Išjungtos (OFF) keleivio SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė





Keleivio pusės SRS oro pagalvės įjungimo indikatoriaus lemputė ir keleivio pusės SRS oro pagalvės išjungimo indikatoriaus lemputė yra žemiau prietaisų skydelio vidurio.

Kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) užsidega tiek keleivio pusės SRS oro pagalvės įjungimo, tiek keleivio pusės SRS oro pagalvės išjungimo indikatoriaus lemputė. Indikatoriaus lemputė dega maždaug 4 sekundes tada užgessta. Praėjus maždaug 2 sekundėms po užgesimo, įsižiebia vienas iš indikatorių, atsižvelgiant į keleivio pusės SRS oro pagalvių įjungimo ir išjungimo padėtį.

Šioje lentelėje nurodytą keleivio pusės SRS oro pagalvės būseną galima patikrinti žiūrint, kuri indikatorius lemputė užsidega.

Jei keleivio pusės SRS oro pagalvės ON indikatorius lemputė arba keleivio pusės SRS oro pagalvės OFF indikatorius lemputė neveikia tinkamai, nedelsdami susisiekite su artimiausiu *Isuzu* atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.

Užsideganti indikatorius lemputė	Keleivio pusės SRS oro pagalvės būseną	Keleivio pusės SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklio padėtis
Išjungtos (ON) keleivio SRS oro pagalvės indikatorius lemputė	Sistemos stabdžiai įjungti	ON padėtis (įjungta) 
Išjungtos (OFF) keleivio SRS oro pagalvės indikatorius lemputė	Sistemos stabdžiai išjungti	OFF padėtis (išjungta) 

Keleivio pusės oro pagalvės išjungimas

**PASTABA**

- Spauskite jungiklį kai maitinimo režimas išjungtas (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



Išjungtos (OFF) keleivio SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė



1. Įkiškite raktą į keleivio pusės oro pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklį ir pasukite jį į OFF padėtį.

**PASTABA**

- Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema naudokite mechaninį raktelį, esantį yra elektroniniame raktelyje.

2. Palikite jį OFF padėtyje ir ištraukite raktelį

**PASTABA**

- Jei paliksite raktelį jungiklis automatiškai grįš į padėtį ON.

3. Kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), įsitikinkite, kad užsidega keleivio pusės SRS oro pagalvės išjungimo (OFF) lemputė. Kol jungiklis yra OFF padėtyje, keleivio pusės SRS oro pagalvės OFF indikatoriaus lemputė dega.

Keleivio pusės oro pagalvės įjungimas



PASTABA

- Spauskite jungiklį kai maitinimo režimas išjungtas (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



Išjungtos (ON) keleivio SRS oro pagalvės indikatoriaus lemputė

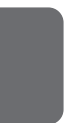


1. Įkiškite raktą į keleivio pusės oro pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/ OFF) jungiklį ir pasukite jį į OFF padėtį.



PASTABA

- Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema naudokite mechaninį raktelį, esantį yra elektroniniame raktelyje.
2. Palikite jį ON padėtyje ir ištraukite raktelį
 3. Kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), įsitikinkite, kad užsidega keleivio pusės SRS oro pagalvės išjungimo (ON) lemputė. Kol jungiklis yra ON padėtyje, keleivio pusės SRS oro pagalvės ON indikatoriaus lemputė dega.



**VARIKLIO PALEIDIMAS IR
IŠJUNGIMAS**

4 - 3

**ĮRANGA, ĮSPĖJAMOSIOS IR
INDIKATORIŲ LEMPUTĖS**

4 - 13

JUNGIKLIAI

4 - 111

VAIRAVIMO VALDIKLIAI

4 - 143

VARIKLIO PALEIDIMAS IR IŠJUNGIMAS

• Variklio paleidimas	4 - 4
• Šildymo sistema	4 - 10
• Variklio išjungimas	4 - 11

Variklio paleidimas

Įsitikinkite, kad jungikliai, įskaitant priekinio stiklo valytuvo, šviesos valdymo ir oro kondicionieriaus jungiklis, yra išjungti (padėtis OFF).

Įjunkite maitinimo režimą į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir paleidimo sistemos), kad patikrintumėte, ar įspėjamoji ir indikatorius lemputės įsijungia normaliai ir pakanka degalų.



PATARIMAS

- Naudodami nešvarų arba dulketą raktą, galite sugadinti paleidimo jungiklį. Prieš įstatydami raktą nuvalykite nešvarumus, dulkes ir t. t. (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir paleidimo sistemos).
- Oro įsiurbimo sistemoje nenaudokite paleidimo priemonių, pavyzdžiui, eterio. Tokios priemonės gali sugadinti variklį.
- Kai variklis nepasileidžia palaukite 1 ar daugiau minučių prieš vėl paspausdami variklio paleidimo / išjungimo mygtuką (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukdami starterio jungiklį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
- Iš karto paleidę variklį nedidinkite jo apsukų, kai jis vis dar šaltas.

**Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas
(automobiliuose su berakte įsėdimo ir
variklio paleidimo sistema)**

→ žr. 4 - 112 psl.

**Starterio jungiklis (automobiliuose be
beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo
sistemos)**

→ žr. 4 - 115 psl.

Variklio paleidimas



ĮSPĖJIMAS

- Nelaikykite paleidimo jungiklio START padėtyje ilgiau nei maždaug 10 sekundžių (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Per ilgai naudodami starterį galite sugadinti akumuliatorių arba sukelti perkaitimą ir net gaisrą.

**ATSARGIAI**

[Automobiliai su mechanine transmisija]

- Prieš paleisdami variklį tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį kai sėdite vairuotojo sėdynėje. Taip pat nepamirškite paspausti ir laikyti paspaustą sankabos pedalą užvesdami variklį, patikrinę, ar pavarų perjungimo svirtelė yra N padėtyje.
- Jei paleisite variklį nebūdami automobilio salone, kai pavarų perjungimo svirtelė yra ne N padėtyje, automobilis gali pradėti važiuoti. Tai labai pavojinga. Niekada nepaleiskite variklio iš automobilio išorės.

[Automobiliai su automatine transmisija]

- Prieš paleisdami variklį tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį kai sėdite vairuotojo sėdynėje. Taip pat nepamirškite paspausti ir laikyti paspaustą stabdžių pedalą užvesdami variklį, patikrinę, ar pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje.
- Nors variklį galima bandyti paleisti kai pavarų perjungimo svirtelė yra N padėtyje, saugumo sumetimais rekomenduojama jį paleisti pavarų perjungimo svirtelę perjungus į P padėtį.

**PATARIMAS**

- Prieš paleisdami variklį nespauskite akceleratoriaus pedalo. Jei paspausite akceleratoriaus pedalą prieš įjungdami maitinimo režimą į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba įjungę starterio jungiklį į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), paleidimo degalų praturtinimo sistema gali netinkamai veikti. Todėl paleisti variklį bus sunkiau.
- Esant žemai aplinkos temperatūrai šaltas variklis gali išmesti daugiau dūmų (baltų dūmų) nei įprastai.

**PASTABA**

[Pašildymas]

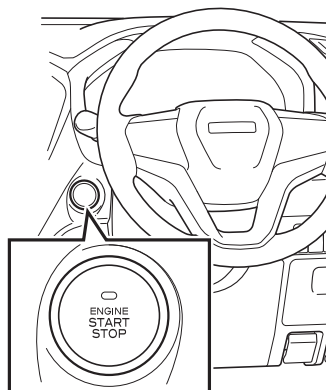
- Šaltą slėginio uždegimo variklį sunku paleisti, nes vien dėl slėgio negalima sukurti pakankamai aukštos temperatūros degalams uždegti. „Pašildymas“ reiškia suslėgto oro pašildymą degimo kameroje, kad būtų lengviau paleisti variklį. Paleiskite variklį tik tada kai išsijungia kaitinimo žvakės indikatorius lemputė.

**Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas
(automobiliuose su berakte įsėdimo ir
variklio paleidimo sistema)**

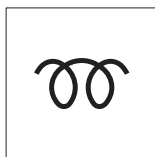
→ žr. 4 - 112 psl.

**Starterio jungiklis (automobiliuose be
beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo
sistemos)**

→ žr. 4 - 115 psl.



**Kaitinimo žvakių indikatoriaus
lemputė**



Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

1. Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys. Jei jūsų automobilyje yra mechaninė transmisija, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra N padėtyje, paskui iki galo paspauskite sankabos pedalą ir stabdžių pedalą. Automobilyje su automatine transmisija įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo paspauskite stabdžių pedalą.
2. Nuspaudę pedalą (-us) paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką. Kai paspaudžiamas variklio paleidimo / išjungimo mygtukas, užsidega kaitinimo žvakės indikatoriaus lemputė ir, jei variklis šiltas, išsijungia maždaug per 0,5 sekundės. Jei variklis šaltas ji užges daugiausiai maždaug po 7 sekundžių.
3. Tada starteris automatiškai paleis variklį.



PASTABA

- Įjungę beraktę įsėdimo ir variklio paleidimo sistemą elektroniam rakteliui patikrinti, galite paleisti variklį ir perjungti maitinimo režimą.
- Variklį galima paleisti kai maitinimo režimas yra OFF, ACC arba ON.
- Kai variklis šaltas ir būtina pašildyti kaitinimo žvakę, papildomas maitinimas bus išjungtas, garso sistema liks išjungta, kol variklis bus įjungtas.
- Norėdami sustabdyti variklį kai jis paleidžiamas, paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką ir perjunkite maitinimo režimą į ACC arba OFF.

PASTABA (tęsiama)

PASTABA (tęsiama)

- Variklio paleidimo metu starteris sukasi ne ilgiau kaip 20 sekundžių.
- Paleidus variklį galios režimas persijungs į ON.

[Atidėtas variklio paleidimas]

- Jei bandysite paleisti šaltą variklį, užsidegs kaitinimo žvakės indikatorius lemputė. Tokiu atveju variklis pasileis tada, kai uždegimo žvakės pakankamai sušils. Toliau spauskite sankabos pedalą (automobiliuose su mechanine transmisija) arba stabdžių pedalą (automobiliuose su automatine transmisija), kol variklis pasileis.

(Jei variklis nepasileidžia)

- Jei jūsų automobilyje yra mechaninė transmisija, variklio paleisti negalima, nebent pavarų perjungimo svirtelė yra N padėtyje ir paspaustas sankabos pedalas. Jei jūsų automobilyje yra automatine transmisija, variklio paleisti negalima, nebent pavarų perjungimo svirtelė yra P arba N padėtyje ir paspaustas stabdžių pedalas.
- Jei variklis nepasileidžia patikrinkite, ar pavarų perjungimo svirtelė yra N padėtyje (automobilyje su mechanine transmisija), arba perjungimo svirtelė yra P padėtyje (automobilyje su automatine transmisija), tada perjunkite maitinimo režimą į OFF. Tada bandykite paleisti variklį teisinga veiksmų tvarka.

PASTABA (tęsiama)

PASTABA (tęsiama)

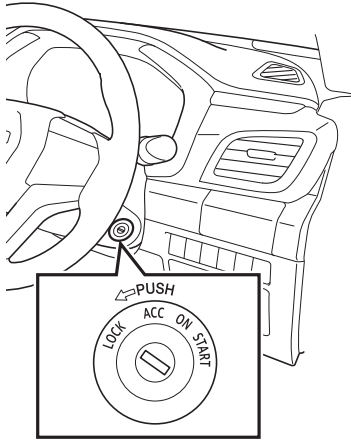
- Variklis negali būti paleistas arba išjungtas jei variklio paleidimo / išjungimo mygtukas paspaudžiamas trumpai.
- Variklio gali nepavykti paleisti iškart po to, kai jis buvo pakartotinai paleistas ir per greitai išjungtas. Tokiu atveju, prieš bandydami vėl paleisti variklį, palaukite maždaug 10 sekundžių ar daugiau.
- Kai bandant paleisti variklį jo paleidimo / išjungimo mygtuko indikatorius lemputė mirksi žalia spalva, variklio nebus galima paleisti dėl to, kad vairo užraktas atrakintas. Vėl pabandykite paleisti variklį pasukdami vairą į dešinę ir į kairę pusę. Vairo užraktas neatsirakins jei automobilio akumuliatorius išsieikvos.
- Siekiant užkirsti kelią akumuliatoriaus išsieikvojimui, veikimo metu operacijos gali būti nutrauktos.
- Jei variklio paleisti negalima, žr. „Avarinis variklio paleidimas (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)“. Variklį gali būti įmanoma paleisti vadovaujantis tame puslapyje nurodyta procedūra.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

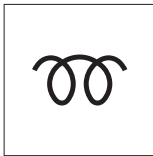
→ žr. 4 - 112 psl.

Avarinis variklio paleidimas (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ žr. 7-11 psl.



Kaitinimo žvakių indikatoriaus lemputė



Automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos

1. Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys. Jei jūsų automobilyje yra mechaninė transmisija, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra N padėtyje, paskui iki galo paspauskite sankabos pedalą ir stabdžių pedalą. Automobilyje su automatine transmisija įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo paspauskite stabdžių pedalą.
2. Pasukus starterio jungiklį į padėtį ON, įsižiebia kaitinimo žvakės indikatoriaus lemputė, kuri užges po maždaug 0,5 sekundės, jei variklis yra šiltas. Jei variklis šaltas ji užges daugiausiai maždaug po 7 sekundžių.
3. Įsitikinę, kad užgeso kaitinimo žvakės indikatoriaus lemputė, pasukite starterio jungiklį į padėtį START ir paleiskite variklį.

Pašildymo sistema

Šiame automobilyje įrengta pašildymo sistema. Pašildymo sistema automatiškai padidina tuščiosios eigos greitį, kad variklis sušiltų ir pagerėtų šildytuvo veikimas, kai variklis paleidžiamas šaltame ore (lauko temperatūra yra maždaug 5° C arba žemesnė). Kai veikia pašildymo sistema variklio tuščiosios eigos greitis padidėja maždaug iki 1400 aps/min. Tai nėra gedimo požymis. Pašildymo sistema automatiškai išsijungia kai lauko oro temperatūra pakyla (maždaug iki 10° C) arba kai variklis pašildomas. Pašildymo sistema išsijungs, jei jos veikimo metu atliksite kurį nors iš toliau nurodytų veiksmų.

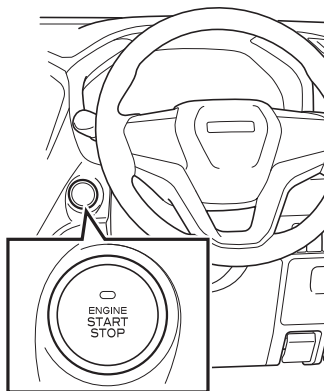
- Paspausite stabdžių pedalą.
- Paspausite sankabos pedalą (automobilyje su mechanine transmisija).
- Pavarų perjungimo svirtelę perjungsitė į bet kurią padėtį išskyrus N (automobilyje su mechanine transmisija).
- Selektoriaus svirtelę perjungsitė į bet kurią padėtį išskyrus P arba N (automobilyje su automatine transmisija).



PASTABA

- Variklio tuščiosios eigos apskukos lėtai mažinamos kai pašildymo sistema išjungžiama paspaudus stabdžių pedalą arba sankabos pedalą.
- Variklio tuščiosios eigos apskukos staiga sumažinamos, kai pašildymo sistema išjungžiama perjungus pavarų arba selektoriaus svirtelę.

Variklio išjungimas



Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

1. Visiškai sustabdykite automobilį ir tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį. Automobiliuose su mechanine transmisija pavarų perjungimo svirtelę perjunkite į padėtį N. Automobiliuose su automatine transmisija pavarų perjungimo svirtelę perjunkite į padėtį P.
2. Vieną kartą paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką ir variklis išsijungs.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Avariniu atveju variklį galima išjungti, kai automobilis važiuoja, atliekant šiuos veiksmus:
 - Spaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką 3 sekundes arba ilgiau ilgiau.
 - Per 2 sekundes tris ar daugiau kartų paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką.
- Daugiau informacijos apie variklio išjungimą avariniu atveju rasite skyriuje „Avarinis variklio išjungimas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)“.

👤 PATARIMAS

- Varikliui sustojus maitinimo režimas persijungs į OFF. Automobiliuose su automatine transmisija galios režimas persijungs į ACC, kai selektoriaus svirtelė bus perjungta į bet kokią padėtį, išskyrus P. Akumuliatorius neišsieikvos jei išjungę variklį maitinimo režimą perjungsite į OFF padėtį.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ žr. 4 - 112 psl.

Avarinis variklio išjungimas (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ žr. 7-10 psl.

Automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos

1. Visiškai sustabdykite automobilį ir tvirtai įjunkite stovėjimo stabdį. Automobiliuose su mechanine transmisija pavarų perjungimo svirtelę perjunkite į padėtį N. Automobiliuose su automatine transmisija pavarų perjungimo svirtelę perjunkite į padėtį P.
2. Pasukite starterio jungiklį į padėtį ACC arba LOCK padėtį.

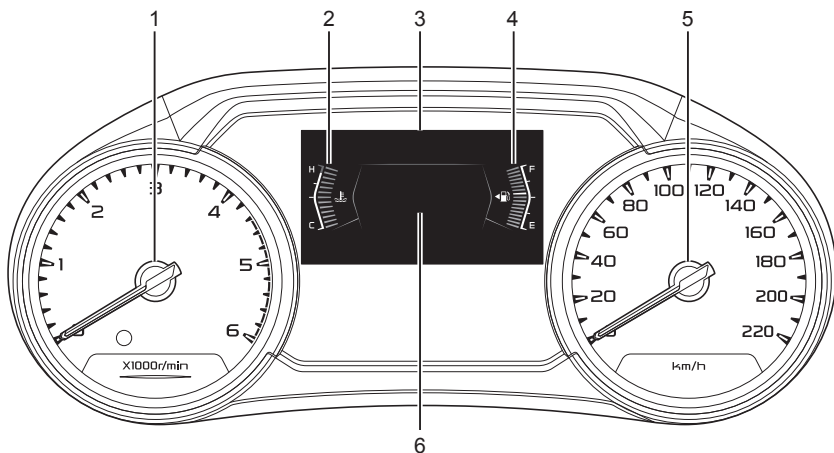
**PATARIMAS**

- Akumulatorius neišsieikvos, jei išjungę variklį starterio jungiklį nustatysite į padėtį ACC arba LOCK. Jei paliecate automobilį ilgesniam laikui starterio jungiklį nustatykite į padėtį LOCK.

ĮRANGA, ĮSPĖJAMOSIOS IR INDIKATORIŲ LEMPUTĖS

• Matuokliai ir skaitikliai (išdėstymas)	4 - 14
• Tachometras	4 - 15
• Spidometras	4 - 15
• Odometras ir ridos matuoklis	4 - 16
• Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis	4 - 17
• Degalų kiekio matuoklis	4 - 18
• Įspėjimų ir indikatorių lempučių vieta	4 - 20
• Centrinio ekrano apšvietimas	4 - 25
• Informacijos ekranas (MID)	4 - 26
• Priešakinis ekranas	4 - 49
• Įspėjamosios ir indikatorių lemputės	4 - 50
• Įspėjamasis signalas	4 - 106

Matuokliai ir skaitikliai (išdėstymas)



Nr.	Pavadinimas	Nuorodos puslapis
1	Tachometras	4 - 15
2	Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis	4 - 17
3	Informacijos ekranas (MID)	4 - 26

Nr.	Pavadinimas	Nuorodos puslapis
4	Degalų kiekio matuoklis	4 - 18
5	Spidometras	4 - 15
6	Odometras	4 - 16
	Ridos matuoklis	4 - 16

Tachometras



Tachometras rodo variklio apskukų greitį per minutę. (Padala „1“ skalėje rodo 1 000 aps. / min.) Raudona zona rodo pavojingų variklio sūkių diapazoną, viršijantį leistiną lygį.

Nevairuokite automobilio kai tachometro rodyklė yra raudonoje zonoje.

Tachometro gradacija ir raudona zona skiriasi atsižvelgiant į sumontuotus modelius.



PATARIMAS

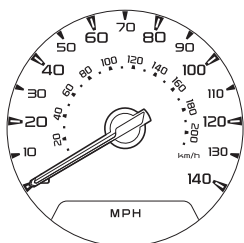
- Būkite labai atsargūs kai važiuojate žemyn stačiu šlaitu.
Variklio sūkliai gali lengvai viršyti kritinį greitį, o tai gali labai pakenkti varikliui.

Tinkamos pavaros → žr. 2-34 psl.

Mechaninė transmisija

→ žr. 4-146 psl.

Spidometras



Spidometras rodo automobilio greitį km/val. arba myliomis/val.

Odometras ir ridos matuoklis

Odometras



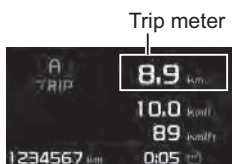
Odometer

Bendras jūsų automobilio nuvažiuotas atstumas rodomas kilometrais arba myliomis.

Informacijos ekranas (MID)

→ žr. 4-26 psl.

Ridos matuoklis

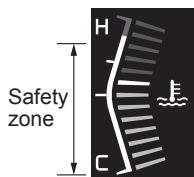


Ridos matuoklis rodo atstumą tarp konkrečių vietų arba nuvažiuotą atstumą per tam tikrą laiką tarpą. Kai rodomi km, dešimtainio kablelio dešinėje esanti vertė rodo 100 m vienetus. Kai rodomos mylios, dešimtainio kablelio dešinėje esanti vertė rodo 0,1 mylios vienetus.

Informacijos ekranas (MID)

→ žr. 4-26 psl.

Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis



Variklio perkaitimo įspėjamoji lemputė

English



Turkish



Kai maitinimo režimas yra ON padėtyje (įjungtas) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), šis matuoklis rodo variklio aušinamojo skysčio temperatūrą. „C“ reiškia šaltą, o „H“ - karštą. Jei variklis perkaista, variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis rodo „H“ zoną ir mirksi, užsidega variklio perkaitimo lemputė ir pasigirsta variklio perkaitimo įspėjamasis signalas. Eksploatacijos metu matuoklis paprastai turėtų būti rodomas saugos zonoje.



PATARIMAS

- Jei matuoklis pakyla virš viršutinės saugos zonos ribos ir važiuojant patenka į „H“ zoną, tikėtina, kad variklis gali perkaisti. Nedelsdami saugiai važiuokite į šalikelę ir imkitės būtinų veiksmų, kad variklis neperkaistų.
- Jei matuoklis yra netoli „H“ zonos, bet vis tiek yra saugos zonoje, tai nėra gedimo požymis. Patikrinkite aušinamojo skysčio kiekį bakelyje. Jei reikia, įpilkite aušinamojo skysčio.
- Variklis gali užsiblokuoti, jei jis iškart išjungiamas. Imkitės veiksmų varikliui nuo perkaitimo apsaugoti.

Įspėjamasis signalas

→ žr. 4-106 psl.

Variklio aušinamasis skystis

→ žr. 6 - 36 psl.

Kai perkaista variklis

→ žr. 7 - 22 psl.

Degalų kiekio matuoklis



Kai maitinimo režimas yra ON (įjungtas) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), šis matuoklis rodo likusį degalų kiekį. „F“ reiškia, kad bakas yra pilnas, o „E“ reiškia, kad bakas yra beveik tuščias.



PASTABA

- Kai liko mažai degalų matuoklis pasieks apatinį lygį ir mirksės.
- Pripildžius degalų baką reikia šiek tiek laiko, kol matuoklis stabilizuosis perjungus maitinimo režimą į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklį pasukus į ON padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
- Jei degalų bakas pripildytas išjungus variklį, bet įjungtas maitinimo režimas (padėtis ON) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), šiek tiek užtrunka kol degalų matuoklis parodo informaciją apie degalų kiekį. Tokiu atveju maitinimo režimą perjunkite į OFF arba ACC, tada į ON padėtį (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema), arba pasukite paleidimo jungiklį į LOCK arba ACC, tada į ON padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

**Mažo degalų kiekio įspėjamoji
lemputė****Įspėjamasis pranešimas****English**

Low fuel

TurkishDüşük
yakıt

Kai automobilyje baigiasi degalai informacijos ekrane maždaug 5 sekundes rodomas įspėjamasis pranešimas, po to užsidega mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė.

**PATARIMAS**

- Jei jūsų automobilyje baigėsi degalai, reikia atlikti oro išleidimo procedūrą.

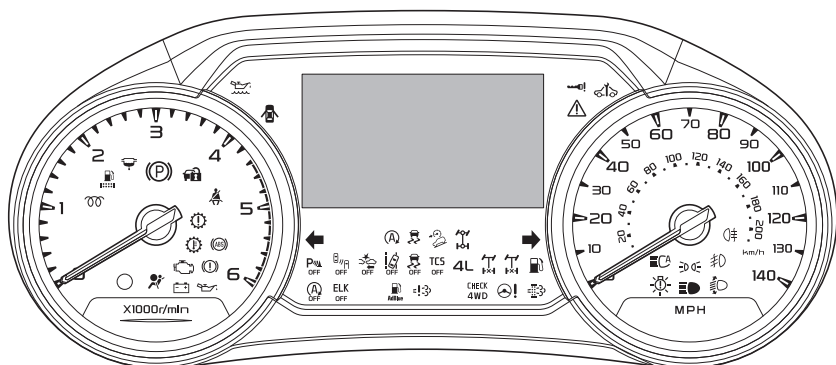
Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė

→ žr. 4-69 psl.

Kai baigiasi degalai

→ žr. 7 - 18 psl.







Įspėjamųjų ir indikatorių lempučių vieta





















Įspėjamosios lemputės

Kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) norint patikrinti veikimą, užsidega įspėjamoji lemputė. Lemputė išsijungia po kelių sekundžių arba paleidus variklį.

Jei lemputė neužsidega arba neužgęsta, sistema gali būti sugedusi. Patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Simbolis	Pavadinimas	Veikimo patikrinimas	Nuorodos puslapis
	Priekinio saugos diržo įspėjamoji lemputė	●	4 - 50
	SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė	●	4 - 53
	Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė	●	4 - 54
	Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė	—	4 - 55
	ABS įspėjamoji lemputė	●	4 - 56
	ESC įspėjamoji lemputė	●	4 - 57











Simbolis	Pavadinimas	Veikimo patikrinimas	Nuorodos puslapis
	Variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė	●	4 - 58
	Variklio alyvos keitimo įspėjamoji lemputė	●	4 - 58
	Generatoriaus įspėjamoji lemputė	●	4 - 63
	Gedimų indikatoriaus lemputė (MIL)	—	4 - 64
	SVS indikatoriaus lemputė	●	4 - 65
	Vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė.	●	4 - 65
	Degalų filtro įspėjamoji lemputė	●	4 - 65
	Patikros įspėjamoji lemputė.	●	4 - 66
	Automatinės pavarų dėžės skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė	●	4 - 66
	CHECK 4WD įspėjamoji lemputė	●	4 - 67
	Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė	●	4 - 69
	Priekinių LED šviesų įspėjamoji lemputė	●	4 - 70
	Priekinių žibintų automatinio nustatymo įspėjamoji lemputė	●	4 - 70














Simbolis	Pavadinimas	Veikimo patikrinimas	Nuorodos puslapis
	Pagrindinė įspėjamoji lemputė	●	4 - 72
	Atvirų durų įspėjamoji lemputė	—	4 - 73
	Pagrindinio monitoriaus įspėjamoji lemputė	—	4 - 74
	Galinio diferencialo blokavimo mechanizmo gedimo įspėjamoji lemputė (geltona)	●	4 - 74
	Mažo AdBlue® kiekio įspėjamoji lemputė	●	4 - 75
	Karbamido SCR gedimo įspėjamoji lemputė	●	4 - 75
	Vairo mechanizmo sistemos gedimo įspėjamoji lemputė	●	4 - 75

Indikatorių lemputės

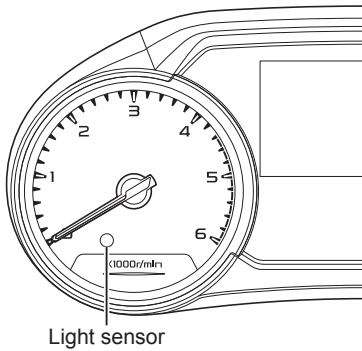
Kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) norint patikrinti veikimą, užsidega indikatoriaus lemputė. Lemputė išsijungia po kelių sekundžių arba paleidus variklį.

Jei lemputė neužsidega arba neužgesa, sistema gali būti sugedusi. Patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Simbolis	Pavadinimas	Veikimo patikrinimas	Nuorodos puslapis
	Posūkio signalo indikatoriaus lemputė – kairioji	●	4 - 76
	Posūkio signalo indikatoriaus lemputė – dešinioji	●	4 - 76
	Šviesos padėties indikatoriaus lemputė	●	4 - 76
	Tolimųjų šviesų indikatorius	●	4 - 77
	Apsaugos nuo vagystės sistemos indikatoriaus lemputė	—	4 - 77
	Priekinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė	●	4 - 77
	Užpakalinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė	●	4 - 77
	Kaitinimo žvakių indikatoriaus lemputė	—	4 - 78
	Galinio diferencialo užrakto indikatoriaus lemputė (žalia)	●	4 - 78
	TCS OFF indikatoriaus lemputė	●	4 - 79

Simbolis	Pavadinimas	Veikimo patikrinimas	Nuorodos puslapis
	ESC OFF indikatoriaus lemputė	●	4 - 80
	BSM OFF indikatoriaus lemputė	●	4 - 81
	Išjungtos (OFF) automobilio statymo pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė	●	4 - 82
	Indikatorinė 4 varančiųjų ratų (4WD) lemputė	●	4 - 84
	4WD LOW sistemos indikatoriaus lemputė	●	4 - 84
	Važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė	●	4 - 84
	Stovėjimo veikiant tuščiaja eiga indikatoriaus lemputė	●	4 - 85
	Išjungtos (OFF) stovėjimo veikiant tuščiaja eiga sistemos indikatoriaus lemputė	●	4 - 86
	DPD operatoriaus regeneravimo indikatoriaus lemputė	●	4 - 88
	Automatinių tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė	●	4 - 87
	Išjungtos (OFF) autonominės avarinės stabdžių sistemos indikatoriaus lemputė	●	4 - 87
	Išjungtos (OFF) išvažiavimo iš eismo juostos indikatoriaus lemputė	●	4 - 88
	Išjungtos (OFF) avarinės važiavimo kelio juosta sistemos indikatoriaus lemputė	●	4 - 88

Centrinio ekrano apšvietimas



Kai maitinimo režimas yra įjungtas (padėtis ON) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), apšvietimo ryškumas automatiškai reguliuojamas atsižvelgiant į apšvietimo ryškumą automobilio salone. Pradinis nustatymas yra automatinis. Pakeitus į mechaninį nustatymą, matuoklio ir informacijos ekrano apšvietimo ryškumą galima nustatyti atskirai.

Atlikite *Manual* (mechaninis) nustatymą *Illumination mode* (apšvietimo režime), rodomame informacijos ekrano pagrindiniame režime, kai *Illumination mode* (apšvietimo režimą) pakeičiate iš *Automatic* (automatinio) į *Manual* (mechaninį).

Informacijos ekranas (MID)

→ žr. 4-26 psl.

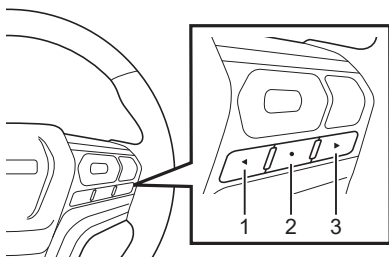
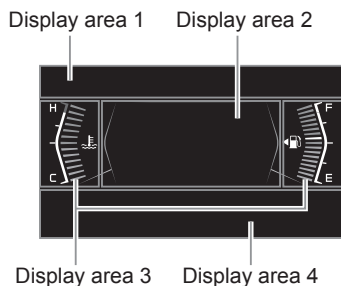
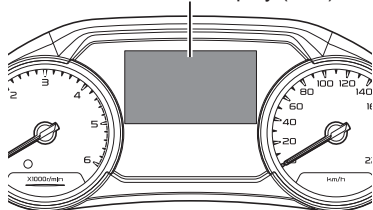


ATSARGIAI

- Prieš jutiklį nemontuokite jokių daiktų. Jutiklio jautrumas sumažės ir jis neveiks tinkamai.

Informacijos ekranas (MID)

Multi-information display (MID)



Prietaisų skydelyje esantis informacijos ekranas rodo toliau nurodytą informaciją.

Plačiaekranis formatas

- Su įspėjimais susijusi informacija
- Su veikimu susijusi informacija
- Nustatymo ekranas

1 ekrano sritis

- Laikrodis
- Kalendorius
- Temperatūra lauke
- Automobilio greitis
- Atstumas
- Odometras
- Antrosios eilės saugos diržo įspėjamoji lemputė
- Naršymo juosta

2 ekrano sritis

- Su įspėjimais susijusi informacija
- Su veikimu susijusi informacija

3 ekrano sritis

- Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis
- Degalų kiekio matuoklis

4 ekrano sritis

- Su veikimu susijusi informacija

MID režimo jungiklis

Nr.	Aprašymas
1	MID režimo L jungiklis
2	MID režimo patvirtinimo jungiklis
3	MID režimo R jungiklis

Atidarymo ekranas ir priminimas atlikti techninę priežiūrą



Kai maitinimo režimas yra įjungtas (padėtis ON) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), animacijos ekranas rodomas informacijos ekrane ir atliekami atidarymo patikrinimai. Atidarymo patikrinimai patvirtina, kad automobilyje nėra šių sistemų gedimų.

- Automobilio statymo pagalbos sistemos.
- Nematomų zonų stebėjimo sistema. (BSM) / įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA)
- Stereo kameros sistemos.

**PASTABA**

- Animacijos ekranas rodomas tik tuose modeliuose, kuriuose yra stereo kamerų sistema, automobilio statymo pagalbos sistema, aklosios zonos stebėjimo sistema (BSM) arba įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA).

Piktograma	Spalva	Aprašymas
	Žalia	Kai įjungta automobilio statymo pagalbos sistema.
	Geltona	Kai išjungta automobilio statymo pagalbos sistema.
	Pilka	Veikimo būsenos tikrinimo metu.
	Žalia	Kai BSM ir RCTA sistemos įjungtos.
	Geltona	Kai BSM ir RCTA sistemos išjungtos.
	Pilka	Veikimo būsenos tikrinimo metu.
	Geltona	Kai dalis įrangos, naudojančios stereo kamerų sistemą, yra išjungta.
	Pilka	Veikimo būsenos tikrinimo metu.
	Pilka	Kai įrenginys neįdiegtas.

Anglų kalba

Vehicle maintenance	
Engine oil	: 10000 ^{km}
Air cleaner element	: 10000 ^{km}
Tire	: 1000 ^{km}
User	: 10000 ^{km}

Turkų kalba

Araç bakımı	
Motor yağı	: 10000 ^{km}
Hava filtre elemanı	: 10000 ^{km}
Çamaşır	: 1000 ^{km}
Kullanıcı	: 10000 ^{km}

Jeii automobiliui netrukus reikės atlikti techninės apžiūros darbus, informacijos ekrane rodomi techninės apžiūros atlikimo priminimų ekranai.



Naršymo juosta



Rodomi pagrindiniai valdymo ir naršymo juostos ekranai.

Informacijos ekrano režimo R jungikliu ir informacijos ekrano režimo L jungikliu pasirinkus piktogramą navigacijos juostelėje, toliau pateiktoje lentelėje informacija apie kiekvieną piktogramą rodoma informacijos ekrane.

Piktograma	Aprašymas	Puslapis
	A kelionės matuoklio ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	4 - 31
	B kelionės matuoklio ir su veikimu susijusios informacijos ekranas	4 - 31
	Ekologinio grafiko ekranas	4 - 32
	Išmetamųjų dujų mažinimo sistemos būsenos ekranas	4 - 33
	Vairavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas	4 - 35
	Apšvietimo režimo ekranas	4 - 37

Piktograma	Aprašymas	Puslapis
	Automobilio pavaros būsenos ekranas	4 - 38
	Nustatymų ekranas	4 - 39

**PASTABA**

- *Settings* (nustatymų) piktograma rodoma tik sustabdžius automobilį.
- Naršymo juosta rodoma paspaudus informacijos ekrano režimo R jungiklį arba informacijos ekrano režimo L jungiklį. Ekrane rodoma piktograma yra ryškiai apšviesta naršymo juostoje.
- Jei automatinis režimas pasirinktas kaip apšvietimo režimo nustatymas nustatymuose, navigacijos juostoje apšvietimo režimas nerodomas.

Su operacija susijusios informacijos ekranas (kelionės matuoklis A / B)



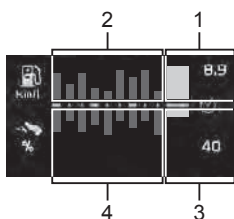
PASTABA

- Rodomas su operacija susijusios informacijos ekrano reikšmės galima atstatyti paspaudus ir palaikius informacijos ekrano režimo patvirtinimo jungiklį.



Nr.	Ekranas	Aprašymas
1	Ridos matuoklis	Ridos matuoklis rodo atstumą tarp konkrečių vietų arba nuvažiuotą atstumą per tam tikrą laiko tarpą. Kai rodomi km, dešimtainio kablelio dešinėje esanti vertė rodo 100 m vienetus. Kai rodomos mylios, dešimtainio kablelio dešinėje esanti vertė rodo 0,1 mylios vienetus.
2	Kelionės matuoklyje rodomos vidutinės degalų sąnaudos.	Rodomas vidutinės kelionės matuoklio (A arba B) sekcijos degalų sąnaudos.
3	Vidutinis automobilio greitis	Rodomas vidutinis automobilio greitis nuo tada, kai vertės buvo paskutinį kartą nustatytos iš naujo, iki tol, kol rodomas jų naujas nustatymas.
4	Važiavimo laikas	Rodomas praėjęs laikas nuo paskutinio verčių atstatymo iki kito nustatymo.
5	Odometras	Bendras jūsų automobilio nuvažiuotas atstumas rodomas kilometrais arba myliomis.

Ekologinio grafiko ekranas



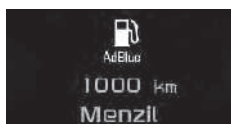
Rodo degalų sąnaudas ir akceleratoriaus atidarymo padėtį vairuojant automobilį.

Nr.	Ekranas	Aprašymas
1	Momentinis degalų sąnaudų ekranas	Rodo momentines degalų sąnaudas.
2	Vidutinių degalų sąnaudų istorijos ekranas	Rodo vidutinių degalų sąnaudų per 10 minučių istoriją.
3	Momentinės akceleratoriaus atidarymo padėties ekranas	Rodoma momentinė akceleratoriaus atidarymo padėtis.
4	Vidutinis akceleratoriaus atidarymo padėties istorijos ekranas	Rodo vidutinės akceleratoriaus atidarymo padėties per 10 minučių istoriją.

Išmetamųjų dujų mažinimo sistemos būsenos ekranas

Rodoma informacija apie išmetamųjų dujų mažinimo sistemos veikimo būseną.

Pranešimas	Kalba	Informacija ekrane	Aprašymas
Galimas nuvažiuoti atstumas su esančiais kiekiais <i>AdBlue</i> [®]	Anglų kalba		Rodo atstumą, kurį automobilis gali nuvažiuoti su bakelyje esančiu kiekiu <i>AdBlue</i> [®] .
	Turkų kalba		

Anglų kalba**Turkų kalba****Karbamido SCR diapazonas**

Rodo apytiksį atstumą, kurį automobilis gali nuvažiuoti, atsižvelgiant į bakelyje likusį kiekį *AdBlue*®.

Vairavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas

Rodoma informacija apie stereo kameros atpažintą priekyje važiuojančią transporto priemonę ir eismo juostas.

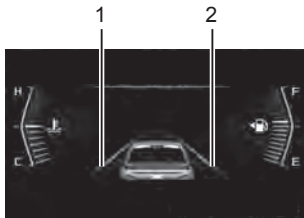
ELK įspėjamoji žinutė rodoma.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)



Nr.	Ekranas	Aprašymas
1	Priekyje važiuojančios transporto priemonės indikatorius	Indikatorius rodomas, kai priekyje važiuojanti transporto priemonė nustatyta.
2	Atstumo tarp transporto priemonių ekranas	Rodo atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės 3 lygiais.

Įspėjimo apie išvažiavimą iš eismo juostos sistema (LDW), išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema (LDP), važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKAS)



Nr.	Ekranas	Aprašymas
1	Kairioji eismo juosta	Rodo informaciją apie atpažintas eismo juostas.
2	Dešinioji eismo juosta	Rodo kiekvienos sistemos veikimo būseną.

Avarinė automobilio išlaikymo eismo juostoje sistema (ELK)**Ekranas**

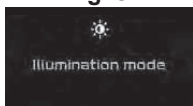
ELK įspėjamasis ekranas

Aprašymas

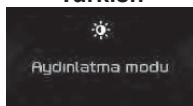
Rodo ELK sistemos veikimo būseną.

Apšvietimo režimas

English



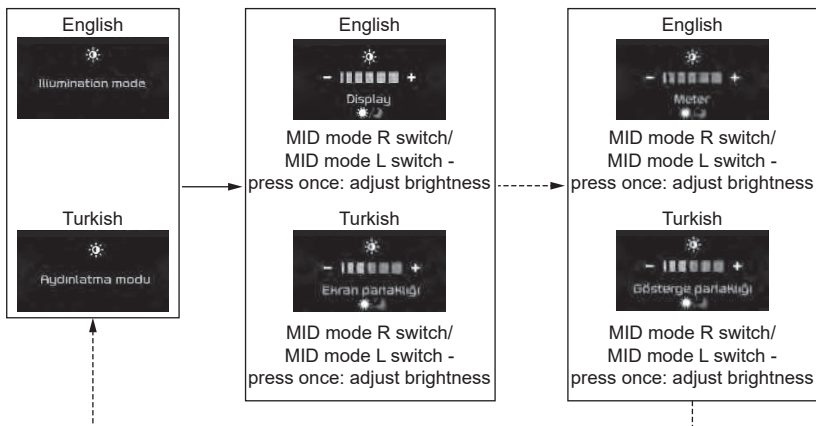
Turkish



Kai navigacijos juostoje pasirenkama apšvietimo lygio piktograma, informacijos ekrane rodomas *Illumination mode* (apšvietimo režimas). *Illumination mode* (apšvietimo režimą) galima nustatyti paspaudus patvirtinimo jungiklį informacijos ekrane. Matuoklio ir informacijos ekrano apšvietimą galima atskirai nustatyti šešiais ryškumo lygiais. Nustatykite pageidaujamą ryškumą paspausdami informacijos ekrano režimo R jungiklį arba informacijos ekrano režimo L jungiklį.

→ : MID mode confirm switch - press once

---▶ : MID mode confirm switch - press and hold



ATSARGIAI

- Kai važiuojant dienos metu įjungiami priekiniai žibintai, naudojant mechaninio režimo nustatymą, informacijos ekranas gali būti tamsus ir sunkiai matomas.







PASTABA

- Kai priekiniai žibintai yra išjungti rodomas ☀ ženklas.
- Kai priekiniai žibintai yra įjungti rodomas 🌙 ženklas.

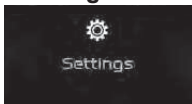
Automobilio pavaros būsenos ekranas

Rodo automobilio pavaros būseną.

Informacija ekrane	Aprašymas
 <p>2H</p>	<p>Kai 4WD jungikliu pasirenkamas 2H (2WD), informacijos ekrane rodomas 2H.</p>
 <p>4H</p>	<p>Kai 4WD jungikliu pasirenkamas 4H (4WD aukštas), informacijos ekrane rodomas 4H.</p>
 <p>4L</p>	<p>Kai 4WD jungikliu pasirenkamas 4L (4WD žemas), informacijos ekrane rodomas 4L.</p>
 <p>4L</p>	<p>Kai užpakalinis diferencialo užraktas yra įjungtas, ženklas ⊗ rodomas automobilio vaizde informacijos ekrane.</p>

Nustatymai (matuoklio nustatymai)

English



Turkish



Kai navigacijos juostoje pasirinkama nustatymų piktograma, informacijos ekrane rodoma *Settings* (nustatymai). *Settings* (nustatymus) galima nustatyti paspaudus patvirtinimo jungiklį informacijos ekrane. Prietaisų skydelio parametrus galima pakeisti.

Patvirtinus nustatymą arba pasirinkus END, atsidarys prieš tai rodytas ekranas.

Informacija ekrane		Tikslas	Nuorodos puslapis
Kalba		Galite pakeisti kalbą.	4 - 40
Informacijos apie priežiūrą nustatymas		Galima nustatyti automobilio techninės apžiūros priminimą.	4 - 40
Matuoklio nustatymas	Vienetas	Vienetus, rodomus informacijos ekrane, galima pakeisti.	4 - 41
	Nustatymai	Informaciją, rodomą informacijos ekrane, galima pakeisti.	4 - 42
	Pasirenkami ekrano nustatymai	Informaciją, rodomą informacijos ekrane, galima pakeisti.	4 - 43
	Laikrodis	Galima nustatyti laiką.	4 - 43
	Kalendorius	Galima nustatyti datą kalendoriaus ekrane.	4 - 44
	Apšvietimo režimas	Informacijos ekrano apšvietimo ryškumo reguliavimo būdą galima pakeisti.	4 - 45
Elektra valdomų įrengimų nustatymai		Automobilio elektra valdomų įrengimų nustatymus galima pakeisti.	4 - 46
Vairavimo pagalbos sistemų nustatymai		Vairavimo pagalbos sistemų nustatymus galima pakeisti.	4 - 48

**PASTABA**

- Įrengimų ir funkcijų, kurių nėra automobilyje, nustatymai informacijos ekrane nerodomi.

Kalba

Galima pasirinkti toliau nurodytas kalbas.

Informacija ekrane	
Anglų	
Tajų	
Turkų	
Ispanų	
Arabų	
Portugalų	
Vokiečių	
Prancūzų	
Rusų	
Italų	

Informacijos apie priežiūrą nustatymas

Įranga, kurios techninės apžiūros laiko priminimą galima nustatyti ir atstumai, kuriuos nuvažiavus reikia atlikti techninę apžiūrą, nurodyti toliau.

Priminimą apie techninę apžiūrą galima nustatyti kas 1 000 km (600 mylių).

**PASTABA**

- Priminimai apie variklio alyvos ir oro valymo filtro tikrinimą nustatomi gamykloje.

Informacija ekrane		
Variklio alyva	IŠJUNGTA	—
	ĮJUNGTA	Nuo 1000 km (600 mylių) iki 20000 km (12.000 mylių).
Oro valymo elementas	IŠJUNGTA	—
	ĮJUNGTA	Nuo 1000 km (600 mylių) iki 40000 km (24.000 mylių).
Padanga	IŠJUNGTA	—
	ĮJUNGTA	Nuo 1000 km (600 mylių) iki 50000 km (30000 mylių).
Naudotojas	IŠJUNGTA	—
	ĮJUNGTA	Nuo 1000 km (600 mylių) iki 50000 km (30000 mylių).

**PASTABA**

- Kai priminimas atlikti techninę apžiūrą nuvažiavus tam tikrą atstumą ekrane yra išjungtas (padėtis OFF), priminimų pranešimai nebus rodomi.
- Jei iki techninės apžiūros atlikimo laiko lieka nuvažiuoti 1000 km (600 mylių), kai maitinimo režimas įjungtas (padėtis ON) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio sistemos), techninės apžiūros priminimo ekranas bus rodomas maždaug 3 sekundes.

Matuoklio nustatymas (vienetai)

Toliau nurodytus rodmenis galite nustatyti *Unit* (vienetai).

Informacija ekrane	
Degalų taupymo ekranas	km//
	//100 km
	mpg
Oro temperatūra	°C
	°F
Greitis	km/val.
	MPH (mylios/val.)

Matuoklio nustatymai

Toliau nurodytus rodmenis galite nustatyti *Customize* (pritaikyti).

Informacija ekrane		
Animacijos ekranas	Animacijos budėjimo režimas	Ijungti
		Išjungti
Viršutiniame ekrane rodoma informacija	Kairėje pusėje	Laikrodis
		Kalendorius
		Oro temperatūra
		Spidometras
		Atstumas
		Odometras
	Viduryje	Laikrodis
		Kalendorius
		Oro temperatūra
		Spidometras
		Atstumas
		Odometras
	Dešinėje pusėje	Laikrodis
		Kalendorius
		Oro temperatūra
		Spidometras
		Atstumas
		Odometras

Matuoklio nustatymai (pasirenkami ekrano nustatymai)

Galima pakeisti pavaros padėties indikatorius ir telefono skambučio nustatymus.

Informacija ekrane		
Pasirenkami ekrano nustatymai	Pavarų padėties indikatoriai	Nustatyti ir rekomenduojami
		Tik nustatyti
		IŠJUNGTA
	Telefono skambutis	Ijungti
Išjungti		

Matuoklio nustatymai (laikrodis)

Galima nustatyti laiką ir laiko formatą. Norėdami nustatyti laikrodį, atlikite toliau nurodytą procedūrą.

1. Nustatykite laiko formatą 12H arba 24H.
2. Vienetai, kuriuos galima nustatyti, mirksi. Naudokite informacijos ekrano režimo R jungiklį ir informacijos ekrano režimo L jungiklį, tada paspauskite informacijos ekrano režimo patvirtinimo jungiklį. Norėdami patvirtinti ir pereiti prie kito matuoklio nustatymo paspauskite informacijos ekrano režimo patvirtinimo jungiklį.



PASTABA

- Šia tvarka nustatykite valandas, dešimtis minučių ir tada vieną minutę.

3. Nustatymas baigtas, kai patvirtinamos vienos minutės.

Informacija ekrane
12 val.
24 val.

Matuoklio nustatymai (kalendorius)

Galima nustatyti kalendoriaus rodymo datą ir kalendoriaus formatą. Norėdami nustatyti kalendorių, atlikite toliau nurodytą procedūrą.

1. Nustatykite kalendoriaus formatą YY-MM-DD (metai-mėnuo-diena), DD-MM-YY (diena-mėnuo-metai) arba MM-DD-YY (mėnuo-diena-metai).
2. Mirksintį elementą galima nustatyti. Norėdami pasirinkti, vieną kartą paspauskite kelionės jungiklį ir palaikykite paspaudę, kad patvirtintumėte. Norėdami patvirtinti paspauskite ir palaikykite, tada pereiti prie kito nustatymo.

**PASTABA**

- Metai, mėnuo, data, valanda, dešimtys minučių ir minutės po vieną gali būti nustatytos toliau nurodyta tvarka.

3. Nustatymas baigtas, kai patvirtinamos vienos minutės. Kalendoriaus ekranas įsijungia.

Informacija ekrane	
YY-MM-DD (metai - mėnuo - diena)	Redaguoti metus
	Redaguoti mėnesį
	Redaguoti dieną (dešimtys minučių)
	Redaguoti dieną (viena minutė)
DD-MM-YY (diena - mėnuo - metai)	Redaguoti metus
	Redaguoti mėnesį
	Redaguoti dieną (dešimtys minučių)
	Redaguoti dieną (viena minutė)
MM-DD-YY (mėnuo - diena - metai)	Redaguoti metus
	Redaguoti mėnesį
	Redaguoti dieną (dešimtys minučių)
	Redaguoti dieną (viena minutė)

Apšvietimo režimas

Toliau nurodytus rodmenis galite nustatyti apšvietimo režime.

Informacija ekrane	
Automatinis	Ryškus
	Normalus
	Blausus
Mechaninis	—



PASTABA

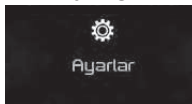
- Gamyklinis numatytasis nustatymas yra *Normal* (normalus) skiltyje *Automatic* (automatinis).
- *Automatic* (automatinio) režimo nustatyme *High* (aukštas) apšvietimo ryškumas keičiasi esant dideliam jautrumui. *Normal* (normalus) jautrumas yra tarp *High* (aukštas) ir *Low* (žemas). *Low* (žemas) keičiasi kai jautrumas nedidelis. Gamyklinis numatytasis nustatymas yra *Normal* (normalus).
- Kai automatinis režimas naudojamas po to, kai ryškumas sureguliuojamas mechaniniame režime, apšvietimas bus automatiškai nustatytas atsižvelgiant į ryškiausią būseną, priekinių žibintų jungikliui esant išjungtoje padėtyje mechaniniame režime ir tamsiausiai būsenai, kai žibintų jungiklis yra įjungtoje padėtyje.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija)

English



Turkish



Kai navigacijos juostoje pasirenkama nustatymų piktograma, informacijos ekrane rodoma *Settings* (nustatymai). *Settings* (nustatymus) galima nustatyti paspaudus patvirtinimo jungiklį informacijos ekrane.

Naudotojo pritaikymo funkcijos nustatymus galima pakeisti.

Patvirtinus nustatymą arba pasirinkus END, atsidarys prieš tai rodytas ekranas.

Elektra valdomų įrengimų nustatymai

Toliau nurodyti nustatymai, kuriuos galima pakeisti.

Informacija ekrane			Puslapis
Durų užraktai	Automatinė atrakinimo funkcija	Išjungti	3 - 37
		KEY*1	
		IGN	
		Shift-P*2	

*1: automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

*2: automobiliai su automatine transmisija.

Informacija ekrane			Puslapis
Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	Ryšio režimas	Radio imtuvas įjungtas	3 - 26
		Radio imtuvas išjungtas	
	Užrakinimas nueinant nuo automobilio	Įjungti	3 - 35
		Išjungti	
	Užrakinimo nueinant nuo automobilio signalas	Įjungti	3 - 35
		Išjungti	
	Pasveikinimo šviesų	Įjungti	3 - 27
		Išjungti	
Lemputė	Automatinis šviesos jautrumas	0	4 - 119
		1	
		2	
		3	
	Priekinių žibintų akumulatoriaus tausojo funkcija	Įjungti	4 - 121
		Išjungti	
	Palydos į namus šviesa	Įjungti	4 - 123
		Išjungti	
	Salono apšvietimas susietas su RKE	Įjungti	3 - 19
		Išjungti	
	Patogus posūkio signalas	Įjungti	4 - 124
		Išjungti	
Valytuvas	Automatinis valytuvas	Įjungti	4 - 133
		Išjungti	

Vairavimo pagalbos sistemų nustatymai

Toliau nurodyti nustatymai, kuriuos galima pakeisti.

Informacija ekrane			Puslapis
Eismo ženklų atpažinimo sistema.	Eismo ženklų ekranas.	Įjungti	4 - 288
		Išjungti	
	Įspėjimas apie greitį	Matomas ir girdimas	4 - 288
		Tik vaizdas	
		Išjungta	
	Įspėjimo riba	2 km/val.	4 - 288
5 km/val.			
10 km/val.			
Automatinės tolimosios šviesos	Režimas	Įjungti	4 - 336
		Išjungti	
Greičio ribotuvas	Režimas	Išmanusis	4 - 296
		Mechaninis	4 - 292
Automatinis avarinis stabdymas	Stabdymas ir įspėjamas įsikišimas	Įjungti	4 - 248
		Išjungti	
	Įspėjamosios sistemos jautrumas	Didelis atstumas	4 - 247
Normalus			
Mažas atstumas			
Eismo juostos palaikymo nustatymai	Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema	Pagalba ir įspėjimas	4 - 310
		Tik įspėjimas	4 - 310
		Išjungta	4 - 301 4 - 310
	Avarinė automobilio išlaikymo eismo juostoje sistema	Įjungti	4 - 320
		Išjungti	
	Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema.	Įjungti	4 - 332
Išjungti			
Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema.	Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema.	Įjungti	4 - 301
		Išjungti	
Nematomų zonų stebėjimo ekranas	Įspėjimas	Įjungti	4 - 198
		Išjungti	
Iš paskos artėjančių automobilių įspėjamoji sistema	Įspėjimas	Įjungti	4 - 207
		Išjungti	

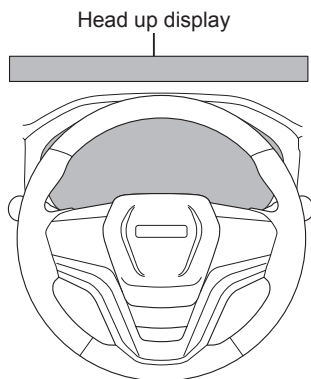
Informacija ekrane			Puslapis
Automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymai	Priekabos vilkimo režimas	Išjungta	4 - 216
		Tik priekabos vilkimo kablys	
	Apsauginio rėmo (<i>Bull bar</i>) režimas	Be apsauginio rėmo	4 - 217
		Su apsauginiu rėmu	



PASTABA

- Atlikdami nustatymus visiškai sustabdykite automobilį.
- Nustatymai nustatomi iš naujo, jei juos atliekant automobilis važiuoja.
- *Driving support settings* (vairavimo pagalbos nustatymai) rodomi, net jei jūsų automobilyje nėra įdiegta stereo kamerų sistema, automobilio statymo pagalbos sistema, aklosios zonos stebėjimo sistema (BSM) arba įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA).

Priešakinis ekranas



Priešakinis ekranas nukreipia LED šviesą į priekinį stiklą, kad įspėtų vairuotoją.

Kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) norint patikrinti veikimą, užsidega LED lemputė. Po kelių sekundžių šviesos užges.

Jei lemputė neužsidega arba neužgęsta, sistema gali būti sugedusi. Patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.



PATARIMAS

- Nedėkite jokių gėrimų šalia priešakinio ekrano. Jei vanduo ar kiti skysčiai išsilies ant priešakinio ekrano, jis gali neveikti tinkamai.
- Nedėkite jokių daiktų ir nekljuokite lipdukų šalia priešakinio ekrano. Jei jie užstos ekraną, jis tinkamai neveiks.

Įspėjamosios ir indikatorių lemputės

Priekinio saugos diržo įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai vairuotojas ar priekinėje sėdynėje sėdintis keleivis neprisisega saugos diržo kai maitinimo režimas įjungiamas (padėtis ON) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Kai automobilio greitis viršija maždaug 20 km/val. ši įspėjamoji lemputė mirksi. Tuo metu įspėjamasis signalas skamba maždaug 90 sekundžių.



PASTABA

- Įspėjamoji lemputė užges ir garso signalas nustos skambėti, kai tik vairuotojas užsisegs saugos diržą.
- Priekinio saugos diržo įspėjimas veikia, kai keleivis sėdi keleivio sėdynėje. Tačiau, jei ant keleivio sėdynės yra bagažas, įspėjimas gali veikti net jei keleivio nėra.

Antrosios eilės sėdynių saugos diržo įspėjamoji lemputė**Europos ir Izraelio rinkoms skirti automobiliai**

Ši įspėjamoji lemputė užsidega jei keleivis neprisisega saugos diržo kai maitinimo režimas įjungiamas (padėtis ON) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Kai automobilio greitis viršija maždaug 20 km/val. ši įspėjamoji lemputė mirksi. Tuo metu įspėjamasis signalas skamba maždaug 90 sekundžių.

**PASTABA**

- Įspėjamoji lemputė užges ir garso signalas nustos skambėti, kai tik keleivis užsisegs saugos diržą.
- Antrosios sėdynės saugos diržo įspėjimas veikia, kai keleivis sėdi keleivio sėdynėje. Tačiau, jei ant keleivio sėdynės yra bagažas, įspėjimas gali veikti net jei keleivio nėra.



Išskyrus automobilius skirtus Europai ir Izraelio rinkoms

Jei nenaudojamas vienas iš antrųjų sėdynių saugos diržų, kai maitinimo režimas įjungtas (padėtis ON) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio sistemos), antrosios sėdynės saugos diržo įspėjamoji lemputė užsidega ir dega maždaug 60 sekundžių.

Jei saugos diržas atsegamas po to kai išsijungia antrosios sėdynės saugos diržo įspėjamoji lemputė, ji užsidega ir dega maždaug 30 sekundžių, po to išsijungia. Jei saugos diržas atsegamas kai automobilio greitis viršija maždaug 20 km/val., įspėjamoji lemputė mirksi ir įspėjamasis signalas skamba maždaug 30 sekundžių. Lemputė išsijungia po tam tikro laiko.



PASTABA

- Įspėjamoji lemputė užges ir garso signalas nustos skambėti, kai tik keleivis užsisėgs saugos diržą.
- Kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), ši įspėjamoji lemputė užsidega, net jei antrosios eilės sėdynėse nėra keleivių.

SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė



Ši lemputė užsidega kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliai be beraktės įėjimo ir variklio paleidimo sistemos) ir užgęsta maždaug po 6 sekundžių.

Jei užsidega ši įspėjamoji lemputė, susidūrimo metu saugos diržas su įtempikliu ir oro pagalvė gali neveikti tinkamai.

ĮSPĖJIMAS

- Jeigu atsiranda kuri nors iš toliau nurodytų sąlygų, sistema gali būti sugedusi. Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.
 - SRS lemputė neįsijungia kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliai be beraktės įėjimo ir variklio paleidimo sistemos).
 - Jei neužgęsta SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė.
 - Jei SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė užsidega važiuojant.

PASTABA

- Įprasta, kad įspėjamoji lemputė dega maždaug 6 sekundes ir tada užgęsta kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliai be beraktės įėjimo ir variklio paleidimo sistemos). Įspėjamoji SRS oro pagalvės lemputė gali vėl užsidegti užvedus variklį, tačiau normalu, jei ji užgęsta po kelių sekundžių.
- SRS oro pagalvių įspėjamoji lemputė užsidega kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ACC (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ACC padėtį (automobiliuose be beraktės įėjimo ir variklio paleidimo sistemos), arba naudojama elektros įranga, tačiau tai nėra gedimo požymis.

Stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė

Ši įspėjamoji lemputė užsidega varikliui veikiant (paleidus variklį) šiose situacijose:

- Jei sumažėja stabdžių skysčio lygis (dėl stabdžių susidėvėjimo, skysčio nutekėjimo ir kt.).
- Jei automobiliuose su stabdžių antiblokavimo sistema (ABS), EBD sistemoje atsiranda veikimo sutrikimas (taip pat užsidega ABS įspėjamoji lemputė).

ABS įspėjamoji lemputė

→ žr. 4-56 psl.

**ATSARGIAI**

- Jei stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė užsidega varikliui veikiant, nedelsdami sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir kreipkitės į *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Nedelsdami sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir kreipkitės į *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą, kai tiek ABS, tiek stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė dega. Nurodymai reiškia, kad ABS suges, o stabdant, automobilis taps labai nestabilus. Taip pat, avarinio stabdymo metu, galiniai stabdžiai gali užsiblokuoti lengviau nei įprasta. Tai gali tapti avarijos priežastimi.

Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai stovėjimo stabdžio svirtis yra pakelta.

ATSARGIAI

- Įspėjamosios lemputės įsijungimas nebūtinai reiškia, kad stovėjimo stabdys gerai įjungtas. Stovėjimo stabdžio svirtis turi būti pakankamai pakelta ir užfiksuota.
- Nevairuokite automobilio kai stovėjimo stabdžio svirtis yra pakelta.

Stovėjimo stabdžio išjungimo įspėjamoji lemputė

English



Turkish



Jeį automobilis važiuoja kai stovėjimo stabdys neišjungtas maždaug 5 km/val. greičiu, šis pranešimas rodomas ekrane ir skamba garso signalas. Jei dega stovėjimo stabdžio išjungimo įspėjamoji lemputė, išjunkite stovėjimo stabdį.

Įspėjamasis signalas

→ žr. 4-106 psl.

ABS įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai tinkamai neveikia stabdžių antiblokavimo sistema (ABS). Tokiu atveju ABS sistema neveikia, tačiau stabdžių sistema vis tiek veikia įprastai.

Ši įspėjamoji lemputė taip pat užsidega kai galinis diferencialo užrakto jungiklis yra padėtyje ON (automobiliuose su galiniu diferencialo užraktu).



ATSARGIAI

- Jei vairuojant užsidega ABS įspėjamoji lemputė, nedelsdami sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir atlikite toliau nurodytus veiksmus.
 - Išjunkite variklį.
 - Vėl paleiskite variklį. Patikrinkite, ar užsidega ir užgęsta ABS įspėjamoji lemputė. Jei lemputė užsidega ir užgęsta, reiškia, kad sistema veikia tinkamai. ABS sistema veikia tinkamai.
 - Lėtai važiuokite į priekį. Palaipsniui didinkite greitį iki 15 km/val. Jei ABS įspėjamoji lemputė užgęsta sistema veikia gerai.
- Nedelsdami sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir kreipkitės į *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą, kai tiek ABS, tiek stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė dega. Nurodymai reiškia, kad ABS suges, o stabdant, automobilis taps labai nestabilus. Taip pat, avarinio stabdymo metu, galiniai stabdžiai gali užsiblokuoti lengviau nei įprasta. Tai gali tapti avarijos priežastimi.
- Jei ABS įspėjamoji lemputė neužgęsta arba užsidega pakartotinai, nedelsdami kreipkitės į *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Net jei ABS sistema genda, įprasti stabdžiai vis tiek veiks normaliai. Tokiu atveju ABS neturi įtakos stabdžių sistemos veikimui.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

→ žr. 4 - 159 psl.

ESC įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai elektroninio stabilumo valdymo sistema (ESC) ir / arba važiavimo nuo kalno valdymo sistema veikia netinkamai. Kai ESC sistema veikia, ši įspėjamoji lemputė mirksi.

Ši įspėjamoji lemputė taip pat užsidega kai 4WD jungiklis yra nustatytas į 4L (4WD žemas).

Ši įspėjamoji lemputė taip pat mirksi kai

ESC sistemoje veikia tik traukos kontrolės sistemos (TCS) funkcija.

Kai ESC įspėjamoji lemputė atlieka bet kurį iš šių veiksmų, ESC sistema gali būti sugedusi. Kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

ESC sistemos įspėjamoji lemputė važiuojant dega.

ESC lemputė neįsijungia kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



PASTABA

- Kai užsidega ESC įspėjamoji lemputė, TCS/ESC sistemos neveikia, tačiau tai neturi įtakos įprastam vairavimui.
- ESC įspėjamoji lemputė gali įsijungti kai akumulatoriaus laidai yra atjungti, arba kai akumulatoriaus įtampa žema. ESC sistema išsijungia, kai įsijungia ESC įspėjamoji lemputė, tačiau ESC įspėjamoji lemputė išsijungs kurį laiką įprastai vairuojant automobilį, tada ESC sistema vėl įsijungs. Jei ESC įspėjamoji lemputė dega net ir po to, kai tam tikrą laiką važiuojate, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC) → žr. 4 - 164 psl.

Važiavimo į pakalnę pagalbos sistema → žr. 4-175 psl.

Variklio alyvos žemo slėgio įspėjamoji lemputė



Kai variklis veikia ši įspėjamoji lemputė užsidega, jei variklio alyvos, sutepančios variklio dalis, slėgis yra netinkamas.



PATARIMAS

- Jei variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė užsidega kai variklis veikia, nedelsdami sustabdykite automobilį saugioje vietoje. Nedelsdami išjunkite variklį ir patikrinkite variklio alyvos lygį.
- Jei variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė dega, tepimo sistema gali būti sugedusi. Patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Variklio alyva → žr. 6-22 psl.

Variklio alyvos keitimo įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai variklio alyvos kiekis yra netinkamas, arba kai variklio alyvą reikia keisti. Ši įspėjamoji lemputė gali užsidegti anksčiau nei techninės apžiūros tvarkaraštyje numatytas variklio alyvos keitimo laikas. Jei lemputė užsidega, nedelsdami pakeiskite variklio alyvą ir alyvos filtrą

**Variklio alyvos ir alyvos filtro keitimas
→ žr. 6 - 27 psl.**

Variklio perkaitimo įspėjamoji lemputė

English



Turkish



Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai variklis perkaista. Jei variklis perkaista, variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis rodo H zoną ir mirksi, užsidega variklio perkaitimo įspėjamoji lemputė ir pasigirsta variklio perkaitimo įspėjamasis signalas. Nedelsdami sustokite saugioje vietoje, patikrinkite automobilį ir atlikite reikiamus veiksmus.



ĮSPĖJIMAS

- Kai variklio aušinamasis skystis vis dar karštas nenuimkite radiatoriaus dangtelio. Karšti garai gali jus nudeginti. Įpilkite variklio aušinamojo skysčio tik tada, kai sumažės variklio aušinamojo skysčio temperatūra.



ATSARGIAI

- Jei toliau važiuosite degant variklio perkaitimo įspėjamajai lemputei, variklis gali sugesti.



PATARIMAS

- Perkaitusio variklio neišjunkite staiga. Variklis gali sugesti. Imkitės veiksmų varikliui nuo perkaitimo apsaugoti.

Įspėjamasis signalas → žr. 4-106 psl.

Variklio aušinamojo skysčio įpylimas

→ žr. 6 - 40 psl.

Kai perkaista variklis

→ žr. 7 - 22 psl.

Techninės priežiūros priminimo ekranas

Anglų kalba

Vehicle maintenance	
Engine oil	10000 km
Air cleaner element	10000 km
Tire	1000 km
User	10000 km

Turkų kalba

Araç bakımı	
Motor yağı	10000 km
Hava filtre elemanı	10000 km
Çamaşır	1000 km
Kullanıcı	10000 km

Jei automobilis netrukus nuvažiuos naudotojo nustatytą atstumą, po kurio reikia atlikti techninę apžiūrą, informacijos ekrane bus rodomi techninės apžiūros priminimų ekranai kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliai be beraktės įėjimo ir variklio paleidimo sistemos).



PASTABA

- Priminimai apie variklio alyvos ir oro valymo filtro tikrinimą nustatomi gamykloje. Gamykloje nustatytas galimas nuvažiuoti atstumas iki variklio alyvos patikrinimo yra 10000 km (6 000 mylių). Gamykloje nustatytas galimas nuvažiuoti atstumas iki oro filtro patikrinimo yra 40000 km (24 000 mylių).

Informacijos ekranas (MID)

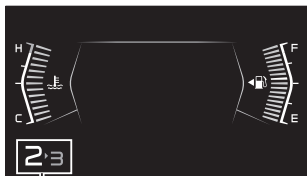
→ žr. 4-26 psl.

Variklio alyva → žr. 6 - 22 psl.

Oro valymo elementas → žr. 6 - 51 psl.

Ratai ir padangos → žr. 6 - 65 psl.

Pavarų perjungimo indikatorius (GSI)



Gear shift indicator (GSI)

Automobiliai su mechanine transmisija

GSI padeda pasirinkti pavaras, kad važiuojant būtų lengviau taupyti degalus. Pasirinkta pavana rodoma prietaisų skydelyje, taip pat rodoma rekomenduojama pavaros padėtis, kurią įjungus sumažėtų degalų sąnaudos.



ATSARGIAI

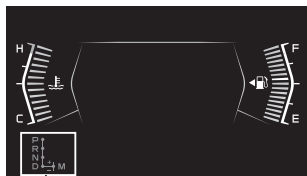
- Rekomenduojama pavaros padėtis, nurodyta GSI, yra tik rekomendacinio pobūdžio. Gali tekti pasirinkti kitą pavarą, nei rodoma. Pavarą įjunkite atsižvelgdami į faktinę kelio būklę ir aplinkinę situaciją.



PASTABA

- Įjungta pavana ir rekomenduojama pavana nerodomas toliau nurodytais atvejais.
 - Kai automobilis stovi.
 - Pasirinkus 4L (4WD žemas) (automobiliai su 4WD).
 - Kai pavarų svirtelė yra N (neutralioje) arba R (atbulinės eigos) padėtyje.
- Pasirinkta pavana gali būti neteisingai nerodoma prietaisų skydelyje arba parodyta uždelstai esant toliau nurodytoms situacijoms.
 - Kai sankaba slysta.
 - Kai padangos slysta.
 - Kai sumontuotos ne nurodyto dydžio padangos.
 - Jei padangų oro slėgis yra nepakankamas.
 - Staiga arba per daug padidinus automobilio greitį.

Pavarų svirtelės indikatorius



Shift indicator

Modeliai su automatine transmisija

Pavarų perjungimo indikatorius rodo perjungimo svirtelės vietą arba pavaros padėtį (mechaninis režimas).

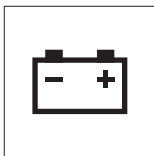
Ekranas	Aprašymas
P	Stovėjimo pavana
R	Atbulinė eiga
N	Neutrali padėtis
D	Važiavimas (automatinis režimas)
M1 - M6	Važiavimas (mechaninis režimas)
Nėra ekrano	Pavarų perjungimas
-	Veikimo sutrikimas



PATARIMAS

- Jei rodomas „-“ ženklas, nedelsdami kreipkitės į *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą automobilių remonto meistrą ir patikrinkite / suremontuokite automobilį.

Generatoriaus įspėjamoji lemputė



Jei ši įspėjamoji lemputė užsidega varikliui veikiant, reiškia, kad netinkamai veikia įkrovimo sistema (pavyzdžiui, atsilaisvino arba sutrūko priedų diržas).



PATARIMAS

- Jei ši įspėjamoji lemputė užsidega varikliui veikiant, nedelsdami sustabdykite automobilį saugioje vietoje ir kreipkitės į *Suzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Įrangos diržas → žr. 6 - 50 psl.

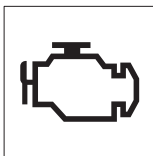
Akumulatoriaus krovimas

→ žr. 6 - 119 psl.

Kai akumulatorius išsieikvoja

→ žr. 7 - 16 psl.

Gedimų indikatoriaus lemputė (MIL)



Jei ši indikatoriaus lemputė užsidega varikliui veikiant, ji įspėja jus apie variklio elektroninės valdymo sistemos, dyzelino dalelių difuzoriaus (DPD) arba karbamido selektyviosios katalizinės redukcijos (SCR) sistemos gedimus. Jei ši lemputė neįsijungia kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), reiškia, kad galimi variklio elektroninės valdymo sistemos pažeidimai ir pan. Kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**ATSARGIAI**

- Jei užsidega gedimo indikatoriaus lemputė ir variklis išsijungia, gali būti, kad įsijungė variklio apsaugos režimas. Išjunkite maitinimo režimą (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), palaukite mažiausiai 15 sekundžių, tada vėl paleiskite variklį.

Net jei automobiliu važiuoti galite, nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinkite sistemą.

**PATARIMAS**

- Jei, veikiant varikliui, užsidega gedimų indikatoriaus lemputė, venkite važiuoti dideliu greičiu ir nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei gedimų indikatoriaus lemputė dega su pertraukomis arba dega nuolat važiuojant, būtina atlikti techninę apžiūrą. Net jei automobiliu važiuoti galite ir jo nereikia vilkti, nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinkite sistemą. Jei važinėsite neatlikę sistemos techninės priežiūros galite sugadinti išmetamųjų teršalų kontrolės sistemą. Tai taip pat gali turėti įtakos degalų sąnaudoms ir vairavimui.

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)

→ žr.4 - 346 psl.

Karbamido selektyviosios katalizinės redukcijos (SCR) sistema

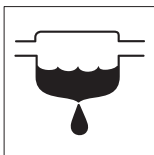
→ žr. 4-349 psl.

Artėjančios techninės apžiūros (SVS) indikatorius lemputė



Jei užsidega ši indikatorius lemputė, nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą

Vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė



Kai reikia išleisti vandenį vandens separatoriuje, užsidega vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė. Išleiskite vandenį vadovaudamiesi instrukcijomis, pateiktomis skyriuje „Vandens išleidimas iš degalų filtro“, ir patikrinkite, ar užgeso įspėjamoji lemputė.



ATSARGIAI

- Jei vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė užsidega varikliui veikiant, nedelsdami išleiskite vandenį iš degalų filtro. Jei važiuosite degant įspėjamajai lemputei, degalų įpurškimo sistema gali sugesti.

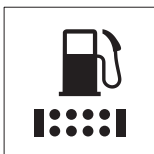
Degalų filtro drenavimas

→ žr. 6-54 psl.

Degalų sistemos drenavimas

→ žr. 7 - 19 psl.

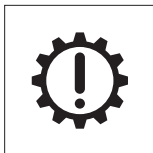
Degalų filtro įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai degalų filtras užsikemša dulkėmis ir kitomis medžiagomis.

Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilijų remonto dirbtuvėse.

Transmisijos įspėjamoji lemputė



Modeliai su automatine transmisija

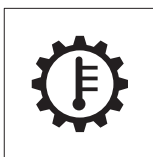
Jei ši lemputė mirksi paleidus variklį, gali būti sugedusi transmisijos elektroninė valdymo sistema.



PATARIMAS

- Jei mirksi transmisijos patikrinimo įspėjamoji lemputė, nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinkite transmisiją.
- Kol mirksi transmisijos patikrinimo įspėjamoji lemputė, kompiuteris gali perjungti transmisiją į avarinį režimą.

Automatinės transmisijos skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė



Modeliai su automatine transmisija

Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai automatinės transmisijos temperatūra važiuojant tampa aukšta.



PATARIMAS

- Jei važiuojant užsidega įspėjamoji automatinės transmisijos skysčio temperatūros lemputė, automatinės transmisijos skystis yra neįprastai karštas. Nedelsdami važiuokite į saugią vietą, pavarų perjungimo svirtelę nustatykite į padėtį P ir variklį paleiskite tuščiaja eiga. Nevažiuokite tol, kol neužges įspėjamoji lemputė.
- Jei automatinės transmisijos skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė neužgęsta, nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinkite automatinės transmisijos tepimo sistemą.

CHECK 4WD įspėjamoji lemputė

CHECK
4WD

4WD modelis

Kai užsidega ši įspėjamoji lemputė, gali būti sugedusi 4WD sistema. Kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**ATSARGIAI**

- Jei CHECK 4WD įspėjamoji lemputė neužgęsta arba užsidega pakartotinai, nedelsdami kreipkitės į *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Slidaus kelio įspėjamoji lemputė

English



Turkish



Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai lauko temperatūra yra žema ir kelio dangą gali būti užšalusi. Tuo metu įspėjamasis pranešimas informacijos ekrane rodomas maždaug 5 sekundes.

Kadangi tai priklauso lauko oro temperatūros jutiklio nustatomos lauko temperatūros, o ne faktinės kelio paviršiaus temperatūros, užšalusio kelio paviršiaus sąlygos nėra tiksliai rodomos.

**ATSARGIAI**

- Kai lauko temperatūra yra žema, kelio dangą gali būti užšalusi, net jei neužsidega apledėjusio kelio įspėjamoji lemputė. Sutelkti dėmesį į saugų vairavimą, atkreipkite dėmesį į kelio būklę.

Mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė

Jei degalų bake sumažėja kai variklis veikia, ši įspėjamoji lemputė užsidega po to, kai apie 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas.

Įspėjamasis pranešimas**English**

Low fuel

TurkishDüşük
yakıt**PATARIMAS**

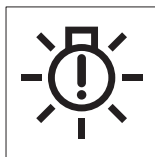
- Jei užsidega mažo degalų kiekio įspėjamoji lemputė, įpilkite degalų kuo greičiau.
- Jei jūsų automobilyje baigėsi degalai, reikia atlikti oro išleidimo procedūrą.

Degalų matuoklis → žr. 4 - 18 psl.

Kai baigiasi degalai

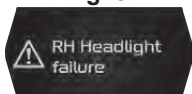
→ žr. 7 - 18 psl.

Priekinių LED šviesų įspėjamoji lemputė



Įspėjamasis pranešimas

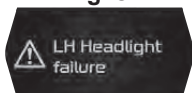
English



Turkish



English



Turkish



Automobilis su priekinėmis LED šviesomis

Kai LED priekinių žibintų sistemoje yra gedimų, LED priekinių žibintų įspėjamoji lemputė užsidega po to, kai apie 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas.

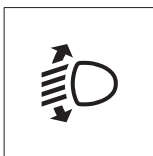
Patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.



PASTABA

- LED priekinių žibintų įspėjamoji lemputė užsidega kai dega LED žibintai, jei LED priekinių žibintų sistemoje yra gedimas. Įspėjamoji lemputė užgęsta, jei išjungiami LED žibintai, net jei įvyksta gedimas.
- LED priekinių žibintų įspėjamoji lemputė gali neužsidegti net tada, kai LED priekinių žibintų sistemoje yra gedimas, jei LED žibintai įjungiami trumpam laikui, pavyzdžiui, mirktelint, kad kitos transporto priemonės praleistų jūsų automobilį.

Priekinių žibintų automatinio nustatymo įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega, kai priekinių žibintų automatinio reguliavimo funkcija veikia netinkamai.

Patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Galinio žibinto gedimo įspėjamoji lemputė

Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



Kai galiniai žibintai veikia netinkamai, įspėjamasis pranešimas informacijos ekrane rodomas maždaug 5 sekundes. Patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

English



Turkish



Galinio rūko žibinto gedimo įspėjimo lemputė

Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



Kai galiniai rūko žibintai veikia netinkamai, įspėjamasis pranešimas informacijos ekrane rodomas maždaug 5 sekundes. Patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Pagrindinė įspėjamoji lemputė



Įspėjamasis pranešimas

(įspėjamoji lemputė ir indikatorius lemputė)

English



Turkish



Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai įspėjamoji lemputė ir indikatorius lemputė prietaisų skydelyje veikia netinkamai. Tuo metu įspėjamasis pranešimas informacijos ekrane rodomas maždaug 5 sekundes.

Jei užsidega ši įspėjamoji lemputė nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą. Ši įspėjamoji lemputė užsidega kartu su kitomis indikatorius lemputėmis ir įspėja jus apie automobilio gedimus.

- BSM OFF indikatorius lemputė.
- Automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatorius lemputė.
- Autonominės avarinės stabdžių sistemos OFF indikatorius lemputė.
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF indikatorius lemputė.
- Avarinės važiavimo eismo juosta sistemos OFF indikatorius lemputė.

BSM OFF indikatorius lemputė

→ žr. 4-81 psl.

Automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatorius lemputė

→ žr.4-82 psl.

Autonominio avarinio stabdymo sistemos OFF indikatorius lemputė

→ žr. 4-87 psl.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF indikatorius lemputė

→ žr. 4-88 psl.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF indikatorius lemputė

→ žr. 4-88 psl.

Atvirų durų įspėjamoji lemputė



Įspėjamasis pranešimas



Atvirų durų įspėjamoji lemputė įsijungia jei kurios nors automobilio durys blogai uždarytos, kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Automobiliuose su informacijos ekranu šis pranešimas ekrane rodomas tuo pačiu metu.

Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Įspėjamasis signalas skamba jei bandoma užrakinti atidarytas duris paspaudus durų rankenos jungiklį arba elektroninio raktelio durų užrakto mygtuką. Jei užsidega ši įspėjamoji lemputė durys neužsirakins, net jei paspausite durų rankenos jungiklį arba elektroninio raktelio durų užrakto mygtuką.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → žr. 3 - 20 psl.

Įspėjamasis signalas

→ žr. 4-106 psl.

Raktelio ekrano įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai netinkamai veikia beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema, galios valdymo sistema arba vairo užrakto sistema.

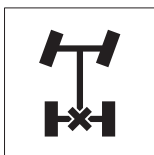


PATARIMAS

- Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema
→ žr. 3 - 20 psl.

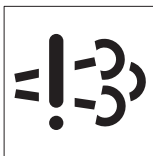
Galinio diferencialo užrakto gedimo įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai yra galinio diferencialo užrakto sistemos veikimo sutrikimų.

Galinio diferencialo užrakto jungiklis
→ žr. 4 - 128 psl.

Karbamido SCR gedimo įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai karbamido SCR sistema veikia netinkamai.

Vairo mechanizmo sistemos gedimo įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai elektroninė vairo mechanizmo sistema veikia netinkamai.

Jei ši lemputė užsidega nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir iš naujo įjunkite variklį. Jei įspėjamoji lemputė vis dar dega kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.



ATSARGIAI

- Užsidegus šiai įspėjamajai lemputei elektroninė vairo stiprintuvo sistema išjungiama ir vairą tampa sunku pasukti.

Mažo AdBlue® kiekio įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė užsidega jei toliau važiuosite nepapildę AdBlue® bako, kai jis tuščias.

AdBlue®

→ žr. 2-92 psl.

Ar naudojate nurodytą AdBlue®?

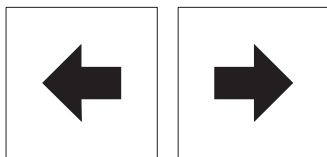
→ žr. 2-92 psl.

AdBlue® papildymas → žr. 2-93 psl.

AdBlue® bakas

→ žr. 3-55 psl.

Posūkio signalo indikatoriaus lemputė



Bet kuris iš šių indikatorių mirksi, jei pasukamas posūkio signalo jungiklis kai maitinimo režimas įjungiamas (padėtis ON) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Abi indikatoriaus lemputės mirksi kai paspaudžiamas pavojaus jungiklis, neatsižvelgiant į maitinimo režimą (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba į starterio jungiklio padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Automobiliuose su avarinio stabdymo signalu (ESS) abiejų indikatorių lemputės mirksi kol veikia ESS.

Posūkio signalo jungiklis

→ žr. 4-124 psl.

Įspėjamasis pavojaus žibinto jungiklis

→ žr.4-127 psl.

Avarinio stabdymo signalas

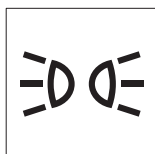
(ESS) → žr. 4-172 psl.





PATARIMAS

- Šios indikatorių lemputės nemirksės jei lemputės yra perdegusios, arba gali mirksėti netinkamai, jei naudojamos netinkamos galios lemputės.

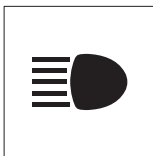
Šviesos padėties indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė užsidega kai žibinto valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje (kai priekiniai žibintai arba galiniai žibintai yra įjungti (padėtis ON)),  arba  padėtyje.

Šviesos valdymo jungiklis

→ žr. 4-117 psl.

Priekinių tolimųjų šviesų indikatorius

Ši indikatoriaus lemputė užsidega įjungus tolimąsias šviesas arba priekinius žibintus jungiant tarp tolimųjų ir artimųjų šviesų (mirktelint, kad praleistų).

Šviesos valdymo jungiklis

→ žr. 4-117 psl.

Apsaugos nuo vagystės sistemos indikatoriaus lemputė

Ši indikatoriaus lemputė užsidega arba mirksi kai pradeda veikti apsaugos nuo vagystės sistema.

Apsaugos nuo vagystės sistema

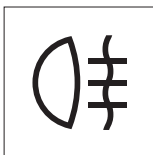
→ žr. 3-8 psl.

Priekinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė

Ši indikatorius lemputė užsidega kai įjungti priekiniai rūko žibintai.

Priekinių rūko žibintų jungiklis

→ žr. 4-126 psl.

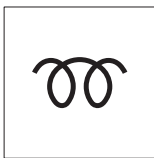
Užpakalinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė

Ši indikatorius lemputė užsidega kai įjungti užpakaliniai rūko žibintai.

Užpakalinių rūko žibintų jungiklis

→ žr.4-126 psl.

Kaitinimo žvakių indikatoriaus lemputė



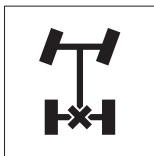
Ši indikatoriaus lemputė užsidega toliau nurodytais atvejais ir užgęsta, kai kaitinimo žvakė įkaista.

- Jei įjungtas maitinimo režimas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
- Jei bandoma paleisti variklį (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).
- Jei starterio jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Variklio paleidimas

→ žr.4 - 4 psl.

Galinio diferencialo užrakto indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė mirksi kai galinio diferencialo užrakto jungiklis yra padėtyje ON ir dega kai įjungiamas galinio diferencialo užraktas. Išjungus galinio diferencialo užrakto jungiklį kai ši indikatoriaus lemputė dega, galinis diferencialo užraktas išjungiamas ir indikatoriaus lemputė išsijungia.

Galinio diferencialo užrakto jungiklis

→ žr. 4-128 psl.

TCS OFF indikatoriaus lemputėA square icon with a black border containing the text "TCS OFF" in a bold, sans-serif font.

Kai TCS sistema išjungiama paspaudus ESC OFF jungiklį, prietaisų skydelyje užsidega TCS OFF indikatoriaus lemputė. Ši indikatoriaus lemputė taip pat užsidega kai 4WD jungiklis yra nustatytas į 4L (4WD žemas). Kai ši indikatoriaus lemputė veikia vienu iš toliau nurodytų būdų, TCS sistema gali būti sugedusi. Kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Kai TCS OFF indikatoriaus lemputė užsidega važiuojant (kai ESC OFF jungiklis nenaudojamas).
- TCS OFF indikatoriaus lemputė neįsijungia kai maitinimo režimas perjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC) → žr.4 - 164 psl.

Keturių varomųjų ratų (4WD) modelis → žr. 4 - 337 psl.

ESC OFF indikatoriaus lemputė



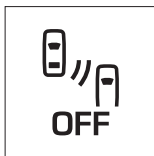
Kai ESC sistema išjungiama paspaudus ESC OFF jungiklį, prietaisų skydelyje užsidega ESC OFF indikatoriaus lemputė. Ši indikatoriaus lemputė taip pat užsidega kai 4WD jungiklis yra nustatytas į 4L (4WD žemas). Kai ESC OFF indikatoriaus lemputė veikia vienu iš toliau nurodytų būdų, funkcija gali būti sugedusi. Kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Kai ESC OFF indikatoriaus lemputė užsidega važiuojant (kai ESC OFF jungiklis nenaudojamas).
- ESC OFF indikatoriaus lemputė neįsijungia kai maitinimo režimas perjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC) → žr.4 - 164 psl.

Keturių varomųjų ratų (4WD) modelis → žr. 4 - 337 psl.

BSM OFF indikatoriaus lemputė



Kai aklosios zonos ekranas (BSM) išjungiamas naudojant vartotojo pritaikymo funkciją informacijos ekrane, prietaisų skydelyje užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

Ši indikatoriaus lemputė taip pat užsidega toliau nurodytais atvejais.

- Kai BSM arba RCTA sistema neveikia dėl kito automobilio įrenginio ar sistemos veikimo sutrikimų.
- Kai BSM arba RCTA sistema laikinai neveikia dėl to, kad radaro jutiklių temperatūra yra labai aukšta arba žema, apie 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas (*Radar unavailable*), tada ši indikatoriaus lemputė užsidega.

Kai BSM arba RCTA sistema laikinai neveikia dėl to, kad radaro jutikliai nešvarūs arba dėl kitų priežasčių, apie 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas (*Radar clean-up*), tada ši indikatoriaus lemputė užsidega.

Kai BSM arba RCTA sistema veikia netinkamai, įspėjamasis pranešimas (*Radar failure*) informacijos ekrane rodomas maždaug 5 sekundes, tada ši indikatoriaus lemputė ir pagrindinė įspėjamoji lemputė užsidega tuo pačiu metu. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Nematomų zonų stebėjimo sistema (BSM) → žr. 4-190 psl.

Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA)

→ žr. 4-199 psl.

Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



Pagrindinė įspėjamoji lemputė

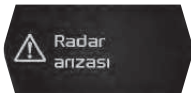


Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



Automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė



Kai automobilio statymo pagalbos sistema išjungiama paspaudus automobilio statymo pagalbos sistemos OFF jungiklį, prietaisų skydelyje užsidega automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė. Ši indikatoriaus lemputė taip pat užsidega toliau nurodytais atvejais.

Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



Pagrindinė įspėjamoji lemputė



Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



- Kai automobilio statymo pagalbos sistema neveikia dėl kito automobilio įrenginio ar sistemos veikimo sutrikimų.
- Kai sonaro jutiklis negali veikti normaliai dėl triukšmo arba kitų priežasčių ir automobilio statymo pagalbos sistema laikinai neveikia, apie 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas (*Sonar unavailable*), tada ši indikatoriaus lemputė užsidega.
- Kai automobilio statymo pagalbos sistema laikinai neveikia dėl to, kad radaro jutikliai nešvarūs arba kitų priežasčių, maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas (*Radar clean-up*), tada ši indikatoriaus lemputė užsidega.
- Kai automobilio statymo pagalbos sistema veikia netinkamai, įspėjamasis pranešimas (*Sonar failure*) informacijos ekrane rodomas maždaug 5 sekundes, tada ši indikatoriaus lemputė ir pagrindinė įspėjamoji lemputė užsidega tuo pačiu metu. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Automobilio statymo pagalbos sistema → žr. 4-208 psl.

Greičio valdymo sistemos indikatoriaus lemputė



English

Cruise control canceled.

Turkish

Hız sabitleyici iptal edildi.

Ši indikatoriaus lemputė užsidega balta spalva kai paspaudžiamas pagrindinis greičio valdymo sistemos jungiklis.

Ši indikatoriaus lemputė užsidega žalia spalva kai paspaudžiamas greičio valdymo sistemos nustatymo jungiklis.

Jei automobiliuose su stereo kamera sistema automatiškai išjungia greičio kontrolės sistemą, šio indikatoriaus lemputė persijungia iš žalios spalvos į baltą spalvą po to, kai informacijos ekrane maždaug 5 sekundes parodomas pranešimas *Cruise control canceled*.

Jei automobiliuose be stereo kameros greičio kontrolės sistema yra išjungta, ši indikatoriaus lemputė užgęsta kai maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas pranešimas *Cruise control canceled*.

Greičio kontrolės sistema → žr. 4-153 psl.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė



English

Cruise control canceled.

Turkish

Hız sabitleyici iptal edildi.

Ši indikatoriaus lemputė užsidega balta spalva kai nustatoma prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

Ši indikatoriaus lemputė užsidega žalia spalva kai įsijungia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

Jei sistema automatiškai išjungia prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, šio indikatoriaus lemputė persijungia iš žalios spalvos į baltą spalvą po to, kai informacijos ekrane maždaug 5 sekundes parodomas pranešimas *Cruise control canceled*.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC) → žr. 4-255 psl.

Išmaniosios greičio apribojimo sistemos indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė užsidega balta spalva kai nustatoma išmanioji greičio apribojimo sistema.

Ši indikatoriaus lemputė užsidega žalia spalva kai įsijungia išmanioji greičio apribojimo sistema.

Išmanioji greičio ribojimo sistema (ISL) → žr. 4-293 psl.

Mechaninės greičio apribojimo sistemos indikatorius lemputė

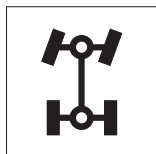


Ši indikatorius lemputė užsidega balta spalva kai nustatoma mechaninė greičio apribojimo sistema.

Ši indikatorius lemputė užsidega žalia spalva kai įsijungia mechaninė greičio apribojimo sistema.

Mechaninė greičio apribojimo sistema (MSL) → žr. 4-289 psl.

4WD indikatorius lemputė



Kai 4WD jungikliu pasirenkamas 4H (4WD aukštas) arba 4L (4WD žemas), šio indikatorius lemputė užsidega.

Kaskart naudodamiesi 4WD jungikliu, prieš važiuodami patikrinkite, ar 4WD indikatorius lemputė užsidegė arba užgeso.

4WD jungiklis → žr. 4 - 338 psl.

4WD LOW sistemos indikatorius lemputė

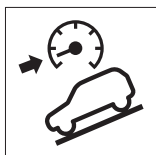


Kai 4WD jungikliu pasirenkamas 4L (4WD žemas), šio indikatorius lemputė užsidega.

Kaskart naudodamiesi 4WD jungikliu, prieš važiuodami patikrinkite, ar 4WD žemo indikatorius lemputė užsidegė arba užgeso.

4WD jungiklis → žr. 4 - 338 psl.

Važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos indikatorius lemputė



Paspaudus važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos jungiklį ir įjungus važiavimo į pakalnę pagalbos sistemą, ši indikatorius lemputė užsidegs.

Kai veikia važiavimo į pakalnę pagalbos sistema ši indikatorius lemputė žybsi.

Važiavimo į pakalnę pagalbos sistema → žr. 4-175 psl.

Tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatoriaus lemputė



English

Door/s opened.
Engine restarted.

Turkish

Kapı(lar) açıldı.
Motor yeniden
çalıştırıldı.

English

Seatbelt released.
Engine restarted.

Turkish

Emniyet kemeri çözüldü.
Motor yeniden
çalıştırıldı.

Kai variklį sustabdo tuščiosios eigos stabdymo sistema, ši indikatoriaus lemputė užsidega ir užgęsta paleidus variklį.

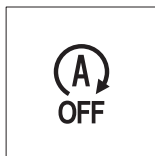
Ši indikatoriaus lemputė mirksi keletą sekundžių esant toliau nurodytoms sąlygoms ir sistema automatiškai paleidžia variklį. Tuo metu skamba įspėjamasis signalas (trumpi pasikartojantys signalai) ir informacijos ekrane keletą sekundžių rodomas pranešimas.

- Jei atidarytos vairuotojo durys.
- Jei vairuotojo saugos diržas nesusegtas.

Tuščiosios eigos stabdymo sistema

→ žr. 4-181 psl.

Tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF indikatoriaus lemputė



English

Please start the engine manually.

Turkish

Lütfen motoru manuel olarak çalıştırın.

Ši įspėjamoji lemputė užsidega tada, kai tuščiosios eigos stabdymo sistema neveikia.

Ši indikatoriaus lemputė mirksi esant toliau nurodytoms sąlygoms. Tuo metu skamba įspėjamasis signalas (skamba nuolat) ir informacijos ekrane rodomas pranešimas. Šios operacijos tęsiamos tol, kol maitinimo režimas bus išjungtas (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

- Jei atidarytas variklio dangtis.
- Jei tuščiosios eigos stabdymo sistema arba susijusi sistema neveikia tinkamai.

Kai tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo indikatoriaus lemputė žybcioja arba dega toliau nurodytose situacijose, tuščiosios eigos stabdymo sistema arba susijusi sistema gali būti sugedusi. Kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Kai tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF indikatoriaus lemputė mirksi jei neskamba įspėjamasis signalas.
- Kai tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF indikatoriaus lemputė dega, kai maitinimo režimas įjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF jungiklis → žr. 4-184 psl.

Įspėjamasis signalas → žr. 4-106 psl.

Automatinių tolimųjų šviesų indikatorius lemputė



Ši indikatorius lemputė užsidega, kai įsijungia automatinės tolimosios šviesos (AHB).

Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB) → žr. 4-333 psl.

Autonominės avarinės stabdžių sistemos OFF indikatorius lemputė



Ši indikatorius lemputė užsidega kai autonominė avarinio stabdymo (AEB) sistema yra išjungta.

Ši indikatorius lemputė taip pat užsidega toliau nurodytais atvejais.

- Kai stereo kamera veikia netinkamai.
- Kai stereo kamera veikia laikinai neveikia.



PASTABA

- Nors AEB sistema yra išjungta, AEB įsijungs kai variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) bus nustatytas į padėtį OFF norint išjungti variklį, o tada nustatytas į padėtį ON.
- Kol ši indikatorius lemputė dega, AEB sistema ir variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą sistema neveikia.

Autonominis avarinis stabdymas (AEB) → žr. 4-237 psl.

Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą sistema → žr. 4-249 psl.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo OFF indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė įsijungia, kai išjungžiama išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW).

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW) → žr. 4-297 psl.

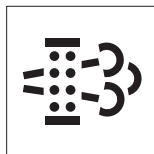
Avarinės važiavimo eismo juosta sistemos OFF indikatoriaus lemputė



Ši indikatoriaus lemputė įsijungia, kai išjungžiama avarinė važiavimo eismo juosta sistema (ELK).

Avarinė važiavimo eismo juosta sistema (ELK) → žr. 4-311 psl.

DPD operatoriaus regeneravimo indikatoriaus lemputė



Kai reikalingas DPD operatoriaus regeneravimas ši indikatoriaus lemputė mirksi.

Prasidėjus operatoriaus regeneracijai, ši indikatoriaus lemputė dega nuolat.

Kai operatoriaus regeneracija bus baigta, ši indikatoriaus lemputė išsijungs.

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)

→ žr. 4 - 346 psl.

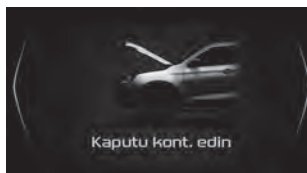
Atidaryto variklio dangčio įspėjamoji lemputė

Anglų kalba



Šis pranešimas rodomas kai variklio dangtis atidarytas arba ne visai uždarytas.

Turkų kalba





Šviesų valdymo OFF įspėjamoji lemputė

Anglų kalba



Šis pranešimas rodomas ekrane kai žibintai dega ir tenkinamos visos toliau nurodytos sąlygos.

- Kai šviesų valdymo jungiklis yra  arba  padėtyje.
- Maitinimo režimas išjungtas (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
- Jei atidarytos vairuotojo durys.

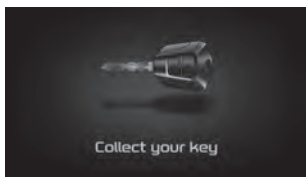
Turkų kalba



Tuo pačiu metu skamba įspėjamasis signalas. • Kai šviesų valdymo jungiklis yra padėtyje OFF įspėjamoji lemputė užges ir įspėjamasis signalas nustos skambėti.

Įspėjamasis signalas

→ žr. 4-106 psl.

Raktelio įspėjamoji lemputė**Anglų kalba****Turkų kalba**

Automobiliuose, kuriuose nėra beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos, šis pranešimas rodomas ekrane kai starterio jungiklis yra padėtyje ACC arba LOCK, o vairuotojo durys atidaromos, kai raktelis neištrauktas. Tuo pačiu metu skamba įspėjamasis signalas. Išėmus raktelį įspėjamoji lemputė užges ir įspėjamasis signalas nustos skambėti.

Įspėjamasis signalas

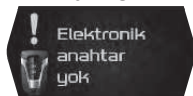
→ žr. 4-106 psl.

Elektroninio raktelio įspėjamoji lemputė nedega

English



Turkish

**Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema**

Ši žinutė rodoma ekrane esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Jei atrakintas duris bandoma užrakinti elektroniniu rakteliu, kuris nėra durų užrakinimo ir atrakinimo diapazone.
- Jei elektroninis raktelis yra ne automobilyje, o durys uždaromos kai maitinimo režimas yra ACC arba ON padėtyje.
- Jei maitinimo režimas yra išjungtas (padėtis OFF) ir variklio paleidimo / išjungimo mygtukas paspaudžiamas kai elektroninis raktelis nėra variklio užvedimo diapazone.

Tokiu atveju skambės įspėjamasis signalas.

**PASTABA**

- Net kai elektroninis raktelis yra durų užrakinimo ir atrakinimo funkcijos veikimo zonoje, ši įspėjamoji lemputė gali būti rodoma dėl radijo bangų sąlygų. Net kai elektroninis raktelis yra variklio paleidimo diapazone, ši įspėjamoji lemputė gali būti rodoma, jei raktelis yra virš prietaisų skydelio, pavyzdžiui, pirštinių dėtuvių arba durelių kišenėje, po sėdyne arba ant grindų priešais vairuotojo ir keleivio sėdynes.
- Jei automobilio akumulatorius yra išsieikvojęs arba jo įtampa maža, ši įspėjamoji lemputė gali būti rodoma paspaudus durų rankenos jungiklį, ar paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką. Tokiu atveju patikrinkite automobilio akumuliatorių.
- Jei elektroninis raktelis perduodamas pro atidarytą langą ir yra už automobilio, ši įspėjamoji lemputė nebus rodoma.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → žr. 3 - 20 psl.

Įspėjamasis signalas → žr. 4-106 psl.

Akumulatoriaus priežiūra → žr. 6-119 psl.

Vairo užrakto užrakinimo įspėjamoji lemputė

Anglų kalba



Turkų kalba



Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šis pranešimas ekrane rodomas jei vairo užraktas nėra atrakintas, net jei paspaudžiamas variklio paleidimo / išjungimo mygtukas.

Tuo metu skamba įspėjamasis signalas, o variklio paleidimo / išjungimo mygtuko indikatoriaus lemputė mirksi žalia spalva.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

→ žr. 3 - 20 psl.

Įspėjamasis signalas

→ žr. 4-106 psl.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ žr. 4 - 112 psl.

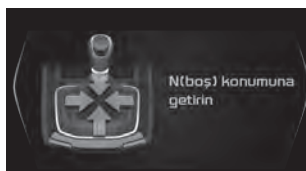
Pavarų svirtelės padėties įspėjamoji lemputė

Automobiliai su mechanine transmisija

Anglų kalba



Turkų kalba



Automobiliai su automatine transmisija

Anglų kalba



Turkų kalba



Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Ši žinutė rodoma ekrane esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Jei elektroninis raktelis yra ne automobilyje, o durys uždaromos kai maitinimo režimas yra OFF padėtyje ir perjungimo svirtelė yra ne P padėtyje (automobiliuose su automatine transmisija).
- Jei perjungimo svirtelė perjungiamą į P padėtį kai vairuotojo pusės durys yra atidarytos (automobiliuose su automatine transmisija).
- Jei variklis paleidžiamas paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką kai perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei P arba N (automobiliuose su automatine transmisija).
- Jei variklis paleidžiamas paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei N (automobiliuose su automatine transmisija).
- Jei maitinimo režimas perjungiamas iš ON į OFF kai perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei P (automobiliuose su automatine transmisija).


Tokiu atveju skambės įspėjamasis signalas.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → žr. 3 - 20 psl.

Įspėjamasis signalas

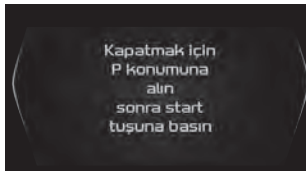
→ žr. 4-106 psl.

Anglų kalba



To power off shift to P
then push start button


Turkų kalba



Kapatmak için
P konumuna
alın
sonra start
tuşuna basın

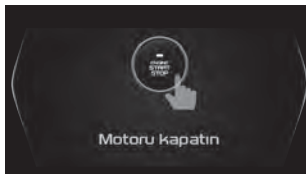
Maitinimo išjungimo įspėjamoji lemputė

Anglų kalba



Turn off the power

Turkų kalba



Motoru kapatın

Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šis pranešimas rodomas ekrane jei bandoma užrakinti duris paspaudus durų rankenos jungiklį arba elektroninio raktelio užrakto mygtuką, kai maitinimo režimas yra ON arba ACC. Tokiu atveju durų užrakinti negalėsite.

Tokiu atveju skambės įspėjamasis signalas.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

→ žr. 3 - 20 psl.

Įspėjamasis signalas

→ žr. 4-106 psl.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ žr. 4 - 112 psl.

Išsieikvojusios elektroninio raktelio baterijos įspėjamoji lemputė

Anglų kalba



Turkų kalba



Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šis pranešimas rodomas ekrane jei elektroninio raktelio akumuliatoriaus įtampa žema, kai maitinimo režimas perjungiamas iš ON į OFF (arba ACC).

Tokiu atveju skambės įspėjamasis signalas.



PASTABA

- Jei užsidega ši įspėjamoji lemputė, beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema gali neveikti. Nedelsdami pakeiskite elektroninio raktelio bateriją. Jei beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema neveikia, duris užrakinkite ir atrakinkite mechaniniu rakteliu, o variklį paleiskite elektroniniu rakteliu (žr. „Kai elektroninio raktelio baterija išsieikvoja“).

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

→ žr. 3 - 20 psl.

Nuotolinio valdymo pultelio baterijos keitimas

→ žr. 3-14 psl.

Įspėjamasis signalas

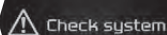
→ žr. 4-106 psl.

Kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija

→ žr. 7-7 psl.

Tikrinimo sistemos įspėjamoji lemputė

English



Check system

Turkish

Sistemi
kontrol edin**Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema**

Šis pranešimas rodomas ekrane, jei beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema veikia netinkamai, kai bandoma užrakinti duris paspaudus durų rankenos jungiklį arba paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką.

Tokiu atveju gali:

- Skambėti įspėjamasis signalas.
- Užsidegti raktelio ekrano įspėjamoji lemputė.
- Mirksėti variklio užvedimo / išjungimo mygtuko indikatorius lemputė.

**PATARIMAS**

- Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

**PASTABA**

- Jei užsidega ši įspėjamoji lemputė, beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos naudoti negalima.
- Ši įspėjamoji lemputė taip pat gali užsidegti, jei saugiklis perdegė.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → žr. 3 - 20 psl.

Raktelio ekrano įspėjamoji lemputė → žr. 4-74 psl.

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) → žr. 4 - 112 psl.


Įspėjamasis signalas → žr. 4-106 psl.

Avarinis variklio paleidimas (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) → žr. 7-11 psl.

Saugiklių ir relijų keitimas → žr. 7-24 psl.


Maitinimo valdymo sistemos įspėjamoji lemputė

English



Power
management
system
error

Turkish



Güç
yönetimi
sistem
hatası

Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šis pranešimas rodomas ekrane jei, paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką, atsiranda energijos valdymo sistemos klaida. Tuo metu skambės įspėjamasis signalas ir užsidegs raktelio ekrano įspėjamoji lemputė.

**PATARIMAS**

- Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → žr. 3 - 20 psl.

Raktelio ekrano įspėjamoji lemputė → žr. 4-74 psl.

Įspėjamasis signalas → žr. 4-106 psl.

Vairo užrakto sistemos įspėjamoji lemputė

English

Steering lock
system error

Turkish

Direksiyon kilidi
sistem hatası**Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema**

Šis pranešimas rodomas ekrane, jei paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką atsiranda klaida vairo užrakto sistemoje. Tuo metu skambės įspėjamasis signalas ir užsidegs raktelio ekrano įspėjamoji lemputė.

**PATARIMAS**

- Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį *Suzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → žr. 3 - 20 psl.

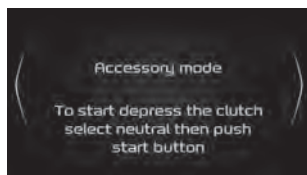
Raktelio ekrano įspėjamoji lemputė → žr. 4-74 psl.

Įspėjamasis signalas → žr. 4-106 psl.

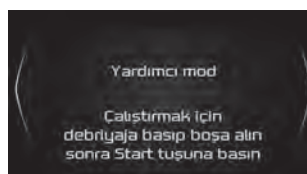
Priedų / pagalbinių įtaisų (reikmenų) režimo indikatorius lemputė

Automobiliai su mechanine transmisija

Anglų kalba



Turkų kalba

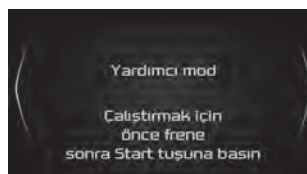


Automobiliai su automatine transmisija

Anglų kalba



Turkų kalba



Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šis pranešimas rodomas ekrane kai maitinimo režimas yra ACC (priedų / pagalbinių įtaisų (reikmenų) režimas). Jei vairuotojo pusės durys atidaromos kai įjungtas ACC maitinimo režimas, skambės įspėjamasis signalas.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

→ žr. 3 - 20 psl.

Įspėjamasis signalas

→ žr. 4-106 psl.

Variklio paleidimo išsieikvojus akumuliatoriui indikatoriaus lemputė

Anglų kalba



Turkų kalba



Automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šis pranešimas rodomas ekrane kai elektroninio raktelio baterija yra išsieikvojusi.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

→ žr. 3 - 20 psl.

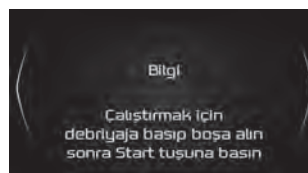
Kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija → žr. 7-7 psl.

Automobiliai su mechanine transmisija

Anglų kalba



Turkų kalba

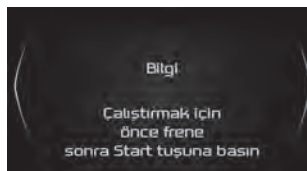


Automobiliai su automatine transmisija

Anglų kalba



Turkų kalba



Mažo AdBlue® kiekio įspėjamoji lemputė

Anglų kalba



Turkų kalba



Šis pranešimas ekrane rodomas 5 sekundes jei AdBlue® lygis tampa žemas, o likęs nuvažiuoti atstumas kai variklio bus neįmanoma paleisti iš naujo, tampa mažesnis nei 2400 km (1491 mylių).

Po to pranešimas rodomas 5 sekundes kai maitinimo režimas perjungiamas į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



PATARIMAS

- Jei rodomas pranešimas, papildykite baką AdBlue®.

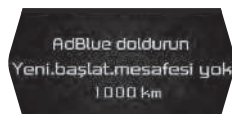
AdBlue® papildymas → žr. 2-93 psl.

AdBlue® papildymo įspėjamoji lemputė

Anglų kalba



Turkų kalba



Šis pranešimas ekrane rodomas 5 sekundes jei AdBlue® lygis tampa žemas, o likęs nuvažiuoti atstumas kai variklio neįmanoma paleisti iš naujo, tampa mažesnis nei 1005 km (625 mylios).



PATARIMAS

- Jei rodomas pranešimas, papildykite baką AdBlue®.

AdBlue® papildymas → žr. 2-93 psl.

Lemputė, įspėjanti, kad variklio paleisti negalėsite (papildykite *AdBlue*[®])

Anglų kalba

Fill up AdBlue
No restart

Turkų kalba

AdBlue doldurun
Yeniden başlatma yok

Šis pranešimas rodomas ekrane jei *AdBlue*[®] bakas tuštėja, kai toliau vairuojate automobilį, nors rodomas pranešimas *Fill up AdBlue*[®].

Variklio negalėsite paleisti iš naujo, jei variklis buvo išjungtas kai buvo rodomas šis pranešimas.



PATARIMAS

- Jei rodomas pranešimas, papildykite baką *AdBlue*[®].

AdBlue[®] papildymas → žr. 2-93 psl.

Apie netinkamą skystį įspėjanti AdBlue® lemputė

Anglų kalba

Incorrect AdBlue detected
No restart distance
1.000 km

Turkų kalba

Yanlış AdBlue belirtildi
Yeni.baslat.mesafesi yok
1.000 km

Šis pranešimas rodomas ekrane jei sistema nustato, kad bakelyje yra kitų skysčių, išskyrus AdBlue®. Tuo pačiu metu rodomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti, kol variklio nebus galima paleisti iš naujo.



PATARIMAS

- Jei po šio pranešimo automobilį eksploatuojate toliau ir nesiimate atitinkamų priemonių, karbamido SCR sistema suges. Nedelsdami kreipkitės į artimiausią Isuzu atstovą arba į kitą kvalifikuotą automobilių remonto meistrą.

Lemputė, įspėjanti, kad variklio paleisti negalėsite (netinkamas AdBlue®)

Anglų kalba

Incorrect AdBlue detected
No restart

Turkų kalba

Yanlış AdBlue belirtildi
Yeniden başlatma yok

Šis pranešimas rodomas ekrane, jei toliau važiuojate kai rodomas pranešimas *Incorrect AdBlue® detected*.

Variklio negalėsite paleisti iš naujo, jei variklis buvo išjungtas kai buvo rodomas šis pranešimas.



PATARIMAS

- Jei rodomas pranešimas *Incorrect AdBlue® detected*, reikia patikrinti karbamido SCR sistemą. Nedelsdami kreipkitės į artimiausią Isuzu atstovą arba į kitą kvalifikuotą automobilių remonto meistrą.

AdBlue® sistemos gedimo įspėjamoji lemputė**Anglų kalba**

AdBlue system malfunction
No restart distance
1.000 km

Turkų kalba

AdBlue sistemi arizasi
Yeni.baslat.mesafesi yok
1.000 km

Ši įspėjamoji lemputė užsidega kai karbamido SCR sistema veikia netinkamai. Tuo pačiu metu rodomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti, kol variklio nebus galima paleisti iš naujo.

**PATARIMAS**

- Jei po šio pranešimo automobilį eksploatuojate toliau ir nesiimate atitinkamų priemonių, karbamido SCR sistema suges. Nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą automobilių remonto meistrą.

Lemputė, įspėjanti, kad variklio paleisti negalėsite (AdBlue® sistemos gedimas)**Anglų kalba**

AdBlue system malfunction
No restart

Turkų kalba

AdBlue sistemi arizasi
Yeniden baslatma yok

Šis pranešimas rodomas ekrane, jei toliau važiuojate kai rodomas pranešimas *AdBlue® system malfunction*.

Variklio negalėsite paleisti iš naujo, jei variklis buvo išjungtas kai buvo rodomas šis pranešimas.

**PATARIMAS**

- Jei rodomas pranešimas *AdBlue® system malfunction*, reikia patikrinti karbamido SCR sistemą. Nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą automobilių remonto meistrą.

Įspėjamasis signalas

Įspėjamasis signalas skamba toliau nurodytose situacijose.

Įspėjimas	Signalų modelis	Būklė
Variklio perkaitimas	Ištiesas signalas	Kai variklis perkaista.
Raktelis automobilyje (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai vairuotojo durys atidarytos neištraukus raktelio, o paleidimo jungiklis yra ACC arba LOCK padėtyje.
Apšvietimo valdymas išjungtas	Trumpi pasikartojantys signalai	<p>Jei šviesos įjungtos kai tenkinamos visos toliau nurodytos sąlygos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kai šviesų valdymo jungiklis yra „☺“ arba „☹“ padėtyje. • Maitinimo režimas išjungtas (padėtis OFF) (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį LOCK (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). • Vairuotojo durys atidarytos.
Stovėjimo stabdžio išjungimo įrankis	Trumpi pasikartojantys signalai	Jei jūsų automobilio greitis viršija maždaug 5 km/val. važiuojant su įjungtu stovėjimo stabdžiu.
Priekinės sėdynės saugos diržas (vairuotojo sėdynės)	Trumpi pasikartojantys signalai	Jei automobilio greitis viršija maždaug 20 km/val. važiuojant neprisisegus saugos diržu.
Priekinės sėdynės saugos diržas (priekinės keleivio sėdynės)	Trumpi pasikartojantys signalai	Jei automobilio greitis viršija maždaug 20 km/val. važiuojant neprisisegus saugos diržu.
Antrosios eilės sėdynės saugos diržas	Trumpi pasikartojantys signalai	Jei jūsų automobilio greitis viršija maždaug 20 km/val. Jei antros eilės sėdynėse sėdintys keleiviai neprisisegę saugos diržais.
Automatinė transmisija	Trys pasikartojantys signalai	Jei transmisija perjungiamą į žemą pavarą kai automobilio greitis per didelis. Jei transmisija perjungiamą į aukštą pavarą kai automobilio greitis per mažas.
Atbulinės eigos pavarą	Trys pasikartojantys signalai	Kai pavarų perjungimo svirtelė yra R (atbulinės eigos) padėtyje.
4WD	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai automobilio greitis, variklio greitis, pavarų perjungimo svirtelės (automobiliai su mechanine transmisija) padėtis arba sankabos pedalo veikimo būklė (automobiliai su mechanine transmisija) neatitinka besikeičiančių sąlygų ir kai 4WD sistemoje yra veikimo sutrikimų.

Įspėjimas	Signalų modelis	Būklė
Tuščiosios eigos stabdymo sistema	Trumpi pasikartojantys signalai	<ul style="list-style-type: none"> • Jei vairuotojo pusės durys atidaromos kai variklį automatiškai išjungia tuščiosios eigos stabdymo sistema. • Jei vairuotojo pusės saugos diržas atsegamas kai variklį automatiškai išjungia tuščiosios eigos stabdymo sistema. • Jei įjungta pavara kai variklį automatiškai išjungia tuščiosios eigos stabdymo sistema (automobiliai su mechanine transmisija).
	Ištisas signalas	<p>Jei variklio dangtis atidarytas kai variklį automatiškai išjungia tuščiosios eigos stabdymo sistema.</p> <p>Kai tuščiosios eigos stabdymo sistema arba susijusi sistema veikia netinkamai kai variklį automatiškai išjungia tuščiosios eigos stabdymo sistema.</p>
Nėra elektroninio raktelio (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).	Trumpi pasikartojantys signalai (išorinis signalas)	Jei atrakintas duris bandoma užrakinti elektroniniu rakteliu, kuris nėra durų užrakinimo ir atrakinimo diapazone.
	Trumpi pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Jei elektroninis raktelis yra ne automobilyje, o durys uždaromos kai maitinimo režimas yra ACC arba ON padėtyje.
	Trumpi pasikartojantys signalai (išorinis signalas)	
	Trys pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Jei maitinimo režimas yra išjungtas ir variklio paleidimo / išjungimo mygtukas paspaudžiamas kai elektroninis raktelis nėra variklio užvedimo diapazone.
Vairo užraktas neatsilaisvinęs (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trys pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Jei vairo užraktas neatrakinamas net jei paspaudžiamas variklio paleidimo / išjungimo mygtukas.
Atviros durys (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trumpi pasikartojantys signalai (išorinis signalas)	Įspėjamasis signalas skamba jei bandoma užrakinti atidarytas duris paspaudus durų rankenos jungiklį arba elektroninio raktelio užrakto mygtuką.

Įspėjimas	Signalų modelis	Būklė
Pavaros padėtis (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).	Ištisas signalas (išorinis)	Jei elektroninis raktelis yra ne automobilio salone, o automobilio durys uždarnosos kai maitinimo režimas išjungtas (padėtis OFF) ir pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei P (automobilis su automatine transmisija).
	Trumpi pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Jei perjungimo svirtelė perjungiamą į kitą padėtį nei P kai vairuotojo pusės durys yra atidarytos (automobiliuose su automatine transmisija).
	Trys pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Jei variklis paleidžiamas paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką kai perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei P arba N (automobiliuose su automatine transmisija).
	Trys pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Jei variklis paleidžiamas paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei N (automobiliuose su mechanine transmisija).
	Trys pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Jei maitinimo režimas perjungiamas iš ON į OFF kai perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei P (automobiliuose su automatine transmisija).
Maitinimo išjungimas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trumpas signalas (išorinis)	Jei bandoma užrakinti duris paspaudus durų rankenos jungiklį arba elektroninio raktelio užrakto mygtuką, kai maitinimo režimas yra ON arba ACC.
Išsiekvojusi elektroninio raktelio baterija (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trys pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Jei elektroninio raktelio baterija išsiekvojusi kai maitinimo režimas perjungiamas iš ON į OFF (arba ACC).
Patikrinkite sistemą (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trys pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone) Ištisas signalas (signalas automobilio salone)	Jei beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema veikia netinkamai kai bandoma užrakinti duris paspaudus durų rankenos jungiklį arba paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką.
	Trumpas signalas (išorinis) Ištisas signalas (išorinis)	
Elektros energijos valdymo sistema (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trys pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Jei paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką atsiranda energijos valdymo sistemos klaida.

Įspėjimas	Signalų modelis	Būklė
Vairo užrakto sistema (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trys pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Jei paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką atsiranda klaida vairo užrakto sistemoje.
Papildomos įrangos režimas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trumpi pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Jei vairuotojo pusės durys atidaromos kai maitinimo režimas yra ACC.
Blokavimo prevencija (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trumpi pasikartojantys signalai (išorinis signalas)	Jei bandoma užrakinti duris paspaudus durų rankenos jungiklį, kai elektroninis raktelis yra už variklio paleidimo diapazono ribų.
Priminimas apie raktelį (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Trumpi pasikartojantys signalai (išorinis signalas)	Jei durys užrakinamos durų rankena, kai raktelis yra automobilio salone.
Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA)	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai automobilis važiuoja atbuline eiga ir artėja prie kitos transporto priemonės, esančios už automobilio dešinėje arba gale kairėje pusėje (kai veikia RCTA sistema).
Automobilio statymo pagalbos sistema	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai statant automobilį kliūtis yra arti (kai veikia automobilio statymo pagalbos sistema). Kai atstumas tarp automobilio ir kliūties mažėja, intervalai tarp pytelėjimų palaipsniui tampa trumpesni, ištisinis signalas pasigirsta, kai kliūtis yra per arti.
	Ištisas signalas	
Autonominė avarinio stabdymo (AEB) sistema	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad galite atsitrenkti į priekyje esančią kliūtį.
	Ištisas signalas	Kai sistema nustato, kad važiuojant yra didelė susidūrimo su priekyje esančia kliūtimi galimybė.
Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą sistema	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad akceleratoriaus pedalas yra paspaudžiamas daugiau nei būtina automobiliui sustojus arba lėtai važiuojant, o kamera atpažįsta kliūtį priešais automobilį.
Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC).	Du pasikartojantys signalai (signalas automobilio salone)	Kai sistema automatiškai išjungia ACC.
	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad vairuotojas turi rankiniu būdu sumažinti automobilio greitį.

Įspėjimas	Signalų modelis	Būklė
Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR).	Ištisas signalas	Kai automobilio greitis viršija ekrane rodomą greitį apribojimo ženklą.
Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW).	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad jūsų automobilis gali išvažiuoti iš savo eismo juostos.
Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema.	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad automobilis vingiuoja.
Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKAS).	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai vairas nevaldomas ilgiau nei 20 sekundžių kol veikia važiavimo eismo juosta pagalbos sistema.
	Ištisas signalas	Kai vairas nevaldomas ilgiau nei 25 sekundžių kol veikia važiavimo eismo juosta pagalbos sistema.
Avarinė automobilio išlaikymo eismo juostoje sistema (ELK).	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai ELK sistema padeda išvengti susidūrimų padėdama vairuoti automobilį.
Greičio ribojimo sistema (MSL/ISL).	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai automobilio greitis viršija nustatytą greitį maždaug 5 km/val.



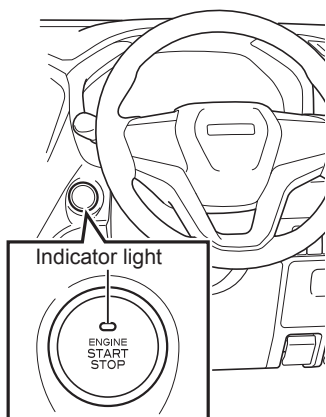
PATARIMAS

- Įspėjamasis signalas gali neskambėti, jei sistema veikia netinkamai. Tokiu atveju sistemą reikia patikrinti. Kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

JUNGIKLIAI

• Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4 - 112
• Starterio jungiklis (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	4 - 115
• Kombinuotų šviesų valdymo jungiklis	4 - 117
• Priekinių šviesų spindulio reguliavimo jungiklis	4 - 125
• Priekinių rūko žibintų jungiklis	4 - 126
• Užpakalinių rūko žibintų jungiklis	4 - 126
• Avarinių žibintų jungiklis	4 - 127
• Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4 - 128
• Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis	4 - 131
• Garso signalo mygtukas	4 - 137
• Veidrodėlio nuotolinio valdymo jungiklis	4 - 138
• Sulenkiamo elektra valdomo veidrodėlio jungiklis	4 - 139
• Apšvietimo valdymo jungiklis	4 - 140
• Šildomos sėdynės jungiklis	4 - 141
• Užpakalinio lango šildytuvo jungiklis	4 - 142

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)



Šis mygtukas naudojamas varikliui paleisti / išjungti ir įjungti maitinimo režimą. Norėdami pakeisti maitinimo režimą paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką, kai stabdžių pedalas (automobiliuose su automatine transmisija) arba sankabos pedalas (automobiliuose su mechanine transmisija) nėra paspausti ir kai turite elektroninį raktelį. Kiekvieną kartą, kai paspaudžiamas mygtukas, maitinimo režimas persijungs iš OFF į ACC į ON.

IŠJUNGTA: šiame režime vairas bus užrakintas, kad būtų išvengta vagystės.

PAPILDOMA ĮRANGA: šiame režime garso ir kiti priedai gali būti naudojami išjungus variklį.

ĮJUNGTA: maitinimo režimas lieka šiame režime kol variklis veikia. Galite įjungti visus automobilio elektrinius komponentus.

→ : Push the engine start/stop button

➔ : Push the engine start/stop button (selector lever is in "P")

•➔ : Push the engine start/stop button (selector lever is other than "P")

Power mode	Manual transmission model (clutch pedal is not depressed)	Automatic transmission model (brake pedal is not depressed)
OFF		
ACC		
ON		



PATARIMAS

- Nelieskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuko rankomis, suteptomis alyva ir kt.
- Stenkitės neapipilti mygtuko gėrimais ar kitais skysčiais. Jei apipilsite mygtuką nedelsdami kreipkitės į artimiausią Isuzu atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei variklio paleidimo / išjungimo mygtukas užstringa, nebandykite jo spausti, nedelsdami kreipkitės į artimiausią Isuzu atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PASTABA**

- Įjungę beraktę įsėdimo ir variklio paleidimo sistemą elektroniniam rakteliui patikrinti, galite paleisti variklį ir perjungti maitinimo režimą.
- Maitinimo režimas gali nepasikeisti jei variklio paleidimo / išjungimo mygtukas paspaudžiamas greitai. Atsargiai spauskite mygtuką kol įjungsite pageidaujamą maitinimo režimą.
- Automobiliuose su automatine transmisija maitinimo režimas negali būti perjungtas į OFF, nebent perjungimo svirtis būtų P padėtyje.
- Variklio paleidimo / išjungimo mygtuko indikatoriaus lemputė užsidegs geltona spalva, jei įjungtas ACC arba ON maitinimo režimas.
- Kai maitinimo režimas yra ACC, informacijos ekrane bus rodoma ACCESSORY MODE.
- Akumulatoriaus energijos taupymo funkcija veiks ir maitinimo režimas persijungs į OFF praėjus 60 minučių, po to kai pasirinktas maitinimo režimas buvo ACC. Tada automobilio durys atsirakins. Akumulatoriaus energijos taupymo ir atrakinimo funkcijos nustatymus galima pakeisti. Jei norite pakeisti nustatymus, kreipkitės į įgaliotą *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Kai pasirinktas ON maitinimo režimas prietaisų skydelis bus apšviestas.
- Jei maitinimo režimas perjungiamas iš ON į OFF ir vairuotojo pusės durys atidaromos arba uždaromos automobiliui sustojus, įsijungs vairo užraktas.
- Jei variklio paleidimo / išjungimo mygtukas paspaudžiamas automobiliui sustojus ir įjungus OFF maitinimo režimą, vairo užraktas bus išjungtas.
- Jei variklio paleidimo / išjungimo mygtuko apšvietimas neįsijungia, nors veikia šviesos valdymo jungiklis, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Kai bandant paleisti variklį jo paleidimo / išjungimo mygtuko indikatoriaus lemputė mirksi žalia spalva, variklio nebus galima paleisti dėl to, kad vairo užraktas užrakintas. Vėl pabandykite paleisti variklį pasukdami vairą į dešinę ir į kairę pusę.

Starterio jungiklis (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)



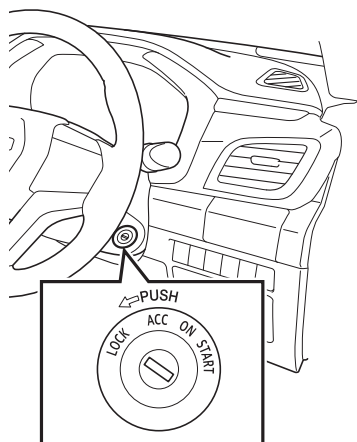
ĮSPĖJIMAS

- Važiuodami niekada nesukite starterio jungiklio į padėtį LOCK. Raktelį galima išimti iš jungiklio, kuris tada užrakins vairą. Tai itin pavojinga.



PATARIMAS

- Naudodami nešvarų arba dulkėtą raktelį, galite sugadinti starterio jungiklį. Prieš įstatydami raktelį nuvalykite nešvarumus, dulkes ir t.t.
- Paleidę variklį nepasukite starterio jungiklio į padėtį START. Priešingu atveju starterio variklis gali sugesti.
- Ilgesnį laiką naudojant elektrinius prietaisus, pavyzdžiui, garso sistemą sustabdžius variklį, akumulatorius gali visiškai išsielekvti.



UŽRAKINTA: šioje padėtyje raktelį galima įdėti arba išimti.
Išimkite raktelį ir pasukite vairą, kol jis užsirakins. Vairas užsirakina, kad apsaugotų automobilį nuo vagystės. Norėdami įjungti starterio jungiklį į padėtį LOCK, paspauskite ir laikykite raktelį padėtyje ACC, tada pasukite jį į padėtį LOCK.

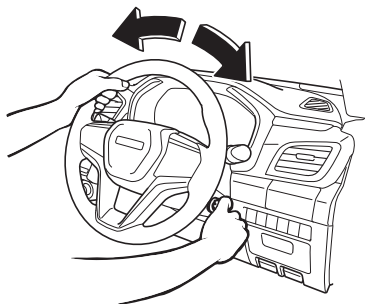
PAPILDOMA ĮRANGA: šioje padėtyje garso ir kiti priedai gali būti naudojami išjungus variklį.

ĮJUNGTA: raktelis lieka šioje padėtyje kol variklis veikia.

Galite įjungti visus automobilio elektroninius komponentus.

Ši padėtis taip pat naudojama pašildymui prieš paleidžiant variklį.

VARIKLIO PALEIDIMAS: variklis paleidžiamas šioje padėtyje. Paleidę variklį iš karto paleiskite raktelį. Raktelis automatiškai grįš į padėtį ON.

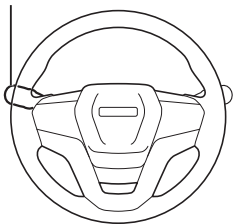


PASTABA

- Jei raktelio negalite pasukti iš LOCK padėties į ON padėtį, bandydami pasukti raktą lengvai pasukite vairą pagal laikrodžio rodyklę ir prieš laikrodžio rodyklę.
- Automobiliuose su automatine transmisija raktelio negalima išimti iš starterio jungiklio, nebent perjungimo svirtis būtų nustatyta padėtyje P.

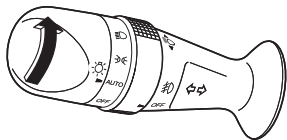
Kombinuotų šviesų valdymo jungiklis

Combination light control switch

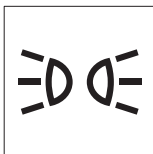


Kombinuotų šviesų valdymo jungiklis yra diagramoje nurodytoje padėtyje.

Šviesų valdymo jungiklis



Šviesos padėties indikatorius
lemputė



Šviesos valdymo jungiklį pasukus į lentelėje nurodytą padėtį, užsidega atitinkami žibintai.

Užsidegus žibintams, įsijungia prietaisų skydelyje esanti šviesos padėties indikatorius lemputė.





PATARIMAS

- Kiekviena lemputė užsidega nepriklausomai nuo maitinimo režimo (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklio padėties (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Neįjunkite kombinuotų žibintų ilgesniam laikui kai variklis išjungtas. Priešingu atveju akumuliatorius gali išsieikvoti, todėl negalėsite paleisti variklio.



PASTABA

- Dažnai įjungiant ir išjungiant priekinių žibintų lemputes, sutrumpėja priekinių žibintų lempučių tarnavimo laikas.
- Automobiliuose su LED priekiniais žibintais prošvaisos šviesa taip pat veikia kaip dienos žibintas. Jų veikimo būdas priklauso nuo vairavimo situacijos.

Pavadinimas	Padėtis			
	IŠJUNGTA	AUTO (automatinis)		
Priekiniai žibintai	Išjungta	Ijungta / išjungta *2	Išjungta	Ijungta
Prošvaisos žibintas (automobilis su halogeniniais žibintais)			Ijungta	
Užpakaliniai žibintai			Ijungta	
Registracijos numerio šviesa			Ijungta	
Apšvietimo valdymo sistema			Ijungta	
Prošvaisos žibintas / dienos žibintas (automobilis su LED žibintais)	Ijungta *1	Ijungta *1 *3	Ijungta *1	Ijungta *5
Dienos šviesos (automobilis su halogeniniais žibintais)	Ijungta *1	Ijungta / išjungta *1 *4	Ijungta *1	Išjungta


*1: Žibintai veikia kaip dienos žibintai esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

1) Variklis paleistas. 2) Selektoriaus svirtelė yra bet kurioje padėtyje išskyrus P (tik automobilyje su automatine transmisija). 3) Stovėjimo stabdys yra išjungtas.

*2: kai maitinimo režimas yra įjungtas (padėtis ON) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), žibintai įsijungia arba užgęsta automatiškai, atsižvelgiant į aplinkos už automobilio ryškumą.

*3: kai šviesos valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje ir priekiniai žibintai išjungti, žibintai veikia kaip dienos žibintai. Kai įjungti priekiniai žibintai, žibintai veikia kaip prošvaisos žibintai ir šviečia silpniau, nei šviesdami kaip dienos žibintai.

*4: kai šviesos valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje ir prošvaisos žibintai išjungti, užsidega dienos žibintai. Kai dega prošvaisos žibintai, dienos žibintai užgęsta.

*5: kai šviesos valdymo jungiklis yra  padėtyje, žibintai šviečia silpniau nei tada, kai jungiklis yra OFF padėtyje ir veikia kaip prošvaisos žibintai.

Automobiliai su automatiniais priekiniais žibintais

• Automatiniai priekiniai žibintai veikia kai maitinimo režimas įjungtas (padėtis ON) (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Kai šviesų valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje, žibintai įsijungia arba užgesa automatiškai, atsižvelgiant į aplinkos apšvietimą.

Pavadinimas	Šviesa lauke		
	Šviesu	Prietema	Tamsu
Priekiniai žibintai	Išjungta	Išjungta	Ijungta
Prošvaisos žibintas / galinis žibintas / valstybinio numerio apšvietimas	Išjungta	Ijungta	Ijungta

Automatinių žibintų nustatymus galima pakeisti naudojantis naudotojo pritaikymo funkcija informacijos ekrane.

Nustatymai (naudotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Informacija ekrane		Aprašymas	
Lemputė	Automatinis šviesos jautrumas	0	Automatinio žibinto jautrumą galima nustatyti 4 lygiais: 0 (žemas) to 3 (aukštas)
		1	
		2	
		3	

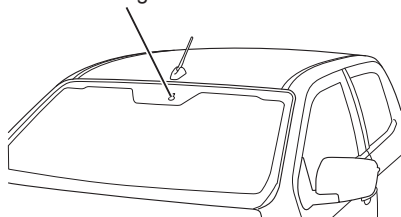


PASTABA

- Kai šviesų valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje, lauke yra tamsu (važiuojant ilgu tuneliu, stovint spūstyse tunelyje, uždaroje automobilių stovėjimo aikštelėje ir kt.), žibintai gali neužgesti iš karto net jei lauke tampa šviesiau. Tokiu atveju žibintai užges kai šviesų valdymo jungiklį pasuksite į padėtį OFF.

PASTABA (tęsiama)



Rain and light sensor



PASTABA (tęsiama)

- Net jei matomumas blogas dėl rūko, sniego ir kt., jei lauke yra šviesu, pavyzdžiui dienos metu ar dėl kitų sąlygų, žibintai gali neįsijungti, net jei šviesų valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje. Jei žibintai neįsijungia, saugumo sumetimais įjunkite žibintus rankiniu būdu.
- Ant priekinio stiklo neklijuokite lipdukų, etikečių ir pan., jie gali uždengti lietaus ir šviesos jutiklį. Jutiklis negalės tiksliai nustatyti aplinkos apšvietimo. Jutiklis yra priekinio stiklo viršuje.
- Jei lietaus ir šviesos jutiklis veikia netinkamai ir šviesos valdymo jungiklis nustatytas į padėtį AUTO, priekiniai žibintai automatiškai įsijungia, neatsižvelgiant į aplinkos apšvietimą. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Kai lietaus ir šviesos jutiklio temperatūra yra ypač aukšta arba žema, automatiniai žibintai gali neveikti tinkamai.

Automobiliai su priekinių žibintų akumulatoriaus tausojimo funkcija

Ši funkcija automatiškai išjungia žibintus, kad akumulatorius neišeikvotų. Kai maitinimo režimas yra išjungtas (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra LOCK padėtyje (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir žibintai įjungti (šviesos valdymo jungiklis yra  arba  padėtyje), žibintai užgęsta automatiškai kai įvykdoma kuri nors iš toliau nurodytų sąlygų.

- Kai atidaromos vairuotojo durys.
- Kai visos durys yra užrakintos naudojantis berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema arba nuotolinio valdymo pulteliu (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema).



Priekinių žibintų akumulatoriaus tausojimo funkcijos nustatymus galima pakeisti. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kiti kvalifikuoti specialistai. Priekinių žibintų akumulatoriaus tausojimo funkcijos nustatymus galima pakeisti naudojantis naudotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

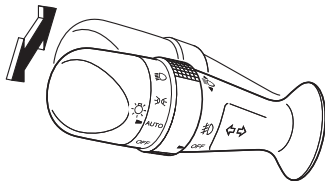
Nustatymai (naudotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Informacija ekrane		Aprašymas	
Lempūtė	Priekinių žibintų akumulatoriaus tausojimo funkcija	Įjungti	Įjungia priekinių žibintų akumulatoriaus tausojimo funkciją.
		Išjungti	Išjungia priekinių žibintų akumulatoriaus tausojimo funkciją.

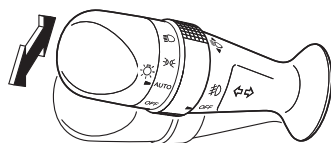
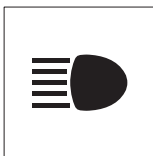


PASTABA

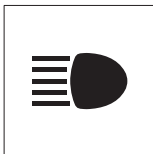
- Jei maitinimo režimas išjungtas (padėtis OFF) kai šviesos jungiklis yra AUTO padėtyje (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis pasukamas į LOCK padėtį (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), žibintai užgęsta automatiškai.
- Norėdami vėl įjungti žibintus atlikite vieną iš toliau nurodytų veiksmų.
 - Įjunkite ON režimą (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į ON padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
 - Šviesos valdymo jungiklį nustatykite į padėtį OFF, tada vėl nustatykite į padėtį  arba .



Tolimųjų šviesų indikatorius



Tolimųjų šviesų indikatorius



Tolimųjų ir artimųjų šviesų perjungimas

Norėdami įjungti tolimąsias arba artimąsias šviesas, perjunkite šviesos valdymo jungiklio svirtelę į priekį ir atgal, kai priekiniai žibintai įjungti.

Pastumdami svirtelę į priekį įjungsitė tolimąsias šviesas; patraukdami svirtelę atgal įjungsitė artimąsias šviesas.

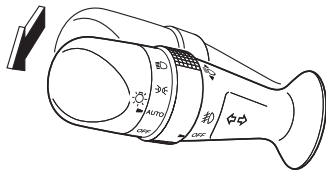
Kai dega priekinių žibintų tolimosios šviesos, prietaisų skydelyje tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė dega.

Jei lemputė neužsidega

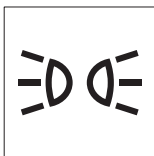
→ žr. 7-24 psl.

Tolimųjų ir artimųjų šviesų perjungimas (mirktelėjimas šviesomis, kad praleistų)

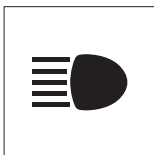
Lengvai patraukiant šviesos valdymo jungiklio svirtelę ir ją paleidžiant tolimosios šviesos įsijungia ir išsijungia. Tuo pačiu metu prietaisų skydelyje užsidega ir išsijungia tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė. Naudokite šią funkciją kaip signalą, norėdami, kad kitos transporto priemonės jus praleistų arba kitiems tikslams.



Šviesos padėties indikatorius lemputė



Tolimųjų šviesų indikatorius



Automobiliai su palydos į namus šviesų sistema

Ši funkcija įjungia priekinius žibintus (artimasis šviesas) ir prošvaisos žibintus, kad padidintų saugumą išlipus iš automobilio.

Kai maitinimo režimas yra išjungtas (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra LOCK padėtyje (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir šviesų valdymo jungiklis yra nustatytas į padėtį OFF arba AUTO, priekiniai žibintai ir prošvaisos žibintai dega maždaug 30 sekundžių, jei šviesos valdymo jungiklio svirtelė yra lengvai patraukiama.

Užsidegus žibintams įsijungia šviesų padėties ir tolimųjų šviesų indikatorių lemputės, esančios prietaisų skydelyje. Palydos į namus šviesų sistemos nustatymus galima pakeisti. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kiti kvalifikuoti specialistai.

Palydos į namus šviesų sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis naudotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (naudotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

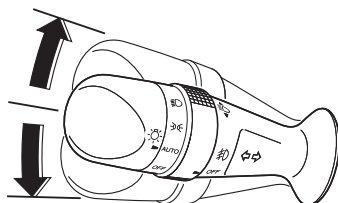
Informacija ekrane		Aprašymas	
Lemputė	Palydos į namus šviesa	Ijungti	Ijungia palydos į namus šviesų sistemą.
		Išjungti	Išjungia palydos į namus šviesų sistemą.



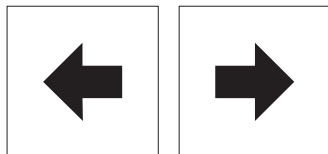
PASTABA

- Norėdami išjungti žibintus, atlikite vieną iš toliau nurodytų veiksmų kai žibintai dega.
 - Vėl pastumkite svirtelę į priekį.
 - Įjunkite ON režimą (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į ON padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Posūkio signalo jungiklis



Posūkio signalų indikatorius lemputės



Sukdami į kairę arba į dešinę pastumkite šviesos valdymo jungiklio svirtelę aukštyn arba žemyn, kad įsijungtų posūkio signalo lemputė.

Prietaisų skydelyje posūkio signalo indikatorius lemputė mirksi tol, kol mirksi posūkio žibintai.



PATARIMAS

- Posūkio signalo žibintai įsijungia kai maitinimo režimas įjungtas (padėtis ON) (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Neįjunkite posūkio signalo žibintų ilgesniam laikui kai variklis išjungtas. Priešingu atveju akumulatorius gali išsielekti, todėl negalėsite paleisti variklio.



PASTABA

- Jei vairaračių pasukate nedaug, posūkio signalą išjunkite rankiniu būdu.
- Lengvai pakelkite ir palaikykite svirtelę aukštyn arba žemyn kai lenkiate kitą transporto priemonę arba važiuojate į kitą eismo juostą.

Automobiliai su patogiu posūkio signalo žibintu

Ši funkcija tris kartus įjungia posūkio signalo lemputę. Šiek tiek pakėlus šviesos valdymo jungiklio svirtelę aukštyn arba nuleidus žemyn ir ją paleidus, posūkio signalo lemputė mirksi tris kartus.

Patogaus posūkio signalo žibinto įsijungimo nustatymus galima pakeisti. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kiti kvalifikuoti specialistai.

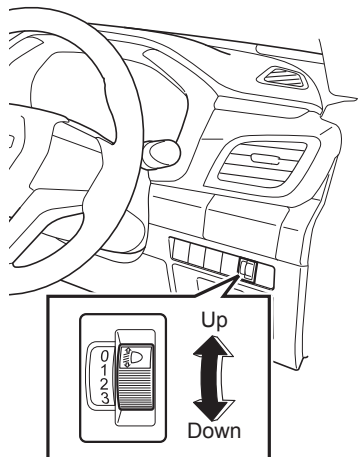
Patogaus posūkio signalo žibinto funkcijos nustatymus galima pakeisti naudojantis naudotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (naudotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Informacija ekrane		Aprašymas	
Lemputė	Patogus posūkio signalas	Įjungti	Įjungia patogaus posūkio signalo funkciją.
		Išjungti	Išjungia patogaus posūkio signalo funkciją.

**PASTABA**

- Norėdami išjungti posūkio signalo lemputę kai ji mirksi, vėl šiek tiek pastumkite svirtelę aukštyn arba žemyn.

Priekinių žibintų spindulio reguliavimo jungiklis

Priekinių žibintų spindulį galima nustatyti keturiais skirtingais kampais. Kai dėl sukrauto krovinio priekinių žibintų šviesa nukreipiama į viršų, ši funkcija gali būti naudojama šviesos nukreipimo kampui sumažinti.

Kai jūsų automobilyje nėra krovinio jungiklis turėtų būti nustatytas viršutinėje padėtyje.

(„0“ padėtis)

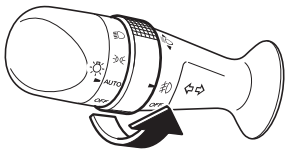
Nustatymus atlikite vadovaudamiesi informacija, pateikta lentelėje.

**ATSARGIAI**

- Per daug nenuleiskite spindulio nukreipimo kampo. Apšvietimo diapazonas gali būti tiek sumažintas, kad galite sukelti avariją.

Padėtis	Krovinys
0	Krovinio nėra
1	Kai krovinio svoris yra maždaug 300 kg (660 svarų).
2	Kai krovinio svoris yra maždaug 650 kg (1,430 svarų).
3	Kai krovinio svoris yra maksimalus.

Priekinių rūko žibintų jungiklis

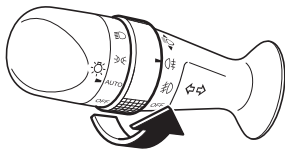


Priekinių rūko žibintų indikatoriaus
lemputė

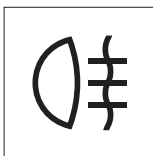


Kai šviesos valdymo jungiklis yra padėtyje AUTO (galiniai žibintai įjungti), ☉ arba ☉ padėtyje, pasukus šį jungiklį į padėtį ☉ , įsijungia priekiniai rūko žibintai. Taip pat užsidega priekinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė. Norėdami išjungti žibintus nustatykite jungiklį į OFF padėtį. Kai galiniai žibintai automatiškai išsijungia šviesos valdymo jungikliui esant AUTO padėtyje, tuo pačiu metu išsijungia ir priekiniai rūko žibintai. Priekiniai rūko žibintai padeda važiuoti esant blogam matomumui priekyje, pavyzdžiui, tvyrant rūkui.

Užpakalinių rūko žibintų jungiklis



Užpakalinių rūko žibintų
indikatoriaus lemputė



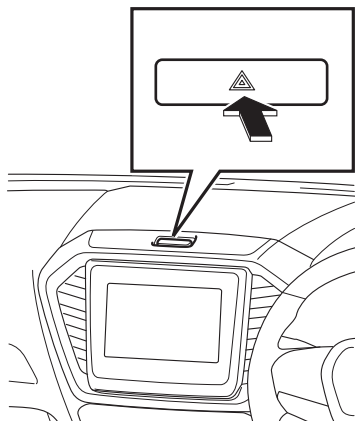
Kai šviesos valdymo jungiklis yra padėtyje AUTO (galiniai žibintai įjungti) arba ☉ padėtyje, pasukus šį jungiklį į padėtį ☉ , įsijungia galiniai rūko žibintai. Taip pat užsidega galinių rūko žibintų indikatoriaus lemputė. Kai šis jungiklis vėl pasisukamas į ☉ padėtį, galiniai rūko žibintai išsijungia. Kai priekiniai žibintai automatiškai išsijungia šviesos valdymo jungikliui esant AUTO padėtyje, tuo pačiu metu išsijungia ir galiniai rūko žibintai. Įjunkite šias šviesas esant blogam matomumui, pavyzdžiui, tvyrant rūkui.



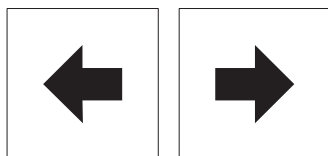
ATSARGIAI

- Kai šis jungiklis pasisukamas į ☉ padėtį kai dega galiniai rūko žibintai, žibintai išsijungia. Jei reikia, vėl įjunkite žibintus.

Įspėjamojo pavojaus signalo jungiklis



Posūkio signalų indikatoriaus
lemputės



Įspėjamasis pavojaus signalas naudojamas įspėti kitų transporto priemonių vairuotojus, kad jūsų automobilis stovi kelyje dėl įvykusios avarijos ar gedimo.

Kai maitinimo režimas yra bet kuriame režime (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis bet kurioje padėtyje (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), paspaudus šį jungiklį visi posūkio signalo žibintai ir posūkio indikatorių lemputės mirksi įspėdamos apie avarinę situaciją. Norėdami išjungti šias šviesas dar kartą paspauskite jungiklį.



PATARIMAS

- Neįjunkite įspėjamojo pavojaus signalo ilgesniam laikui kai variklis išjungtas. Priešingu atveju akumulatorius gali išsieikvoti, todėl negalėsite paleisti variklio.



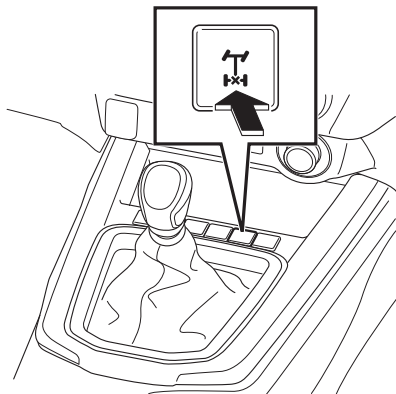
PASTABA

- Jei įspėjamojo pavojaus signalo jungiklį paspausite kai veikia avarinio stabdymo signalas (ESS), ESS nustoja veikti ir avariniai žibintai mirksi normaliai.

Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis

Automobiliai su mechanine transmisija

1 tipas



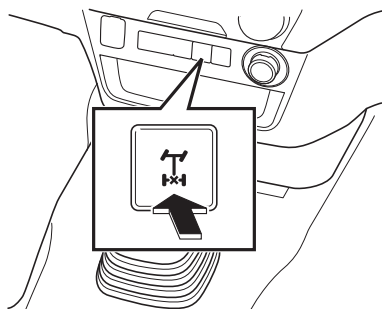
Norėdami įjungti diferencialo užraktą paspauskite galinio diferencialo užrakto jungiklį.

Užsidega galinio diferencialo užrakto indikatorius.

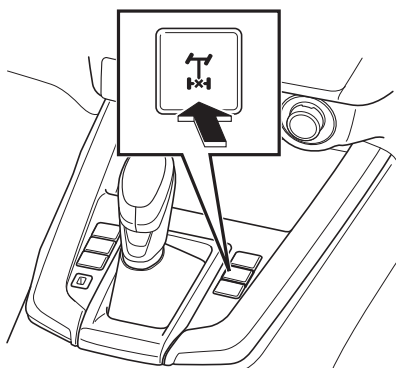
Norėdami išjungti diferencialo užraktą paspauskite galinio diferencialo užrakto jungiklį.

Užges galinio diferencialo užrakto indikatorius lemputė.

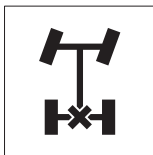
2 tipas



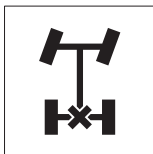
Automobiliai su automatine transmisija



**Galinio diferencinio užrakto
indikatoriaus lemputė (žalia)**



**Galinio diferencinio blokavimo
mechanizmo gedimo
įspėjamoji lemputė (geltona)**



⚠ ĮSPĖJIMAS

- Galinio diferencinio užraktą įjunkite tik kritinės padėties atveju, pavyzdžiui, kai vienas ar abu galinės ašies ratai yra ant purvo ar smėlio, apledėjusio šlaito ar kitokio slidaus kelio.

⚠ ATSARGIAI

- Esant toliau nurodytoms sąlygoms diferencinio užraktas neįsijungs, net jei paspausite galinio diferencinio užrakto jungiklį. Tokiu atveju galinio diferencinio užrakto indikatoriaus lemputė mirksi 3 kartus ir užžęsta.
 - Kai automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 8 km/val. greičiu.
 - Kai 4WD jungiklis yra nustatytas į kitą padėtį nei 4L (4WD žemas).
- Kai automobilio greitis viršija maždaug 30 km/val. diferencinio užraktas automatiškai išjungiamas.
- Diferencialas gali apsunkinti važiavimą jei galiniai ratai sukasi pakartotinai, kai diferencinio užraktas neįjungtas.
- Įjungus diferencinio užraktą padidėja automobilio atliekamo posūkio spindulys.
- Neįjunkite diferencinio užrakto, nebent to reikia. Diferencinio užrakto naudojimas važiuojant sausa kelio danga pagreitina padangų nusidėvėjimą, padidina keliamą triukšmą ir vibraciją, taip pat diferencinio užrakto sistema gali greičiau sugesti.

**PATARIMAS**

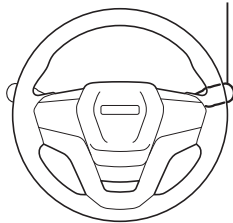
- Net jei paspaudžiamas galinio diferencialo užrakto jungiklis, diferencialo užraktas gali ne iškart įsijungti / išsijungti. Tokiu atveju pavažiokite į priekį ir atgal, pasukite vairą į kairę ir į dešinę pusę.
- Jei galinio diferencialo užrakto jungiklis veikia netinkamai užsidega galinio diferencialo užrakto gedimo indikatorius lemputė. Jei užsidega ši įspėjamoji lemputė nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PASTABA**

- Toliau nurodytos sistemos neveikia kai įjungtas galinis diferencialo užrakto jungiklis.
 - Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS).
 - Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC).
 - Sukibimo valdymo sistema.
 - Važiavimo į kalną pagalbos sistema.
 - Važiavimo į pakalnę pagalbos sistema.
- Tuo metu taip pat užsidega šios įspėjamosios lemputės arba indikatorių lemputės.
 - ABS įspėjamoji lemputė
 - ESC įspėjamoji lemputė
 - TCS OFF indikatorius lemputė
 - ESC OFF indikatorius lemputė

Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis

Windshield wiper and windshield washer switch



Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis yra diagramoje nurodytoje padėtyje.

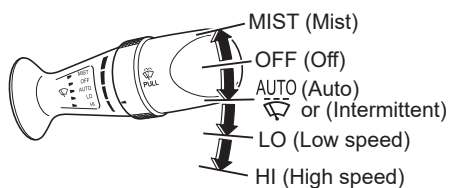
Priekinio stiklo valytuvo ir ploviklio jungiklius galima naudoti kai maitinimo režimas įjungtas (padėtis ON) (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Priekinio lango valytuvo jungiklis



PATARIMAS

- Prieš įjungdami valytuvus nuo jų nuvalykite ledą arba suspaustą sniegą.
- Prieš naudodami valytuvą patikrinkite, ar valytuvo guma nėra prilipusi prie priekinio stiklo. Jei valytuvo guma prilipusi prie priekinio stiklo ir jūs vis tiek įjungiate valytuvą, valytuvai gali sugesti arba sugesti valytuvo variklis.
- Nenaudokite valytuvo jei priekinio stiklo paviršius sausas. Galite sugadinti priekinio stiklo paviršių. Valydami sausą stiklo paviršių prieš tai papurškite plovikliu.
- Saugos sistema gali sustabdyti valytuvą kai varikliui tenka per didelę apkrovą. Tokiu atveju pasukite jungiklį į padėtį OFF ir po kelių minučių patikrinkite, ar valytuvai vėl veikia. Jei valytuvai dažnai nustoja veikti, nenaudokite jų ir kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



Priekinio stiklo valytuvo jungiklį galima nustatyti į toliau nurodytas padėtis, kurios atitinka valytuvo būsenas.

Svirtelės padėtis	Valytuvo būseną
RŪKAS	Veikia kai svirtelė pakelta aukštyn
IŠJUNGTA	Sustabdytas
AUTO*1/ ☒*2	AUTOMATINIS: veikia automatiškai priklausomai nuo kritulių kiekio (jei yra) ☒: Su intervalais (nedidelis lietus) (jei yra)
MAŽAS	Mažas valymo greitis (vidutinio stiprumo lietus)
DIDELIS	Didelis valymo greitis (smarkus lietus)

*1: automobiliai su automatiniu priekinio stiklo valytuvu.

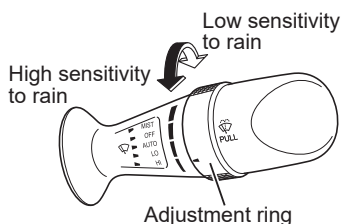
*2: automobiliai su intervalais veikiančiu priekinio stiklo valytuvu.

Automatinis priekinio stiklo valytuvas

Kai priekinio stiklo valytuvo jungiklis yra AUTO padėtyje, valytuvas automatiškai veikia pagal kritulių kiekį toliau nurodytu būdu.

Kritulių kiekis	Valytuvo būseną
Nelyja	Sustabdytas
Lyja nestipriai	Intervalai*
Vidutinio stiprumo lietus	Mažas greitis
Lyja stipriai	Didelis greitis

*: valymo intervalas priklauso nuo kritulių kiekio.



Jutiklio jautrumą lietai galima nustatyti 4 lygiais pasukus reguliavimo žiedą.

Automatinio priekinio stiklo valytuvo nustatymus galima pakeisti naudojantis naudotojo pritaikymo funkcija informacijos ekrane.

Kai automatinis priekinio stiklo valytuvas yra išjungtas ir priekinio stiklo valytuvo jungiklis nustatytas į padėtį AUTO, valytuvas valo priekinį stiklą įvairiais intervalais.

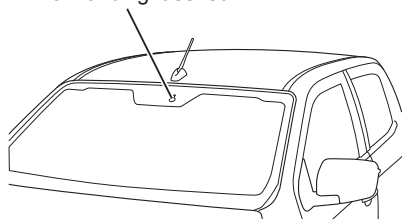
Nustatymai (naudotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Informacija ekrane		Aprašymas	
Valytuvas	Automatinis valytuvas	Įjungti	Įjungia automatinį priekinio stiklo valytuvą.
		Išjungti	Išjungia automatinį priekinio stiklo valytuvą.

ATSAUGIAI

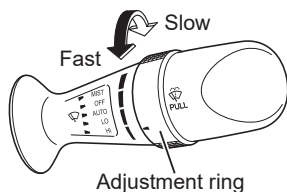
- Kai nenaudojate valytuvo, priekinio stiklo valytuvo jungiklį nustatykite į padėtį OFF. Jei kažkas liečia lietaus ir šviesos jutiklį arba vibruoja priekinis stiklas kai variklis paleistas, valytuvai gali netikėtai įsijungti. Būkite atsargūs, kad valytuvai nesuspaustų jūsų pirštų ir pan.

Rain and light sensor

**PASTABA**

- Ant priekinio stiklo nekljuokite lipdukų, etikečių ir pan., jie gali uždengti lietaus ir šviesos jutiklį. Jutiklis negalės tiksliai pajusti kritulių. Jutiklis yra priekinio stiklo viršuje.
- Priekinį stiklą keiskite tik originaliu *Isuzu* stiklu. Priekinį stiklą pakeitus neoriginaliu *Isuzu* priekiniu stiklu, lietaus ir šviesos jutiklis gali nepajusti krentančių kritulių. Norėdami pakeisti priekinį stiklą kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Priekinio stiklo netepkite vandenį atstumiančia danga. Šviesos ir lietaus jutiklis negalės tiksliai pajusti kritulių.
- Pakeiskite valytuvų šepetėlius, jei jie tinkamai nenuvalo stiklo. Jei valytuvai blogai nuvalo stiklą šviesos ir lietaus jutiklis negalės tiksliai pajusti kritulių.
- Jei lietaus ir šviesos jutiklis veikia netinkamai ir priekinio lango valytuvo jungiklis nustatytas į padėtį AUTO, valytuvai gali įsijungti net tada, kai nelyja. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Kai lietaus ir šviesos jutiklio temperatūra yra ypač aukšta arba žema, priekinio lango valytuvai gali neveikti tinkamai.

PASTABA (tęsiama)



PASTABA (tęsiama)

- Kadangi lietaus ir šviesos jutiklis veikia optinio jutiklio pagalba kai priekinio stiklo valytuvo jungiklis yra AUTO padėtyje, valytuvai gali būti įjungtas dėl tiesioginių saulės spindulių, infraraudonųjų spindulių ir kt. Mes rekomenduojame priekinio stiklo valytuvo jungiklį nustatyti į OFF padėtį kai nelyja.

Reguliuojamas su intervalais valantis priekinio stiklo valytuvai

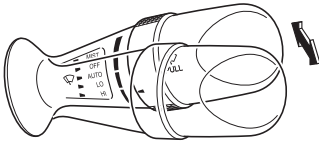
Valytuvai veiks su pertraukomis, kai priekinio stiklo valytuvo jungiklis bus pasuktas į padėtį. Intervalą tarp valytuvų valymo galima nustatyti maždaug nuo 1,5 iki 15 sekundžių pasukant reguliavimo žiedą.



PASTABA

- Kai automobiliuose su automatiškai priekinio stiklo valytuvu automatinis stiklo valytuvai yra išjungtas ir priekinio stiklo valytuvo jungiklis nustatytas į padėtį AUTO, valytuvai veikia kaip reguliuojamas su intervalais valantis priekinio stiklo valytuvai.

Priekinio lango ploviklio jungiklis



Patraukus šį jungiklį priekinio stiklo plovimo skystis purškiamas virš priekinio stiklo. Automobiliuose, kuriuose yra priekinio stiklo valytuvų funkcija, veikianti su intervalais (☒ arba AUTO padėtis), priekinio stiklo valytuvus veikia tuo pačiu metu kai purškiamas stiklo plovimo skystis. Priekinio stiklo ploviklis purškiamas kai priekinis stiklas valomas.



ATSARGIAI

- Esant ypač žemai temperatūrai purškimo skystis gali užšalti ant priekinio stiklo ir trukdyti matyti kelią. Tokiu atveju prieš naudodamiesi priekinio stiklo apiejikliu, pašildykite priekinį stiklą.



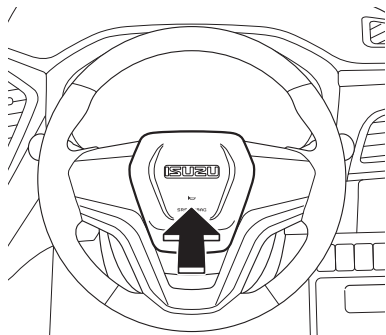
PATARIMAS

- Automobiliuose, kuriuose yra priekinio stiklo valytuvų funkcija, veikianti su intervalais (☒ arba AUTO padėtis), jei priekinio stiklo plovimo skysčio purškiamas nepakankamai, nedelsdami atleiskite jungiklį. Galite sugadinti priekinio stiklo paviršių.
- Nespauskite jungiklio ilgiau nei 30 sekundžių. Galite sugadinti plovimo skysčio siurbį.
- Jei priekinio stiklo plovimo skystis nepurškiamas nedelsdami atleiskite priekinio stiklo plovimo jungiklį. Priešingu atveju variklis gali sugesti.
- Jei automobilis eksploatuojamas šalto klimato regione, naudokite plovimo skystį, kurio koncentracija yra tinkama sezonui, kad skystis nesusaltų.

Priekinio lango plovimo skystis

→ žr. 6 - 98 psl.

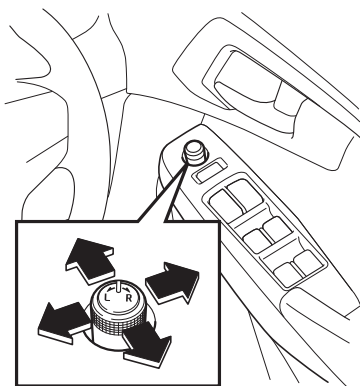
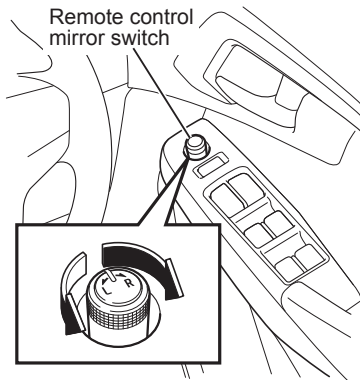
Garso signalo mygtukas



Norėdami pasignalizuoti paspauskite signalo simbolį ant vairo.

Veidrodėlio nuotolinio valdymo jungiklis

Nuotolinio valdymo veidrodžio jungiklis įsijungia tik kai pasirinktas ACC arba ON maitinimo režimas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis nustatomas į padėtį ACC arba ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



Nustatyti

1. Pasukite nuotolinio valdymo veidrodėlio jungiklį į norimą reguliuoti pusę L (kairė) arba R^a (dešinė).
2. Jungiklio pagalba nustatykite veidrodžio kampą.

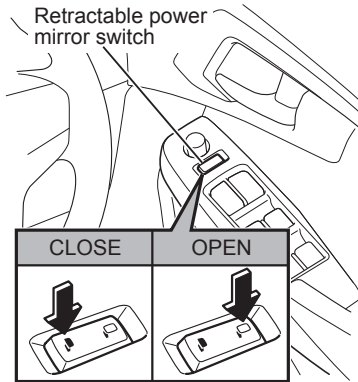
⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Veidrodžių padėtį nustatykite kai automobilis stovi, tačiau nedarykite to automobiliui važiuojant.


👤 PATARIMAS


- Nebandykite rankomis stipriai judinti veidrodžio paviršiaus. Galite sugadinti veidrodžio variklį.

Sulenkiama elektra valdomo veidrodėlio jungiklis



Sulenkiama elektra valdomo veidrodėlio jungiklis veikia kai pasirinktas ACC arba ON maitinimo režimas (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis nustatomas į padėtį ACC arba ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Norėdami sulenkti veidrodėlius abiejose pusėse paspauskite  mygtuko dalį.

Norėdami atlenkti veidrodėlius paspauskite  mygtuko dalį.

ĮSPĖJIMAS

- Vairuodami nereguliuokite atlenkiamų elektra valdomų veidrodžių, nes tai yra pavojinga – galite sukelti avariją.
- Nevairuokite automobilio, kai veidrodžiai sulenkti. Prieš važiuodami būtinai nustatykite vairuotojo ir keleivio pusėje esančius šoninius veidrodėlius į pradinę padėtį.

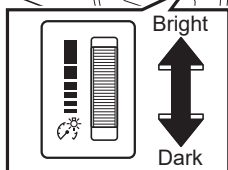
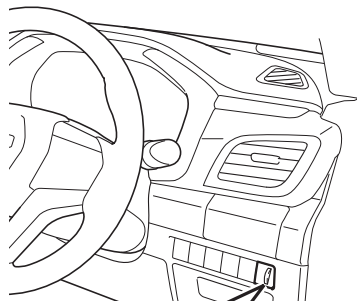
ATSARGIAI

- Neliaskite veidrodžių kai jie juda. Judėdami veidrodėliai gali prispausti ranką arba galite juos sugadinti.

PATARIMAS

- Nustatydami veidrodį ranka nenaudokite daugiau jėgos, nei reikia.
- Nors atlenkiamą elektra valdomą veidrodėlį galima nustatyti ranka, rekomenduojame veidrodį nustatyti elektriniu būdu, kad jų nesugadintumėte.

Apšvietimo valdymo jungiklis



Šio jungikliu galima reguliuoti apšvietimo ryškumą prietaisų skydelyje.

Pasukus jungiklį į viršų šviesos ryškėja, o pasukus jungiklį žemyn - tamsėja.

Apšvietimo ryškumą galima reguliuoti kai žibinto valdymo jungiklis yra AUTO padėtyje (kai galiniai žibintai yra įjungti (padėtis ON)), ☺☺☺ arba ☺☺☺ padėtyje.

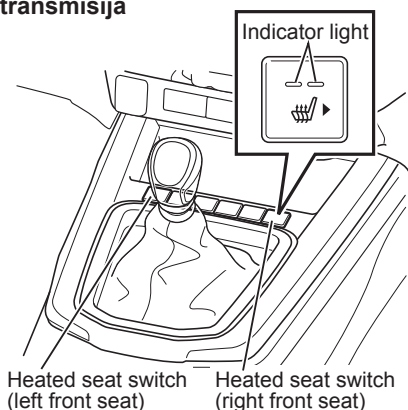


PASTABA

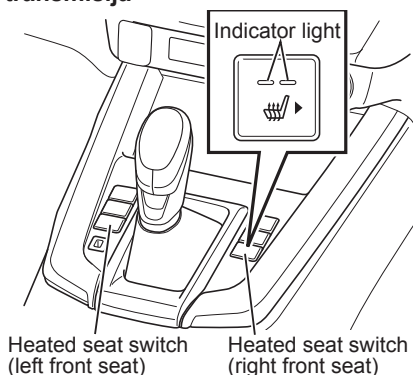
- Matuoklio ryškumas nėra derinamas su apšvietimo valdymo jungiklio veikimu.

Šildomos sėdynės jungiklis

Automobiliai su mechanine transmisija



Automobiliai su automatine transmisija



Sėdynės šildymo sistemą galima įjungti kai maitinimo režimas įjungtas (padėtis ON) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį sėdynė bus šildoma greičiau, šildoma nuolat arba šildymo sistema bus išjungta.

- Greitas sėdynės sušildymas: naudojamas greitai sušildyti sėdynę. Tuo metu degs du indikatoriai.
- Sėdynės šildymas nuolat: sėdynė visą laiką bus šilta. Tuo metu degs vienas indikatorius.

ATSARGIAI

- Toliau nurodyti asmenys turėtų būti atsargūs, kad nepatirtų nudegimų.
 - Vaikai, kūdikiai, pagyvenę žmonės, ligoniai ir fizinę negalią turintys asmenys.
 - Vaikai
 - Asmenys, vartojantys migdomuosius vaistus.
 - Asmenys, kurių oda jautri.
 - Labai išsekę asmenys.
 - Asmenys, kurie vartoja alkoholį.
- Perkaitimo išvengsite jei, sėdėdami šildomoje sėdynėje, nesiklosite antklodėmis ir nedėsite pagalvėlių.
- Nejunkite sėdynės šildymo sistemos jei ruošiatės pasnausti automobilyje.

**PATARIMAS**

- Nejunkite sėdynės šildymo sistemos jei tuščioji eiga sustabdoma. Šildoma sėdynė sunaudoja daug elektros energijos, todėl gali visiškai išsieikvoti akumuliatorius.
- Nedėkite ant sėdynių kietų ir sunkių daiktų, pavyzdžiui, vinių ir varžtų, kurių kraštai yra aštrūs. Dėl to gali nutrūkti arba atsijungti šildytuvo laidai.
- Jei ant sėdynės išpylėte vandens ar gėrimų, nedelsdami nuvalykite juos sausa šluoste.
- Niekada nenaudokite organinių tirpiklių, pavyzdžiui, mineralinės alyvos ar benzino sėdynėms valyti. Tai gali pakenkti šildytuvui arba sėdynės dangai.

**PASTABA**

- Sėdynės šildymo sistema išsijungs išjungus variklį.

Užpakalinio lango šildytuvo jungiklis

Automatinė oro kondicionavimo sistema
→ žr. 5-5 psl.

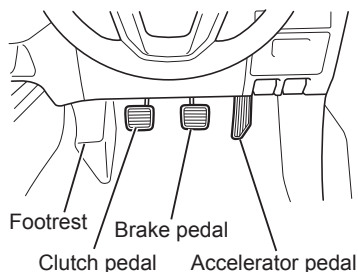
Šildytuvus / mechaninė oro kondicionavimo sistema→ žr. 5-15 psl.

VAIRAVIMO VALDIKLIAI

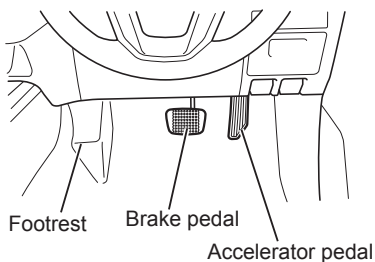
• Pedalai	4 - 144	• Variklio galios sumažinimas per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą	4 - 249
• Stovėjimo stabdys	4 - 145	• Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)	4 - 255
• Mechaninė pavarų dėžė	4 - 146	• Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR)	4 - 281
• Automatinė pavarų dėžė	4 - 147	• Mechaninė greičio ribojimo sistema (MSL)	4 - 289
• Greičio valdymo sistema	4 - 153	• Išmanioji greičio ribojimo sistema (ISL)	4 - 293
• Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)	4 - 159	• Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW)	4 - 297
• Elektroninė stabdžių galios paskirstymo sistema (EBD)	4 - 163	• Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema (LDP)	4 - 302
• Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC)	4 - 164	• Avarinis važiavimas eismo juostos ribose (ELK)	4 - 311
• Pagalbinė stabdžių funkcija	4 - 171	• Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKAS)	4 - 321
• Avarinio stabdymo signalas (ESS)	4 - 172	• Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema	4 - 330
• Važiavimo į kalną pagalbos sistema	4 - 173	• Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB)	4 - 333
• Važiavimo į pakalnę pagalbos sistema	4 - 175	• Keturiais ratais varomas automobilis (4WD)	4 - 337
• Priekabos vingiavimo valdymo sistema	4 - 179	• Dyzelino kietųjų dalelių filtras (DPD)	4 - 346
• Antrinių susidūrimų išvengimo sistema (MCB)	4 - 180	• Karbamido selektyvioji katalizinės redukcijos (SCR) sistema	4 - 349
• Tuščiosios eigos stabdymo sistema	4 - 181		
• Nematomų zonų stebėjimo sistema (BSM)	4 - 190		
• Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA)	4 - 199		
• Automobilio statymo pagalbos sistema	4 - 208		
• Stereo kamera	4 - 221		
• Autonominė avarinio stabdymo sistema (AEB)	4 - 237		

Pedalai

Automobiliai su mechanine transmisija



Automobiliai su automatine transmisija



Sėdynėje sėdėkite teisingoje padėtyje, paspauskite stabdžių pedalą ir dešine koja paspauskite akceleratoriaus pedalą. Kad klaidingai nespaustumėte netinkamo pedalo, patikrinkite pedalo padėtį ir pratinkite dėti koją ant pageidaujamo pedalo.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Skardinė ar butelis, besiritinėjantis ant grindų, gali įstrigti po pedalu ir sutrukdyti stabdžio pedalo eigai. Tai labai pavojinga. Grindų kilimėlis turi būti tinkamai paklotas. Netinkamai pakloti grindų kilimėliai trukdo pedalamis laisvai judėti.

Automobilio grindys aplink vairuotojo sėdynę turi būti švarios ir tvarkingos → žr. 2-13 psl.

Patikrinkite, ar grindų kilimėliai pakloti teisingai → žr. 2-14 psl.

👤 PATARIMAS

- Nedidinkite variklio apsukų. Galite sugadinti variklį ir padidinti degalų sąnaudas.
- Jei jūsų automobilyje yra mechaninė transmisija, nevažiuokite koja remdamiesi į sankabos pedalą. Taip galite sugadinti sankabą.

Stabdžių pirmumo sistema (BOS)

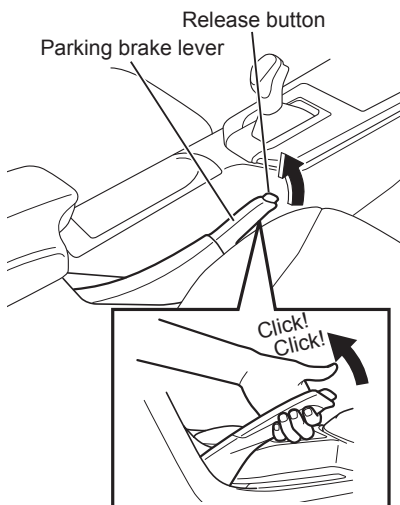
Kai akceleratoriaus ir stabdžių pedalai paspaudžiami tuo pačiu metu, variklio galia gali sumažėti.

Stovėjimo stabdys

Stovėjimo stabdžio svirtelės valdymas

⚠️ ATSARGIAI

- Nors stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė įsijungs jei įjungtas stovėjimo stabdys, tai nereiškia, kad stovėjimo stabdys yra visiškai įjungtas, todėl visada patikrinkite, ar svirtelė iki galo patraukta aukštyn.
- Tiesiog paspaudus atlaisvinimo mygtuką, svirtelė negrįžta į pradinę padėtį. Visada paspauskite atlaisvinimo mygtuką šiek tiek patraukdami stovėjimo stabdžio svirtelę aukštyn.
- Jei stovėjimo stabdžio svirtelė vairuojant nėra pradinėje padėtyje, ji gali sugesti arba sukelti gaisrą.



Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė



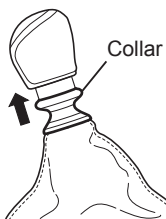
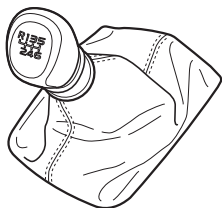
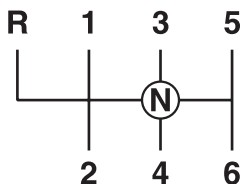
Statydami automobilį iki galo įjunkite stovėjimo stabdžio svirtelę nespausdami atlaisvinimo mygtuko. Stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje įsijungs tada, kai svirtelė bus patraukta aukštyn.

Norėdami išjungti stovėjimo stabdį šiek tiek pakeldami svirtelę paspauskite atlaisvinimo mygtuką, po to svirtelę nuleiskite. Prietaisų skydelyje užges stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė.

⚠️ ATSARGIAI

- Visada iki galo paspauskite stovėjimo stabdžio svirtelę nespausdami atlaisvinimo mygtuko.

Mechaninė transmisija



Perjungdami pavarą iki galo paspauskite sankabos pedalą.

Norėdami įjungti R pavarą, perjungdami pavarų perjungimo svirtelę traukite žiedą. Kai pavarų perjungimo svirtelė yra nustatyta R (atbulinės eigos) padėtyje, įsijungia atbulinės eigos žibintai ir skamba signalas.


PATARIMAS

- Perjunkite atbulinės eigos pavarą iš priekinės eigos pavaros arba į priekinės eigos pavarą iš atbulinės eigos pavaros tik tada, kai automobilis visiškai sustoja. Neperjunkite pavarų nespausdami sankabos pedalo. Priešingu atveju transmisija gali sugesti.
- Nėkelkite žiedo dalies, išskyrus tada, kai pavarų svirtelę perjungiate į R padėtį.
- Jeigu pasireiškia kuri nors iš toliau nurodytų sąlygų, automobilis gali būti sugedęs. Nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą automobilių remonto meistrą ir patikrinkite / suremontuokite automobilį.
 - Movos traukti negalima.
 - Net ir patraukus movą į viršų, pavarų perjungimo svirtelės negalima perjungti į R padėtį.
 - Net po to, kai pavarų perjungimo svirtelę grąžinsite į N padėtį, mova į pradinę padėtį negrįžta.

Automatinė transmisija

Pastumkite pavarų svirtelę, kad perjungtumėte į kiekvieną pavarų perjungimo padėtį. Perstumdami pavarų svirtelę iš P padėties į bet kurią kitą padėtį, būtinai spauskite stabdžių pedalą.

Apie pagrindines atsargumo priemones, susijusias su automatinėmis transmisijomis, skaitykite skyriuje „Automobilis su automatine transmisija“.



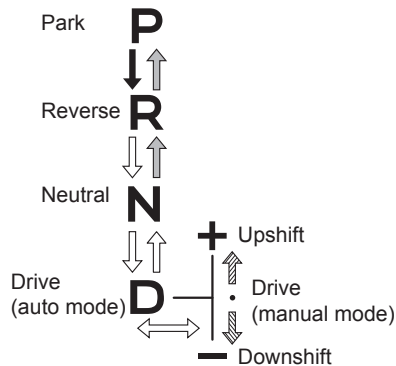
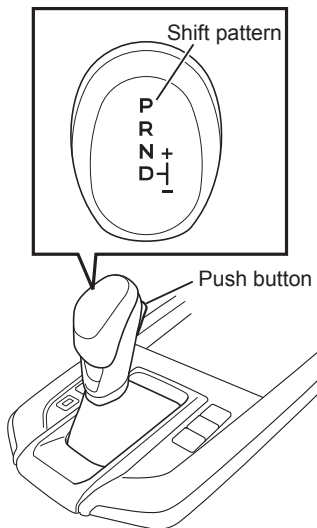
PASTABA

- Kiekviena pavara nurodyta ant pavarų perjungimo svirtelės.
- Kiekviena pavara ir pavaros padėtis nurodytos informacijos ekrane.

Automobilis su automatine transmisija

→ žr. 2-56 psl.

Perjungimo indikatorius → žr. 4-62 psl.



➡ : Operate the selector lever while pressing the push button with the brake pedal depressed.

➡ : Operate the selector lever while pressing the push button.

➡ : Operate the selector lever without pressing the push button.

➡ : Operate the selector lever without pressing the push button. The selector lever will return to the manual mode position when you release your hand after operating the lever in the direction of the arrow.

Perjungimo svirtelės padėtis	Perjungimo indikatorius prietaisų skydelyje	Pavaros padėtis
P	P	Stovėjimo pavana: naudojama statant automobilį ir paleidžiant variklį.
R	R	Atbulinės eigos pavana: įjungžiama automobiliui važiuojant atbuline eiga.
N	N	Neutrali: variklis gali būti įjungtas šioje padėtyje, tačiau, saugos sumetimais, galite įjungti variklį kai pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje.
D	D	Važiavimas (automatinis režimas): sistema automatiškai parenka tinkamiausią pavarą (nuo 1 iki 6 pavaros) pagal automobilio greitį.
+, -	M1 - M6	Važiavimo (mechaninis režimas): rankiniu būdu pasirinkus padėtį „+“ (perjungimas į aukštesnę pavarą) arba „-“ (perjungimas į žemesnę pavarą), vairuotojas gali pasirinkti pageidaujimą pavarą (nuo 1 iki 6 pavaros).

ĮSPĖJIMAS

- Jei spausdami mygtuką visuomet perjungiate pavarų svirtelę, kai kuriais atvejais galite netyčia perjungti svirtelę į padėtį P arba R.
- Įpraskite perjungti pavarų svirtelę iš N padėties į D padėtį arba iš D padėties į N padėtį nespausdami mygtuko. Netinkamai naudodamiesi galite sudaryti pavojingą avarinę situaciją.

PATARIMAS

- Važiudami netinkama pavara mechaniniu režimu galite sugadinti transmisijos sistemą. Venkite jungti aukštesnę pavarą važiuodami į kalną arba vilkdami kitą transporto priemonę. Automobilis gali perkaisti.
- Jei prietaisų skydelyje perjungimo indikatoriuje periodiškai rodomas ženklas „-“, nedelsdami patikrinkite / suremontuokite automobilį artimiausioje *Isuzu* atstovybėje arba kreipkitės į kitą kvalifikuotą automobilių remonto meistrą.

**PASTABA**

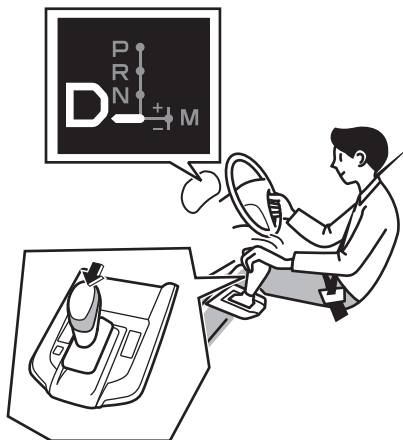
- Saugumo sumetimais pavarų svirtelės užrakto sistema veikia, kad pavarų perjungimo svirtelės netyčia neperjungtumėte į bet kurią padėtį išskyrus P, nebent paspaustumėte stabdžių pedalą, maitinimo režimas būtų įjungtas (automobiliai su pasyvia įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis būtų ON padėtyje (automobiliai be pasyvios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Perjungdami pavarų perjungimo svirtelę visada paspauskite stabdžių pedalą.

Pavarų perjungimo svirtelės užrakto sistema
→ žr. 4-152 psl.

Pavarų perjungimo indikatorius → žr. 4-62 psl.

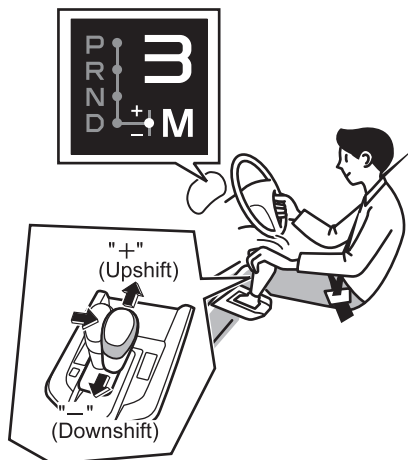
Važiavimas (automatinis režimas)

Pavaros perjungiamos automatiškai.

**PASTABA**

- Kai iki galo paspausite akceleratoriaus pedalą, transmisija automatiškai persijungs į mažesnio greičio pavarą pagal automobilio greitį ir variklio apsakos padidės, tada galėsite pakankamai padidinti automobilio greitį.
- Važiuojant stačia įkalne arba velkant sunkų krovinį sistema pajunta variklio sukimo momento trūkumą viršutinėse pavarose ir apsaugo nuo aukštesnės arba žemesnės pavaros įjungimo. Važiuojant stačia nuokalne sistema automatiškai persijungia, kai stabdys įjungiamas.

Važiavimas (mechaninis režimas)



Kai pavarų perjungimo svirtelė perjungiama iš D padėties į dešinę, transmisija perjungiama iš automatinio režimo į mechaninį valdymo režimą. Kai įjungtas mechaninis režimas pavaras galima pasirinkti perjungiant pavarų svirtelę į „+“ (perjungimas į aukštesnę pavarą) arba „-“ (perjungimas į žemesnę pavarą).



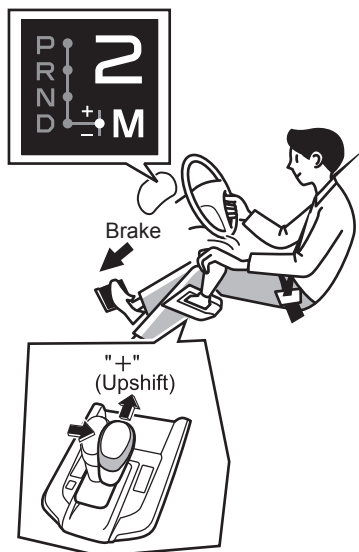
PASTABA

- Kiekvieną kartą perjungiant pavarų perjungimo svirtelę į „+“ (perjungimas į aukštesnę pavarą) arba „-“ (perjungimas į žemesnę pavarą), pavaros vienu metu perjungiamos viena pavarą.
- Įjunkite automobilio greičiui tinkamą pavarą. Jei bandote įjungti netinkamą pavarą pasigirs įspėjamasis signalas, o pavaros įjungti negalėsite.
- Kai automobilis sustabdomas, pavara automatiškai perjungiama į 1-ą pavarą.
- Norėdami vėl įjungti automatinį režimą nustatykite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį D (automatinis režimas).
- Važiuojant snieguotu arba apledėjusiu keliu mechaniniu režimu galite įjungti 2-ąją pavarą (2-asis paleidimo režimas).

2-asis paleidimo režimas → žr. 4-151 psl.

2-asis paleidimo režimas

2-ąjį paleidimo režimą įjunkite tik važiuodami slidžiu keliu.



1. Paspauskite stabdžių pedalą ir sustabdykite automobilį.
2. Perjunkite pavarų perjungimo svirtelę iš D (automatinio režimo) padėties į mechaninio režimo padėtį (perjungiama į dešinę pusę). Paspauskite pavarų perjungimo svirtelę pirmyn link „+“ (perjungimas į aukštesnę pavarą).
3. Įsitikinkite, kad perjungimo indikatorius ekranas persijungia iš „1“ į „2“.



PATARIMAS

- Važiuojant normaliomis kelio sąlygomis ir naudojant 2-ąjį paleidimo režimą, automatinės transmisijos skysčio temperatūra pakyla, todėl gali atsirasti gedimas.



PASTABA

- Norėdami išjungti 2-ąjį paleidimo režimą, perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį D (automatinis režimas) arba pasirinkite kitą nei 2 pavarą.

Pavarų svirtelės užrakto sistema

Pavarų perjungimo svirtelės negalima perjungti į kitą padėtį jei stabdžių pedalas nepaspaustas. Pavarų perjungimo svirtelę į kitą padėtį perjunkite tik spausdami stabdžių pedalą.



PASTABA

- Pavarų perjungimo svirtelės užrakto sistema apsaugo automatinę transmisiją nuo gedimo.

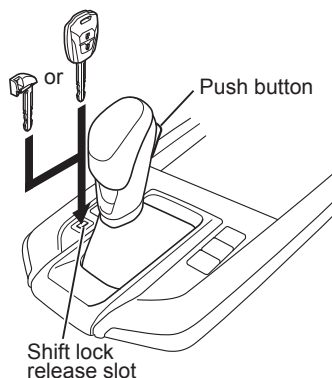
Pavarų perjungimo svirtelės užrakto išjungimas

Jei, spaudžiant stabdžių pedalą, pavarų perjungimo svirtelės negalite perjungti iš P padėties į bet kurią kitą padėtį, atlikite toliau nurodytus veiksmus.



ĮSPĖJIMAS

- Jei, spaudžiant stabdžių pedalą, pavarų perjungimo svirtelės negalite perjungti iš P padėties į bet kurią kitą padėtį net atlikus toliau nurodytus veiksmus, pavarų perjungimo svirtelės užrakto sistema gali būti sugedusi. Nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą automobilių remonto meistrą ir patikrinkite automobilį.



1. Paspauskite stabdžių pedalą ir saugiai įjunkite stovėjimo stabdį.
2. Įkiškite raktelį į užrakto atlaisvinimo spynelę.

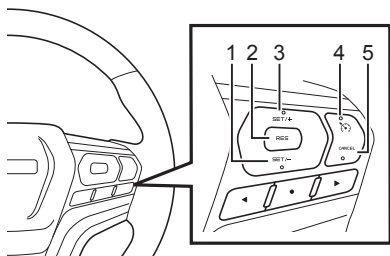


PATARIMAS

- Norėdami išvengti pažeidimų įkišdami raktelį naudokite audinio gabaliuką.
3. Paspauskite pavarų svirtelės mygtuką ir perjunkite pavarų svirtelę tuo pačiu metu stumdami raktą į angą.

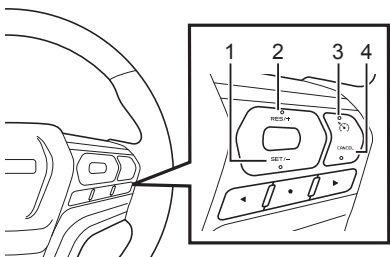
Greičio kontrolės sistema

Greičio kontrolės sistema įgalina palaikyti nustatytą automobilio greitį nespaudžiant akceleratoriaus pedalo. Greičio kontrolės sistema gali būti naudojama važiuojant maždaug 30 – 160 km/val. greičiu (100 MPH) (1 tipas) arba maždaug 40 km/val. (25 MPH) ar didesniu greičiu (2 tipas). Ši sistema turėtų būti naudojama tik vairuojant kai nereikia dažnai sustoti ir vėl pradėti važiuoti, pavyzdžiui, važiuojant greitkeliais.



Greičio valdymo jungiklis (1 tipas)

Nr.	Aprašymas
1	SET jungiklis / - jungiklis
2	RES (išjungimo) jungiklis
3	SET jungiklis / + jungiklis
4	Pagrindinis jungiklis
5	CANCEL (išjungimo) jungiklis



Greičio valdymo jungiklis (2 tipas)

Nr.	Aprašymas
1	SET jungiklis / - jungiklis
2	RES jungiklis / + jungiklis
3	Pagrindinis jungiklis
4	CANCEL (išjungimo) jungiklis

⚠️ ĮSPĖJIMAS

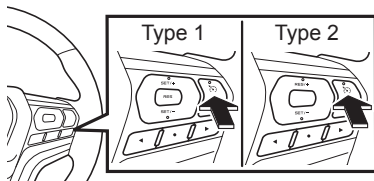
- Nenaudokite greičio kontrolės sistemos važiuodami toliau nurodytais keliais, kuriuose ją naudoti gali būti pavojinga.
 - Keliuose, kuriuose vyksta judrus eismas, pavyzdžiui, mieste.
 - Keliuose, kuriuose yra staigių vingių ir stačių nuokalnių.
 - Važiuodami apsnigtais, apledėjusiais, slidžiais keliais.
- Vilkdami kitą transporto priemonę.

⚠️ ATSARGIAI

- Atminkite, kad nukėlus koją nuo akceleratoriaus pedalo, kai įjungta greičio kontrolės sistema, automobilio greitis nesumažės. Važiuojant į kalvą arba nuo kalvos automobilio greitis gali sumažėti arba padidėti net jei greičio kontrolės sistema įjungta. Tokiu atveju važiudami į kalną paspauskite akceleratoriaus pedalą, kad automobilis važiuotų pageidaujamu greičiu. Jei važiuosite nuo kalno paspauskite stabdžių pedalą, tada išsijungs greičio kontrolės sistema ir automobilio greitis sumažės.
- Nustatykite automobilio greitį atsižvelgdami į kelio sąlygas, aplinką ir vadovaukitės greičio apribojimo ženklais.
- Kol veikia greičio kontrolės sistema greitis nedidėja ir stabdžių sistema neveikia pagal priekyje važiuojančios transporto priemonės greitį. Jei reikia paspauskite akceleratoriaus pedalą arba stabdžių pedalą.
- Jei įjungę greičio kontrolės sistemą pajuntate neįprastą automobilio veikimą, išjunkite greičio kontrolės sistemą pagrindiniu jungikliu, nedelsdami kreipkitės į įgaliotą *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą ir patikrinkite automobilį.
- Naudodami greičio kontrolės sistemą automobiliuose, kuriuose yra ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, ekrane patikrinkite kuris režimas, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema arba reguliarus greičio palaikymo režimas yra pasirinktas.
 - Pasirinkus prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą užsidega prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė.
 - Pasirinkus pastovaus greičio palaikymo sistemą, įsijungia pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė.

Pageidaujamo automobilio greičio nustatymas

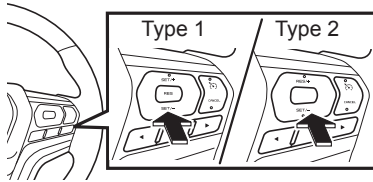
Pagrindinis jungiklis



Greičio kontrolės sistemos indikatorius lemputės spalva (balta)

1. Norėdami įjungti paspauskite pagrindinį jungiklį. Užsidega baltos spalvos pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė.

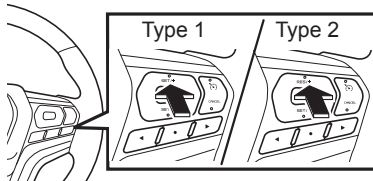


SET (išjungimo) jungiklis**Pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė (žalia spalva)**

2. Akceleratoriaus pedalu nustatykite pageidaujimą automobilio greitį iki maždaug 30 km/val. arba didesnio (1 tipas), ar maždaug 40 km/val. arba didesnio (2 tipas). Pasiekę norimą greitį paspauskite SET jungiklį. Automobilio greitis tuo metu, kai naudojate jungiklį, yra nustatomas sistemoje ir toliau galėsite važiuoti nustatytu greičiu nespausdami akceleratoriaus pedalo. Tuo pačiu metu užsidega žalia pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė.

Greičio didinimas veikiant greičio kontrolės sistemai

Jei lenkdami kitą transporto priemonę norite laikinai padidinti automobilio greitį kai veikia greičio kontrolės sistema, paspauskite akceleratoriaus pedalą. Atleidę akceleratoriaus pedalą vėl važiuosite pradiniu nustatytu automobilio greičiu.

Greičio kontrolės sistemos nustatymų keitimas**+ jungiklis****Didinant automobilio greitį**

„+“ jungiklis didina greitį. Jei laikysite jį paspaudę, greitis nuolat didės.

Padidinus greitį iki pageidaujamo automobilio greičio ir atleidus jungiklį „+“, nustatomas didesnis automobilio greitis.

Jei norite greitai padidinti automobilio greitį, paspauskite akceleratoriaus pedalą ir padidinkite iki pageidaujamo automobilio greičio. Tada paspauskite SET jungiklį.

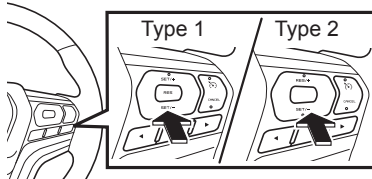
Jei norite šiek tiek padidinti automobilio greitį

Automobiliuose su greičio valdymo sistemos jungikliu (1 tipas), jei jungiklis „+“ paspaudžiamas ir nedelsiant atleidžiamas, nustatytas automobilio greitis padidėja 1 km/val.

Paspaudus ir palaikius jungiklį automobilio greitis intervalais didėja 5 km / val.

Automobiliuose su greičio kontrolės sistemos jungikliu (2 tipas), jei greičio palaikymo sistemos jungiklis paspaudžiamas ir nedelsiant atleidžiamas, nustatytas automobilio greitis padidėja 1 km/val.

„-“ jungiklis



Automobilio greičio mažinimas

„-“ jungiklis mažina greitį. Jei laikysite jį paspaudę, greitis nuolat mažės.

Sumažinus greitį iki pageidaujamo automobilio greičio ir atleidus jungiklį „-“, nustatomas mažesnis automobilio greitis. Jei norite greitai sumažinti automobilio greitį, paspauskite stabdžių pedalą ir sumažinkite iki pageidaujamo automobilio greičio. Tada paspauskite SET jungiklį.

Jei norite šiek tiek sumažinti automobilio greitį

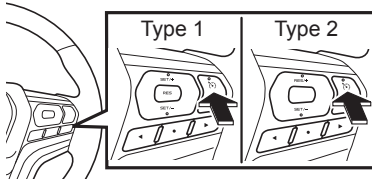
Automobiliuose su greičio kontrolės sistemos jungikliu (1 tipas), jei jungiklis „-“ paspaudžiamas ir nedelsiant atleidžiamas, nustatytas automobilio greitis sumažėja 1 km/val.

Paspaudus ir palaikius jungiklį automobilio greitis intervalais mažėja 5 km / val.

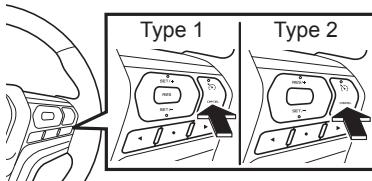
Automobiliuose su greičio kontrolės sistemos jungikliu (2 tipas), jei greičio palaikymo sistemos jungiklis paspaudžiamas ir nedelsiant atleidžiamas, nustatytas automobilio greitis sumažėja 1 km/val.

Greičio kontrolės sistemos išjungimas

Pagrindinis jungiklis



CANCEL (išjungimo) jungiklis



English

 Cruise control canceled.

Turkish

 Hız sabitleyici iptal edildi.

Norėdami išjungti sistemą paspauskite pagrindinį jungiklį dar kartą. Užges greičio kontrolės sistemos indikatoriaus lemputė.

Jei sistema automatiškai išjungia greičio kontrolės sistemą, informacijos ekrane maždaug 5 sekundes bus rodomas pranešimas *Cruise control canceled*. Po to greičio kontrolės sistemos indikatoriaus lemputė užžęsta.

Greičio kontrolės sistema išjungiami toliau nurodytais atvejais.

- Paspaudus stabdžių pedalą.
- Paspaudus sankabos pedalą (automobilis su mechanine transmisija).
- Kai automobilio greitis sumažėja iki maždaug 30 km/val. arba mažesnio (1 tipas), ar maždaug 40km/val. (25 MPH) arba mažesnio (2 tipas).
- Kai automobilio variklio kontrolės sistemoje atsiranda gedimas.
- Kai perjungiamos pavaros.
- Kai paspaudžiamas CANCEL jungiklis.
- Kai automobilis laikinai sustabdomas ir pavarų perjungimo svirtelė perjungiama į N padėtį (automobilis su automatine transmisija).
- Kai elektroninė stabilumo valdymo sistema (TCS) arba traukos kontrolės sistema (TCS) įjungta.



PATARIMAS

- Jei nenaudojate greičio kontrolės sistemos, būtina ją išjungti.

Greičio kontrolės sistemos įjungimas važiuojant

Jei greičio kontrolės sistemą išjungėte esant toliau nurodytoms sąlygoms, galite vėl įjungti greičio kontrolės sistemą paspaudę RES jungiklį. Užsidega žalios spalvos greičio kontrolės sistemos indikatorius lemputė.

- Spaudžiant stabdžių pedalą.
- Kai perjungiamos pavaros.
- Kai paspaudžiamas CANCEL jungiklis.

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

Ratai gali būti užrakinti ir slysti staigaus stabdymo ar stabdymo ant slidaus kelio paviršiaus metu, pavyzdžiui, važiuojant apsnigtu keliu. ABS sistema neleidžia ratams slysti stabdant ir užtikrina automobilio važiavimo krypties ir valdymo stabilumą išlaikymą. ABS tik padeda valdyti automobilį slidžiame kelyje, tačiau nepadės išvengti avarijos jei viršysite saugų važiavimo greitį ir neatsižvelgsite į kelio sąlygas. Visuomet vairuokite saugiai.



ATSARGIAI

- Kai veikia galinis diferencialo užraktas (automobiliai su galiniu diferencialo užraktu) ABS sistema neveikia.
- Stabdymo kelias ant slidžios kelio dangos yra ilgesnis nei stabdant sausame asfaltuotame kelyje, net važiuojant automobiliu su ABS sistema. Be to, stabdymo kelias gali būti šiek tiek ilgesnis apsnigtame ir žvyruotame kelyje kai veikia ABS. Todėl visada atkreipkite dėmesį į kelio būklę ir padangų būklę (padangų tipą ir nusidėvėjimą), automobilį vairuokite saugiai, išlaikykite saugų atstumą iki kitos transporto priemonės.
- ABS neužkerta kelio nelaimingiems atsitikimams jei nevairuojate saugiai. Vairuokite saugiu greičiu.
- Ant visų ratų montuokite nurodyto dydžio, to paties prekės ženklo ir tokio paties protektoriaus (įskaitant žieminės) padangas. Jeigu sumontuotos skirtingos padangos, stabdymo kelias tampa ilgesnis ir automobilio važiavimo krypties valdymo stabilumas mažėja. Tai labai pavojinga.
- Vairo mechanizmas staigaus stabdymo metu (kai ABS veikia) veikia šiek tiek kitaip nei tada, kai stabdžiai neįjungiami. Atsižvelgdami į tai atsargiai valdykite vairą.



PATARIMAS

- Važiavimas smėliu ar purvinu keliu gali neigiamai paveikti stabdžius ir ABS jutiklius. Nuplaukite automobilį, kad pašalintumėte smėlį ir purvą, jei eksploatavote automobilį smėlingose vietovėse arba važiavote purvynėse.
- Prieš plaudami automobilį užtikrinkite reikiamą apsaugą, kad vanduo nepatektų ant ABS komponentų (jutiklių ir pavarų). Plaudami automobilį aukšto slėgio įrangą būkite atsargūs, kad ant ABS komponentų ir jų diržų jungčių nebūtų purškiamas vanduo.

**PASTABA**

[Tai nėra ABS gedimo požymiai]

- Paleidus variklį iš variklio skyriaus iš karto girdisi variklio garsas. Šis garsas sklinda iš ABS savikontrolės sistemos. Tuo metu paspaudę stabdžių pedalą galite justi vibraciją.
- Kai veikia ABS, jaučiama stabdžių pedalo ir vairo vibracija, ir galite išgirsti kaip sistema veikia. Tai normalus reiškinys kai ABS veikia tinkamai.
- ABS greičiausiai veikia, kai stabdys įjungiamas posūkiuose ar važiuojant per kelio iškilimus. Taip yra todėl, kad vidiniai ratai arba ratai, kurie pervažiavo per kelio iškilimą, linkę užsiblokuoti.
- Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) įsijungia ne iš karto paleidus variklį. Nors ABS sistema veikia, kai automobilis važiuoja didesniu arba nustatytu nedideliu greičiu, automobiliui mažinant greitį ji išsijungia.

ABS sistemos veikimo ženklai ir klaidos**ABS sistemos veikimo ženklai**

Kai ABS veikia, stabdžių pedalas ir vairas šiek tiek vibruoja, o iš ABS įrangos sklinda garsas.

ABS įspėjamoji lemputė**ABS sistemos gedimas**

Kai ABS įspėjamoji lemputė atlieka bet kurį iš šių veiksmų, ABS sistema gali būti sugedusi. Kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Ji ABS įspėjamoji lemputė užsidega važiuojant.
- Lemputė neįsijungia kai maitinimo režimas įjungtas (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į ON padėtį (automobiliai be beraktės įėjimo ir variklio paleidimo sistemos).

**PASTABA**

- Net jei ABS sistema genda, įprasti stabdžiai vis tiek veiks normaliai. Tačiau ABS neveiks.

ABS įspėjamoji lemputė

→ žr. 4-56 psl.

Atsargumo priemonės vairuojant automobilį su ABS sistema

ABS nėra sistema, leidžianti vairuoti ir sustabdyti automobilį, esant sąlygoms, viršijančioms saugaus važiavimo ribas. Visuomet vairuokite saugiai.



ATSARGIAI

- Staigiai stabdydami stipriai paspauskite ir laikykite stabdžių pedalą, kad ABS sistema galėtų įsijungti.
- Kai stabdote staiga, nespaudinėkite stabdžių pedalo dažnai (truputį paspausdami ir atleisdami stabdžių pedalą). Jei dažnai spaudinėsite stabdžių pedalą stabdymo kelias bus ilgesnis.
- Stabdymo kelias ant slidžios kelio dangos yra ilgesnis nei stabdant sausame asfaltuotame kelyje, net važiuojant automobiliu su ABS sistema. Kai ABS veikia važiuojant toliau nurodytomis kelio paviršiaus sąlygomis, stabdymo kelias gali būti šiek tiek ilgesnis, palyginti su automobiliais, kuriuose nėra ABS. Todėl visada atkreipkite dėmesį į kelio ir padangų būklę (padangų tipą ir jų nusidėvėjimą), automobilį vairuokite saugiai ir išlaikykite saugų atstumą iki kitos transporto priemonės.
 - Važiuojant žvyrkeliu arba labai apsnigtu keliu.
 - Kai uždėtos padangų grandinės.
 - Važiuojant per kelio sandūras arba iškilimus, pavyzdžiui, šviesos atšvaitus kelyje.
 - Važiuojant duobėtu keliu, akmenimis grįstu keliu ar per geležinkelio bėgius.
 - Važiuojant per geležinę plokštę arba šulinio dangtį.
- ABS neveikia ratams slystant pradėdant važiuoti, įsibėgėjant ir posūkiuose, kuriuose nereikia mažinti greičio. Labai slidžiame apledėjusiame kelyje padangos gali prarasti sukibimą su kelio danga, o automobilio galite nesuvaldyti vairaračio pagalba, todėl važiavimas gali tapti labai nestabilus. Visada važiuokite saugiu greičiu, atsižvelkite į kelio paviršiaus sąlygas ir padangų būklę, venkite staigiai stabdyti.
- Jei labai slidžiame apledėjusiame kelyje automobilį stabdote varikliu, varantieji ratai gali būti užblokuoti (tokiu atveju ABS sistema neveikia), todėl galite prarasti automobilio kontrolę. Jei taip atsitinka vairuojant automobilį su mechanine pavarų dėže, išjunkite sankabą arba pavarų perjungimo svirtelę nustatykite į padėtį N, kad variklis nestabdytų varančiųjų ratų. Toliau važiuokite įjungę tinkamą pavarą.
- Kai veikia ABS, stabdžių pedalas ir vairas gali šiek tiek vibruoti (ypač jei dešiniojo ir kairiojo ratų siekiama kelio danga skiriasi) ir automobilis gali būti traukiamas į vieną pusę. Iš ABS pavarų gali girdėtis garsas. Tai nėra gedimo požymis. Išlikite ramūs ir tinkamai valdykite vairaračių.

Elektroninė stabdžių galios paskirstymo sistema (EBD)

EBD yra funkcija idealiai paskirstanti stabdymo jėgą tarp priekinių ir užpakalinių ratų, taip kompensuodama apkrovos sąlygų pokyčius arba krovinio pasislinkimą kai greitis didinamas arba mažinamas, taip neleisdama automobilio ratams užsiblokuoti per anksti.



ATSARGIAI

- Jei EBD sistema veikia netinkamai, ABS įspėjamoji lemputė ir stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė užsidega vienu metu.
- Jei EBD sistema veikia netinkamai užpakaliniai ratai užsiblokuos lengviau. Nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą automobilių remonto meistrą ir patikrinkite / suremontuokite automobilį.



PASTABA

- Kai veikia EBD, stabdžių pedalas gali šiek tiek atsistumti atgal arba galite išgirsti garsą, panašų į tą, kurį veiksma skleidžia ABS sistema. Tai nėra gedimo požymis.

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC)

ESC stiprina saugumą ir automobilio stabilumą. ESC kontroliuoja variklio galią ir nukreipia stabdymo jėgą ratams, kurie turi būti stabdomi, kad būtų mažinamas ratų sukimas pradedant važiuoti arba didinant greitį važiuojant slidžia kelio danga, išlaikoma pavaros galia, išvengiama slydimo į šoną ir sustiprinamas automobilio stabilumas.

ESC veikia įvairių jutiklių pagalba, kurie, važiuojant, nustato greitus automobilio būklės pokyčius. Traukos kontrolės sistema (TCS) kontroliuoja variklio galią ir nukreipia stabdymo jėgą ratams, kurie turi būti stabdomi, kad būtų mažinamas ratų sukimas pradedant važiuoti arba didinant greitį.

Paprastai ESC ir TCS sistemos įsijungia automatiškai, kai variklis paleidžiamas.

ESC OFF jungikliu galima išjungti ESC (sistema išjungta) arba išjungti tik TCS funkciją (funkcija išjungta).



ATSARGIAI

- Kai 4WD jungiklis yra nustatytas į 4L (4WD žemas) (automobiliuose su 4WD) užsidega ESC įspėjamoji lemputė, ESC OFF indikatoriaus lemputė ir TCS OFF indikatoriaus lemputė, o ESC ir TCS variklio galios valdymo funkcija neįsijungs. Tačiau šiuo atveju TCS stabdžių valdymo funkcija įsijungs.
- Kai veikia galinis diferencialo užraktas (automobiliai su galiniu diferencialo užraktu), ESC ir TCS neįsijungia.
- Kai ESC veikia, mirksi ESC įspėjamoji lemputė.
- ESC įspėjamoji lemputė taip pat mirksi, kai veikia tik TCS funkcija.
- Kai mirksi ESC įspėjamoji lemputė, kelio paviršius yra slidus arba automobilio greitį didinate per greitai. Atleiskite akceleratoriaus pedalą ir važiuokite atsargiai.
- ESC įspėjamoji lemputė taip pat gali mirksėti kai akceleratoriaus pedalas iki galo paspaustas važiuojant neslidžiu keliu, pavyzdžiui, sausu asfaltuotu keliu. Tai yra įprasta būklė, kuri numato slydimą ir automobilio valdymą.
- Net važiuodami automobiliu, kuriame yra ESC sistema, važiuodami snieguotu ar apledėjusiu keliu uždėkite padangų grandines arba sumontuokite žieminės padangas ir vairuokite atsargiai. ESC nėra sistema, kuri ženkliai pagerina automobilio stabilumą važiuojant arba pradedant važiuoti, todėl snieguotu ar apledėjusiu keliu važiuokite atsargiai.
- Kai yra uždėtos padangų grandinės jums gali būti lengviau pradėti važiuoti apledėjusiu šlaitu, jei išjungta tik TCS sistema. Tačiau atminkite, kad išjungus TCS, sumažės automobilio stabilumas.
- Ant visų ratų uždėkite nurodyto dydžio, to paties prekės ženklo, to paties tipo ir tokio pat protektoriaus (įskaitant žieminės) padangas. Nemontuokite padangų, kurios labai skirtingai nusidėvėję. Jei naudojamos netinkamo dydžio, skirtingų tipų padangos, kurios labai skirtingai nusidėvėję, ESC gali veikti netinkamai.

ATSARGIAI (tęsiama)

ATSARGIAI (tęsiama)

- Jei padangos skersmuo skiriasi, pavyzdžiui, uždėjus padangų grandines arba atsargines padangas, ESC gali veikti netinkamai.
- Jei su pakaba susijusios dalys, su stabdžiais susijusios dalys arba su varikliu susijusios dalys pakeičiamos neoriginaliomis *Isuzu* dalimis arba jos yra modifikuotos, ESC gali veikti netinkamai.
- Nemontuokite riboto slydimo diferencialo (LSD). ESC sistema gali tinkamai neveikti.
- Būtinai kreipkitės į savo *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą dėl vairo arba su vairu susijusių dalių pakeitimo ar remonto. Vaire yra jutiklis, kuris nustato važiavimo sąlygas, o ESC gali neveikti tinkamai, jei vairo centrinė padėtis yra nesureguliuota.
- Nevilkite automobilio kai maitinimo režimas įjungtas (padėtis ON) (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba jei starterio jungiklis yra padėtyje ON (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), kai priekiniai arba užpakaliniai ratai yra pakelti. ESC gali įsijungti ir sukelti avariją.

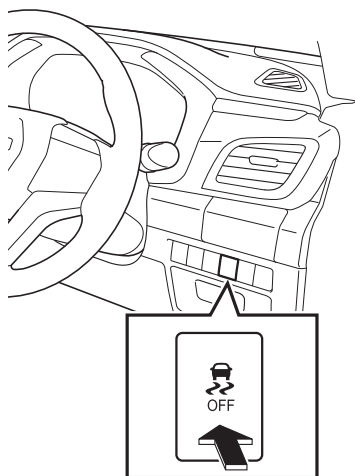
**PASTABA**

[Tai nėra ESC gedimo požymiai]

- Paleidus variklį iš variklio skyriaus iš karto girdisi variklio garsas. Šis garsas sklinda iš ESC savikontrolės sistemos. Tuo metu paspaudę stabdžių pedalą galite jį jausti vibraciją.
- Kai veikia ESC, stabdžių pedalas gali judėti arba jį gali būti sunku spausti. Automobilio kūbulas taip pat gali vibruoti arba gali sklirti garsas. Tai normalus reiškinys kai ESC sistema veikia.
- ESC įsijungia ne iš karto paleidus variklį. ESC veikia kai automobilis važiuoja didesniu greičiu nei nustatytas greitis, arba nustatytu nedideliu greičiu.

ESC OFF jungiklis

Kai veikiant ESC ir TCS sistemoms bandote išvažiuoti iš purvo ar šviežiai prisnigto sniego, variklio galia gali nepadidėti net kai akceleratoriaus pedalas paspaustas, todėl išvažiuoti gali būti sunku. Tokiu atveju paspaudus ESC OFF jungiklį išvažiuoti iš purvo arba sniego bus lengviau. ESC galima išjungti ESC OFF jungikliu arba tiesiog išjungti ESC sistemos TCS (padangų sukimosi mažinimo pradedant važiuoti arba didinant greitį) funkciją.



TCS OFF indikatoriaus lemputė

**TCS
OFF**

TCS sistemos išjungimas

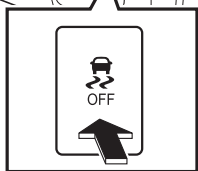
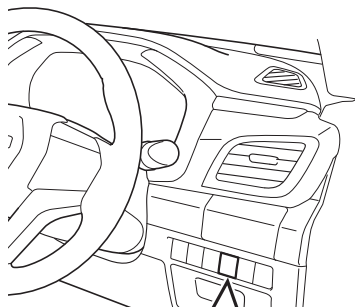
Kai įjungus variklį ESC sistema veikia, maždaug 1 sekundę paspauskite ESC OFF jungiklį, kad išjungtumėte TCS ir prietaisų skydelyje įsijungtų TCS OFF indikatoriaus lemputė. Kai jungiklis vėl paspaudžiamas maždaug 1 sekundę, TCS funkcija įsijungia. Kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD žemas (automobiliuose su 4WD)), prietaisų skydelyje įsijungia TCS OFF indikatoriaus lemputė ir TCS funkcija išsijungia. Kai jungiklis vėl paspaudžiamas maždaug 1 sekundę, TCS funkcija vėl įsijungia.

⚠️ ATSARGIAI

- Jei išjungsitė TCS funkciją, ji nepadės jums važiuojant slidžiu keliu. Slidžiu keliu važiuokite labai atsargiai.
- Važiuodami įprastu režimu visada įjunkite TCS funkciją.
- ESC įsijungs, net jei TCS bus išjungta. Tačiau, kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD žemas) (automobiliai su 4WD), ESC sistema neįsijungs.

**PASTABA**

- Jei variklis išjungiamas ir vėl paleidžiamas iš naujo, kai TCS sistema išjungta, TCS sistema įsijungia automatiškai.

**ESC OFF indikatoriaus lemputė****ATSARGIAI**

- Jei išjungsite ESC funkciją, ji nepadės jums važiuojant slidžiu keliu. Slidžiu keliu važiuokite labai atsargiai.
- Važiudami įprastu režimu visada įjunkite ESC funkciją.
- Kai ESC sistema išjungta, TCS funkcija taip pat bus išjungta, todėl būkite atsargūs važiuodami slidžiais keliais.

**PASTABA**

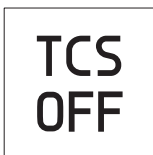
- Jei variklis išjungiamas ir vėl paleidžiamas iš naujo, kai ESC sistema išjungta, ESC sistema įsijungia automatiškai.
- Kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD žemas) (modeliai su 4WD), ESC sistema bus išjungta automatiškai.

ESC sistemos veikimo ženklai ir klaidos

ESC įspėjamoji lemputė



TCS OFF indikatoriaus lemputė



ESC OFF indikatoriaus lemputė



ESC sistemos veikimo ženklai

Kai ESC sistema veikia, mirksi ESC įspėjamoji lemputė.

ESC sistemos gedimas

Kai ESC įspėjamoji lemputė atlieka bet kurį iš šių veiksmų, ESC sistema gali būti sugedusi. Kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- ESC sistemos įspėjamoji lemputė važiuojant dega.
- TCS OFF indikatoriaus lemputė ir ESC OFF indikatoriaus lemputė įsijungia važiuojant (kai ESC OFF jungiklis nenaudojamas).
- ESC įspėjamoji lemputė, TCS OFF indikatoriaus lemputė ir ESC OFF indikatoriaus lemputė neįsijungia, kai įjungiamas (padėtis ON) maitinimo režimas (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba įjungus starterio jungiklį (padėtis ON) (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



PASTABA

- Net jei ESC sistema yra sugedusi, ji netrukdo įprastai vairuoti automobilį. Tačiau, ESC neveiks.

Atsargumo priemonės vairuojant automobilį su ESC sistema



ATSARGIAI

- ESC nėra sistema, leidžianti vairuoti automobilį, esant sąlygoms, viršijančioms saugaus važiavimo ribas. Visuomet vairuokite saugiai.
- Visada vairuokite saugiai ir per daug nepasikliaukite savimi vien dėl to, kad jūsų automobilyje yra ESC sistema, todėl važiuokite saugiu greičiu ir staigiai nesukite vairaračio.
- ESC nestiprina padangų sukibimo su kelio danga, nors kontroliuoja automobilio slydimą ir pagerina automobilio stabilumą važiuojant slidžia kelio danga pradedant važiuoti ir įsibėgėjant, palyginti su automobiliais be ESC sistemos. Apledėjusiam arba dėl kitų priežasčių slidžiam kelyje, padangų sukibimas su kelio danga sumažėja, dėl to automobilį valdyti tampa sunkiau ir automobilis tampa nestabilus. Visada važiuokite saugiu greičiu, atsižvelkite į kelio paviršiaus sąlygas ir padangų būklę, venkite didinti greitį staiga.
- ESC yra sistema, skirta išlaikyti pavaros galią ir automobilio stabilumą. Įjunkite sistemą net tada, kai jos nereikia. Kai sistema yra išjungta, atsargiai važiuokite saugiu greičiu, atsižvelgdami į kelio paviršiaus sąlygas.
- Net jei ESC sistema yra jūsų automobilyje, staiga nespauskite akceleratoriaus pedalo, sankabos pedalo (automobiliai su mechanine transmisija) ir nesukite vairaračio. Ypač kai pradodate važiuoti slidžiu keliu, važiuokite lėtai, kaip pradėtumėte važiuoti automobiliu be ESC sistemos.
- Kai ESC veikia, mirksi ESC įspėjamoji lemputė.
- ESC įspėjamoji lemputė taip pat mirksi, kai veikia tik TCS funkcija.
- Kai mirksi ESC įspėjamoji lemputė, kelio paviršius yra slidus arba automobilio greitį didinate per greitai. Atleiskite akceleratoriaus pedalą ir važiuokite atsargiai.
- ESC įspėjamoji lemputė taip pat gali mirksėti kai akceleratoriaus pedalas iki galo paspaustas važiuojant neslidžiu keliu, pavyzdžiui, sausu asfaltuotu keliu. Tai yra įprasta būklė, kuri numato slydimą ir automobilio valdymą.
- Net jei automobilyje yra ESC sistema, važiuodami snieguotu ar apledėjusiu keliu, atsargiai vairuokite automobilį ir uždėkite padangų grandines arba sumontuokite žieminės padangas.
- Kai yra uždėtos padangų grandinės jums gali būti lengviau pradėti važiuoti apledėjusiu šlaitu, jei išjungta tik TCS sistema. Tačiau atminkite, kad išjungus TCS, sumažės automobilio stabilumas.

**PASTABA**

- Kai veikia ESC, stabdžių pedalas gali judėti arba jį gali būti sunku spausti. Automobilio kėbulas taip pat gali vibruoti arba gali sklisti garsas. Tai normalus reiškinys kai ESC sistema veikia.
- Jei pakabos dalys, padangos, stabdžiai ir t.t. yra labai nusidėvėję arba sugedę, ESC įspėjamoji lemputė gali įsijungti. Tokiu atveju ESC sistema gali tinkamai neveikti.
- ESC įspėjamoji lemputė gali įsijungti, kai automobilis yra ant besisukančio paviršiaus prie įvažiavimo į garažą, judančio objekto ir t.t. Tokiais atvejais vėl paleiskite variklį, kai automobilis nuvažiuos nuo besisukančio paviršiaus.
- ESC įspėjamoji lemputė gali užsidegti važiuojant keliais su dideliais nuolydžiais (lenktynių trasose ir kt.). Tokiais atvejais ESC sistema gali veikti netinkamai, todėl tokiais keliais nevažiuokite.
- ESC įspėjamoji lemputė gali įsijungti kai akumulatoriaus laidai yra atjungti arba kai akumulatoriaus įtampa žema. ESC sistema išsijungia, kai įsijungia ESC įspėjamoji lemputė, tačiau ESC įspėjamoji lemputė išsijungs kurį laiką įprastai vairuojant automobilį, tada ESC sistema vėl įsijungs. Jei ESC įspėjamoji lemputė dega net ir po to, kai tam tikrą laiką važiuojate, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Pagalbinė stabdžių funkcija

Ši sistema sukuria didesnę stabdymo jėgą padidindama jėgą, kuria vairuotojas staigiai stabdo automobilį spausdamas stabdžių pedalą, pavyzdžiui, avarinio stabdymo atveju.

Ši sistema taip pat įsijungia, kai įsijungia autonominis avarinis stabdys (AEB) arba kai stabdys įsijungia įspėjimo apie susidūrimą iš priekio metu.



ĮSPĖJIMAS

- Pagalbinė stabdymo funkcija nėra automatinis stabdys. Ši funkcija veikia staigiai stabdant, tačiau ji neleidžia sustoti kai eismo sąlygos viršija saugias ribas. Ši funkcija gali neveikti priklausomai nuo situacijos. Visuomet vairuokite saugiai.



ATSARGIAI

- Kai veikia galinis diferencialo užraktas (automobiliai su galiniu diferencialo užraktu), stabdžių pagalbinė funkcija neveikia.
- Jei ESC įspėjamoji lemputė įsijungia, pagalbinė stabdžių funkcija neveikia.



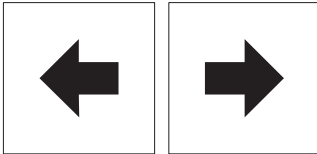
PASTABA

- Kai veikia stabdymo pagalbinė funkcija, galite pastebėti toliau nurodytas situacijas, tačiau tai nėra gedimo požymiai. Laikykite stabdžių pedalą paspaustą.
 - Girdimas variklio garsas.
 - Stabdžių pedalas vibruoja.
 - Pasikeičia stabdžio pedalo paspaudimas.
- Atleidus stabdžių pedalą, kai veikia stabdžių pagalbinė funkcija, stabdžių pagalbinė funkcija gali išsijungti.
- Pasikeičia stabdžio pedalo paspaudimas. Pavyzdžiui, stabdžių pedalą gali būti sunku paspausti arba gali atrodyti, kad jis įtrauktas žemyn.
- Jei stabdžių pedalas vėl paspaudžiamas, kai stabdžių pagalbinė funkcija buvo išjungta, stabdį galima vėl normaliai spausti.

Avarinio stabdymo signalas (ESS)

Avarinio stabdymo signalo (ESS) funkcija, įspėja iš paskos važiuojančios transporto priemonės vairuotoją automatiškai įjungdama visus jūsų automobilio posūkio žibintus, kai jūs staiga stabdote automobilį stengdamiesi išvengti susidūrimo važiuodami maždaug 60 km/val. arba didesniu greičiu.

Posūkio signalų indikatorius lemputės



Kai veikia ESS, prietaisų skydelyje mirksi abi posūkio signalo indikatorius lemputės.



PASTABA

- Stabdant slidžiam kelyje ABS įsijungia, gali įsijungti ir ESS.
- ESS išsijungia ir visos posūkio signalo lemputės nustoja žybcioti toliau nurodytais atvejais.
 - Kai nustojate staigiai stabdyti automobilį.
 - Kai atleidžiate stabdžių pedalą.
 - Kai neveikia ABS sistema.
 - Kai paspaudžiate įspėjamojo posūkio žibinto jungiklį.
- Kai paspaudžiate įspėjimo apie pavojų signalo jungiklį ir mirksi visos posūkio signalo lemputės, ESS neveikia.
- Kai veikia galinis diferencialo užraktas (automobiliai su galiniu diferencialo užraktu) ESS sistema neveikia.

Važiavimo į kalną pagalbos sistema

Važiavimo į kalną pagalbos sistema neleidžia automobiliui riedėti atgal važiuojant į statų šlaitą. Kai vairuotojas perkelia koją nuo stabdžių pedalo ant akceleratoriaus pedalo, stabdžių pagalbos sistema veikia ne ilgiau kaip maždaug 2 sekundes.

Važiavimo į kalną pagalbos sistema veikia esant visoms toliau nurodytoms sąlygoms.

- Kai automobilis rieda į priekį stačioje nuokalnėje arba atgal stačioje įkalnėje.
- Kai automobilis sustabdomas stipriai paspaudus stabdžių pedalą.
- Jei stovėjimo stabdys yra išjungtas.

ĮSPĖJIMAS

- Važiavimo į kalną pagalbos sistema nesustabdo automobilio ant šlaito. Automobilis gali pradėti judėti, jei stabdžių pedalas spaudžiamas silpniau kai automobilis sustabdomas ant šlaito, net jei sistema veikia tinkamai. Dėl to, sustabdę automobilį, ir toliau tvirtai spauskite stabdžių pedalą.
- Nepasikliaukite vien tik važiavimo į kalną pagalbos sistema. Automobilis gali staigiai pajudėti atgal ir sukelti avariją. Pradėkite važiuoti tik patikrinę aplinką aplink automobilį ir atlikę tinkamą procedūrą.
- Nukėlę koją nuo stabdžių pedalo nedelsdami pradėkite važiuoti. Jei automobilis pradės riedėti atgal nuo šlaito ir pan., variklis gali sustoti, sumažės stabdžių efektyvumas, o vairą taps sunku valdyti, todėl gali susidaryti avarinė situacija.

ATSARGIAI

- Kai veikia galinis diferencialo užraktas (automobiliai su galiniu diferencialo užraktu), važiavimo į kalną pagalbos sistema neveikia.
- Važiavimo į kalną pagalbos sistema gali neveikti, kai įsijungia ESC įspėjamoji lemputė. Būkite ypač atsargūs, jei važiuojant dega ESC įspėjamoji lemputė.
- Automobilis gali riedėti atgal dėl apkrovos važiuojant itin stačiomis įkalnėmis arba kai kelio danga yra prasta (pavyzdžiui, apledėjusi arba purvina).
- Važiavimo į kalną pagalbos sistema gali neveikti, jei sustabdžius automobilį stabdžių pedalas nėra pakankamai stipriai spaudžiamas, arba ji gali neveikti dėl keleivių skaičiaus arba krovinio svorio.
- Važiavimo į kalną pagalbos sistema negali išlaikyti automobilio vietoje ilgiau nei 2 sekundes.

**PASTABA**

- Kai veikia važiavimo į kalną pagalbos sistema galite pastebėti toliau nurodytų sistemų veikimo pokyčius, tačiau tai nėra gedimo požymiai.
 - Pajusite, kad pasikeis pedalo spaudimo pojūtis.
 - Stabdžių pedalas vibruos.
 - Iš stabdžių pedalo sklis garsai.

Važiavimo į pakalnę pagalbos sistema

Važiavimo į pakalnę pagalbos sistema padeda stabiliai važiuoti valdydama stabdžius, todėl važiuojant stačiais šlaitais arba slidžia bekelės danga, kur nepakanka stabdyti tik varikliu, nuolat išlaikomas mažas automobilio greitis. Kai veikia važiavimo į pakalnę pagalbos sistema galima reguliuoti automobilio greitį spaudžiant akceleratoriaus pedalą arba stabdžių pedalą.



ATSARGIAI

- Kai veikia galinis diferencialo užraktas (automobiliai su galiniu diferencialo užraktu), važiavimo į pakalnę pagalbos sistema neveikia.
- Nepasikliaukite vien važiavimo į pakalnę pagalbos sistema. Leidžiantis ypač stačiais šlaitais, važiuojant užšalusia kelio danga arba purvinais keliais, ar priklausomai nuo sukrauto krovinio, gali būti sunku išlaikyti pastovų automobilio greitį. Kadangi tokiose situacijose gali netikėtai įvykti avarija, prireikus, paspauskite stabdžių pedalą.
- Stabdžių sistemos temperatūra gali pakilti pakartotinai naudojant ją ilgesnį laiką, todėl važiavimo į pakalnę pagalbos sistema bus išjungta.



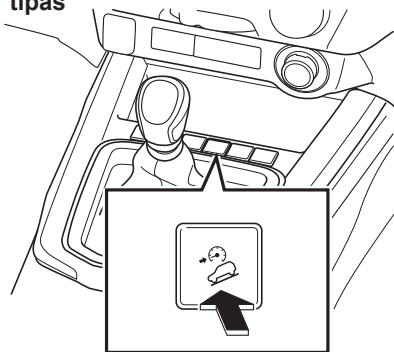
PASTABA

- Veikiant važiavimo į pakalnę pagalbos sistemai gali susidaryti toliau nurodytos situacijos, tačiau tai nėra gedimo požymiai.
 - Veikimo metu iš variklio skyriaus girdėti variklio darbo garsai ir kt.
 - Spausdami stabdžių pedalą jausite didesnį pasipriešinimą nei įprastai.

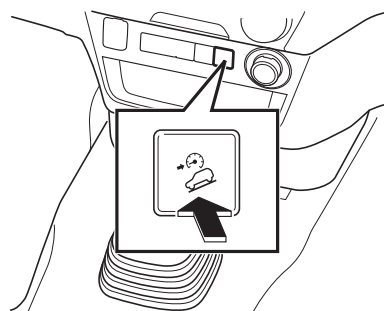
Važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos valdymas

Automobiliai su mechanine transmisija

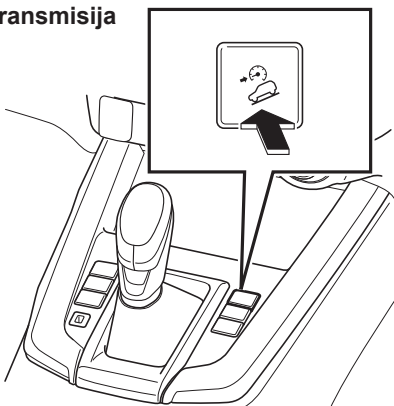
1 tipas



2 tipas



Automobiliai su automatine transmisija



1. Važiavimo į pakalnę pagalbos sistema įsijungs, kai paspausite važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos jungiklį. Įjungus važiavimo į pakalnę pagalbos sistemą prietaisų skydelyje užsidega važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos indikatorius lemputė.
2. Automobiliuose su mechanine transmisija pavarų perjungimo svirtelę nustatykite į kitą padėtį nei N ir vairuokite automobilį. Automobiliuose su automatine transmisija perjunkite pavarų svirtelę į kitą padėtį nei P arba N ir vairuokite automobilį.



PASTABA

- Automobiliuose su mechanine transmisija rekomenduojamos pavarų perjungimo svirtelės padėties yra 1, 2 arba R. Automobiliuose su automatine transmisija rekomenduojamos pavarų perjungimo svirtelės padėties yra D arba R.

Važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos indikatorius lemputė



3. Važiuojant, važiavimo į pakalnę pagalbos sistema veikia, kai įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos. Kai veikia važiavimo į pakalnę pagalbos sistema, prietaisų skydelyje žybcioja važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos indikatorius lemputė.

- Status šlaitas.
 - Automobilis važiuoja labai mažu greičiu arba maždaug 30 km / val. greičiu.
- Akceleratoriaus pedalas nepaspaustas.



PASTABA

- Sistema automatiškai kontroliuoja stabdžius, kad automobilis neviršytų greičio važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos veikimo metu.
- Kai veikia važiavimo į pakalnę pagalbos sistema įsijungs stabdymo žibintai.
- Kai veikia važiavimo į pakalnę pagalbos sistema, greitį galima sumažinti paspaudus stabdžių pedalą arba padidinti iki 30 km / val. paspaudus akceleratoriaus pedalą.
- Kai įjungta važiavimo į pakalnę pagalbos sistema, ji taip pat gali būti naudojama važiuojant lygiu keliu arba atliekant U formos posūkį.

Važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos išjungimas



ATSARGIAI

- Kai ESC arba TCS veikia, važiavimo į pakalnę pagalbos sistema bus išjungta. Tokiu atveju reguliuokite automobilio greitį spausdami stabdžių pedalą.
- Kai stabdžių sistemos temperatūra pakyla, važiavimo į pakalnę pagalbos sistema gali būti išjungta.

Važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė



Kai veikia važiavimo į pakalnę pagalbos sistema ji įsijungs ir užsidegs važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė, kai tenkinama kuri nors iš toliau nurodytų sąlygų.

- Kai pavarų perjungimo svirtelė P arba N padėtyje (automobiliai su automatine transmisija).
- Kai nuolydis tampa ne toks status.
- Kai automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 30 km/val. greičiu.
- Kai automobilis sustoja.

Kai įjungta arba veikia važiavimo į pakalnę pagalbos sistema ji išsijungs ir užges važiavimo į pakalnę pagalbos sistemos indikatoriaus lemputė, kai tenkinama kuri nors iš toliau nurodytų sąlygų.

- Kai paspaudžiamas važiavimo nuo kalno pagalbos sistemos jungiklis.
- Kai automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 50 km/val. greičiu.
- Kai su važiavimo į pakalnę pagalbos sistema susijusiose sistemose arba stabdžių sistemoje yra veikimo sutrikimų.

ESC įspėjamoji lemputė



PASTABA

- Kai važiavimo į pakalnę pagalbos sistemoje arba stabdžių sistemoje yra veikimo sutrikimų, užsidegs ESC įspėjamoji lemputė.

Priekabos vingiavimo valdymo sistema

Priekabos vingiavimo valdymo sistema padeda stabilizuoti automobilį valdydama variklio galią ir įjungdama ratų stabdžius, kai priekaba pradeda vingiuoti.

Kai priekaba vingiuoja važiuokite tiesiai į priekį ir palaipsniui atleiskite akceleratoriaus pedalą, kad sumažintumėte automobilio greitį.



ĮSPĖJIMAS

- Priekabos vingiavimo valdymo sistema įsijungia ne kiekvieną kartą, kai priekaba vingiuoja. Priekabos vingiavimo valdymo sistema gali neveikti, priklausomai nuo automobilio, priekabos, vairavimo, kelio būklės, oro sąlygų ir aplinkos sąlygų. Nepasikliaukite vien šia sistema, važiuokite atsargiai.
- Kai priekaba vingiuoja niekada nedidinkite greičio.
- Kai priekaba vingiuoja venkite stipriai stabdyti staiga.
- Kai priekaba vingiuoja nebandykite valdyti priekabos vairaračio pagalba.



ATSARGIAI

- Kai veikia galinis diferencialo užraktas (automobiliai su galiniu diferencialo užraktu), priekabos vingiavimo valdymo sistema neveikia.
- Jei važiuojant didesniu greičiu priekaba ima vingiuoti, gali pradėti veikti priekabos vingiavimo valdymo sistema.
- Jei priekaba ima vingiuoti patikrinkite automobilio ir priekabos būklę.
- Jei priekabai vingiavus važiuojate toliau, nei automobilis, nei priekaba nesugedo, važiuokite mažesniu greičiu nei važiavote tuo greičiu kai priekaba vingiavo.



PASTABA

- Kai veikia priekabos vingiavimo valdymo sistema, ims mirksėti ESC įspėjamoji lemputė.
- Toliau nurodytais atvejais priekabos vingiavimo valdymo sistema gali įsijungti, net jei automobilis nevelka kitos transporto priemonės.
 - Kai automobilis yra perkrautas arba kroviniai yra sukrauti aukštai.
 - Kai automobilis važiuoja dideliu greičiu vingiuotu keliu.
 - Kai automobilis nuolat vingiuoja.
- Kai įsijungia priekabos vingiavimo valdymo sistema stabdymo jėga automatiškai paskirstoma pakaitomis į dešinę ir kairę pusę. Todėl automobilio greitis sumažės ir jis šiek tiek vingiuos.

ESC įspėjamoji lemputė



PASTABA

- Kai ESC išjungta, priekabos vingiavimo valdymo sistema taip pat bus išjungta. Būkite atsargūs vilkdami priekabą.
- Kai veikia priekabos vingiavimo valdymo sistema įsijungs stabdymo šviesos.
- Kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (4WD žemas) (automobiliai su 4WD), priekabos vingiavimo valdymo sistema neįsijungs.
- Net kai nevelkate priekabos vingiavimo valdymo sistema gali veikti priklausomai nuo vairavimo būklės.
- Kai priekabos vingiavimo valdymo sistemoje arba stabdžių sistemoje yra veikimo sutrikimų, įsijungs ESC įspėjamoji lemputė.

Priekabos vilkimas → žr. 2-47 psl.

Antrinių susidūrimų išvengimo sistema (MCB)

Antrinių susidūrimų išvengimo sistema sumažina automobilio greitį automatiškai įjungdama stabdžius tuo pačiu metu, kai įvyksta susidūrimas ir išsiskleidžia oro pagalvė. Ši funkcija padeda sušvelninti antrinių susidūrimų padarinius ir neleidžia automobiliui išvažiuoti į priešingą eismo juostą arba nuvažiuoti nuo kelio.

Kai susidūrimo metu išsiskleidžia kuri nors oro pagalvė, stabdžiai automatiškai įsijungia ir užsidega stabdžių žibintai.

**PASTABA**

- Sistema veikia esant toliau nurodytoms sąlygoms.
 - Kai oro pagalvių sistema veikia tinkamai.
 - Kai stabdžių sistema veikia tinkamai.
 - Kai elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESP) įjungta.
- Antrinių susidūrimų išvengimo sistema neveikia esant toliau nurodytoms sąlygoms.
 - Kai oro pagalvės neišsiskleidžia net įvykus susidūrimui (pavyzdžiui, nestipraus susidūrimo metu arba susidūrimo į automobilio užpakalinę dalį metu).
 - Kai susidūrimo metu pažeidžiamos sistemos dalys.
 - Kai akceleratoriaus pedalas paspaudžiamas antrinių susidūrimų išvengimo sistemai veikiant.

Tuščiosios eigos stabdymo sistema

Tuščiosios eigos stabdymo sistema automatiškai išjungia ir iš naujo paleidžia variklį, taip sumažindama degalų sąnaudas, išmetamųjų dujų kiekį ir triukšmą varikliui veikiant tuščiąja eiga, kai jis laikinai sustabdomas, pavyzdžiui, esant intensyviai eismui ar sustojus degant raudonam šviesoforo signalui.

**PATARIMAS**

- Tuščiosios eigos stabdymo sistemą naudokite tik laikinai sustodami, pavyzdžiui, degant raudonam šviesoforo signalui. Sustabdydami automobilį ilgam laikui išjunkite variklį, išjunkite maitinimo režimą (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

**PASTABA**

- Jei tuščiosios eigos stabdymo sistema veikia netinkamai, mirksės tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo indikatorius lemputė, o tuščiosios eigos stabdymo sistema neveiks.

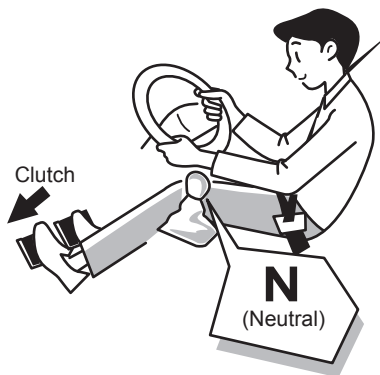
**Tuščiosios eigos stabdymo sistemos
OFF indikatorius lemputė**

→ žr. 4-86 psl.

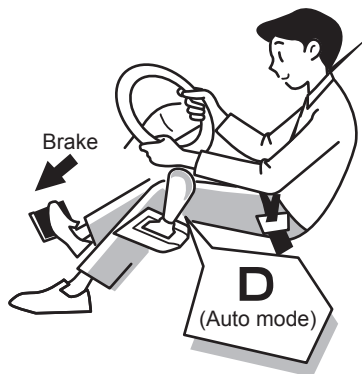
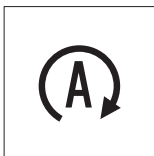
Įspėjamasis signalas

→ žr. 4-106 psl.

Tuščiosios eigos stabdymo sistemos valdymas



Tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatoriaus lemputė



Tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatoriaus lemputė



Automobiliai su mechanine transmisija

1. Norėdami visiškai sustabdyti automobilį paspauskite stabdžio pedalą, tada sankabos pedalą.
2. Perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į N padėtį spausdami sankabos pedalą.
3. Kai sankabos pedalas atleidžiamas, variklis automatiškai išsijungia. Tuo metu užsidega tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatoriaus lemputė.
4. Kai sankabos pedalas paspaudžiamas variklis automatiškai įsijungia iš naujo. Kai variklis įjungiamas iš naujo, tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatoriaus lemputė išsijungia.

Automobiliai su automatine transmisija

1. Variklis bus automatiškai išjungtas kai automobilis visiškai sustos paspaudus stabdžių pedalą, kai automobilis važiuoja pavarų svirtelėi esant D padėtyje. Tuo metu užsidega tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatoriaus lemputė.
2. Kai stabdžio pedalas atleidžiamas, variklis automatiškai įsijungia iš naujo. Kai variklis įjungiamas iš naujo, tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatoriaus lemputė išsijungia.

**ATSARGIAI**

- Stipriai spauskite stabdžių pedalą kai variklį automatiškai išjungė tuščiosios eigos stabdymo sistema. Variklis gali vėl įsijungti ir automobilis gali pajudėti į priekį, jei sumažėja jėga, kuria spaudžiamas stabdžių pedalas.

**PASTABA**

- Jei naudojate automatinį variklio paleidimo režimą, kai variklis vis dar veikia iškart po to, kai jį automatiškai sustabdo tuščiosios eigos išjungimo sistema, starteris gali neveikti iš karto - taip apsaugomos variklio starterio sistemos dalys.

Pagalbos funkcija pradedant važiuoti

Ši funkcija trumpam laikui įjungia stabdžius, kad automobilis neriedėtų atgal, net jei stabdžių pedalas nespaudžiamas, po to, kai sustojus variklis buvo automatiškai sustabdytas ir vėl pradedama važiuoti į priekį.

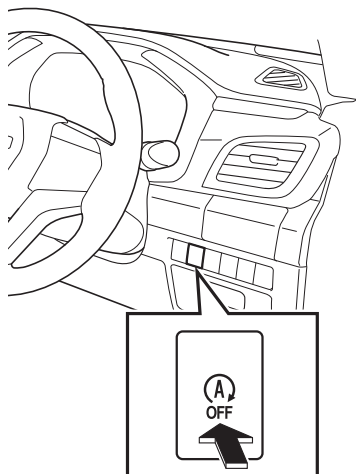
**ATSARGIAI**

- Pagalbos funkcija pradedant važiuoti neveikia, kai variklis iš naujo paleidžiamas po to kai jį buvo išjungusi automobilio stabdymo stovint sistema.
- Kai galinis diferencialo užraktas veikia (automobiliuose su galiniu diferencialo užraktu), pagalbos funkcija pradedant važiuoti neveikia.

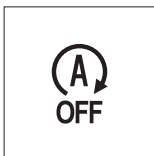
**PASTABA**

- Pagalbos funkcija pradedant važiuoti veikia ne tik važiuojant kalvotu keliu, bet ir važiuojant lygiu keliu.

Tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF jungiklis



Tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF indikatoriaus lemputė



Tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatoriaus lemputė



Norėdami išjungti tuščiosios eigos stabdymo sistemą, paspauskite tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF jungiklį. Kai paspaudžiamas tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF jungiklis, tuščiosios eigos stabdymo sistema išjungiama ir įsijungia tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF indikatoriaus lemputė.

Kai vėl paspaudžiamas tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF jungiklis, tuščiosios eigos stabdymo sistema vėl įjungiama.

Jei paspausite tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF jungiklį, kai variklį sustabdė tuščiosios eigos stabdymo sistema, variklio stabdymas bus nutrauktas ir variklis bus paleistas iš naujo. Tuo metu užsidegs tuščiosios eigos stabdymo sistemos indikatoriaus lemputė.




PASTABA

- Net jei tuščiosios eigos stabdymo sistema buvo išjungta, kai variklis buvo sustabdytas, tuščiosios eigos stabdymo sistema įsijungia vėl paleidus variklį.


Kai variklio automatiškai neišjungia tuščiosios eigos stabdymo sistema

Tuščiosios eigos stabdymo sistema neveikia esant toliau išvardintoms sąlygoms.

Jei variklio automatiškai nesustabdo tuščiosios eigos stabdymo sistema, informacijos ekrane rodomos šios piktogramos, atsižvelgiant į sąlygas, kurios išjungė automatinį variklio stabdiklį.





Ekranų indikacija	Būklė
	<ul style="list-style-type: none"> Kai stabdžių pedalas spaudžiamas silpnai. (Automobiliai su automatine transmisija)



Tvirtai paspaudus stabdžių pedalą piktograma informacijos ekrane išsijungia ir variklis išsijungia automatiškai.

Ekranų indikacija	Būklė
	<ul style="list-style-type: none"> Nukelkite koją nuo sankabos pedalo. (Automobiliai su mechanine transmisija)

Nukėlus koją nuo sankabos pedalo informacijos ekrane išsijungia piktograma, tada variklis automatiškai išsijungiamas.




Net jei tuščiosios eigos stabdymo sistema neįsijungė, sistema vėl įsijungs kai automobilis važiuos maždaug 10 km/val. arba didesniu greičiu ir tada bus įvykdytos veikimo sąlygos. Jei variklio automatiškai nesustabdo tuščiosios eigos stabdymo sistema, informacijos ekrane rodomos šios piktogramos, atsižvelgiant į sąlygas, kurios išjungė automatinį variklio stabdiklį.

Ekranų indikacija	Būklė
	<ul style="list-style-type: none"> Kai pavarų perjungimo svirtelė nustatyta mechaniniame režime.
	<ul style="list-style-type: none"> Kai automobilis sustabdomas pasukus vairaraštį.
	<ul style="list-style-type: none"> Kai variklio aušinamojo skysčio temperatūra aukšta arba žema.
	<ul style="list-style-type: none"> Kai oro kondicionavimo sistemos veikimas yra prioritetinis. Kai orpūtės oro srautas yra maksimalus. Kai įjungtas šildytuvas.

Ekranų indikacija	Būklė
	<ul style="list-style-type: none"> • Kai automobilis pereina į akumuliatoriaus įkrovimo režimą. • Kai akumuliatoriaus temperatūra aukšta arba žema. • Tam tikrą laiką po to, kai akumuliatoriaus gnybtai vėl prijungti, pvz., po akumuliatoriaus pakeitimo. • Jei akumuliatorius nepakankamai įkrautas (pavyzdžiui, kai automobilis ilgai stovėjo nenaudojamas ir akumuliatorius išsieikvojo arba sugedo).
	<ul style="list-style-type: none"> • Stabdant automobilį ant statau šlaito. • Kai veikia ABS. • Kai akceleratoriaus pedalas paspaustas. • Kai stabdžių stiprintuvo vakuumo slėgis yra žemas. • Kai variklio greitis labai didelis arba labai mažas. • Kai oro temperatūra yra aukšta arba žema. • Kai automobilio greitis yra mažesnis nei 10 km / val. po to, kai variklis buvo paleistas. • Kai automobilis stabdomas prieš tai staigiai padidinus greitį. • Kai atidaromas variklio dangtis. • Kai atidaromos vairuotojo durys. • Kai atsegamas vairuotojo saugos diržas. • Kai variklis paleidžiamas atidarius variklio gaubtą. • Kai užsidega arba mirksi tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF indikatorius lemputė. • Kai įjungiamas diferencialo blokavimo mechanizmo sistema. (Automobiliai su užpakalinio diferencialo užraktu.) • Kai pasirenkamas 4L (4WD žemas). (Automobiliai su 4WD) • Kai vyksta DPD regeneracija. • Kai autonominis avarinis stabdymas (AEB) įjungia automatinį stabdį ir automobilis sustoja.

Variklio paleidimas tuščiosios eigos stabdymo sistema

Jei laikomasi toliau nurodytų sąlygų, kai variklis automatiškai sustabdomas tuščiosios eigos stabdymo sistema, tuščiosios eigos sustabdymo sistemos indikatorius lemputė mirksi ir sistema automatiškai vėl paleidžia variklį. Jei variklio automatiškai nesustabdo tuščiosios eigos stabdymo sistema ir variklis vėl pasileidžia, informacijos ekrane rodomos šios piktogramos, atsižvelgiant į sąlygas, kurios vėl įjungė variklį.


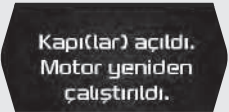

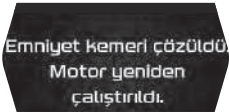
Ekranų indikacija	Būklė
—	<ul style="list-style-type: none"> • Kai pavarų svirtelė yra perjungta į kitą padėtį nei D arba N. • Kai pasukamas vairaratis. • Kai paspaudžiamas tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF jungiklis. • Kai pastumsite stabdžių pedalą, kurį paspaudėte aukštyn arba žemyn, arba kai jį dar kartą paspausite.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kai oro kondicionavimo sistemos veikimas yra prioritetingas. • Kai orpūtės oro srautas yra maksimalus. • Kai įjungtas šildytuvas.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kai išsieikvoja akumuliatorius.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kai stabdžių stiprintuvo apkrova maža. • Kai automobilis pradeda važiuoti. • Kai susijusioje sistemoje atsiranda veikimo sutrikimas. • Kai oro temperatūra yra aukšta arba žema. • Kai tam tikras laiko kiekis praėjo, kai variklis yra sustabdytas tuščiosios eigos stabdymo sistema (automobiliai su mechanine oro kondicionavimo sistema).



PASTABA

- Variklis gali automatiškai įsijungti iš naujo, kai stabdžių stiprintuvo slėgis sumažėja dar stipriau paspaudus stabdžių pedalą, dar kartą paspaudus stabdžių pedalą ir kt.

Jei laikomasi toliau nurodytų sąlygų, kai variklis automatiškai sustabdomas tuščiosios eigos stabdymo sistema, žybsi indikatoriaus lemputė, su pertrūkiais skamba įspėjamasis signalas, o sistema automatiškai paleidžia variklį.

Kalba	Ekrano indikacija	Būklė
Anglų kalba		• Jei atidarytos vairuotojo durys.
Turkų kalba		
Anglų kalba		• Vairuotojo saugos diržas nesusegtas.
Turkų kalba		

Kai tuščiosios eigos stabdymo sistema variklio nepaleidžia iš naujo

English

Please start
the engine
manually.

Turkish

Lütfen motoru
manuel olarak
çalıştırın.

Jeį laikomasi toliau nurodytų sąlygų, kai variklis automatiškai sustabdomas tuščiosios eigos stabdymo sistema, mirksi tuščiosios eigos stabdymo sistemos išjungimo indikatoriaus lemputė, o sistema automatiškai nepaleidžia variklio. Tuo metu skamba įspėjamasis signalas (skamba nuolat) ir informacijos ekrane rodomas pranešimas. Signalas skamba pranešimas rodomas tol, kol maitinimo režimas bus išjungtas arba paleidimo jungiklis bus nustatytas į LOCK padėtį, ar variklis bus paleistas rankiniu būdu.

- Kai atidaromas variklio dangtis.
- Tuščiosios eigos stabdymo sistemos OFF jungiklis paspaudžiamas, kai pavarų perjungimo svirtelė yra kitoje padėtyje nei N. (Automobiliai su mechanine transmisija)
- Kai susijusioje sistemoje atsiranda veikimo sutrikimas.

Nematomų zonų stebėjimo sistema (BSM)

Nematomų zonų stebėjimo sistema padeda vairuotojui patikrinti saugumą persirikiuojant į kitą eismo juostą. Ši sistema veikia radaro jutiklių pagalba, nustato transporto priemones, esančias gretimose eismo juostose, ir informuoja vairuotoją išorinio užpakalinio vaizdo veidrodyje esančiu nematomų zonų indikatoriumi.

ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Vairuodami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitikinkite, kad važiuoti yra saugu.
- BSM – tai sistema, kuri padeda vairuotojui patikrinti saugumą persirikiuojant į kitą eismo juostą. Jei pasikliausite vien tik sistema, galite sukelti avariją. Kadangi sistema gali neveikti, priklausomai nuo situacijos, vairuodami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką už automobilio, aplink automobilį ir vairuokite saugiai.
- Jutikliai gali neaptikti arba jiems gali būti sunku aptikti toliau nurodytus objektus.
 - Mažus motociklus, dviračius ir pėsčiuosius.
 - Transporto priemones, kurių formos neatspindi radaro bangų (sportinių automobilių ir kt.).
 - Stacionarius objektus keliuose ar šalikelėse.
 - Artėjančių transporto priemonių.
 - Transporto priemonių, kurios važiuoja ta pačia eismo juosta kaip ir jūsų automobilis.
 - Transporto priemonių, važiuojančių už 2 eismo juostų.
 - Transporto priemonių, kurios važiuoja gretimose eismo juostose, kai jūs ruošiatės lenkti.
 - Transporto priemonių, kurios važiuoja, labai skirtingu greičiu nei jūsų automobilis.
 - Transporto priemonių, esančios nedideliu atstumu nuo jūsų automobilio.
 - Transporto priemonių, esančios aptikimo srityje (artimoje zonoje), tačiau nepriartėjusių prie jūsų automobilio (sistema nusprendžia, kad transporto priemonė artėja pagal jutiklių aptikimo duomenis).
 - Transporto priemonių, esančių aptikimo srityje (aklojoje zonoje), kurios ilgą laiką važiuoja maždaug tokiu pačiu greičiu kaip ir jūsų automobilis.
 - Transporto priemonių, kurios yra aptikimo zonoje, kai jūsų automobilis pradeda važiuoti.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

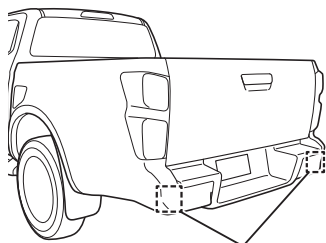
- Toliau nurodytais atvejais jutiklių aptikimo funkcija gali sumažėti, o BSM sistema gali netinkamai veikti.
 - Kai jutikliai arba aplink juos esanti sritis patiria stiprų smūgį ir jutikliai pasislenka iš savo originalios padėties.
 - Kai bet kuri galinio buferio dalis prie jutiklių deformuojasi arba yra pažeista.
 - Kai purvas, sniegas, ledas ir (arba) kitos panašios medžiagos yra ant jutiklių arba aplink juos.
 - Kai oro sąlygos yra blogos.
 - Kai temperatūra prie jutiklio yra labai žema arba labai aukšta.
 - Kai automobilis smarkiai pasviręs.
 - Kai prie jūsų automobilio nuolat artėja kelios transporto priemonės ir tarp jų yra nedideli atstumai.
 - Kai gretimoje eismo juostoje esančios transporto priemonės yra per toli nuo jūsų automobilio, pavyzdžiui, važiuojant plačiomis eismo juostomis arba juostos pakraščiu ir t.t.
 - Kai skiriasi jūsų automobilio greitis ir gretimoje eismo juostoje važiuojančios transporto priemonės greitis.
 - Kai jūsų automobilio ir aptikimo diapazone esančių transporto priemonių aukštis skiriasi.
 - Važiuojant stačia pakalne.
 - Nuolat važiuojant aukštyne ir žemyn stačiais šlaitais.
 - Važiuojant negrįstu keliu.
 - Važiuojant ties staigiu posūkiu arba vingiuotu keliu.
 - Ilgai važiuojant apsnigtais keliais.
- Vilkdami kitą transporto priemonę išjunkite BSM, nes sistema gali neveikti tinkamai.
- Kai eismo juosta yra labai siaura ir kitos transporto priemonės važiuoja kelio pakraščiu, gali būti aptiktos transporto priemonės, važiuojančios už 2 eismo juostų.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Aklosios zonos indikatorius gali įsijungti, kai stacionarus objektai yra kelyje ar kelio pakraštyje.
 - Kelio ženklai
 - Stovinčios transporto priemonės
 - Apsauginė tvorelė arba betoninė siena yra arti jūsų automobilio.
 - Įvažiavimai į tunelius arba išvažiavimai iš tunelių.
- Aklosios zonos indikatorius gali įsijungti toliau nurodytose situacijose.
 - Kai padangos slysta arba sukasi.
 - Sukant miesto sankryžoje arba sankryžoje su keliomis juostomis.

Jutiklio padėtis



Radar sensors

Radaro jutikliai įrengti galinio buferio vidinėje dešinėje ir vidinėje kairėje pusėse.



PATARIMAS

- Vietos aplink jutiklius ant galinio buferio visada turi būti švarios. Jei aplink jutiklius yra nešvarumų, sistema gali netinkamai veikti.
- Nesutrenkite jutiklių ir ploto aplink jutiklius. Jei smūgis išjudina jutiklius iš jų padėties arba pakeičia jų kryptį, sistema gali veikti netinkamai. Jei jutikliai buvo stipriai sutrenkti, būtinai kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Nemontuokite jokių priedų ir nekljuokite lipdukų tose vietose, kurios yra aplink jutiklius ant galinio buferio. Jutikliai gali neveikti tinkamai. Prieš montuodami priedus prie galinio buferio, pasitarkite su *Isuzu* atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.
- Neatlikite toliau nurodytų veiksmų, nes tai gali būti veikimo sutrikimo priežastimi.
 - Nemontuokite jutiklių.
 - Nemontuokite jutiklių ir galinio buferio dalies prie jutiklių.
 - Nedažykite jutiklių ir galinio buferio dalies prie jutiklių.
- Jei galinį buferį reikia pakeisti arba nuimti, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

BSM veikimo sąlygos

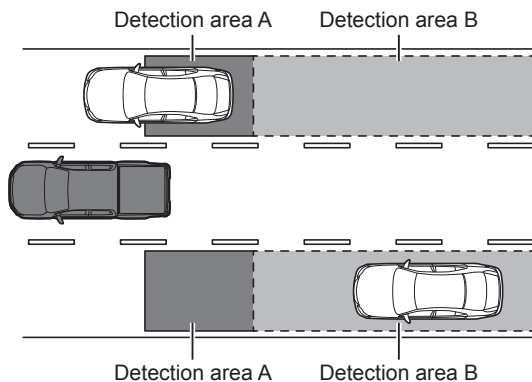
Sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai maitinimo režimas įjungiamas (padėtis ON) (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
- Kai veikia BSM funkcija.
- Kai automobilis važiuoja maždaug 15 km/val. arba didesniu greičiu.
- Kai pavarų perjungimo svirtelė nėra R padėtyje (automobiliai su mechanine transmisija), arba pavarų perjungimo svirtelė nėra R padėtyje (automobiliai su automatine transmisija).

Jutiklių veikimo spindulys

Jutikliai aptinka transporto priemones toliau pateiktame paveikslėlyje nurodytose srityse.

- A aptikimo zona (neapžvelgiama zona): maždaug 1 m plotas prieš galinį buferį iki maždaug 7 m už galinio buferio.
- B aptikimo zona (artima zona): maždaug 7–55 m plotas už galinio buferio.



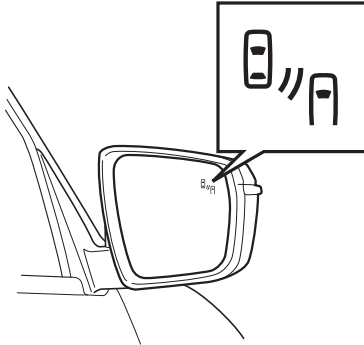
PASTABA

- B aptikimo zonoje kuo didesnis jūsų automobilio ir iš galo artėjančios transporto priemonės greičio skirtumas, tuo toliau bus artėjanti transporto priemonė, kai įsijungia aklosios zonos indikatoriai.

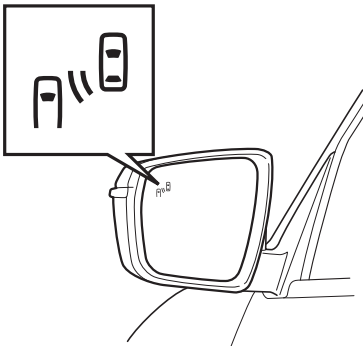
Nematomų zonų stebėjimo sistemos indikatorius

Kai jutikliai aptinka transporto priemones įsijungia nematomų zonų stebėjimo sistemos indikatoriai. Kai posūkio signalo jungiklis įjungiamas toje pusėje, kurioje aptikta transporto priemonė kai dega aklosios zonos indikatorius, aklosios zonos indikatorius ims žybsėti, įspėdamas vairuotoją apie pavojų.

Dešinioji pusė





Kairioji pusė



Aklosios zonos indikatoriai yra abiejuose išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžiuose.

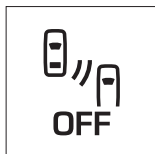


PASTABA

- Toliau nurodytais atvejais gali būti sunku pamatyti nematomų zonų indikatorius.
 - Stipriai šviečiant saulei.
 - Kai iš paskos važiuojančių transporto priemonių žibintai šviečia į indikatorius.
 - Kai purvas, sniegas, ledas ir (arba) kitos panašios medžiagos prilipę prie išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžio.
 - Kai priekinių durų langai padengti rūku arba kai juos dengia purvas, sniegas, ledas ir (arba) kitos panašios medžiagos.
- Kai šviesos reguliavimo jungiklis yra AUTO padėtyje (degant užpakaliniams žibintams), „“ arba „“ padėtyje, nematomų zonų stebėjimo sistemos indikatoriai pritemsta.

Kai sistema neveikia

BSM OFF indikatoriaus lemputė



Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



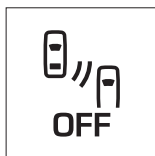
Kai jutiklio temperatūra labai aukšta arba labai žema

Sistema laikinai nustoja veikti kai jutiklio temperatūra labai aukšta arba labai žema. Tuo metu maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

Patikrinkite jutiklio būklę. Pagerėjus jutiklio būklei sistema vėl pradeda veikti, o BSM OFF indikatoriaus lemputė išsijungia.

Jei indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

BSM OFF indikatoriaus lemputė



Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



Kai jutiklis purvinas

Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvas, sniegas ir (arba) kitos panašios medžiagos, sistema laikinai nustoja veikti. Tuo metu maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

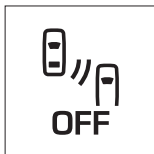
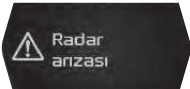
Patikrinkite jutiklio būklę. Pašalinkite purvą, sniegą ir (arba) kitas panašias medžiagas, esančias ant jutiklių arba aplink jutiklius. Pagerėjus jutiklio būklei sistema vėl pradeda veikti, o BSM OFF indikatoriaus lemputė išsijungia.

Jei indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PASTABA

- Nors jutikliai nėra nešvarūs, važiuojant ilgą laiką snieguotu keliu ar aplinkoje, kur aplink nieko nėra, informacijos ekrane gali pasirodyti įspėjamasis pranešimas ir užsidegti BSM OFF indikatoriaus lemputė. Pagerėjus vairavimo aplinkai, indikatoriaus lemputė išsijungia.

Pagrindinė įspėjamoji lemputė**BSM OFF indikatoriaus lemputė****Įspėjamasis pranešimas****English****Turkish****Kai sistema sugenda**

Sugedus sistemai maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tuo pačiu metu užsidega pagrindinė įspėjamoji lemputė ir BSM OFF indikatoriaus lemputė.

Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

**PASTABA**

- Jei BSM neveikia dėl kitos automobilio sistemos ar įrenginio veikimo sutrikimo, įsijungia BSM OFF indikatoriaus lemputė. Kai pašalinamas kitos sistemos ar įrenginio veikimo sutrikimas sistema vėl pradeda veikti, o indikatoriaus lemputė išsijungia. Jei indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

BSM sistemos išjungimas

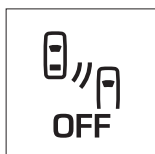
Jei nenorite, kad BSM veiktų, galima išjungti sistemą.

BSM sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančią informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekranų indikacija		Aprašymas	
Nematomų zonų stebėjimo ekranas	Įspėjimas	Įjungti	Įjungia BSM sistemą
		Išjungti	Išjungia BSM sistemą

BSM OFF indikatoriaus lemputė



Kai BSM išjungta, įsijungia BSM OFF indikatoriaus lemputė.



PASTABA

- Net jei BSM yra išjungta naudojant vartotojo pritaikymo funkciją, sistema vėl įjungiamas, kai variklis paleidžiamas iš naujo.
- BSM – tai sistema, kuri padeda vairuotojui patikrinti saugumą persirikiuojant į kitą eismo juostą. Todėl neišjunkite sistemos, išskyrus atvejus, kai reikia.

Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA)

Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA) padeda vairuotojui patikrinti kelią už automobilio važiuojant atbuline eiga. Ši sistema radaro jutiklių pagalba nustato transporto priemones, artėjančias iš galinės dešinės arba kairės pusės važiuojant atbuline eiga, ir informuoja vairuotoją apie pavojų aklosios zonos indikatoriais ant išorinių užpakalinio vaizdo veidrodžių ir garso signalu.

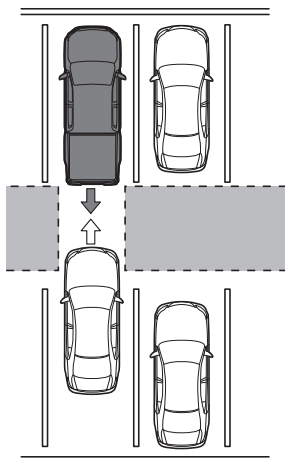
ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Vairuodami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitikinkite, kad važiuoti yra saugu.
- Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA) padeda vairuotojui patikrinti kelią už automobilio važiuojant atbuline eiga. Jei pasikliausite vien tik sistema, galite sukelti avariją. Kadangi sistema gali neveikti, priklausomai nuo situacijos, važiuodami atbuline eiga visada vizualiai patikrinkite aplinką už automobilio ir aplink automobilį.
- Jutikliai gali neaptikti arba jiems gali būti sunku aptikti toliau nurodytus objektus.
 - Mažus motociklus, dviračius ir pėsčiuosius.
 - Stacionarius objektus keliuose ar šalikelėse.
 - Transporto priemones, kurių formos neatspindi radaro bangų (sportinių automobilių ir kt.).
 - Atbuline eiga iš gretimų stovėjimo aikštelių išvažiuojančias transporto priemones.
 - Iš gretimų stovėjimo aikštelių link jūsų automobilio artėjančias transporto priemones.
 - Transporto priemonė artėjanti iš jūsų automobilio galo.
 - Tolstančias transporto priemones.
- Toliau nurodytais atvejais jutiklių aptikimo funkcija gali sumažėti, o RCTA sistema gali netinkamai veikti.
 - Kai jutikliai arba aplink juos esanti sritis patiria stiprų smūgį ir jutikliai pasislenka iš savo originalios padėties.
 - Kai purvas, sniegas, ledas ir (arba) kitos panašios medžiagos yra ant jutiklių arba aplink juos.
 - Kai oro sąlygos yra blogos.
 - Kai prie jūsų automobilio nuolat artėja kelios transporto priemonės ir tarp jų yra nedideli atstumai.
 - Kai temperatūra prie jutiklio yra labai žema arba labai aukšta.
 - Kai automobilis smarkiai pasviręs.

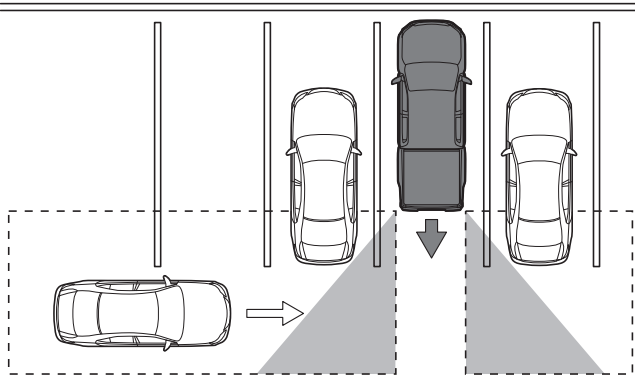
ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

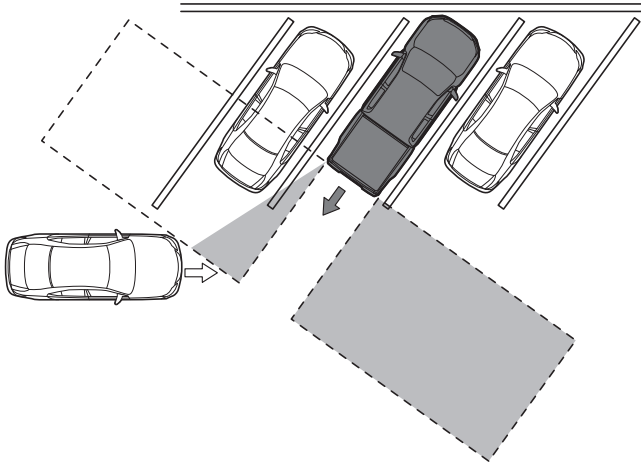
- Kai jutiklių aptikimo zoną užstoja šalia esančios sienos, stovinčios transporto priemonės ir kt.
 - Kai automobilis pastatytas kampu.
 - Kai vilkimo kilpa yra sumontuota automobilio gale.
 - Kai transporto priemonė artėja dideliu greičiu.
 - Atbuline eiga išvažiuojant iš pasvirusios stovėjimo vietos.
 - Kai pavarų perjungimo svirtelė (automobilis su mechanine transmisija) arba pavarų perjungimo svirtelė (automobilis su automatine transmisija) yra R padėtyje.
- Vilkdami kitą transporto priemonę išjunkite RCTA, nes sistema gali neveikti tinkamai.
 - Nedėkite jokių daiktų arti jutiklių. Tai gali trukdyti jutiklio veikimui ir sistema gali netinkamai veikti.
 - Toliau nurodytais atvejais nematomų zonų stebėjimo sistemos indikatorius gali žybsėti ir skambėti įspėjamasis signalas.
 - Kai pro jus pravažiuoja kita transporto priemonė.
 - Kai kita transporto priemonė važiuoja keliu, esančiu šalia stovėjimo aikštelės.
 - Kai už automobilio yra stacionarūs objektai (apsauginiai turėklai, sienos, kelio ženklai, stovinčios transporto priemonės ir kt.).

Transporto priemonė artėjanti iš jūsų automobilio galo.

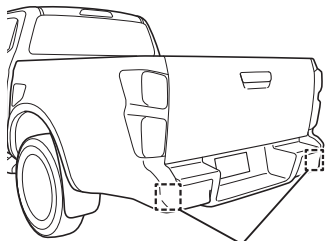
Kai jutiklių aptikimo zoną užstoja šalia esančios sienos, stovinčios transporto priemonės ir kt.



Kai automobilis pastatytas kampu



Jutiklio padėtis



Radar sensors

Radaro jutikliai įrengti galinio buferio vidinėje dešinėje ir vidinėje kairėje pusėse.



PATARIMAS

- Vietos aplink jutiklius ant galinio buferio visada turi būti švarios. Jei aplink jutiklius yra nešvarumų, sistema gali netinkamai veikti.
- Nesutrenkite jutiklių ir ploto aplink jutiklius. Jei smūgis išjudina jutiklius iš jų padėties arba pakeičia jų kryptį, sistema gali veikti netinkamai. Jei jutikliai buvo stipriai sutrenkti, būtina kreiptis į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Nemontuokite jokių priedų ir nekljuokite lipdukų tose vietose, kurios yra aplink jutiklius ant galinio buferio. Jutikliai gali neveikti tinkamai. Prieš montuodami priedus prie galinio buferio, pasitarkite su *Isuzu* atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.
- Neatlikite toliau nurodytų veiksmų, nes tai gali būti veikimo sutrikimo priežastimi.
 - Nemontuokite jutiklių.
 - Nemontuokite jutiklių ir galinio buferio dalies prie jutiklių.
 - Nedažykite jutiklių ir galinio buferio dalies prie jutiklių.
- Jei galinį buferį reikia pakeisti arba nuimti, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

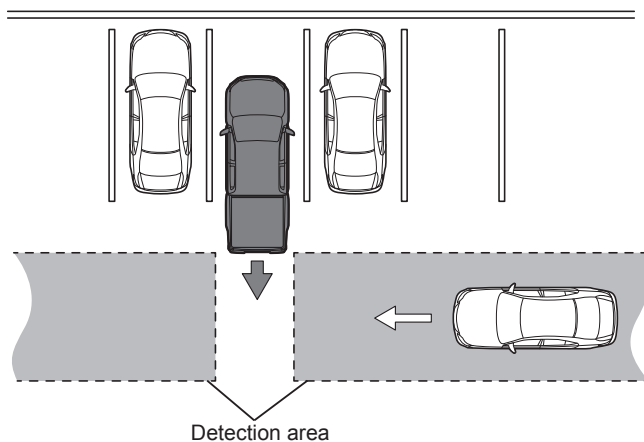
RCTA veikimo sąlygos

Sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai maitinimo režimas įjungiamas (padėtis ON) (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
- Kai veikia RCTA funkcija.
- Kai automobilis važiuoja maždaug 10 km/val. arba mažesniu greičiu.
- Kai pavarų perjungimo svirtelė (automobilis su mechanine transmisija) arba pavarų perjungimo svirtelė (automobilis automatine transmisija) yra R padėtyje.

Jutiklių veikimo spindulys

Jutikliai aptinka transporto priemones toliau pateiktame paveikslėlyje nurodytose srityse.



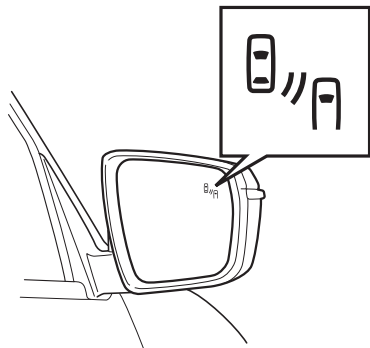
PASTABA

- Kuo didesnis transporto priemonės, artėjančios iš galinės dešinės arba galinės kairės pusės greitis, tuo toliau transporto priemonė yra, kai mirksi aklosios zonos indikatorius ir skamba garso signalas.

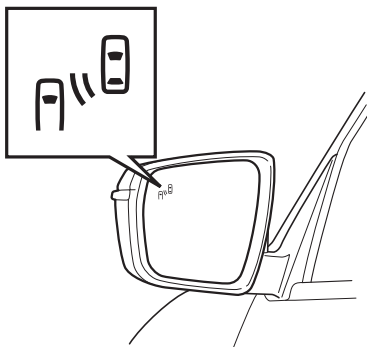
Nematomų zonų stebėjimo sistemos indikatorius / įspėjamasis signalas

Kai jutikliai aptinka transporto priemones aptikimo zonoje, mirksi aklosios zonos indikatorius ir pasigirsta signalas, informuojantis vairuotoją apie pavojų.

Dešinioji pusė





Kairioji pusė



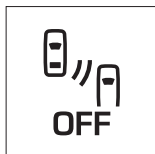
Aklosios zonos indikatoriai yra abiejuose išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžiuose.

PASTABA

- Toliau nurodytais atvejais gali būti sunku pamatyti nematomų zonų indikatorius.
 - Stipriai šviečiant saulei.
 - Kai iš paskos važiuojančių transporto priemonių žibintai šviečią į indikatorius.
 - Kai purvas, sniegas, ledas ir (arba) kitos panašios medžiagos prilipę prie išorinio užpakalinio vaizdo veidrodžio.
 - Kai priekinių durų langai padengti rūku arba kai juos dengia purvas, sniegas, ledas ir (arba) kitos panašios medžiagos.
- Kai šviesos reguliavimo jungiklis yra AUTO padėtyje (degant užpakaliniams žibintams), „“ arba „“ padėtyje, nematomų zonų stebėjimo sistemos indikatoriai pritemsta.

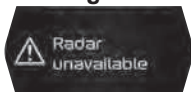
Kai sistema neveikia

BSM OFF indikatoriaus lemputė

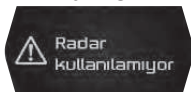


Įspėjamasis pranešimas

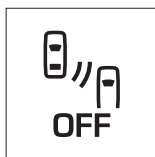
English



Turkish



BSM OFF indikatoriaus lemputė



Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



Kai jutiklio temperatūra labai aukšta arba labai žema

Sistema laikinai nustoja veikti kai jutiklio temperatūra labai aukšta arba labai žema. Tuo metu maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

Patikrinkite jutiklio būklę. Pagerėjus jutiklio būklei sistema vėl pradeda veikti, o BSM OFF indikatoriaus lemputė išsijungia.

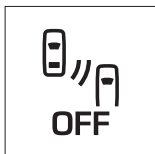
Jei indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Kai jutiklis purvinas

Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvas, sniegas ir (arba) kitos panašios medžiagos, sistema laikinai nustoja veikti. Tuo metu maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

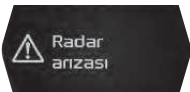
Patikrinkite jutiklio būklę. Pašalinkite purvą, sniegą ir (arba) kitas panašias medžiagas, esančias ant jutiklių arba aplink jutiklius. Pagerėjus jutiklio būklei sistema vėl pradeda veikti, o BSM OFF indikatoriaus lemputė išsijungia.

Jei indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Pagrindinė įspėjamoji lemputė**BSM OFF indikatoriaus lemputė****Kai sistema sugenda**

Sugedus sistemai maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tuo pačiu metu užsidega pagrindinė įspėjamoji lemputė ir BSM OFF indikatoriaus lemputė.

Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Įspėjamasis pranešimas**English****Turkish****PASTABA**

- Jei BSM neveikia dėl kitos automobilio sistemos ar įrenginio veikimo sutrikimo, įsijungia BSM OFF indikatoriaus lemputė. Kai pašalinamas kitos sistemos ar įrenginio veikimo sutrikimas sistema vėl pradeda veikti, o indikatoriaus lemputė išsijungia. Jei indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

RCTA sistemos išjungimas

Jei nenorite, kad RCTA veiktų, galima išjungti sistemą.

RCTA sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkciją, esančią informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekranų indikacija		Aprašymas	
Iš paskos artėjančių automobilių įspėjamoji sistema	Įspėjimas	Įjungti	Įjungia RCTA sistemą
		Išjungti	Išjungia RCTA sistemą



PASTABA

- Net jei RCTA yra išjungta naudojant vartotojo pritaikymo funkciją, sistema vėl įjungžiama, kai variklis paleidžiamas iš naujo.
- Užtrunka šiek tiek laiko, kol RCTA vėl veiks normaliai, po to, kai ši sistema buvo išjungta.
- Įspėjimo apie iš galo kertantį eismo srautą sistema (RCTA) padeda vairuotojui patikrinti kelią už automobilio. Todėl neišjunkite sistemos, išskyrus atvejus, kai reikia.

Automobilio statymo pagalbos sistema

Automobilio statymo pagalbos sistema padeda vairuotojui pastatyti automobilį. Ši sistema ultragarso jutiklių pagalba nustato kliūtis aplink automobilį ir informuoja vairuotoją apie šias kliūtis informacijos ekrane ir įspėjamuoju garso signalu.

ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Vairuodami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitikinkite, kad važiuoti yra saugu.
- Automobilio statymo pagalbos sistema padeda vairuotojui pastatyti automobilį. Jei pasiklausite vien tik sistema, galite sukelti avariją. Kadangi sistema gali neveikti, priklausomai nuo situacijos, statydami automobilį visada vizualiai patikrinkite, aplinką už automobilio ir aplink automobilį.
- Jutikliai gali neaptikti arba jiems gali būti sunku aptikti toliau nurodytus objektus.
 - Pėsčiuosius.
 - Judančius objektus, pavyzdžiui, transporto priemones arba gyvūnus.
 - Objektus, esančius tiesiai po buferiu.
 - Plonus arba žemus objektus.
 - Plonus objektus, pavyzdžiui, vielas, tvorą ir lynus.
 - Objektus, pagamintus iš medžiagų, kurios gali sugerti garsą, pavyzdžiui, sniego, drabužių, ir kempinių.
 - Aštrių objektų.
 - Objektų su kampuotais paviršiais.
 - Objektų, esančių aukštai, pavyzdžiui, pakabintų objektų.
 - Objektų, kurie jau buvo šalia jutiklio prieš įjungiant sistemą.
- Toliau nurodytais atvejais jutiklių aptikimo funkcija gali sumažėti, o sistema gali netinkamai veikti.
 - Kai temperatūra prie jutiklio yra labai žema arba labai aukšta.
 - Kai oro sąlygos yra blogos.
 - Kai ant jutiklių patenka didelis vandens pusrū kiekis, pavyzdžiui smarkiai lyjant ar kitose panašiose situacijose.
 - Kai ant jutiklių patenka vanduo važiuojant užtvindytu keliu.
 - Kai automobilis smarkiai pasviręs.
 - Kai objektai arba sienos yra arti prie automobilio, pavyzdžiui, kai automobilis važiuoja siaurame tunelyje, siauru tiltu, važiuoja siauru keliu arba yra mažame garaže.
 - Važiuojant stačia pakalne.
 - Kai automobilis važiuoja stačia nuokalne.

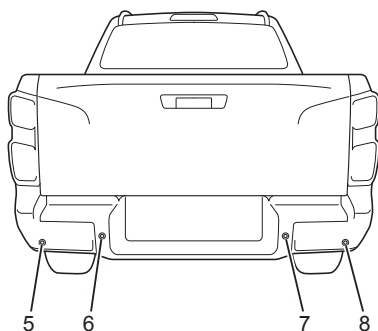
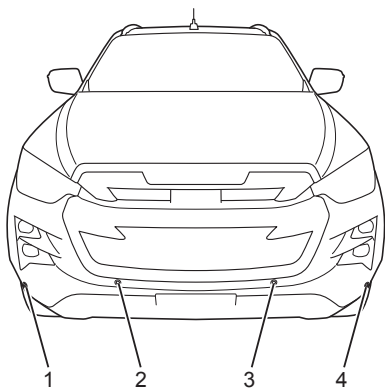
ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Kai automobilio važiavimo kryptimi yra kelkraščiai.
- Važiuojant nelygiu keliu.
- Kai purvas, sniegas, ledas ir (arba) kitos panašios medžiagos yra ant jutiklių arba aplink juos.
- Kai jutikliai ar zonos aplink jutiklius yra užblokuotos.
- Kai jutikliai arba aplink juos esanti sritis patiria stiprų smūgį ir jutikliai pasislenka iš savo originalios padėties.
- Kai automobilis važiuoja nelygiu, nuožulniu keliu, žvyrkeliu arba krūmynais.
- Kai netoliese yra objektas, skleidžiantis aukšto dažnio garsus, pavyzdžiui, kitos transporto priemonės, motociklo variklio garsas, didelės transporto priemonės oro stabdžių skleidžiamas triukšmas arba objektai, skleidžiantys ultragarso bangas, pavyzdžiui, netoliese yra kitos transporto priemonės jutiklis.
- Kai kliūtys yra labai arti prie jutiklio.
- Nustačius kliūtį praeina šiek tiek laiko kol suskamba signalas ir kliūtis nustatymo būseną rodoma informacijos ekrane. Net jei automobilio greitis yra labai mažas, automobilis gali priartėti prie kliūtis prieš suskambant signalui informacijos ekrane pasirodant pranešimui.
- Atsižvelgiant į kliūtis formą ir (arba) sąlygas, net ir kartą aptikusi kliūtį, priartėjus prie jos, sistema gali kliūtis nenustatyti.
- Jei važiuojate atbuline eiga kai jūsų automobilis velka kitą transporto priemonę, galiniai jutikliai gali reaguoti į velkamą transporto priemonę, todėl įspėjimas liks įjungtas. Todėl prieš vilkdami kitą transporto priemonę, nustatykite automobilio statymo pagalbos sistemos režimą toliau nurodytu būdu.
 - Kai sumontuotas tik priekabos kablys: Tik priekabos vilkimo kablys.
 - Velkant kitą automobilį. Išjungta

Priekabos režimas / apsauginio rėmo režimas → žr. 4-216 psl.

Jutiklio padėtis ir aptikimo diapazonas



Jutiklio padėtis

Ultragarso jutikliai įrengti 4 vietose automobilio priekyje (automobiliai su priekiniais jutikliais) ir 4 vietose automobilio gale.

Nr.	Aprašymas
1	Priekinis išorinis jutiklis (dešinėje pusėje).
2	Priekinis vidinis jutiklis (dešinėje pusėje).
3	Priekinis vidinis jutiklis (kairėje pusėje).
4	Priekinis išorinis jutiklis (kairėje pusėje).
5	Užpakalinis išorinis jutiklis (kairėje pusėje).
6	Užpakalinis vidinis jutiklis (kairėje pusėje).
7	Užpakalinis vidinis jutiklis (dešinėje pusėje).
8	Užpakalinis išorinis jutiklis (dešinėje pusėje).

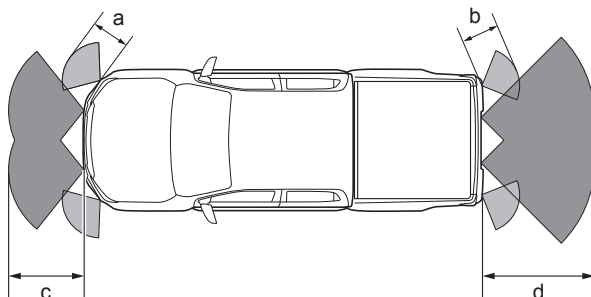


PATARIMAS

- Plotas aplink jutiklius visuomet turi būti švarus. Jei aplink jutiklius yra nešvarumų, sistema gali netinkamai veikti.
- Nesutrenkite jutiklių ir ploto aplink jutiklius. Jei smūgis išjudina jutiklius iš jų padėties arba pakeičia jų kryptį, sistema gali veikti netinkamai. Jei jutikliai buvo stipriai sutrenkti, būtinai kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Nemontuokite jokių priedų ar nekljuokite lipdukų ant jutiklių arba aplink jutiklius. Jutikliai gali neveikti tinkamai. Prieš montuodami priedus aplink jutiklius, pasitarkite su *Isuzu* atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.
- Neatlikite toliau nurodytų veiksmų, nes tai gali būti veikimo sutrikimo priežastimi.
 - Nemontuokite jutiklių.
 - Jutiklių arba kitų dalių aplink jutiklius modifikavimas.
 - Jutiklių arba kitų dalių aplink jutiklius dažymas.
- Jei jutiklius arba dalis aplink jutiklius reikia remontuoti, keisti nuimti arba uždėti, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Kai plaunate automobilį aukšto slėgio plovimo įranga nepurškite vandens tiesiai į jutiklius arba aplink jutiklius. Dėl stipraus aukšto slėgio vandens poveikio jutiklis gali netinkamai veikti.

Kliūtis nustatymo diapazonas

Jutikliai aptinka kliūtis toliau pateiktame paveikslėlyje nurodytose srityse.



Nr.	Aprašymas
a	Maždaug 60 cm (priekinis išorinis jutiklis)
b	Maždaug 60 cm (galinis išorinis jutiklis)
c	Maždaug 100 cm (priekinis vidinis jutiklis)
d	Maždaug 150 cm (galinis vidinis jutiklis)

 **ĮSPĖJIMAS**

- Jutiklio aptikimo diapazonas ir veikimo greitis yra riboti. Jei pasikliausite vien tik sistema, galite sukelti avariją. Kadangi sistema gali neveikti, priklausomai nuo situacijos, statydami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką už automobilio ir aplink automobilį.

Automobilio statymo pagalbos sistemos veikimas

Automobilio statymo pagalbos sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai maitinimo režimas įjungiamas (padėtis ON) (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
- Kai įjungta automobilio statymo pagalbos sistema.
- Kai automobilis važiuoja maždaug 10 km/val. arba mažesniu greičiu.

Automobiliui važiuojant atbuline eiga

Automobilio statymo pagalbos sistema veikia kai pavarų perjungimo svirtelė (automobilis su mechanine transmisija) arba pavarų perjungimo svirtelė (automobilis automatine transmisija) yra R padėtyje.

Kol sistema veikia, priekinių jutiklių (automobiliuose su priekiniais jutikliais) ir galinių jutiklių veikimo būseną rodoma informacijos ekrane.

Kai jutikliai aptinka kliūtį, atstumas tarp automobilio ir kliūties rodomas informacijos ekrane, o įspėjamasis signalas skamba priklausomai nuo atstumo.

 **PASTABA**

- Priekiniai vidiniai jutikliai neaptinka kliūčių.

Automobiliui važiuojant į priekį (automobiliai su priekiniais jutikliais)

Statymo pagalbos sistema veikia kai automobiliuose su mechanine transmisija pavarų perjungimo svirtelė nustatyta į bet kurią kitą padėtį nei R arba N.

Statymo pagalbos sistema veikia kai automobiliuose su automatine transmisija pavarų perjungimo svirtelė nustatyta į D padėtį.

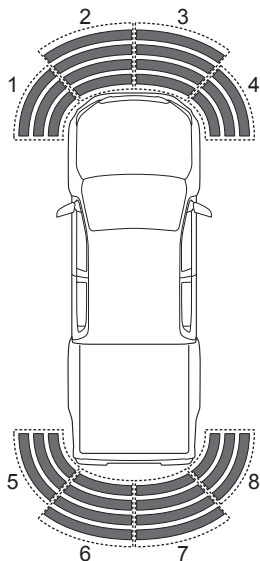
Kai sistema veikia priekinių jutiklių aptikimo būseną rodoma informacijos ekrane.

Kai jutikliai aptinka kliūtį, atstumas tarp automobilio ir kliūties rodomas informacijos ekrane, o įspėjamasis signalas skamba priklausomai nuo atstumo.

 **PASTABA**

- Nė vienas iš galinių jutiklių nenustatė kliūčių.

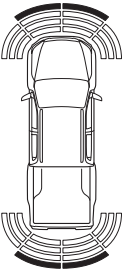
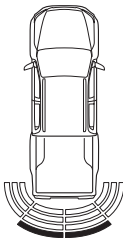
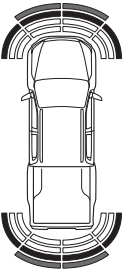
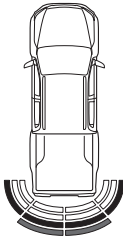
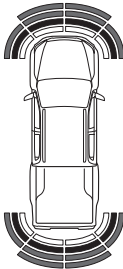
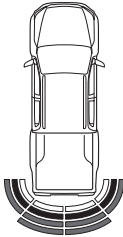
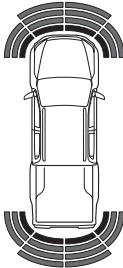
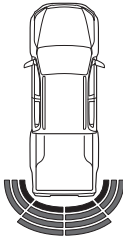
Aptikimo būsenos ekranas



Informacijos ekrane rodoma kliūtis aptikimo būseną. Kai jutikliai aptinka kliūtį, ekranas, rodamas atstumą tarp automobilio ir kliūtis, šviečia raudona spalva. Atstumas iki kliūtis nurodomas atskirai kiekvienam jutikliui.

Nr.	Aprašymas
1	Priekinis išorinis jutiklis (kairėje pusėje).
2	Priekinis vidinis jutiklis (kairėje pusėje).
3	Priekinis vidinis jutiklis (dešinėje pusėje).
4	Priekinis išorinis jutiklis (dešinėje pusėje).
5	Užpakalinis išorinis jutiklis (kairėje pusėje).
6	Užpakalinis vidinis jutiklis (kairėje pusėje).
7	Užpakalinis vidinis jutiklis (dešinėje pusėje).
8	Užpakalinis išorinis jutiklis (dešinėje pusėje).

Kliūtis nustatymas ir atstumas iki kliūtis paaiškinamas šioje lentelėje.

Ekranas		Atstumas tarp automobilio ir kliūtis (atstumas yra apytikslis)			
Automobiliai su priekiniais ir galiniais jutikliais	Automobiliai su galiniais jutikliais	Priekyje		Gale	
		Vidinis jutiklis	Išorinis jutiklis	Vidinis jutiklis	Išorinis jutiklis
		75 - 100 cm (30 - 39 col.)	—	75 - 150 cm (30 - 59 col.) * 80 - 150 cm (31 - 59 col.)	—
		60 - 75 cm (24 - 30 col.)	50 - 60 cm (20 - 24 col.)	60 - 75 cm (24 - 30 col.) * 70 - 80 cm (28 - 31 col.)	50 - 60 cm (20 - 24 col.)
		45 - 60 cm (18 - 24 col.)	40 - 50 cm (16 - 20 col.)	45 - 60 cm (18 - 24 col.) * 60 - 70 cm (24 - 28 col.)	40 - 50 cm (16 - 20 col.)
		Per 45cm (18 col.)	Per 40cm (16 col.)	Per 45cm (18 col.) *Per 60cm (24 col.)	Per 40cm (16 col.)

*: kai pasirenkamas priekabos sukabinimo įtaiso režimas.

Signalas

Kai jutikliai aptinka kliūtį, garso signalas skamba vienu iš 4 lygių, atsižvelgiant į atstumą tarp automobilio ir kliūtis.

Kai atstumas tarp automobilio ir kliūtis mažėja, intervalai tarp pyptelėjimų palaipsniui tampa trumpesni, iššisinis signalas pasigirsta, kai kliūtis yra per arti.

Kai vienu metu keli jutikliai aptinka kliūtis, pasigirsta signalas, atitinkantis atstumą tarp artimiausios kliūtis ir automobilio.



PASTABA

- Kai išoriniai jutikliai aptinka kliūtį, garso signalas skamba vienu iš 3 lygių.

Priekabos režimas / apsauginis rėmas

Priekabos vilkimo režimas

Kai pritvirtinamas priekabos kablys ir velkama priekaba, pakeiskite automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymus.



ATSARGIAI

- Prieš montuodami priekabos vilkimo kablį pasitarkite su *Isuzu* atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.

Automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija)

→ žr. 4-46 psl.

Ekranų indikacija		Aprašymas	
Automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymai	Priekabos vilkimo režimas	Išjungta	Pasirinkite, jei norite išjungti priekabos vilkimo režimą.
		Tik priekabos vilkimo kablys.	Pasirinkite, kai prikabinas priekabos vilkimo įtaisas, bet priekaba nevelkama. Pasirinkus šį režimą pasikeičia galinio vidinio jutiklio aptikimo atstumas.



PASTABA

- Prijungdami priekabą naudokite originalų *Isuzu* priekabos kablį ir priekabos diržą. Užpakalinė automobilio statymo pagalbos sistema automatiškai išjungžiama, o įspėjamasis signalas neskamba. Nukabinus priekabą režimas automatiškai persijungia į „tik priekabos kablo“ režimą ir įjungžiama pagalbos sistema statant automobilį atbuline eiga. Nebūtina atlikti nustatymų vartotojo pritaikymo meniu. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

Bull bar (apsauginio rėmo) režimas

Jei pritvirtintas apsauginis rėmas, pakeiskite automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymus.

**ATSARGIAI**

- Prieš tvirtindami apsauginį rėmą pasitarkite su *Isuzu* atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu.

Automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekrano indikacija		Aprašymas	
Automobilio statymo pagalbos sistemos nustatymai	Apsauginio rėmo (<i>Bull bar</i>) režimas	Be apsauginio rėmo	Pasirinkite, jei norite išjungti <i>Bull bar</i> (apsauginio rėmo) režimą.
		Su apsauginiu rėmu	Pasirinkite kai tvirtinate apsauginį rėmą. Pasirinkus šį režimą, nė vienas iš priekinių jutiklių neaptinka kliūčių.

**PASTABA**

- Kai pritvirtintas *Isuzu* apsauginis rėmas, priekinis sonaras naudojamas įprastai. Tokiu atveju atveju pasirinkite *Without bull bar* (be apsauginio rėmo). Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kiti kvalifikuoti specialistai.

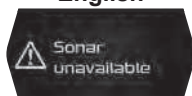
Kai sistema neveikia

Automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė



Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



Automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė



Įspėjamasis pranešimas

English



Turkish



Jeį jutiklis yra tokioje būsenoje, kai negali veikti įprastu būdu.

Kai sistema naudojama tada, jei jutiklis yra tokioje būsenoje, kai negali veikti įprastu būdu, pavyzdžiui, jį veikia triukšmas, sistema laikinai nustoja veikti. Tuo metu maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė.

Patikrinkite jutiklio būklę. Pagerėjus jutiklio būklei sistema vėl pradeda veikti, o automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė išsijungia.

Jeį indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Kai jutiklis purvinas

Kai ant jutiklių arba aplink jutiklius yra purvas, sniegas ir (arba) kitos panašios medžiagos, sistema laikinai nustoja veikti. Tuo metu maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė. Patikrinkite jutiklio būklę. Pašalinkite purvą, sniegą ir (arba) kitas panašias medžiagas, esančias ant jutiklių arba aplink jutiklius. Pagerėjus jutiklio būklei sistema vėl pradeda veikti, o automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė išsijungia.

Jeį indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Pagrindinė įspėjamoji lemputė**Automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė****Įspėjamasis pranešimas****English**

Sonar
failure

Turkish

Sonar
arızası

Kai sistema sugenda

Sugedus sistemai maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega pagrindinė įspėjamoji lemputė ir automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė.

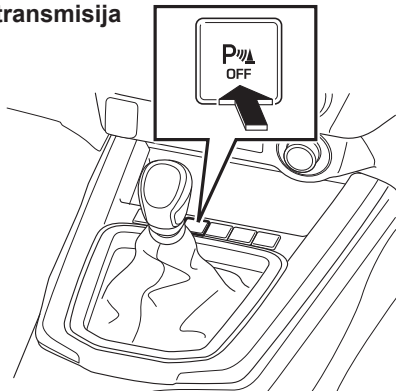
Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

**PASTABA**

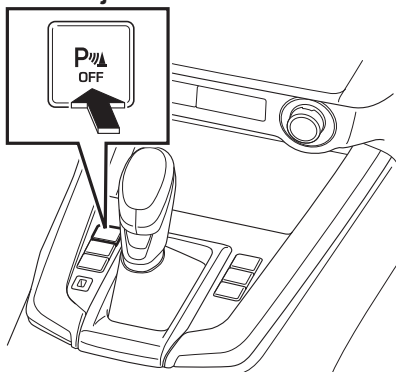
- Jei automobilio statymo pagalbos sistema neveikia dėl kitos automobilio sistemos ar įrenginio veikimo sutrikimo, įsijungia automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė. Kai pašalinamas kitos sistemos ar įrenginio veikimo sutrikimas sistema vėl pradeda veikti, o indikatoriaus lemputė išsijungia. Jei indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Automobilio statymo pagalbos sistemos OFF jungiklis

Automobiliai su mechanine transmisija



Automobiliai su automatine transmisija



Automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė



Jei nenorite, kad automobilio statymo pagalbos sistema veiktų, galima išjungti sistemą.

Kai automobilio statymo pagalbos sistemai veikiant paspaudžiamas šios sistemos OFF jungiklis, užsidega automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė ir sistema išsijungia.

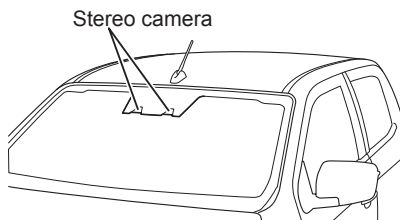
Norėdami įjungti sistemą dar kartą paspauskite automobilio statymo pagalbos sistemos OFF jungiklį. Automobilio statymo pagalbos sistemos OFF indikatoriaus lemputė išsijungia, o sistema įsijungia.



PASTABA

- Net ir išjungus automobilio statymo pagalbos sistemą paspaudus automobilio statymo pagalbos sistemos OFF jungiklį, paleidus variklį sistema vėl įsijungs.
- Užtrunka šiek tiek laiko, kol sistema vėl veiks normaliai po to, kai ši sistema buvo išjungta.
- Automobilio statymo pagalbos sistema padeda vairuotojui pastatyti automobilį. Todėl neišjunkite sistemos, išskyrus atvejus, kai reikia.

Stereo kamera



Stereo kamera nustato objektus (transporto priemones, kliūtis, juostas, kelio ženklus ar pėsčiuosius), esančius prieš automobilį. Stereo kamera yra priekinio stiklo viršuje.

Toliau išvardytos sistemos veikia stereo kameros pagalba.

- Autonominė avarinio stabdymo (AEB) sistema.
- Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą sistema.
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC).
- Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR).
- Mechaninė greičio ribojimo sistema (MSL).
- Išmanioji greičio ribojimo sistema (ISL).
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW).
- Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema (LDP).
- Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema.
- Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKAS).
- Avarinio važiavimo eismo juostos ribose sistema (ELK).
- Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB).

ĮSPĖJIMAS

- Stereo kamera negali aptikti visų objektų (transporto priemonių, kliūčių, juostų, kelio ženklų ar pėsčiųjų), nes stereo kameros aptikimo funkcija turi ribas.
- Važiuodami visada patikrinkite aplinką, įsitikinkite, kad važiuoti saugu ir paspauskite stabdžių pedalą arba, prireikus, atlikite kitus reikalingus veiksmus.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

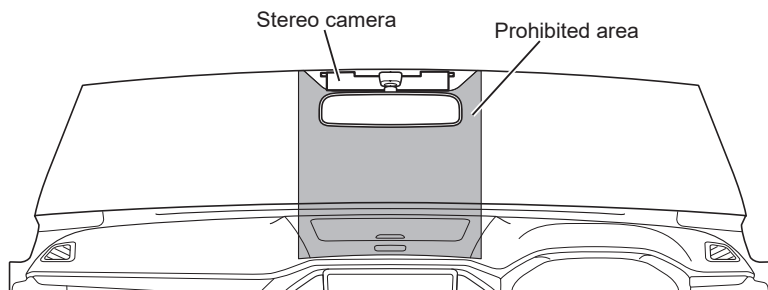
- Vairuodami nepasikliauti vien tik stereo kameros sistema. Stereo kamerų sistemos tikslas – sumažinti avarijų padarytą žalą ir vairuotojo patiriamą stresą, padedant vairuotojui priimti sprendimą. Jei rodomas įspėjimas, patikrinkite aplinką priekyje, aplink automobilį ir atlikite atitinkamus veiksmus, pavyzdžiui, paspauskite stabdžio pedalą.
- Nepasikliaukite vien tik stereo kamerų sistema, atidžiai stebėkite kelią ir eismo sąlygas, nevairuokite išsiblaškę, stereo kamerų sistema nepadės jums esant blogoms oro sąlygoms. Ši sistema taip pat nepadedą išvengti susidūrimų. Stereo kameros galimybės atpažinti objektus ir valdyti automobilį yra ribotos. Būtinai perskaitykite įspėjimus ir teisingai naudokitės sistema. Priešingu atveju gali įvykti netikėta avarija.

Stereo kameros priežiūra

Norėdami užtikrinti tinkamą stereo kameros veikimą, atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus patarimus. Netinkamai naudojantis šia sistema gali įvykti netikėta avarija.

- Nelieskite stereo kameros lęšių.
- Nevalykite stereo kameros lęšių.
- Nekeiskite stereo kameros tvirtinimo padėties ir nekeiskite jokių aplink ją esančių dalių.
- Nesutrenkite stereo kameros korpuso arba aplink jį esančių sričių.
- Neišimkite ir neišardykite stereo kameros.
- Neapliekite stereo kameros vandeniu ar kitais skysčiais.
- Prie stereo kameros objektyvo neprijunkite plėvelių, lipdukų (taip pat ir permatomų) ir pan.
- Nenaudokite purškiamų dezodorantų ir t.t.
- Jei reikia, nedelsdami pakeiskite valytuvų šepetėlius. Jei ant priekinio stiklo yra blogai nuvalytų vietų, stereo kameros sistema gali neatpažinti objektų ir veikti netinkamai.
- Neleiskite ant stogo esančiam bagažui patekti į stereo kameros matymo lauką. Stereo kameros matymo laukas gali pakisti, o sistema gali veikti netinkamai. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Priekinis automobilio lango stiklas (vidinėje ir išorinėje pusėje) visuomet turi būti švarus. Jei priekinis stiklas yra padengtas rūku, purvinas ar išteptas riebalais, stereo kamera gali nenustatyti kliūčių ir sistema gali veikti netinkamai.
- Jei priekinis stiklas subraižytas, įtrūkęs ir pan., kreipkitės į *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei vairuojate automobilį kai sritis aplink stereo kamerą deformuota arba sugadinta, pavyzdžiui, įvykus susidūrimui, arba kai priekinis stiklas prieš stereo kamerą yra įskilęs, stereo kameros sistema negali tinkamai aptikti objektų, neteisingai į juos reaguoti ir dėl to gali įvykti netikėta avarija.
- Nemontuokite jokių neoriginalių *Isuzu* priedų ir netvirtinkite plėvelių, lipdukų ir pan. toliau nurodytose vietose. Tai gali turėti įtakos stereo kameros sistemos matymo laukui, todėl ji negalės patikimai aptikti kliūčių, o stereo kamera ir sistemos, veikiančios stereo kameros pagalba, gali netinkamai veikti. Šiuos daiktus gali tekti perkelti, net jei jie yra kitose vietose, jei dėl nuo jų atsispindinčios šviesos ar atspindžių ant priekinio stiklo stereo kamera veikia netinkamai.
 - Draudžiama zona.
 - Priekinis langas.
 - Ant įrangos skydelio.
 - Variklio gaubtas.

- Priekinį stiklą keiskite tik originaliu *Isuzu* stiklu. Jei pakeisite priekinį automobilio stiklą neoriginaliu *Isuzu* stiklu stereo kamera gali veikti netinkamai.
- Jei reikia taisyti arba keisti priekinį stiklą, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PATARIMAS**

- Nelieskite ir nevalykite stereo kameros lęšių. Jei lęšiai tampa nešvarūs, stereo kamerą reikia pakeisti.

Stereo kameros kliūčių nustatymo funkcija

Stereo kamera gali aptikti tik objektus savo matymo lauke. Po to, kai objektas patenka į stereo kameros matymo lauką, jam aptikti reikia kelių sekundžių. Stereo kameras sunku aptikti objektus, kai priekyje matomumas yra prastas dėl rūko, smarkaus lietaus ir t.t.

Stereo kameros savybės panašios į žmogaus akis. Todėl, kai vairuotojui sunku matyti kelią prieš automobilį, stereo kamera taip pat gali nenustatyti transporto priemonių, kliūčių ir eismo juostų linijų, esančių jūsų automobilio priekyje.



ĮSPĖJIMAS

- Toliau nurodytais atvejais yra didelė galimybė, kad stereo kamera negalės aptikti objektų prieš automobilį. Taip pat, sistemos, kurios veikia stereo kameros sistemos pagalba, gali būti laikinai išjungtos. Sistemos vėl pradeda veikti pagerėjus oro sąlygoms.
 - Esant blogam orui (pvz., lyjant, siaučiant pūgai arba sningant).
 - Kai automobilis stipriai apšviestas iš priekio krentančios šviesos (priekyje važiuojančių transporto priemonių žibintų šviesos, artėjančių transporto priemonių žibintų šviesos ir t.t.).
 - Kai supanti teritorija yra tos pačios spalvos, pavyzdžiui, teritorija yra visiškai padengta sniegu.
 - Važiuojant tamsioje kai aplink nieko nėra.
 - Kai matomumas priekyje yra blogas dėl priekyje važiuojančios transporto priemonės išmetamųjų dujų, vandens pusrslų, sniego, vandens garų, smėlio, dūmų ir kt.
 - Artėjant prie objekto tamsioje vietoje, pavyzdžiui, temstant arba švintant, tamsioje naktį arba uždaroje automobilių stovėjimo aikštelėje.
 - Kai objektas yra už žibintų apšvietimo ribų arba tamsioje vietoje.
 - Kai priekinis stiklas aprasojęs arba purvinas dėl krentančio sniego, ledo, dulkių ir (arba) kitų medžiagų.
 - Kai stereo kameros matymo laukas užblokuotas dėl tvyrančio rūko, sniego, purvo, šalčio, dulkių, įbrėžimų ant priekinio stiklo, arba kai šviesa atsispindi nuo šių medžiagų.
 - Kai priekinis stiklas nėra pakankamai nuvalytas priekinio stiklo plovikliu.
 - Kai yra prastai nuvalytų vietų.
 - Jei sumontuotos neoriginalios *Isuzu* valytuvų šluotelės.
 - Jei buvo užtepta stiklo danga.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Jei įdėtas neoriginalus *Isuzu* priekinis stiklas.
 - Jei prietaisų skydelio viršus yra blizgus dėl to, kad jis buvo nuvalytas chemine priemone ar kita medžiaga.
 - Kai kažkas atsispindi nuo priekinio stiklo.
 - Kai objektyvą užstoja kieno nors ranka ir t.t.
 - Kai ant objektyvo yra nešvarumų, pirštų atspaudų ar įbrėžimų.
 - Jei stereo kameros matymo laukas yra užblokuotas (jei lipdukas ar plėvelė pritvirtinti ant priekinio stiklo, jei priekinis stiklas yra subraižytas, įtrūkęs ir t.t., jei ant automobilio yra sukrauti ilgi daiktai, pavyzdžiui, stogo bagažinė ar slidės).
 - Kai automobilis yra labai pakrypęs sukraunant arba iškraunant sunkius krovinius.
 - Kai oro slėgis padangose netinkamas.
 - Kai sumontuotos susidėvėjusios padangos arba padangos, kurių nusidėvėjimas yra labai skirtingas.
 - Kai sumontuotos netinkamo dydžio padangos.
 - Kai uždėtos padangų grandinės.
 - Kai ratai netinkamai balansuoti (svorio balanso praradimas, nesutapimas ir pan.).
 - Kai ratų suvedimas yra netinkamas.
 - Po to, kai padanga buvo laikinai suremontuota.
 - Kai automobilis važiuoja nestabiliai dėl eismo įvykio ar gedimo.
 - Pakeitus pakabą (įskaitant keitimą originaliomis *Isuzu* dalimis).
 - Kai staiga pasikeičia išorės apšvietimas, pavyzdžiui, įvažiuojant arba išvažiuojant iš tunelio arba važiuojant po tiltu.
 - Kai automobilis važiuoja po kabančia reklamine juosta / vėliava, nulinkusias šakas, krūmus ir kt.
 - Kai stereo kamera yra netinkamai suderinta arba deformuota.
 - Važiuojant naktį arba tuneliu, kai priekiniai žibintai išjungti.
 - Važiudami stačiais šlaitais, staigiais kelio vingiais ar kelio sandūromis.
 - Kai kelio vingių forma greitai keičiasi.
 - Kai kelio danga nelygi, pavyzdžiui, jei ji yra duobėta ar neasfaltuota.
 - Kai priekinių žibintų spinduliai nesureguliuoti.
 - Jei priekiniai ir (arba) rūko žibintai buvo modifikuoti.
 - Kai purvas, sniegas, ledas ir (arba) kitos panašios medžiagos dengia priekinius žibintus.
- Esant toliau nurodytoms sąlygoms sistemos, veikiančios stereo kameros pagalba, gali laikinai neveikti. Sistemos vėl pradeda veikti pagerėjus sąlygoms.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

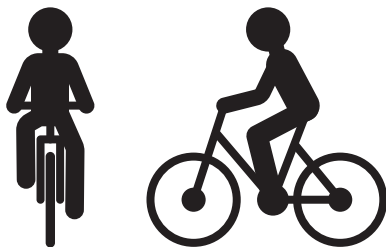
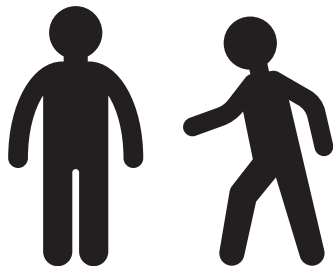
ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Kai automobilio padėtis labai pasikeičia kraunant arba iškraunant krovinį.
- Kai automobilio salone yra aukšta temperatūra, pavyzdžiui, palikus jį saulėje, arba kai automobilio salone temperatūra yra žema, pavyzdžiui, palikus jį labai šaltoje aplinkoje.
- Iš karto po to, kai variklis paleistas.
- Toliau nurodytais atvejais arba objektais stereo kamera gali neaptikti objektų arba gali užtrukti ilgiau, kol juos aptiks.
 - Priekyje važiuojančios transporto priemonės užpakalinė dalis yra maža (pvz., priekaba), žema arba nelygi (pvz., sunkvežimiai be krovinio, šoniniai vartai ar galiniai vartai, transporto priemonės, kurių krovinytis išlenda už transporto priemonės ribų, specialios formos transporto priemonės (pvz., autovežiai, motociklai su vežimėliais, arba žemos transporto priemonės ir kt.).
 - Priekyje važiuojanti transporto priemonė vingiuoja.
 - Priekyje važiuojanti transporto priemonė labai atspindi saulės šviesą ar kitą šviesą.
 - Artėjančios transporto priemonės arba transporto priemonės, judančios atbuline eiga.
 - Transporto priemonės, nukreiptos į šoną.
 - Priekyje važiuojančios transporto priemonės galiniai žibintai nedega naktį arba važiuojant tunelyje.
 - Kai prieš stovintį automobilį yra siena arba kitas objektas.
 - Kai šalia automobilio yra kliūtis.
 - Kliūtis, pvz., tvora, siena arba kita kliūtis su vienodu raštu (pavyzdžiui, dryžuotų plytų raštu) arba be rašto ir kt.
 - Stulpo formos kliūtis, pavyzdžiui, kelio ženklas ar gatvės žibintas.
 - Žema kliūtis.
 - Kliūtis, pavyzdžiui, veidrodinė siena, durys, arba stiklas.
 - Žema kliūtis, pavyzdžiui, mažas gyvūnas ar kūdikis.
 - Apsauginiai turėklai
 - Komunalinis stulpas arba medis.
 - Objektas yra arti jūsų automobilio buferio.
 - Tik priekinė priekyje esančios transporto priemonės dalis yra stereo kameros aptikimo diapazone.
 - Kai objektas yra mažesnis nei stereo kamera gali atpažinti.
 - Kai objektas nėra pasuktas šonu į jūsų automobilį.
 - Kai važiuojate kelio vingiu arba ką tik išvažiavus iš kelio vingio.
 - Kai jūsų automobilio greitis ir priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis labai skiriasi.
 - Jei Jūsų automobilis per arti prie priekyje važiuojančios transporto priemonės.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Priekyje važiuojanti transporto priemonė staiga pasukama, didinamas arba mažinamas jos greitis.
- Kai objektas yra už priekinių žibintų apšvietimo ribų.
- Iš šono priešais jūsų automobilį atsirado objektas.
- Jūsų automobilis važiuoja į kitą eismo juostą ir priartėja prie priekyje važiuojančios transporto priemonės.
- Toliau nurodytais atvejais stereo kamera gali neaptikti eismo juostų arba gali užtrukti ilgiau, kol jas nustatys.
 - Eismo juostos yra per siauros arba per plačios.
 - Eismo juostos plotis keičiasi.
 - Eismo juostų forma smarkiai pasikeičia (pvz., kelio vingio pradžioje arba pabaigoje, prie greičio ribojimo sistemų, vingiuotuose keliuose arba kai eismo juostos išsišakoja).
 - Kai eismo juostos linijų nėra arba jos neryškios.
 - Eismo juostos spalvos yra panašios į kelio spalvą.
 - Eismo juostos pažymėtos geltona spalva.
 - Eismo juostos nubrėžtos du kartus.
 - Nubrėžta tik viena eismo juostos pusė.
 - Greta yra keli eismo juostų žymėjimai.
 - Yra linijų, kurių negalima atskirti nuo eismo juostų žymėjimo, pavyzdžiui, linijų, likusių po kelio remonto darbų.
 - Dėl ribojančių ženklų važiuojate per eismo juostos liniją.
 - Eismo juostos linija yra neryški arba nešvari.
 - Eismo juostos linijos nesimato dėl smėlio ar dulkių.
 - Siena ar stulpas yra greta eismo juostos.
 - Šešėliai krenta ant eismo juostos, pavyzdžiui, nuo apsauginių tvorelių.
 - Yra kelio atšvaitų, akmenų ir kt.
 - Važiuojant šlapiu keliu, pvz., lietingu oru, po lietaus, arba kai kelyje yra balų.
 - Eismo juostos nubrėžtos ant kelkraščio ir pan. arba už kelio ribų.
 - Prie kelio yra kelkraščiai arba šoninės sienos.
 - Važiuojant apšviestu keliu, kuriame atsispindi šviesa ir t.t.
 - Iškart įvažiavus į kitą eismo juostą arba pravažiavus sankryžą.
 - Jūsų automobilis per arti prie priekyje važiuojančios transporto priemonės.

Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas stereo kamerų pagalba

Stereo kamera aptinka objektus, pavyzdžiui, pėsčiuosius ir dviratininkus pagal jų dydį, formą ir judėjimą. Ji aptinka pėsčiuosius, kai jų galvos ir abiejų pečių kontūrai yra aiškūs.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Stereo kamera ne visada gali aptikti pėsčiuosius / dviratininkus. Toliau nurodytais atvejais ji negali aptikti pėsčiųjų / dviratininkų.
 - Kai pėstieji eina grupėje.
 - Kai pėsčiasis / dviratininkas yra šalia sienos arba kliūtis.
 - Kai pėsčiasis / dviratininkas yra po skėčiu.
 - Kai pėsčiasis / dviratininkas yra panašios spalvos kaip jį supanti aplinka ir su ja susilieja.
 - Kai pėsčiasis / dviratininkas gabena didelį krovinį.
 - Kai pėsčiasis / dviratininkas palinkęs į priekį, tupi arba guli.
 - Kai pėsčiojo / dviratininko neapšviečia priekiniai automobilio žibintai arba jie tamsioje vietoje.
 - Kai pėsčiasis / dviratininkas staiga pasirodo iš šono.
 - Kai pėsčiasis / dviratininkas yra labai arti prie jūsų automobilio.
 - Kai važiuoja vaikiškas dviratis, dviratis pakrautas dideliais daiktais, dviračiu važiuoja daugiau nei vienas asmuo arba specialios formos dviratis (pvz., dviratis su CRS, tandeminis dviratis).

[SPĖJIMAS (tęsiama)]

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Kai pėsčiojo / dviratininko aukštis yra maždaug 1 m arba mažesnis, ar maždaug 2 m arba didesnis.
- Kai pėsčiojo / dviratininko kūno kontūrai yra neaiškūs, pavyzdžiui, kai pėsčiasis / dviratininkas dėvi lietpaltį arba ilgą sijoną.
- Kai pėsčiasis arba dviratininkas juda labai greitai.
- Kai pėsčiasis stumia vežimėlį, invalidų vežimėlį, dviratį ir t.t.

Kai stereo kamera neveikia

Toliau nurodytais atvejais stereo kamera laikinai išjungiamą arba veikia netinkamai.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Jei stereo kamera laikinai išsijungia arba sutrinka jos veikimas, išsijungia ir sistemos, kurios veikia stereo kameros pagalba.

Įspėjamasis pranešimas Anglų kalba**Turkų kalba****Kai stereo kameros temperatūra yra labai aukšta / žema**

Kai stereo kameros temperatūra yra labai aukšta arba žema, stereo kamera laikinai išsijungia.

Tuo metu maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega toliau nurodytų indikatorių lemputės.

- Autonominės avarinės stabdžių sistemos OFF indikatoriaus lemputė.
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF indikatoriaus lemputė.
- Avarinės važiavimo eismo juosta sistemos OFF indikatoriaus lemputė.

Kai stereo kameros būklė pagerėja, stereo kamera vėl įsijungia, o indikatoriaus lemputė išsijungia.

Jei indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

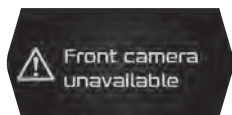
**PATARIMAS**

- Jei stereo kamera yra karšta, pavyzdžiui, po to, kai automobilis buvo pastatytas saulėje, įjunkite oro kondicionavimo sistemą, kad sumažintumėte stereo kameros temperatūrą. Naudojant saulės skydelį, atspindintį saulės šviesą, kai automobilis stovi, stereo kamera taip pat gali įkaisti.
- Jei stereo kamera yra šalta, pavyzdžiui, po to, kai automobilis buvo pastatytas itin šaltoje vietoje, įjunkite oro kondicionavimo sistemą, kad padidintumėte temperatūrą aplink stereo kamerą.
- Net jei stereo kameros sistema laikinai išsijungia, tai netrukdo normaliam vairavimui.

**PASTABA**

- Kai stereo kamera veikia netinkamai, įspėjamasis pranešimas informacijos ekrane rodomas maždaug 5 sekundes, maždaug kas 3 minutes.

Įspėjamasis pranešimas Anglų kalba



Turkų kalba

**Kai stereo kamera nustato nukrypimą**

Esant toliau nurodytoms sąlygoms stereo kamera laikinai neveikia.

- Kai stereo kamera nustato galimą neatitikimą dėl krovinio pakrovimo ar iškrovimo.
- Kai AEB sistema įsijungė 3 kartus po variklio paleidimo.
- Kai automatinis stereo kameros reguliavimas yra nepakankamai atliktas.
- Kai sistemos, susijusios su stereo kameros sistema, veikia netinkamai.
- Kai akumulatoriaus įtampa laikinai tampa netinkama.

Tuo metu maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega toliau nurodytų indikatorių lemputės.

- Autonominės avarinės stabdžių sistemos OFF indikatoriaus lemputė.
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF indikatoriaus lemputė.
- Avarinės važiavimo eismo juosta sistemos OFF indikatoriaus lemputė.

Kai stereo kameros būklė pagerėja, stereo kamera vėl įsijungia, o indikatoriaus lemputė išsijungia.

Jei indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

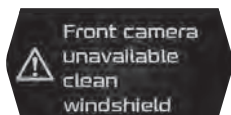
**PATARIMAS**

- Stereo kamera automatiškai reguliuojama važiuojant. Kai automatinis reguliavimas baigiamas, sistema vėl ima veikti. Tuo metu gali prireikti daug laiko kol sistema vėl įsijungs.
- Net jei stereo kameros sistema laikinai išsijungia, tai netrukdo normaliam vairavimui.

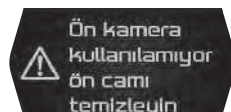
**PASTABA**

- Kai stereo kamera veikia netinkamai, įspėjamasis pranešimas informacijos ekrane rodomas maždaug 5 sekundes, maždaug kas 3 minutes.

Įspėjamasis pranešimas Anglų kalba



Turkų kalba

**Kai stereo kameros matomumas yra blogas**

Jeį sunku aptikti objektus prieš automobilį, kai stereo kameros matomumas yra prastas, sistema laikinai išsijungia.

- Kai plotas aplink stereo kamerą yra padengtas purvu, vandens garais, rūku, vandens lašais, ledu, ir t.t.
- Esant blogam orui (pavyzdžiui, lyjant, sningant, tvyrant rūkui).
- Kai ryški saulės šviesa arba atspindys nuo kelio paviršiaus, ar kai kelio paviršius padengtas ledu ar sniegu ir saulės šviesa atsispindi stereo kameroje.

Tuo metu maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega toliau nurodytų indikatorių lemputės.

- Autonominės avarinės stabdžių sistemos OFF indikatoriaus lemputė.
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF indikatoriaus lemputė.
- Avarinės važiavimo eismo juosta sistemos OFF indikatoriaus lemputė.

Kai stereo kameros būklė pagerėja, stereo kamera vėl įsijungia, o indikatoriaus lemputė išsijungia.

Jeį indikatoriaus lemputė ilgą laiką dega, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PATARIMAS**

- Kai automobilio salonas labai drėgnas arba kai automobilio salono ir išorės temperatūros skirtumas yra didelis, priekinis stiklas gali aprasoti. Jei priekinis stiklas yra aprasojęs, jį nudžiovinti galite šildytuvo pagalba.
- Jei aplink stereo kamerą susikaupė nešvarumai, nuvalykite juos valytuvais.
- Net jei sistema laikinai išsijungia dėl blogų oro sąlygų ar iš priekio krentančios ryškios šviesos, važiuojant toliau ir pasikeitus šioms sąlygoms sistema vėl įsijungs.
- Net jei stereo kameros sistema laikinai išsijungia, tai netrukdo normaliam vairavimui.

**PASTABA**

- Kai stereo kamera veikia netinkamai, įspėjamasis pranešimas informacijos ekrane rodomas maždaug 5 sekundes, maždaug kas 3 minutes.

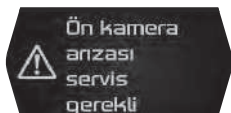
Pagrindinė įspėjamoji lemputė



Įspėjamasis pranešimas Anglų kalba



Turkų kalba



Kai stereo kamera veikia netinkamai

Toliau nurodytos galimos stereo kameros gedimo priežastys.

- Kai stereo kamera yra netinkamos būklės.
- Kai stereo kamera yra labai įkaitusi arba sušalusi.
- Kai stereo kamera yra blogai suderinta.
- Nutraukus maitinimą stereo kamerai.

Sugedus stereo kamerai maždaug 5 sekundes informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas, tada užsidega pagrindinė įspėjamoji lemputė ir toliau nurodytos indikatorių lemputės.

- Autonominės avarinės stabdžių sistemos OFF indikatoriaus lemputė.
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamosios sistemos OFF indikatoriaus lemputė.
- Avarinės važiavimo eismo juosta sistemos OFF indikatoriaus lemputė.

Jei yra gedimas, stereo kamera nustoja veikti, kol variklis neišjungiamas. Jei stereo kamera neveikia, net jei variklis paleidžiamas iš naujo, kreipkitės į artimiausią *Suzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PATARIMAS

- Net jei stereo kameros sistema išsijungia, tai netrukdo normaliam vairavimui.



PASTABA

- Kai stereo kamera veikia netinkamai, įspėjamasis pranešimas informacijos ekrane rodomas maždaug 5 sekundes, maždaug kas 3 minutes.

Autonominis avarinis stabdymas (AEB)

Kai stereo kamera aptinka objektą priešais jūsų automobilį, paprastai kitą transporto priemonę, su kuria galite susidurti, įspėjimas rodomas informacijos ekrane ir skamba įspėjamasis signalas.

Jei sistema nustato, kad jūsų automobilis negali išvengti susidūrimo, ji automatiškai įjungia stabdį, kad sumažintų susidūrimo metu padarytą žalą. Kai vairuotojas imasi veiksmų, kad išvengtų susidūrimo, pagalbinė stabdymo funkcija padeda vairuotojui jo išvengti.

ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Vairuodami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitikinkite, kad važiuoti yra saugu.
- Nepasikliaukite vien tik sistema. Jei pasikliausite vien tik sistema, galite sukelti avariją. AEB nėra sistema, kuri padės išvengti susidūrimo visose situacijose. Vairuodami nepasikliauti vien tik sistema. Kadangi sistema negali veikti, priklausomai nuo situacijos, visada vizualiai patikrinkite automobilį supančią aplinką.
- Nenaudokite AEB sistemos reguliariai stabdydami automobilį.
- Jei rodomas AEB įspėjimas, patikrinkite aplinką priekyje, aplink automobilį ir atlikite atitinkamus reikalingus veiksmus, pavyzdžiui, paspauskite stabdžio pedalą.
- AEB veikimo patikrinimo neatlikite patys. Atsižvelgiant į aplinkos sąlygas, sistema gali neveikti, o tai gali sukelti netikėtą avariją.
- Prieš pradėdami važiuoti, patikrinkite, ar visi keleiviai tinkamai prisisėgę saugos diržais, nes AEB suaktyvins automatinį stabdį, stabdžiai spaudžiami stipriai.
- Kai tenkinamos šios sąlygos, išjunkite AEB sistemą naudodamiesi pritaikymo meniu. Nenaudokite AEB sistemos.
 - Kai uždėtos padangų grandinės.
 - Kai automobilis yra velkamas.
 - Kai automobilis yra vežamas autovežiu.
 - Kai automobilis važiuoja šalia reklamjuosčių / vėliavų, nusvirusių šakų, krūmų ir pan.
 - Prieš naudojantis plovykla, per kurią juda automobilis.
 - Kai automobilis važiuoja nestabiliai dėl eismo įvykio ar gedimo.
 - Po to, kai padanga buvo laikinai suremontuota nuleistos padangos remonto rinkiniu.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Jei akceleratoriaus pedalas paspaudžiamas įjungus AEB sistemą, automatinų stabdžių stabdymo jėga gali būti nevysiškai efektyvi.
- Priklausomai nuo stabdžių pedalo ar vairo veikimo sąlygų, sistema nustato, kad vairuotojas bando išvengti susidūrimo, todėl automatinis stabdys gali neveikti.
- Jei jūsų automobilio ir priekyje važiuojančios transporto priemonės greičio skirtumas yra per didelis, susidūrimo išvengti negalima. Net jei greičio skirtumas yra nedidelis, sistema gali neįsijungti, jei transporto priemonė staiga įvažiuoja į eismo juostą arba tai priklauso nuo kitų skirtingų sąlygų, pavyzdžiui, matomumo sąlygų ar kelio slidumo.
- Toliau nurodytomis sąlygomis arba aplinkybėmis jūsų automobilio greitis gali pakankamai nesumažėti, net jei veikia AEB sistema.
 - Automobilio apkrovimo sąlygos (krovinio svoris, keleivių skaičius ir t.t.).
 - Kelio paviršiaus sąlygos (nuolydis, slidumas, forma, nelygumas ir t.t.).
 - Automobilio techninės priežiūros būseną (su stabdžiais susijusios dalys, padangų nusidėvėjimas, oro slėgis ir t.t.)
 - Kai stabdžiai yra šalti, pvz., kai žema lauko oro temperatūra arba automobiliui kyla tik pradėjus važiuoti.
 - Tam tikrą laiką po variklio paleidimo ir pradėdant važiuoti (pavyzdžiui, kol variklis visiškai sušils).
 - Kai stabdymo efektyvumas yra menkas dėl stabdžių perkaitimo važiuojant nuokalne ir t.t.
 - Kai stabdymo efektyvumas yra menkas, pavyzdžiui, kai stabdžiai yra šlapi, važiuojant per balas ar nuplovus automobilį.
- Jei stereo kamera negali aptikti objekto (kitos transporto priemonės, kliūtis ar pėsčiųjų) arba jei stereo kamera laikinai nustoja veikti ar veikia netinkamai, AEB sistema neveikia.

Stereo kameros aptikimo funkcija

→ žr. 4-225 psl.

Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas stereo kameros pagalba

→ žr. 4-229 psl.

**ATSARGIAI**

- Jei bandant aplenkti priešais važiuojančią transporto priemonę pateikiamas įspėjimas, nevažiuokite arčiau tos transporto priemonės; priešingu atveju gali būti įjungiami avariniai stabdžiai.
- Jeigu pritvirtinti priedai arba sukrauti kroviniai išsikiša už priekinio buferio krašto, automobilio priekis yra daug ilgesnis, todėl gali būti neįmanoma išvengti susidūrimų.
- Stabdžių pedalą gali būti sunku paspausti, kai įjungtas automatinis stabdys, tačiau tai nėra gedimo požymis. Toliau spaudžiant stabdžio pedalą galima padidinti stabdžių jėgą. Jei reikia paspauskite stabdžių pedalą.

**PASTABA**

- Kai įjungtas automatinis stabdys, galite išgirsti triukšmą. Tai nėra gedimo požymis.

AEB funkcijos veikimas

Kai automobiliui važiuojant stereo kamera aptinka kliūtį priekyje, ji įspėja vairuotoją ir automatiškai įjungia stabdį. Sistema veikia 3 etapais. Kai įjungiamas automatinis stabdys, užsidega automobilio stabdymo žibintai.

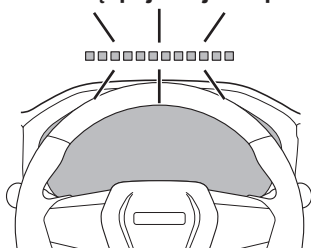
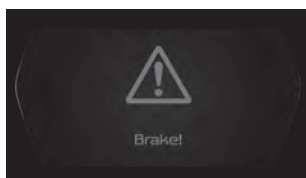
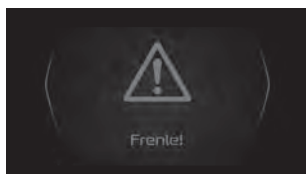
AEB OFF indikatoriaus lemputė

Sistema veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai maitinimo režimas įjungiamas (padėtis ON) (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
- Kai automobilis važiuoja į priekį maždaug 10 km/val. arba didesniu greičiu.
- Kai neužsidega AEB OFF indikatoriaus lemputė.

**PASTABA**

- Toliau išvardintais atvejais sistema gali neveikti.
 - Kai jūsų automobilis važiuoja maždaug 8 km/val. arba mažesniu greičiu, ar maždaug 160 km/val. arba didesniu greičiu.
 - Kai ESC sistema veikia arba veikia netinkamai.
 - Kai jūsų automobilio ir priekyje važiuojančios transporto priemonės šoninė kryptis yra labai skirtinga.
 - Kai veikia ABS sistema.
 - Kai funkcija laikinai neveikia dėl prasto stereo kameros matomumo.

**Įspėjimo apie susidūrimą iš priekio sistemos įspėjamoji lemputė****Įspėjamasis pranešimas Anglų kalba****Turkų kalba****1. Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio**

Kai sistema nustato, kad jūsų automobilis gali atsitrekti į priekyje esančią kliūtį, pateikia įspėjimą vairuotojui.

Įspėjamasis pranešimas rodomas informacijos ekrane ir skamba įspėjamasis signalas. Tuo pačiu metu įspėjimo apie susidūrimą iš priekio sistemos įspėjamoji lemputė žybsi informacijos ekrane.

Kai automobilio greitis mažėja vairuotojui spaudžiant stabdžių pedalą ir atstumas tarp transporto priemonių tampa saugus, įspėjimas išjungiamas.

**PASTABA**

- Pagalbinė stabdymo funkcija įsijungia kai spaudžiamas stabdžių pedalas veikiant įspėjimo apie susidūrimą iš priekio sistemai.

Susidūrimo iš priekio įspėjamosios sistemos (FCW) lemputė

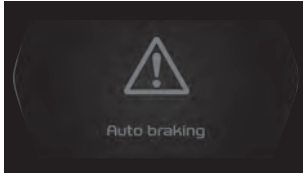
→ žr.4-244 psl.

Pagalbinė stabdymo funkcija

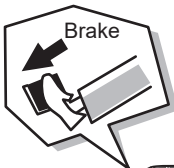
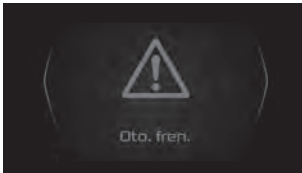
→ žr. 4-171 psl.



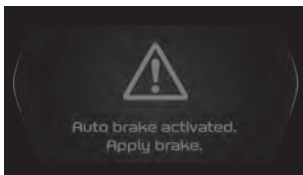
Įspėjamasis pranešimas Anglų kalba



Turkų kalba



Įspėjamasis pranešimas Anglų kalba



Turkų kalba



2. Automatinis stabdymas

Kai sistema nustato, kad važiuojant yra didelė susidūrimo su priekyje esančia kliūtimi galimybė, įsijungia automatinė stabdžių sistema. Informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas. Tuo pačiu metu skamba įspėjamasis signalas.

Kai sistema nustato, kad susidūrimo galimybę mažina vairuotojo atliekami veiksmai (pavyzdžiui, spaudžiamas stabdžių pedalas ir pasukamas vairaratis), automatinė stabdžių sistema išjungiamas.

3. Automatinės stabdžių sistemos išjungimas

Kai jūsų automobilį sustabdo automatinė stabdžių sistema informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas ir išjungiamas automatinis stabdys.

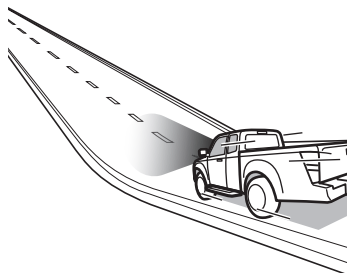
⚠️ ATSARGIAI

- Automatinis stabdys veikia tik 2 sekundes. Todėl, kai automobilį sustabdo automatinė stabdžių sistema, stabdžių pedala reikia paspausti kuo greičiau. Automobiliuose su automatine transmisija, išjungus automatinę stabdžių sistemą, automobilis gali pradėti riedėti ir įvykti netikėta avarija.

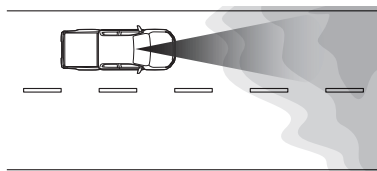
AEB įsijungimo atvejai

Esant šioms sąlygoms, sistema gali įsijungti, net jei nėra susidūrimo tikimybės.

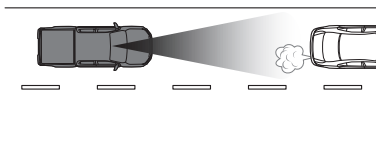
- Važiuojant pro kelių mokesčių rinkliavos vartus greičiu, viršijančiu nurodytą greitį.
- Prieš automobilių stovėjimo aikštelę ar geležinkelio pervažą.
- Važiuojant arti prie priekyje važiuojančios transporto priemonės.
- Važiuojant vietoje, kurios nuolydis smarkiai keičiasi.



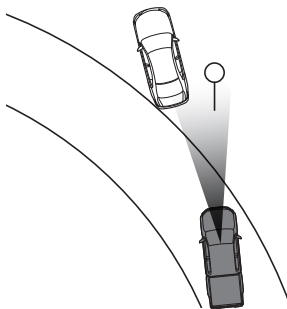
- Kai matomumas nėra geras dėl iš po priekyje važiuojančios transporto priemonės ratų tykštančio vandens, pučiamo sniego ar dulkių, sukuriuojančių vandens garų, smėlio ar dūmų.
- Važiuojant per vandens garų ar dūmų debesį.



- Esant blogam orui (pvz., lyjant, esant pūgai arba sningant).
- Kai priekyje važiuojančios transporto priemonės išmetamosios dujos yra aiškiai matomos, pavyzdžiui, važiuojant šaltu oru.



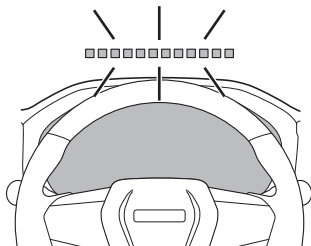
- Kai šalikelėje ties kelio vingiu ar prie sankryžos yra objektas.



- Lenkiant kitą transporto priemonę važiuojant kelio vingiu.
- Važiuojant pro transporto priemonę arba kliūtį.
- Sustojus labai arti prieš transporto priemonę arba sieną.
- Važiuojant pro purškiamą vandenį, pavyzdžiui, vandenį, purškiamą iš vamzdžio sniegui tirpdyti arba iš purkštuvo.
- Važiuojant į keltą arba į laivą.

- **Įspėjimo apie susidūrimą iš priekio sistemos (FCW) lemputė**

Įspėjimo apie susidūrimą iš priekio sistemos įspėjamoji lemputė



Įspėjimo apie susidūrimą iš priekio įspėjamoji lemputė mirksi prieš pat įjungiant automatinį stabdį, kad vairuotojas būtų įspėtas apie susidūrimo su pėsčiuoju, dviratininku, transporto priemone ar kliūtimi, esančia priekyje, galimybę.

Įspėjamoji lemputė rodoma ir projektuojama ant priekinio stiklo, priešakinio ekrano pagalba.

Priešakinis ekranas → žr. 4-49 psl.

Signalas

Kai veikia AEB, garso signalai skamba toliau nurodytu būdu.

Įspėjimas	Signalų modelis	Būklė
Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio	Trumpi pasikartojantys signalai	Kai sistema nustato, kad galite atsitrenkti į priekyje esančią kliūtį.
Automatinis stabdymas	Ištinęs signalas	Kai sistema nustato, kad važiuojant yra didelė susidūrimo su priekyje esančia kliūtimi galimybė.

Pagalbinė stabdžių funkcija

Pagalbinė stabdžių funkcija įsijungia kai įjungiamas autonominis avarinis stabdys (AEB) arba kai stabdys įjungiamas įspėjant apie susidūrimą iš priekio.

Pagalbinė stabdymo funkcija

→ žr. 4-171 psl.

Pagalbinė posūkio funkcija

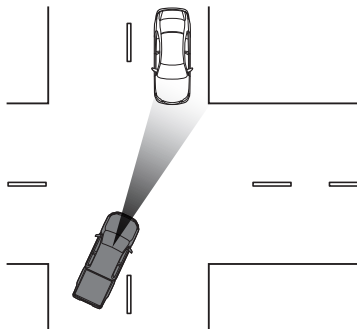
Modeliai Europos rinkai

AEB sistema padeda vairuotojui valdyti stabdžius, kad sumažintų susidūrimo su artėjančia transporto priemonę tikimybę, sukant į dešinę arba į kairę pusę sankryžose. Ji veikia sukant į dešinę pusę automobiliuose su vairu dešinėje pusėje, arba sukant į kairę pusę automobiliuose su vairu kairėje pusėje.



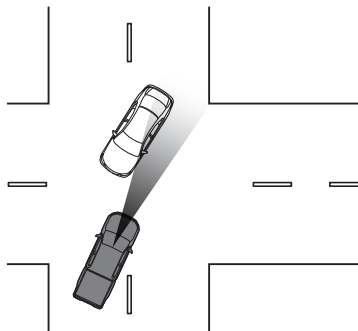
ĮSPĖJIMAS

- AEB veikia tik toliau nurodytomis sąlygomis.
 - Kai rodomas posūkio signalas ir automobilis važiuoja maždaug 18 km/val. arba mažesniu greičiu.
 - Kai artėjančios transporto priemonės greitis yra maždaug 40 km/val. arba didesnis.
- Priklausomai nuo sankryžų formų, sistema gali negalėti tinkamai padėti vairuotojui.



Toliau nurodytais atvejais AEB sistema gali įsijungti net ir tuo atveju, jei susidūrimo tikimybė nėra didelė.

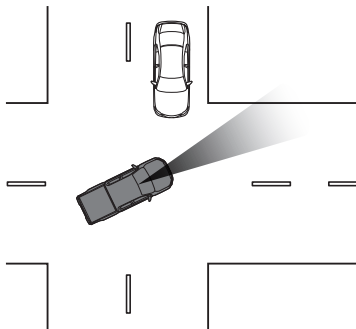
- Kai artėjanti transporto priemonė pravažiuoja prieš jūsų automobilį, kai jūsų automobilis atlieka posūkį.
- Kai jūsų automobilis atlieka posūkį ir pravažiuoja prieš iš priekio atvažiuojančią transporto priemonę.
- Kai artėjanti transporto priemonė sustoja prieš jūsų automobilį, kai jūsų automobilis atlieka posūkį.
- Kai artėjanti transporto priemonė suka į dešinę arba į kairę pusę, kai jūsų automobilis atlieka posūkį sankryžoje.



- Kai vairas pasukamas artėjant prie kitos transporto priemonės važiavimo kelio.

Esant toliau išvardintoms sąlygoms AEB sistema gali nefunkcionuoti tinkamai.

- Kai artėjanti transporto priemonė važiuoja už 2 arba daugiau eismo juostų nuo jūsų automobilio, kai jūsų automobilis atlieka posūkį.
- Kai jūsų automobilio kryptis labai nesutampa su priešinga eismo juosta kai jūsų automobilis atlieka posūkį.



Kai AEB neveikia

AEB OFF indikatoriaus lemputė



Jei AEB sistema sugedo, užsidega AEB OFF indikatoriaus lemputė. Tuo metu AEB sistema neveikia.

Jei atsiranda stereo kameros ir stabdžių sistemos veikimo sutrikimų, AEB sistema negali būti naudojama.

Stereo kamera → žr. 4-221 psl.

AEB nustatymai

AEB sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekranas		Ekrano indikacija		Aprašymas
Automatinis avarinis stabdymas	Įspėjamosios sistemos jautrumas	Didelis atstumas		Sistema įspėjimą apie susidūrimo pavojų pateikia anksčiau.
		Normalus atstumas		Sistema įspėjimą apie susidūrimo pavojų pateikia standartiniu laiku.
		Mažas atstumas		Sistema įspėjimą apie susidūrimo pavojų pateikia vėliau.

AEB sistemos išjungimas

Jei nenorite, kad AEB veiktų, galima išjungti sistemą. AEB sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekranų indikacija		Aprašymas	
Automatinis avarinis stabdymas	Stabdymas ir įspėjamasis įsikišimas	Ijungti	Ijungia AEB sistemą
		Išjungti	Išjungia AEB sistemą

AEB OFF indikatoriaus lemputė



Kai sistema yra išjungta, užsidega AEB OFF indikatoriaus lemputė.



PASTABA

- Kai AEB sistema išjungta, variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija taip pat išjungta.
- AEB (įskaitant pagalbinį stabdį) neveikia, kai dega AEB OFF indikatoriaus lemputė.
- Net jei AEB yra išjungta naudojant vartotojo pritaikymo funkciją, sistema vėl įjungiamas, kai variklis paleidžiamas iš naujo.

Variklio galios sumažinimas per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą

→ žr. 4-249 psl.

Variklio galios sumažinimas per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą

Kai sistema nustato, kad akceleratoriaus pedalas yra paspaustas stipriau nei reikia, pavyzdžiui, nelaimingo atsitikimo metu, automobiliui sustojus arba lėtai važiuojant, o kamera nustato prieš automobilį esančią kliūtį, variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija sumažina variklio galią, todėl automobilis pradeda važiuoti lėtai, o tai sumažina susidūrimo metu galimą padaryti žalą. Ši sistema veikia, kai automobilis važiuoja lygiu keliu, įkalne arba nuokalne.

ĮSPĖJIMAS

- Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija yra ribota. Nepasikliaukite vien tik šia funkcija. Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite pavarų perjungimo svirties ir pedalų padėtį bei aplinkos saugumą.
- Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija veikia kai nustatoma priekyje esanti kliūtis. Ši funkcija nemažina automobilio greičio jei priekyje nenustato kliūties, pavyzdžiui, uolos krašto ar kitų nematomų kliūčių.
- Jei automobilis yra šalia objektų, tyčia nepaspauskite akceleratoriaus pedalo labiau nei reikia.
- Jei pasikliausite vien tik variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija gali įvykti susidūrimas.
- Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija neišlaiko automobilio vietoje.
- Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija neleidžia transporto priemonei judėti lėtai visais atvejais. Ši sistema nėra skirta išvengti susidūrimų.
- Jei stereo kamera negali aptikti objekto (kitos transporto priemonės, kliūties ar pėsčiųjų) arba jei stereo kamera laikinai neveikia ar veikia netinkamai, variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija taip pat neveikia.
- Jei automobilis stovi geležinkelio pervažoje, stereo kamera gali atpažinti užtvaną kaip kliūtį ir įjungti variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkciją. Norėdami važiuoti į priekį išlikite ramūs ir toliau spauskite akceleratoriaus pedalą.
- Nebandykite variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcijos veikimo patys. Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija gali neveikti priklausomai nuo situacijos, todėl įvykti netikėta avarija.
- Atsižvelgiant į atstumą, greičio skirtumą ar šoninės krypties skirtumą tarp jūsų automobilio ir kliūties (pvz., kai kliūtis nėra tiesiai prieš jūsų automobilį), variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija gali neveikti.
- Priklausomai nuo to, kaip vairuotojas valdo vairą, sistema nustato, kad vairuotojas bando išvengti susidūrimo, todėl variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija gali neveikti.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Būtinai išjunkite variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkciją toliau nurodytais atvejais.
 - Kai automobilis yra velkamas.
 - Kai automobilis yra vežamas autovežiu.
 - Kai automobilis važiuoja po kabančia reklamine juosta / vėliava, nulinkusias šakas, krūmus, vinilo užuolaidas ir kt.
 - Prieš naudojantis plovykla, per kurią juda automobilis.
 - Naudojant važiuoklės dinamometrą arba laisvą ritinėlį.
 - Paleidžiant variklį, kai automobilis pakeltas ratams sukti.
 - Lenktyniaujant, pavyzdžiui, važiuojant lenktynių trasa.
- Jei stereo kamera negali aptikti objekto (kitos transporto priemonės, kliūtis ar pėsčiųjų) arba jei stereo kamera laikinai neveikia ar veikia netinkamai, variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija taip pat neveikia.

Stereo kameros aptikimo funkcija

→ žr. 4-225 psl.

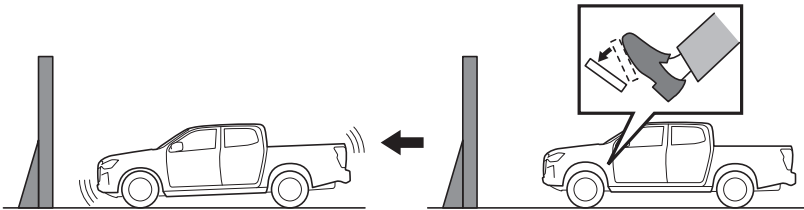
Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas stereo kameros pagalba → žr. 4-229 psl.**PASTABA**

- Kai AEB sistema neveikia, variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija taip pat neveikia.
- Net jei variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija yra išjungta (padėtis OFF), kai variklis paleidžiamas iš naujo po kai variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) buvo nustatyti OFF padėtyje išjungiant variklį.

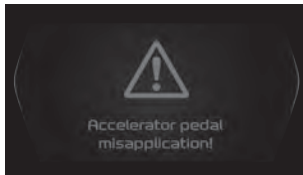
Autonominis avarinis stabdymas (AEB)

→ žr. 4-237 psl.

Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcijos veikimas



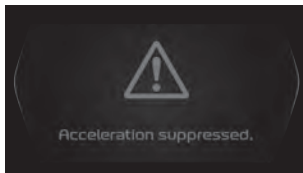
Įspėjamasis pranešimas Anglų kalba



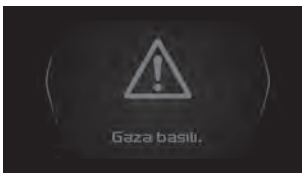
Turkų kalba



Įspėjamasis pranešimas Anglų kalba



Turkų kalba



Kai sistema nustato, kad akceleratoriaus pedalas yra paspaudžiamas daugiau nei būtina, kad automobilis pradėtų važiuoti, o stereo kamera atpažįsta kliūtį prieš automobilį, ji apriboja variklio galią.

Tuo pačiu metu skamba įspėjamasis signalas ir mirksi įspėjimo apie susidūrimą iš priekio sistemos įspėjamoji lemputė.

Baigus valdyti automobilį, įspėjamasis pranešimas rodomas informacijos ekrane.

Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija neveikia arba automatiškai išsijungia esant toliau nurodytoms sąlygoms.

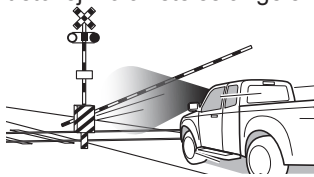
Tuo metu variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija neveikia net tada, kai yra susidūrimo pavojus.

- Kai akceleratoriaus pedalas paspaustas 3 sekundes arba ilgiau automobiliui važiuojant.
- Kai atleidžiamas akceleratoriaus pedalas.
- Kai vairaratis pasukamas staiga.
- Degant AEB OFF indikatoriaus lemputei.
- Kai pavarų svirtelė yra P, R arba N padėtyje.
- Kai variklis išjungtas.

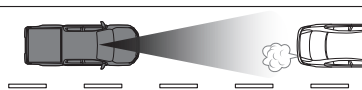
Atvejai, kai variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija veikia

Esant šioms sąlygoms funkcija gali įsijungti, net jei nėra susidūrimo tikimybės.

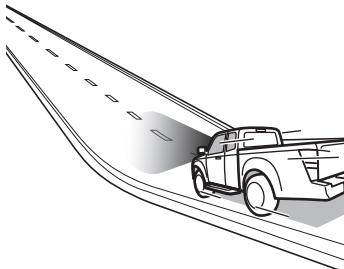
- Prieš visiškai pakeliant stovėjimo aikštelės ar geležinkelio pervažos barjerus.



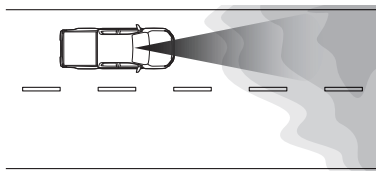
- Kai priekyje važiuojančios transporto priemonės išmetamosios dujos yra aiškiai matomos, pavyzdžiui, važiuojant šaltu oru.



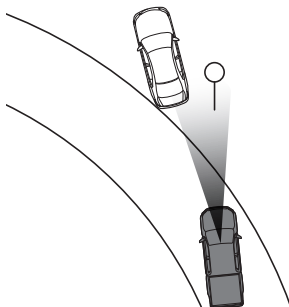
- Važiuojant arti prie priekyje važiuojančios transporto priemonės.
- Važiuojant vietoje, kurios nuolydis smarkiai keičiasi.



- Kai iš po priekyje važiuojančios transporto priemonės ratų tykšta vanduo, sniegas, vandens garai, sniegas, smėlis, dūmai ir t.t.



- Važiuojant pro purškiamą vandenį, pavyzdžiui, vandenį, purškiamą iš vamzdžio sniegui tirpdyti arba iš purkštuvo.
- Jei oro sąlygos yra blogos, pavyzdžiui, gausiai sningant ar siaučiant pūgai.
- Kai prie posūkio arba sankryžos yra kliūtis.



- Važiuojant pro transporto priemonę arba kliūtį.
- Sustojus labai arti prieš transporto priemonę arba sieną.
- Kai automobilis važiuoja upės vagoje, per apaugusius krūmus ar mišku.

Kai variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija neveikia

AEB OFF indikatoriaus lemputė



Jei variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija veikia netinkamai, įsijungia AEB OFF indikatoriaus lemputė. Tuo metu variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija neveikia.

Jei atsiranda stereo kameros sistemos veikimo sutrikimų sistema negali būti naudojama.

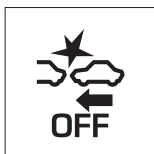
Stereo kamera → žr. 4-221 psl.

Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcijos išjungimas

Jei nenorite, kad variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija veiktų, galima šią funkciją išjungti. Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcijos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekranų indikacija		Aprašymas	
Automatinis avarinis stabdymas	Stabdymas ir įspėjamasis įsikišimas	Įjungti	Įjungia variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkciją
		Išjungti	Išjungia variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkciją



Kai sistema yra išjungta, užsidega AEB OFF indikatoriaus lemputė.



PASTABA

- Kai AEB sistema išjungta, variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija taip pat išjungta.
- Variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija neveikia, kai dega AEB OFF indikatoriaus lemputė.
- Net jei variklio galios sumažinimo per stipriai paspaudus akceleratoriaus pedalą funkcija yra išjungta (padėtis OFF), kai variklis paleidžiamas iš naujo po kai variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (automobiliai su pasyvia įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis (automobiliai be pasyvios įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) buvo nustatyti OFF padėtyje išjungiant variklį.

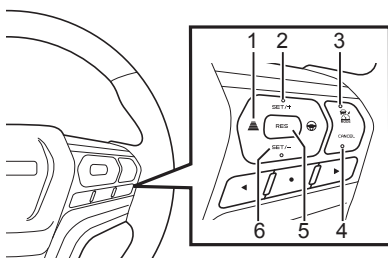
Autonominis avarinis stabdymas (AEB) → žr. 4-237 psl.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema padeda važiuoti greitkeliu arba ribotu privažiavimo keliu. Jūsų automobilis važiuoja paskui kitą transporto priemonę, kurią aptinka stereo kamera, nustatytu greičiu. Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė sustoja, jūsų automobilis taip pat sustoja. Tačiau jūsų automobilis nelieka sustabdytoje būsenoje. Kadangi prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išsijungia maždaug po 2 sekundžių po to, kai jūsų automobilis sustabdomas, paspauskite stabdžių pedalą, kad sustabdytumėte automobilį.

Prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą galima naudoti kai automobilis važiuoja nuo 30 km/val. iki 130 km/val. greičiu.

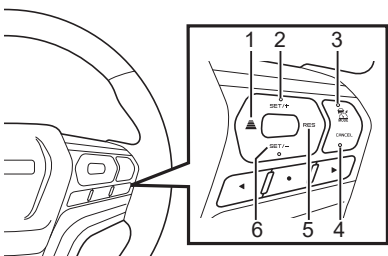
1 tipas



Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos jungiklis

Nr.	Aprašymas
1	Atstumo tarp transporto priemonių jungiklis
2	SET / + jungiklis
3	Pagrindinis jungiklis
4	CANCEL (išjungimo) jungiklis
5	RES (išjungimo) jungiklis
6	SET / - jungiklis

2 tipas



⚠ ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Vairuodami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitinkinkite, kad važiuoti yra saugu.
- Nepasikliaukite vien tik sistema. Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema turi veikimo ribas. Jei pasikliausite vien tik sistema, galite sukelti avariją. Sistema nevairuoja jūsų automobilio savarankiškai įvertindama visas įmanomas vairavimo sąlygas, pavyzdžiui, kai vairuojate žvelgdami į šalį arba esate išsiblaškę, nekreipiate dėmesio į kelią priekyje arba sutrikus regėjimui. Ši sistema nėra skirta išvengti susidūrimų.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Važiuodami visada atkreipkite dėmesį į atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės, aplinką ir kitas važiavimo sąlygas bei laikykitės tinkamo atstumo iki kitų transporto priemonių paspausdami stabdžių pedalą arba atlikdami kitus veiksmus, kurių reikia norint saugiai važiuoti.
- Nustatykite automobilio greitį atsižvelgdami į kelio sąlygas, aplinką ir vadovaukitės greičio ribojimo ženklais.
- Jei stereo kamera negali aptikti objekto (kitos transporto priemonės) arba jei stereo kamera laikinai išsijungia arba veikia netinkamai, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema neveikia.
- Nejunkite pavarų perjungimo svirtelės į padėtį N, išskyrus avarinius atvejus. Kai pavarų perjungimo svirtelė yra N padėtyje, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema automatiškai išsijungia ir stabdymas varikliu tampa neveiksmingas. Tai gali tapti avarijos priežastimi.
- Tokioje situacijoje, kai stereo kamerai sunku aptikti objektą, paspauskite stabdžių pedalą arba, jei reikia, atlikite kitus veiksmus.
- Būtinai išjunkite prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą kai ja nesinaudojate. Jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema yra įjungta, ji gali netikėtai pradėti veikti, o tai gali sukelti avariją.
- Prieš naudodami prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, atidžiai patikrinkite, ar keleiviai ir aplinka yra saugi. Nesinaudokite ja iš automobilio išorės.
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema turi ribotas galimybes nustatyti sąlygas. Esant toliau išvardintoms sąlygoms greičio sumažinimo gali nepakakti. Norėdami sustabdyti automobilį paspauskite stabdžių pedalą.
 - Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė staiga sumažina greitį arba važiuoja labai skirtingu greičiu, net jei sistema ją nustato.
 - Kai prieš jūsų automobilį netikėtai įvažiuoja kita transporto priemonė.
 - Kai persirikiuojant į kitą eismo juostą atstumas iki priekyje važiuojančios transporto priemonės tampa mažas.

**ATSARGIAI**

- Pradėjus važiuoti paskui priekyje važiuojančią transporto priemonę, jūsų automobilis valdomas pagal priekyje važiuojančios transporto priemonės judėjimą. Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė sustoja, jūsų automobilis taip pat sustoja. Tačiau jūsų automobilis nelieta sustabdytoje būsenoje. Kadangi prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išsijungia maždaug po 2 sekundžių po to, kai jūsų automobilis sustabdomas, paspauskite stabdžių pedalą, kad sustabdytumėte automobilį. Tačiau, jei stereo kamera nebuvo nustatyta priekyje važiuojančios transporto priemonės, jūsų automobilis gali nesustoti. Išlaikykite saugų atstumą iki kitos transporto priemonės paspausdami stabdžių pedalą.
- Jei priekyje esanti transporto priemonė pradeda važiuoti po 2 sekundžių nuo sustojimo, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema veikia ir jūsų automobilis automatiškai važiuoja paskui priekyje esančią transporto priemonę. Jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungta, norėdami vėl ją įjungti paspauskite RES jungiklį.
- Stabdymo veiksmingumas gali sumažėti priklausomai nuo toliau nurodytų sąlygų ir situacijų. Norėdami sustabdyti automobilį paspauskite stabdžių pedalą.
 - Automobilio apkrovimo sąlygos (krovinio svoris, keleivių skaičius ir t.t.).
 - Kelio paviršiaus sąlygos (nuolydis, slidumas, forma, nelygumas ir t.t.).
 - Automobilio techninės priežiūros būseną (su stabdžiais susijusios dalys, padangų nusidėvėjimas, oro slėgis ir t.t.)
 - Kai stabdžiai yra šalti, pvz., kai žema lauko oro temperatūra arba automobiliui kyla tik pradėjus važiuoti.
 - Tam tikrą laiką po variklio paleidimo ir pradant važiuoti (pavyzdžiui, kol variklis visiškai sušils).
 - Kai stabdymo efektyvumas yra menkas dėl stabdžių perkaitimo važiuojant nuokalne ir t.t.
 - Kai stabdymo efektyvumas yra menkas, pavyzdžiui, kai stabdžiai yra šlapi, važiuojant per balas ar nuplovus automobilį.

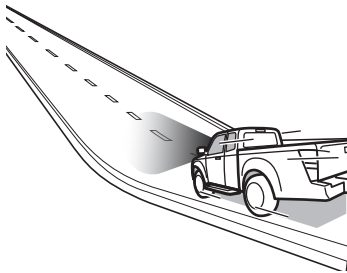
Atvejai, kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema neveikia tinkamai

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos nenaudokite toliau išvardintais atvejais. Gali įvykti netikėta avarija.

- Po to, kai padanga buvo laikinai suremontuota nuleistos padangos remonto rinkiniu.
- Kai uždėtos padangų grandinės.
- Kai automobilis važiuoja nestabiliai dėl eismo įvykio ar gedimo.
- Kai dega stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė.
- Važiuodami slidžiu keliu.
- Kai veiks kita transporto priemonė ir t.t.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema skirta naudoti važiuojant riboto privažiavimo keliu, pavyzdžiui, greitkeliu ar mokamu keliu. Nenaudokite prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos kai stereo kamera negali aptikti objektų, arba toliau nurodytose situacijose, nes galite sukelti netikėtą avariją.

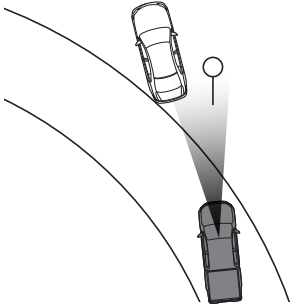
- Kai blogas matomumas dėl rūko ar blogo oro (pvz., lietaus, pūgos arba sniego).
- Bendruosiuose keliuose (išskyrus riboto privažiavimo kelius); gali būti neįmanoma važiuoti laikantis eismo sąlygų dėl kelio aplinkos (pavyzdžiui, tuo atveju, kai kelias yra sudėtingas), dėl ko gali įvykti netikėta avarija.
- Automobiliui važiuojant staigiame posūkyje, pavyzdžiui, sankryžoje arba įvažiavę į poilsio zoną, automobilių stovėjimo aikštelę, prie rinkliavos už kelius posto ir t.t.; sistema gali neatpažinti priekyje esančios transporto priemonės.
- Važiuodami slidžia kelio danga, pavyzdžiui, kai kelias yra užšalęs arba padengtas sniegu; padangos gali slysti, o vairuotojas gali prarasti automobilio kontrolę.
- Esant eismo sąlygoms, kai pasikartojantis automobilio greičio didinimas ir mažinimas apsunkina atstumo iki kitos transporto priemonės išlaikymą; vairuotojas gali nesugebėti vairuoti automobilio pagal eismo sąlygas.
- Važiuojant stačia nuokalne; nustatytas automobilio greitis gali būti viršytas.
- Ilgai važiuojant stačiu šlaitu stabdžiai gali perkaisti.
- Važiuojant keliais arba viadukais su stacioniais įkalnėmis ir nuokalnėmis; sistema gali neatpažinti priekyje važiuojančios transporto priemonės ir gali atpažinti kelio dangą, dėl ko automobilio valdymas gali būti netinkamas.
- Važiuojant labai vingiuotais keliais.



Esant toliau nurodytoms kelio sąlygoms arba automobilio būklei, stereo kamera gali neaptikti priekyje važiuojančios transporto priemonės. Taip pat gali būti neteisingai nustatytos gretimoje eismo juostoje važiuojančios transporto priemonės arba objektai kelyje. Esant toliau nurodytoms sąlygoms nesinaudokite prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema. Jei veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, paspauskite stabdžių pedalą ir, jei reikia, imkitės kitų veiksmų.

- Kai iki priekyje važiuojančios transporto priemonės atstumas yra nedidelis, pavyzdžiui, kai transporto priemonė įvažiuoja į jūsų eismo juostą.
- Kelio vingiuose, kelio vingio pradžioje arba pabaigoje ir vingiuotuose keliuose.
- Įvažiavime / išvažiavime iš greitkelių arba kitų riboto privažiavimo kelių (prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nėra skirta naudoti tokioje vairavimo aplinkoje).

- Mieste arba priemiestyje (pritaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nėra skirta naudoti šiose vietovėse. Naudokite pritaikantią pastovaus greičio palaikymo sistemą tik važiuodami ribotos prieigos greitkeliais.)
- Kai priešais esanti transporto priemonė nuvažiuoja į šoną ir nebėra tiesiai prieš jūsų automobilį.
- Kai šalikelėje yra kliūtis.



- Kai jūsų automobilio ir priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis yra labai skirtingas.
- Kai prieš jūsų automobilį įvažiuoja kita transporto priemonė.
- Kai atstumas tarp transporto priemonių yra labai mažas.
- Kai jūsų automobilis slysta šonu savo eismo juostoje.
- Važiuojant nelygiu arba neasfaltuotu keliu.
- Keliuose su itin siauromis eismo juostomis, pvz., kai galioja eismo apribojimai, arba keliuose, kuriuose vyksta kelio remonto darbai.
- Kai automobilis važiuoja nestabiliai dėl eismo įvykio ar gedimo.
- Kai ypač sunkūs kroviniai sukrauti bagažinėje arba ant užpakalinių sėdynių.

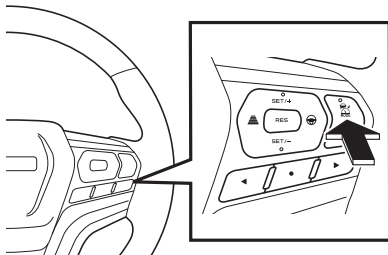
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos naudojimo sąlygos

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema veikia, kai įvykdomos visos toliau nurodytos sąlygos.

- Kai visos durys uždarytos.
- Kai vairuotojo saugos diržas yra susegtas.
- Kai pavarų svirtelė yra D padėtyje.
- Kai stabdžių pedalas nepaspaustas ir stovėjimo stabdys neįjungtas.
- Kai indikatoriaus lemputė, rodanti kameros gedimą, nedega.
- Kai nedega ABS įspėjamoji lemputė, ESC įspėjamoji lemputė arba TCS OFF indikatoriaus lemputė.
- Kai automobilis nevažiuoja stačiu šlaitu.
- Kai vairaratis staigiai nesukamas.
- Kai automobilis važiuoja 130 km/val. arba mažesniu greičiu.

Pageidaujamo automobilio greičio nustatymas

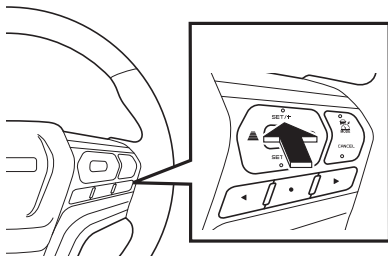
Pagrindinis jungiklis



1. Norėdami įjungti paspauskite pagrindinį jungiklį. Užsidega baltos spalvos pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė (baltos spalvos)



SET / + jungiklis

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė (žalios spalvos)



- Nustatykite pageidaujimą automobilio greitį. Pradinis greitis yra 30 km/val., o greitį galima keisti SET jungikliu. Paspaudus jungiklį, nustatytas automobilio greitis gali padidėti / sumažėti 1 km/val., o paspaudus ir laikant jungiklį greitis gali padidėti / sumažėti 5km/val. Greitis, kai nustojate naudoti SET jungiklį, nustatomas kaip nustatytas automobilio greitis. Informacijos ekrane rodomas nustatytas greitis. Tuo pačiu metu užsidega žalia prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė.


ĮSPĖJIMAS

- Nustatykite automobilio greitį atsižvelgdami į kelio sąlygas, aplinką ir vadovaukitės greičio ribojimo ženklais.

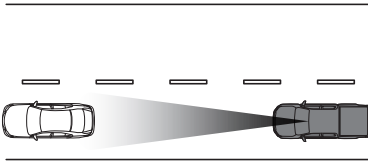

PASTABA

- Jūs negalite važiuoti paskui priekyje važiuojančią transporto priemonę didesniu greičiu nei nustatytas automobilio greitis.
- Važiuojant kelio vingiu automobilio greitis gali nepadidėti arba nesumažėti net jei nustatytas greitis yra didesnis nei greitis, kuriuo tuo metu važiuojate.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimas

Priekyje važiuojanti transporto priemonė nenustatoma (kai priekyje nėra transporto priemonės)

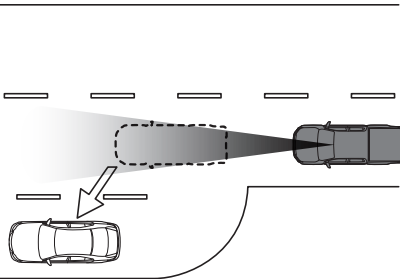
Jūsų automobilis nuolat važiuoja nustatytu greičiu.



Kai sistema nustato priekyje važiuojančią transporto priemonę

Kai sistema nustato priekyje važiuojančią transporto priemonę informacijos ekrane rodomas priekyje važiuojančios transporto priemonės indikatorius.

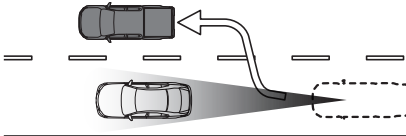
Jūsų automobilis paskui kitą transporto priemonę važiuoja nustatytu greičiu ir išlaiko atstumą tarp transporto priemonių pagal jūsų automobilio greitį.



Kai priekyje važiuojančios transporto priemonės sistema nebenustato

Kai sistema nebenustato priekyje važiuojančios transporto priemonės informacijos ekrane neberodomas priekyje važiuojančios transporto priemonės indikatorius.

Jūsų automobilio greitis lėtai didėja iki nustatyto greičio ir tada nuolat važiuoja tuo greičiu.



**ATSARGIAI**

- Stabdžių pedalą gali būti sunku paspausti, kai įjungtas automatinis stabdys, tačiau tai nėra gedimo požymis. Toliau spaudžiant stabdžio pedalą galima padidinti stabdžių jėgą. Kai nukeliate koją nuo stabdžių pedalo, jis grįžta į pradinę būseną.

**PASTABA**

- Kai automobilį stabdo prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, užsidega stabdymo šviesos.
- Net jei sistema nenustato priekyje važiuojančios transporto priemonės važiuojant nuokalne, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali stabdyti automobilį iki nustatyto greičio.
- Kai įjungtas automatinis stabdys, galite išgirsti jo veikimo garsą. Tai lemia sistemos valdikliai ir tai nėra gedimo požymis.
- Jei norite greitai padidinti greitį, paspauskite akceleratoriaus pedalą.
- Jei norite persirikiuoti į kitą eismo juostą, kad aplenktumėte priekyje važiuojančią transporto priemonę važiuodami mažesniu greičiu nei nustatytas automobilio greitis, paspauskite akceleratoriaus pedalą ir padidinkite automobilio greitį.
- Automobilio, važiuojančio paskui kitą transporto priemonę, charakteristikos.
 - Jei priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis yra mažesnis nei nustatytas automobilio greitis, o atstumas yra didelis, jūsų automobilio greitis gali padidėti labiau nei tikėtės, kad atstumas tarp transporto priemonių sumažėtų.
 - Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė staiga stabdo arba kita transporto priemonė įsiterpia tarp jūsų ir priekyje važiuojančios transporto priemonės, stabdžių sistema gali įsijungti vėliau.

Laikinas greičio didinimas arba mažinimas



PASTABA

- Paprastai, važiuojant paskui kitą transporto priemonę, jūsų automobilio greitis automatiškai padidėja arba sumažėja pagal priekyje važiuojančios transporto priemonės greitį. Tačiau, akceleratoriaus pedalą ir stabdžių pedalą turite spausti norėdami padidinti arba sumažinti automobilio greitį atsižvelgdami į situaciją, pvz., padidinti automobilio greitį persirikiuodami į kitą eismo juostą arba sumažinti greitį jei per daug priartėsite prie priekyje važiuojančios transporto priemonės, jei ji staiga sumažina greitį, kai į eismo juostą įvažiuoja kita transporto priemonė.

Laikinas greičio didinimas

Jei norite laikinai padidinti automobilio greitį, paspauskite akceleratoriaus pedalą.

Atleidus akceleratoriaus pedalą, automobilis vėl pradeda važiuoti pastoviu greičiu arba važiuoja paskui kitą transporto priemonę nustatytu greičiu.

Laikinas greičio mažinimas

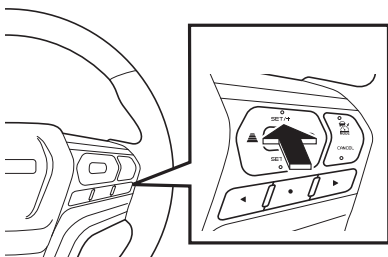
Jei norite laikinai sumažinti automobilio greitį, paspauskite stabdžių pedalą.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išsijungia, o prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė šviečia balta spalva.

Atleidus stabdžių pedalą ir paspaudus jungiklį SET arba RES, automobilis vėl pradeda važiuoti pastoviu greičiu arba važiuoja paskui kitą transporto priemonę nustatytu greičiu.

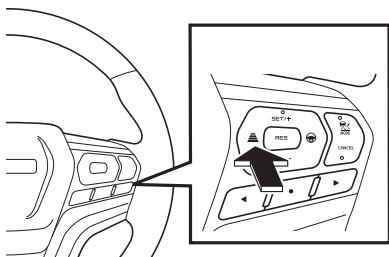
Užsidega žalios spalvos prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė.

SET / + jungiklis



Atstumo iki kitos transporto priemonės nustatymas

Atstumo tarp transporto priemonių jungiklis



Atstumas iki priekyje važiuojančios transporto priemonės gali būti nustatytas 3 diapazonais.

Važiuodami paskui kitą transporto priemonę paspauskite atstumo nustatymo jungiklį.

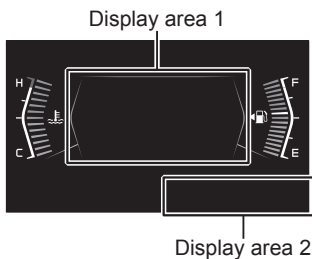
Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį pasikeičia atstumo iki kitos transporto priemonės nustatymai.

Atstumas tarp transporto priemonių rodomas informacijos ekrane.

Atstumo tarp transporto priemonių ekranas

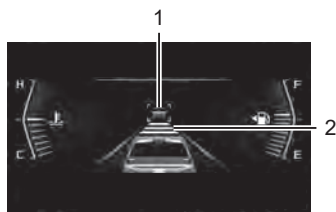


Informacijos ekrano turinys

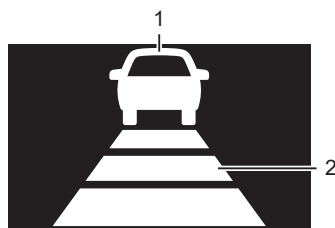


Jei pasirinkamas važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, kai veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, 1 ekrano srityje rodoma kita, nei nustatytas automobilio greitis, informacija. Jei pasirinkamas kitas nei važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, informacija rodoma 2 ekrano srityje. Nustatytas automobilio greitis visada rodomas 2 ekrano srityje.

1 ekrano sritis






2 ekrano sritis



Nr.	Ekranas	Aprašymas
1	Priekyje važiuojančios transporto priemonės indikatorius	Indikatorius rodomas, kai priekyje važiuojanti transporto priemonė nustatyta.
2	Atstumo tarp transporto priemonių ekranas	Rodo atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės: trumpas / vidutinis / ilgas

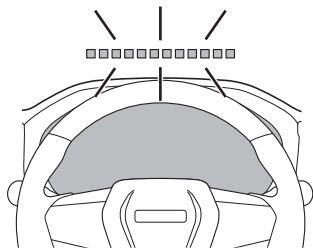
Šis atstumas kinta priklausomai nuo automobilio greičio, ir jis tampa ilgesnis, kai jūsų automobilio greitis tampa didesnis.

Atstumo tarp transporto priemonių ekranas	Atstumas tarp transporto priemonių*	
	Trumpas	Maždaug 30 m.
	Vidutinis	Maždaug 45 m.
	Didelis	Maždaug 60 m.

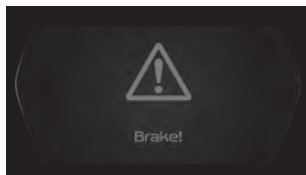
*: kai automobilio greitis yra maždaug 100 km/val.

Įspėjimas apie mažėjantį atstumą

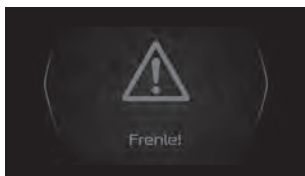
Įspėjimo apie susidūrimą iš priekio sistemos įspėjamoji lemputė



Įspėjamasis pranešimas Anglų kalba



Turkų kalba



Kai sistema nustato, kad vairuotojui reikia rankiniu būdu mažinti automobilio greitį, kai veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, *Brake!* įspėjamasis pranešimas rodomas informacijos ekrane (MID) ir skamba garso signalas. Tuo pačiu metu įspėjimo apie susidūrimą iš priekio sistemos įspėjamoji lemputė žybsi informacijos ekrane.

Įspėjimas apie mažėjantį atstumą įsijungia kai sistema nustato, kad automatinė stabdžių sistema negali pakankamai sumažinti automobilio greitį ir išlaikyti tinkamą atstumą. Paspauskite stabdžių pedalą ir sumažinkite automobilio greitį, kad išlaikytumėte tinkamą atstumą iki kitos transporto priemonės.

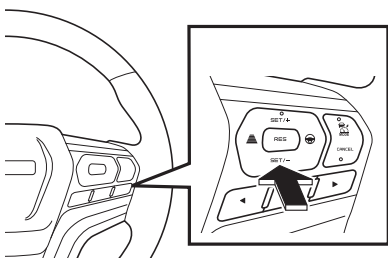
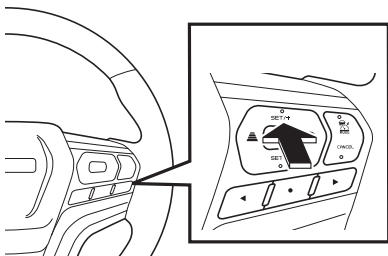
Priešakinis ekranas → žr. 4-49 psl.

 **ĮSPĖJIMAS**

- *Brake!* įspėjamasis pranešimas rodomas toliau nurodytose situacijose.
 - Kai akceleratoriaus pedalas paspaustas.
 - Kai paspaudžiamas stabdžių pedalas.
- Nors atstumas iki kitos transporto priemonės yra mažas *Brake!* įspėjamasis pranešimas nerodomas toliau nurodytose situacijose.
 - Važiuojant šiek tiek kitokiu greičiu nei priekyje važiuojanti transporto priemonė (važiuojant beveik tuo pačiu greičiu, kaip ir priekyje važiuojanti transporto priemonė).
 - Kai priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis yra didesnis nei jūsų automobilio greitis (kai atstumas tarp jūsų automobilio ir priekyje važiuojančios transporto priemonės palaipsniui didėja).
 - Kai prieš jūsų automobilį įvažiuoja kita transporto priemonė.
 - Kai staigiai sumažėja priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis.
 - Kai kelyje nuolat kartojasi įkalnės ir nuokalnės.
- Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė sustoja kitų transporto priemonių eilės gale prie rinkliavos už kelius vartų, eismo kamštyje arba važiuoja daug mažesniu greičiu nei jūsų automobilio greitis, priekyje važiuojanti transporto priemonė gali būti nustatyta šiek tiek vėliau, o įspėjamasis pranešimas *Brake!* gali būti rodomas.
- Toliau nurodytomis sąlygomis įspėjimo apie mažėjantį atstumą sistema gali neveikti net ir tada, kai atstumas iki kitos transporto priemonės yra mažas.
 - Važiuojant šiek tiek kitokiu greičiu nei priekyje važiuojanti transporto priemonė (važiuojant beveik tuo pačiu greičiu, kaip ir priekyje važiuojanti transporto priemonė).
 - Kai priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis yra didesnis nei jūsų automobilio greitis (kai atstumas tarp jūsų automobilio ir priekyje važiuojančios transporto priemonės palaipsniui didėja).
 - Kai prieš jūsų automobilį įvažiuoja kita transporto priemonė.
 - Kai staigiai sumažėja priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis.
 - Kai kelyje nuolat kartojasi įkalnės ir nuokalnės.
- Toliau nurodytais atvejais, kai stereo kamera aptinka transporto priemonę gretimoje eismo juostoje arba objektą kelkraštyje, gali įsijungti įspėjimo apie mažėjantį atstumą signalas.
 - Kai kelias yra vingiuotas arba eismo juosta siaura.
 - Kai jūsų automobilis eismo juostoje važiuoja nestabiliai, pavyzdžiui, pasukus vairą ir t.t.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos nustatyto automobilio greičio keitimas į didesnį / mažesnį

SET (išjungimo) jungiklis



Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė

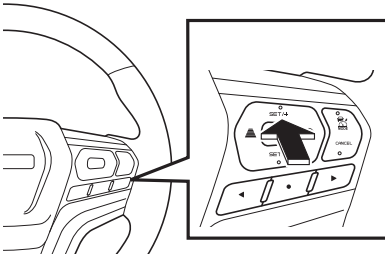


Jungiklio naudojimas

Paspauskite SET jungiklį norėdami padidinti / sumažinti nustatytą automobilio greitį.

Automobilio greitis didėja / mažėja kai paspaudžiate jungiklį, o automobilio greičio pokytis rodomas informacijos ekrane. Kai nustatote automobilio greitį ir paleidžiate jungiklį, automobilis važiuos nustatytu greičiu.

Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį ir iškart jį paleidus, automobilio greitis padidėja / sumažėja 1 km/val. Paspaudus ir laikant jungiklį greitis didinamas / mažinamas 5 km/val. Kiekvieną kartą, kai jungiklis paspaudžiamas automobilio greičio ekranas informacijos ekrane keičiasi.

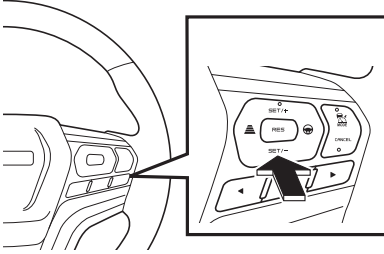
SET / + jungiklis**Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė****Akceleratoriaus pedalo naudojimas**

1. Norėdami padidinti automobilio greitį paspauskite akceleratoriaus pedalą.
2. Atleidus akceleratoriaus pedalą, jūsų automobilio greitis automatiškai sumažėja iki nustatyto automobilio greičio arba greičio, skirto važiuoti paskui kitą transporto priemonę. Tada veikia kontrolės sistema. Paspaudus akceleratoriaus pedalą kai veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, automobilio greitis gali padidėti iki didesnio nei nustatytas greitis arba jam lygus. Tačiau, jei automobilio greitį padidinsite iki 150 km/val. arba didesnio, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išsijungia ir jums reikia vairuoti automobilį įprastu būdu. Tuo metu pasigirsta įspėjamasis signalas ir užsidega baltos spalvos pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė.
Norėdami vėl įjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, paspauskite SET jungiklį arba RES jungiklį važiuodami 130 km/val. arba mažesniu greičiu. Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema vėl įsijungia, užsidega žalia prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė.

**PASTABA**

- Net jei norėdami padidinti nustatytą automobilio greitį paspausite jungiklį kai važiuojate paskui kitą transporto priemonę, jūsų automobilio greitis gali nepadidėti, nes jis kontroliuojamas atsižvelgiant į priekyje važiuojančios transporto priemonės greitį. Jei nustatytas automobilio greitis buvo pakeistas, jūsų automobilio greitis padidėja iki naujai nustatyto greičio, kai sistema nebenustato priekyje važiuojančios transporto priemonės.
- Keisdami automobilio greitį, patikrinkite nustatyto greičio ekraną informacijos ekrane.
- Kai akceleratoriaus pedalas paspaudžiamas nustačius pasitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nesumažina automobilio greičio. Tačiau, jeigu tuo metu kyla didelis susidūrimo pavojus su priekyje esančia kliūtimi, autonominio avarinio stabdymo sistema (AEB) gali pateikti įspėjimą ir įjungti automatinį stabdį.

Autonominio avarinio stabdymo sistema → žr. 4-237 psl.

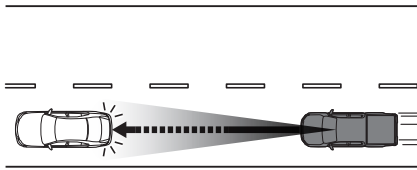
SET / - jungiklis

**Prisitaikančios pastovaus greičio
palaikymo sistemos indikatoriaus
lemputė**

**Stabdžių pedalo naudojimas**

1. Norėdami sumažinti automobilio greitį paspauskite stabdžių pedalą. Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išsijungia, o prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė šviečia balta spalva.
2. Kai važiuojate pageidaujamu greičiu paspauskite SET jungiklį naujam mašinos greičiui nustatyti. Jei RES jungiklis paspaudžiamas kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungta, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema iš naujo pradeda veikti, o automobilis važiuoja anksčiau nustatytu greičiu. Kai jungiklis paspaudžiamas, naujas nustatytas automobilio greitis rodomas informacijos ekrane. Užsidega žalios spalvos prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė.

Automobilio sustabdymo funkcija



Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė



Jei prieš jūsų automobilį važiuojanti transporto priemonė sustoja, kai veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, jūsų automobilis taip pat sustoja. Tačiau, praėjus maždaug 2 sekundėms nuo to laiko kai jūsų automobilis sustoja, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungžiama, pasigirsta įspėjamas signalas, o jūsų automobilis gali pradėti važiuoti. Būtinai nuspauskite stabdžių pedalą. Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungžiama, užsidega balta pritaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė. Norėdami iš vėl įjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą po to, kai priekyje esanti transporto priemonė pradeda važiuoti, paleiskite stabdžių pedalą ir paspauskite RES jungiklį. Tokiu būdu, jūsų automobilis važiuos paskui kitą transporto priemonę anksčiau nustatytu greičiu. Užsidega žalios spalvos prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatoriaus lemputė.

Kai priekyje esanti transporto priemonė pradeda važiuoti maždaug per 2 sekundes po sustojimo, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nebus išjungta. Jūsų automobilis automatiškai pradeda važiuoti paskui priekyje esančią transporto priemonę.

**ĮSPĖJIMAS**

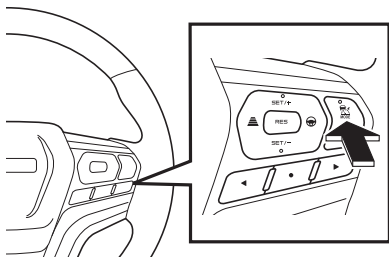
- Prisiaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išlaiko pastovų automobilio greitį važiuojant, ji nesustabdo automobilio. Vairuodami nepamirškite vien tik šia sistema.
- Vairuotojas yra atsakingas už automobilio sustabdymą, todėl visada saugiai vairuokite, nes ši sistema ne visada gali sustabdyti automobilį.
- Kai automobilis automatiškai sustoja, vairuotojas turi paspausti stabdžių pedalą, kad automobilis nepradėtų važiuoti.

**ATSARGIAI**

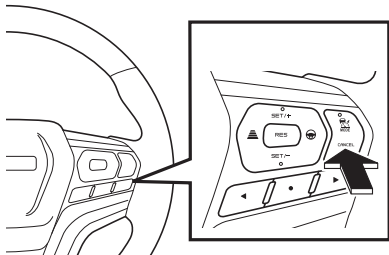
- Šios sistemos veikimas yra ribotas atsižvelgiant į kelio paviršiaus sąlygas, apkrovos sąlygas ir atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės, bei skirtumą tarp jūsų automobilio greičio ir priekyje važiuojančios transporto priemonės greičio. Jei priekyje važiuoja labai žema transporto priemonė arba jei priekyje važiuojanti transporto priemonė tempia žemą priekabą (pvz., priekabą be krovinio), sistema gali nenustatyti priekyje važiuojančios transporto priemonės ir įvykti susidūrimas.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos išjungimas

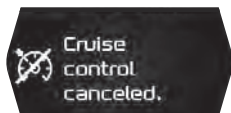
Pagrindinis jungiklis



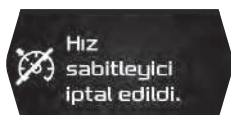
CANCEL (išjungimo) jungiklis



Anglų kalba



Turkų kalba



Norėdami išjungti sistemą paspauskite pagrindinį jungiklį dar kartą. Užges prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė.

Jei sistema automatiškai išjungia prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, šio indikatorius lemputė persijungia iš baltos spalvos į žalią spalvą po to, kai informacijos ekrane maždaug 5 sekundes parodomas pranešimas *Cruise control canceled*.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiama toliau nurodytais atvejais.

- Paspaudus CANCEL jungiklį.
- Kai kelio nuolydis yra status.
- Kai veikia autonominė avarinio stabdymo sistema (AEB), elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC), sukibimo valdymo sistema (TCS), priekabos vingiavimo valdymo sistema arba važiavimo nuo kalvos valdymo sistema.
- Jei jūsų automobilio greitis viršija maždaug 150 km/val. Kai veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.
- Kai vairaratis pasukamas iki galo.
- Kai pavarų perjungimo svirtelė yra perjungta į kitą padėtį nei D.
- Kai atidaromos kurios nors vairuotojo pusėje esančios durys, keleivio pusėje esančios durys arba bagažinės dangtis.
- Kai vairuotojo saugos diržas yra nesusegtas.
- Kai 4WD jungiklis nustatytas į 4L (automobiliai su 4WD).
- Kai stabdžių pedalas paspaustas.
- Kai automobilio variklio kontrolės sistemoje atsiranda gedimas.
- Kai stabdžių sistemoje atsiranda gedimas.
- Kai ESC sistema išjungiama paspaudžiant išjungimo ESC OFF jungiklį.

- Kai stovėjimo stabdys yra įjungtas.
- Kai kamera sugenda arba laikinai išsijungia.

**PASTABA**

- Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema automatiškai išjungiamą, įjunkite ją iš naujo kai bus pašalintos jos išsijungimo priežastys. Jei pašalinę jos išsijungimo priežastis sistemos įjungti negalite, kameros sistema gali būti sugedusi. Nors tai netrukdo normaliai vairuoti, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos įjungimas važiuojant

Jei pastovaus greičio palaikymo sistemą išjungėte esant toliau nurodytoms sąlygomis, galite vėl įjungti pastovaus greičio palaikymo sistemą paspausdami jungiklį RES.

Užsidega žalios spalvos prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė.

- Spaudžiant stabdžių pedalą.
- Kai perjungiamos pavaros.
- Kai paspaudžiamas CANCEL jungiklis.

Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema neveikia

Jei stereo kamera, stabdžių valdymo sistema arba pavarų sistema veikia netinkamai, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema neveikia.

Tokiu atveju, net jei bandote įjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, šios sistemos indikatorius lemputė neužsidega.

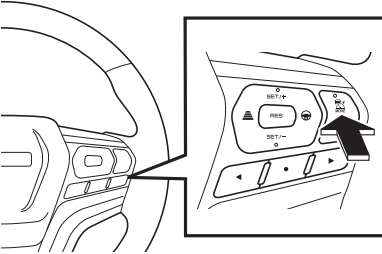
Jei atsiranda stereo kameros sistemos veikimo sutrikimų, sistema negali būti naudojama.

Stereo kamera → žr. 4-221 psl.

Greičio kontrolės sistemos režimo įjungimas

Prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą galima perjungti į greičio kontrolės sistemą atliekant toliau nurodytus veiksmus.

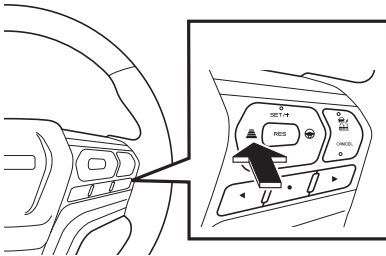
Pagrindinis jungiklis



Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė (baltos spalvos)



Atstumo tarp transporto priemonių jungiklis



1. Norėdami įjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą paspauskite pagrindinį jungiklį. Užsidega baltos spalvos pastovaus greičio palaikymo sistemos indikatorius lemputė.

2. Paspauskite ir palaikykite atstumo iki priekyje važiuojančios transporto priemonės nustatymo jungiklį 2 sekundes arba ilgiau.

**Greičio kontrolės sistemos
indikatoriaus lemputės spalva
(balta)**



3. Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema persijungia į greičio kontrolės sistemą ir užsidega baltos spalvos greičio kontrolės sistemos indikatoriaus lemputė. Norėdami vėl įjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą paspauskite atstumo iki kitos transporto priemonės jungiklį ir palaikykite 2 sekundes arba ilgiau. Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos režimas nustatomas po to, kai pagrindiniu jungikliu išjungiame greičio kontrolės režimą arba iš naujo paleidžiame variklį ir paspaudžiame pagrindinį jungiklį.



PASTABA

- Greičio kontrolės režime automobilio greitį galima nustatyti diapazone nuo 30 km/val. iki 160 km/val.

Greičio kontrolės sistema
→ žr. 4-153 psl.

Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR)

Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR) padeda saugiai vairuoti automobilį, parodydama vairuotojui stereo kameros aptiktus kelio ženklus informacijos ekrane. Jei važiuojate didesniu greičiu nei leidžia kelio ženklai, kuriuos važiuojant nustato stereo kamera, sistema jus apie tai įspės informacijos ekrane ir garso signalu.

ĮSPĖJIMAS

- TSR yra sistema padeda saugiai vairuoti automobilį. Esant blogam orui arba jei kelio ženklas yra neaiškus, sistema gali nesugebėti atpažinti kelio ženklo arba rodyti ženklą, kuris skiriasi nuo tikrojo kelio ženklo. Vairuotojas turi pats stebėti kelio ženklus, nes priešingu atveju gali įvykti netikėta avarija.
- Jei stereo kamera negali aptikti objekto (kelio ženklo) arba jei stereo kamera laikinai neveikia ar sugenda, eismo ženklai nebus atpažinti.

Kai stereo kamera neveikia

→ žr. 4-230 psl.

PASTABA

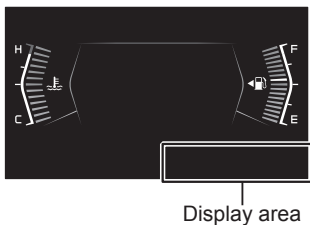
- Toliau nurodytai atvejai TSR sistema gali neveikti tinkamai.
 - Kai kelio ženklas yra nešvarus, apsnigtas ir t.t.
 - Kai kelio ženklą uždengia medžiai, kitos transporto priemonės ir t.t.
 - Kai ant kelio ženklo krenta šešėliai arba jo ryškumas susilpnėja dėl kitų priežasčių.
 - Kai kelio ženklas yra sulenktas arba deformuotas.
 - Kai kelio ženklas yra per žemai arba per aukštai.
 - Kai kelio ženklas yra per didelis arba per mažas.
 - Kai kelio ženklas yra per šviesus arba per tamsus (įskaitant elektrinius kelio ženklus).
 - Kai yra objektų, kurių spalvos ar formos yra panašios į kelio ženklus, kuriuos reikia atpažinti (pvz., panašių kelio ženklų, ženklų lentelių).
 - Kai laikas, per kurį kamera atpažįsta kelio ženklus yra mažas.
 - Kai vairavimo situacija (posūkis, kelio eismo juostų keitimas ir kt.) yra klaidingai įvertinta.
 - Kai kelio ženklas yra iš karto už kelio sankryžos greittelyje arba prieš pat susijungiant gretimoms eismo juostoms.
 - Kai ant priekyje važiuojančios transporto priemonės galo yra užklijuoti lipdukai.

PASTABA (tęsiama)

PASTABA (tęsiama)

- Kai greičio ženklas šalutiniame kelyje patenka į kameros atpažinimo diapazoną.
 - Kai važiuojate į žiedu.
 - Kai ant prietaisų skydelio esantys daiktai atspindi priekiniame stikle.
 - Kai automobilis pakrypęs dėl sukrauto sunkaus krovinio.
 - Kai oro slėgis padangose netinkamas.
 - Sumontavus specialias padangas.
 - Važiudami per automobilių stovėjimo aikštelių išvažiavimo vartus arba netoli jų, ar rinkliavų už kelius vartus.
 - Kai automobilis staigiai sukasi.
 - Kai aplinkos ryškumas staiga pasikeičia, pavyzdžiui, kai įvažiuojate į tunelį arba iš jo išvažiuojate.
 - Kai priekiniai žibintai yra nešvarūs arba jų šviesa silpna, nes priekinių žibintų spindulių kryptis nereguluota.
 - Kai priekinis stiklas yra purvinas arba aprasojęs.
 - Kai ant priekinio stiklo ir (arba) kameros yra vandens lašų.
 - Kai automobilis stipriai apšviestas iš priekio krentančios šviesos (priekyje važiuojančių transporto priemonių žibintų šviesos, artėjančių transporto priemonių žibintų šviesos ir t.t.).
 - Kai nuo kelio smarkiai atspindi šviesa.
 - Kai kelio ženklas yra tokioje padėtyje, kurioje automobilio priekiniai žibintai jo neapšviečia, pavyzdžiui, naktį arba tunelyje.
 - Važiuojant prastomis oro sąlygomis, pvz., lyjant, sningant arba tvyrant rūkui.
 - Kai sistema klaidingai įvertina vairavimo situaciją (sukimą, eismo juostų keitimą ir kt.).
- TSR sistema veikia tik Europoje, Australijoje ir Naujojoje Zelandijoje. TSR kitose šalyse, nes jose negalima nustatyti kelio ženklų. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kiti kvalifikuoti specialistai.

Informacijos ekrano turinys



Stereo kameros aptikti kelio ženklai rodomi informacijos ekrane.

Sistema atpažįsta toliau nurodytus kelio ženklus.





- Maksimalaus greičio ženklą (įskaitant pagalbinį ženklą).
- Draudžiantį važiuoti ženklą.
- Draudžiantį lenkti kitą transporto priemonę ženklą.







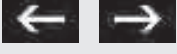

PATARIMAS

- Kai pasirinktas važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, gali būti rodomi ne daugiau kaip trys kelio ženklai.
- Kai pasirenkamas kitas nei važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, rodomas tik maksimalaus greičio ženklas (be papildomų ženklų).
- Jei variklio jungiklis nustatytas į OFF padėtį, o informacijos ekrane rodomas didžiausio leidžiamo greičio ženklas, tas pats ženklas vėl bus rodomas kitą kartą, kai variklio jungiklis bus nustatytas į ON padėtį.

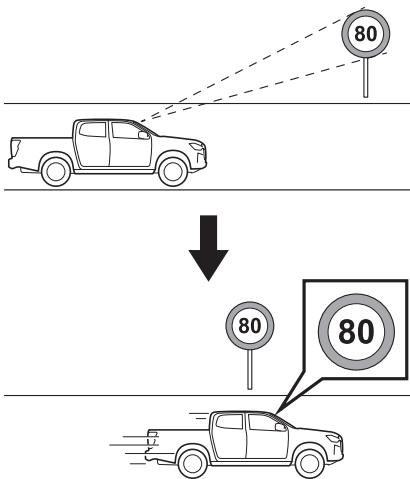
Kelio ženklai

Piktograma	Aprašymas
	Greičio apribojimas
	Lenkti draudžiama
	Nėra įvažiavimo
	Neatpažįstama

Papildomi ženklai

Piktograma	Aprašymas
	Šlapia
	Lietus
	Sniegas arba ledas
	Neatpažįstama
	Užvažiavimas / nuvažiavimas nuo rampos
	Automobilio vilkimas

TSR funkcijos veikimas

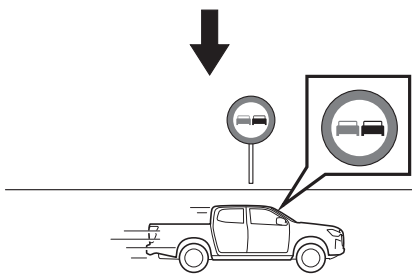
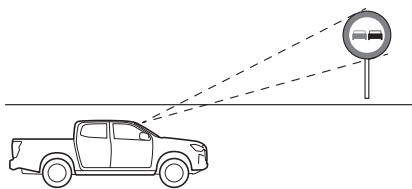
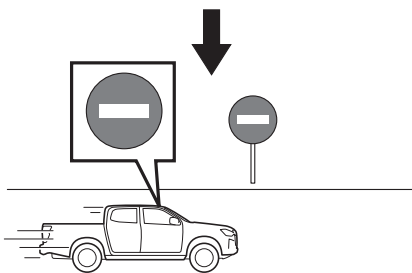
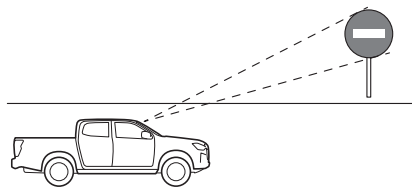
**Maksimalaus greičio ženklas (įskaitant pagalbiniį ženklą)**

Maksimalaus leistino greičio ženklas rodomas, kai įvykdoma toliau nurodyta sąlyga.

- Kai stereo kamera nustato maksimalaus leistino greičio ženklą kaip kelio ženklą, skirtą jūsų automobiliui, ir jūsų automobilis pravažiuoja maksimalaus leistino greičio kelio ženklą.

Toliau nurodytais atvejais maksimalaus leistino greičio ženklai nerodomi.

- Kai automobilis nuvažiavo tam tikrą atstumą, nuo to laiko kai kamera aptiko maksimalaus greičio ženklą ir automobilis jį pravažiuoja.
- Kai kamera naujai nustato kitą maksimalaus greičio ženklą (tuo metu rodomas naujas maksimalaus greičio ženklas.).
- Kai nustatoma, kad jūsų automobilis pakeitė kelią.



Važiuoti draudžiantis ženklas

Važiuoti draudžiantis ženklas rodomas esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Kai stereo kamera nustato draudžiantį važiuoti ženklą kaip kelio ženklą, skirtą jūsų automobiliui, ir jūsų automobilis pravažiuoja draudžiantį važiuoti kelio ženklą.

Kai automobilis nuvažiuoja tam tikrą atstumą, nuo to laiko kai kamera aptiko draudžiantį važiuoti kelio ženklą ir automobilis jį pravažiuoja, draudžiančio važiuoti kelio ženklo ekranas neberodomas.

Draudžiantis lenkti kitą transporto priemonę kelio ženklas

Draudžiantis lenkti kitą transporto priemonę kelio ženklas rodomas esant toliau nurodytoms sąlygoms.

- Kai stereo kamera pastebi draudžiantį lenkti kelio ženklą kaip kelio ženklą, skirtą jūsų automobiliui ir jūsų automobilis pravažiuoja pro šį draudžiantį lenkti ženklą.

Toliau nurodytais atvejais draudžiantis lenkti kelio ženklas nerodomas.

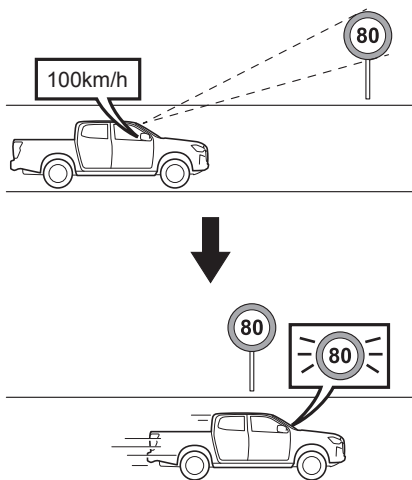
- Kai automobilis nuvažiuoja tam tikrą atstumą, nuo to laiko kai kamera aptiko draudžiantį lenkti kelio ženklą ir automobilis jį pravažiuoja.
- Kai nustatoma, kad jūsų automobilis pakeitė važiavimo kryptį.



PASTABA

- Pasirinkus „Vairavimo pagalbos sistemos informacijos ekraną“, vienu metu su maksimalaus greičio kelio ženklu nerodomas nei lenkti draudžiantis kelio ženklas, nei važiuojanti draudžiantis kelio ženklas.

Įspėjimas apie didžiausio leistino greičio viršijimą



Kai jūsų automobilio greitis viršija stereo kameros nustatytą didžiausią leistiną greitį nurodytą kelio ženkle, informacijos ekrane rodomas maksimalaus greičio ženklas žybcioja.

Tuo pačiu metu skamba įspėjamasis signalas.

Jei automobilis toliau važiuoja didesniu greičiu nei leistinas greitis, informacijos ekrane rodomas maksimalaus greičio ženklas nustoja žybcioti ir dega nuolat.

Tikrindami aplinkos sąlygas, paspauskite stabdžių pedalą arba pasinaudokite kita įranga ir važiuokite leistinu greičiu.



PASTABA

- Toliau nurodytais atvejais įspėjimas dėl didžiausio leistino greičio viršijimo nerodomas.
 - Kai automobilis važiuoja mažesniu greičiu nei leidžia kelio ženklas.
 - Kai atnaujinamas maksimalus greičio kelio ženklo ekranas ir jūsų automobilio greitis yra mažesnis nei atnaujintame ekrane.
 - Kai maksimalaus greičio kelio ženklo ekranas neberodomas.
- Jei stereo kamera klaidingai atpažįsta maksimalaus greičio kelio ženklą kaip mažesnio greičio kelio ženklą, įspėjimas apie maksimalaus greičio viršijimą yra pateikiamas, net jei važiuojate leistinu greičiu.

TSR nustatymai

TSR sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekranų indikacija		Aprašymas	
Eismo ženklų atpažinimo sistema.	Eismo ženklų ekranas.	Ijungti	Ijungia TSR sistemą
		Išjungti	Išjungia TSR sistemą
	Įspėjimas apie greitį	Vaizdas ir garsas	Įspėja vairuotoją ekranu informacijos ekrane ir garso signalu
		Tik vaizdas	Įspėja vairuotoją tik ekranu informacijos ekrane
		Išjungta	Įspėjimo apie didžiausio leistino greičio viršijimą išjungimas
	Įspėjimo riba	2 km/val. (1 mph)	Kai ekrane rodomas didžiausias leistinas greitis viršijamas 2 km/val., įjungiamas įspėjimas.
		5 km/val. (3 mph)	Kai ekrane rodomas didžiausias leistinas greitis viršijamas 5 km/val., įjungiamas įspėjimas.
		10 km/val. (6 mph)	Kai ekrane rodomas didžiausias leistinas greitis viršijamas 10 km/val., įjungiamas įspėjimas.

Kai TSR neveikia

Jei atsiranda stereo kameros sistemos veikimo sutrikimų, TSR sistema neveikia.

Jei atsiranda stereo kameros sistemos veikimo sutrikimų, TSR sistemos naudoti negalima.

Kai kamera laikinai išsijungia arba veikia netinkamai, TSR sistema neveikia.

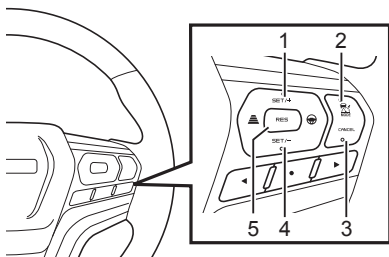
Stereo kamera → žr. 4-221 psl.

Kai stereo kamera neveikia

→ žr. 4-230 psl.

Mechaninė greičio ribojimo sistema (MSL)

Mechaninė greičio ribojimo sistema (MSL) neleidžia važiuoti didesniu, nei nustatytas, greičiu. Greičio apribojimą galima nustatyti nuo 30 km / val. iki 160 km / val.



Mechaninės greičio ribojimo sistemos (MSL) jungiklis

Nr.	Aprašymas
1	SET / + jungiklis
2	Pagrindinis jungiklis
3	CANCEL (išjungimo) jungiklis
4	SET / - jungiklis
5	RES (išjungimo) jungiklis

⚠ ĮSPĖJIMAS

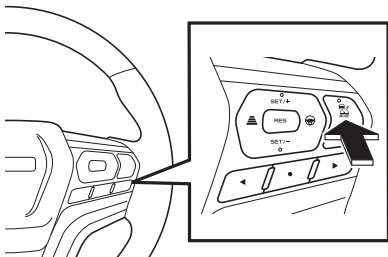
- Būtinai išjunkite sistemą jei automobilį vairuos kitas asmuo. Jei automobilį vairuos kitas asmuo, kuris nežino MSL nustatyto greičio, automobilio greitis nedidės net jam spaudžiant akceleratoriaus pedalą. Taip elgtis yra pavojinga, nes gali įvykti avarija.
- Nustatykite automobilio greitį atsižvelgdami į kelio sąlygas, aplinką ir vadovaukitės greičio ribojimo ženklais.
- Jei nustatytas greitis mažesnis už nustatytą automobilio greitį važiuojant, sistema sumažina automobilio greitį. Naudodamiesi sistema visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitikinkite, kad važiuoti yra saugu.

📖 PASTABA

- Sistemos laikinai nepaisoma kai akceleratoriaus pedalas stipriai paspaudžiamas ir automobilis didina greitį. Kai automobilis važiuoja nustatytu arba mažesniu greičiu sistema vėl įsijungia.
- Stačiose nuokalnėse automobilis gali važiuoti greičiau už nustatytą greitį.

Mechaninės greičio ribojimo sistemos (MSL) nustatymas

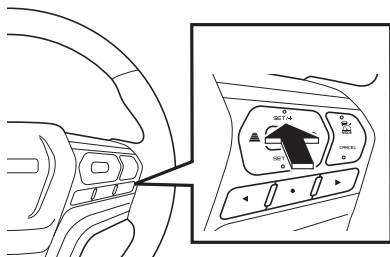
Pagrindinis jungiklis



MSL indikatoriaus lemputė



SET (išjungimo) jungiklis



1. Norėdami įjungti paspauskite pagrindinį jungiklį. Užsidega baltos spalvos MSL sistemos indikatorius.



PASTABA

- Jei greičio kontrolės sistema arba prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema yra įjungta paspaudus pagrindinį jungiklį, dar kartą paspauskite pagrindinį jungiklį, informacijos ekrane įjungti.

2. Norėdami nustatyti automobilio greitį paspauskite SET jungiklį. Kai automobilio greitis yra 30 km/val. arba didesnis, greitis, kuriuo tuo metu važiuoja automobilis nustatomas kaip nustatytas greitis. Kai automobilio greitis yra mažesnis nei 30 km / val., nustatytas greitis yra iki 30 km / val. Informacijos ekrane rodomas nustatytas greitis. Tuo pačiu metu užsidega žalia MSL sistemos indikatoriaus lemputė. Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį ir iškart jį paleidus, nustatytas automobilio greitis padidėja 1 km/ val. Paspaudus ir palaikius jungiklį nustatytas automobilio greitis intervalais didėja 5 km / val.

**PASTABA**

- Keisdami automobilio greitį patikrinkite nustatyto greičio ribą informacijos ekrane.
- Kai automobilio greitis viršija nustatytą greitį maždaug 5 km / val. arba daugiau, MSL indikatoriaus lemputė žybcioja. Indikatoriaus lemputė žybcioja tol, kol automobilio greitis sumažėja iki nustatyto greičio arba yra jam lygus.

Laikinas sistemos išjungimas

Sistema laikinai išjungiama atlikus toliau nurodytus veiksmus.

- Kai paspaudžiamas CANCEL jungiklis.

**PASTABA**

- Norėdami nustatyti nustatytą greitį, paspauskite jungiklį SET.
- Net paspaudus stabdžių pedalą MSL sistema neišsijungia.

Įspėjimas apie nustatyto greičio viršijimą

Kai automobilio greitis viršija nustatytą greitį maždaug 5 km / val. arba daugiau, MSL indikatoriaus lemputė žybcioja. Indikatoriaus lemputė žybcioja tol, kol automobilio greitis sumažėja iki nustatyto greičio arba yra jam lygus.

MSL nustatymai

MSL sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekranų indikacija		Aprašymas	
Greičio ribotuvas	Režimas	Išmanusis	Įjungia ISL sistemą
		Mechaninis	Įjungia MSL

Išmanioji greičio ribojimo sistema (ISL)
→ žr. 4-293 psl.

Išmanioji greičio ribojimo sistema (ISL)

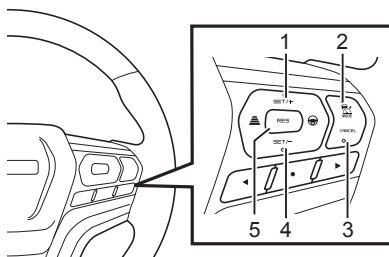
Išmanioji greičio ribojimo sistema (ISL) neleidžia važiuoti didesniu, nei nustatytas, greičiu. Stereo kameros aptiktą didžiausią leistiną greitį, rodomą kelio ženkle, galima nustatyti kaip viršutinę automobilio greičio ribą.

ISL gali nustatyti maksimalų greitį nuo 30 km/val. iki 130 km/val. remiantis TSR. Rankinio valdymo atveju maksimalų greitį galima nustatyti nuo 30 km/val. iki 160 km/val.

Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR)

→ žr. 4-281 psl.

Išmaniosios greičio ribojimo sistemos (ISL) jungiklis



Nr.	Aprašymas
1	SET / + jungiklis
2	Pagrindinis jungiklis
3	CANCEL (išjungimo) jungiklis
4	SET / - jungiklis
5	RES (išjungimo) jungiklis

⚠️ ĮSPĖJIMAS

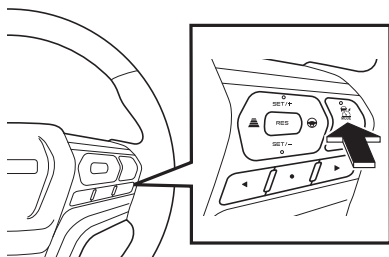
- Būtinai išjunkite sistemą jei automobilį vairuos kitas asmuo. Jei automobilį vairuos kitas asmuo, kuris nežino ISL nustatyto greičio, automobilio greitis nedidės net jam spaudžiant akceleratoriaus pedalą. Taip elgtis yra pavojinga, nes gali įvykti avarija.
- Nustatykite automobilio greitį atsižvelgdami į kelio sąlygas, aplinką ir vadovaukitės greičio ribojimo ženklais.
- Jei nustatytas greitis mažesnis už nustatytą automobilio greitį važiuojant, sistema sumažina automobilio greitį. Naudodamiesi sistema visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitikinkite, kad važiuoti yra saugu.

📖 PASTABA

- Kai TSR sistema neveikia, ISL funkcija taip pat neveikia.
- Sistemos laikinai nepaisoma kai akceleratoriaus pedalas stipriai paspaudžiamas ir automobilis didina greitį. Kai automobilis važiuoja nustatytu arba mažesniu greičiu sistema vėl įsijungia.
- Stačiose nuokalnėse automobilis gali važiuoti greičiau už nustatytą greitį.

Mechaninės greičio ribojimo sistemos (ISL) nustatymas

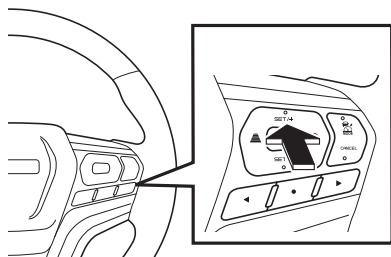
Pagrindinis jungiklis



Išmaniosios greičio ribojimo sistemos (ISL) indikatoriaus lemputė



SET (išjungimo) jungiklis



Kaip nustatyti nustatytą greičio apribojimą SET jungikliu

1. Norėdami įjungti paspauskite pagrindinį jungiklį. Užsidega baltos spalvos ISL sistemos indikatorius.

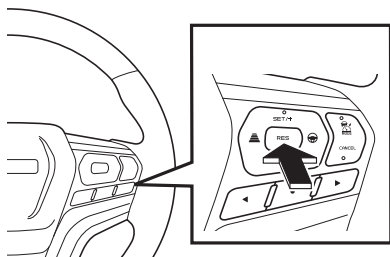
PASTABA

- Jei greičio kontrolės sistema arba prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema yra įjungta paspaudus pagrindinį jungiklį, dar kartą paspauskite pagrindinį jungiklį ISL įjungti.

2. Norėdami nustatyti automobilio greitį paspauskite SET jungiklį. Kai automobilio greitis yra 30 km/val. arba didesnis, greitis, kuriuo tuo metu važiuoja automobilis, nustatomas kaip nustatytas greitis. Kai automobilio greitis yra mažesnis nei 30 km / val., nustatytas greitis yra iki 30 km / val. Informacijos ekrane rodomas nustatytas greitis. Tuo pačiu metu užsidega žalia ISL sistemos indikatoriaus lemputė. Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį ir iškart jį paleidus, nustatytas automobilio greitis padidėja 1 km/val. Paspaudus ir palaikius jungiklį nustatytas automobilio greitis intervalais didėja 5 km / val.

RES (RESUME) indikatorius

Display area

RES (išjungimo) jungiklis

- RES (RESUME) rodoma virš didžiausio greičio ženklą, kurį TRS rodo informacijos ekrane.

Kaip nustatyti automobilio greičio ribą iš greitį ribojančių ženklų

Paspauskite jungiklį RES, kol virš maksimalaus greičio ženklą rodoma RES (RESUME).

Automobilio greičio apribojimas nustatomas pagal greitį, rodomą greičio ribojimo kelio ženkle.

Laikinas sistemos išjungimas

Sistema laikinai išjungiama atlikus toliau nurodytus veiksmus.

- Kai paspaudžiamas CANCEL jungiklis.
- Kai paspaudžiamas pagrindinis jungiklis.

**PASTABA**

- Norėdami nustatyti nustatytą greitį, paspauskite jungiklį SET.
- Net paspaudus stabdžių pedalą ISL sistema neišsijungia.

Įspėjimas apie nustatyto greičio viršijimą

Kai automobilio greitis viršija nustatytą greitį maždaug 5 km/val. arba daugiau, mirksi ISL indikatorius lemputė. Ekranas mirksi tol, kol automobilio greitis sumažėja iki mažesnio nei nustatytas greitis arba yra jam lygus.

ISL nustatymai

ISL sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekranas indikacija		Aprašymas	
Greičio ribotuvas	Režimas	Išmanusis	Įjungia ISL sistemą
		Mechaninis	Įjungia MSL

Mechaninis greičio ribotuvas (MSL)
→ žr. 4-289 psl.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW)

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW) informuoja vairuotoją, kad automobilis gali išvažiuoti iš kelio eismo juostos. Jei, jums važiuojant, sistema kameros pagalba nustato eismo juostą ir tai, kad jūsų automobilis gali išvažiuoti iš eismo juostos, ji apie tai įspėja informacijos ekrane. Automobiliuose su elektriniu vairo stiprintuvu (EPS) vairas tuo metu vibruoja. Modeliuose su hidrauliniu vairo stiprintuvu (HPS) skamba garso signalas. Naudokite gerai prižiūrimame kelyje su eismo juostomis.

ĮSPĖJIMAS

- Kai kuriais atvejais LDW sistema gali neveikti.
- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Vairuodami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitikinkite, kad važiuoti yra saugu.
- LDW sistema padeda važiuoti eismo juosta, tačiau jūs privalote atidžiai stebėti kelią ir laikyti rankomis vairą. Be to, LDW nėra sistema, kuri įspėja atpažinusi kelio kraštą, pavyzdžiui, kelio sankasą ar nutekamąjį griovelį. Vairą valdykite priklausomai nuo aplinkos sąlygų ir visada važiuokite saugiai.
- Jei stereo kamera negali aptikti objekto (eismo juostų) arba stereo kamera laikinai išsijungia ar veikia netinkamai, LDW sistema taip pat neveikia.

LDW sistemos įjungimas

Jei įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos LDW sistema veikia.

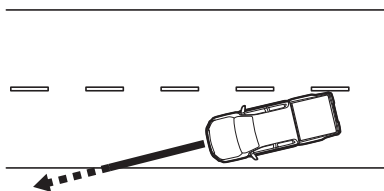
- Važiuojant netoli kelio, kuriame iš vienos ar abiejų pusių nubrėžta eismo juosta, centro.
- Važiuojant maždaug nuo 60 km/val. iki 130 km/val. greičiu
- Automobilis važiuoja tiesiu arba tik šiek tiek vingiuotu keliu.



PASTABA

- LDV lieka parengties režime, kol ji aptinka kairę arba dešinę eismo juostą.
- Jei aptinkama tik dešinė arba kairė eismo juosta, LDW negali nustatyti kitos eismo juostos.

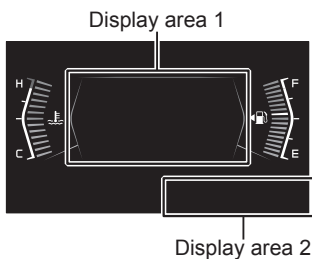
LDW funkcijos veikimas



Jei sistema nustato, kad automobilis gali išvažiuoti iš eismo juostos, rodomas įspėjimas.

Informacijos ekrane rodomas įspėjimasis pranešimas. Automobiliuose su elektriniu vairo stiprintuvu (EPS) vairs tuo metu vibruoja. Modeliuose su hidrauliniu vairo stiprintuvu (HPS) skamba garso signalas.

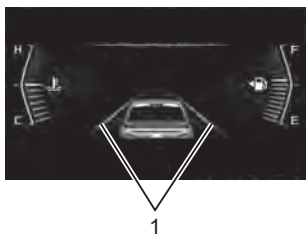
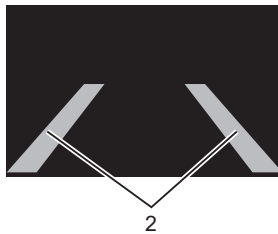
Išsami informacija apie informacijos ekraną



Priklausomai nuo sąlygų informacijos ekrane rodoma toliau nurodyta informacija. Jei pasirenkamas važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, kai veikia LDW sistema, informacija rodoma 1 ekrano srityje. Jei pasirenkamas kitas nei važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, informacija rodoma 2 ekrano srityje.

**PASTABA**

- Kai balta eismo juostos linija aptinkama tik vienoje pusėje, informacijos ekrane rodoma tik aptikta linija.
- Kai stereo kamera nustato, kad automobilis išvažiavo iš savo eismo juostos, informacija rodoma 1 ekrano srityje, net jei nėra pasirinktas važiavimo palaikymo sistemos informacijos ekranas.

1 ekrano sritis**2 ekrano sritis**

Nr.	Eismo juostos linija	Aprašymas
1	Nėra	Kai stereo kamera neaptinka eismo juostų.
	Balta	Kai stereo kamera aptinka eismo juostas.
	Geltona	Kai stereo kamera nustato, kad automobilis išvažiavo iš savo eismo juostos
2	Pilka	Kai stereo kamera neaptinka eismo juostų.
	Balta	Kai stereo kamera aptinka eismo juostas.

Automatinis įspėjimo pateikimo sustabdymas

Jei atliekami toliau nurodyti veiksmai, LDW sistema automatiškai sustabdo įspėjimo pateikimą. Atlikus šiuos veiksmus, LDW sistema automatiškai įsijungia.

- Kai sistema negali aptikti eismo juostos.
- Kai automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 60 km/val. greičiu.
- Važiuojant ties staigiu posūkiu.
- Važiuojant kelio vingiu netinkamu greičiu.
- Staiga pasukant vairaraštį.
- Stabdant automobilį.
- Staiga padidinus automobilio greitį.
- Kai automobilis negrįžta į eismo juostos vidurį po to, kai įjungiamą LDW sistema.
- Kai eismo juosta yra siaura.
- Kai stereo kamerai sunku atpažinti juostas dėl jos juostų atpažinimo funkcijos.
- Kai eismo juostos linijų nėra arba jos neryškios.
- Kai eismo juostų linijas sunku atskirti, nes jų spalva yra panaši į kelio dangos spalvą.
- Kai eismo juostų linijos siauros.
- Toliau nurodytas atvejais eismo juosta gali būti neteisingai atpažinta ir įsijungti LDW sistema.
 - Kai ant šlapio kelio ar snieguoto kelio yra padangos žymė ir pan.
 - Kai yra riba tarp sniego ir asfalto, kelio remonto ženklas ir kt.
 - Kai nuo apsauginių turėklų krenta šešėlis ir t.t.
 - Kai eismo juostos linijos nubrėžtos du kartus.
 - Kai ant kelio dangos nubrėžtos kitos nei eismo juostos žymėjimo linijos.
- Kai įjungiamos posūkio signalo lemputės.

Kai LDW neveikia

LDW OFF indikatoriaus lemputė



Jei LDW sistema sugedo, užsidega LDW OFF indikatoriaus lemputė. Tuo metu LDW sistema neveikia.

Jei atsiranda stereo kameros sistemos veikimo sutrikimų, LDW sistemos naudoti negalima.

Stereo kamera → žr. 4-221 psl.

LDW sistemos išjungimas

Jei nenorite, kad LDW veiktų, galima išjungti sistemą.

LDW sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančią informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Automobiliai su EPS

Ekrano indikacija		Aprašymas	
Eismo juostos palaikymo nustatymai	Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema	Pagalba ir įspėjimas	Įspėja ir padeda valdyti vairaraštį
		Tik įspėjimas	Tik įspėja
		Išjungta	Išjungia LDP (išjungia įspėjimą ir vairaraščio valdymo pagalbą)

Automobiliai su HPS

Ekrano indikacija		Aprašymas	
Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema.	Išvažiavimo už eismo juostos įspėjamoji sistema.	Įjungti	Išjungia LDW sistemą
		Išjungti	

LDW OFF indikatoriaus lemputė



Kai LDW išjungta, įsijungia LDW OFF indikatoriaus lemputė.



PASTABA

[Automobiliai su EPS ir automobiliai, skirti Turkijos rinkai]

- Kai variklis paleidžiamas iš naujo po to, kai jis buvo išjungtas, sistema vėl įjungiamas.

[Automobiliai su HPS]

- Kai variklis paleidžiamas iš naujo, sistema išlaiko tokią būseną, kokia buvo iki variklio išjungimo.

Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema (LDP)

Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema (LDP) padeda išvengti nukrypimo iš eismo juostos padėdama valdyti vairaraštį, kai jūsų automobilis gali išvažiuoti iš eismo juostos. Jei, jums važiuojant, sistema stereo kameros pagalba nustato eismo juostą ir tai, kad jūsų automobilis gali išvažiuoti iš eismo juostos, ji padeda jums valdyti vairaraštį. Tuo pačiu metu jis praneša vairuotojui apie pavojų informacijos ekrane ir vairo vibracija. Naudokite šią sistemą gerai prižiūrimuose keliuose su eismo juostomis, pvz., magistralėse ir kontroliuojamos prieigos magistralėse.



ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Vairuodami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitinkinkite, kad važiuoti yra saugu.
- Nepasikliaukite vien tik sistema. LDP nėra savarankiška vairavimo sistema. Kai kuriais atvejais sistema gali neveikti. Pasikliaunant vien tik sistemos galimybėmis išlaikyti automobilį eismo juostoje gali įvykti avarija, pavyzdžiui, susidūrimas su kliūtimi eismo juostos šone arba su transporto priemone, važiuojančia gretimoje eismo juostoje. Sistema neleidžia važiuoti žiūrint į šonus arba važiuoti nelaikant rankų ant vairaračio ir pan. Vairuodami automobilį laikykite vairaraštį.
- Jei sistemos valdymo priemonių kiekis ir jų veikimo laikas skiriasi nuo jūsų pojūčio atlikti veiksmus vairuojant, nenaudokite sistemos, nes ji negali padėtu saugiai vairuoti.
- Sistemos veikimo netikrinkite patys.
- Jei stereo kamera negali aptikti objekto (eismo juostų) arba stereo kamera laikinai išsijungia ar veikia netinkamai, LDP sistema taip pat neveikia.
- Nenaudokite sistemos toliau nurodytais atvejais.
 - Kai buvo atliktas avarinis remontas naudojant padangos remonto rinkinį.
 - Kai uždėtos padangų grandinės.
 - Kai automobilis važiuoja nestabiliu dėl eismo įvykio ar gedimo.
 - Kai dega stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė.
 - Kai velkama kita transporto priemonė ir t.t.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Toliau nurodytais atvejais nenaudokite sistemos, nes gali netikėtai įvykti avarija. Gali nepavykti tinkamai valdyti automobilio, nes eismo juosta negali būti atpažinta.
 - Bendrieji keliai (išskyrus riboto privažiavimo kelius); gali būti neįmanoma važiuoti laikantis eismo sąlygų dėl kelio aplinkos (pavyzdžiui, tuo atveju, kai kelias yra sudėtingas), dėl ko gali įvykti netikėta avarija.
 - Vingiuoti keliai (ši funkcija veikia tik tiesiuose keliuose).
 - Važiavimo eismo juosta apribojimas arba laikina eismo juosta dėl kelio remonto darbų ir kt.
 - Ant kelio yra seni eismo juostos ženymys.
 - Apvažiuojant stovinčią transporto priemonę.
 - Ant kelio dangos yra sniegas, balos ar sniegą tirpdančios medžiagos.
 - Kelio dangoje yra įtrūkimų ar atliekami kelio remonto darbai.
 - Važiuojant slidžiu keliu, pavyzdžiui, apledėjusiu ar snieguotu keliu; padangos gali slysti, o vairuotojas prarasti automobilio kontrolę.
 - Automobiliui įvažiavus į sankryžą, kelių arba trasų susikirtimo, susijungimo vietą ar įvažiavus į poilsio zoną, automobilių stovėjimo aikštelę, prie rinkliavos už kelius postų ir kt.

**ATSARGIAI**

- Toliau nurodytose situacijose LDP gali veikti nepakankamai, gali neveikti arba gali būti išjungta.
 - Kai eismo juosta negali būti nustatyta.
 - Kai automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 60 km/val. greičiu.
 - Važiuojant vingiuotu keliu.
 - Staiga pasukant vairaratį.
 - Kai automobilis stabdomas staiga.
 - Iš karto po to, kai automobilio svoris labai pasikeičia.
 - Iškart pakeitus padangas arba suregulius padangų oro slėgį.
 - Iš karto po to, kai su kamera susijusios dalys buvo reguliuotos, remontuotos arba pakeistos.
 - Iš karto po pakabos ar vairo sistemos remonto ar pakeitimo.
 - Sumontavus nedygliuotas padangas arba neoriginalias padangas.
 - Kai pučia šoninis vėjas.
 - Kai kelio paviršiaus nuolydis greitai keičiasi (įkalnė, nuokalnė).
 - Kai šoninis kelio nuolydis yra didelis arba greitai keičiasi.
 - Kai kelio paviršius šiurkštus, banguotas arba yra daug kelio dangos sudūrimų.

ATSARGIAI (tęsiama)

ATSARGIAI (tęsiama)

- Kai automobilio greitis didinamas / mažinamas staiga.
- Kai oro temperatūra yra aukšta.
- Kai valytuvai juda greitai.
- Veikiant posūkių signalams.
- Kai įsijungia avariniai žibintai.
- Kai veikia LKAS sistema.
- Kai LDP sistema veikia ilgai.
- Kai įjungta ABS arba TCS sistema.
- Kai sumontuotas objektas, blokuojantis stereo kameros matymo lauką.
- Kai priekiniai žibintai yra purvini arba jų spindulys netinkamai sureguliuotas, todėl jie šviečia nepakankamai ryškiai.
- Kai buvo priekiniai žibintai, rūko žibintai ir kt. buvo keisti.
- Kai staiga pasikeičia išorės apšvietimas, pavyzdžiui, įvažiuojant arba išvažiuojant iš tunelio arba važiuojant po tiltu.
- Kai iš po priekyje važiuojančių transporto priemonių arba artėjančių transporto priemonių ratų tykšta vanduo, sniegas, dulkės ar iš priekio pučiantis vėjas ant jų sū automobilio neša smėlį, dūmus, vandens garus.
- Kai priekinis stiklas yra padengtas rūku, apsnigtas, purvinas, apšerkšnijęs, dulkėtas arba jis yra subraižytas.
- Jei ant priekinio stiklo susikaupę vandens lašai, vanduo ar purvas nepakankamai nuvalyti.
- Kai stereo kameros matymo laukas yra užblokuotas, pavyzdžiui kai ant automobilio stogo pritvirtinta baidarė ir t.t.
- Kai priekiniai žibintai nedega važiuojant naktį arba važiuojant tunelyje.
- Kai vakare ar ryte būna šviesa yra blanki.
- Kai oro sąlygos yra blogos (lietus, sniegas ir kt.).
- Kai šviesa atsispindi nuo drėgno kelio paviršiaus.
- Kai atstumas tarp transporto priemonių yra mažas ir sunku matyti eismo juostos žymenis.
- Kai šešėliai krenta ant eismo juostos, pavyzdžiui, nuo apsauginių tvorelių.
- Kai automobilis stipriai apšviestas iš galo krentančios šviesos (transporto priemonių žibintų šviesos, saulės šviesa ir t.t.).
- Kai eismo juosta yra per siaura arba per plati.

ATSARGIAI (tęsiama)

ATSARGIAI (tęsiama)

- Pasikeitus automobilio eismo juostos pločiui.
 - Kai eismo juostos linijų nėra arba jos neryškios.
 - Kai eismo juostų linijas sunku atskirti, nes jų spalva yra panaši į kelio dangos spalvą.
 - Kai eismo juostos linijos nubrėžtos du kartus.
 - Kai eismo juostų linijos siauros.
 - Kai ant kelio dangos nubrėžtos kitos nei eismo juostos žymėjimo linijos.
 - Kai siena ar stulpas yra greta eismo juostos.
 - Kai eismo juostų forma smarkiai pasikeičia (pvz., kelio vingio pradžioje arba pabaigoje, prie greičio ribojimo sistemų, arba labai vingiuotame kelyje).
 - Privažiavus greitkelyje išsišakančius kelius, sankryžas, poilsio zonas, įvažiavimus į automobilių stovėjimo aikštelę ir kt.
 - Prie kelio yra kelkraščiai arba šoninės sienos.
- Jei LDP nenaudojate, būtinai išjunkite sistemą. Jei sistema paliekama įjungta, ji gali veikti netikėtoje situacijoje ir sukelti avariją.
 - Įjungus sistemą gali pasikeisti elektrinio vairo stiprintuvo veikimo jėga.

**PASTABA**

- Kai LDW sistema neveikia, LDP funkcija taip pat neveikia.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW) → žr. 4-297 psl.

LDP sistemos įjungimas

Jei įvykdytos visos toliau nurodytos sąlygos LDP sistema veikia.

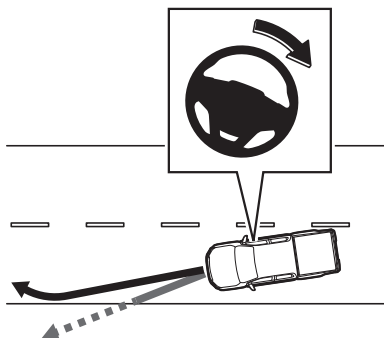
- Važiuojant maždaug nuo 60 km/val. iki 130 km/val. greičiu.
- Kai sistema aptinka eismo juostą.
- Kai vairuotojas laiko ir valdo vairą.
- Kai eismo juosta nėra per plati arba per siaura.
- Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamojo OFF indikatoriaus lemputė dega.



PASTABA

- Skiriasi įspėjimo laikas, kurį pateikia LDW sistema ir vairaračio valdymo pagalba, kurią suteikia LDP.

LDP funkcijos veikimas



Jei automobilis gali išvažiuoti iš eismo juostos kai LDW sistema pateikia įspėjimą, sistema padeda pasukti vairą tokia kryptimi, kad automobilis neišvažiuotų iš eismo juostos.

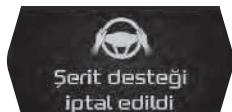
Informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas. Tuo pačiu metu vairas vibruoja.

Kai LDP sistema neveikia

Anglų kalba



Turkų kalba



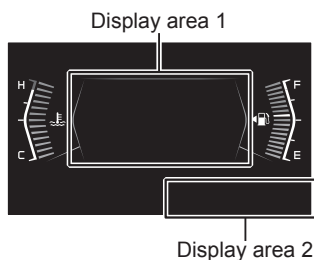
Kai vairuotojas nukelia rankas nuo vairaračio arba kurį laiką tvirtai nelaiko rankomis vairaračio, pasigirsta įspėjamasis signalas. Sistema laikinai išjungžiama.



PASTABA

- Jei vairą laikote suėmę lengvai arba, atsižvelgiant į kelio sąlygas, sistema gali nustatyti, kad nelaikote vairaračio, net jei jį laikote.

Išsami informacija apie informacijos ekraną



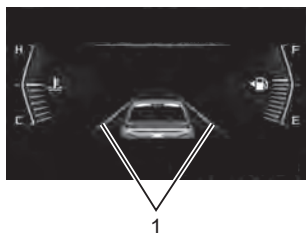
Priklausomai nuo sąlygų informacijos ekrane rodoma toliau nurodyta informacija. Jei pasirenkamas važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, kai veikia LDP sistema, informacija rodoma 1 ekrano srityje. Jei pasirenkamas kitas nei važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, informacija rodoma 2 ekrano srityje.



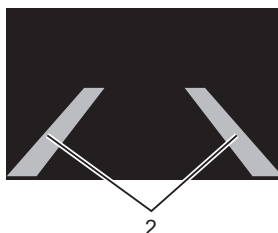
PASTABA

- Kai balta eismo juostos linija aptinkama tik vienoje pusėje, informacijos ekrane rodoma tik aptikta linija.
- Kai LDP sistema veikia, informacija rodoma 1 ekrano srityje, net jei važiavimo palaikymo sistemos informacijos ekranas nepasirinktas.

1 ekrano sritis



2 ekrano sritis



Nr.	Eismo juostos linija	Aprašymas
1	Nėra	Kai stereo kamera neaptinka eismo juostų.
	Balta	Kai stereo kamera aptinka eismo juostas.
	Geltona	Kai veikia LDP sistema.
2	Pilka	Kai stereo kamera neaptinka eismo juostų.
	Balta	Kai stereo kamera aptinka eismo juostas.

LDW sistemos veikimas kai veikia LDP sistema

Negalima išjungti LDW sistemos, kol veikia LDP sistema.

LDW OFF indikatoriaus lemputė



PASTABA

- LDP sistema neveikia jei dega LDW OFF indikatoriaus lemputė.

Išvažiavimo iš eismo juostos įspėjamoji sistema (LDW) → žr. 4-297 psl.

LDP sistema automatiškai išjungia vairaračio valdymo pagalbos sistemą

Jei atliekami toliau nurodyti veiksmai, LDP sistema automatiškai išjungia vairaračio valdymo pagalbos sistemą. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

- Kai elektrinis vairo stiprintuvas veikia netinkamai.
- Kai stabdžių sistemoje atsiranda gedimas.

Kai sistema neveikia

LDW OFF indikatoriaus lemputė



Jei LDP sistema sugedo, užsidega LDW OFF indikatoriaus lemputė. Tuo metu LDP sistema neveikia.

Jei atsiranda stereo kameros sistemos veikimo sutrikimų, sistema negali būti naudojama.

Stereo kamera → žr. 4-221 psl.

LDP sistemos nustatymai

LDP sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekranų indikacija		Aprašymas	
Eismo juostos palaikymo nustatymai	Išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos sistema	Pagalba ir įspėjimas	Įspėja ir padeda valdyti vairarati
		Tik įspėjimas	Tik įspėja
		Išjungta	Išjungia LDP (išjungia įspėjimą ir vairaračio valdymo pagalbą)

**PASTABA**

- Kai pateikiamas tik įspėjimas, veikia tik LDW sistema, o vairaračio valdymo pagalbos sistema neveikia.
- Net jei LDP yra išjungta naudojant vartotojo pritaikymo funkciją, sistema vėl įjungiamas, kai variklis paleidžiamas iš naujo.

Avarinė automobilio išlaikymo eismo juostoje sistema (ELK)

Avarinė automobilio išlaikymo eismo juostoje sistema palaiko susidūrimų prevencijos sistemą, padėdama valdyti vairaraštį kai nustato, kad yra galimybė susidurti su kita transporto priemone, važiuojančia kairėje arba dešinėje pusėje, kai važiuojate į kitą eismo juostą.

Nepaisant to, ar vairuotojas įjungia posūkio signalą kai važiuoja į kitą eismo juostą, o radaro jutikliai aptinka kitą transporto priemonę, ir kai sistema nustato, kad jūsų automobilis gali išvažiuoti iš savo eismo juostos, sistema padeda vairuotojui vairuoti, kad automobilis grįžtų į savo eismo juostą. Sistema nustato eismo juostas stereo kameros pagalba ir nustato, kad jūsų automobilis gali išvažiuoti iš eismo juostos. Tuo pačiu metu ji praneša vairuotojui apie pavojų informacijos ekrane ir vairo vibracija. Naudojami tie patys nematomos zonos ekrano (BSM) radaro jutikliai (ELK veikimo diapazonas yra toks pat kaip BSM).

Nematomų zonų stebėjimo sistema (BSM) → Žr. 4-190 psl.

ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Vairuodami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitinkinkite, kad važiuoti yra saugu.
- Nepasikliaukite vien tik sistema. ELK nėra savarankiška vairavimo sistema. Kai kuriais atvejais sistema gali neveikti. Pasikliuanant vien tik sistemos galimybėmis išlaikyti automobilį eismo juostoje gali įvykti avarija, pavyzdžiui, susidūrimas su kliūtimi eismo juostos šone arba su transporto priemone, važiuojančia gretimoje eismo juostoje. Sistema neleidžia važiuoti žiūrint į šonus arba važiuoti nelaikant rankų ant vairaračio ir pan. Vairuodami automobilį laikykite vairaraštį.
- Jei sistemos valdymo priemonių kiekis ir jų veikimo laikas skiriasi nuo jūsų pojūčio atlikti veiksmus vairuojant, nenaudokite sistemos, nes ji negali padėti saugiai vairuoti.
- Sistemos veikimo netikrinkite patys.
- Jei stereo kamera negali aptikti objekto (eismo juostų) arba stereo kamera laikinai išsijungia ar veikia netinkamai, ELK sistema taip pat neveikia.
- Nenaudokite sistemos toliau nurodytais atvejais.
 - Kai buvo atliktas avarinis remontas naudojant padangos remonto rinkinį.
 - Kai uždėtos padangų grandinės.
 - Kai automobilis važiuoja nestabiliai dėl eismo įvykio ar gedimo.
 - Kai dega stabdžių sistemos įspėjamoji lemputė.
 - Kai veikiama kita transporto priemonė ir t.t.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Toliau nurodytais atvejais nenaudokite sistemos, nes gali netikėtai įvykti avarija. Gali nepavykti tinkamai valdyti automobilio, nes eismo juosta negali būti atpažinta.
 - Bendrieji keliai (išskyrus riboto privažiavimo kelius); gali būti neįmanoma važiuoti laikantis eismo sąlygų dėl kelio aplinkos (pavyzdžiui, tuo atveju, kai kelias yra sudėtingas), dėl ko gali įvykti netikėta avarija.
 - Vingiuoti keliai (ši funkcija veikia tik tiesiuose keliuose).
 - Važiavimo eismo juosta apribojimas arba laikina eismo juosta dėl kelio remonto darbų ir kt.
 - Ant kelio yra seni eismo juostos ženymys.
 - Apvažiuojant stovinčią transporto priemonę.
 - Ant kelio dangos yra sniegas, balos ar sniegą tirpdančios medžiagos.
 - Kelio dangoje yra įtrūkimų ar atliekami kelio remonto darbai.
 - Važiuojant slidžiu keliu, pavyzdžiui, apledėjusiu ar snieguotu keliu; padangos gali slysti, o vairuotojas prarasti automobilio kontrolę.
 - Automobiliui įvažiavus į sankryžą, kelių arba trasų susikirtimo, susijungimo vietą ar įvažiavus į poilsio zoną, automobilių stovėjimo aikštelę, prie rinkliavos už kelius postų ir kt.

**ATSARGIAI**

- Toliau nurodytose situacijose ELK gali veikti nepakankamai, gali neveikti arba gali būti išjungta.
 - Kai eismo juosta negali būti nustatyta.
 - Kai automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 60 km/val. greičiu.
 - Važiuojant vingiuotu keliu.
 - Staiga pasukant vairą.
 - Kai automobilis stabdomas staiga.
 - Iš karto po to, kai automobilio svoris labai pasikeičia.
 - Iškart pakeitus padangas arba suregulius padangų oro slėgį.
 - Iš karto po to, kai su kamera susijusios dalys buvo reguliuotos, remontuotos arba pakeistos.
 - Iš karto po pakabos ar vairo sistemos remonto ar pakeitimo.
 - Sumontavus nedygliuotas padangas arba neoriginalias padangas.
 - Kai pučia šoninis vėjas.
 - Kai kelio paviršiaus nuolydis greitai keičiasi (įkalnė, nuokalnė).
 - Kai šoninis kelio nuolydis yra didelis arba greitai keičiasi.
 - Kai kelio paviršius šiurkštus, banguotas arba yra daug kelio dangos sudūrimų.

ATSARGIAI (tęsiama)

ATSARGIAI (tęsiama)

- Kai automobilio greitis didinamas / mažinamas staiga.
- Kai oro temperatūra yra aukšta.
- Kai valytuvai juda greitai.
- Kai ELK sistema veikia ilgai.
- Kai įjungta ABS arba TCS sistema.
- Kai sumontuotas objektas, blokuojantis stereo kameros matymo lauką.
- Kai priekiniai žibintai yra purvini arba jų spindulys netinkamai sureguliuotas, todėl jie šviečia nepakankamai ryškiai.
- Kai buvo priekiniai žibintai, rūko žibintai ir kt. buvo keisti.
- Kai staiga pasikeičia išorės apšvietimas, pavyzdžiui, įvažiuojant arba išvažiuojant iš tunelio arba važiuojant po tiltu.
- Kai iš po priekyje važiuojančių transporto priemonių arba artėjančių transporto priemonių ratų tykšta vanduo, sniegas, dulkės ar iš priekio pučiantis vėjas ant jų automobilio neša smėlį, dūmus, vandens garus.
- Kai priekinis stiklas yra padengtas rūku, apsnigtas, purvinas, apšerkšnijęs, dulketas arba jis yra subraižytas.
- Jei ant priekinio stiklo susikaupę vandens lašai, vanduo ar purvas nepakankamai nuvalyti.
- Kai stereo kameros matymo laukas yra užblokuotas, pavyzdžiui kai ant automobilio stogo pritvirtinta baidarė ir t.t.
- Kai priekiniai žibintai nedega važiuojant naktį arba važiuojant tunelyje.
- Kai vakare ar ryte būna šviesa yra blanki.
- Kai oro sąlygos yra blogos (lietus, sniegas ir kt.).
- Kai šviesa atsispindi nuo drėgno kelio paviršiaus.
- Kai atstumas tarp transporto priemonių yra mažas ir sunku matyti eismo juostos žymenis.
- Kai šešėliai krenta ant eismo juostos, pavyzdžiui, nuo apsauginių tvorelių.
- Kai automobilis stipriai apšviestas iš galo krentančios šviesos (transporto priemonių žibintų šviesos, saulės šviesa ir t.t.).
- Kai eismo juosta yra per siaura arba per plati.
- Pasikeitus automobilio eismo juostos pločiui.
- Kai eismo juostos linijų nėra arba jos neryškios.
- Kai eismo juostų linijas sunku atskirti, nes jų spalva yra panaši į kelio dangos spalvą.
- Kai eismo juostos linijos nubrėžtos du kartus.

ATSARGIAI (tęsiama)

ATSARGIAI (tęsiama)

- Kai eismo juostų linijos siauros.
 - Kai ant kelio dangos nubrėžtos kitos nei eismo juostos žymėjimo linijos.
 - Kai siena ar stulpas yra greta eismo juostos.
 - Kai eismo juostų forma smarkiai pasikeičia (pvz., kelio vingio pradžioje arba pabaigoje, prie greičio ribojimo sistemų, arba labai vingiuotame kelyje).
 - Privažiavus greitkelyje išsišakančius kelius, sankryžas, poilsio zonas, įvažiavimus į automobilių stovėjimo aikštelę ir kt.
 - Prie kelio yra kelkraščiai arba šoninės sienos.
- Jei ELK nenaudojate, būtinai išjunkite sistemą. Jei sistema paliekama įjungta, ji gali veikti netikėtoje situacijoje ir sukelti avariją.
 - Įjungus sistemą gali pasikeisti elektrinio vairo stiprintuvo veikimo jėga.

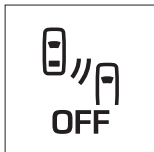
**PASTABA**

- Kai BSM sistema neveikia, ELK funkcija taip pat neveikia.

**Nematomų zonų stebėjimo sistema
(BSM) → Žr. 4-190 psl.**

ELK veikimo sąlygos

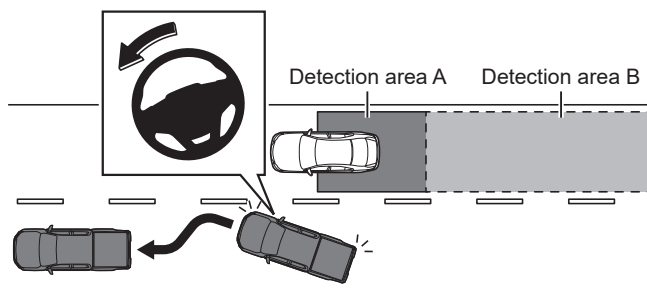
BSM OFF indikatoriaus lemputė



ELK veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Kai maitinimo režimas įjungiamas (padėtis ON) (automobiliai su beraktes įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai starterio jungiklis pasukamas į padėtį ON (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
- Važiuojant maždaug nuo 60 km/val. iki 130 km/val. greičiu
- Kai pavarų perjungimo svirtelė nėra R padėtyje (automobiliai su mechanine transmisija), arba pavarų perjungimo svirtelė nėra R padėtyje (automobiliai su automatine transmisija).
- BSM OFF indikatoriaus lemputė nedega.

ELK funkcijos veikimas



Įspėjamasis ekranas



Nepaisant to, ar vairuotojas įjungia posūkio signalą, kai automobilis važiuoja į kitą eismo juostą kai rodomas BSM įspėjimas, o aptikta transporto priemonė yra A aptikimo srityje ir, jei atrodo, kad automobilis išvažiuoja iš eismo juostos link aptiktos transporto priemonės, sistema padeda vairuotojui valdyti vairą, kad automobilis neišvažiuotų iš eismo juostos.

Informacijos ekrane rodomas įspėjamasis ekranas. Tuo pačiu metu skamba įspėjamasis signalas.

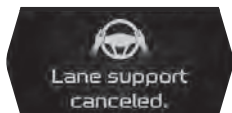


PASTABA

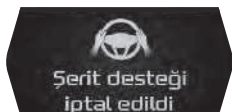
- ELK neveikia, kai jūsų automobilis važiuoja savo eismo juosta, net jei kita transporto priemonė patenka į aptikimo zoną.

Kai ELK sistema neveikia

Anglų kalba



Turkų kalba



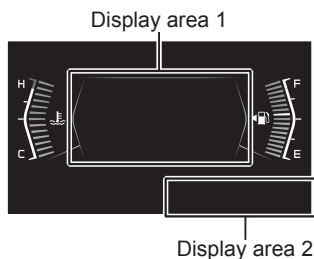
Kai vairuotojas nukelia rankas nuo vairaračio arba kurį laiką tvirtai nelaiko rankomis vairaračio, pasigirsta įspėjamasis signalas. ELK laikinai išjungiama.



PASTABA

- Jei vairarąį laikote suėmę lengvai arba, atsižvelgiant į kelio sąlygas, sistema gali nustatyti, kad nelaikote vairaračio, net jei jį laikote.

Išsami informacija apie informacijos ekraną



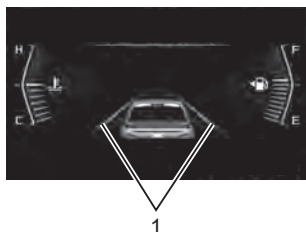
Priklausomai nuo sąlygų informacijos ekrane rodoma toliau nurodyta informacija. Jei pasirenkamas važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, kai veikia ELK sistema, informacija rodoma 1 ekrano srityje. Jei pasirenkamas kitas nei važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, informacija rodoma 2 ekrano srityje.



PASTABA

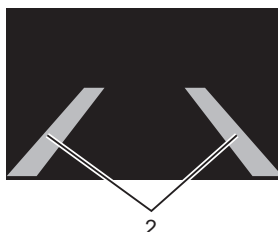
- Kai balta eismo juostos linija aptinkama tik vienoje pusėje, informacijos ekrane rodoma tik aptikta linija.
- Kai ELK sistema veikia, informacija rodoma 1 ekrano srityje, net jei važiavimo palaikymo sistemos informacijos ekranas nepasirinktas.

1 ekrano sritis



1

2 ekrano sritis



2

Nr.	Eismo juostos linija	Aprašymas
1	Nėra	Kai stereo kamera neaptinka eismo juostų.
	Balta	Kai stereo kamera aptinka eismo juostas.
	Geltona	Kai veikia ELK sistema.
2	Pilka	Kai stereo kamera neaptinka eismo juostų.
	Balta	Kai stereo kamera aptinka eismo juostas.

ELK sistema automatiškai išjungia vairaračio valdymo pagalbos sistemą

Jei atliekami toliau nurodyti veiksmai, ELK sistema automatiškai išjungia vairaračio valdymo pagalbos sistemą. Išsamesnės informacijos suteiks *Isuzu* atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

- Kai elektrinis vairo stiprintuvas veikia netinkamai.
- Kai stabdžių sistemoje atsiranda gedimas.

Kai ELK neveikia

ELK OFF indikatoriaus lemputė



Jei ELK sistema sugedo, užsidega ELK OFF indikatoriaus lemputė. Tuo metu ELK sistema neveikia.

Kai stereo kamera neveikia, ELK negali būti naudojama.

Stereo kamera → žr. 4-221 psl.



PASTABA

- Nors ELK sistema neveikia, BSM sistema veikia tol, kol nedega BSM OFF indikatoriaus lemputė.

ELK sistemos išjungimas

Jei nenorite, kad ELK veiktų, galima išjungti sistemą.

Nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekranų indikacija		Aprašymas	
Eismo juostos palaikymo nustatymai	Avarinė automobilio išlaikymo eismo juostoje sistema	Ijungti	Ijungia ELK sistemą
		Išjungti	Išjungia ELK sistemą

ELK OFF indikatoriaus lemputė



Kai sistema išjungta, įsijungia ELK OFF indikatoriaus lemputė.

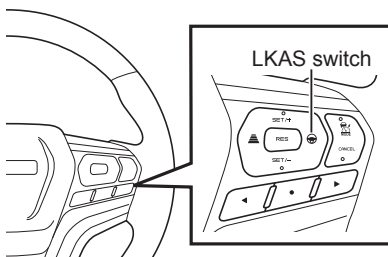


PASTABA

- Net jei ELK yra išjungta naudojant vartotojo pritaikymo funkciją, sistema vėl įjungiamas, kai variklis paleidžiamas iš naujo.

Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKAS)

Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKAS) padeda valdyti vairaratiį, kad jūsu automobilis važiuotų eismo juostos viduriu, stereo kameros pagalba nustatydama baltas eismo juostos linijas, kai automobilis važiuoja greitkeliu arba kontroliuojamo privažiavimo keliu. Ši sistema veikia, kai veikia prisitaikanti pastovaus automobilio greičio palaikymo sistema.



⚠ ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Vairuodami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitinkinkite, kad važiuoti yra saugu.
- Nepasikliaukite vien tik sistema. LKAS nėra savarankiška vairavimo sistema. Kai kuriais atvejais sistema gali neveikti. Pasikliaunant vien tik sistemos galimybėmis išlaikyti automobilį eismo juostoje gali įvykti avarija, pavyzdžiui, susidūrimas su kliūtimi eismo juostos šone arba su transporto priemone, važiuojančia gretimoje eismo juostoje. Sistema neleidžia važiuoti žiūrint į šonus arba važiuoti nelaikant rankų ant vairaračio ir pan. Vairuodami automobilį laikykite vairaratiį.
- Jei sistemos valdymo priemonių kiekis ir jų veikimo laikas skiriasi nuo jūsu pojūčio atlikti veiksmus vairuojant, nenaudokite sistemos, nes ji negali padėtu saugiai vairuoti.
- Sistemos veikimo netikrinkite patys.
- Jei stereo kamera negali aptikti eismo juostų arba stereo kamera laikinai išsijungia ar veikia netinkamai, LKAS sistema taip pat neveikia.
- Nenaudokite sistemos toliau nurodytais atvejais.
 - Kai buvo atliktas avarinis remontas naudojant padangos remonto rinkinį.
 - Kai uždėtos padangų grandinės.
 - Kai automobilis važiuoja nestabiliai dėl eismo įvykio ar gedimo.
 - Kai dega stabdžių sistemos įspėjamoji lempuotė.
 - Kai velkama kita transporto priemonė ir t.t.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Toliau nurodytais atvejais nenaudokite sistemos, nes gali netikėtai įvykti avarija. Gali nepavykti tinkamai valdyti automobilio, nes eismo juosta negali būti atpažinta.
 - Bendrieji keliai (išskyrus riboto privažiavimo kelius); gali būti neįmanoma važiuoti laikantis eismo sąlygų dėl kelio aplinkos (pavyzdžiui, tuo atveju, kai kelias yra sudėtingas), dėl ko gali įvykti netikėta avarija.
 - Važiuojant labai vingiuotais keliais.
 - Važiavimo eismo juosta apribojimas arba laikina eismo juosta dėl kelio remonto darbų ir kt.
 - Ant kelio yra seni eismo juostos ženklai.
 - Apvažiuojant stovinčią transporto priemonę.
 - Ant kelio dangos yra sniegas, balos ar sniegą tirpdančios medžiagos.
 - Kelio dangoje yra įtrūkimų ar atliekami kelio remonto darbai.
 - Važiuojant slidžiu keliu, pavyzdžiui, apledėjusiu ar snieguotu keliu; padangos gali slysti, o vairuotojas prarasti automobilio kontrolę.
 - Automobiliui įvažiavus į sankryžą, kelių arba trasų susikirtimo, susijungimo vietą ar įvažiavus į poilsio zoną, automobilių stovėjimo aikštelę, prie rinkliavos už kelius postų ir kt.
 - Kai gretimoje eismo juostoje esanti transporto priemonė įvažiuoja į jūsų eismo juostą, arba priekyje važiuojanti transporto priemonė persirikiuoja į kitą eismo juostą.
 - Kai kelio vingių forma greitai keičiasi.
 - Kai sumontuotas objektas, blokuojantis stereo kameros matymo lauką.
 - Kai priekiniai žibintai yra purvini arba jų spindulys netinkamai sureguliuotas, todėl jie šviečia nepakankamai ryškiai.
 - Kai buvo priekiniai žibintai, rūko žibintai ir kt. buvo keisti.
 - Kai iš po priekyje važiuojančių transporto priemonių arba artėjančių transporto priemonių ratų tykšta vanduo, sniegas, dulkės ar iš priekio pučiantis vėjas ant jūsų automobilio neša smėlį, dūmus, vandens garus.
 - Kai priekinis stiklas yra padengtas rūku, apsnigtas, purvinas, apšerkšnijęs, dulkėtas arba jis yra subraižytas.
 - Jei ant priekinio stiklo susikaupę vandens lašai, vanduo ar purvas nepakankamai nuvalyti.
 - Kai stereo kameros matymo laukas yra užblokuotas, pavyzdžiui kai ant automobilio stogo pritvirtinta baidarė ir t.t.
 - Kai priekiniai žibintai nedega važiuojant naktį arba važiuojant tunelyje.
 - Kai vakare ar ryte būna šviesa yra blanki.
 - Kai oro sąlygos yra blogos (lietus, sniegas ir kt.).
 - Kai šviesa atsispindi nuo drėgno kelio paviršiaus.

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

ĮSPĖJIMAS (tęsiama)

- Kai atstumas tarp transporto priemonių yra mažas ir sunku matyti eismo juostos žymenis.
- Kai gretimoje eismo juostoje esanti transporto priemonė įvažiuoja į jūsų eismo juostą, arba priekyje važiuojanti transporto priemonė persirikiuoja į kitą eismo juostą.
- Kai šešėliai krenta ant eismo juostos, pavyzdžiui, nuo apsauginių tvorelių.
- Kai automobilis stipriai apšviestas iš galo krentančios šviesos (transporto priemonių žibintų šviesos, saulės šviesa ir t.t.).
- Kai eismo juosta yra per siaura arba per plati.
- Pasikeitus automobilio eismo juostos pločiui.
- Kai eismo juostos linijų nėra arba jos neryškios.
- Kai eismo juostų linijas sunku atskirti, nes jų spalva yra panaši į kelio dangos spalvą.
- Kai eismo juostos linijos nubrėžtos du kartus.
- Kai eismo juostų linijos siauros.
- Kai ant kelio dangos nubrėžtos kitos nei eismo juostos žymėjimo linijos.
- Kai siena ar stulpas yra greta eismo juostos.
- Kai eismo juostų forma smarkiai pasikeičia (pvz., kelio vingio pradžioje arba pabaigoje, prie greičio ribojimo sistemų, arba labai vingiuotame kelyje).
- Privažiuavus greitkelyje išsisišakančius kelius, sankryžas, poilsio zonas, įvažiavimus į automobilių stovėjimo aikštelę ir kt.
- Prie kelio yra kelkraščiai arba šoninės sienos.
- Kai apšvietimas keičiasi važiuojant po viaduku ir kt.

**ATSARGIAI**

- Toliau nurodytose situacijose LKAS gali veikti nepakankamai, gali neveikti arba gali būti išjungta.
 - Iš karto po to, kai automobilio svoris labai pasikeičia.
 - Iškart pakeitus padangas arba suregulius padangų oro slėgį.
 - Iš karto po to, kai su kamera susijusios dalys buvo reguliuotos, remontuotos arba pakeistos.
 - Iš karto po pakabos ar vairo sistemos remonto ar pakeitimo.
 - Sumontavus nedygliuotas padangas arba neoriginalias padangas.
 - Kai pučia šoninis vėjas.
 - Kai kelio paviršiaus nuolydis greitai keičiasi (įkalnė, nuokalnė).
 - Kai šoninis kelio nuolydis yra didelis arba greitai keičiasi.

ATSARGIAI (tęsiama)

ATSARGIAI (tęsiama)

- Kai kelio paviršius šiurkštus, banguotas arba yra daug kelio dangos sudūrimų.
- Kai automobilio greitis didinamas / mažinamas staiga.
- Kai oro temperatūra yra aukšta.
- Kai įsijungia avariniai žibintai.
- Kai įjungta ABS arba TCS sistema.
- Kai automobilis stabdomas staiga.
- Kai eismo juosta yra per siaura arba per plati.
- Kai automobilio greitis mažesnis nei maždaug 60 km/val. arba didesnis 130 km/val.
- Toliau išvardintais atvejais LKAS išsijungs.
 - Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungta.
 - Veikiant posūkių signalams.
 - Kai stereo kamera negali atpažinti eismo juostų abiejose pusėse.
 - Kai priekinio stiklo valytuvai valo dideliu greičiu.
 - Kai nustatoma, kad vairuotojas suką vairaračį ir automobilis išvažiuoja iš eismo juostos.
 - Kai vairuotojas stipriai ar greitai pasuka vairaračį.
 - Kai automobilio greitis mažesnis nei maždaug 60 km/val. arba didesnis nei maždaug 130 km/val.
 - Kai sistema tam tikrą laiką negali nustatyti, kad vairuotojas valdo vairaračį.
 - Įvažiuojant į staigų posūkį.
 - Važiuojant ties staigiu posūkiu.
 - Kai sistema nustato, kad vairaračio valdymo pagalbos sistemai sunku padėti vairaračį valdyti dėl automobilio sistemos veikimo sutrikimų, išskyrus šią funkciją.
- Jei LKAS nenaudojate, būtinai išjunkite sistemą. Jei sistema paliekama įjungta, ji gali veikti netikėtoje situacijoje ir sukelti avariją.
- Įjungus sistemą gali pasikeisti elektrinio vairo stiprintuvo veikimo jėga.

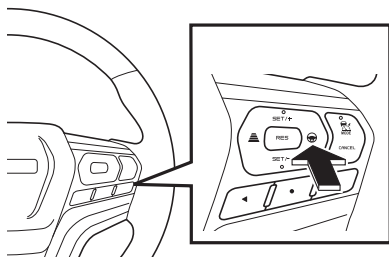
LKAS sistemos veikimo sąlygos

LKAS veikia esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms.

- Veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.
- Automobilis važiuoja maždaug 60 - 130 km/val. greičiu.
- Sistema atpažįsta eismo juostas abiejose pusėse.
- Vairuotojas valdo rankomis vairą.
- Automobilis važiuoja keliu, kuriame eismo juostos plotis yra maždaug 3 - 4 m (nuo 10 iki 13 pėdų).

LKAS funkcijos veikimas

LKAS (išjungimo) jungiklis

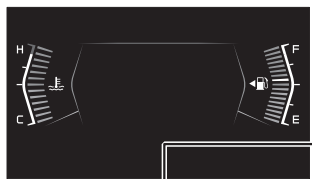


Kai nustatyta prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, norėdami ją įjungti paspauskite LKAS jungiklį.

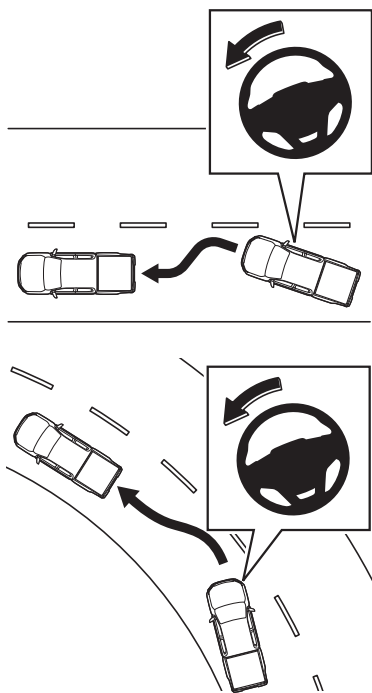
LKAS sistemos indikatorius lemputė užsidegs balta spalva.

Kai stereo kamera atpažįsta tiek kairę, tiek dešinę eismo juostas, indikatorius lemputė šviečia žalia spalva.

LKAS indikatorius lemputė (pilka / žalia)



Display area



Sistema atpažįsta eismo juostas ir padeda valdyti vairaraatį, kad automobilis važiuotų eismo juostos viduryje, važiuojant maždaug 60–130 km / val. greičiu, kai nustatomas prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos režimas.

Kai LKAS sistema neveikia

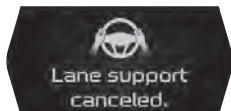
Anglų kalba



Turkų kalba



Anglų kalba



Turkų kalba

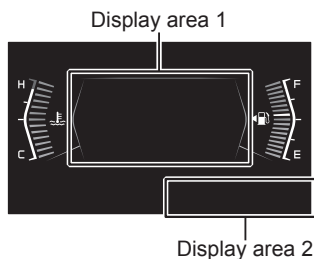


Kai vairuotojas nukelia rankas nuo vairaračio arba kurį laiką tvirtai nelaiko rankomis vairaračio, pasigirsta įspėjamasis signalas. Informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas. Sistema laikinai išjungiama.

**PASTABA**

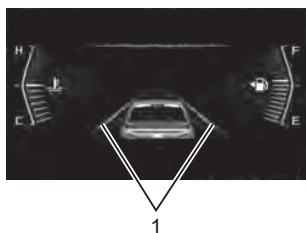
- Jei vairarąį laikote suėmę lengvai arba, atsižvelgiant į kelio sąlygas, sistema gali nustatyti, kad nelaikote vairaračio, net jei jį laikote.

Išsami informacija apie informacijos ekraną

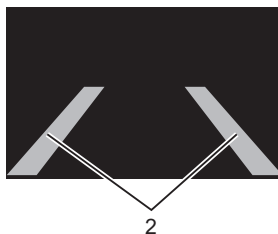


Priklausomai nuo sąlygų informacijos ekrane rodoma toliau nurodyta informacija. Jei pasirenkamas važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, kai veikia LKAS sistema, informacija rodoma 1 ekrano srityje. Jei pasirenkamas kitas nei važiavimo pagalbos sistemos informacijos ekranas, informacija rodoma 2 ekrano srityje.

1 ekrano sritis



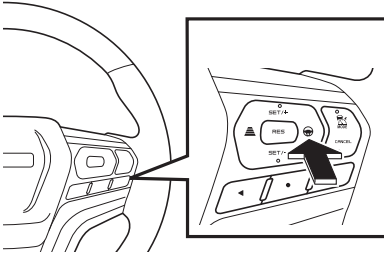
2 ekrano sritis



Nr.	Eismo juostos linija	Aprašymas
1	Nėra	Kai stereo kamera neaptinka eismo juostų.
	Balta	Kai stereo kamera aptinka eismo juostas.
	Geltona	Kai veikia LKAS sistema.
2	Pilka	Kai stereo kamera neaptinka eismo juostų.
	Balta	Kai stereo kamera aptinka eismo juostas.
	Žalia	Kai veikia LKAS sistema.

LKAS sistemos išjungimas

LKAS (išjungimo) jungiklis



Norėdami išjungti LKAS sistemą paspauskite jungiklį dar kartą. Užges LKAS indikatorius lemputė.



PASTABA

- Toliau nurodytais atvejais sistema negali aptikti vairaračio valdymo operacijų ir gali būti laikinai išjungta.
 - Lengvai laikant rankomis vairaračių.
 - Kai vairuotojas šiek tiek pasuka vairaračių.

Kai LKAS neveikia

Kai LKAS sistemoje kyla veikimo sutrikimų, LKAS sistema neveikia.

Jei atsiranda stereo kameros sistemos veikimo sutrikimų, sistema negali būti naudojama.

Stereo kamera → žr. 4-221 psl.

Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema

Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema nustato, kad automobilis vingiuoja ir įspėja vairuotoją informacijos ekrane bei garso signalu.



ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas yra atsakingas už saugų vairavimą. Vairuodami automobilį visada vizualiai patikrinkite aplinką ir įsitikinkite, kad važiuoti yra saugu.
- Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema neveikia visose situacijose. Ši sistema automatiškai nesustabdo automobilio vingiavimo. Jei važiuodami pasikliausite vien tik vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema, galite sukelti netikėtą avariją.
- Jei stereo kamera negali aptikti eismo juostų arba stereo kamera laikinai išsijungia ar veikia netinkamai, vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema taip pat neveikia.



ATSARGIAI

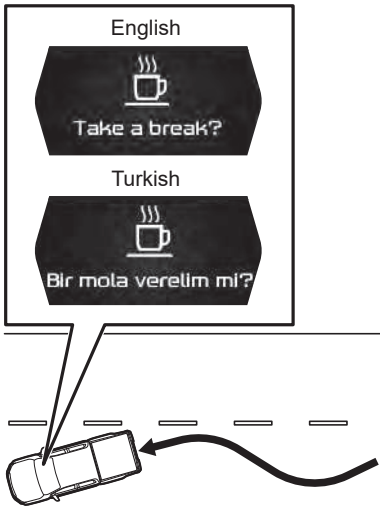
- Esant toliau išvardintoms sąlygoms pagalbos sistema gali tinkamai neveikti.
 - Važiuojant vingiuotu keliu.
 - Kai automobilio greitis labai pasikeičia.
 - Iškart po to, kai automobilis keičia eismo juostas.



PASTABA

- Ar automobilis vingiuoja, ar ne, nustatoma remiantis važiavimo duomenimis per pastarąsias keletą minučių. Iškart po to, kai automobilis pradeda vingiuoti, sistema nenustato vingiavimo. Yra atvejų, kai sistema toliau veikia net po to, kai automobilis nustoja vingiuoti.
- Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema įspėja vairuotoją. Rekomenduojama pailsėti, kai susilpnėja jūsų vairavimo koncentracija, pavyzdžiui, kai pavargstate arba nebekreipiate dėmesio į kelią.

Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistemos veikimas



Kai sistema nustato, kad automobilis vingiuoja važiuodamas maždaug 60 km/val. arba didesniu greičiu, pateikiamas įspėjimas. Informacijos ekrane rodomas įspėjamasis pranešimas. Tuo pačiu metu skamba įspėjamasis signalas.



PASTABA

- Kai automobilio greitis sumažėja iki mažesnio nei 40 km/val. jis nustoja veikti. Po to, kai automobilio greitis viršija maždaug 60 km / val., jis vėl įsijungia.

Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema neveikia

Jei atsiranda stereo kameros sistemos veikimo sutrikimų, vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema neveikia.

Stereo kamera → žr. 4-221 psl.

Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistemos išjungimas

Jei nenorite, kad vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema veiktų, galima išjungti sistemą.

Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekranų indikacija		Aprašymas	
Eismo juostos palaikymo nustatymai	Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema.	Ijungti	Ijungia vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistemą
		Išjungti	Išjungia vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistemą



PASTABA

- Net jei vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema yra išjungta naudojant vartotojo pritaikymo funkciją, sistema vėl įjungiamas, kai variklis paleidžiamas iš naujo.

Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB)

Važiuojant naktį, automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB) stereo kameros pagalba nustato artėjančios transporto priemonės priekinius žibintus, priekyje važiuojančių transporto priemonių galinius žibintus, gatvių žibintus ir automatiškai perjungia priekinių žibintų šviesas tarp tolimųjų ir artimųjų.



ĮSPĖJIMAS

- Nepasikliaukite vien tik sistema. Važiuodami visada atkreipkite dėmesį į aplinką ir saugiai važiuokite rankiniu būdu perjungdami priekinių žibintų šviesas tarp tolimųjų ir artimųjų.
- Jei stereo kamera negali aptikti objekto (kitos transporto priemonės arba šviesos šaltinio), arba jei stereo kamera laikinai neveikia ar veikia netinkamai, AHB sistema neveikia.
- Nekeiskite pakabos arba priekinių žibintų, neišimkite stereo kameros. Tai gali trukdyti AHB sistemai tinkamai veikti.



PASTABA

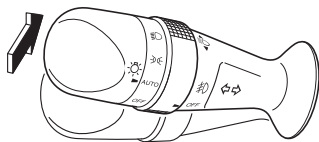
- Toliau nurodytais atvejais priekiniai žibintai negali automatiškai perjungti tolimųjų šviesų į artimąsias šviesas.
 - Kai jūsų automobilis staigiai prasilenkia su artėjančią transporto priemone posūkyje esant blogam matomumui.
 - Kai prieš jūsų automobilį įvažiuoja kita transporto priemonė.
 - Kai iš priekio artėjanti arba priekyje važiuojanti transporto priemonė pasirodo ir dingsta vingiuotame kelyje, už kelius skiriančios juostos, pakelėje augančių medžių ir kt.
 - Kai iš priekio artėjanti transporto priemonė važiuoja tolumoje juostoje.
 - Kai priekyje važiuojanti transporto priemonė neįjungia šviesų.
- Priekinės šviesos gali persijungti iš tolimųjų šviesų į artimąsias šviesas dėl artėjančios transporto priemonės įjungtų rūko žibintų.
- Priekinių žibintų šviesos gali persijungti iš tolimųjų šviesų į artimąsias šviesas arba artimosios šviesos gali likti įjungtos dėl atspindinčių objektų, pavyzdžiui, gatvių žibintų, kelio ženklų ar skelbimų lentų apšvietimo.

PASTABA (tęsiama)

PASTABA (tęsiama)

- Dėl toliau nurodytų veiksnių laikas, kai priekinių žibintų šviesos persijungia iš tolimųjų šviesų į artimąsias, gali pasikeisti.
 - Dėl artėjančios arba priekyje važiuojančios transporto priemonės šviesų ryškumo ir spalvų.
 - Dėl artėjančios arba priekyje važiuojančios transporto priemonės judėjimo ir krypties.
 - Kai tik vienas artėjančios arba priekyje važiuojančios transporto priemonės priekinis žibintas yra įjungtas.
 - Kai artėja arba priekyje važiuoja motociklas.
 - Dėl kelio sąlygų (kelio nuolydžiai, vingiai, kelio paviršiaus sąlygos ir t.t.).
 - Dėl keleivių skaičius ir lagaminų kiekio.
- Greitai didinant greitį AHB sistema gali neįsijungti kelias sekundes, net jei automobilio greitis viršija maždaug 40 km / val.
- AHB sistema stereo kameros pagalba atpažįsta artėjančių transporto priemonių priekinių žibintų šviesas, užpakalines ir kitas priekyje važiuojančių transporto priemonių šviesas arba gatvių žibintų šviesas. Todėl priekiniai žibintai negali persijungti iš tolimųjų šviesų į artimąsias šviesas taip, kaip to tikisi vairuotojas.
- Transporto priemonių, neturinčių variklio, žibintų, pavyzdžiui, dviračių, sistema gali nenustatyti.
- Toliau nurodytais atvejais aplinkos ryškumas gali būti nustatytas netiksliai, o tolimųjų šviesų žibintai gali akinti artėjančios ir priešais važiuojančios transporto priemonės vairuotojus, arba artimosios šviesos gali likti įjungtos. Esant tokiai situacijai, rankiniu būdu perjunkite priekinius žibintus tarp tolimųjų ir artimųjų.
 - Esant blogam orui (pavyzdžiui, lyjant, snigiant, esant rūkui, smėlio sūkuriams.)
 - Kai sklindanti šviesa yra panaši į priekinių žibintų šviesas arba užpakalinių žibintų šviesas.
 - Kai artėjanti transporto priemonė arba priekyje esanti transporto priemonė važiuoja be įjungtų žibintų (perdegusios lemputės ir pan.), ar kai tų transporto priemonių žibintai yra purvini, pakitusios spalvos, priekinių žibintų spinduliai nenustatyti.
 - Kai priešais automobilį yra šviesą stipriai šviesą atspindintis objektas, pvz., kelio ženklas arba veidrodis.
 - Kai priekyje važiuojančios transporto priemonės užpakalinė dalis atspindi šviesą, pavyzdžiui, jei ji gabena konteinerį.
 - Kai jūsų automobilio priekiniai žibintai yra sugadinti arba nešvarūs.
 - Kai staigūs ryškumo pokyčiai yra nuolatiniai.
 - Važiuojant vingiuotu arba nelygiu keliu.
 - Važiuojant labai vingiuotu keliu.
 - Jei automobilis pakrypęs, pvz., jei padanga yra nuleista arba automobilis velkamas.

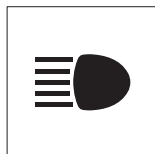
AHB naudojimas



AHB indikatoriaus lemputė



Tolimųjų šviesų indikatorius



1. Įjunkite šviesų valdymo jungiklį į AUTO padėtį.
2. Pastumkite šviesų valdymo jungiklio svirtį į priekį, kad ji būtų nustatyta į tolimųjų šviesų padėtį.

Kai sistema pagal aplinkos ryškumą nustato, kad yra naktis, ji įjungia AHB sistemą.

Užsidegs AHB indikatoriaus lemputė. Kai AHB sistema nukreipia priekinių žibintų šviesos kryptį į viršų, užsidega tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė.

Automatinio tolimųjų ir artimųjų šviesų persijungimo sąlygos

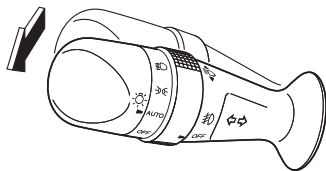
Kai įvykdomos visos toliau nurodytos sąlygos įsijungia tolimosios šviesos.

- Kai automobilis važiuoja 40 km/val. arba didesniu greičiu.
- Kai prieš automobilį yra tamsu, pavyzdžiui, kai nėra priešais važiuojančios transporto priemonės arba priešais važiuojančios transporto priemonės žibintai nedega.

Kai įvykdomos visos toliau išvardintos sąlygos įsijungia artimosios šviesos.

- Kai automobilis važiuoja maždaug 30 km/val. arba mažesniu greičiu.
- Kai priešais jūsų automobilį šviečia ryškios vietos, pavyzdžiui, jei priešais jūsų automobilį yra gatvių žibintai arba jūs važiuojate miesto vietovėje.
- Jei artėjanti transporto priemonė arba prieš jus važiuojanti transporto priemonė įjungia žibintus.

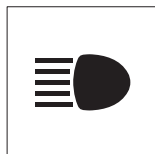
Mechaninis tolimųjų ir artimųjų šviesų perjungimas



AHB indikatoriaus lemputė




Tolimųjų šviesų indikatorius



Artimųjų šviesų įjungimas

Kai AHB sistema veikia, perjunkite šviesos valdymo jungiklio svirtelę į pradinę padėtį. AHS indikatorius užges.

Tolimųjų šviesų įjungimas

Kai šviesos reguliavimo jungiklis yra nustatytas į  padėtį, kol AHB sistema veikia, įsijungia tolimosios priekinių žibintų šviesos.

AHB indikatorius užges ir užsidegs tolimųjų šviesų indikatorius.

AHB nustatymai

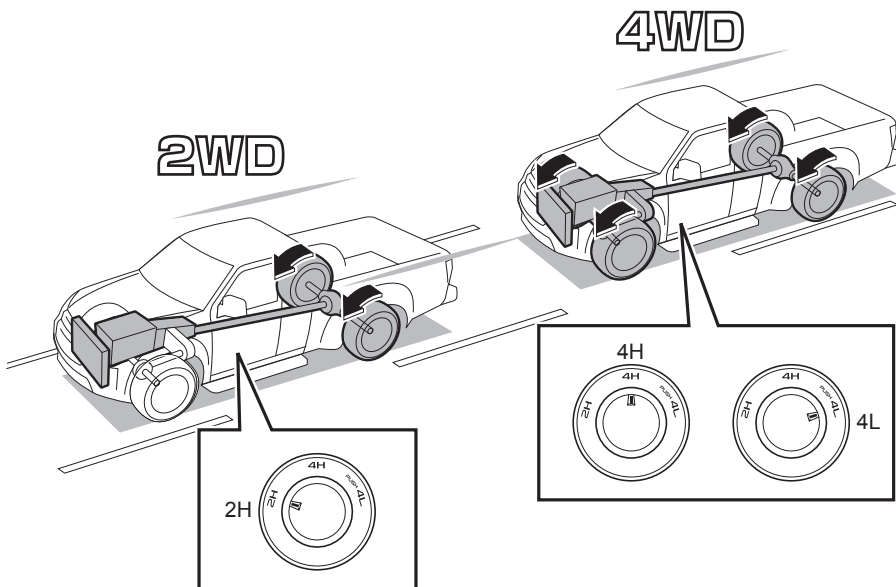
AHB sistemos nustatymus galima pakeisti naudojantis vartotojo pritaikymo funkcija, esančia informacijos ekrane.

Nustatymai (vartotojo pritaikymo funkcija) → žr. 4-46 psl.

Ekrano indikacija		Aprašymas	
Automatinės tolimosios šviesos	Režimas	Ijungti	Ijungia AHB sistemą
		Išjungti	Išjungia AHB sistemą

Keturiais ratais varomas modelis (4WD)

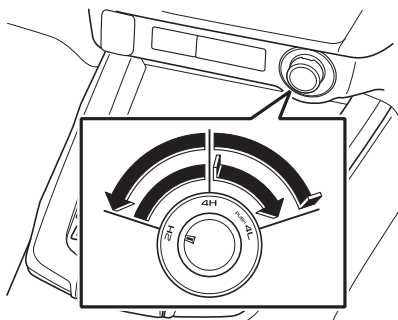
2WD ir 4WD (4H (4WD aukštas) arba 4L (4WD žemas)) operaciją galima pasirinkti 4WD jungikliu. Keiskite priklausomai nuo važiavimo sąlygų.



ATSARGIAI

- Net jei automobilyje yra 4WD, tai neatleidžia jūsų nuo saugaus vairavimo praktikos. Akceleratoriaus pedalą, vairą ir stabdžių pedalą valdykite taip pat atsargiai, kaip vairuodami standartinę užpakaliniais ratais varomą automobilį.
- Ant visų ratų montuokite nurodyto dydžio, to paties prekės ženklo ir tokio paties protektoriaus (įskaitant žieminės) padangas.

4WD jungiklis



4WD jungikliu pasirinkite 2WD arba 4WD (4H (4WD aukštas) arba 4L (4WD žemas)).

**ATSARGIAI**

- Važiuojant 4WD režimu sausais, gerai asfaltuotais keliais galima paspartinti priekinių padangų nusidėvėjimą ir sumažinti degalų sąnaudų efektyvumą. Tai taip pat gali padidinti automobilio keliamą triukšmą ir sugadinti pavaros sistemą, tokiomis važiavimo sąlygomis visada reikia naudoti 2WD.

**PASTABA**

- Kai automobilio greitis, variklio greitis, pavarų perjungimo svirtelės (automobiliai su mechanine transmisija) arba selektoriaus svirtelės (automobiliai su automatine transmisija) padėtis arba sankabos pedalo veikimo būklė (automobiliai su mechanine transmisija) neatitinka besikeičiančių sąlygų ir kai 4WD sistemoje yra veikimo sutrikimų, skamba įspėjamasis signalas, įspėjantis, kad perjungti negalima.
- Jei 4WD indikatorius lemputė arba 4WD žemo lygio indikatorius lemputė neišsijungia arba užsidega net tada, kai veikia 4WD jungiklis, patikrinkite automobilį įgalioto *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.
- Kai užsidega CHECK 4WD įspėjamoji lemputė, patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

4WD indikatorius lemputė

→ žr. 4-84 psl.

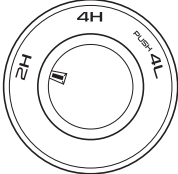
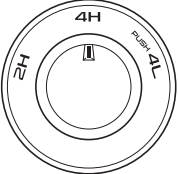
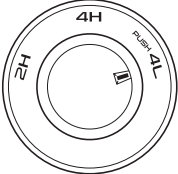



4WD žemo indikatorius lemputė

→ žr. 4-84 psl.

PATIKRINKITE 4WD įspėjamąją lemputę

→ žr. 4-67 psl.

2WD perjungimo į 4WD gairės

Važiavimo tipas	2WD		4WD	
	2H	4H (4WD aukštas)	4L (4WD žemas)	
4WD jungiklis				
Indikatoriaus lemputė	IŠJUNGTA			
Važiavimo sąlygos	Važiuojant įprastu keliu ar greitkeliu.	Važiuojant šlapiais, apsnigtais ir apledėjusiais ir kitais panašiais keliais, kai automobiliui reikia daugiau sukibimo jėgos nei 2WD.	Važiuojant stačiu šlaitu, nelygiu keliu, per smėlį, purvą arba sniegą ir kitais atvejais, kai automobiliui reikia didelės traukos.	

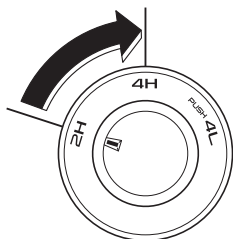
**PATARIMAS**

- Nenustatykite 4WD jungiklio pusiaukelėje tarp 2H ir 4H padėčių arba 4H ir 4L padėčių. Priešingu atveju galite sukelti gedimą.

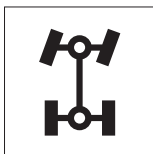
Perjungimas iš 2H į 4H (4WD aukštas)

ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite 4WD jungiklio nuo 2H iki 4H, kol ratai sukasi. Pirmiausia sustabdykite slydimą ar sukimąsi ir tada naudokite 4WD jungiklį.



Indikatorinė 4 varančiųjų ratų (4WD) lemputė



1. Važiukite tiesiai pastoviu greičiu, mažesniu nei 100 km/val. ir 4WD jungiklį nustatykite į 4H padėtį.

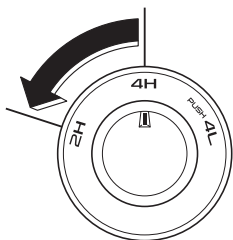
2. 4WD indikatoriaus lemputė užsidega, kai 2H perjungiamas į 4H. 4WD indikatoriaus lemputė mirksi tol, kol operacija bus baigta.

PASTABA

- Jei 4WD indikatoriaus lemputė neužsidega, lėtai pavažiukite pirmyn ir atgal.

Perjungimas iš 4H (4WD aukštas) į 2H

1. Važiukite tiesiai pastoviu greičiu, mažesniu nei 100 km/val. ir 4WD jungiklį nustatykite į 2H padėtį.



2. 4WD indikatoriaus lemputė užgęsta, kai 4H yra perjungtas į 2H.
4WD indikatoriaus lemputė mirksi tol, kol operacija bus baigta.

**PASTABA**

- Jei 4WD indikatoriaus lemputė neužgęsta, lėtai pavažiokite pirmyn ir atgal.

Perjungimas tarp 4H (4WD aukštas) ir 4L (4WD žemas)**PASTABA**

- Naudokite 4WD jungiklį esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms. Jei 4WD jungiklis naudojamas, kai sąlygos nėra įvykdytos, 4WD indikatoriaus lemputė ir 4WD žemo lygio indikatoriaus lemputė mirksi, kad informuotų vairuotoją, jog perjungti į 4H arba 4L negalima.

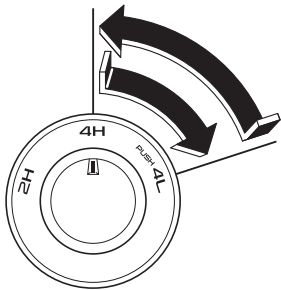
- Automobilis stovi.
- Variklio apšukos mažesnės nei 2,000 r/min.
- Sankabos pedalas pilnai nuspaustas arba pavarų perjungimo svirtelė yra nustatyta į N padėtį (automobiliai su mechanine transmisija).
- Pavarų svirtelė yra N padėtyje (su automatine transmisija).

- Jei būsena prieš 4WD jungiklio naudojimą yra bet kuri iš nurodytų toliau, prieš perjungiant į 4H arba 4L, reikia palaukti (laukimo laikas: ne daugiau kaip 3 minutes).

4WD indikatoriaus lemputė ir 4WD mažo indikatoriaus lemputė mirksi tol, kol bus baigtas perjungimas.

Tokiais atvejais laukimo laiką galima nustatyti iš naujo, perjungiant maitinimo režimą į OFF (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukus starterio jungiklį į padėtį LOCK (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

- Automobilis ilgesnį laiką sustabdomas kai pavarų perjungimo svirtelė yra padėtyje 1 (1) ir paspaudus sankabos pedalą (automobilis su mechanine transmisija).
- Automobilis ilgesnį laiką sustabdomas kai selektoriaus svirtelė yra D padėtyje, o stabdžių pedalas paspaustas (automobilis su automatine transmisija).



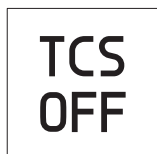
4WD low sistemos indikatoriaus lemputė



ESC įspėjamoji lemputė



TCS OFF
indikatoriaus
lemputė



ESC OFF
indikatoriaus
lemputė



1. Sustabdykite automobilį.
2. Automobilyje su mechanine transmisija iki galo paspauskite sankabos pedalą arba perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį N. Automobilyje su automatine transmisija perjunkite selektoriaus svirtį į padėtį N ir patikrinkite, ar perjungimo indikatorius rodo N.
3. Paspausdami 4WD jungiklį pasirinkite 4H arba 4L.

4. Kai 4H perjungiamas į 4L užsidega 4WD žemo lygio indikatoriaus lemputė, o 4L perjungus į 4H, 4WD žemo lygio indikatoriaus lemputė užgęsta.



PASTABA

- Jei 4WD žemo lygio indikatoriaus lemputė neužgęsta arba neužgęsta, lėtai pavažiokite pirmyn ir atgal.
- ESC įspėjamoji lemputė, TCS OFF indikatoriaus lemputė ir ESC OFF indikatoriaus lemputė taip pat užsidega, kai 4WD jungiklis yra nustatytas į 4L (4WD žemas).

Perjungimas tarp 2H ir 4L (4WD žemas)**ATSARGIAI**

- Nenaudokite 4WD jungiklio, kol galiniai ratai sukasi sniegu padengtame, užšalusiam ar slidžiam kelyje.

**PASTABA**

- Naudokite 4WD jungiklį esant visoms toliau išvardintoms sąlygoms. Jei 4WD jungiklis naudojamas kai sąlygos nėra įvykdytos, 4WD indikatorius lemputė ir 4WD žemo lygio indikatorius lemputė mirksi, kad informuotų vairuotoją, jog perjungti į 4H arba 4L negalima.

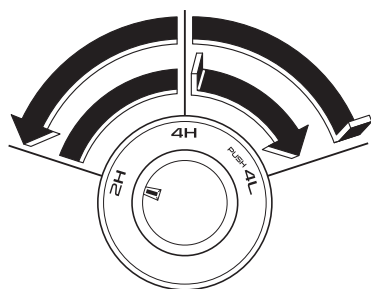
- Automobilis stovi.
- Variklio apšukos mažesnės nei 2,000 r/min.
- Sankabos pedalas pilnai nuspaustas arba pavarų perjungimo svirtelė yra nustatyta į N padėtį (automobiliai su mechanine transmisija).
- Pavarų svirtelė yra N padėtyje (su automatine transmisija).

- Jei būsena prieš 4WD jungiklio naudojimą yra bet kuri iš nurodytų toliau, prieš perjungiant į 2H arba 4L, reikia palaukti (laukimo laikas: ne daugiau kaip 3 minutes).

4WD indikatorius lemputė ir 4WD mažo indikatorius lemputė mirksi tol, kol bus baigtas perjungimas.

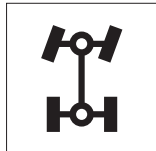
Tokiais atvejais laukimo laiką galima nustatyti iš naujo, perjungiant maitinimo režimą į OFF (automobiliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukus starterio jungiklį į padėtį LOCK (automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

- Automobilis ilgesnį laiką sustabdomas kai pavarų perjungimo svirtelė yra padėtyje 1 (1) ir paspaudus sankabos pedalą (automobilis su mechanine transmisija).
- Automobilis ilgesnį laiką sustabdomas kai selektoriaus svirtelė yra D padėtyje, o stabdžių pedalas paspaustas (automobilis su automatine transmisija).



1. Sustabdykite automobilį.
2. Automobilyje su mechanine transmisija iki galo paspauskite sankabos pedalą arba perjunkite pavarų perjungimo svirtelę į padėtį N. Automobilyje su automatine transmisija perjunkite selektoriaus svirtį į padėtį N ir patikrinkite, ar perjungimo indikatorius rodo N.
3. Įjunkite 4WD jungiklį į 4L arba 2H.

Indikatorinė 4
varančiųjų ratų
(4WD) lemputė



4WD low sistemos
indikatoriaus
lemputė

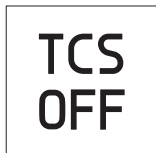


4. Kai 2H perjungiamas į 4L, 4WD indikatoriaus lemputė ir 4WD žemo lygio indikatoriaus lemputė užsidega, o 4L perjungus į 2H, 4WD indikatoriaus lemputė ir 4WD žemo lygio indikatoriaus lemputė užgesa.

ESC įspėjamoji lemputė



TCS OFF
indikatoriaus
lemputė



ESC OFF
indikatoriaus
lemputė



PASTABA

- Jei 4WD indikatoriaus lemputė ir 4WD žemo lygio lemputė neužsidega arba neužgesa, lėtai pavažiukite pirmyn ir atgal.
- ESC įspėjamoji lemputė, TCS OFF indikatoriaus lemputė ir ESC OFF indikatoriaus lemputė taip pat užsidega, kai 4WD jungiklis yra nustatytas į 4L (4WD žemas).

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)

DPD pašalina kietąsias daleles (KD) iš dyzelino išmetamųjų dujų. KD filtruojamos iš išmetamųjų dujų ir kaupiamos DPD. Kai variklio valdymo modulyje susikaupia iš anksto nustatytas KD kiekis, DPD automatiškai sudegina KD regeneravimu vadinamo proceso metu. Tam tikromis vairavimo sąlygomis regeneracija negali būti baigta. Tokiu atveju žybcios DPD regeneravimo indikatorius lemputė, raginanti pabaigti regeneruoti DPD.

Automatinis DPD sistemos įjungimas

DPD atsinaujins kaip įprasto veikimo dalis. Variklio valdymo modulis valdo šią funkciją remdamasis keliais veiksniais. Regeneravimo metu variklio tuščiosios eigos greitis padidės. Kai tai įvyksta, DPD automatiškai regeneruojamas. Tai nėra gedimo požymis.



PATARIMAS

- Kai DPD kaupiasi tam tikras KD kiekis, DPD regeneruoja automatiškai. Regeneracija vyksta važiuojant, o DPD regeneravimo metu indikatorius lemputė nedega. Tačiau, priklausomai nuo vairavimo sąlygų, regeneracija kartais gali nepasibaigti. Tokiu atveju DPD žybcios regeneravimo indikatorius lemputė, todėl kuo greičiau pabaikite procedūrą vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais „Operatoriaus regeneravimo procedūra“. Taip atkursite DPD funkciją. Tai nereiškia, kad sistema sugedo.

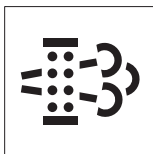


PASTABA

- Regeneravimo laikas gali skirtis priklausomai nuo lauko temperatūros, variklio aušinamojo skysčio temperatūros ir važiavimo sąlygų.
- Regeneravimo metu iš išmetamojo vamzdžio gali skliti balti dūmai. Jie atsiranda degant kietosioms dalelėms ir nereiškia gedimo.
- Regeneravimo metu variklio aušinamojo skysčio temperatūra gali pakilti.
- Automatinis regeneravimas atliekamas įprastomis važiavimo sąlygomis, tačiau operatoriaus regeneravimo gali prireikti esant toliau nurodytoms sąlygoms.
 - Jei automobilis važiuoja tik mažu greičiu.
 - Jei variklis dažnai paleidžiamas ir išjungiamas.
 - Jei variklis dažnai veikia tuščiomis apsukomis ilgą laiką (1 valandą ar ilgiau).
 - Jei variklis išjungiamas prieš baigiant variklio šildymą.

Operatoriaus DPD regeneravimas

DPD operatoriaus regeneravimo indikatoriaus lemputė



Kai mirksi DPD operatoriaus regeneracijos indikatoriaus lemputė, reikia imtis DPD regeneravimo veiksmų. Kuo greičiau atlikite operatoriaus regeneraciją vadovaudamiesi „Operatoriaus regeneravimo procedūra“. Jei važiuojant toliau lemputė lėtai mirksint (1 Hz), ji pradės mirksėti greičiau (3 Hz). Jei važiuosite per ilgai DPD gali sugesti. Todėl nedelsdami atlikite operatoriaus regeneravimą vadovaudamiesi „Operatoriaus regeneravimo procedūra“ pateiktais nurodymais.



PATARIMAS

- Jei DPD regeneracijos būseną ir toliau bus nebaigta, užsidegs gedimų indikatoriaus lemputė (MIL). Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.



PASTABA

- Priklausomai nuo naudojimo sąlygų, lemputė gali pradėti greitai mirksėti (3 Hz). Tokiu atveju nedelsdami atlikite operatoriaus regeneravimą vadovaudamiesi „Operatoriaus regeneravimo procedūra“ pateiktais nurodymais.

Operatoriaus regeneravimo procedūra

1. Važiukite pastoviu greičiu, didesniu nei 70 km/val., atkreipdami dėmesį į automobilio aplinką.
2. Kai automobilio greitis, variklio aušinamojo skysčio temperatūra ir kiti veiksniai atitiks sąlygas, DPD operatoriaus regeneracijos indikatorius lemputė nustos žybsėti, pradės degti nuolat ir prasidės DPD regeneracija.
3. Važiukite pastoviu greičiu. DPD operatoriaus regeneravimas baigtas, kai DPD operatoriaus regeneravimo indikatorius lemputė užges.

ĮSPĖJIMAS

- Ne visada būtina važiuoti esant anksčiau nurodytoms sąlygoms. Visada važiuokite saugiai, atsižvelgdami į kelio ir eismo sąlygas.

PATARIMAS

- Nors operatoriaus regeneravimas DPD paprastai baigiamas per maždaug 15 minučių, laikas gali skirtis priklausomai nuo lauko temperatūros, variklio aušinamojo skysčio temperatūros ir važiavimo sąlygų. Jei norite užbaigti operatoriaus regeneraciją esant šaltam orui, toliau važiuokite 5-ąja pavana (automobiliuose su automatine transmisija 5-oji pavana įjungta mechaniniu režimu) maždaug 20 minučių, didesniu nei 70 km/val. greičiu.

PASTABA

- Regeneravimo metu variklio tuščiosios eigos greitis padidės.
- DPD regeneravimo procesas tęsis net ir sumažinus automobilio greitį arba sustojus. Proceso metu galima išjungti variklį. Tokiu atveju regeneracijos procesas bus sustabdytas, tačiau kitą kartą, kai variklio aušinamasis skystis sušils paleidus variklį, mirksės DPD operatoriaus regeneracijos indikatorius lemputė, raginanti užbaigti DPD regeneraciją. Tokiu atveju nedelsdami atlikite operatoriaus regeneravimą vadovaudamiesi „Operatoriaus regeneravimo procedūra“ pateiktais nurodymais.

Automatinė transmisija

→ žr. 4-147 psl.

Karbamido selektyvioji katalizinės redukcijos (SCR) sistema

Karbamido SCR sistema sumažina azoto oksidų (NOx) kiekį išmetamosiose dujose. Sistema naudoja *AdBlue*[®] kaip reduktorių ir, naudodama išmetamųjų teršalų šilumą, hidrolizuoja jį į amoniaką (NH₃). Tada azoto oksidai (NOx) redukuojami į azotą ir vandenį, ir gryninami naudojant gautą amoniaką.



ĮSPĖJIMAS

- Į *AdBlue*[®] baką nieko kito nepilkite, išskyrus *AdBlue*[®].
- Pildant *AdBlue*[®] dėl toliau nurodytų priežasčių gali kilti gaisras arba karbamido SCR sistemos veikimo sutrikimas.
 - Skiedžiant vandeniu ar kitais skysčiais.
 - Įpylus benzino arba dyzelino.
- Jei netyčia buvo įpilta skysčių ir pan., išskyrus nurodytą *AdBlue*[®], reikia patikrinti karbamido SCR sistemą. Patikrinkite karbamido SCR sistemą Isuzu atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilio remonto dirbtuvėse.



ATSARGIAI

- *AdBlue*[®] yra nekenksmingas žmogaus organizmui net jį palietus. Tačiau, retais atvejais ir priklausomai nuo jo sudėties, jis gali sukelti uždegimą. Tokiais atvejais imkitės toliau nurodytų veiksmų.
 - Jei tirpalo pateko ant odos, nedelsdami nuplaukite jį vandeniu. To nepadarius, skystis gali sudirginti jautrią odą.
 - Atsitiktinai nuriję skysčio, išgerkite vieną ar dvi stiklines vandens arba pieno ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
 - Jei skysčio pateks į akis, nedelsdami plaukite jas dideliu kiekiu vandens mažiausiai 15 minučių ir pasikonsultuokite su gydytoju.

**PATARIMAS**

- Naudokite *AdBlue*[®], nurodytą *Isuzu*.
 - *AdBlue*[®], kuris atitinka ISO (Tarptautinės standartizacijos organizacijos) 22241 standartą, apibrėžtą AUS 32.
- Nekeiskite išmetamojo vamzdžio, duslintuvo ir nekeiskite jokių įrenginių, įskaitant *AdBlue*[®] baką, vietas. Tai galėtų turėti neigiamos įtakos išmetamųjų teršalų mažinimo galimybėms. Jei reikia atlikti pakeitimus arba perkelti įrenginius, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PASTABA**

[Karbamidas SCR]

- Karbamidas SCR reiškia „Karbamido selektyvioji katalizinė redukcija“. Šioje technologijoje karbamidas naudojamas kaip selektyvusis katalizinis reduktorius.

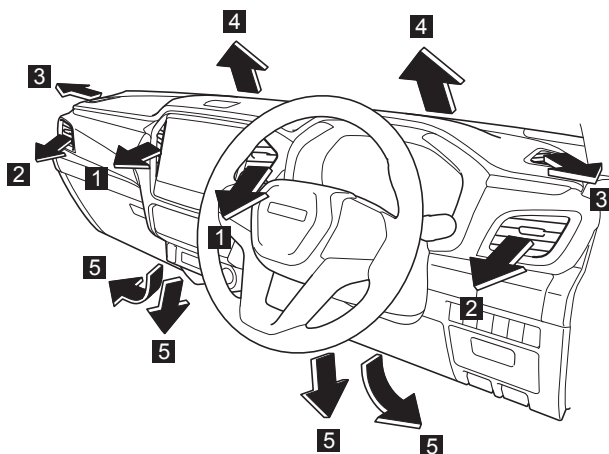
[*AdBlue*[®]]

- *AdBlue*[®] yra vandeninis tirpalas, yra vandeninis tirpalas, skirtas naudoti karbamido SCR sistemose.
- *AdBlue*[®] užšąla esant -11° C temperatūrai. Kadangi karbamido SCR sistemoje yra šildymo funkcija, variklį galima paleisti net tada, kai *AdBlue*[®] yra užšalęs.
- *AdBlue*[®] yra registruotas *Verband der Automobilindustrie* (VDA) prekės ženklas.

• Ortakiai	5 - 2	• Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5 - 39
• Automatinė oro kondicionavimo sistema	5 - 5	• Centrinės konsolės dėtuvė	5 - 40
• Šildytuvas / mechaninė oro kondicionavimo sistema	5 - 15	• Puodelių laikiklis	5 - 41
• Salono šviesos	5 - 27	• Puodelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti	5 - 42
• Viršutinė konsolė	5 - 30	• Butelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti (priekinės ir galinės durys)	5 - 44
• Saulės skydelis	5 - 31	• Pagalbinė rankena	5 - 45
• Bilietų laikiklis	5 - 31	• Kabliukai drabužiams	5 - 46
• Kosmetiniai veidrodėliai	5 - 32	• Kabliukas	5 - 46
• Papildomas elektros lizdas	5 - 32	• Antena	5 - 47
• USB maitinimo kištukinis lizdas	5 - 34	• Nuotolinis vairaračio valdymas	5 - 48
• Dėtuvė mažiems daiktams laikyti	5 - 35	• Galinio vaizdo kamera	5 - 49
• Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5 - 36		
• Pirštinių skyrius	5 - 37		
• Prietaisų skydelio dėklas	5 - 38		
• Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (viršutinėje prietaisų skydelio dalyje)	5 - 38		

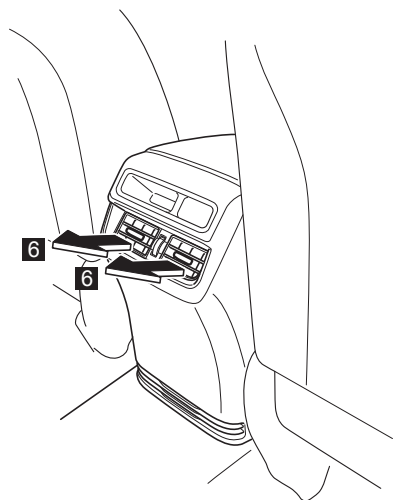
Ortakiai

Priekiniai ortakiai

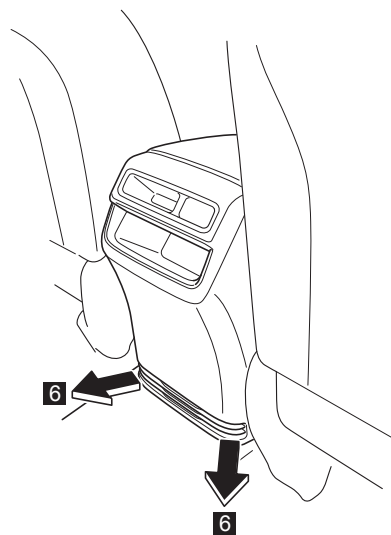


Užpakalinės sėdynės ortakiai

Tipas 1



Tipas 2

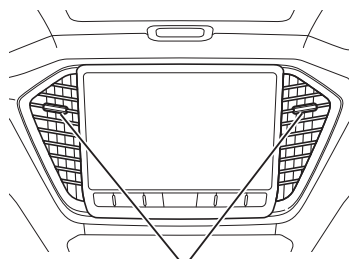


Nr.	Elektros lizdas	Savybės
1	Priekinės centrinės oro tiekimo angos	Oro srauto kryptis reguliuojama skirtuku.
2	Priekiniai šoniniai ortakiai	Oro srauto kryptis reguliuojama skirtuku.
3	Durų langų ortakiai	Oro srautas nukreipiamas į durų langus.
4	Priekinio lango ortakiai	Oro srautas nukreipiamas į priekinį stiklą.
5	Kojų ortakiai	Oro srautas nukreipiamas į kojas.
6	Antrųjų sėdynių ortakiai (jei įrengti)	Oro srautas nukreipiamas į antrąsias sėdynes.

Oro srovės nukreipimo skirtukas

Ortakio oro srauto kryptį valdykite skirtuku.

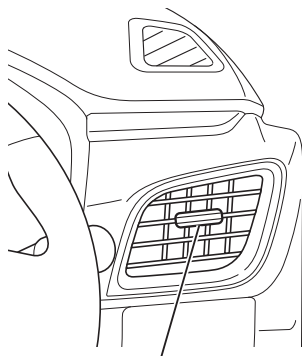
Priekiniai centriniai ortakiai



Air flow direction
control tab

Norėdami uždaryti priekinį centrinį ortakį pastumkite skirtuką į link centro.

Priekiniai šoniniai ortakiai

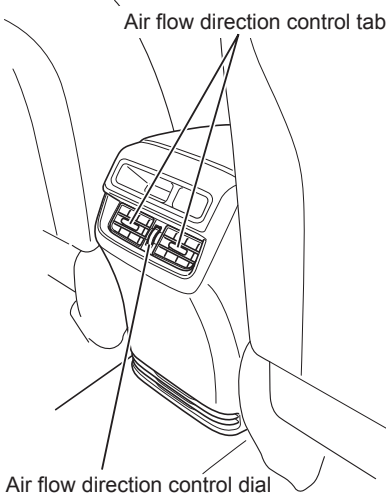


Air flow direction control tab

Norėdami uždaryti priekinį šoninį ortakį pastumkite skirtuką link išorės.

Užpakalinės sėdynės ortakis

Norėdami uždaryti užpakalinės sėdynės ortakį pastumkite skirtuką iki galo žemyn.

**Automatinė oro kondicionavimo sistema**

Naudokite oro kondicionavimo sistemą tik tada, kai veikia automobilio variklis.

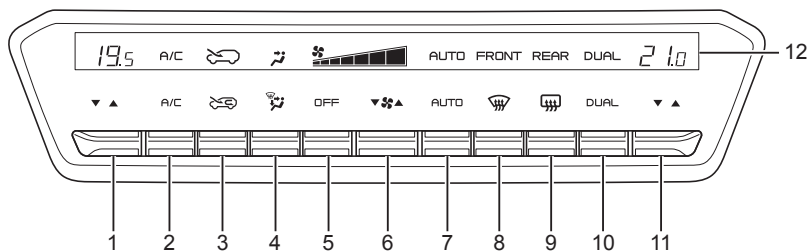
**PATARIMAS**

- Jei variklis išjungtas, nenaudokite oro kondicionavimo sistemos. Automatinė oro kondicionavimo sistema sunaudoja daug elektros energijos, todėl gali visiškai išsiekvoti akumuliatorius.

**PASTABA**

- Kol veikia tuščiosios eigos stabdymo sistema, ortakiai veikia tik gryno oro režimu, kad geriau vėdintųsi salonas. Gali sumažėti pučiamo oro kiekis.
- Jei oro srautas sumažėja arba oro kondicionierius blogai veikia, gali būti užsikimšęs oro kondicionavimo filtras. Šiuo atveju kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Ekranas įjungimas



Nr.	Pavadinimas	Funkcijos
1	Temperatūros reguliavimo jungiklis (kairiosios priekinės sėdynės)	Reguliuoja temperatūrą keleivio pusėje.
2	Oro kondicionavimo sistema (A/C jungiklis)	Įjungia ir išjungia oro kondicionierį.
3	Cirkuliuojamo / gryo oro parinkimo jungiklis	Perjungia tarp cirkuliuojamo ir gryo oro funkcijų.
4	Ortakio parinkimo jungiklis	Perjungia ortakius.
5	Oro kondicionavimo sistemos išjungimo (OFF) jungiklis.	Išjungia oro kondicionierį ir ventiliatorius.
6	Ventiliatoriaus greičio valdymo jungiklis	Nustato oro srovę.
7	Automatinės oro kondicionavimo sistemos (AUTO) jungiklis	Įjungia automatinį oro kondicionavimo sistemos režimą.
8	Priekinio lango šildytuvo jungiklis	Džiovina priekinį langą.
9	Užpakalinio lango šildytuvo jungiklis	Džiovina užpakalinį langą.
10	DUAL jungiklis	Atskirai nustato temperatūrą vairuotojo ir keleivio pusėse.
11	Temperatūros valdymo jungiklis (dešinėsios priekinės sėdynės)	Nustato temperatūrą vairuotojo pusėje.
12	Ekranas	Ekране rodomi jungiklių simboliai.

**PASTABA**

- Visus jungiklius galima valdyti aukštyn ir žemyn.

Simbolis ekrano srityje

Kai įjungiate šviesas šviesų valdymo jungikliu, užsidega ekrano apšvietimas.

Tuo pačiu metu užsidega virš jungiklio esantis simbolis.

Oro kondicionieriaus naudojimas automatiniu režimu

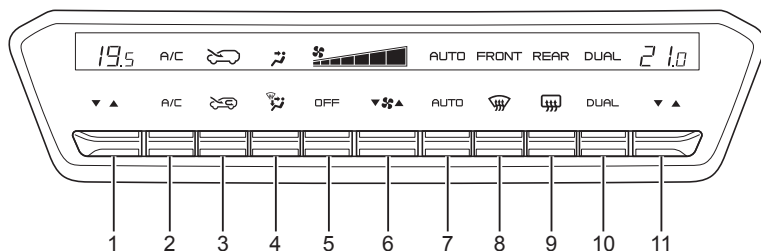
1. Paspauskite AUTO jungiklį (7).
Užsidega AUTO indikatorius.
2. Temperatūros valdymo jungikliu (1) (11) nustatykite pageidaujamą temperatūrą.
Kai vairuotojo ir keleivio pusėse nustatoma skirtinga temperatūra, įsijungia simbolis DUAL.
Kai įjungtas AUTO jungiklis, toliau išvardintos funkcijos automatiškai valdomos pagal nustatytą temperatūrą.
 - Oro temperatūros kontrolė
 - Oro srauto reguliavimas
 - Ortakio perjungimas
 - Perjungimas tarp cirkuliuojamo ir hryno oro funkcijų
3. Norėdami naudotis oro kondicionieriumi, paspauskite A/C jungiklį (2).



PASTABA

- Kai dega simbolis AUTO, rankiniu būdu galima įjungti vieną iš šių jungiklių: ventiliatoriaus apsakų reguliavimo jungiklį, ortakio jungiklį arba priekinio lango šildytuvo jungiklį.
- Šiuo metu išsijungia AUTO simbolis, tačiau funkcijos, išskyrus rankiniu būdu valdomas funkcijas, toliau veikia automatinio režimu.

Jungiklių valdymas

**Temperatūros nustatymo jungiklis**

Kairiosios priekinės sėdynės temperatūrą galima nustatyti jungikliu (1). Dešinėsios priekinės sėdynės temperatūrą galima nustatyti jungikliu (11). Kai nedega simbolis DUAL, keleivio pusės temperatūrą galima nustatyti taip pat, kaip ir vairuotojo pusėje. Pastūmus jungiklį aukštyn temperatūra padidėja. Pastūmus jungiklį žemyn temperatūra sumažėja.

Temperatūrą galima nustatyti didinant po 0,5 °C. Nustatyta temperatūra rodoma ekrane.

Temperatūrą galima nustatyti tarp 16 °C ir 30 °C. Jei nustatote 16 °C temperatūrą, sistema maksimaliai vėsina; jei nustatote 30 °C – sistema maksimaliai šildo.

**PASTABA**

- Kai išjungtas simbolis DUAL, temperatūros nustatymo jungikliu keleivio pusėje galite įjungti simbolį DUAL ir nustatyti temperatūrą keleivio pusėje bei vairuotojo pusėje atskirai.
- Šildytuvus naudoja variklio aušinamojo skysčio šilumą, todėl jis šildo silpnai, kai variklio aušinamojo skysčio temperatūra yra žema.
- Jei automobilis ilgai stovėjo tiesioginiuose saulės spinduliuose, atidarykite langus arba duris salonui išvėdinti ir atvėsinti, tada įjunkite oro kondicionavimo sistemą.
- Jei oro kondicionavimo sistemą ilgai naudosite nustatę didžiausią salono aušinimo temperatūrą oras taps tvankus. Kartais jungikliu (3) įjunkite gryo / cirkuliuojamo oro režimą arba atidarykite langus, kad į saloną patektų gryno oro.
- Aušinant iš oro išleidimo angų gali pasirodyti rūkas. Taip atsitinka staigiai vėsinant drėgną orą – tai nėra problema.

DUAL jungiklis

Paspaudus jungiklį (10) indikacijos srityje įsijungia simbolis DUAL. Kai dega simbolis DUAL, vairuotojo pusėje ir keleivio pusėje galima nustatyti skirtingą temperatūrą.

Kai vėl paspausite DUAL jungiklį, išsijungs simbolis DUAL, o nustatyta temperatūra keleivio pusėje taps tokia pati kaip vairuotojo pusėje.

Kai išjungtas simbolis DUAL, temperatūros nustatymo jungikliu keleivio pusėje galite įjungti simbolį DUAL ir nustatyti temperatūrą keleivio pusėje bei vairuotojo pusėje atskirai.

Oro kondicionavimo sistema (A/C jungiklis)

Jungikliu (2) įjungsite oro kondicionierių ir ekrane įsijungs A/C simbolis.

Oro kondicionavimo sistemą taip pat galite naudoti orui sausinti, kai naudojate šildytuvą.

Norėdami išjungti oro kondicionierių dar kartą paspauskite A / C jungiklį. Išsijungs indikatorius ir oro kondicionavimo sistema.





PASTABA

- Kai lauko oro temperatūra nukrenta arti 0 °C, oro gali išjungti kondicionierius.
- Kai automobilio salono temperatūra yra 30 °C arba aukštesnė ir A/C jungiklis įjungtas, gali neveikti tuščiosios eigos stabdymo sistema.

Cirkuliuojamo / gryno oro parinkimo jungiklis

Jungikliu (3) perjungsite tarp salono oro cirkuliuojimo režimo ir gryno oro režimo.

Veikiant oro cirkuliuojimo režimui ekrane užsidega  ir veikiant gryno oro režimui ekrane užsidega .

Cirkuliuojimo režimas: naudokite šį režimą, kad į saloną nepatektų dulkelio ar kitaip užteršto išorinio oro (pvz., tunelyje arba perpildytame eisme).

Gryno oro režimas: naudokite šį režimą salonui vėdinti.







PASTABA

- Ilgiau naudojant cirkuliuojimo režimą priekinis stiklas ir langai gali aprasoti ir pabloginti matomumą.
- Jei ilgiau naudojant oro kondicionierių oras automobilyje tampa tvankus, įjunkite gryno oro režimą.


Ortakio parinkimo jungiklis

Jungikliu (4) galite valdyti oro srauto kryptį.

Rodomas simbolis	Oro srovė	Elektros lizdas
	Nukreipta į veidą	Oras tiekiamas per 1, 2 ir 6 ortakius (jei įrengti).
	Dviejų lygių	Oras tiekiamas per 1, 2, 5 ir 6 ortakius (jei įrengti).
	Oro srovė nukreipta į kojas.	Oro srautas tiekiamas per 5 ortakį ir per 2, 3 ir 4 ortakius tiekiamas nedidelis oro kiekis.
	Nukreipta į kojas + džiovintuvas	Oro srautas tiekiamas per 5 ortakį ir šiek tiek oro tiekama per per 2, 3 ir 4 ortakius.



PASTABA

- Kai nustatysite į  padėtį, oro srautas, nukreiptas į pėdas ir kojas, bus palyginti silpnesnis nei oro srovė, nukreipta į viršutinę kūno dalį.

Oro kondicionavimo sistemos išjungimo (OFF) jungiklis

Paspauskite šį jungiklį ventiliatoriui ir oro kondicionavimo sistemai išjungti.




Išleidimo anga, cirkuliuojamo / gryo oro jungiklis ir galinis džiovintuvas neišsijungia.

Ventiliatoriaus greičio valdymo jungiklis

Oro srautą galima reguliuoti paslenkant jungiklį (6) aukštyn arba žemyn. Pastūmus jungiklį aukštyn padidėja oro srovė. Pastūmus jungiklį žemyn sumažėja oro srovė.

Ventiliatoriaus greitį galima nustatyti 7 pakopose.

Kai nuspausite Off jungiklį, ventiliatorius išsijungs.

Ventiliatoriaus greitis	Mažas	Vidutinis	Didžiausias
Rodomas simbolis (pavyzdys)			



PASTABA


- Net ir sezonais, kai oro kondicionavimo sistema nenaudojama, kartais naudokite ją keletą minučių varikliui veikiant mažu greičiu, kad susiteptų sistemos komponentai.


Automatinės oro kondicionavimo sistemos (AUTO) jungiklis

Paspaudus jungiklį (7) įsijungia simbolis AUTO ir oro kondicionierius valdomas automatiškai.

Priekinio lango šildytuvo jungiklis

Naudokite šį jungiklį priekiniam langui džiovinai arba atšildyti.

Paspaudus jungiklį (8) įsijungia simbolis FRONT. Oro kondicionierius automatiškai įsijungia ir įsijungia simbolis A/C. Įleidžiama grynas oras ir įsijungia simbolis . Kai jungiklis vėl įjungiamas, išsijungia simbolis FRONT ir šildytuvai.

Rodomas simbolis	Tikslas	Elektros lizdas
	Langų atitirpymas	Oras tiekiamas per 2, 3 ir 4 ortakius.



PASTABA

- Kai įjungtas priekinis šildytuvai, neveikia tuščiosios eigos stabdymo sistema.

Užpakalinio lango šildytuvo jungiklis

Naudokite šį jungiklį galiniam langui džiovinai arba atšildyti. Kai maitinimo režimas yra ON (įjungimo padėtyje) (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), paspauskite jungiklį (9) galinio lango džiovinimui įjungti. Užsidega REAR indikatorius.

Kai jungiklis vėl įjungiamas, išsijungia simbolis REAR ir šildytuvai.



PATARIMAS

- Jei variklis išjungtas, nenaudokite galinio lango šildytuvo. Galinio lango naudoja daug elektros ir gali visiškai išseikvoti akumuliatorių.
- kai galinis langas nudžius arba atšils, nedelsdami išjunkite jungiklį.

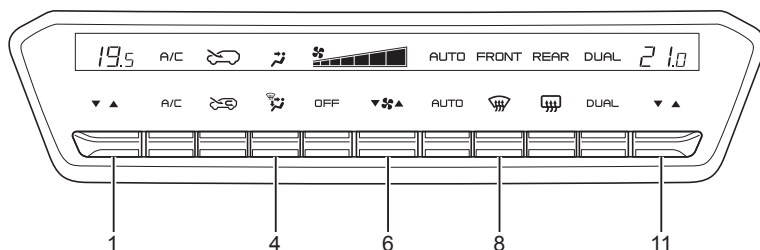


PASTABA

- Užpakalinio lango šildytuvai sunaudoja daug elektros, todėl jis automatiškai išsijungia maždaug po 10 minučių.
- Modeliuose su veidrodžių šildytuvu paspauskite galinio lango šildytuvo jungiklį veidrodžių šildytuvui įjungti ir jiems nudžiovinai.



Aprasojusių ir apšalusių langų nutirpdymas


Džiovinimas



Norėdami įjungti atitirpinimo funkciją paspauskite šildytuvo jungiklį (8). Ekrane bus rodomas simbolis FRONT. Įsijungia oro kondicionavimo sistema. Šildytuvas automatiškai nustatomas į gryno oro režimą.

Temperatūros reguliavimo jungikliais (1) (11) nustatykite pageidaujamą temperatūrą.

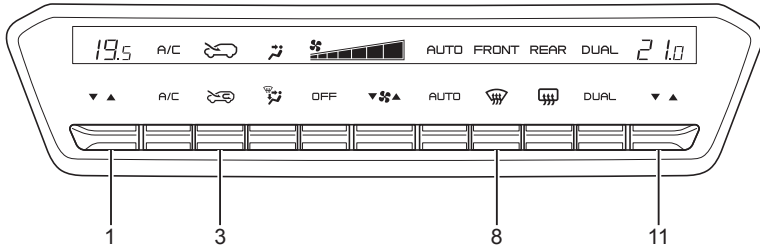
Nustatykite ventiliatoriaus greičio reguliavimo jungiklį į norimą padėtį. Lango šildytuvo efektyvumas bus mažesnis, kai pasirinksite  (oro cirkuliavimas) nei pasirinkus  (grynas oras).

Paspauskite jungiklį (4) ortakiams pasirinkti. Jei paspausite jungiklį ir ekrane pasirodys simbolis , taip pat, šildant kojas galima nudžiovinti priekinį langą.

**PASTABA**


- Nenaudokite oro kondicionieriaus maksimalaus aušinimo metu, kai įjungtas priekinio lango apšildymo jungiklis (8). Priekinis langas ir kiti langai aprasos ir pablogins matomumą.
- Norėdami greitai nudžiovinti langus nustatykite aukštą temperatūrą ir didelį ventiliatoriaus greitį.

Langų atitirpymas



Norėdami įjungti atitirpinimo funkciją paspauskite šildytuvo jungiklį (8). Ekrane bus rodomas simbolis FRONT. Įsijungia oro kondicionavimo sistema.

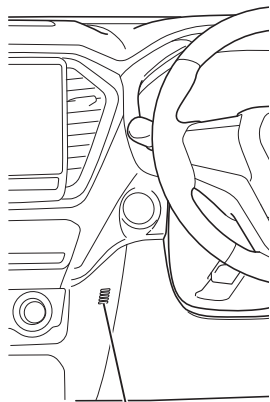
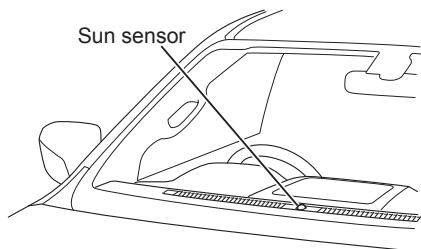
Pasukite temperatūros reguliavimo jungiklį (1) (11) į maksimalios temperatūros padėtį (30 °C).

Norėdami pasirinkti cirkuliuojamo arba gyno oro režimą paspauskite perjungiklį (3). Užsidega simbolis .

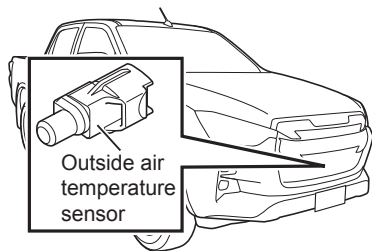
**ATSARGIAI**

- Atšildę langus įjunkite cirkuliuojamo / gyno oro parinkimo jungiklį (3) gyno oro režimui įjungti. To nepadarius, priekinis langas ir kiti langai aprasos ir pablogins matomumą.

Temperatūros jutiklis



Interior temperature sensor



Oro kondicionavimo sistema naudoja saulės jutiklį, salono temperatūros jutiklį ir lauko oro temperatūros jutiklį, kad efektyviai ir patogiai kondicionuotų orą. Nedėkite nieko ant jutiklių ir jų nesušlapinkite. Oro kondicionavimo valdiklis taps netikslus.

Šildytuvas / mechaninė oro kondicionavimo sistema

Naudokite šildytuvą ir oro kondicionavimo sistemą tik tada, kai veikia automobilio variklis.



PATARIMAS

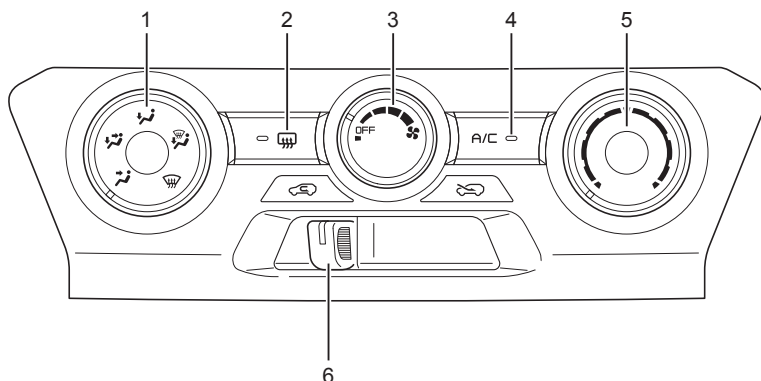
- Jei variklis išjungtas, nenaudokite šildytuvo arba oro kondicionavimo sistemos. Šildytuvas ir mechaninė oro kondicionavimo sistema sunaudoja daug elektros energijos, todėl gali visiškai išsieikvoti akumulatorius.



PASTABA






- Kol veikia tuščiosios eigos stabdymo sistema, ortakai turi veikti cirkuliuojamo oro režimu, kad geriau veiktų oro kondicionavimo sistema.
- Jei oro srautas sumažėja arba oro kondicionierius blogai veikia, gali būti užsikimšęs oro kondicionavimo filtras. Šiuo atveju kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Jungiklių valdymas




Nr.	Pavadinimas	Funkcijos
1	Ortakio parinkimo jungiklis	Perjungia ortakius.
2	Užpakalinio lango džiovinimo jungiklis (jei įrengtas)	Džiovinama užpakalinį langą.
3	Ventiliatoriaus greičio valdymo jungiklis	Nustato oro srovę.
4	Oro kondicionavimo sistema (A/C jungiklis) (jei įrengta)	Ijungia ir išjungia oro kondicionierių.
5	Temperatūros valdymo rankenėlė	Nustato temperatūrą.
6	Oro srovės parinkimo svirtelė	Perjungia tarp cirkuliuojamo ir gryno oro funkcijų.

1. Ortakio parinkimo jungiklis

Jungiklio padėtis	Oro srovė	Ortakis
	Nukreipta į veidą	Oras tiekiamas per 1, 2 ir 6 ortakius (jei įrengti).
	Dviejų lygių	Oras tiekiamas per 1, 2, 5 ir 6 ortakius (jei įrengti).
	Oro srovė nukreipta į kojas.	Oro srautas tiekiamas per 5 ir 6 ortakius (jei įrengti) ir per 2 ortakį tiekiamas nedidelis oro kiekis.
	Nukreipta į kojas + džiovintuvas	Oro srautas tiekiamas per 5 ir 6 ortakius (jei įrengti) ir šiek tiek oro tiekama per per 2, 3 ir 4 ortakius.
	Šildytuvas	Oro srautas tiekiamas per 3 ir 4 ortakius ir per 2 ortakį tiekiamas nedidelis oro kiekis.

**PASTABA**

- Kai nustatysite į  padėtį, oro srautas, nukreiptas į pėdas ir kojas, bus palyginti silpnesnis nei oro srovė, nukreipta į viršutinę kūno dalį.

2. Galinio stiklo apšildymo jungiklis (jei įrengtas)

Naudokite šį jungiklį galiniam langui džiovinti arba atšildyti. Kai maitinimo režimas yra ON (įjungimo padėtyje) (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), paspauskite jungiklį galinio lango džiovintuvui įjungti. Įjungus užsidega indikatorius. Funkciją išjungsitė dar kartą paspausdami jungiklį. Indikatoriaus lemputė užges.

**PATARIMAS**

- Jei variklis išjungtas, nenaudokite galinio lango šildytuvo. Galinio lango naudoja daug elektros ir gali visiškai išseikvoti akumuliatorių.
- kai galinis langas nudžius arba atšils, nedelsdami išjunkite jungiklį.

**PASTABA**

- Užpakalinio lango šildytuvas sunaudoja daug elektros, todėl jis automatiškai išsijungia maždaug po 10 minučių.
- Modeliuose su veidrodžių šildytuvu paspauskite galinio lango šildytuvo jungiklį veidrodžių šildytuvui įjungti ir jiems nudžiovinti.

3. Ventilatoriaus greičio valdymas

Ventilatoriaus greitį galima nustatyti veikti bet kuriuo iš 4 galimų greičių. Norėdami sustabdyti oro srautą pasukite ventilatoriaus apskų reguliavimo rankenėlę į padėtį OFF.

4. Oro kondicionavimo jungiklis (A / C jungiklis) (jei įrengtas)

Modeliuose su oro kondicionavimo sistema (aušintuvu ir šildytuvu) paspauskite A / C jungiklį oro kondicionavimo sistemai įjungti. Įsijungs jungiklio indikatorius lemputė parodydama, jog veikia oro kondicionavimo sistema. Indikatoriaus lemputė užges, kai oro kondicionavimo sistema išsijungs. Oro kondicionavimo sistemą taip pat galite naudoti orui sausinti, kai naudojate šildytuvą.



**PASTABA**

- Net jei įjungtas A / C jungiklis, oro kondicionavimo sistema neveiks, kai ventiliatoriaus greičio reguliavimo jungiklis bus nustatytas OFF padėtyje. Įsitikinkite, kad ventiliatoriaus apskukų reguliavimo jungiklis yra kitoje padėtyje nei OFF.
- Net ir sezonais, kai oro kondicionavimo sistema nenaudojama, kartais naudokite ją keletą minučių varikliui veikiant mažu greičiu, kad susiteptų sistemos komponentai.

5. Temperatūros valdymo rankenėlė

Salono temperatūrą galima nustatyti pagal poreikius. Oro temperatūra bus žema, kai temperatūros reguliavimo rinkiklis bus nustatytas į kairiausią padėtį, ir oro temperatūra bus aukšta, kai rinkiklis bus nustatytas į dešinią padėtį.

6. Oro srovės parinkimo svirtelė

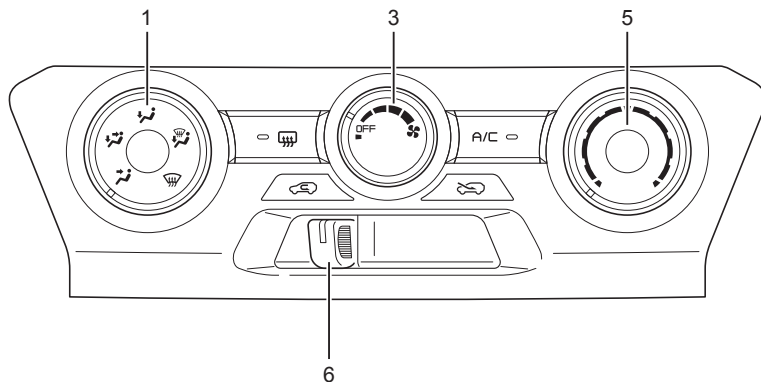
Svirtelės padėtis	Tikslas	
	Gryno oro režimas	Naudokite šį režimą salonui vėdinti.
	Cirkuliacijos režimas	Naudokite šį režimą, kad į saloną nepatektų dulkių ar kitaip užteršto išorinio oro (pvz., tunelyje arba perpildytame eisme).


**PASTABA**

- Ilgiau naudojant cirkuliacijos režimą priekinis stiklas ir langai gali aprasoti ir pabloginti matomumą.

Vėdinimas

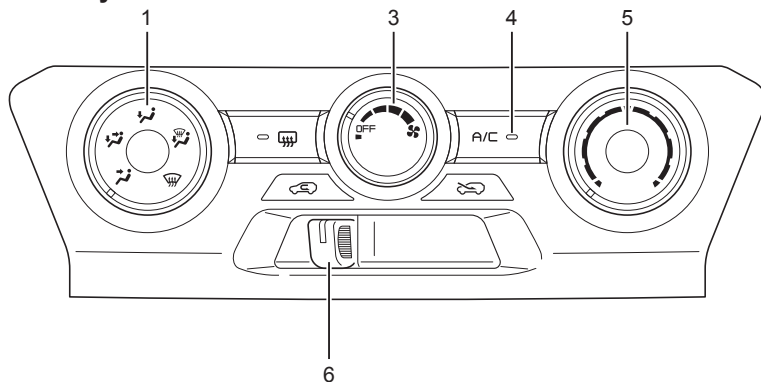
Gryno oro režimas



Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į pageidaujamą padėtį. Nustatykite perjungimo rankenėlę (6) į  padėtį. Nustatykite temperatūros valdymo rankenėlę (5) į pageidaujamą padėtį atsižvelgdami į sezoną ir klimatą. Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į norimą padėtį.

Šildytuvo valdymas

Normalus šildymas



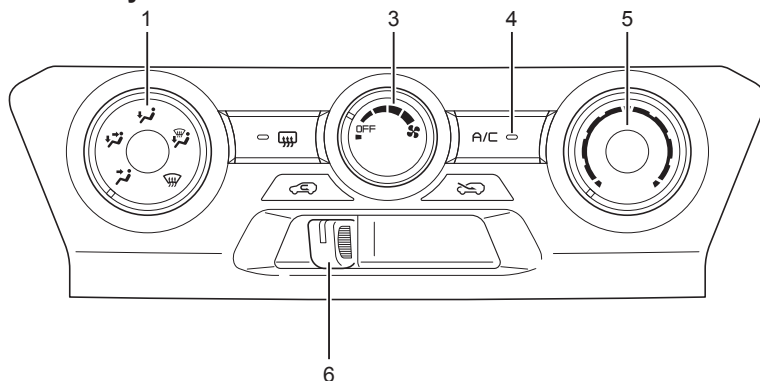
Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į arba padėtį. Naudokite padėtį, kad galėtumėte sušildyti kojas ir nudžiovinti priekinį langą. Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (6) į padėtį.



Nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę (5) ir ventiliatoriaus apsukų reguliavimo rankenėlę (3) į pageidaujamą padėtį.

Jei jūsų automobilyje yra oro kondicionavimo sistema, norėdami sušildyti ir išdžiovinti saloną paspauskite oro kondicionavimo sistemos jungiklį (4).

**PASTABA**

- Šildytuvas naudoja variklio aušinamojo skysčio šilumą, todėl jis šildo silpnai, kai variklio aušinamojo skysčio temperatūra yra žema.

Maksimalus šildymas

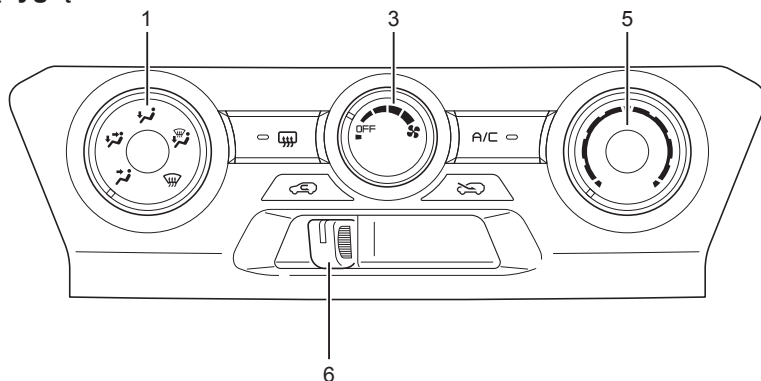
Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į padėtį , nustatykite ortakio parinkties rankenėlę (6) į  padėtį ir pasukite temperatūros nustatymo rankenėlę (5) iki galo į dešinę (aukštos temperatūros kryptimi).


Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į didžiausio greičio padėtį.


**PASTABA**

- Ilgiau naudojant cirkuliacijos režimą priekinis stiklas ir langai gali aprasoti ir pabloginti matomumą.

Dviejų lygių režimas




Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į  padėtį.

Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (6) į  padėtį.

Pasukite temperatūros nustatymo rankenėlę į vidurinę padėtį.

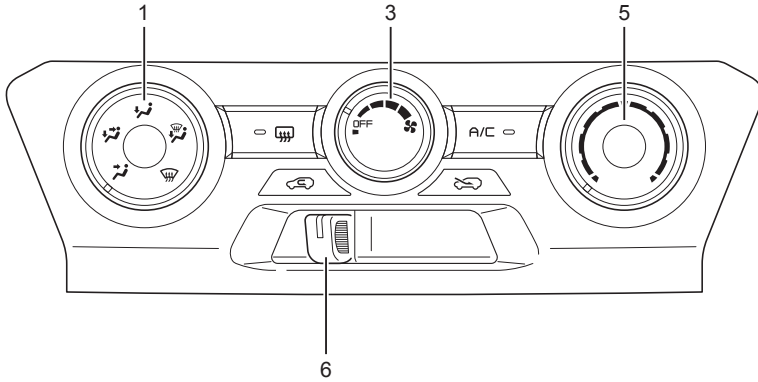
Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į norimą padėtį.


**PASTABA**

- Kai nustatysite į  padėtį, oro srautas, nukreiptas į pėdas ir kojas, bus palyginti šiltesnis nei oro srovė, nukreipta į viršutinę kūno dalį.

Aprasojusių ir apšalusių langų nutirpdymas

Džiovinimas



Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į  padėtį.


Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (6) į  padėtį.

Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę (5) į dešinę pusę (aukštos temperatūros padėtis) pagal jūsų pageidavimą. Vasarą nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę (5) į bet kurią pageidaujamą padėtį.

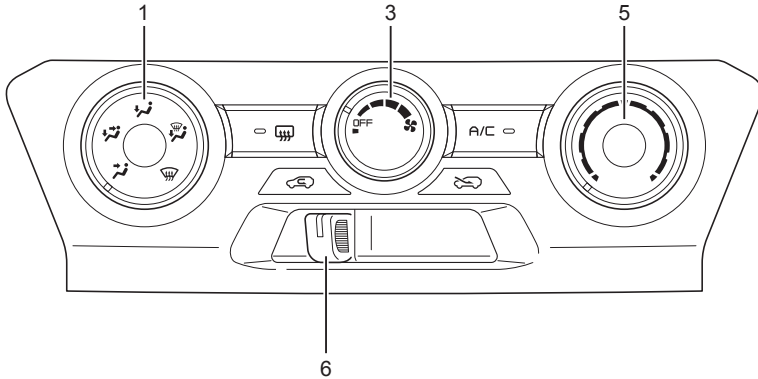
Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į norimą padėtį.


Jei jūsų automobilyje yra įrengta oro kondicionavimo sistema, sistemos sausinamoji funkcija labai efektyviai nudžiovins langus.


**PASTABA**

- Nenaudokite maksimalios aušinimo funkcijos naudodami oro kondicionavimo sistemą, kai ortakio rinkiklis (1) yra nustatytas į  padėtį. Priekinis langas ir kiti langai aprasos ir pablogins matomumą.

Langų atitirpdymas




Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į  padėtį.

Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (6) į  padėtį.

Pasukite temperatūros nustatymo rankenėlę (5) iki galo į dešinę (aukštos temperatūros kryptimi).

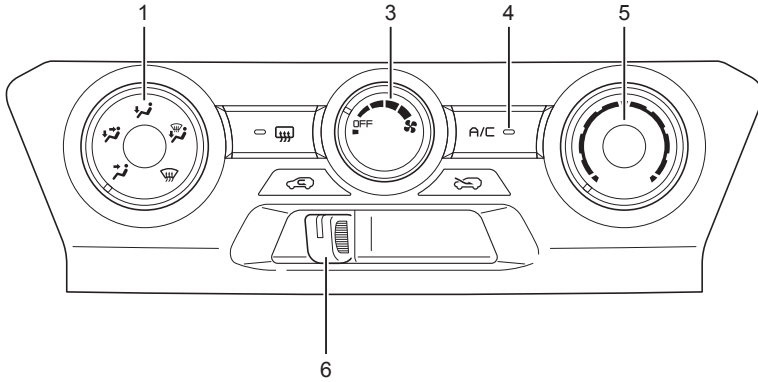
Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į didžiausio greičio padėtį.

**PASTABA**

- Nudžiovinę grąžinkite oro selektoriaus rankenėlę (6) į  padėtį. To nepadarius, priekinis langas ir kiti langai aprasos ir pablogins matomumą.

Vėsinimas (modeliuose su oro kondicionavimo sistema)

Normalus / vidutinis vėsinimas



Šis nustatymas tinka ilgiam vėsinimui arba vidutiniam vėsinimui.

Norėdami išjungti oro kondicionierių paspauskite A / C mygtuką (4).

Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į padėtį (įprasto vėsinimo) arba nustatykite ją į (vidutinio aušinimo) padėtį.

Nustatykite temperatūros valdymo rankenėlę (5) į pageidaujamą padėtį atsižvelgdami į sezoną ir klimatą.

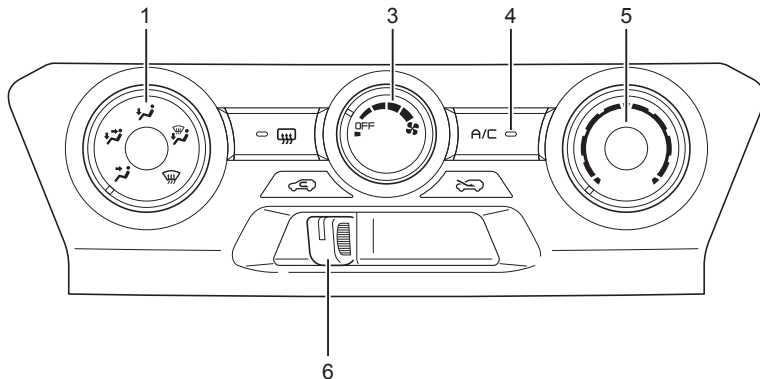
Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į norimą padėtį.



PASTABA

- Kai naudojate oro kondicionavimo sistema varikliui veikiant tuščiaja eiga itin karštu oru, nustatykite ortakio parinkimo rankenėlę (6) į padėtį.

Maksimalus vėsinimas



Pasukite ortakio parinkties rankenėlę (1) į  padėtį.

Norėdami išjungti oro kondicionierių paspauskite A / C mygtuką (4).

Nustatykite perjungimo rankenėlę (6) į  padėtį.

Pasukite temperatūros nustatymo rankenėlę (5) iki galo į kairę (žemos temperatūros kryptimi).

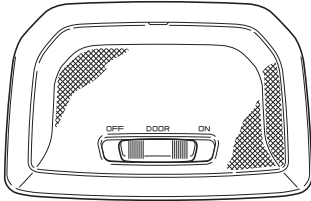
Nustatykite ventiliatoriaus greičio nustatymo rankenėlę (3) į didžiausio greičio padėtį.

**PASTABA**

- Jei automobilis ilgai stovėjo tiesioginiuose saulės spinduliuose, atidarykite langus arba duris salonui išvėdinti ir atvėsinti, tada įjunkite oro kondicionavimo sistemą.
- Jei oro kondicionavimo sistemą ilgai naudosite nustatę didžiausią salono aušinimo temperatūrą oras taps tvankus. Retkarčiais perjunkite ortakio parinkiklio rankenėlę (6) į gyno oro padėtį arba atidarykite langus, kad į saloną patektų gyno oro.
- Aušinant iš oro išleidimo angų gali pasirodyti rūkas. Taip atsitinka staigiai vėsinant drėgną orą – tai nėra problema.

Salono šviesos

Salono lubų šviesa



Lubų lemputė veikia nepriklausomai nuo maitinimo režimo (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklio padėties (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

ON (įjungta):

šviesa įdega nepriklausomai nuo to, ar atidarytos, ar uždarytos durys.



PASTABA

- Kai visos durys yra uždarytos, maitinimo režimas yra kitas režimas nei ON (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba starterio jungiklis yra kitoje padėtyje nei ON (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema), o šviesų jungiklis yra ON padėtyje, šviesa automatiškai išsijungs maždaug po 20 minučių, kad neišsiekvotų akumulatorius.
- Šviesa išsijungia kitu būdu, kai durys yra užrakintos, priklausomai nuo jungiklio padėties (ON arba DOOR).

DURYS:

Durų apšvietimo lempuėės užsidega atidarius duris ir užęęsta jas uęđarius.

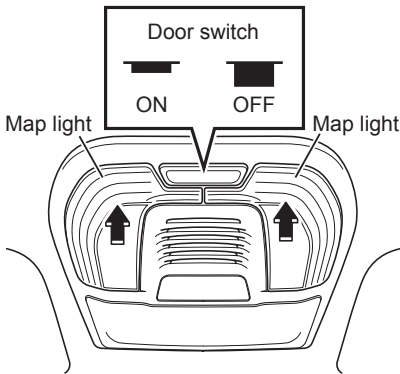
Be to, šviesa taip pat įsijungia ir išjungia toliau nurodytomis sąlygomis.

- Kai maitinimo režimas įjungiamas į OFF padėtį (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į kitą padėtį nei ON (modeliai su berakte paleidimo sistema) tada, kai durys atidarytos, uęđarius duris įjungs šviesa ir degs maęđdaug 30 sekundęų, po kurio ji automatiškai išsijungs.
- Kai maitinimo režimas įjungiamas į ON arba ACC (modeliai su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis įjungiamas į ON padėtį (modeliai su berakte įsėdimo sistema), atidarius ir uęđarius duris lempuėė išsijungs.
- Kai durys uęđaromos, maitinimo režimo įjungimas į OFF (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) iš starterio jungiklio ištraukiamas raktelis (modeliai su berakte paleidimo sistema) įjungs šviesa ir degs maęđdaug 30 sekundęų, po to ji automatiškai išsijungs.
- Kai durys yra uęđarytos, perjungus maitinimo režimą į ON arba ACC (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukus į ON padėtį (modeliai su beraktė įsėdimo sistema) šviesa išsijungia.

OFF (išjungta):

šviesa nedega nepriklausomai nuo to, ar atidarytos, ar uęđarytos durys.

Žemėlapio apšvietimo lemputės



Žemėlapio lemputė užsidegs toje pusėje, kurioje pastumsite jungiklį. Pastūmus jungiklį lemputė išsijungs.

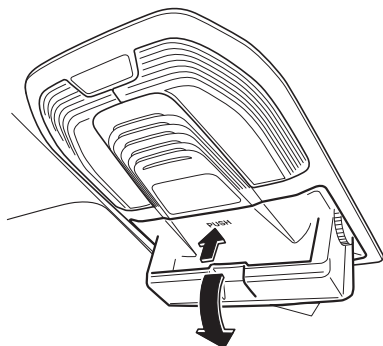
Durų jungiklio funkciją galima išjungti arba įjungti paspaudžiant durų jungiklį.

Kai durų jungiklis yra padėtyje ON, šviesa įsijungs arba išsijungs atidarius arba uždarius duris.

Be to, šviesa taip pat įsijungia ir išjungia toliau nurodytomis sąlygomis.

- Kai maitinimo režimas įjungiamas į OFF padėtį (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukamas į kitą padėtį nei ON (modeliai su berakte paleidimo sistema) tada, kai durys atidarytos, uždarius duris įjungs šviesa ir degs maždaug 30 sekundžių, po kurio ji automatiškai išsijungs.
- Kai maitinimo režimas įjungiamas į ON arba ACC (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis įjungiamas į ON padėtį (modeliai su berakte įsėdimo sistema), atidarius ir uždarius duris lemputė išsijungs.
- Kai durys uždaromos, maitinimo režimo įjungimas į OFF (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) iš starterio jungiklio ištraukiamas raktelis (modeliai su berakte paleidimo sistema) įjungs šviesa ir degs maždaug 30 sekundžių, po to ji automatiškai išsijungs.
- Kai durys yra uždarytos, perjungus maitinimo režimą į ON arba ACC (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba paleidimo jungiklis pasukus į ON padėtį (modeliai su berakte įsėdimo sistema) šviesa išsijungia.

Viršutinė konsolė



Naudokite ją mažiems daiktams laikyti. Norėdami atidaryti paspauskite dantytą konsolės dalį.

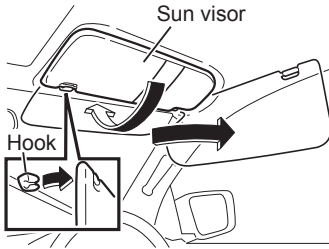

ĮSPĖJIMAS

- Norėdami užtikrinti saugumą važiuodami laikykite konsolės dangtį uždarytą, nes gali kilti pavojus susižeisti dangčiui atsidarius ir iškritus konsolėje saugomiems daiktams.
- Viršutinėje konsolėje nelaikykite sunkių daiktų. Ji yra skirta lengviems daiktams laikyti, pvz., akiniams. Dangtis gali atsidaryti, o daiktai gali iškristi ir įvykti nelaimingas atsitikimas.


ATSARGIAI

- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.

Saulės skydelis



Saulės skydelis apsaugo jūsų akis nuo stiprios saulės šviesos. Naudokite jį, kai saulės šviesa yra per ryški.

Norėdami sumažinti šoninį akinimą, atkabinkite saulės skydelį ir pasukite jį į šoną.

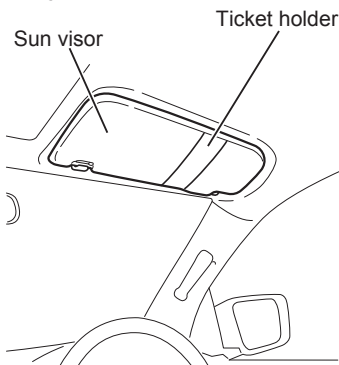


ATSARGIAI

- Norėdami užtikrinti saugumą, pasinaudoję saulės skydeliu grąžinkite jį į buvusią padėtį.

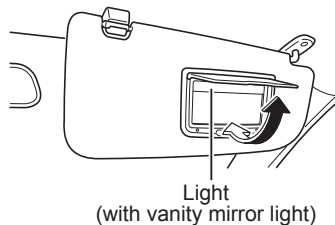
Bilietų laikiklis

Vairuotojo pusė



Naudokite jį bilietams laikyti.

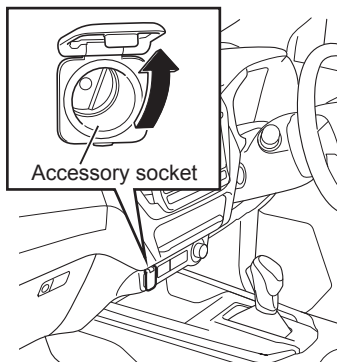
Kosmetinis veidrodėlis



Kosmetinis veidrodėlis yra galinėje saulės skydelio pusėje.

Modeliuose su kosmetinio veidrodėlio šviesa, šviesa įsijungia, kai atidarote kosmetinio veidrodėlio dangtelį. Ji užgesa, kai uždarote dangtelį.

Papildomas elektros lizdas



Lizdu galite naudotis, kai maitinimo režimas yra įjungtas į ACC arba ON (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra pasuktas į ACC arba ON padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Naudokite jį energijai tiekti į prekybos vietose prieinamus transporto priemonių priedus ir t.t. Norėdami pasinaudoti lizdu atidarykite jo dangtelį. Naudodami prekybos vietose prieinamą elektros priedą vadovaukitės elektros priedo naudojimo instrukcija.



ĮSPĖJIMAS

- Priedų kištukinis lizdas turi didžiausią leistiną 120 W (10 A) apkrovą. Jei naudosite lizdą esant didesnei nei leistina apkrovai, gali perkaisti laidai ir sukelti gaisrą. Naudokite lizdą leistinosios apkrovos ribose.
- Lizdas naudoja 12 V srovę. Prijungus elektrinius priedus, išskyrus 12 V srovės priedus, sistema gali perkaisti ir sukelti gaisrą.
- Elektrinio priedo kištuką įkiškite į elektros lizdą iki galo. Naudojant elektrinį įrenginį, kai kištukas nėra visiškai įkištas, gali atsirasti nenormali šilumos gamyba ir gali perdegti automobilio saugikliai.
- Į žiebtuvėlio lizdą nekiškite kitų daiktų, pvz., nebandykite pridėti cigarečių. Tai gali generuoti šilumą.
- Kai nesinaudojate, dangtelį laikykite uždarytą. Jei į lizdą patenka pašaliniai daiktai arba jei jį apliejate vandeniu arba gėrimais, lizdas gali sugesti. Be to, į lizdą nekiškite pirštų ir jokių metalinių daiktų, išskyrus kištukus.

**ATSARGIAI**

- Elektrinius priedus įjunkite į papildomos įrangos lizdą, esantį apatinėje centrinėje prietaisų skydelio dalyje, įsitikinkite, kad jie netrukdo valdyti automobilį, pavyzdžiui, perjungti pavarų perjungimo svirtelę.

**PATARIMAS**

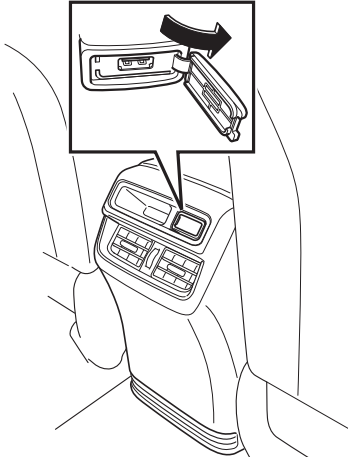
- Kai nesinaudojate įrenginiu, išjunkite jungiklį.
- Jei ilgą laiką naudositės lizdu, kai variklis išjungtas, gali išsiekvoti akumulatorius.
- Vidinė elektros lizdo dalis gali deformuotis priklausomai nuo naudojamo kištuko dydžio, todėl nebandykite įkišti kištuko į lizdą jėga. Tokiu atveju pakeiskite lizdą.
- Įkišdami arba ištraukdami elektrinio įrenginio kištuką išjunkite elektrinį įrenginį arba perjunkite maitinimo režimą į OFF (modeliai su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (modeliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

**PASTABA**

- Kai variklį paleidžiate po to, kai jį automatiškai išjungia tuščiosios eigos stabdymo sistema, trumpą laiką negalėsite naudotis papildomos įrangos lizdu. Tai nėra gedimas.

USB elektros lizdas

Centrinės konsolės dėtuVės galinė dalis



USB lizdu galite naudotis, kai maitinimo režimas yra įjungtas į ACC arba ON (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra pasuktas į ACC arba ON padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).

Kištukinį lizdą galima naudoti suderinamiems mobiliųjų įrenginiams arba elektroniniams įrenginiams įjungti arba įkrauti. Prieš naudodami perskaitykite šių gaminių naudojimo instrukcijas. Norėdami pasinaudoti atidarykite dangtelį. Jei nesinaudojate lizdu, uždarykite dangtelį.



ATSARGIAI

- Įsitinkite, kad prijungti USB kabeliai, mobilieji ir elektroniniai įrenginiai netrukdo valdyti automobilį.



PATARIMAS

- A tipo USB gnybtai yra suderinami su maitinimo lizdu. Nebandykite kišti kitų tipų USB gnybtų.
- Didžiausias maitinimo lizdo įvertinimas yra 5,0 V / 2,1 A. Prieš naudodami naudojimo instrukcijose ir pan. patikrinkite, ar naudojama įranga yra suderinama su lizdu.
- Jį galima naudoti tik kaip maitinimo šaltinį, o ne duomenims perduoti (įskaitant vaizdo ir muzikos duomenis).
- Baigę įkrauti nedelsdami atjunkite visus mobiliuosius ir elektroninius įrenginius.
- Nejunkite USB šakotuvų. Galite sugadinti lizdą.
- Neišpilkite skysčių į maitinimo lizdą ir nebandykite kišti į jį metalinių ir kitų pašalinių daiktų. Tokie veiksmai gali sukelti nelaimingų atsitikimų, gaisro ar elektros smūgio pavojų.
- Kai ilgą laiką naudojate lizdą varikliui neveikiant, būkite atsargūs, nes gali išsiekvoti akumuliatorius.
- Nejunkite sugadintos įrangos ir gaminių.
- Garantija bus netaikoma, jei prijungsite netinkamą įrangą ir gaminius, taip pat, jei tokiu atveju bus pažeisti arba prarasti duomenys.
- Naudodami USB kabelius įsitinkite, kad jie nesipainios po kojomis.

Dėtuvė mažiems daiktams laikyti

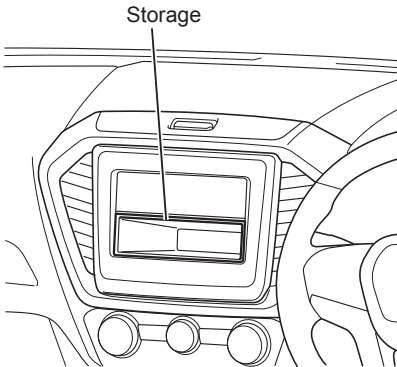
Naudokite ją mažiems daiktams laikyti.



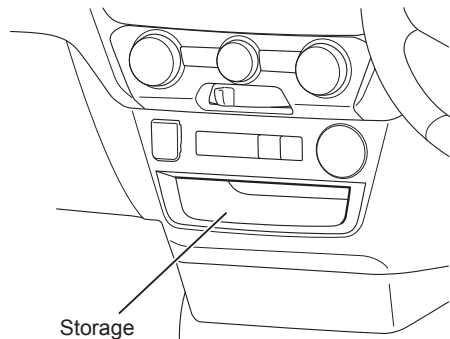
ATSARGIAI

- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.
- Į centrinės konsolės mažų daiktų laikymo kišenę nedėkite indų be dangtelių, tokių kaip popieriniai puodeliai su gėrimais. Skystis gali išsilieti automobilio salone.

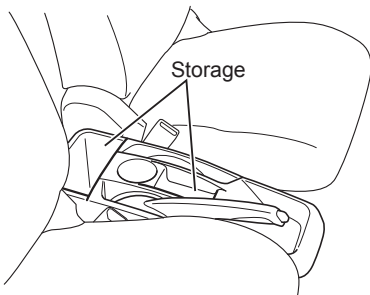
Prietaisų skydelio centrinė dalis



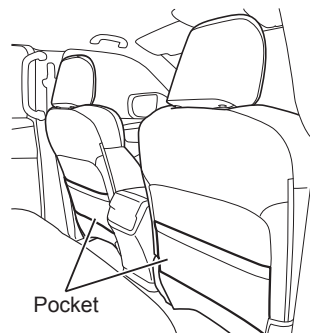
Prietaisų skydelio centrinės dalies apačia



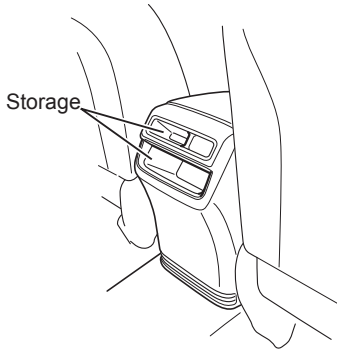
Priekinė centrinė dalis



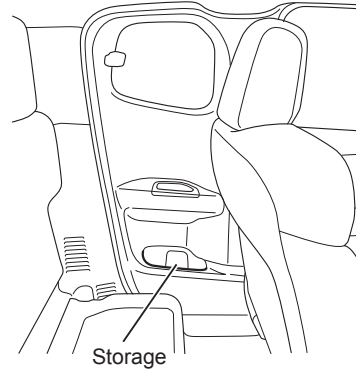
Priekinės sėdynės atlošas



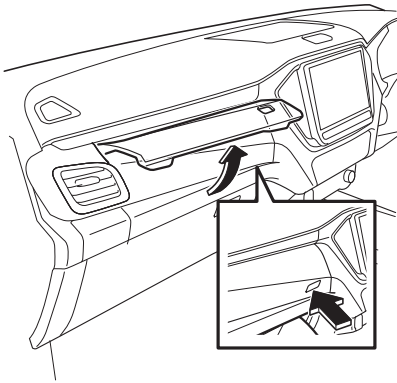
Centrinės konsolės galinė dalis



Šoninis priegigos skydelis (išplėstinės kabinos modelis)



Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)



Dangtelį atidarysite paspausdami mygtuką.

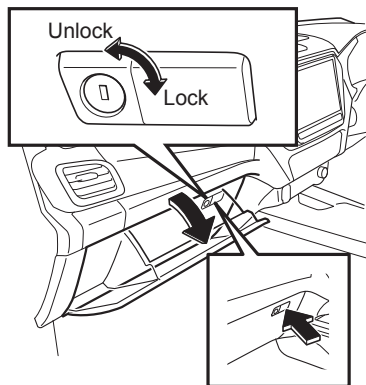
**ATSARGIAI**

- Norėdami užtikrinti saugumą, vairuodami laikykite dėtuvę mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje) uždarytą. Yra pavojus susižeisti atsitrenkus į atvirą dangtelį arba dėtuvelyje laikomus daiktus (keleivio pusėje).
- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.

**PATARIMAS**

- Į dėtuvę mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje) nedėkite didelių daiktų, nes dėtuvės dangtelis gali neuždaryti. Jei bandysite uždaryti dėtuves (keleivio pusėje) dangtelį jėga, galite jį sulaužyti.

Pirštinių skyrius



Norėdami atidaryti paspauskite mygtuką. Įkiškite raktelį į pirštinių skyriaus užraktą ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę, kad atrakintumėte, arba pagal laikrodžio rodyklę, kad užrakintumėte.



ATSARGIAI

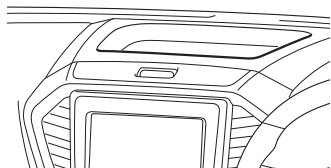
- Norėdami užtikrinti saugumą važiuodami laikykite pirštinių skyrių uždarytą. Yra pavojus susižeisti atsitrenkus į atvirą dangtelį arba dėtuvėje laikomus daiktus.
- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.



PATARIMAS

- Į pirštinių dėtuvę nedėkite didelių daiktų, nes dėtuvės dangtelis gali neužsidaryti. Jei bandysite uždaryti dėtuvės dangtelį jėga, galite jį sulaužyti.

Prietaisų skydelio dėklas

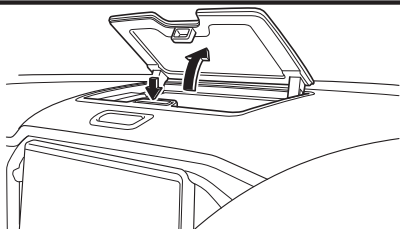


Naudokite jį mažiems daiktams laikyti.

⚠️ ATSARGIAI

- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.

Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje)



Dangtelį atidarysite paspausdami mygtuką.

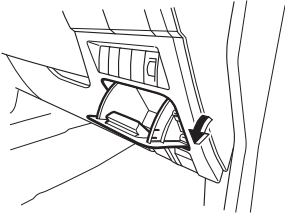
⚠️ ATSARGIAI

- Norėdami užtikrinti saugumą, vairuodami laikykite dėklą (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje) uždarytą. Yra pavojus susižeisti atsitrenkus į atvirą dangtelį arba dėtuvėje (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje) laikomus daiktus.
- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.



PATARIMAS

- Į dėtuvę mažiems daiktams laikyti (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje) nedėkite didelių daiktų, nes dėtuvės dangtelis gali neuždaryti. Jei bandysite uždaryti dėtuvės (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje) dangtelį jėga, galite jį sulaužyti.

Dėtuvė mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)

Norėdami atidaryti patraukite link savęs.

⚠️ ATSARGIAI

- Norėdami užtikrinti saugumą, vairuodami laikykite dėtuvę mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje) uždarytą. Yra pavojus susižeisti atsitrenkus į atvirą dangtelį arba dėtuvėje laikomus daiktus (vairuotojo pusėje).
- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.

**PATARIMAS**

- Į dėtuvę mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje) nedėkite didelių daiktų, nes dėtuvės dangtelis gali neuždaryti. Jei bandysite uždaryti dėtuvės (vairuotojo pusėje) dangtelį jėga, galite jį sulaužyti.

Centrinės konsolės dėtuvė



Dangtelį atidarysite patraukdami rankenėlę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Norėdami užtikrinti saugumą, važiuodami laikykite dėtuvę uždarytą. Yra pavojus susižeisti atsitrenkus į atvirą dangtelį arba dėtuvėje laikomus daiktus. Be to, modeliuose su galinėmis šoninėmis oro pagalvėmis – jei atviras dangtelis yra toje srityje, kurioje išsipučia šoninė oro pagalvė, oro pagalvė tinkamai neveiks.

⚠️ ATSARGIAI

- Automobilyje nepalikite akinių ir žiebtuvėlių. Jei salone temperatūra taps labai aukšta, žiebtuvėliai gali sprogti, o plastikiniai lęšiai arba rėmeliai gali deformuotis arba įtrūkti.

🧐 PATARIMAS

- Į dėtuvę nedėkite didelių daiktų, nes dėtuvės dangtelis gali neužsidaryti. Jei bandysite uždaryti dėtuvės dangtelį jėga, galite jį sulaužyti.

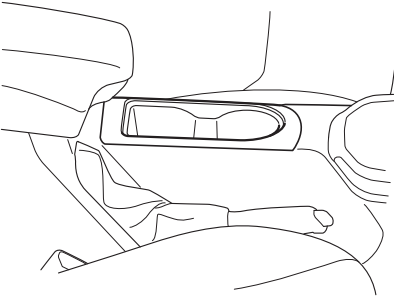
Puodelių laikikliai

ATSARGIAI

- Nedėkite į puodelio laikiklį netinkamo dydžio arba formos daiktų. Staigiai stabdant arba pajudant iš vietos daiktai gali iškristi iš puodelių laikiklio ir jus sužeisti.
- Puodelių laikiklyje nelaikykite labai pilnų puodelių. Išsilieję skysčiai gali pakenkti kitoms elektros grandinėms. Jei jie išsilies, nedelsdami nuvalykite laikiklį sausu skudurėliu.

Priekinė šoninė dėtuvė

Tipas 1

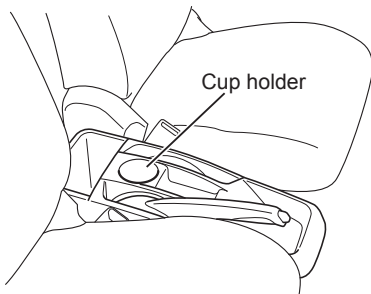


Dėtuvėje galite laikyti puodelius.

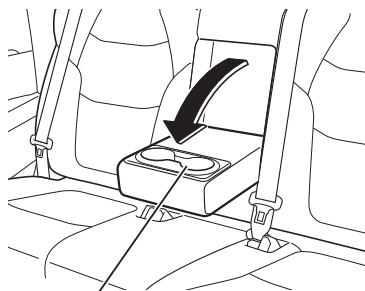
ATSARGIAI

- Į puodelių laikiklį įdėtas vandens butelis gali trukdyti vairuoti, todėl gali įvykti avarija.

Tipas 2



Antros sėdynės porankis



Cup holder

Nuleiskite porankį, tada pastumkite jį į priekį kad galėtumėte juo naudotis.

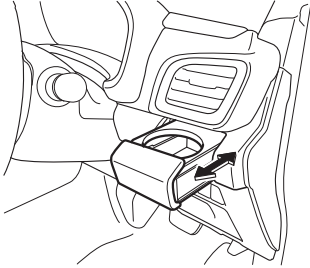
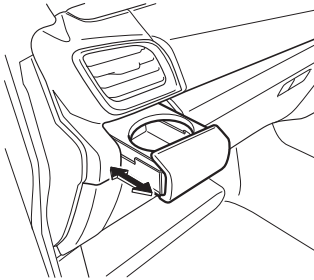
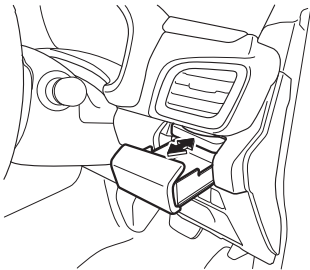
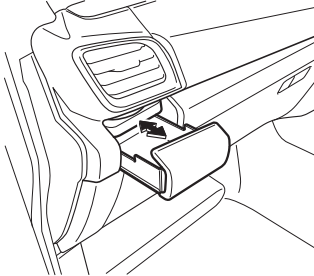
Puodelio laikiklis ir dėtuėvė mažiems daiktams laikyti

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite dėtuėvės mažiems daiktams laikyti kaip peleninės ir nedėkite į jį jokių daiktų. Tai daryti yra pavojinga, nes automobilyje gali kilti gaisras.

⚠️ ATSARGIAI

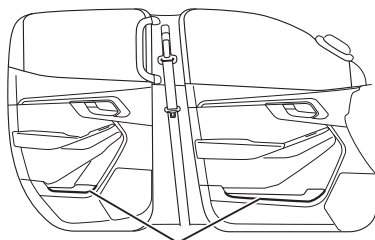
- Nedėkite į puodelio laikiklį netinkamo dydžio arba formos daiktų. Staigiai stabdant arba pajudant iš vietos daiktai gali iškristi iš puodelių laikiklio ir jus sužeisti.
- Vandens butelis gali užgožti vairuotojui vaizdą ir trukdyti vairuoti, todėl gali įvykti avarija.
- Puodelių laikiklyje nelaikykite labai pilnų puodelių. Išsilieję skysčiai gali pakenkti garso sistemai kitoms elektros grandinėms. Jei jie išsilies, nedelsdami nuvalykite laikiklį sausu skudurėliu.
- Jei daiktų svoris viršija 0,75 kg, gali sulūžti puodelio laikiklis ir dėtuėvė mažiems daiktams laikyti.

Vairuotojo pusėje**Keleivio pusėje****Vairuotojo pusėje****Keleivio pusėje**

1. Norėdami atidaryti puodelio laikiklį paspauskite jį.

2. Kai puodelio laikiklį grąžinsite į pradinę padėtį, jį galėsite naudoti mažiems daiktams laikyti.
3. Jei laikiklį naudosite puodeliui laikyti, grąžinę jį į pradinę padėtį ir vėl atidarę dangtelį jį vėl galėsite įdėti puodelį. Jei laikiklį naudosite mažiems daiktams laikyti prieš grąžindami jį į pradinę padėtį, atidarę dangtelį jį vėl galėsite sudėti mažus daiktus.

Butelių laikiklis ir dėtuvė mažiems daiktams laikyti (priekinėse ir galinėse duryse)



Bottle holder and small article storage pocket

Naudokite jį kaip butelio laikiklį ir dėtuvę mažiems daiktams laikyti.

ATSARGIAI

- Į butelių laikiklį ir mažų daiktų laikymo dėtuvę nedėkite indų be dangtelių, tokių kaip popieriniai puodeliai su gėrimais. Skystis gali išsilieti automobilio salone.

Pagalbinė rankena

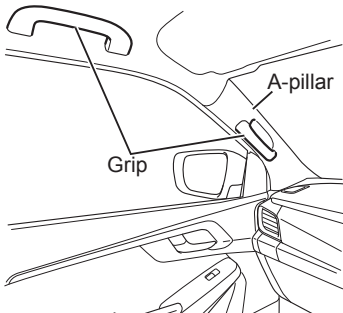
ĮSPĖJIMAS

- Jei prie pagalbinės rankenos arba ant drabužių kabliuko yra pakabinti kieti daiktai, tokie kaip pakabos arba priedai, jie gali neleisti įprastai veikti užuolaidinėms oro pagalvėms arba įsijungus sistemai nuskristi.

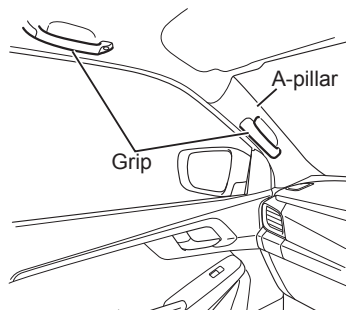
Priekinės sėdynės

Virš langų yra pagalbinės rankenos.

Sulenkiamos sėdynės

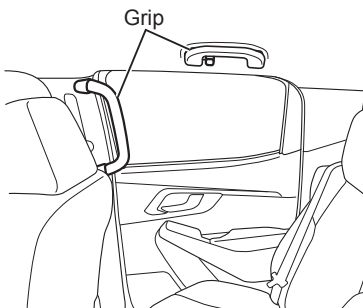


Stacionarios sėdynės



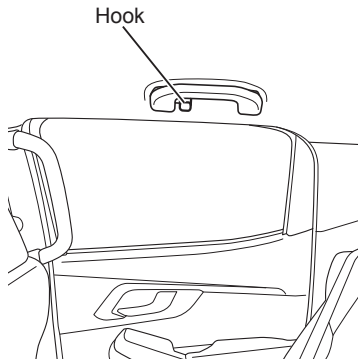
Antrosios eilės sėdynė (Crew Cab modelis)

Virš galinių durų langų ir priešais juos yra pagalbinės rankenos.

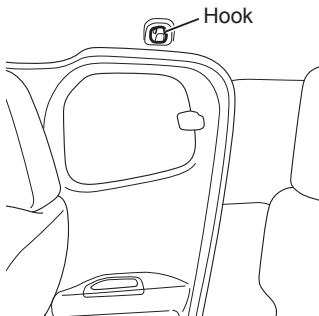


Kabliukai drabužiams

Crew cab modeliai



Extended cab modeliai

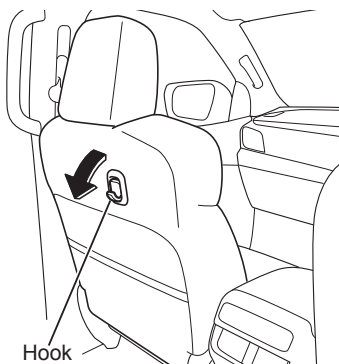


Naudokite juos drabužiams pakabinti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Ant kabliukų nekabinkite sunkių ir didelių daiktų, nes kabliukai gali įtrūkti arba sulūžti.
- Jei prie pagalbinės rankenos arba ant drabužių kabliuko yra pakabinti kieti daiktai, tokie kaip pakabos arba priedai, jie gali neleisti įprastai veikti užuolaidinėms oro pagalvėms arba įsijungus sistemai nuskrusti.

Kabliukas

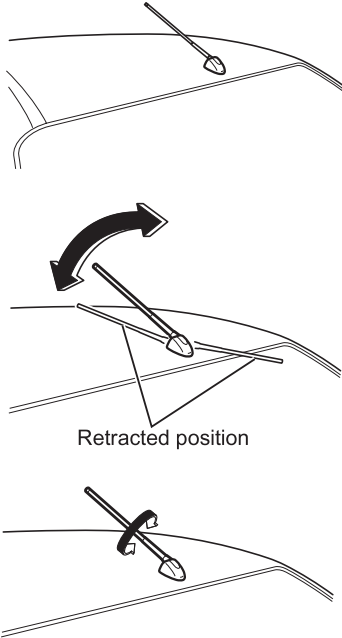


Kabliuką galima naudoti plastikiniam pirkinių krepšeliams pakabinti.

⚠️ ATSARGIAI

- Negalima kabinti daiktų, sveriančių daugiau nei 4 kg, nes važiuojant jie gali nukristi nuo kablio. Tai gali būti pavojinga.

Antena



Kai gaunami radijo signalai, atitinkamai nustatykite antenos kampą. Pasukite anteną prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite ją.



PATARIMAS

- Prieš plaudami automobilį automatinėje plovykloje nuimkite anteną. Kai nuimate anteną prieš plaudami automobilį, prieš pradėdami važiuoti pritvirtinkite anteną buvusioje jos vietoje.
- Norėdami nesugadinti antenos, kai važiuojate ankštoje erdvėje arba kai tvirtinate automobilio dangą, nuimkite ją.



PASTABA

- Radijo imtuvo ryšiai gali pakenkti šalia antenos esantys priedai, stogo bagažinė ir pan.

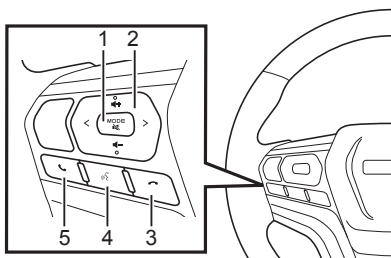
Vairaračio nuotolinio valdymo mygtukai

Galite naudoti vairaračio nuotolinio valdymo mygtukus įvairioms garso sistemos operacijoms atlikti. Naudojimas gali skirtis atsižvelgiant į audio sistemos sistemos modelius.



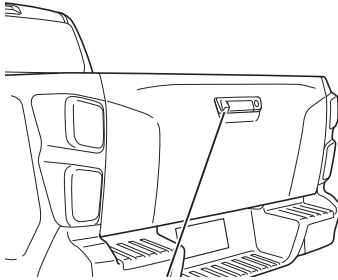
ATSARGIAI

- Vairuodami įsitikinkite, kad garso valdymo operacijos netrukdytų vairuoti.



Nr.	Aprašas
1	[MODE], [🔇] mygtukai
2	[⏪], [⏩], [◀], [▶] mygtukai
3	[📁] mygtukas
4	[📻] mygtukas
5	[🔒] mygtukas

Galinio vaizdo kamera



Rear vision camera

Galinio vaizdo kamera yra įmontuota bagažinės dangtyje.



ATSARGIAI

- Važiuodami atbuline eiga nežiūrėkite tik į ekraną. Visada stebėkite aplinką aplink automobilį ir lėtai važiuokite atbuline eiga.



PATARIMAS

- Jei priekinis objektyvo dangtelis yra nešvarus, vaizdas nebus aiškus. Jei lietaus lašai, sniegas ar nešvarumai patenka ant priekinio objektyvo dangtelio, nuvalykite jį drėgnu minkštu skudurėliu. Jei valysite sausu skudurėliu, galite pažeisti lęšio dangtelį.
- Saugokite kamerą nuo stiprių smūgių. Kamera gali sulūžti, gali kilti gaisras arba galite patirti elektros smūgį.
- Saugokite kamerą nuo stiprių smūgių ir neplaukite jos aukšto slėgio vandens srove, pvz., automobilių plovykloje. Galite ją sugadinti.
- Neatsukite galinio vaizdo kameros varžtų ir neišardykite jos. Kamera gali tapti pralaidi vandeniui.



PASTABA

- Lietaus lašai gali patekti į kameros vidų ir pabloginti vaizdą.
- Galinio vaizdo kamera turi plačiakampį lęšį, todėl ekrane esantys objektai gali atrodyti arčiau arba toliau, nei yra.
- Galinio vaizdo kameros perduodamą vaizdą gali būti sunku arba neįmanoma matyti tamsiose vietose arba naktį.
- Objektyvas pasižymi nuo purslų apsaugančia konstrukcija, apsaugančia kamerą nuo nerasojimo.
- Nesubraižykite kameros lęšio ir nesutepkite jo. Priešingu atveju matysite blogos kokybės vaizdą.



PRIŠ TECHNINĘ PRIEŽIŪRĄ IR PRIEŽIŪRĄ	6 - 3
KASDIENIS TIKRINIMAS	6 - 15
VARIKLIO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR KITA PRIEŽIŪRA	6 - 19
VAŽIUOKLĖS TECHNINĖ PRIEŽIŪRA TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR KITA PRIEŽIŪRA	6 - 59
KITA PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS	6 - 97
SALONO IR KĖBULO PRIEŽIŪRA	6 - 131
TECHNINIO APTARNAVIMO DUOMENYS	6 - 141

PRIEŠ TECHNINĘ PRIEŽIŪRĄ IR APTARNAVIMĄ

• Saugus tikrinimas ir reguliavimas	6 - 4
• Nebereikalingos panaudotos dalys, alyva ir kiti skysčiai	6 - 7
• ISUZU originali alyva ir tepalas	6 - 7
• Įrankiai	6 - 8
• Variklio dangtis	6 - 11

Saugus tikrinimas ir reguliavimas

Įgaliotose ISUZU atstovybėse dirba gamykloje apmokyti mechanikai. Atstovybėse rasite originalių, aptarnavimui reikalingų dalių. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į ISUZU atstovą.



ĮSPĖJIMAS

- Būkite atsargūs atlikdami techninės priežiūros darbus arba tikrindami ar remontuodami automobilį. Laikykitės gamintojo nurodymų dėl visų medžiagų, naudojamų šio automobilio techninės priežiūros ir tikrinimo metu. Netinkamai naudojant ar tvarkant, jos gali būti pavojingos. Netinkamai arba neišsamiai atlikdami techninio aptarnavimo darbus taip pat galite pakenkti automobiliui ir sugadinti jo įrangą. Jei turite klausimų apie tam tikros paslaugos atlikimą, susisiekite su *Isuzu* pardavėju.
- Prieš tikrindami modelius su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema išjunkite variklį ir įjunkite maitinimo režimą į padėtį OFF. Modeliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos išjunkite variklį ir ištraukite raktelį.
- Įjunkite rankinį stovėjimo stabdį ir įjunkite neutralią pavarą.
 - Automobiliuose su mechanine pavarų dėže įjunkite neutralią pavarą.
 - Automobiliuose su automatine pavarų dėže įjunkite P pavarą ir įsitikinkite, kad pavarų indikatorius rodo „P“.
- Priežiūros ir tikrinimo darbus atlikite lygioje vietoje. Būtinai paremkite ratus. Būtų labai pavojinga, jei automobilis pradėtų judėti.
- Kad nesusižeistumėte, saugokite savo rankas, įrankius ir drabužius nuo variklio aušinimo ventiliatoriaus ir oro kondicionieriaus ventiliatoriaus.
- Keldami automobilį naudokite tinkamą, o ne automobilyje esantį kėliklį.
- Prieš keldami automobilį ir lįsdami po automobiliu įsitikinkite, kad automobilis gerai pakeltas kėlikliu.
- Atlikdami elektros sistemos remonto darbus pirmiausia perjunkite maitinimo režimą į OFF (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), palaukite mažiausiai 5 minutes, tada atjunkite neigiamą laidą nuo neigiamo akumulatoriaus gnybto. Jei neigiamą laidą atjungsitė per 5 minutes, gali sutrikti automobilio elektroninė valdymo sistema.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Kai važiuote automobiliu, jo variklis, dyzelino kietųjų dalelių skaidytuvas (DPD), karbamido selektyvusis katalizinis reduktorius (SCR), duslintuvas, išmetamasis vamzdis, radiatorius ir vairo stiprintuvo skysčio rezervuaras bus įkaitę. Alyva ir kiti skysčiai taip pat bus įkaitę. Būkite atsargūs, kad neapsidegintumėte. Automobilį tikrinkite tada, kai variklis yra šaltas.
- Neatlikite darbų šalia atviros liepsnos ir kitų šilumos šaltinių.
- Dirbdami prie degalų linijos arba filtro nuimkite degalų bako užpildymo dangtelį. Degalų sistemoje yra aukštas slėgis. Jei neišleisite oro, gali išsilieti degalai ir jus apdegti arba sukelti gaisrą.
- Nepalikite veikiančio variklio blogai vėdinamuose garažuose ar pastogėse. Galite apsinuodyti anglies viendeginiu ir numirti.
- Veikiant varikliui rankos, įrankiai ar drabužiai gali įsipainioti į diržus. Nepriartinkite jų prie variklio (nusiimkite rankinius laikrodžius, kaklaraiščius, žiedus ir kt.).
- Automobilio degalai ir akumulatorius generuoja degias dujas, kurios gali sprogti. Nenaudokite ugnies ir venkite kibirkščių.
- Apsaugokite akis apsaugomaisiais akiniais nuo aliejaus, skysčių ir krentančių daiktų.
- Atsarginėms dalims naudokite tik originalias *Isuzu* dalis.
- Nepalikite variklio skyriuje patikrinimui naudojamų įrankių, nuimtų dalių, valymui naudojamų šluosčių ir pan. Jei daiktai įstrigs judančiuose komponentuose, pavyzdžiui, diržuose, jie gali sukelti gedimus arba, jei jie liesis su labai įkaitusiomis detalėmis, gali sukelti gaisrą.

**ATSARGIAI**

- Išmestos dalys, aliejus, riebalai ir skysčiai gali pakenkti aplinkai. Juos sunku išmesti, todėl leiskite *Isuzu* atstovui atlikti visus patikrinimus ir pakeitimus.
- Alyvos, stabdžių skystis, akumulatoriaus skystis ir variklio aušinamasis skystis atlieka tepimo, aušinimo ir rūdžių prevencijos funkcijas. Jei šių skysčių sumažės arba pablogės jų kokybė, blogiau veiks detalės ir atsiras tokių problemų kaip trūkčiojimas ar netinkamas veikimas. Pripildykite arba pakeiskite šiuos skysčius atlikdami kasdienes ir periodinius patikrinimus, kaip reikalauja atitinkamos taisyklės arba pagal techninės priežiūros grafikas (kai pasibaigia nurodytas važavimo atstumas arba laikotarpis, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau).

**PATARIMAS**

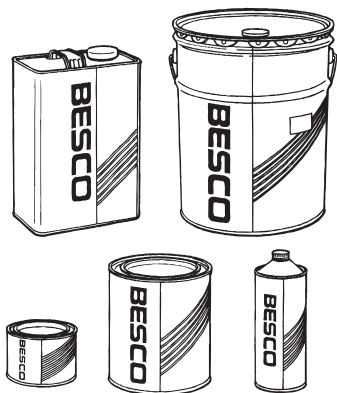
- Naudokite tik tinkamas priemones.
- Atlikę darbą įsitikinkite, kad visos sistemos ir komponentai veikia normaliai.
- Nešvarus vanduo, purvas ir kitos priemaišos labai kenkia alyvos, riebalų ir skysčių veiksmingumui ir pažeidžia automobilio dalis. Būkite labai atsargūs, kad atliekos ar kiti nešvarumai nesiliestų su dalimis ar medžiagomis, kurios buvo pašalintos jas keičiant ar papildant.

Nebereikalingos panaudotos dalys, alyva ir kiti skysčiai

Keisdami alyvas, filtrus, variklio aušinamąjį skystį ar kitus skysčius, būtinai iš anksto paruoškite indą, į kurį juos supilsite.

Dalims, alyvoms, filtrams ar variklio aušinamajam skysčiui ir detalėms išmesti jas pakeitus naudokite teisinius reikalavimus atitinkančius metodus.

ISUZU originali alyva ir tepalas



Norint išsaugoti geras automobilio eksploatacines savybes ir išvengti gedimų yra nepaprastai svarbu periodiškai papildyti ir pakeisti alyvą ir tepalą.

„Isuzu Motors“ garantuoja originalių *Isuzu* alyvų ir tepalų kokybę ir našumą. Automobilio priežiūrai ir remontui rekomenduojame naudoti originalius *Isuzu* aliejus ir tepalus.



ATSARGIAI

- Liepsnos ir kiti šilumos šaltiniai šalia išsiliejusios alyvos gali sukelti gaisrą. Būtinai išvalykite visą išsiliejusią alyvą.

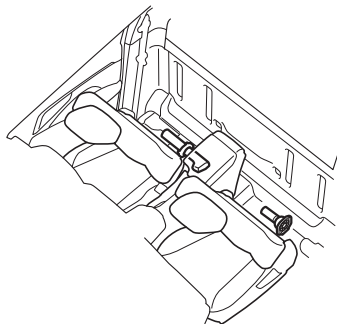
Įrankiai



PATARIMAS

- Prieš naudodami įrankius susipažinkite su jų naudojimo instrukcijomis.
- Baigę darbą su įrankiais, grąžinkite juos į tinkamą saugojimo vietą ir įsitikinkite, kad automobiliui važiuojant jie neiškris.
- Laikykite kėliklį jam skirtoje vietoje ir pasukite jo lizdą pagal laikrodžio rodyklę taip, kad jis gerai įsitvirtintų (**0,5 N·m** (0,05 kgf · m / **0,36 lb·ft**) jėga).

Laikymo vieta

**Modeliai su įprastu salonu (*Regular Cab*)**

Įrankiai yra už dešinėsios sėdynės, kėliklis – už kairiosios sėdynės. Pakreipkite sėdynių atlošus į priekį, kad galėtumėte išimti kėliklį ir įrankius. Norėdami išimti kėliklį pasukite lizdą prieš laikrodžio rodyklę taip, kad cilindras nusileistų nuo laikiklio. Ištraukite kėliklį, kai cilindras visiškai nusileis.

Vairuotojo sėdynės nustatymas

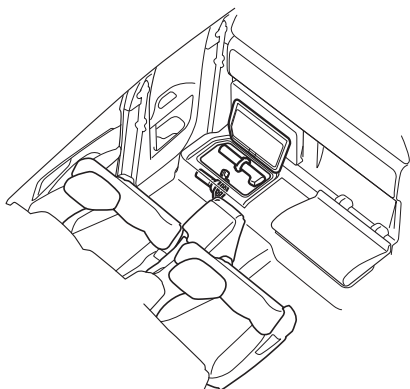
→ Žr. 3 - 60 psi.

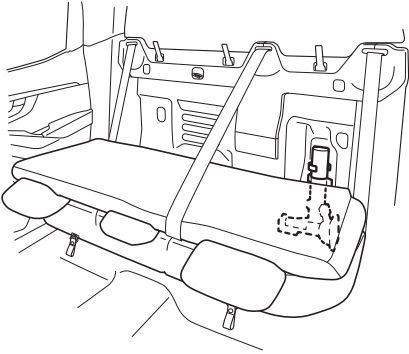
***Extended cab* modeliai**

Kėliklis ir įrankiai yra dėtuvėje už dešinėsios priekinės sėdynės. Atidarykite dangtį, kad galėtumėte išimti kėliklį ir įrankius. Norėdami išimti kėliklį pasukite lizdą prieš laikrodžio rodyklę taip, kad cilindras nusileistų nuo laikiklio. Ištraukite kėliklį, kai cilindras visiškai nusileis.

Antrosios eilės sėdynė (*Extended cab* modeliai)

→ Žr. 3 - 60 psi.





Crew cab modeliai

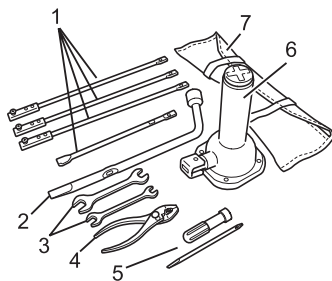
Kėliklis ir įrankiai yra už kairiosios užpakalinės sėdynės. Pakreipkite sėdynių atlošus į priekį, kad galėtumėte išimti kėliklį ir įrankius.

Norėdami išimti kėliklį pasukite lizdą prieš laikrodžio rodyklę taip, kad cilindras nusileistų nuo laikiklio. Ištraukite kėliklį, kai cilindras visiškai nusileis.

Sėdynės sulenkimas

→ Žr. 3 - 63 psl.

Automobilyje esantys įrankiai



Nr.	Įrankis
1	Kėliklis / atsarginės padangos išėmimo įrankis
2	Veržliaraktis (kėliklio rankena)
3	Veržliaraktis
4	Replės
5	Atsuktuvas (su pakeičiamomis „Phillips“ ir plokščia galvutėmis)
6	Kėliklis
7	Įrankių krepšys

**PATARIMAS**

- Automobilyje būtina turėti visus nurodytus įrankius.

Variklio dangtis

ĮSPĖJIMAS

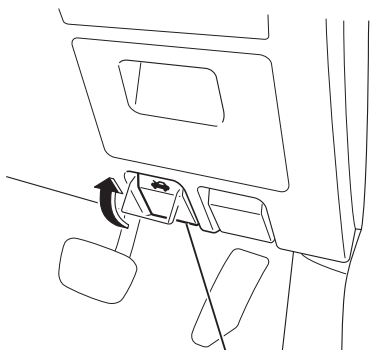
- Kol variklis veikia, rankomis ar audeklu neprisilieskite prie judančio ventiliatoriaus ir variklio diržų.
- Įstatę atraminę strypą į variklio dangčio angą įsitikinkite, kad strypas tvirtai laiko dangtį ir kad nesužalos jūsų, jei netikėtai ir staigiai užsidarys.
- Neatidarykite variklio dangčio, kai iš variklio skyrta veržiasi garai.

PATARIMAS

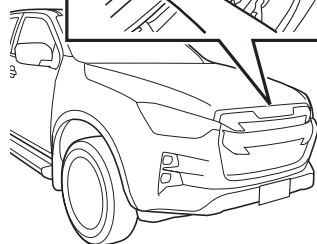
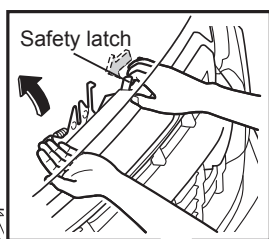
- Neatidarykite variklio dangčio, kai valytuvai yra pakelti. Valytuvai ir dangtis gali sugesti.

Atidarymas

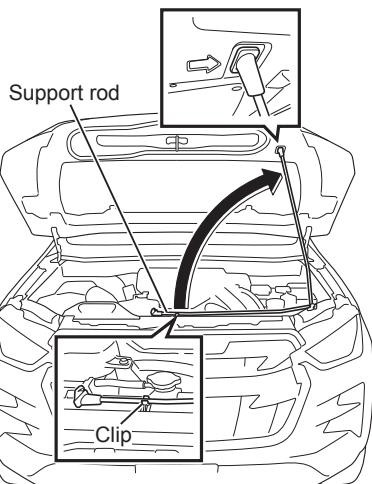
1. Patraukite variklio dangčio atidarymo rankenėlę. Atsirakins užraktas ir pakils priekinis variklio dangčio kraštas.



Engine hood release lever



- 2 Įkiškite ranką delnu žemyn į vietą, esančią po priekiniu variklio dangčio kraštu, paspauskite kairįjį užraktą į kairę pusę jam atlaisvinti ir atidarykite variklio dangtį.



3. Nuimkite atraminę strypą nuo spaustuko ir įtvirtinkite atraminės strypo krašto kablį į variklio dangčio griovelį.

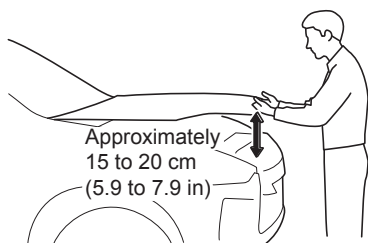
Uždarymas

ĮSPĖJIMAS

- Variklio dangtis yra labai sunkus. Uždarydami variklio dangtį būkite atsargūs, kad nesuspaustumėte rankų ir daiktų.

PATARIMAS

- Nepaleiskite variklio dangčio iš didesnio nei 60 cm aukščio. Smūgis gali sugadinti variklio dangtį ir radiatoriaus groteles.
- Uždarydami variklio dangtį nespauskite jo stipriai, pavyzdžiui, savo svoriu. Taip galite sugadinti variklio dangtį.



1. Išimkite atraminį strypą iš variklio dangčio griovelio ir įdėkite jį į spaustuką.
2. Lėtai nuleiskite variklio dangtį ir paleiskite jį iš rankų maždaug 15–20 cm aukštyje.
3. Švelniai pastumkite ir patraukite variklio dangčio kraštą, kad įsitikintumėte, jog jis įsitvirtino savo vietoje.

ĮSPĖJIMAS

- Nevažiuokite, kai variklio dangtis blogai uždarytas. Važiuojant, kai variklio dangtis atidarytas, gali įvykti avarija. Prieš važiuodami įsitikinkite, kad variklio dangtis gerai uždarytas.

KASDIENIS TIKRINIMAS

-
- Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją) 6 - 16
 - Patikrinkite komponentus, kurių veikimas anksčiau nukrypo nuo normos 6 - 18
-

Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją)

Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite, ar automobilyje nėra žemiau išvardytų požymių, kad užtikrintumėte saugų ir be problemų veikimą. Taip pat atkreipkite dėmesį į nuvažiuotą atstumą ir sąlygas, kuriomis automobilis buvo eksploatuojamas, kad galėtumėte nustatyti tinkamiausius jūsų automobiliui patikros intervalus ir tinkamai jį aptarnauti pagal patikrinimo rezultatus.

Jei patikrinus nustatoma, kad automobilyje yra gedimų arba yra detalių, kurios normaliai neveikia, prieš naudodamiesi automobiliu, suremontuokite jį *Isuzu* atstovybėje.

Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją)

[1. Patikrinkite komponentus, kurių veikimas anksčiau nukrypo nuo normos

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Patikrinkite detales, kurių veikimas anksčiau nukrypo nuo normos	6 - 18

[2. Tikrinimas atidarius variklio dangtį]

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Variklio diržo įtempimas ir pažeidimas	6 - 50
Variklio alyvos kiekis	6 - 22
Variklio aušinamojo skysčio ir tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio lygis (jei yra), taip pat radiatoriaus dangtelis ir rezervuaro dangtelis (jei yra)	6 - 39, 6 - 47
Vairo stiprintuvo skysčio kiekis (su hidrauliniu vairo mechanizmu)	6 - 95
Stabdžių skysčio kiekis (modelis su mechanine pavarų dėže, stabdžių skystis dubliuojamas kaip sankabos skystis)	6 - 61, 6 - 93
Priekinio stiklo plovimo skysčio kiekis	6 - 98
Akumuliatorinės skysčio kiekis	6 - 127

[3. Vairuotojo sėdynės tikrinimas]

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Pedalo laisvoji eiga	6 - 62
Skaitiklių, matuoklių ir įspėjamųjų / indikatorinių lempučių veikimas	4 - 14, 4 - 20
Variklio paleidimas, nenormalus triukšmas ir išmetamųjų dujų spalva	6 - 20
Rankinio stovėjimo stabdžio svirtelės eiga	6 - 65
Priekinio lango plovimo skysčio purkštuvo būklė ir priekinio lango valytuvų efektyvumas	6 - 98, 6 - 99
Užpakalinio vaizdo veidrodžio būklė	3 - 69
Vairaračio laisvoji eiga ir montavimo būklė	3 - 68, 6 - 94
Signalas ir posūkio signalų žibintų būklė	4 - 137, 4 - 124
Degalų kiekis	4 - 18
Durų užraktų veikimas	3 - 29

[4. Tikrinimas apžiūrint automobilio kėbulą]

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Žibintai, jų žybsėjimas arba dėmėti ar sugedę žibintai	6 - 106
Pakabos spyruoklių pažeidimai	—
Alyvos, variklio aušinamojo skysčio, degalų, stabdžių skysčio ir vairo stiprintuvo skysčio nutekėjimas	—

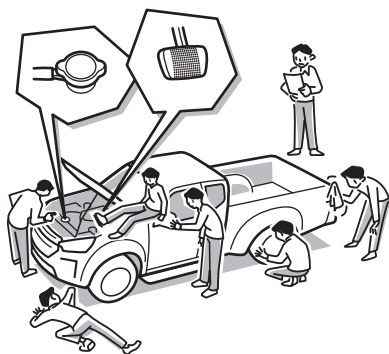
[5. Ratų ir padangų tikrinimas]

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Oro slėgis	6 - 66
Įtrūkimai ir kiti pažeidimai	6 - 68
Nenormalus nusidėvėjimas	6 - 68
Protektoriaus gylis	6 - 68
Ratų diskų būklė	6 - 69

[6. Automobilio tikrinimas važiuojant]

Tikrinama įranga	Nuoroda į puslapį
Stabdžių efektyvumas	6 - 64
Vairavimo būklė važiuojant mažu greičiu ir greitėjant	6 - 21

Komponentų, kurių veikimas anksčiau nukrypo nuo normos, tikrinimas



Patikrinkite detales, kurių veikimas anksčiau nukrypo nuo normos. Prieš naudodamiesi automobiliu gedimus ir trūkumus pašalinkite *Isuzu* arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

VARIKLIO TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR KITA PRIEŽIŪRA

• Variklio būklė	6 - 20
• Variklio alyva	6 - 22
• Variklio aušinamasis skystis	6 - 36
• Radiatoriaus tikrinimas	6 - 41
• Vandenių aušinamo tarpinio aušintuvo sistema	6 - 43
• Įrangos diržas	6 - 50
• Oro valymo filtras	6 - 51
• Degalų filtras	6 - 53
• Dizelino dalelių difuzorius (DPD)	6 - 57

Variklio būklė

Variklio paleidimo ir neįprastų sąlygų tikrinimas

1. Patikrinkite, ar įjungtas stovėjimo stabdys. Gerai nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Jei jūsų automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, paskui iki galo nuspauskite sankabos pedalą. Modelyje su automatine pavarų dėže įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.



ATSARGIAI

- Jei jūsų automobilyje yra automatinė pavarų dėžė, variklis nepasileis, jei pavarų perjungimo svirtelė nebus P arba N padėtyje.
- Saugumo sumetimais, prieš paleisdami variklį nuspauskite stabdžių pedalą.

3. Varikliui paleisti paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką (modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio paleidimo jungiklį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos). Patikrinkite, ar variklis greitai įsijungia be jokių nenormalių sąlygų (nenormalių garsų, vibracijos ir kt.). Jei sistemos veikia neįprastai, išjunkite variklį ir kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

Variklio būklės tikrinimas važiuojant mažu greičiu ir didinant greitį



1. Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys. Jei jūsų automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, įsitinkinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, paskui iki galo nuspauskite sankabos pedalą ir stabdžių pedalą. Modelyje su automatine pavarų dėže įsitinkinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Varikliui paleisti paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką (modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio paleidimo jungiklį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), paskui palaukite, kol variklis sušils.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

3. Patikrinkite, ar variklis veikia tokiu greičiu, kuris yra standartiniame tuščiosios eigos sūkių diapazone.
4. Važiuodami įsitinkinkite, kad palaiapsniui didinant greitį akceleratoriaus pedalas nestringa, variklio sūkliai didėja tolygiai ir nesigirdi bildesio. Jei yra kokių nors nukrypimų (akceleratoriaus pedalas juda nesklaidžiai, greitėjant nesklaidžiai veikia variklis, girdisi bildesys ir kt.), sustokite saugioje vietoje, išjunkite variklį ir susisiekite su artimiausiu *Isuzu* atstovu.

Variklio alyva

Variklio alyvos keitimo įspėjamoji lemputė



Variklio alyva yra svarbus veiksnys nustatant variklio veikimą ir užtikrinant jo ilgaamžiškumą. Naudokite tik nurodytą alyvą ir alyvos filtrą. Būtina patikrinti variklio alyvos lygį ir reguliariai keisti alyvą bei alyvos filtrą pagal techninės priežiūros grafiką.

Kai užsidega variklio alyvos keitimo įspėjamoji lemputė, nedelsdami pakeiskite variklio alyvą ir filtrą.



PATARIMAS

- Jei nepakeisite variklio alyvos netgi tada, kai užsidega alyvos keitimo įspėjamoji lemputė, gali sugesti variklis.



PASTABA

- Kai kietųjų dalelių (KD) kiekis dyzelino dalelių difuzoriuje (DPD) susikaupia iki nustatyto lygio, degimo procese automatiškai atsinaujina DPD. Kad šis regeneravimas (degimas) būtų įmanomas, po uždegimo į variklio degimo kamerą įpurškiamas nedidelis degalų kiekis. Nedidelis įpurkštų degalų kiekis palaipsniui maišosi su variklio alyva, o variklio alyvos lygis pakyla virš pradinio lygio. Tai nereiškia gedimo. Jei variklio alyvos lygis viršija alyvos lygio matuoklio žymę „Inspection MAX“, pakeiskite variklio alyvą, net jei dar neatėjo techninės priežiūros grafike nurodytas įprastas alyvos keitimo laikas.
- Jei dažnai važinėjate mažu greičiu su maža apkrova, variklio alyvos gedimo įspėjamoji lemputė gali užsidegti anksčiau nei nurodyta techninės priežiūros grafike. Kai užsidega variklio alyvos keitimo įspėjamoji lemputė, nedelsdami pakeiskite variklio alyvą ir filtrą.

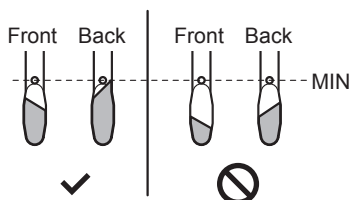
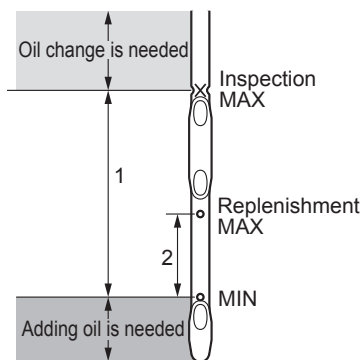
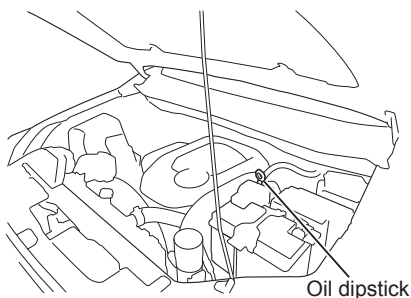
Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir

dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.

Variklio alyvos kiekio tikrinimas



Prieš paleisdami variklį ant lygaus paviršiaus patikrinkite variklio alyvos kiekį, kol variklis dar šaltas. Jei variklis jau buvo paleistas, išjunkite jį, kai jis pakankamai sušils ir palaukite 30 arba daugiau. Taip pat patikrinkite, ar nėra alyvos nuotėkių ir ar į variklio alyvą nepateko nešvarumų.

1. Išimkite alyvos lygio matuoklį ir nuvalykite nuo jo alyvą.
2. Įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal ir atsargiai ištraukite.
3. Apžiūrėkite alyvos lygio matuoklį. Jei aukščiausia padėtis yra tarp MIN ir „Inspection MAX“ ženklų (1 diapazonas), alyvos yra tinkamas lygis.
 - Jei alyvos yra žemiau MIN ženklo, įpilkite alyvos atlikdami tolesniuose puslapiuose aprašytas procedūras.
 - Jei alyvos yra virš „Inspection MAX“ ženklo, variklio alyvą pakeiskite *Isuzu* atstovybėje. Jei patys keičiate alyvą, atlikite tolesniuose puslapiuose aprašytas procedūras.



PATARIMAS

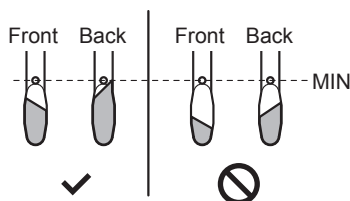
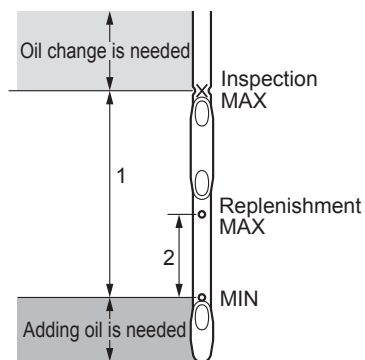
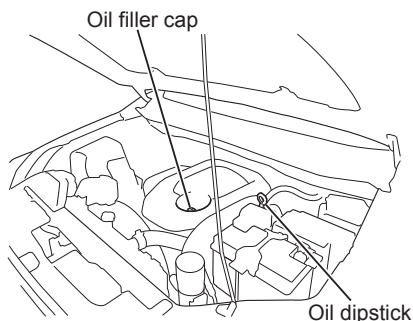
- Jei alyvos lygis yra virš MIN ženklo, alyvos pakanka. Tokiu atveju variklio alyvos bako papildyti nereikia.

4. Patikrinę alyvos lygį įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal.

**PATARIMAS**

- Bet koks alyvos lygis virš alyvos lygio matuoklio žymės „Inspection MAX“ gali sukelti variklio gedimą. Pakeiskite alyvą, kai jos lygis viršija „Inspection MAX“ ženklą.
- Degalai palaipsniui susimaišys su variklio alyva ir sumažins jos klampumą. Alyvą būtinai keiskite nurodytais intervalais.
- Alyvos lygio matuoklio rodomas alyvos lygis keičiasi priklausomai nuo laiko, kuris praeina išjungus variklį. Alyvos lygį tikrinkite, kai variklis yra šaltas. Jei variklis jau buvo paleistas, išjunkite jį, kai jis pakankamai sušils ir palaukite 30 arba daugiau.

Variklio alyvos papildymas



Jei nustatote, kad alyvos lygis ant alyvos lygio matuoklio yra žemiau MIN žymos, įpilkite variklio alyvos atlikdami toliau nurodytą procedūrą.

Alyvą pilkite automobiliui stovint ant lygaus paviršiaus, kai variklis yra šaltas. Jei variklis jau buvo paleistas, išjunkite jį, kai jis pakankamai sušils ir palaukite 30 arba daugiau.

1. Nuvalykite aplink alyvos užpildymo dangtelį, kad į baką nepatektų pašalinių medžiagų.
2. Atsukite alyvos įpylimo angos dangtelį.
3. Įpilkite **0,3 litro** (0,08 JAV gal. / **0,07 imp gal.**) nurodytos alyvos.
4. Užsukite alyvos įpylimo angos dangtelį.
5. Prieš paleisdami variklį palaukite bent 5 minutes.
6. Išimkite alyvos lygio matuoklį ir nuvalykite nuo jo alyvą.
7. Įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal ir atsargiai ištraukite.
8. Apžiūrėkite alyvos lygio matuoklį. Jei aukščiausia padėtis yra virš MIN ženklų (1 diapazonas), alyvos yra tinkamas lygis.
 - Jei alyvos yra virš ženklų „Replenishment MAX“, išpilkite tiek alyvos, kad jos lygis būtų tarp ženklų MIN ir „Replenishment MAX“ (2 diapazonas).
 - Jei alyvos yra žemiau MIN ženklų, grįžkite prie 2 veiksmo ir pakartokite aliejaus įpylimo procedūrą, pridėdami **0,3 litro** (0,08 JAV gal. / **0,07 imp gal.**) alyvos.
9. Patikrinę alyvos lygį įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal.

**ISPĖJIMAS**

- Pildami alyvą būkite atsargūs, kad jos neišsilietumėte – turėkite pasiruošę skudurą alyvai nedelsiant nuvalyti, jei ji išsilies. Jei ant variklio išsilieja alyva, atsargiai ją nuvalykite. Jei to nepadarysite, išsiliejusi alyva gali užsidegti ir išplisti ugnis.
- Nepalikite variklio skyriuje degių daiktų – skudurų ir pirštinių. Daiktai gali užsidegti.
- Variklio alyva ir ją supanti sritis įkaista varikliui veikiant, todėl būkite atsargūs, kad nudegtumėte.

**PATARIMAS**

- Alyvos lygio matuoklio rodomas alyvos lygis keičiasi priklausomai nuo laiko, kuris praeina išjungus variklį. Alyvos lygį tikrinkite, kai variklis yra šaltas. Jei variklis jau buvo paleistas, išjunkite jį, kai jis pakankamai sušils ir palaukite 30 arba daugiau.
- Pildykite alyvą taip, kad į alyvos baką nepatektų nešvarumų. Jei pašalinės medžiagos susimaišys su alyva, gali sugesti variklis.
- Visada naudokite mažai pelenų turinčią variklio alyvą. Priešingu atveju gali sugesti DPD.

**PASTABA**

- Jei alyvos lygis yra virš MIN ženklo, alyvos pakanka.

Variklio alyvos ir alyvos filtro keitimas

Variklio alyva ir alyvos filtras yra svarbūs veiksniai, lemiantys variklio veikimą ir užtikrinantys jo ilgaamžiškumą. Naudokite tik nurodytą alyvą ir alyvos filtrą. Būtina patikrinti variklio alyvos lygį ir reguliariai keisti alyvą bei alyvos filtrą pagal techninės priežiūros grafiką.



ĮSPĖJIMAS

- Karšta variklio alyva gali smarkiai nudeginti odą. Prieš išleidami variklio alyvą palaukite, kol variklis atvės.



PATARIMAS

- Į žemiau nurodytą alyvos kiekį atsižvelkite tik kaip į rekomenduojamą kiekį keičiant variklio alyvą. Pakeitę alyvą įsitikinkite, kad alyvos lygis yra reikiamas.
- Visada naudokite mažai pelenų turinčią variklio alyvą. Nenaudokite variklio alyvos priedų. Priešingu atveju gali sugesti DPD.

Keistinos variklio alyvos kiekis

Variklio modelis	Alyvos kiekis [Nuoroda]
	Keičiant alyvą ir filtrą:
RZ4E (2WD/4WD)	6,6 litro (1.74 US gal./1.45 Imp gal.)

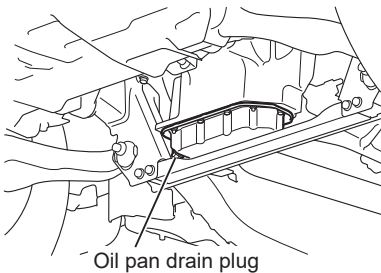
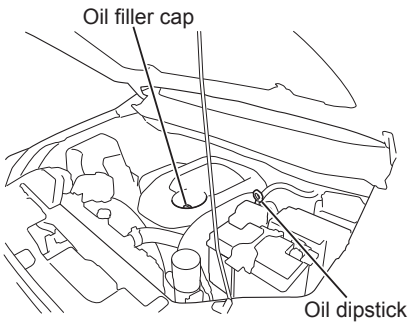
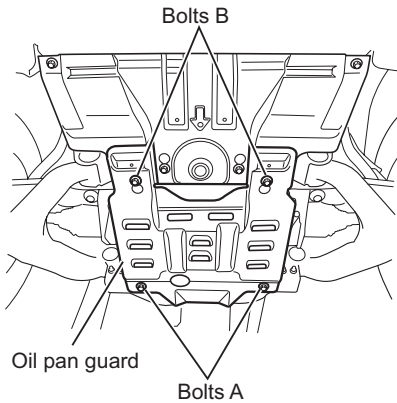
Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

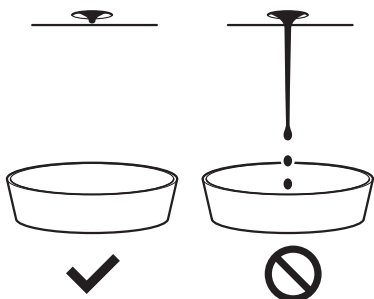
Rekomenduojami skysčiai, alyva ir
dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.

Variklio alyvos ir alyvos filtro keitimas

Prieš paleisdami variklį ant lygaus paviršiaus pakeiskite variklio alyvą, kol variklis dar šaltas. Jei variklis jau buvo paleistas, išjunkite jį, kai jis pakankamai sušils ir palaukite 30 arba daugiau ir tik tada keiskite alyvą.



1. Modeliuose su alyvos indo apsauga pašalinkite alyvos indo apsaugą. Tvirtai laikydami alyvos indo apsaugą, atsukite varžtus A ir B varžtus, ir nuimkite alyvos indo apsaugą.
2. Nuvalykite aplink alyvos užpildymo dangtelį, kad į baką nepatektų pašalinių medžiagų.
3. Atsukite alyvos įpylimo angos dangtelį.
4. Po alyvos baku padėkite indą alyvai nutekėti. Nuimkite alyvos indo išleidimo kamštį, kad alyva nutekėtų į indą.



5. Palaukite, kol alyvos srautas sustos ir alyva alyvos indo išleidimo angoje susikaups į lašą.

**PATARIMAS**

- Jei variklio alyvos bakas bus nepakankamai ištuštintas, papildžius jį alyvos lygis gali būti per didelis.
- Ištuštintą alyvą reikia šalinti laikantis jūsų šalyje galiojančių reikalavimų.

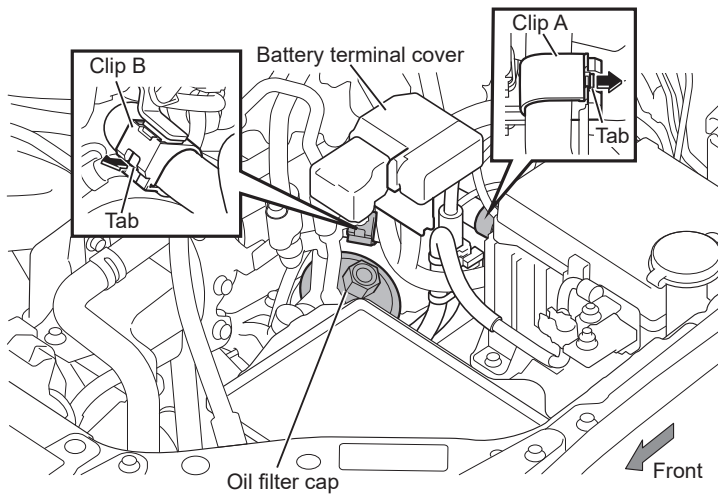
6. Atjunkite akumulatoriaus laidus ir išimkite akumuliatorių.

Akumulatoriaus priežiūra ir tvarkymas
→ Žr. 6 - 119 psl.

7. Patraukite spaustuko A skirtuką ir spaustuką B rodyklės kryptimi ir atrakindami išimkite spaustukus iš atramų.

**PATARIMAS**

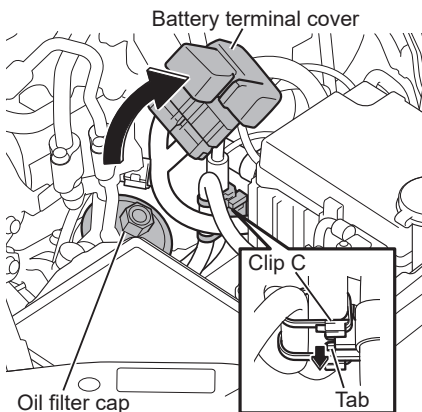
- Nuimdami nespauskite spaustuko skirtuko pernelyg didele jėga ir nebandykite jėga nuimti spaustuko, kai užraktas neatraktas. Galite jį sugadinti.



8. Patraukite akumuliatoriaus gnybtų dangtį link automobilio galo.
9. Patraukite spaustuko C skirtuką rodyklės kryptimi ir nuimkite jį.
10. Akumuliatoriaus laidus perkelkite į kairiąją automobilio pusę, kad galėtumėte nuimti alyvos filtro dangtelį.

**PATARIMAS**

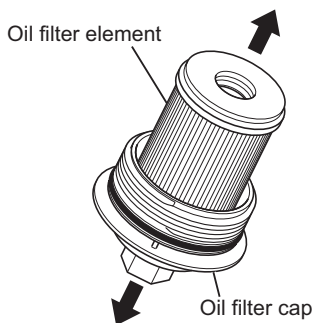
- Nenaudokite per daug jėgos bandydami patraukti durų laidus.



11. Veržliarakčiu atsukite alyvos filtro dangtelį.
12. Palaukite maždaug 30 sekundžių.
13. Nuimkite alyvos filtro dangtelį.

**PATARIMAS**

- Jei atlaisvintą alyvos filtro dangtelį nuimsite tuoj pat, gali išsipilti variklio alyva.



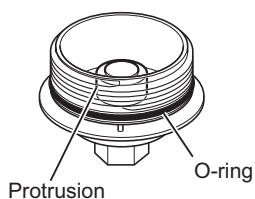
14. Nuo alyvos filtro dangtelio nuimkite alyvos filtro elementą.

**PATARIMAS**

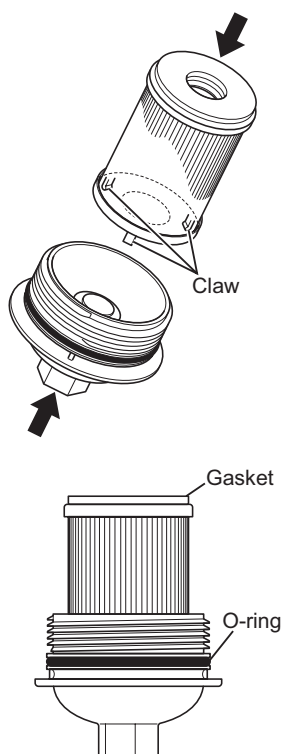
- Ištuštintą alyvą reikia šalinti laikantis jūsų šalyje galiojančių reikalavimų.

**PASTABA**

- Iš pašalinto alyvos filtro lašės variklio alyva. Nuvalykite variklio alyvą šluoste ir pan.



15. Norėdami įsitikinti, kad naujas alyvos filtro elementas gerai susiliečia su paviršiumi, nuvalykite alyvos filtro dangtelio iškyšą švaria šluoste.
16. Nuo alyvos filtro dangtelio nuimkite „O“ firmos žiedą ir nuvalykite jo tvirtinimo paviršių švaria šluoste.
17. Ant alyvos filtro dangtelio uždėkite naują „O“ formos žiedą.



18. Naujo alyvos filtro elemento spaustukus nukreipkite į alyvos filtro dangtelį ir tvirtai stumkite, kol skląstis užsifiksuos.

19. Įsitinkinkite, kad alyvos filtro elementą ir alyvos filtro dangtelį montuojate tiesiai.

20. Naujo alyvos filtro tarpiklį ir alyvos filtro dangtelio „O“ formos žiedą lengvai padenkite švaria variklio alyva.

21. Uždėkite ir rankomis priveržkite alyvos filtro dangtelį. Galiausiai veržliarakčiu priveržkite dangtelį iki nurodyto sukimo momento.

Alyvos filtro dangtelio sukimo momentas

25 N·m (2.5 kgf·m/18 lb·ft)



PATARIMAS

- Montuodami įsitinkinkite, kad tarpiklis ir sandarinimo žiedas neįstrigo kitose dalyse. Tai gali sukelti alyvos nuotėkį.

22. Prie laikiklių pritvirtinkite spaustukus.

23. Gražinkite akumuliatorių ir prijunkite akumulatoriaus laidus.

Akumulatoriaus priežiūra ir tvarkymas

→ Žr. 6 - 119 psl.

24. Pakeiskite alyvos indo išleidimo kamščio tarpiklį nauju. Įdėkite ir priveržkite alyvos indo išleidimo kamštį.

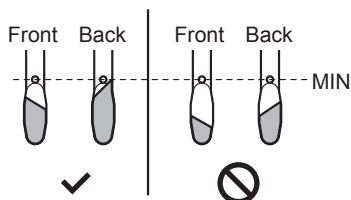
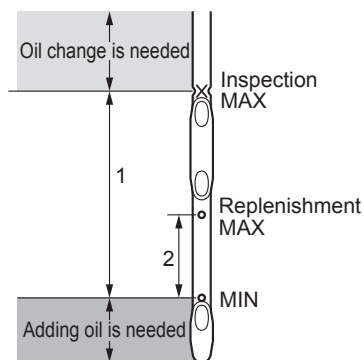
Išleidimo kamščio priveržimo momentas

83 N·m (8.5 kgf·m/61 lb·ft)



PATARIMAS

- Prieš montuojant alyvos indo išleidimo kamštį nuo toliau nurodytų dalių reikia pašalinti nešvarumus ir alyvą.
 - Alyvos indo išleidimo kamščio sriegius
 - Alyvos indo išleidimo kamščio angą
 - Alyvos indo varžto lizdą



25. Pamatuokite alyvos kiekį.
26. Vieną kartą įpilkite nurodytą alyvos kiekį
27. Užsukite alyvos įpylimo angos dangtelį.
28. Prieš paleisdami variklį palaukite bent 5 minutes.
29. Išimkite alyvos lygio matuoklį ir nuvalykite nuo jo alyvą.
30. Įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal ir atsargiai ištraukite.
31. Apžiūrėkite alyvos lygio matuoklį. Jei aukščiausia padėtis yra virš MIN ženklo (1 diapazonas), alyvos yra tinkamas lygis.
 - Jei alyvos yra virš ženklo „Replenishment MAX“, išpilkite tiek alyvos, kad jos lygis būtų tarp ženklų MIN ir „Replenishment MAX“ (2 diapazonas).
32. Patikrinę alyvos lygį įkiškite alyvos lygio matuoklį atgal.

 **ĮSPĖJIMAS**

- Liepsnos ir kiti šilumos šaltiniai šalia išsiliejusios alyvos gali sukelti gaisrą. Nuvalykite išsiliejusią alyvą.
- Nepalikite variklio skyriuje degių daiktų – skudurų ir pirštinių. Daiktai gali užsidegti. Taip pat, nepamirškite įrankių.

 **PATARIMAS**

- Nepaleiskite variklio, kol nepatikrinsite alyvos lygio, nes negalėsite teisingai įvertinti alyvos lygio.

 **PASTABA**

- Jei alyvos lygis yra virš MIN ženklo, alyvos pakanka.

33. Uždėkite alyvos indo apsaugą (jei yra).

Alyvos apsaugos tvirtinimo sūkio momentas

41 N·m (4,2 kgf·m / 30,2 lb·ft)



34. Vėl įjunkite techninės priežiūros primenamąją funkciją. MID ekrane pasirinkite *Maintenance settings* (priežiūros nustatymai). Paskui pasirinkite *Engine oil* (variklio alyva). Pasirinkę ON, norimą atstumą nustatykite paspausdami MID režimo R jungiklį arba MID režimo L jungiklį. Tada paspauskite MID režimo patvirtinimo jungiklį. Patvirtinus parinktį arba pasirinkus END grįž anksstesnis ekranas.

Nustatymai (matuoklio)

→ Žr. 4 - 40 psl.



PATARIMAS

- Keisdami variklio alyvą būtinai nustatykite techninės priežiūros primenamąją funkciją. Nenustačius techninės priežiūros primenamosios funkcijos gali užsidegti variklio alyvos gedimo įspėjamoji lemputė, nors variklio alyvos būklė bus normali.

Variklio aušinamasis skystis

Variklio aušinamoji sistema yra įtaisas, palaikantis atitinkamą variklio temperatūrą. Variklio aušinamąjį skystį reikia keisti pagal techninės priežiūros grafiką. Variklio aušinamąjį skystį pakeiskite ISUZU atstovybėje.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir

dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.

ĮSPĖJIMAS

- Patikrinkite, papildykite ar pakeiskite variklio aušinamąjį skystį tik jam pakankamai atvėsus.
- Neatlaisvinkite ir nenuimkite radiatoriaus, papildomo rezervuaro arba rezervuaro dangtelio, kai variklio aušinamasis skystis vis dar karštas. Karšti garai arba išsiliejęs verdantis vanduo gali jus nudeginti. Uždenkite dangtelį audiniu arba pan. medžiaga ir palaipsniui jį nuimkite, kai variklis visiškai atvės, o variklio aušinamojo skysčio temperatūra tampa žema.
- Nuimdami papildomo rezervuaro arba rezervuaro dangtelį apdenkite juos stora šluoste, kad galėtumėte juos šiek tiek pasukti.
- Variklio aušinamasis skystis yra nuodingas, todėl jo negalima nuryti. Jei netyčia nurysite variklio aušinamojo skysčio, nedelsdami jį išsvemkite ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.
- Jei variklio aušinamojo skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.
- Jei variklio aušinamojo skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir tekančiu vandeniu. Taip pat, jei pastebėsite nenormalius reiškinius, kreipkitės į gydytoją.
- Variklio aušinamasis skystis yra degus, todėl jį reikia laikyti atokiau nuo liepsnos ir kitų šilumos šaltinių. Variklio aušinamasis skystis taip pat gali užsidegti, jei liesis su karštu paviršiumi, pavyzdžiui, išmetamuoju vamzdžiu. Būkite atsargūs, kad taip neatsitiktų.

Vandeniu aušinamo tarpinio aušintuvo sistema → Žr. 6 - 43 psl.

**PATARIMAS**

- Reguliariai keiskite variklio aušinamąjį skystį.
Jei periodiškai nekeisite variklio aušinamojo skysčio, pablogėjus variklio aušinamojo skysčio kokybei atsiranda rūdys, kurios gali sukelti gedimą, pvz., vandens nutekėjimą arba radiatoriaus ar šildytuvo šerdies kamščius.

**PASTABA**

- Variklio aušinamasis skystis yra skystis, gaunamas sumaišant aušinamąjį skystį su vandeniu atitinkamu santykiu.

Variklio aušinamojo skysčio paruošimas

Norėdami išvengti variklio pažeidimų užšalus variklio aušinamajam skysčiui ir apsaugotumėte aušinamąją sistemą nuo korozijos, naudokite *Isuzu* rekomenduojamą 50:50 koncentracijos aušinamąjį skystį.

Rekomenduojame įsigyti santykiu 50:50 praskiestus produktus.

**Rekomenduojami skysčiai, alyva ir
dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.**

**PATARIMAS**

- *Isuzu* negarantuoja, kad variklis ir automobilis gerai veiks esant $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnei lauko temperatūrai.
- Jei automobilį naudosite esant $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnei lauko temperatūrai, rekomenduojama naudoti 55 % koncentracijos aušinamąjį skystį.
- Jei variklio aušinamojo skysčio koncentracija yra mažesnė nei 50 %, gali sumažėti variklio aušinamojo skysčio atsparumas rūdijimui.

**ĮSPĖJIMAS**

- Variklio aušinamasis skystis yra nuodingas, todėl jo negalima nuryti. Jei netyčia nurysite aušinamojo skysčio, nedelsdami jį išvėmkite ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.
- Jei aušinamojo skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.
- Jei aušinamojo skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir tekančiu vandeniu. Taip pat, jei pastebėsite nenormalius reiškinius, kreipkitės į gydytoją.
- Laikydami aušinamąjį skystį inde, saugiai uždarykite dangtelį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Aušinamasis skystis yra degus, todėl jį reikia laikyti atokiau nuo liepsnos ir kitų šilumos šaltinių. Aušinamasis skystis taip pat gali užsidegti, jei liesis su karštu paviršiumi, pavyzdžiui, išmetamuoju vamzdžiu. Būkite atsargūs, kad taip neatsitiktų.

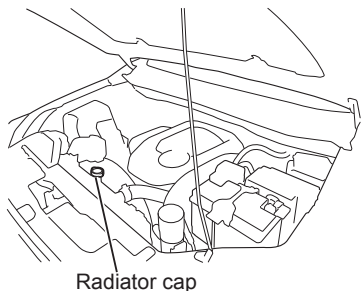
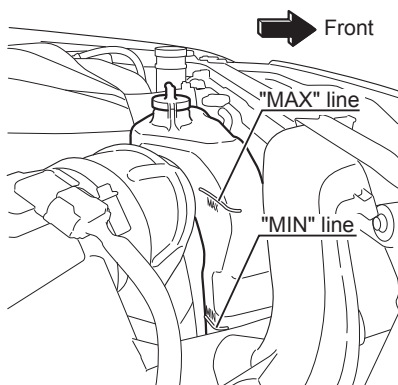
**ATSARGIAI**

- Naudokite tik *Isuzu* rekomenduojamą variklio aušinamąjį skystį.
- Naudojant bet kokią kitą nei *Isuzu* rekomenduojamą aušinamąjį skystį gali būti padaryta žala varikliui, radiatoriumi ar šildytuvui. Visų pirma, naudojant aminų, borato druskos arba silikatų turinčius aušinamuosius skysčius gali atsirasti variklio ir radiatoriaus korozija, variklio aušinamojo skysčio nutekėjimas ir kitos problemos.
- Nenaudokite vien vandens.

**PATARIMAS**

- Aušinamajam skysčiui atskiesti naudokite distiliuotą arba dejonizuotą vandenį.
- Nenaudokite kitokios koncentracijos aušinamojo skysčio nei nurodyta. Jei aušinamojo skysčio koncentracija yra 60 % arba didesnė, automobilis greičiau perkais, o jei ji yra 30 % arba mažesnė, nebus užtikrinta apsauga nuo korozijos.
- Jei naudosite kitos nei nurodyta koncentracijos aušinamąjį skystį gali pablogėti antifrizo savybės, o variklio aušinamasis skystis gali užšalti.
- Jei variklio aušinamojo skysčio greitai sumažėja, nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* pardavėją arba į remonto dirbtuves.
- Į variklio aušinamąjį skystį nedėkite jokių priedų.

Variklio aušinamojo skysčio kiekio tikrinimas



Skysčio rezervuaras yra variklio skyriaus priekinėje dešiniojoje pusėje. Kai variklio aušinamasis skystis atvės, pažiūrėkite ar jo kiekis yra tarp MAX ir MIN ribų.

Nuimkite radiatoriaus dangtelį ir patikrinkite, ar variklio aušinamojo skysčio rezervuaras yra pilnas – iki užpildymo kaklelio. Tikrinkite variklio aušinimo skysčio kiekį tada, kai skystis yra šaltas.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.

ATSARGIAI

- Radiatoriaus dangtelis atidaromas ir uždaromas dviem veiksmais. Nuimdami radiatoriaus dangtelį būkite atsargūs, kad nepažeistumėte dangtelio ir užpildymo kaklelio.

PASTABA

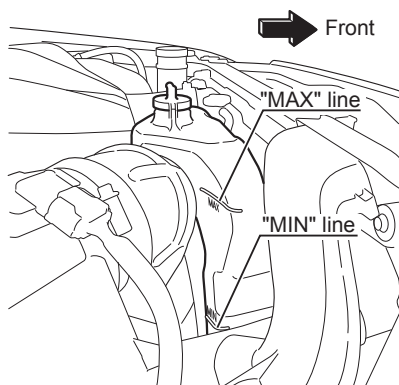
- Modeliuose su vandeniu aušinamo tarpinio aušintuvo sistema – rezervinis bakas taip pat tarnauja kaip tarpinio aušintuvo aušinimo skysčio bakas, aušinantis tarpinio aušintuvo sistemą.

Be to, patikrinkite, ar nėra radiatoriaus arba radiatoriaus žarnos nuotėkio. Patikrinkite, ar ant žemės nėra skysčių ar dėmių, rodančių nuotėkį. Jei pastebėsite nuotėkį, susisiekite su *Isuzu* atstovu.

ATSARGIAI

- Naudojant automobilį, kai yra nuotėkis, gali sugesti variklis.

Aušinamojo skysčio papildymas



Kai variklio aušinamojo skysčio rezervuare yra žemiau MIN linijos, atidarykite bako dangtelį ir pripilkite variklio aušinamojo skysčio arti MAX linijos. Pripildę variklio aušinamojo skysčio saugiai priveržkite dangtelį.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.

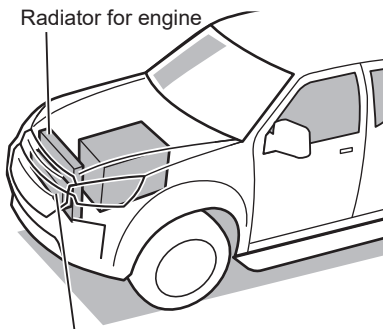
ĮSPĖJIMAS

- Patikrinkite, papildykite ar pakeiskite variklio aušinamąjį skystį tik jam pakankamai atvėsus.

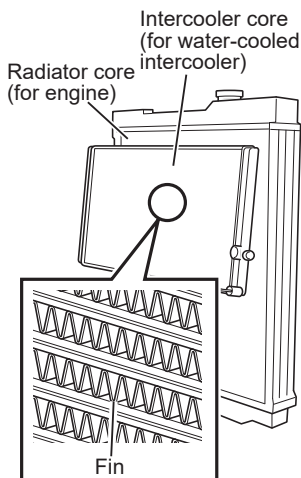
PATARIMAS

- Nepripilkite aušinamojo skysčio per daug.
- Norėdami įvertinti variklio aušinamojo skysčio kiekį pažiūrėkite į rezervuarą. Tačiau situacijose, kai rezervuare skysčio lygis staiga pakyla arba sumažėja, atidarykite radiatoriaus dangtelį ir patikrinkite variklio aušinamojo skysčio lygį pačiame radiatoriuje. Modeliuose, kuriuose yra įrengta aušinimo vandeniu aušintuvo sistema, patikrinkite tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio lygį papildomame rezervuare.
- Kai variklis vis dar karštas, saugokitės, kad variklio aušinamasis skystis nesiliestų ant išmetamojo kolektoriaus. Bet koks kontaktas gali sugadinti išmetamąjį kolektorių.
- Jei variklio aušinamojo skysčio lygis greitai keičiasi, patikrinkite savo automobilį *Isuzu* atstovybėje.

Radiatoriaus tikrinimas



Radiator for water-cooled intercooler



Radiatoriaus šerdies valymas

Jei radiatoriaus šerdyje yra nešvarumų arba dulkių, užkemšančių oro kanalus, aušinimo efektyvumas sumažėja. Nešvarumai gali sukelti šerdies koroziją. Periodiškai nuplaukite radiatoriaus šerdį tekančiu vandeniu.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Modeliuose su beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – prieš plaudami šerdį išjunkite variklį ir įjunkite maitinimo režimą į padėtį OFF. Modeliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos – išjunkite variklį ir ištraukite raktelį.
- Iš karto po automobilio eksploataavimo sritis aplink variklį yra labai karšta, todėl prieš valydami palaukite, kol automobilis atvės. Priešingu atveju, galite apsiginti.

⚠️ ATSARGIAI

- Plaudami radiatoriaus šerdį įsitikinkite, kad ji pakankamai atvėsusi. Priešingu atveju galite sugadinti šerdį.
- Nevalykite radiatoriaus ir jo aplinkinių vietų aukšto slėgio vandens srove. Galite jį sugadinti.
- Valydami radiatoriaus šerdį nepažeiskite jo grotelių.

ATSARGIAI (tęsinys)

ATSARGIAI (tęsinys)

- Grotelės yra labai trapios, todėl būkite atsargūs ir nesulenkite jų. Jei jos deformuosis, sumažės aušinimo efektyvumas.
- Prieš valydami atlikite veiksmus, apsaugančius, kad vanduo nepatektų į aplinkinius elektrinius komponentus ir laidus.
- Jei net išvalius radiatoriaus šerdį ir tarpinio aušintuvo šerdį vis dar lieka nešvarumų, patikrinkite automobilį savo *Isuzu* atstovybėje.

Vandeniui aušinamo tarpinio aušintuvo sistema

Vandeniui aušinamo tarpinio aušintuvo sistema sumažina įsiurbiamo oro, kurį šildo variklis, temperatūrą.

Tarpinio aušintuvo aušinamąjį skystį reikia keisti pagal techninės priežiūros grafiką.

Vandeniui aušinamo tarpinio aušintuvo skystį pakeiskite ISUZU atstovybėje.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

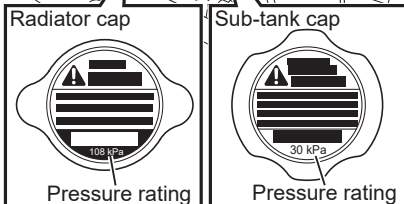
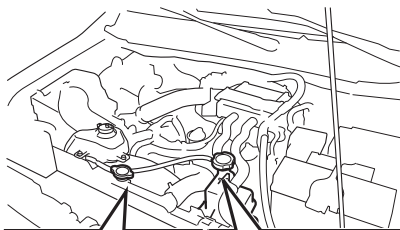
Rekomenduojami skysčiai, alyva ir

dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.



ĮSPĖJIMAS

- Patikrinkite, papildykite ar pakeiskite tarpinio aušintuvo aušinamąjį skystį tik jam pakankamai atvėsus.
- Neatlaisvinkite ir nenuimkite radiatoriaus, papildomo rezervuaro arba rezervuaro dangtelio, kai tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis vis dar karštas. Karšti garai arba išsiliejęs verdantis vanduo gali jus nudeginti. Uždenkite dangtelį audiniu arba pan. medžiaga ir palaipsniui jį nuimkite, kai variklis visiškai atvėsus, o tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio temperatūra tampa žema.
- Nuimdami papildomo rezervuaro arba rezervuaro dangtelį apdenkite juos stora šluoste, kad galėtumėte juos šiek tiek pasukti.
- Tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis yra nuodingas, todėl jo negalima nuryti. Jei netyčia nurysite aušinamojo skysčio, nedelsdami jį išvemkite ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.
- Jei tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.
- Jei tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir tekančiu vandeniu. Taip pat, jei pastebėsite nenormalius reiškinius, kreipkitės į gydytoją.
- Tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis yra degus, todėl jį reikia laikyti atokiau nuo liepsnos ir kitų šilumos šaltinių. Tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis taip pat gali užsidegti, jei liesis su karštu paviršiumi, pavyzdžiui, išmetamuoju vamzdžiu. Būkite atsargūs, kad taip neatsitiktų.



ATSARGIAI

- Variklio aušinamosios sistemos radiatoriaus dangtelio ir vandeniu aušinamo tarpinio aušintuvo sistemos bako dangtelio atsparumas slėgiui yra skirtingi. Jei jie sumontuoti neteisingai, automobilis gali perkaisti.



PATARIMAS

- Reguliariai keiskite tarpinio aušintuvo aušinamąjį skystį. Jei periodiškai nekeisite tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio, pablogėjus variklio aušinamojo skysčio kokybei atsiranda rūdys, kurios gali sukelti gedimą, pvz., vandens nutekėjimą arba radiatoriaus ar tarpinio aušintuvo kamščius.



PASTABA

- Tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis yra skystis, gaunamas sumaišant aušinamąjį skystį su vandeniu atitinkamu santykiu.

Tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio paruošimas

Norėdami išvengti tarpinio aušintuvo pažeidimų užšalus tarpinio aušintuvo aušinamajam skysčiui ir apsaugotumėte aušinamąją sistemą nuo korozijos, naudokite *Izuzu* rekomenduojamą 50:50 koncentracijos aušinamąjį skystį.

Rekomenduojame įsigyti santykiu 50:50 praskiestus produktus.

**Rekomenduojami skysčiai, alyva ir
dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.**



PATARIMAS

- *Izuzu* negarantuoja, kad variklis ir automobilis gerai veiks esant $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnei lauko temperatūrai.
- Jei automobilį naudosite esant $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ arba žemesnei lauko temperatūrai, rekomenduojama naudoti 55 % koncentracijos aušinamąjį skystį.
- Jei tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio koncentracija yra mažesnė nei 50 %, gali sumažėti tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio atsparumas rūdijimui.
- Variklio aušinimo sistema ir vandeniu aušinama tarpinio aušintuvo sistema turi tą patį rezervuaro baką, todėl abiem naudokite tos pačios markės aušinamąjį skystį.



ĮSPĖJIMAS

- Variklio aušinamasis skystis yra nuodingas, todėl jo negalima nuryti. Jei netyčia nurysite aušinamojo skysčio, nedelsdami jį išvėmkite ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.
- Jei aušinamojo skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.
- Jei aušinamojo skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir tekančiu vandeniu. Taip pat, jei pastebėsite nenormalius reiškinius, kreipkitės į gydytoją.
- Laikydami aušinamąjį skystį inde, saugiai uždarykite dangtelį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Aušinamasis skystis yra degus, todėl jį reikia laikyti atokiau nuo liepsnos ir kitų šilumos šaltinių. Aušinamasis skystis taip pat gali užsidegti, jei liesis su karštu paviršiumi, pavyzdžiui, išmetamuoju vamzdžiu. Būkite atsargūs, kad taip neatsitiktų.

**ATSARGIAI**

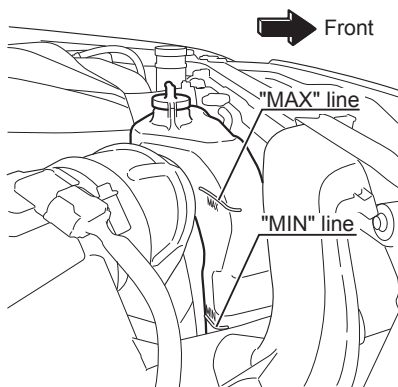
- Naudokite tik *Isuzu* rekomenduojamą variklio aušinamąjį skystį.
- Naudojant bet kokią kitą nei *Isuzu* rekomenduojamą aušinamąjį skystį gali būti padaryta žala radiatoriumi ar tarpiniam šildytuvui. Visų pirma, naudojant aminų, borato druskos arba silikatų turinčius aušinamuosius skysčius gali atsirasti variklio ir radiatoriaus korozija, tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio nutekėjimas ir kitos problemos.
- Nenaudokite vien vandens.

**PATARIMAS**

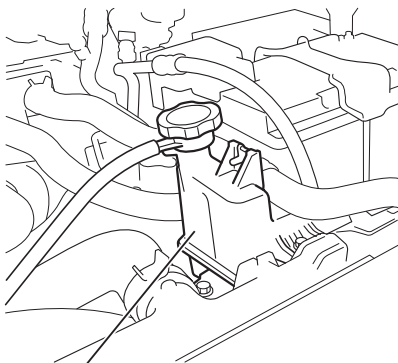
- Aušinamajam skysčiui atskiesti naudokite distiliuotą arba dejonizuotą vandenį.
- Nenaudokite kitokios koncentracijos aušinamojo skysčio nei nurodyta. Jei aušinamojo skysčio koncentracija yra 60 % arba didesnė, automobilis greičiau perkais, o jei ji yra 30 % arba mažesnė, nebus užtikrinta apsauga nuo korozijos.
- Jei naudosite kitos nei nurodyta koncentracijos aušinamąjį skystį gali pablogėti antifrizo savybės, o tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis gali užšalti.
- Jei tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio greitai sumažėja, nedelsdami kreipkitės į artimiausią *Isuzu* pardavėją arba į remonto dirbtuves.
- Į tarpinio aušintuvo aušinamąjį skystį nedėkite jokių priedų.

Tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio kiekio tikrinimas

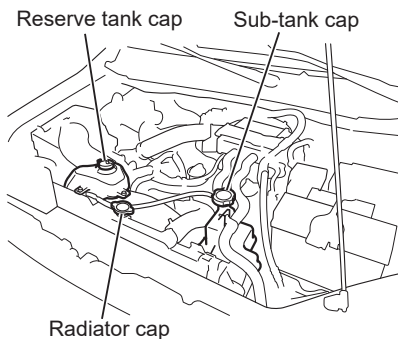
Rezervuaras



Rezervinis bakas



Sub-tank



Radiator cap

Skysčio rezervuaras yra variklio skyriaus priekinėje dešiniojoje pusėje. Kai aušinamasis skystis atvės, pažiūrėkite ar jo kiekis yra tarp MAX ir MIN ribų.

Be to, patikrinkite, ar tarpinio aušintuvo aušinimo skysčio yra iki bako užpildymo kaklelio. Tikrinkite tarpinio aušintuvo aušinimo skysčio kiekį tada, kai skystis yra šaltas.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.

⚠️ ATSARGIAI

- Papildomo rezervuaro dangtelis atidaromas ir uždaromas dviem veiksmiais. Nuimdami papildomo rezervuaro dangtelį būkite atsargūs, kad nepažeistumėte dangtelio ir užpildymo kaklelio.
- Variklio aušinamosios sistemos radiatoriaus dangtelio ir vandeniui aušinamo tarpinio aušintuvo sistemos bako dangtelio atsparumas slėgiui yra skirtingi. Jei jie sumontuoti neteisingai, automobilis gali perkaisti.

📖 PASTABA

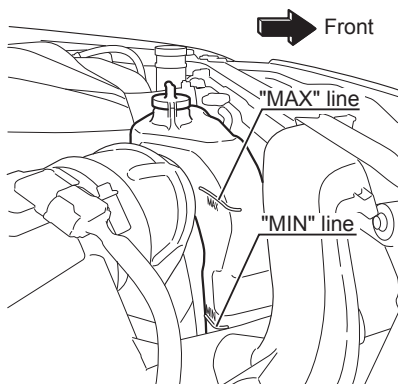
- Rezervinis bakas taip pat naudojamas kaip variklio aušinimo skysčio bakas.

Be to, patikrinkite, ar nėra tarpinio aušintuvo, radiatoriaus arba radiatoriaus žarnos nuotėkio. Patikrinkite, ar ant žemės nėra skysčių ar dėmių, rodančių nuotėkį. Jei pastebėsite nuotėkį, susisiekite su *Isuzu* atstovu.

⚠️ ATSARGIAI

- Naudojant automobilį, kai yra nuotėkis, gali sugesti variklis.

Tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio papildymas

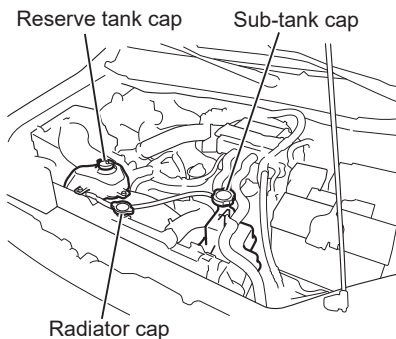


Kai tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio rezervuare yra žemiau MIN linijos, atidarykite bako dangtelį ir pripilkite tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio arti MAX linijos. Pripildę tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio saugiai priveržkite dangtelį.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Patikrinkite, papildykite ar pakeiskite tarpinio aušintuvo aušinamąjį skystį tik jam pakankamai atvėsus.



⚠ ATSARGIAI

- Variklio aušinamosios sistemos radiatoriaus dangtelio ir vandeniu aušinamo tarpinio aušintuvo sistemos bako dangtelio atsparumas slėgiui yra skirtingi. Jei jie sumontuoti neteisingai, automobilis gali perkaisti.

🧑 PATARIMAS

- Nepripilkite aušinamojo skysčio per daug.
- Norėdami įvertinti tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio kiekį pažiūrėkite į rezervuarą. Tačiau situacijose, kai rezervuare skysčio lygis staiga pakyla arba sumažėja, atidarykite radiatoriaus dangtelį ir patikrinkite variklio aušinamojo skysčio lygį pačiame radiatoriuje. Patikrinkite tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio kiekį.

PATARIMAI (tęsinys)

PATARIMAI (tęsinys)

- Kai variklis vis dar karštas, saugokitės, kad tarpinio aušintuvo aušinamasis skystis nesiliestų ant išmetamojo kolektoriaus. Bet koks kontaktas gali sugadinti išmetamąjį kolektorių.
- Jei tarpinio aušintuvo aušinamojo skysčio lygis greitai keičiasi, patikrinkite savo automobilį *Isuzu* atstovybėje.

**PASTABA**

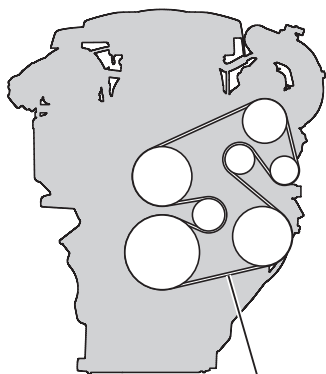
- Rezervinis bakas taip pat naudojamas kaip variklio aušinimo skysčio bakas.

Įrangos diržas

⚠️ ATSARGIAI

- Keisdami įrangos diržą naudokite originalias *Isuzu* dalis.

Tikrinimas



Accessory belt

Įrangos diržo įtempimą automatiškai reguliuoja automatinis įtempiklis.

Patikrinkite, ar įrangos diržas nenusidėvėjęs, neįskilęs ir kitaip nepažeistas. Taip pat paleiskite variklį, kad patikrintumėte diržo cypimą ir laisvumą. Jei yra įtrūkimų, pažeidimų, girdisi cypiantis garsas arba diržas yra laisvas, pakeiskite įrangos diržą. Diržą pakeiskite ISUZU atstovybėje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Tikrindami, kai variklis veikia, saugokitės, kad rankos, kojos, drabužiai ar kiti priedai neliestų judančių dalių, tokių kaip aušinamasis ventilatorius arba diržai.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

Oro valymo elementas

Užsikimšus oro valymo elementui ne tik sumažėja variklio galia, bet ir padidėja degalų sąnaudos. Oro valymo elementą reikia prižiūrėti taip, kaip nurodyta toliau.

Oro valymo elementą reikia tikrinti ir keisti techninės priežiūros grafike nurodytu metu. Oro valymo elementą pakeiskite ISUZU atstovybėje.



PATARIMAS

- Naudokite originalų *Isuzu* oro valymo elementą.
- Uždedant dangtį jį reikia tinkamai sulyginti, kad nepatektų dulkės. Variklio oro valymo elementas turi būti įrengtas visada, nebent jį būtina laikinai pašalinti automobilio remonto ar techninės priežiūros metu. Jei nebus oro valymo elemento, gali būti padaryta žala varikliui.

Techninės priežiūros grafikas

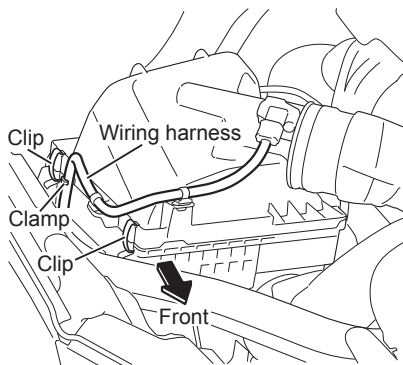
→ Žr. 6 - 142 psl.

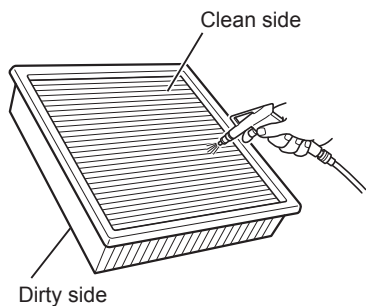
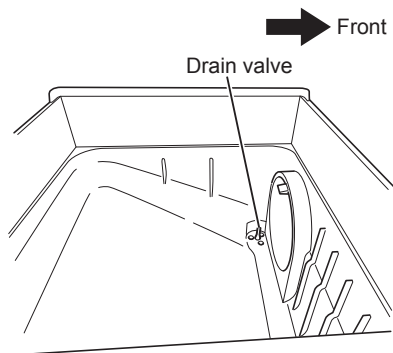
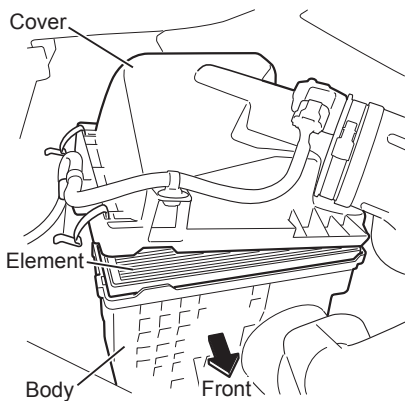
Oro valymo elemento tikrinimas ir valymas

Išimkite oro valymo elementą ir patikrinkite, ar jis neužsikimšęs.

Jei oro valymo elementas yra nešvarus, išvalykite jį.

1. Nuimkite laidų laikiklį. Atlaisvinkite du spaustukus ir atidarykite oro valymo elemento dangtį.





2. Ištraukite oro valymo elementą.
3. Pašalinkite visus nešvarumus, susikaupusius oro valymo elemento korpuso viduje.

4. Išvalykite išleidimo vožtuvą, esantį oro valytuvo apačioje.

5. Pūskite suspaustą orą iki **690 kPa** (7,0 kgf / cm² / **100 psi**) slėgio į švarią elemento pusę dulkiams pašalinti.



PATARIMAS

- Nepūskite suslėgto oro į nešvarią elemento pusę, nes dulkės susikaups elemento viduje.

6. Patikrinkite, ar elementas nepažeistas ir ar vietomis nesuplonėjo.
7. Įdėkite oro valymo elementą. Uždarykite oro valymo elemento dangtį ir pritvirtinkite jį dviem korpuso spaustukais. Uždėkite laidų laikiklį.

Degalų filtras

Pakeiskite degalų filtrą vadovaudamiesi priežiūros grafiku. Degalų filtrą pakeiskite ISUZU atstovybėje.

Kai užsidega vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė, nudrenuokite vandenį.



ATSARGIAI

- Jei užsidega vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė veikiant varikliui, nedelsdami nudrenuokite degalų filtre susikaupusį vandenį. Jei važiuosite degant įspėjamajai lemputei, gali sugesti degalų įpurškiamoji sistema.



PATARIMAS

- Iš vandens separatoriaus (degalų filtro) neišleistas vanduo gali užšalti ir sugadinti automobilį.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

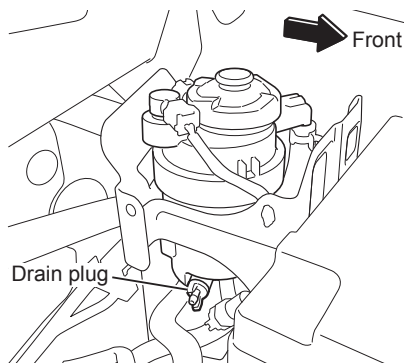
Vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė

→ Žr. 4 - 65 psl.

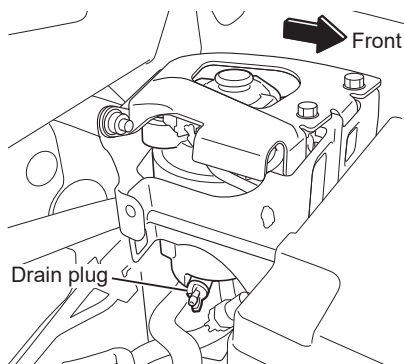
Vandens drenavimas iš degalų filtro

Iš vandens separatoriaus (degalų filtro) išleiskite vandenį ISUZU atstovybėje. Iš vandens separatoriaus (degalų filtro) išleiskite vandenį patys, alyvą išmeskite pagal savo šalyje galiojančius reikalavimus.

Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje

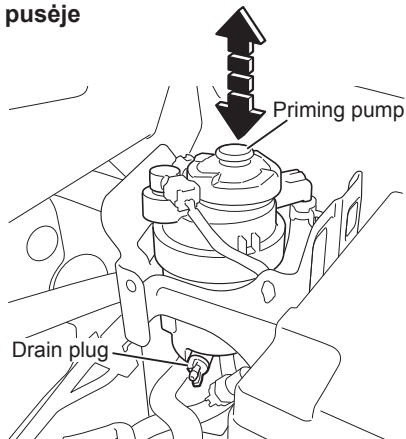


1. Degalų filtras yra variklio skyriaus galinėje kairiojoje pusėje. Prijunkite vieną plastikinės žarnelės galą prie degalų filtro apačioje esančio išleidimo kamščio, o kitą galą įdėkite į indą skysčiui supilti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

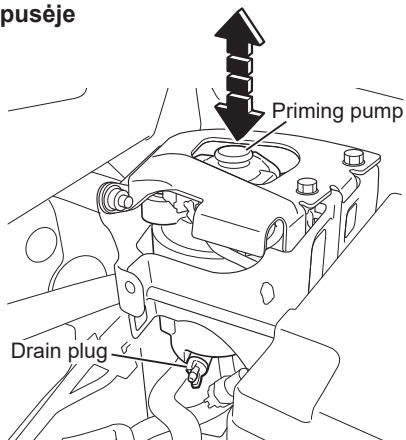
- Drenažo darbus atlikite tokioje vietoje, kurioje nėra degių medžiagų. Priešingu atveju gali kilti gaisras.

Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



2. Atlaisvinkite išleidimo kamštį ir rankomis paspauskite siurblių aukštyn ir žemyn nuo dešimties iki dvidešimt kartų.
3. Gerai priveržkite išleidimo kamštį ir kelis kartus pajudinkite siurblij.
4. Paleiskite variklį ir patikrinkite, ar iš degalų filtro išleidimo kamščio neteka degalai. Taip pat patikrinkite, ar nedega vandens separatoriaus (degalų filtro) įspėjamoji lemputė.

Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje



**ATSARGIAI**

- Prieš išleisdami vandenį iš degalų filtro būtina išjunkite variklį.
- Nuvalykite ant automobilio kėbulo patekusius degalus.
- Variklio paleisti iš karto po to, kai išleisite vandenį iš degalų filtro, reikia šiek tiek daugiau laiko nei įprastai. Jei variklis nepasileis per 10 sekundžių, palaukite kelias minutes ir pabandykite dar kartą.
- Išleistame vandenyje bus įsimaišę degalų. Išleistą vandenį reikia šalinti laikantis jūsų šalyje galiojančių reikalavimų.
- Jei vandens separatorių (degalų filtrą) reikia dažnai tuštinti, atlikite tai savo *Isuzu* atstovybėje. Geriau būtų nenaudoti vandens separatoriaus (degalų filtro), nes jis gali blogai paveikti degalų sistemą.

Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)

Tikrinimas ir priežiūra

Reguliariai tikrindami atlikdami techninės priežiūros darbus apsaugosite savo automobilį nuo gedimų. Būtinai reguliariai tikrinkite automobilį ir atlikite techninę priežiūrą. Be to, nedelsdami pašalinkite bet kokį automobilio gedimą (net mažą), kad jis netaptų rimtesnis.

Jei pasireiškė toliau pateiktoje lentelėje nurodytas požymis, patikrinkite automobilį ir imkitės lentelėje nurodytų taisomųjų veiksmų.

Jei negalite atlikti remonto, lentelėje nurodyti taisomieji veiksmai nepašalina gedimo priežasties arba negalite rasti gedimo priežasties, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Požymis	Priežastis	Taisomieji veiksmai	Nuoroda į puslapį
Balti iš- metamieji dūmai	Variklis nepakankamai pašildytas	Leiskite varikliui sušilti.	—
	Per daug variklio alyvos	Ištaisykite variklio alyvos kiekį	6 - 23
	Sugedo variklio valdymo sistema	☉	—
	Sugedo degalų sistema	☉	—
	Nuolatinis veikimas tuščiąja eiga ilgą laiką (daugiau nei 2 val.)	Stovėdami vietoje, kur automobilis netrukdydys eismui, laikykite nuspaudę akceleratoriaus pedalą ir patikrinkite, ar nėra baltų dūmų.	—
Juodi iš- metamieji dūmai	Sugedo variklio valdymo sistema	☉	—
	Užsikimšo oro valymo filtras	Išvalykite arba pakeiskite elementą.	6 - 51
	Sugedo degalų sistema	☉	—
	Užsikimšo dujų išmetamoji sistema	☉	—
	Blogai veikia DPD	☉	—



PATARIMAS

- Bet kokį įrenginį, „Taisomųjų veiksmų“ skylyje pažymėtą ☉, reikia remontuoti ir koreguoti. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

**VAŽIUOKLĖS TECHNINĖ IR
KITA PRIEŽIŪRA**

• Stabdžiai	6 - 60
• Stovėjimo stabdys	6 - 65
• Ratai ir padangos	6 - 65
• Padangų keitimas vietomis	6 - 71
• Atsarginė padanga	6 - 72
• Kėliklio naudojimas	6 - 77
• Padangos keitimas	6 - 82
• Sankabos skystis (modeliuose su mechanine pavarų dėže)	6 - 92
• Automatinės pavarų dėžės skystis (modeliuose su automatine pavarų dėže)	6 - 93
• Vairaratis	6 - 94
• Vairo stiprintuvo skystis (hidraulinis vairo stiprintuvo modelis)	6 - 95

Stabdžiai

ĮSPĖJIMAS

- Jei blogai veikia stabdžių sistema, nevažiuokite automobiliu ir kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Stabdžių skystis

Modeliai su mechanine pavarų dėže – stabdžių skysčio bakas yra bendras su sankabos skysčio baku.

ĮSPĖJIMAS

- Jei stabdžių skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.

ATSARGIAI

- Prieš pildydami baką nuvalykite vietą aplink dangtelį ir iš švaraus indo pripilkite stabdžių skysčio. Į baką patekę pašaliniai daiktai gali sugadinti stabdžių sistemą.
- Tikrinkite ir keiskite stabdžių skysčio kiekį priežiūros grafike nurodytais terminais.
- Naudokite tik nurodytą stabdžių skystį.
- Stenkitės, kad stabdžių skysčio nepatektų ant odos. Jei skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir vandeniui.
- Stabdžių skystis tirpdo dažus ir automobilio komponentus, tokius kaip plastikas, vinilas ir guma. Jis taip pat labai ėsdina metalus. Jei skystis išsilieja, nedelsdami nuvalykite jį arba nuplaukite vandeniui su muilu.
- Jei odos dirginimas nepraeina, kreipkitės į gydytoją.
- Stabdžių skystis lengvai sugeria drėgmę, todėl laikykite jį sandariai uždarytame inde.
- Nemaišykite stabdžių skysčio su nenurodyto prekės ženklo skysčiais. Dėl cheminių reakcijų bet koks skirtingų skysčių mišinys sukels stabdžių sistemos gedimą.

ATSARGIAI (tęsinys)

ATSARGIAI (tęsinys)

- Jei stabdžių skysčio lygis greitai mažėja, gali būti problemų stabdžių sistemoje, susidėvėję stabdžių trinkelės arba stabdžių antdėklai. Kuo greičiau automobilį patikrinkite *Isuzu* atstovo remonto dirbtuvėse.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir**dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.****Stabdžių skysčio kiekio tikrinimas**

Skysčio kiekis turi būti tarp viršutinės MAX ir apatinės MIN ribų.

Tikrindami stabdžių skysčio lygį įsitikinkite,

kad tikrinatė stabdžių skysčio skyrių.

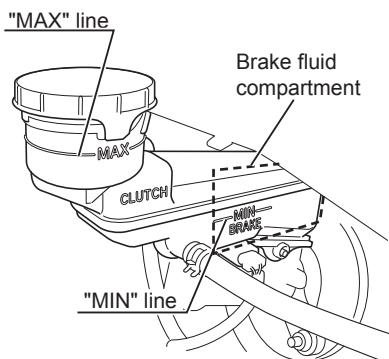
Stabdžių skysčio lygio negalima tiksliai

patikrinti, jei stabdžių skysčio lygį tikrinatė

kitu būdu nei stabdžių skysčio skyriuje.

Jei skysčio paviršiaus nesimato, švelniai

pasupkite automobilį.

**ATSARGIAI**

- Teisingai patikrinkite skysčio kiekį. Sankabos ir stabdžių skysčio lygis skiriasi, kai susidėvi stabdžių trinkelės.

Stabdžių skysčio papildymas

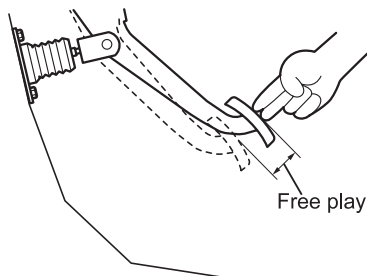
Jei stabdžių skysčio lygis nukrito žemiau MIN ribos, nuimkite dangtelį ir įpilkite skysčio. Nepripilkite virš MAX ribos.

Pripildę skysčio saugiai priveržkite dangtelį.

Stabdžių skysčio keitimas

Pakeiskite stabdžių skystį pagal techninės priežiūros grafiką nurodytu skysčiu. Norint pakeisti stabdžių skystį reikia išardyti susijusius komponentus, todėl atlikite šią techninę priežiūrą *Isuzu* atstovybėje.

Stabdžių pedalas

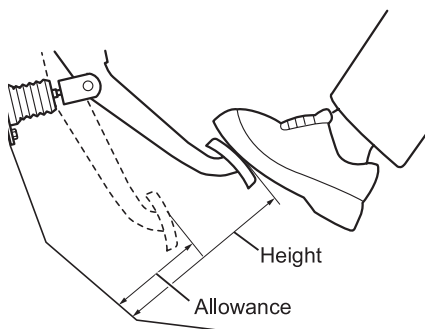


Pedalo laisvoji eiga

Išjunkite variklį ir maždaug dešimt kartų stipriai nuspauskite stabdžio pedalą, tada lengvai spausdami ranka patikrinkite, ar laisvai juda stabdžių pedalas, kol pajusite pasipriešinimą. Jei laisvoji eiga nėra nurodytame diapazone, patikrinkite ir sureguliuokite savo automobilį *Isuzu* atstovybėje.

Pedalo laisvoji eiga

6 - 10 mm



Aukštis ir aukštis nuo grindų

Patikrinkite stabdžių pedalo aukštį nuo grindų.

Tada paleiskite variklį, palaukite bent 1 minutę ir patikrinkite stabdžių pedalo atstumą nuo grindų, kai stabdžių pedalas yra nuspaustas.

Jei aukštis ir atstumas nuo grindų nėra nurodytame diapazone, patikrinkite ir sureguliuokite savo automobilį *Isuzu* atstovybėje.

Transmisijos modelis	Aukštis	
	Automobiliai su vairu dešiniojoje pusėje	Automobiliai su vairu kairiojoje pusėje
Modeliai su mechanine pavarų dėže	175,7 - 187,7 mm (6.92 - 7.39 in)	174,6 - 186,6 mm (6.87 - 7.35 in)
Modeliai su automatine pavarų dėže	177,8 - 189,8 mm (7.00 - 7.47 in)	176,8 - 188,8 mm (6.96 - 7.43 in)

Atstumas (stabdžių pedalui taikomas 490 N slėgis (50 kgf / 110 lb))

85 mm (3.35 in) arba daugiau



PATARIMAS

- Jei nuolat spaudžiant stabdžio pedalą tarpas mažėja lėtai arba pedalas spaudžiasi per minkštai, stabdžių hidraulinėje grandinėje gali būti oro. Kuo greičiau automobilį patikrinkite *Isuzu* atstovo remonto dirbtuvėse.
- Jei jūsų automobilio stabdžiai gurgžda važiuojant ar stabdantį prastai, gali būti viena iš šių priežasčių.
 - Stabdžių trinkelė susidėvėjimas
Stabdžių trinkelės baigia susidėti. Kuo greičiau automobilį patikrinkite *Isuzu* atstovo remonto dirbtuvėse.
 - Prikibo smėlio, žvirgždo arba purvo
Jei ant stabdžių prilimpa smėlio, žvirgždo arba purvo, jiems susilietus su besisukančiais komponentais gali pasigirsti čaižus garsas. Jei taip atsitiktų, nuplaukite automobilį, kad pašalintumėte visas prilipusias medžiagas. Jei nuplovus automobilį tebesigirdi čaižus garsas, kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.



PASTABA

- Norėdami patikrinti stabdžių pedalo atstumą nuo grindų paleiskite variklį ir kelis kartus paspauskite akceleratoriaus pedalą. Pirmą kartą paspaudę stabdžio pedalą pamatuokite jo atstumą iki grindų. Atstumo negalima teisingai išmatuoti nuspaudus pedalą du ar daugiau kartų.

Stabdžių veikimas

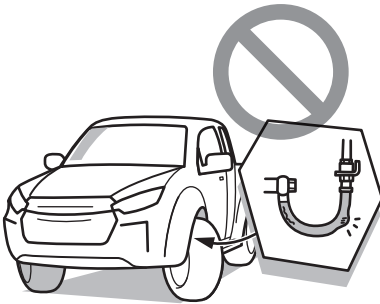
Lėtai važiuodami sausu keliu ir įjunkite stabdžius. Patikrinkite, ar stabdžiai veikia gerai ir ar automobilio netraukia į vieną pusę. Jei blogai veikia stabdžių sistema, nevažiuokite automobiliu ir kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



ATSARGIAI

- Stabdžius tikrinkite plačiame ir gerai matomame kelyje, tinkamai atkreipdami dėmesį į iš paskos važiuojančius automobilius ir į aplinką.

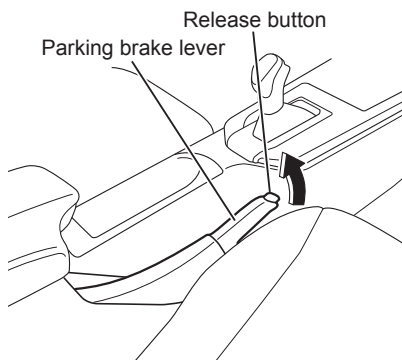
Stabdžių žarnelės ir vamzdeliai



Vairą visiškai pasukę į kairę, apžiūrėdami ir paliesdami patikrinkite kairiąją priekinę stabdžių žarnelę ir vamzdelį, įsitikinkite, kad juose nėra įbrėžimų, įtrūkimų ir pūslių. Taip pat įsitikinkite, kad žarnelės ir vamzdeliai netrukdo jokiai važiuoklės daliai ir vairo sistemai, ir kad jų jungtys yra sandarios ir nepažeistos. Lygiai taip pat patikrinkite dešiniąją priekinę stabdžių žarnelę ir vamzdelį. Taip pat reikia patikrinti galines kairiąsias ir dešiniąsias stabdžių žarnelės ir vamzdelius. Jei blogai veikia stabdžių žarnelės arba vamzdeliai, nevažiuokite automobiliu ir kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Stovėjimo stabdys

Tikrinimas



Lėtai traukite stovėjimo stabdžio svirtį iš visiškai atleistos padėties skaičiuodami spragtelėjimus, kai svirtis užsifiksuoja reketo plokštės išpjovose. Taip patikrinsite, ar svirtelė pakils į reikiamą aukštį. Jei įpjovų skaičius nėra žemiau pateiktame standartiniame vertės diapazone, sureguliuokite jį pagal standartinę vertę. Važiudami sausu nuožulniu keliu patikrinkite, ar stovėjimo stabdys gali išlaikyti automobilį nejudantį.

Sureguliuokite stovėjimo stabdį ir patikrinkite stabdžių veikimą *Isuzu* atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto remonto dirbtuvėse.

Svirties eiga*

6 - 9 įrantos

*:įpjovų skaičius prieš įjungiant stovėjimo stabdį, kai svirtis lėtai traukiama iš atlaisvintos padėties maždaug **294 N** (30 kgf / **66 lb**) jėga.

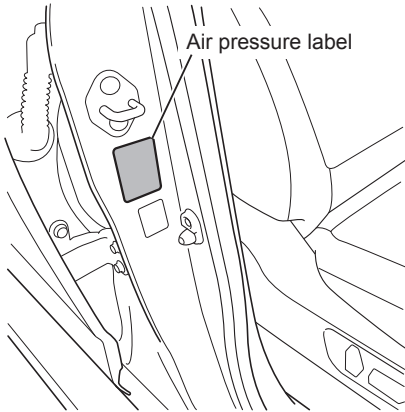
Ratai ir padangos

Ratai daro didelę įtaką vairavimo saugumui ir patogumui. Jei nuo automobilio nukris ratas, automobilis kelyje ne tik blokuos eismą, bet gali sukelti rimtą avariją. Mes rekomenduojame kasdien tikrinti ratus ir padangas bei palaikyti jų būklę.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Nepradėkite važiuoti, kol jei padangos nėra tinkamai pripūstos ir saugios.
- Jei tikrindami pastebite, kad atsipalaidavo ratų varžtai, ratų veržlės, ratų diskai arba padangos, nevažiuokite. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei kairiuosiuose ratuose pastebite ką nors nenormalaus, atidžiai patikrinkite, ar dešiniuosiuose ratuose nėra panašių defektų. Rato defektas gali būti kitų ratų defektų požymis.

Padangų tikrinimas



Oro slėgis

Pernelyg žemas ar per didelis padangos oro slėgis ne tik paveikia važiavimo savybes ir gadina krovinį, bet ir sukelia nenormalų šilumos kaupimąsi, priešlaikinį susidėvėjimą, padangas lengviau pradurti arba jos gali sprogti.

- Matuodami padangos oro slėgį naudokite tinkamą padangos oro slėgio matuoklį. Padangos oro slėgį reikia matuoti, kai padanga yra šalta arba prieš važiuojant automobiliu. (Pavažiavus padangų oro slėgis padidėja apie 10 %.)
- Padangų oro slėgis priklauso nuo automobilio modelio ir padangų dydžio, todėl žiūrėkite oro slėgio etiketę, esančią ant vairuotojo durų rėmo. Jei jos nėra, žr. padangų oro slėgio lentelėse, pateiktose tolimesniuose puslapiuose.
- Taip pat, techninės priežiūros grafike nurodytais intervalais padangos oro slėgio matuokliu patikrinkite atsarginės padangos oro slėgį.

Padangų dydis ir oro slėgis

Automobilio modelis	Padangos dydis		Padangų oro slėgis kPa (kgf / cm ² / psi)	
	Priekinės	Galinės	Priekinės	Galinės
Modeliai su įprastu salonu (Regular Cab)	205R16C	Neapkrautas 260 (2,6 / 38)	Neapkrautas	260 (2,6 / 38)
		Apkrautas 300 (3,0 / 43)	Apkrautas	450 (4,5 / 65)
Modeliai su paigintu salonu (Extended / Crew cab)	265/60R18	230 (2,30 / 33)	Neapkrautas	230 (2,30 / 33)
			Apkrautas	300 (3,0 / 43)

**ĮSPĖJIMAS**

- Nepakankamai pripūstos ar susidėvėjusios padangos yra labai pavojingos, nes jos lengvai slysta ir netgi gali sprogti. Jei padangos sprogs, jos gali užsidegti ir sukelti gaisrą.
- Jei važinėsite su nepakankamai pripūstomis arba nuleistomis padangomis, ratų varžtai bus pernelyg apkrauti. Esant tokioms sąlygoms varžtai gali sulūžti, o ratas atsikabinti nuo automobilio ir sukelti avariją.

**ATSARGIAI**

- Per daug pripūstos padangos apsunkina važiavimą ir gali pakenkti kroviniui. Nepakankamai pripūstos padangos kaupia šilumą ir gali sprogti. Visada laikykite automobilio padangas sureguliuotas pagal standartinį oro slėgį.

Įtrūkimai ir kiti pažeidimai

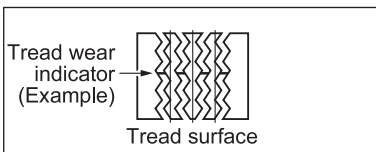
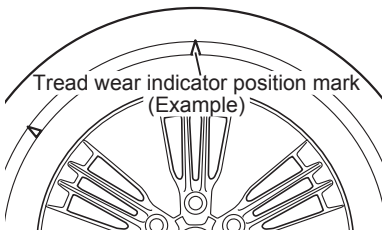
Patikrinkite kiekvienos padangos protektoriaus ir šoninius paviršius, ar nėra įtrūkimų ar kitokių pažeidimų. Patikrinkite, ar protektoriaus grioveluose nėra vinių arba kitų metalinių daiktų.

Jei tikrindami padangas pastebite ką nors nenormalaus, venkite vairuoti. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PATARIMAS

- Tikrindami padangas, atkreipkite ypatingą dėmesį į žemą oro slėgį, akmenukus arba vinis protektoriaus grioveluose, įtrūkimus ar kitus padangų paviršiaus pažeidimus ir netolygų nusidėvėjimą.



Protektoriaus gylis ir nenormalus nusidėvėjimas

Naudoti susidėvėjusias padangas yra pavojinga, nes važiuojant gali padidėti prakiurimo ar sprogimo tikimybė.

Patikrinkite, ar ant protektorių nėra protektoriaus nusidėvėjimo indikatorių, taip pat patikrinkite viso protektoriaus gylį matuokliu, kad įsitikintumėte, jog grioveliai yra gilesni už minimalų leistiną gylį.

Padangą su pasirodžiusiais protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriais reikia pakeisti.

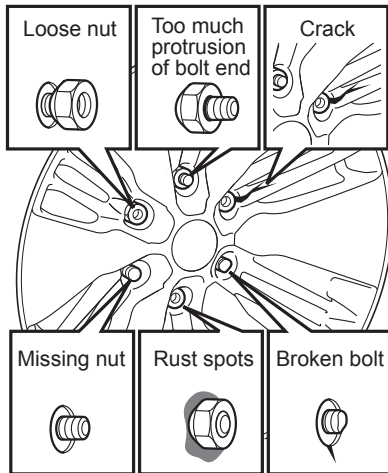
Taip pat patikrinkite, ar padangos nėra netolygiai ar kitaip nenormaliai nusidėvėjusios.

Jei padangos nusidėvėjo, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



ATSARGIAI

- Padangos su pernelyg mažais protektoriaus grioveliais padidins galimybę slysti ir, važiuojant dideliu greičiu, hidroplanuoti.



Diskinių ratų montavimo ir būklės tikrinimas

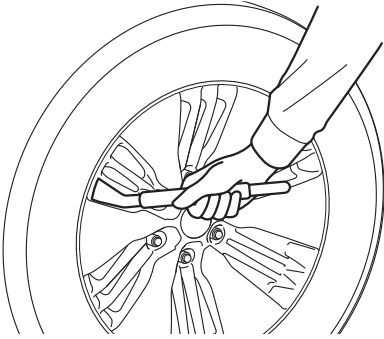
Patikrinkite sumontuotus diskinius ratus ir jų būklę.

1. Patikrinkite, ar netrūksta ratų varžtų ir veržlių.
2. Patikrinkite kiekvieną ratą ir pažiūrėkite, ar nėra rūdžių ant disko, ratų varžtų ir veržlių. Taip pat patikrinkite, ar rato diskas neįtrūkęs ir kitaip nepažeistas.
3. Patikrinkite, ar kiekvieno rato varžto galas yra tinkamai išsikišęs iš rato veržlės. Visų ratų varžtai turėtų būti vienodai išsikišę iš veržlių. Jei tikrindami pastebite, kad atsipalaidavo ratų varžtai, ratų veržlės, ratų diskai arba padangos, nevažiuokite. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



ATSARGIAI

- Jei ratai sumontuoti nenormaliai, gali atsilaisvinti arba įtrūkti ratų veržlės ir (arba) sulūžti ratų varžtai.



Atsarginės padangos slėgis

Laikykitė atsarginių padangų oro slėgį šiek tiek aukštesnį nei standartinis. Teisingai sureguliuokite slėgį, kai jas naudosite.

Važiuojant padangos įkaista, todėl jų oro slėgis atitinkamai padidėja. Jei važiuavę automobiliu turite palaukti, kol galėsite sureguliuoti oro slėgį, nustatykite tikslinį reguliavimo slėgį prie standartinio slėgio pridėdami apie **20 kPa** (0,2 kgf / cm² / **3 psi**).

Atsarginė padanga → Žr. 6 - 72 psi.

Ilgai naudotos padangos

Padangos pagamintos iš gumos, kurios savybės joms senstant palaipsniui keičiasi (net kai jos yra pritvirtintos ant ratlankio kaip atsarginės padangos). Padangas būtina patikrinti joms senstant – po 5–7 metų naudojimo, jei jos buvo nenutrūkstamai naudojamos.

Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.

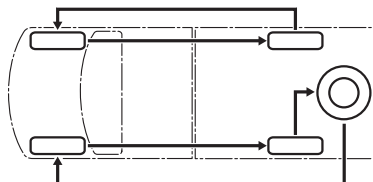
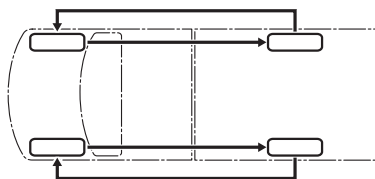
Padangų keitimas vietomis



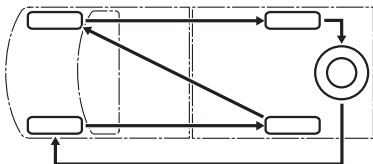
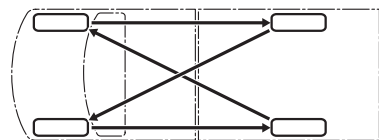
ATSARGIAI

- Nuėmę rato diską būtina patikrinkite, ar nėra ratų varžtų, ratų veržlių ir ratų diskų defektų.
- Jei randate rato varžtų, rato veržlių arba rato disko defektų, toliau rato nebenaudokite. Nedelsdami kreipkitės į *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Skirtingose vietose esančios padangos dėvisi skirtingai. Norėdami, kad padangos vienodai nusidėvėtų ir būtų ilgesnė padangų eksploataavimo trukmė, keiskite jas vietomis.



Jei radialios padangos nusidėvi vienoje pusėje, sukeiskite ratus vietomis, kaip parodyta žemiau esančiame paveikslėlyje.



Atsarginė padanga → Žr. 6 - 72 psl.

Kėliklio naudojimas → Žr. 6 - 77 psl.

Padangų keitimas → Žr. 6 - 82 psl.



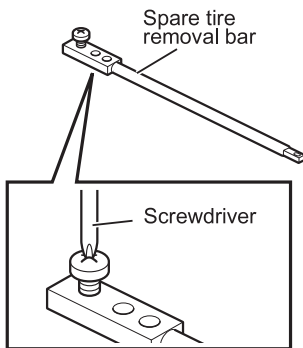
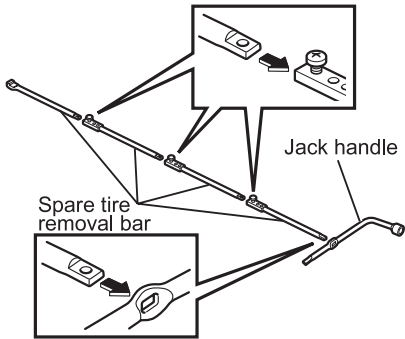
PATARIMAS

- Pakeitus padangas gali sumažėti ratų veržlių priveržimo momentas. Nuvažiavę 50–100 km priveržkite rato veržles iki nurodytų sukimo momentų pagal šio skyriaus „Ratų veržlių priveržimas“ dalyje nurodytas instrukcijas.
- Jei atsarginės padangos rato diskas yra plieninis (ne lengvojo lydinio), automobiliuose, kuriuose yra sumontuoti lengvojo lydinio ratai, jį galima naudoti tik avariniu atveju (nenaudokite keisdami padangas vietomis).

Ratų veržlių prisukimas → Žr.6 - 91 psl.

Atsarginė padanga

Nuėmimas



1. Sujunkite atsarginės padangos išėmimo įrankį ir kėliklio rankeną.

2. Sujungdami atsarginės padangos išėmimo įrankį ir kėliklio rankeną prisukite varžtus ranka arba atsuktuvu.

Prieš priverždami varžtą įsitikinkite, kad įgaubta pusė yra nukreipta į kito stryo varžto pusę.



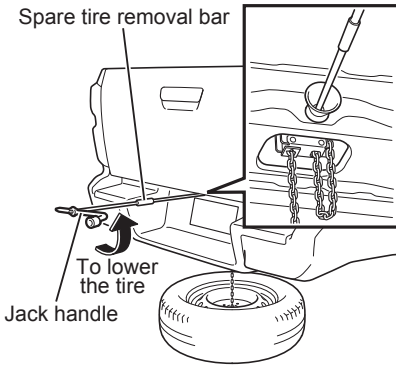
ATSARGIAI

- Įsitikinkite, kad kiekvienas varžtas yra tinkamai priveržtas.

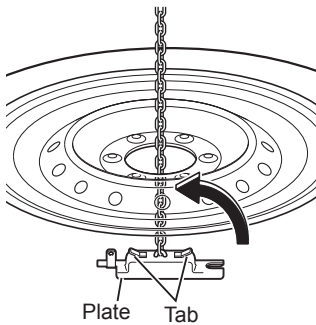


PATARIMAS

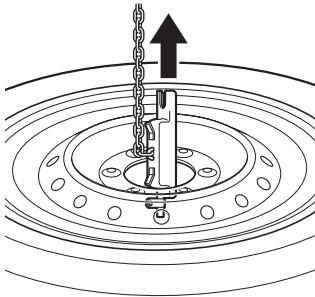
- Visi jungčių varžtai turi būti tinkamai priveržti, nes stypai gali atsiloaisvinti ir atsitrenkti į korpusą pakenkdami plokštei ar dažams.
- Norėdami nepažeisti dažų uždėkite virš dažytų dalių keletą popieriaus lapų.



3. Pasukite atsarginės padangos išėmimo įrankį į angą ir pasukite kėliklio rankeną prieš laikrodžio rodyklę. Įsitikinkite, kad visa atsarginė padanga yra ant žemės ir kad tarp atsarginės padangos laikiklio plokštės ir atsarginės padangos yra pakankamai laisvos vietos.

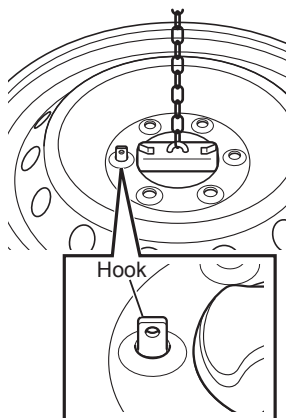
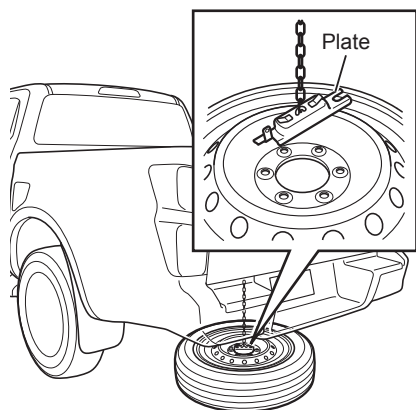


4. Pirštus įkiškite per rato disko vidurį ir suimkite atsarginės padangos laikiklio plokštelės skirtukus.



5. Padėkite atsarginės padangos laikiklio plokštelę taip, kad ji būtų statmena rato diskui, ir išimkite atsarginės padangos laikiklio plokštelę per rato disko vidurį.

Laikymas

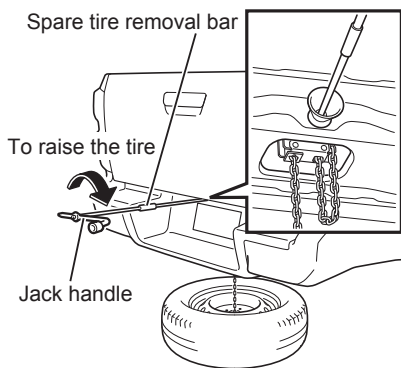


1. Rato diską nustatykite taip, kad jo išorinis paviršius būtų nukreiptas į viršų, tada įdėkite plokštę į disko rato vidurį.

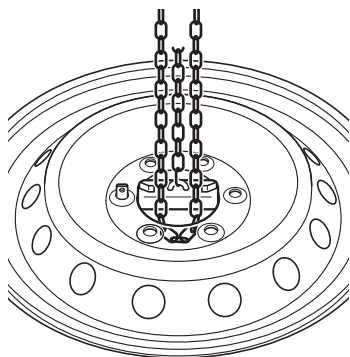
**PASTABA**

- Sudėdami lengvojo lydinio ratus įsitikinkite, kad ratų danga nuimta.

2. Prieš traukdami grandinę, įkiškite plokštės kabliuką į rato disko veržlės angą ir sureguliuokite jo padėtį taip, kad jis tvirtai sukabintų atsarginę padangą.



3. Ištraukite grandinę iki pusės ir padėkite ją ant rato. Tada pasukite kėliklio rankeną padangai pakelti. Pasukite atsarginės padangos išėmimo įrankį pagal laikrodžio rodyklę, kad grandinė visiškai išsivyniotų, kėliklio rankeną prispauskite rankomis bent **196 N** (20 kgf / **44 lb**) jėga ir įsitikinkite, kad atsarginė padanga yra tvirtai pritvirtinta.



ATSARGIAI

- Nenuimkite atsarginės padangos, kol automobilis yra pakeltas.
- Jei grandinė susisuka ją suvyniojant, važiuojant ji gali atsilaisvinti dėl vibracijos ar smūgių, ir padanga gali nukristi – tai yra labai pavojinga.
- Įdėję padangą į laikiklį patikrinkite, ar padanga tvirtai laikosi. Jei padanga blogai įdėta, važiuojant ji gali atsilaisvinti dėl vibracijos ar smūgių, ir padanga gali nukristi – tai yra labai pavojinga.



PATARIMAS

- Įdėję atsarginę padangą pajudinkite ją, kad įsitikintumėte, jog ji neatsilaisvino. Jei padanga laisva, pritvirtinkite ją dar kartą ir patikrinkite, ar nėra jokių laikiklio defektų, tokių kaip sulenktas laikiklis arba pakabos plokštė. Jei negalite gerai pritvirtinti padangos, venkite vairuoti. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Oro slėgis

Techninės priežiūros grafike nurodytais intervalais padangos oro slėgio matuokliu patikrinkite atsarginės padangos oro slėgį.

Normaliai pripūstos atsarginės padangos laikui bėgant dėl oro nuotėkio gali palaipsniui prarasti slėgį, todėl turėtumėte jas pripūsti iki šiek tiek daugiau.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

Kėliklio naudojimas

ĮSPĖJIMAS

- Keliant automobilį kėlikliu ant minkšto arba pasvirusio paviršiaus gali įvykti nelaimė. Įsitikinkite, kad šią operaciją atliekate ant plokščio, tvirto paviršiaus.
- Prieš keldami automobilį nedėkite jokių daiktų po kėlikliu arba ant jo.
- Prieš keldami automobilį visada įjunkite stovėjimo stabdį ir tinkamai paremkite ratus. Modeliuose su mechanine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtelę įjunkite į R (atbulinės eigos) padėtį, modeliuose su automatine pavarų dėže – į P padėtį. Jei automobilį laiko tik stabdžiai tada, kai pakelti užpakaliniai ratai, jis gali pajudėti ir jus sužeisti.
- Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – norėdami užrakinti vairaratį priekinius ratus nustatykite tiesiai, perjunkite maitinimo režimą į OFF, tada atidarykite arba uždarykite vairuotojo duris. Modeliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos – priekinius ratus nustatykite tiesiai, išjunkite variklį ir ištraukite raktelį.
- Prieš keldami automobilį įsitikinkite, kad automobilyje nėra žmonių ir daiktų.
- Norėdami užtikrinti saugumą niekada neatidarykite durų ir nepaleiskite variklio.
- Kėliklį galima naudoti tik viename iš nurodytų jo įdėjimo taškų. Būtinai įsitikinkite, kad kėliklis tvirtai laikosi įstatymo taške.
- Norėdami užtikrinti papildomą saugumą tuo atveju, jei kėliklis paslystų, nuėmę atsarginę padangą padėkite ją po automobiliu šalia kėliklio.
- Prieš pradėdami kelti automobilį įsitikinkite, kad ant kėliklio ir naudojamame kėliklio taške nėra nešvarumų, alyvos ir riebalų. Nesilaikant šių nurodymų gali paslysti kėliklis ir sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Jis gali pajudėti, kai variklio galia perduodama galinei ašiai, netgi kai vienas iš ašies ratų yra pakeltas nuo žemės. Niekuomet nepaleiskite variklio, kai bet kuris užpakalinis ratas yra ant žemės.
- Jei automobilyje yra įrengta diferencinio užrakto sistema, jis gali pajudėti, kai variklio galia perduodama galinei ašiai, netgi kai vienas iš ašies ratų yra pakeltas nuo žemės. Niekuomet nepaleiskite variklio, kai bet kuris užpakalinis ratas yra ant žemės.
- Jūsų automobilyje esantį kėliklį galima naudoti tik keičiant sugedusias padangas ir montuojant arba nuimant padangų grandines. Norėdami užtikrinti saugumą vienu metu pakelkite tik vieną ratą.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

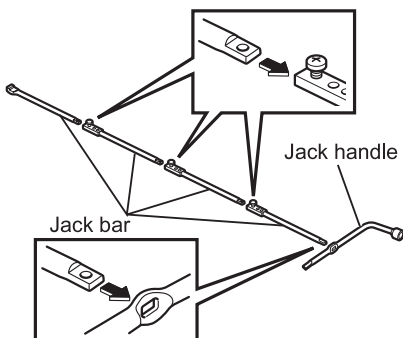
- Vienu metu nenaudokite kelių kėliklių.
- Kelti du ratus vienu metu yra labai pavojinga. Vienu metu kelkite tik vieną ratą.
- Su jūsų automobiliu pateiktas kėliklis yra skirtas būtent jūsų automobiliui. Nenaudokite jo kitoje transporto priemonėje ir niekada nenaudokite kitos transporto priemonės kėliklio savo automobilyje.
- Prieš pasukdami rankeną ir strypą įsitinkinkite, kad kėliklio strypas yra tvirtai įkištas į kėliklio rankeną. Jei keliant automobilį strypas nuslys nuo rankenos, jis gali jus sužeisti.
- Griežtai laikykitės padangos keitimo taisyklių ir niekuomet nelįskite po automobiliu, jei jis paremtas tik kėlikliu. Nesilaikant šių nurodymų gali paslysti kėliklis ir sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Jei pakėlus automobilį reikia remontuoti jo dugną, automobiliui pritvirtinti naudokite kėliklio stovus.

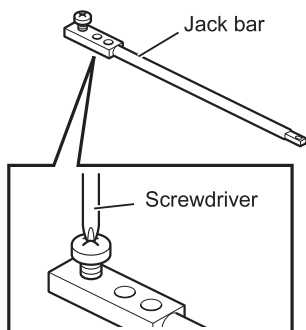


Kėliklio naudojimas

Automobilio kėlimas

1. Sujunkite kėliklio strypą su kėliklio rankena.





2. Sujungdami strypą ir kėliklio rankeną prisukite varžtus ranka arba atsuktuvu.
Prieš priverždami varžtą įsitikinkite, kad įgaubta pusė yra nukreipta į kito strypo varžto pusę.

**ATSARGIAI**

- Įsitikinkite, kad kiekvienas varžtas yra tinkamai priveržtas.

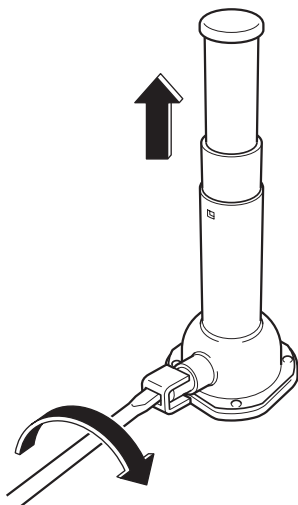
3. Kėliklio galą įkiškite į kėliklio lizdą.
4. Įdėkite kėliklį į jam skirtą vietą ir įsitikinkite, kad jis yra vertikalus. Kėliklį padėkite ant lygaus, tvirto paviršiaus.
5. Pasukite kėliklio rankeną ir patikrinkite, ar kėliklis juda tinkamai.

Priekinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

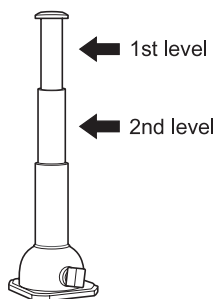
→ Žr. 6 - 81 psl.

Galinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

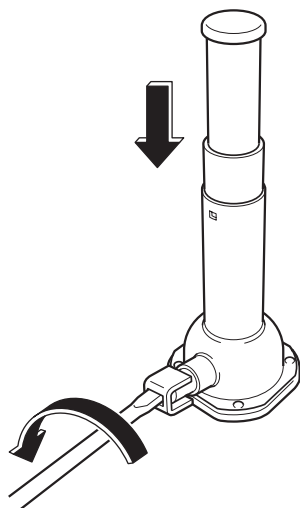
→ Žr.6 - 81 psl.



6. Sukdami kėliklio rankeną pagal laikrodžio rodyklę pakelkite automobilį nuo žemės.
7. Patikrinkite, ar kėliklis gerai liečiasi su kėliklio įstatymo vieta, ir toliau kelkite automobilį.

**⚠️ ĮSPĖJIMAS**

- Kėliklis yra 2 kėlimo lygių. Baigus antrąjį kėlimo lygį rankena tampa sunki naudoti. Šiuo metu nustokite kelti kėlikliu. Jei kelsite toliau, galite sugadinti kėliklį. Jei automobilį per daug pakelsite kėlikliu, jis taps nestabilus ir labai pavojingas.

**Automobilio nuleidimas ant žemės**

Sukdami kėliklio rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę nuleiskite automobilį ant žemės.

Kėliklio įstatymo vieta

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Nepadėjus kėliklio taip, kaip aprašyta, galite sunkiai susižeisti arba sugadinti automobilį, jei automobilis nuslys nuo kėliklio.

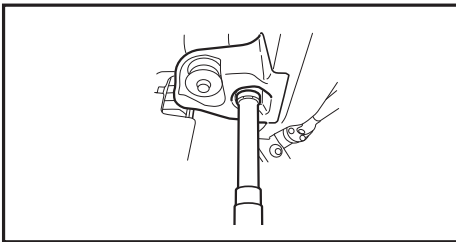
Priekinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

Kėliklio galvutę įtvirtinkite į plokščią laikiklio dalies rėmo dalį.

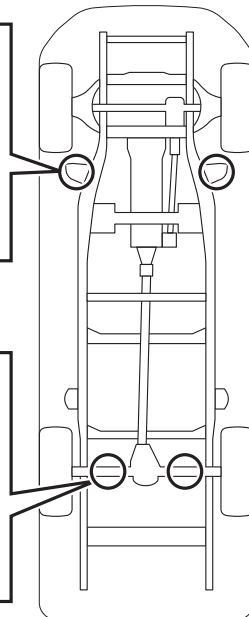
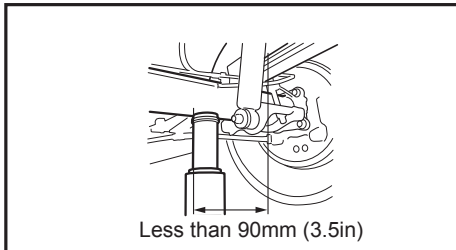
Galinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

Padėkite kėliklį taške, esančiame 90 mm atstumu nuo lakštinės spyruoklės, esančios virš ašies vamzdžio. Sulygiuokite kėliklio galvutės įdubą su išlenktu ašies vamzdžio centro paviršiumi.

Front wheel jacking points

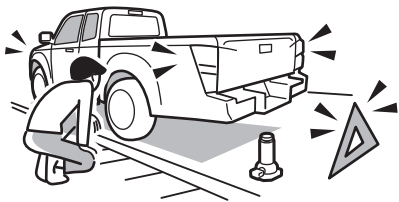


Rear wheel jacking points



Padangos keitimas

Paruošimas



Kai norite pakeisti padangas, pastatysite automobilį taip, kaip nurodyta žemiau.

- Taip, kad jūsų automobilis netrukdytų kitiems eismo dalyviams.
- Taip, kad jis stovėtų ant lygaus paviršiaus.
- Taip, kad galėtumėte saugiai pakeisti padangą.

Keisdami padangas ant kelio už automobilio padėkite avarinį trikampį atšvaitą, kad įspėtų kitus eismo dalyvius apie jūsų stovintį automobilį. Prieš keldami automobilį visada įjunkite stovėjimo stabdį. Modeliuose su mechanine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtelę įjunkite į R (atbulinės eigos) padėtį, modeliuose su automatine pavarų dėže – į P padėtį. Priekinį ir užpakalinį ratą, esantį įstrižai keičiamam ratui, paimkite atramomis (arba akmenimis, medinėmis kaladėlėmis ir kt.). (Pavyzdžiui: kai keičiate dešinįjį galinį ratą, paimkite priekinį kairįjį ratą.) Iš automobilio išlaipinkite visus keleivius.



ATSARGIAI

- Naudokite tokio pat dydžio padangą ir tokio pat protektoriaus modelį kaip keičiamo rato.

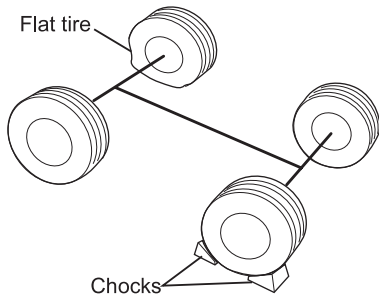
Rato nuėmimas

ĮSPĖJIMAS

- Prieš keldami automobilį visada įjunkite stovėjimo stabdį ir tinkamai paremkite ratus. Modeliuose su mechanine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtelę įjunkite į R (atbulinės eigos) padėtį, modeliuose su automatine pavarų dėže – į P padėtį. Įjunkite stovėjimo stabdį, kad automobilis neriedėtų. Jei pakėlus galinį ratą automobilį laiko vietoje tik stovėjimo stabdžiai, jis gali pajudėti ir sudaryti labai pavojingą situaciją.
- Prieš keldami automobilį įsitikinkite, kad automobilyje nėra žmonių ir daiktų.
- Niekada neatidarykite durų ir nepaleiskite variklio, kai ratas pakeltas kėlikliu. Nebandykite apžiūrėti automobilio dugną arba lįsti po automobiliu. Tai itin pavojinga.
- Norėdami išvengti pavojaus, jei kėliklis nuslystų, padėkite pašalintą atsarginę padangą po automobiliu šalia kėliklio.
- Varžtų arba veržlių niekuomet netepkite alyva. Varžtams atsilaisvinus ratai gali nukristi ir sukelti rimtą avariją.
- Niekada nekaitinkite ratų veržlių joms atlaisvinti. Šilumos poveikis stebulei gali sutrumpinti rato tarnavimo laiką ir sugadinti rato guolius.

ATSARGIAI

- Ratas yra sunkus. Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte nuimdami ir montuodami ratą.
- Nelieskite variklio, dyzelino kietųjų dalelių difuzoriaus (DPD), karbamido selektyvaus katalizinio reduktoriaus (SCR), duslintuvo ir išmetamojo vamzdžio iškart sustabdę automobilį, nes jie bus labai karšti.
- Tvarkydami ratų diskus būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte.



1. Prieš keldami automobilį visada įjunkite stovėjimo stabdį. Modeliuose su mechanine pavarų dėže pavarų perjungimo svirtelę įjunkite į R (atbulinės eigos) padėtį, modeliuose su automatine pavarų dėže – į P padėtį. Prieš keisdami priekinį ratą užblokuokite galinį ratą, esantį įstrižai keičiamam priekiniam ratui. Prieš keisdami galinį ratą užblokuokite priekinį ratą, esantį įstrižai keičiamam galiniam ratui.
2. Tvirtai įdėkite kėliklį į jo vietą.

Kėliklio naudojimas → Žr.6 - 77 psl.

3. Pakelkite automobilį tiek, kad padanga šiek tiek liestųsi su žeme.
4. Rato veržliarakčiu atsukite veržles tiek, kad ratas liktų stabilus. Kol kas nenuimkite veržlių.



ATSARGIAI

- Per daug neatlaisvinkite veržlių. Gali suskilti ratų varžtai.

5. Pakelkite automobilį tiek, kad padanga nesiliestų su žeme.
6. Nuimkite visas atlaisvintas ratų veržles, tada nuimkite ratą.



PATARIMAS

- Nuimkite ratą atsargiai, kad nepažeistumėte rato varžtų sriegių.
- Nedėkite rato disko (išorine) puse ant žemės. Gali susibraižyti rato diskas.

7. Modeliuose su lengvojo lydinio ratlankiais – nuimkite rato dangtį paspausdami jį iš galinės rato pusės.
8. Patikrinkite, ar disko ratas nedeformuotas ir nepažeistas, pavyzdžiui, ar jis nejtrūkęs; ar nesusidėvėjo stebulė dėl pernelyg didelio rato disko tvirtinimo paviršiaus; ar nesugadinti ratų varžtų ir veržlių sriegiai. Jei aukščiau nurodytose dalyse rasite defektų, patikrinkite ir kitas dalis, o visas sugedusias dalis pakeiskite naujomis.

Priekinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

→ Žr. 6 - 81 psl.

Galinių ratų kėliklio įdėjimo taškai

→ Žr. 6 - 81 psl.

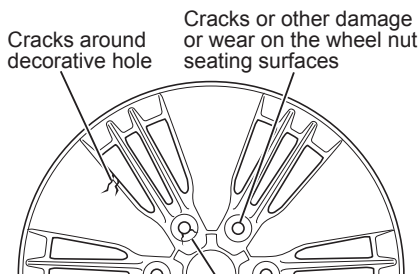
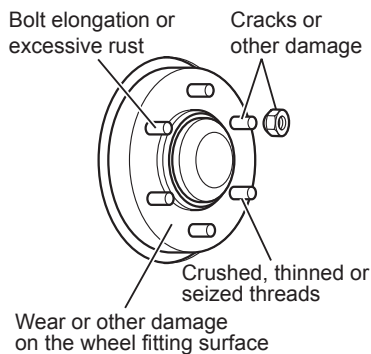
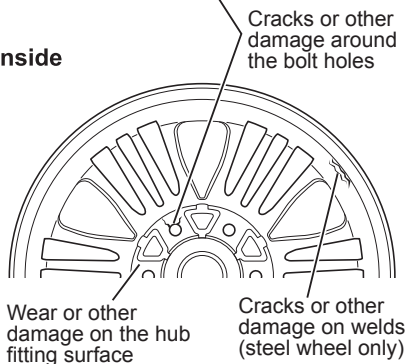
Rato uždėjimas

ĮSPĖJIMAS

- Blogos būklės rato diskas, rato varžtai ir ratų veržlės vėliau gali sugesti, todėl važiuojant ratas gali nukristi.
- Jei tikrindami pastebite, kad atsipalaidavo ratų varžtai, ratų veržlės, ratų diskai arba padangos, nevažiuokite. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Nenudažykite jokių rato disko sujungimo paviršių, ratų veržlių sujungimo paviršių (kūginių paviršių) ir stebulės tvirtinimo paviršių. Dėl storų dažų plėvelių gali atsilaisvinti arba sulūžti ratų varžtai.
- Nekomplektuokite rato, jei jis yra pasviręs arba rato centras yra neteisingai nustatytas.
- Varžtų arba veržlių niekuomet netepkite alyva. Taip galite pernelyg stipriai priveržti veržles ir sugadinti varžtus. Varžtams atsilaisvinus ratai gali nukristi ir sukelti rimtą avariją. Jei ant varžtų yra alyvos, nuvalykite ją.

ATSARGIAI

- Ratus keiskite tik tada, kai padanga yra pakelta nuo žemės. Priešingu atveju ratą sumontuosite netinkamai, o tai neigiamai paveiks automobilio funkcionalumą.
- Nuo stebulės tvirtinimo paviršiaus ir ratų sujungimo paviršių pašalinkite purvą ir rūdis. Priešingu atveju, važiuojant gali atsilaisvinti ratas.

Outside**Inside**

1. Patikrinkite rato diską, ar nėra:

- Įtrūkimų ar kitų pažeidimų aplink varžtų angas ir dekoratyvias skylės
- Įtrūkimų arba kitų rato veržlių lizdų paviršių pažeidimų ar nusidėvėjimo požymių
- Įtrūkimų arba kitų suvirinimo siūlių pažeidimų (tik su plieniniu ratlankiu)
- Įtrūkimų arba kitų stebulės tvirtinimo paviršius pažeidimų

Jei tikrindami pastebite, kad atsipalaidavo ratų varžtai, ratų veržlės, ratų diskai arba padangos, nevažiuokite. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

2. Patikrinkite, ar automobilio šone nėra šių požymių:

- Įtrūkimų ar kitų ratų varžtų ir veržlių pažeidimų
- Rato varžtų pailgėjimo arba per didelės korozijos
- Įtrūkimų, suplonėjimo ar kitų ratų varžtų, veržlių ir jų sriegių pažeidimų
- Įtrūkimų arba kitų rato tvirtinimo paviršius pažeidimų

Jei tikrindami pastebite, kad atsipalaidavo ratų varžtai, ratų veržlės, ratų diskai arba padangos, nevažiuokite. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**ATSARGIAI**

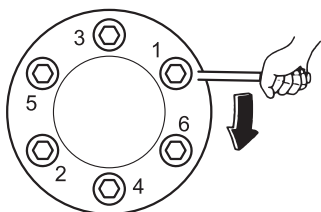
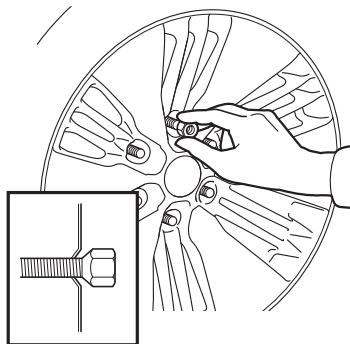
- Nuo rato varžto ir veržlės pašalinkite rūdis bei nešvarumus ir pasukite veržlę ant varžto. Jei veržlė nesisuka tolygiai, sriegiai yra sugedę.
- Jei sriegiai yra sugedę, pakeiskite rato varžtą ir rato veržlę.
- Jei sulūžo nors vienas rato varžtas, pakeiskite visus rato varžtus ir veržles.

3. Pašalinkite rūdis, dulkes ir purvą nuo ratų disko ir stebulių tvirtinimo paviršių, ratų veržlių lizdų paviršių (kūginių paviršių) ir ratų varžtų bei veržlių sriegių.

**ATSARGIAI**

- Pašalinkite nešvarumus ir rūdis nuo ratų disko ir stebulių tvirtinimo paviršių. Taip pat nuvalykite kiekvieno veržlės kūginę dalį. Jei tvirtinsite rato veržles nepašalinę purvo ir rūdžių, ratų veržlės gali vėliau atsilaisvinti ir važiuojant gali nukristi ratas. Tai gali būti labai pavojinga.

4. Modeliuose su lengvojo lydinio ratlankiais – uždėkite rato dangtį, sulyginkite galinės rato dangčio pusės iškyšas su įdubomis ir prireikus patapšnokite ratą ranka, kad įsitikintumėte, jog jis gerai laikosi.
5. Sumontuokite ratą sulygiuodami diskų rato varžtų skyles su ratų varžtais.



6. Ranka įsukite kiekvieną rato veržlę, kol ji susilies su rato disko veržlės lizdo paviršiumi, tada ranka priveržkite visas rato veržles, kol ratas bus laikysis savo vietoje ir nejudės. Nukreipkite kūginį rato veržlių galą į vidų.
7. Norėdami lėtai nuleisti automobilį sukite kėliklio varžtą prieš laikrodžio rodyklę.
8. Priveržkite varžtų veržles įstrižine tvarka 2-3 etapais.

⚠️ ATSARGIAI

- Kai kurių rinkoje esančių smūginių veržliarakčių sukimo momentas yra didesnis nei maksimalus sukimo momentas, nurodytas ratų veržlėms priveržti. Jei rato veržlės veršite tokiu veržliarakčiu, gali sulūžti rato varžtai. Prieš naudodami veržliarakį patikrinkite, ar jo sukamo momentas atitinka specifikacijas.
- Prieš naudodami veržliarakį atsargiai nustatykite oro slėgio reguliatorių ir pasirinkite priveržimo laiką. Galiausiai veržliarakčiu priveržkite veržles iki nurodyto sukimo momento.

9. Galiausiai sukimo momento raktu priveržkite visas rato veržles iki nurodyto momento.

Sukimo jėga

120 N·m (12 kgf·m / 87 lb·ft)

 **ĮSPĖJIMAS**

- Netvirtinkite stipriai pažeistų plastikinių ratų diskų. Važiuojant jis gali nuskrieti nuo ratų ir sukelti avariją.
- Prieš važiudami būtinai pritvirtinkite visus įrankius, kėliklius ir nuleistas padangas, kad sumažintumėte galimybę susižeisti avarijos arba staigaus stabdymo metu.

 **PATARIMAS**

- Pakeitę padangą pasukite vairaratį į abi puses ir įsitinkinkite, kad ratai netrukdo aplinkinėms detalėms. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Pakeitus padangas gali sumažėti ratų veržlių priveržimo momentas. Nuvažinę 50–100 km priveržkite rato veržles iki nurodytų sukimo momentų pagal šio skyriaus „Ratų veržlių priveržimas“ dalyje nurodytas instrukcijas.

Ratų veržlių prisukimas → Žr. 6 - 91 psi.

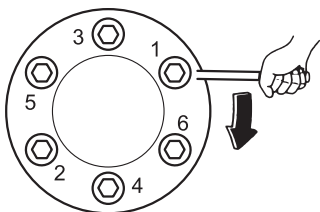
Ratų veržlių prisukimas

Patikrinkite ratų veržles ir įsitikinkite, kad sukimo momento raktu jos yra priveržtos iki konkretaus sukimo momento.

Norėdami patikrinti atsilaisvinusias ratų veržles, naudokite šiuos metodus. Pakeitus padangas gali sumažėti ratų veržlių priveržimo momentas. Nuvažiaavę 50–100 km būtinai priveržkite rato veržles iki nurodyto sukimo momento.

Sukimo jėga

120 N·m (12 kgf·m / 87 lb·ft)



Pasukite rato veržles priveržimo kryptimi iki nurodyto sukimo momento.



ĮSPĖJIMAS

- Jei pastebite kokių nors neįprastų sąlygų, pavyzdžiui, dažnai reikia priveržti veržles, kuo skubiau patikrinkite ir aptarnaukite automobilį artimiausioje *Isuzu* atstovybėje.



ATSARGIAI

- Rato veržliaraktį gerai uždėkite ant rato veržlės, kad tvirtai priveržtumėte veržlę iki nurodyto sukimo momento. Nenaudokite vamzdžio vietoj rankenos ilgintuvo ir nespauskite veržliarakčio koja. Taip darydami priveršite veržlę labiau nei reikalaujama ir sugadinsite komponentus.
- Tiek per mažai, tiek per stipriai priveržus ratų veržles gali nulūžti rato varžtas arba įtrūkti ratų diskai ir sukelti avariją. Laikykitės nurodyto priveržimo momento.
- Keisdami padangas naujomis naudokite tik to paties tipo ir dydžio padangas, kaip keičiama padanga – priešingu atveju gali būti nesaugu važiuoti. Jokiu atveju nenaudokite skirtingų tipų ir skirtingo dydžio padangų.

Sankabos skystis (modeliuose su mechanine pavarų dėže)

Modeliai su mechanine pavarų dėže – stabdžių skysčio bakas yra bendras su sankabos skysčio baku.



ĮSPĖJIMAS

- Jei sankabos skysčio pateks į akis, nedelsdami jas plaukite dideliu kiekiu vandens 15 minučių arba ilgiau. Be to, jei jaučiate dirginimą, kreipkitės į gydytoją.



ATSARGIAI

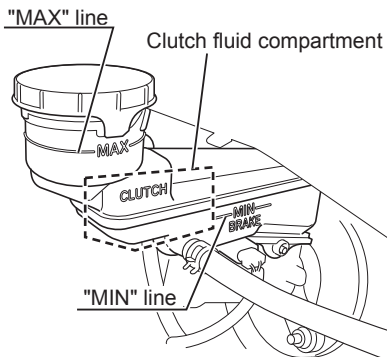
- Prieš pildydami baką nuvalykite vietą aplink dangtelį ir iš švaraus indo pripilkite sankabos skysčio. Į baką patekę pašaliniai daiktai gali sugadinti sankabos sistemą.
- Stenkitės, kad sankabos skysčio nepatektų ant odos. Jei skysčio pateks ant odos, nuplaukite jį muilu ir vandeniu.
- Sankabos skystis tirpdo dažus ir automobilio komponentus, tokius kaip plastikas, vinilas ir guma. Jis taip pat labai ėsdina metalus. Jei skystis išsilieja, nedelsdami nuvalykite jį arba nuplaukite vandeniu su muilu.
- Jei odos dirginimas nepraeina, kreipkitės į gydytoją.
- Tikrinkite ir keiskite sankabos skystį priežiūros grafike nurodytais terminais.
- Naudokite tik nurodytą sankabos skystį.
- Sankabos skystis lengvai sugeria drėgmę, Skysčio indą laikykite sandariai uždarytą.
- Nemaišykite sankabos skysčio su nenurodyto prekės ženklo skysčiais. Dėl cheminių reakcijų bet koks skirtingų skysčių mišinys sukels sankabos sistemos gedimą.
- Jei sankabos skysčio lygis greitai mažėja, gali būti problemų sankabos sistemoje, susidėvėję stabdžių trinkelės arba stabdžių antdėklai. Kuo greičiau automobilį patikrinkite *Isuzu* atstovo remonto dirbtuvėse.

Techninės priežiūros grafikas

→ Žr. 6 - 142 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir

dyzeliniai degalai → Žr. 6 - 147 psl.



Sankabos skysčio kiekio nustatymas

Skysčio kiekis turi būti tarp viršutinės MAX ir apatinės MIN ribų.

Tikrindami sankabos skysčio lygį įsitikinkite, kad tikrinatė sankabos skysčio skyrių.

Sankabos skysčio lygio negalima tiksliai patikrinti, jei sankabos skysčio lygį tikrinatė kitu būdu nei sankabos skysčio skyriuje.

Jei skysčio paviršiaus nesimato, švelniai pasupkite automobilį.

Sankabos skysčio papildymas

Jei sankabos skysčio lygis nukrito žemiau MIN ribos, nuimkite dangtelį ir įpilkite skysčio. Įpilkite nurodyto sankabos skysčio iki MAX ribos.

Pripildę skysčio saugiai priveržkite dangtelį.

Sankabos skysčio keitimas

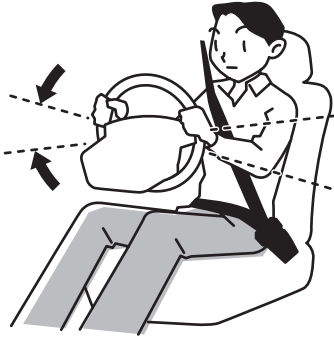
Pakeiskite sankabos skystį pagal techninės priežiūros grafiką nurodytu skysčiu. Norint pakeisti sankabos skystį reikia išardyti susijusius komponentus, todėl atlikite šią techninę priežiūrą *Isuzu* atstovybėje.

Automatinės pavarų dėžės skystis (modeliuose su automatine pavarų dėže)

Automatinės pavarų dėžės skystį tikrinkite ir keiskite *Isuzu* atstovybėje.

Vairaratis

Vairaračio tikrinimas



Varikliui veikiant tuščiaja eiga nustatykite vairaratiį važiavimo tiesiai į priekį padėtyje, tada ranka švelniai pasukite jį į kairę ir į dešinę, kad patikrintumėte vairaračio laisvumą kaip periferinį (tolimiausią) atstumą iki taško, kuriame pradeda judėti padangos.

Standartinė vertė
(ties vairaračio periferiniu (toliausiu nuo centro) tašku)

10 - 30 mm



Abiem rankomis suimkite vairaratiį ir judinkite jį ašine kryptimi, taip pat aukštyn ir žemyn bei kairėn ir dešinėn jo laisvumui įvertinti.

Taip pat, vairuodami patikrinkite, ar vairaratis nevibruoja, ar vairaračio netraukia į vieną pusę, ar sunku jį sukuti ir ar jis grįžta į važiavimo tiesiai į priekį padėtį.



ATSARGIAI

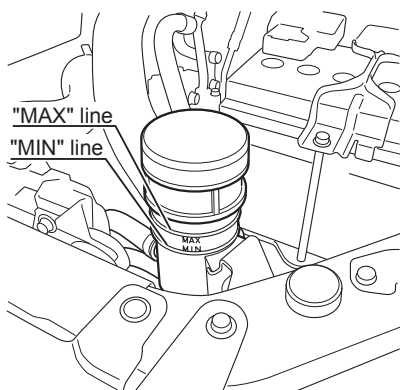
- Jei vairaratis sukasi per sunkiai arba per laisvai, arba pastebite, kad jo būklė yra kitaip nenormali, nedelsdami patikrinkite vairo sistemą artimiausioje *Isuzu* atstovybėje.

Vairo stiprintuvo skystis (hidraulinis vairo stiprintuvo modelis)

Vairo stiprintuvo skysčio lygį reikia tikrinti ir keisti pagal techninės priežiūros grafiką. Vairo stiprintuvo skystį tikrinkite ir keiskite *Isuzu* atstovybėje.

Techninės priežiūros grafikas
→ Žr. 6 - 142 psl.

Vairo stiprintuvo skysčio kiekio tikrinimas



Bako kaklelis yra variklio skyriaus priekinėje dalyje, kairiojoje pusėje. Aušinamojo skysčio kiekis patenkinamas, kai jo yra tarp rezervuaro MAX ir MIN žymių. Jei skysčio kiekis tesiekia žymą MIN, pripilkite jo iki žymos MAX. Patikrinkite, ar nuteka vairo stiprintuvo skystis.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.

Vairo stiprintuvo skysčio papildymas



ATSARGIAI

- Prieš įpildami skystį nuvalykite vietą aplink dangtelį ir pilkite skystį iš švaraus indo. Į baką patekę pašaliniai daiktai gali sugadinti vairo sistemą.
- Nemaišykite rekomenduojamo vairo stiprintuvo skysčio su kitų prekių ženklų skysčiais. Dėl cheminių reakcijų bet koks skirtingų skysčių mišinys sukels sistemos gedimą.

Nuimkite rezervuaro dangtelį ir pilkite vairo stiprintuvo skysčio iki MAX ribos.

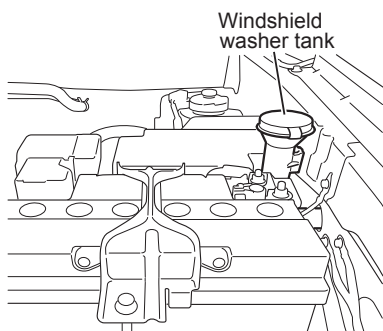
PASLAUGOS IR PRIEŽIŪRA

• Priekinio lango plovimo skystis	6 - 98
• Priekinio lango valytuvų šepetėliai	6 - 99
• Šviesos	6 - 106
• Akumulatorius	6 - 119
• Aušinamasis skystis	6 - 129

Priekinio lango plovimo skystis

Priekinio lango valytuvai ir ploviklis

Priekinio lango plovimo skysčio bakelyje patikrinkite skysčio lygį. Papurkškite priekinio lango plovimo skysčio ir įjunkite priekinio lango valytuvus, kad patikrintumėte, ar nėra nenuvalytų vietų. Šiuo metu taip pat patikrinkite plovimo skysčio purškimo būklę.



Priekinio lango plovimo skysčio papildymas

1. Priekinio lango plovimo skysčio bakas yra variklio skyriaus galinėje dalyje, kairiojoje pusėje.
2. Atidarykite dangtelį ir pripildykite baką plovimo skysčio iki angos.



PATARIMAS

- Iš gamyklos pristatomų naujų automobilių plovimo skysčio bakelyje yra tik vandentiekio vanduo. Skysčio koncentraciją nustatykite pagal savo poreikius.
- Vykdykite priekinio lango plovimo skysčio instrukcijas dėl jo maišymo su vandentiekio vandeniu santykiu.
- Negalima naudoti nekokybiškų produktų, variklio aušinimo skysčio ir muiluito vandens. Nesilaikant saugos reikalavimų gali užsikimšti purkštukai arba būti pažeisti dažyti paviršiai.
- Niekada negalima įjungti ploviklio, kai jo bakas tuščias. Naudojami ploviklį, kai bakas tuščias, galite sugadinti variklį.

Priekinio lango valytuvai

Kasdienis tikrinimas

Papurškite priekinio stiklo plovimo skysčio ir tada įjunkite priekinio stiklo valytuvus, kad patikrintumėte, ar neliks blogai nuvalytų vietų. Patikrinkite, ar visos funkcijos veikia normaliai.



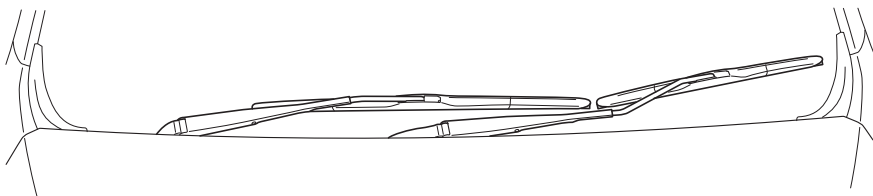
PASTABA

Flat blade tipas

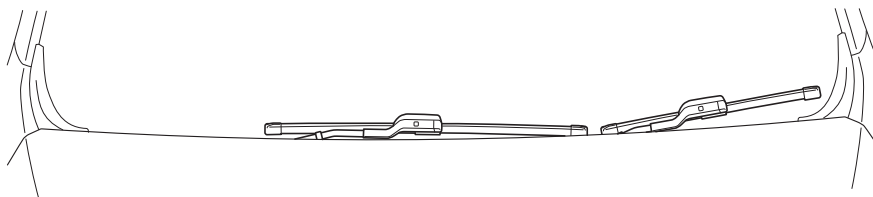
- Kai režimas išjungtas (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), valytuvai gali šiek tiek pajudėti. Tai lemia automobilio funkcijos, kad apsaugotų valytuvų šluoteles nuo terminio pažeidimo ir tai nėra gedimas.
- Kai maitinimo režimas įjungiamas į ON (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), valytuvai gali šiek tiek pajudėti. Tai lemia automobilio funkcijos, apsaugančios valytuvų šluoteles nuo terminio pažeidimo ir tai nėra gedimas.

Valytuvų tipai

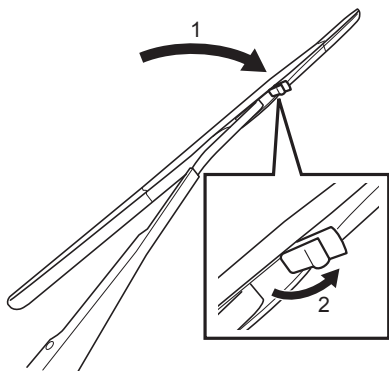
Design blade tipas



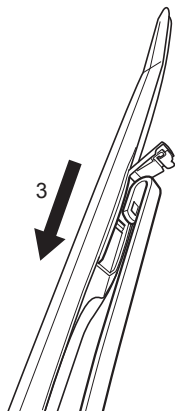
Flat blade tipas



Atsižvelgiant į valytuvų tipą skiriasi valytuvų šluotelių ir valytuvų guminių įdėklų keitimo procedūra. Neteisingai juos pakeitus gali sugesti valytuvai ir jų dalys. Prieš pradėdami keitimo darbus būtinai patikrinkite valytuvų tipą.

Valytuvo šluotelės keitimas (*Design Blade*)**Nuėmimas**

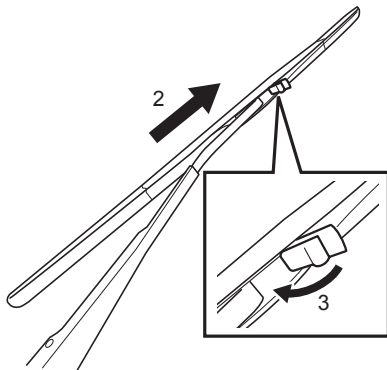
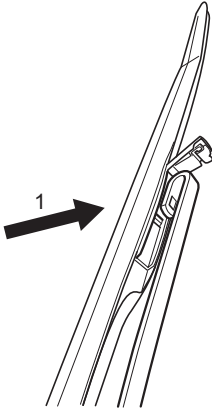
1. Grąžinkite valytuvo kojelę į vertikalią padėtį.
2. Pakelkite laikiklį.



3. Valytuvo šluotelę paslinkite rodyklės kryptimi ir nuimkite.

Montavimas

1. Valytuvo šluotelę pritvirtinkite ant valytuvo kojelės.



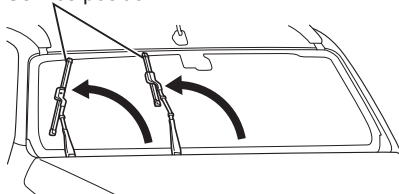
2. Valytuvo šluotelę paslinkite rodyklės kryptimi.
3. Įspauskite laikiklį.

**PATARIMAS**

- Nenuleiskite valytuvo ant lango, kai nuimta šluotelė – galite subraižyti priekinio lango stiklą.
- Kai tik uždėsite valytuvo šluotelę, įsitikinkite, kad ji gerai įsitvirtino. Jei ne – įjungus valytuvus šluotelė gali nukristi.

Valytuvo šluotelės keitimas (*Flat Blade*)

Service position



Norėdami pakeisti valytuvo šluotelę valytuvą įjunkite į darbinę padėtį.



PATARIMAS

- Įsitinkite, kad variklio dangtis gerai uždarytas.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.

Valytuvo perjungimas tarp darbinės / išjungimo padėties

1. Įsitinkite, kad priekinio stiklo valytuvo jungiklis yra išjungtas (OFF padėtyje).

Priekinio lango valytuvo jungiklis

→ Žr.4 - 131 psl.

2. Įjunkite maitinimo režimą į ON padėtį (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į ON padėtį ir tuoj pat įjunkite į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
3. Patraukite ir palaikykite priekinio lango ploviklio jungiklį valytuvų padėčiai pakeisti.

Priekinio lango ploviklio jungiklis

→ Žr. 4 - 136 psl.



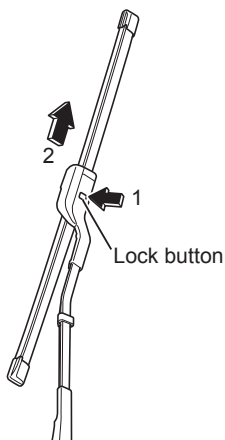
PASTABA

- Atlikus 2 etape nurodytus veiksmus valytuvo padėtį galima pakeisti maždaug po 1 minutės.

4. Prieš keisdami valytuvus į normalią padėtį būtinai perjunkite maitinimo režimą į ON (su berakto įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį ON (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir įjunkite valytuvų jungiklį į kitą padėtį nei OFF.

**PASTABA**

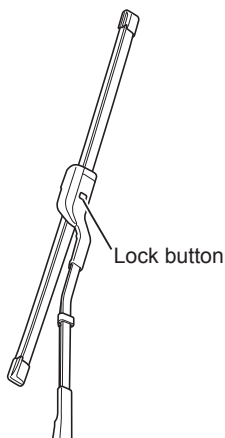
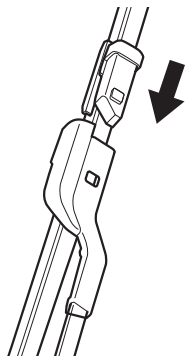
- Valytuvui esant darbinėje padėtyje, automobiliui važiuojant valytuvus automatiškai persijungia iš darbinės padėties į išjungimo padėtį.

**Nuėmimas**

Paspauskite mygtuką, valytuvo šluotelę paslinkite rodyklės kryptimi ir nuimkite,

Uždėjimas

1. Valytuvo šluotelę slinkite rodyklės kryptimi, kol išgirsite spragtelėjimą.

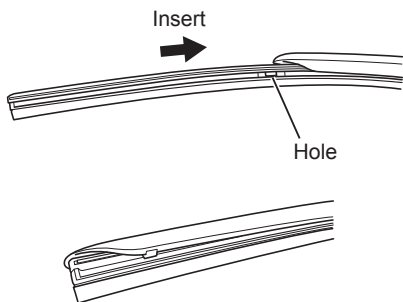
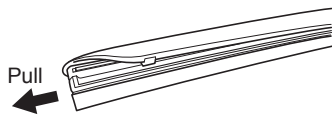


2. Patikrinkite, ar užrakto mygtukas yra skylutėje.

**PATARIMAS**

- Nenuleiskite valytuvo ant lango, kai nuimta šluotelė – galite subraižyti priekinio lango stiklą.
- Kai tik uždėsite valytuvo šluotelę, įsitinkite, kad ji gerai įsitvirtino. Jei ne – įjungus valytuvus šluotelė gali nukristi.

Valytuvo guminio įdėklo keitimas (*Design Blade* tipas)



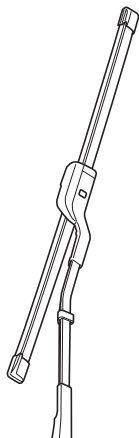
Nuėmimas

1. Valytuvo šluotelę nuimkite nuo valytuvo kojelės.
2. Patraukite valytuvo guminį įdėklą rodyklės kryptimi ir ištraukite jį iš valytuvo kojelės.

Uždėjimas

1. Į valytuvo kojelę įdėkite naują guminį įdėklą.
2. Stumkite valytuvo guminį įdėklą, kol valytuvo šluotelės kabliukas užsifiksuos skylutėje, tada įsitikinkite, kad guminis įdėklas tvirtai laikosi savo vietoje.
3. Valytuvo šluotelę pritvirtinkite ant valytuvo kojelės.

Valytuvo guminio įdėklo keitimas (*Flat Blade* tipas)



PASTABA

- Plokščio tipo plokščių valytuvų gumos pakeisti negalima. Kai norėsite pakeisti valytuvo šluotelę, turėsite keisti visą valytuvą.

Šviesos

Šviesų veikimo tikrinimas

Ijunkite maitinimo režimą į padėtį ON (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį ON (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir paleidimo sistemos), tada patikrinkite, kaip įsijungia arba žybcioja priekiniai žibintai, posūkio žibintai, kiti išoriniai žibintai ir salono šviesos.

Be to, nuspauskite stabdžių pedalą, kad patikrintumėte, ar įsijungia stabdžių žibintai, ir perjunkite pavarą į R padėtį, kad patikrintumėte, ar įsijungia atbulinės eigos šviesos. Taip pat patikrinkite, ar nepasikeitė žibintų spalva, ar jie nepažeisti ir ar jie neatsilaisvino.

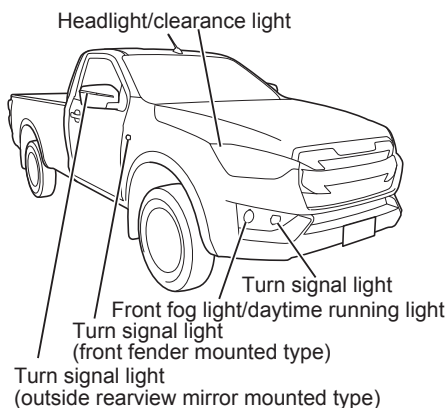
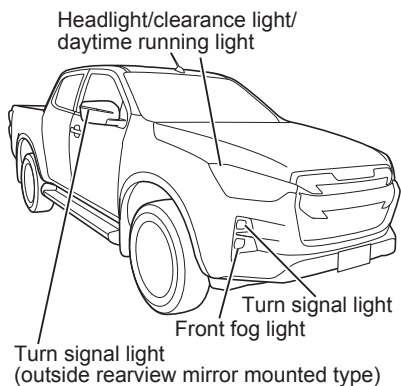
Jei žibintai nedega, ieškokite patarimų skyriuje „Prieš keičiant lemputes“.

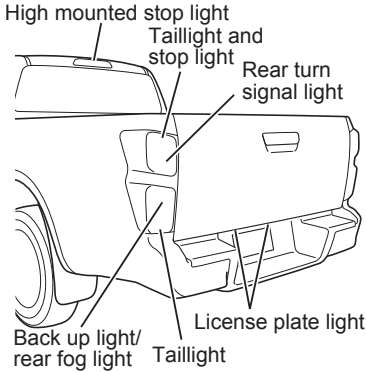
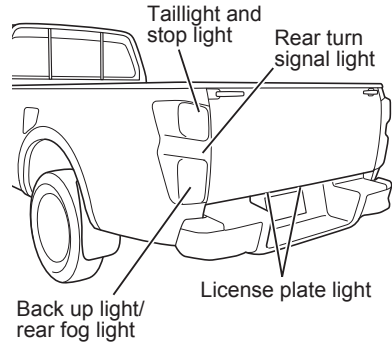
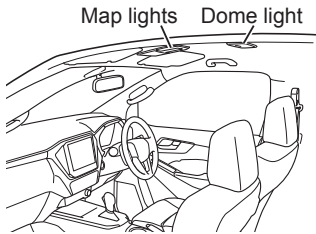
 **ĮSPĖJIMAS**

- Jei nedega priekiniai žibintai, automobiliu nevažiuokite. Tai gali tapti avarijos priežastimi.

Prieš keičiant lemputes → Žr. 6 - 108 psl.

Priekinės



Galinės (LED tipas)**Galinės (išskyrus LED tipą)****Salonas****PASTABA**

- Žibintų (apšvietimo įrangos), pavyzdžiui, važiuojant per lietus priekinių arba automobilių plovykloje, žibintų lęšio vidus gali trumpam aprasoti. Temperatūros skirtumas tarp žibintų vidaus ir išorės kartais gali sukelti vandens kondensaciją lęšio viduje. Tai nėra nenormalu, nes tai yra toks pat reiškinys, kaip lyjant lietai aprasoją priekinis arba durų langas. Jei, praėjus kelioms minutėms po to, kai įjungsite šviesas, lęšiai išdžiūs, viskas yra normalu.
- Būtinai sureguliuokite priekinius žibintus, kad jie neakintų kitų vairuotojų. Patikrinkite automobilio šviesas *Isuzu* atstovybėje arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Prieš keičiant lemputes

Jei patikrinimo metu nustatoma, kad reikia pakeisti lemputę, skaitykite toliau pateiktą informaciją.

Žibintai, kuriuos reikia pakeisti *Isuzu* atstovybėje

Žemiau nurodytus žibintus sunku pakeisti arba reikia keisti visą jungtį. Jei reikia keisti, kreipkitės į *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

- Priekiniai LED žibintai (tolimosios / artimosios šviesos)
- Prošvaisos šviesos / dieninės šviesos (LED lemputės)
- Prošvaisos žibintų lemputės (halogeninės)
- Priekiniai rūko žibintai
- Dieninės šviesos (sumontuotos priekiniame buferyje)
- Posūkių signalų lemputės (sumontuotos priekiniame buferyje)
- Posūkių signalų lemputės (sumontuotos ant išorinių galinio vaizdo veidrodžių)
- Stabdžių ir užpakaliniai žibintai (LED tipas)
- Viršutinė stabdžių šviesa
- Kosmetinio veidrodėlio šviesos

Lemputės, kurias gali pakeisti vartotojas

Rekomenduojame keisti lemputes *Isuzu* atstovybėje, nes yra pavojus pažeisti jų komponentus. Tačiau, kalbant apie žibintus, kurių keitimo procedūros yra aprašytos savininko vadove, savininkas gali pats pakeisti jų lemputes. Apie lempučių keitimą informacijos rasite nurodytuose puslapiuose.



ATSARGIAI

- Išjunkite maitinimo režimą (padėtis OFF) (automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į padėtį LOCK (automobiliuose be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir, prieš keisdami lemputes, išjunkite visus kitus jungiklius.
- Užgesinus šviesas lemputės būna karštos. Keisdami lemputes, saugokitės, kad nenudegtumėte – įsitikinkite, kad jos yra visiškai atvėsę.
- Naudojant kitokio galingumo lemputes nei nurodytos, gali perkaisti lemputė arba laidai. Gali deformotis Tai lęšis ir dėklas, taip pat gali kilti gaisras. Norėdami paruošti naują lemputę, žr. „Lempučių galingumas“.
- Halogeninėse lemputėse yra suslėgtos dujos. Būkite atsargūs keisdami halogenines lemputes, nes jos gali sprogti.

**PATARIMAS**

- Lemputės kolbos nelieskite plika ranka.
- Jei nesate tikri, kaip keisti lemputes, kreipkitės į *Isuzu* atstovą.
- Kai viena šviesų poros lemputė, pvz., priekinis žibintas perdega, kita lemputė irgi gali netrukus perdegti. Mes rekomenduojame keisti abi lemputes tuo pačiu metu.

**PASTABA**

- Jei lemputė neperdegė, gedimas gali būti laidų sistemoje. Tokiu atveju kuo greičiau patikrinkite automobilį *Isuzu* atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto automobilių remonto dirbtuvėse.

Lemputės galingumas
vatais → Žr. 6 - 110 psl.

Lempučių galingumas vatais

Padėtis	Šviesos		Lempučių stiprumas vatais
Priekinės	Priekinės šviesos	LED lempučių	LED
		Halogeninė lempučių (tolimosios / artimosios šviesos)	60 / 55 W
	Prošvaisos šviesa / dienišės šviesos* ¹		LED
	Prošvaisos žibintai* ²		5 W
	Posūkio signalo šviesa		21W (geltona)
	Rūko žibintai	LED tipas	LED
		Lempučių tipas	55 W
Dienišės šviesos (sumontuotos priekiniame buferyje)* ²		13 W	
Šoninis	Posūkio signalo šviesa	Sumontuota išoriniame užpakaliniame veidrodyje	LED
		Sumontuota priekiniame purvasargyje	5 W
Gale	Užpakalinės ir stabdžių šviesos	LED tipas	LED
		Lempučių tipas	5/21W
	Posūkio signalo šviesa		21W (geltona)
	Atbulinės eigos lempučių		21 W
	Registracijos numerio šviesa		5 W
	Užpakaliniai rūko žibintai		21 W
Viršutinė stabdžių šviesa		LED	
Salonas	Žemėlapio apšvietimo lempučių		8 W
	Salono šviesos saugiklis		10 W
	Kosmetinio veidrodėlio šviesa		LED

*¹: modelis su priekinėmis LED šviesomis

*²: modelis su priekinėmis halogeninėmis šviesomis

**PASTABA**

- Kai reikia keisti čia neišvardintas šviesas, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

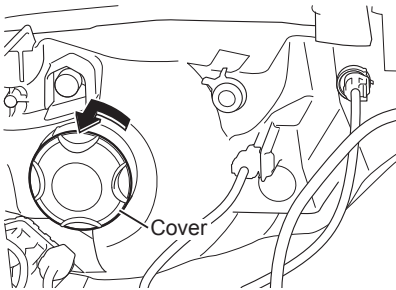
Lempučių keitimas (išorinių)

Priekinių žibintų lemputės (halogeninės)

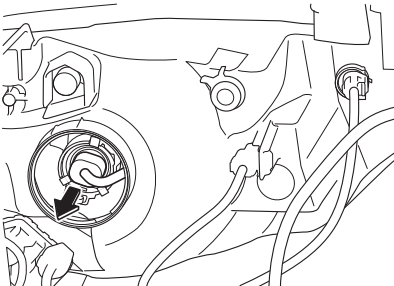
1. Atidarykite variklio dangtį ir paremkite jį.

Variklio dangtis → Žr. 6 - 11 psl.

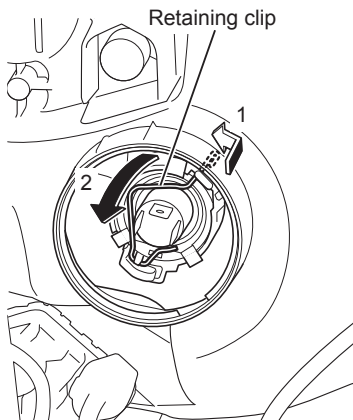
2. Pasukite dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jį.



3. Atjunkite lemputės prievadą. Paspauskite laikiklius ir nuimkite prievadą.



4. Atlaisvinkite lemputę laikantį spaustuką. Išimkite lemputę.
5. Įdėkite naują lemputę ir pritvirtinkite ją spaustukais.

**PATARIMAS**

- Lemputės kolbos nelieskite plika ranka. Nešvari lemputė gali sprogti.

6. Prijunkite prievadą. Uždėkite dangtelį.

**PATARIMAS**

- Jei dangtelis netinkamai uždarytas, vanduo gali patekti į šviesų vidų ir sukelti gedimą.

Posūkio signalo lemputė (ant priekinio sparno)

1. Stumdami posūkio žibinto lemputę (montuojama ant priekinio sparno) automobilio priekio link paslinkite ir patraukite ją, kad matytumėte galinę dalį. Nuo sparno skydelio atjunkite spaustuką, esantį lemputės gale. Kai nuimsite spaustuką, ištraukite šviesos jungtį stumdami ją link automobilio galo.

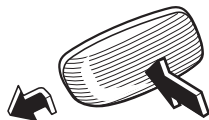
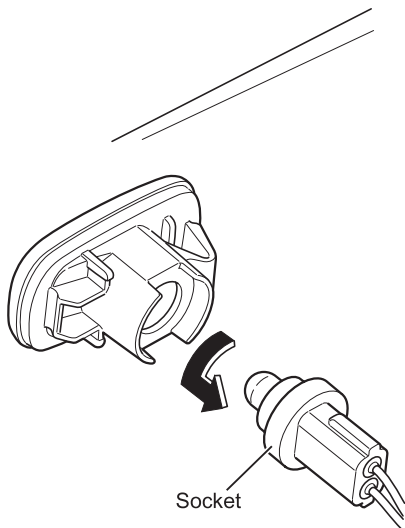
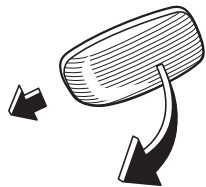
2. Lėtai nuimkite lizdą sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.

3. Ištraukite lemputę iš lizdo.

4. Įspauskite naują lemputę į lemputės lizdą.

5. Įdėkite lizdą ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol įsitvirtins.

6. Įkiškite galinės šviesos dalies gnybtą į sparno skydelį. Įstumkite priekinę šviesos dalį į sparno skydą ir įkiškite priekinės šviesos dalies spaustuką į sparno skydą

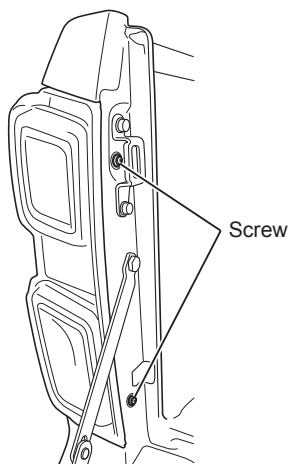


Užpakalinių kombinuotų šviesų lempuės

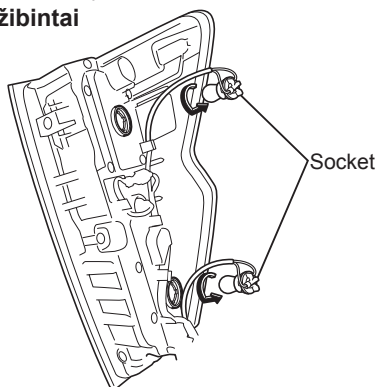


PASTABA

- Jei stabdžių ir galinių žibintų lempuė yra LED tipo, lemputes keiskite *Isuzu* atstovybėje.



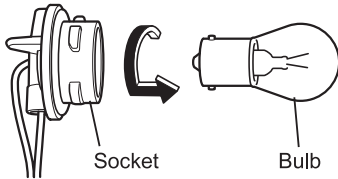
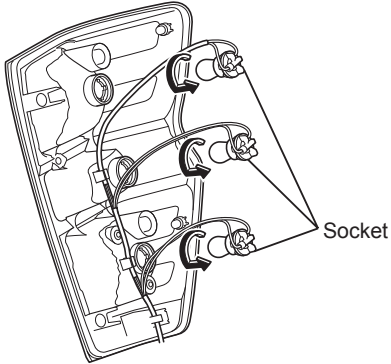
Stabdžių LED šviesos / užpakaliniai žibintai



1. Atidarykite bagažinę. Išsukite 2 varžtus. Išimkite užpakalinius kombinuotus žibintus.

2. Pasukite keičiamos lempuės lizdą prieš laikrodžio rodyklę ir išimkite lempuę.

Išskyrus stabdžių LED šviesas / užpakaliniai žibintai



3. Ištraukite lemputę iš lizdo.

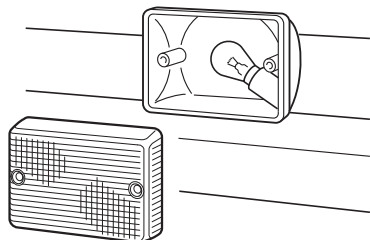
4. Įspauskite naują lemputę į lempučių lizdą.

5. Įdėkite lizdą ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol įsitvirtins.

**PATARIMAS**

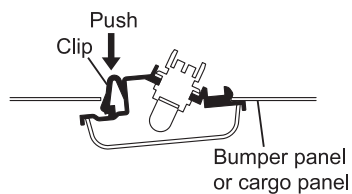
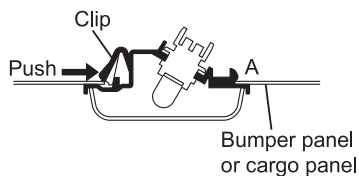
- Jei lizdas netinkamai užfiksuotas, vanduo gali patekti į šviesų vidų ir sukelti gedimą.

6. Įdėkite galinius kombinuotus žibintus, tada juos pritvirtinkite 2 varžtais.



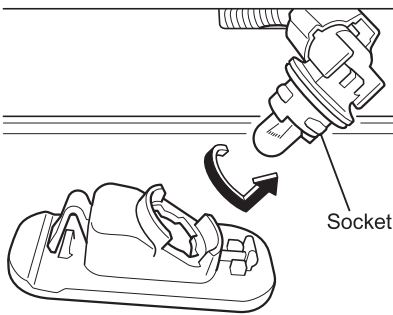
Užpakalinio rūko žibinto keitimas

1. Atsukite lęšį laikančius varžtus ir nuimkite jį.
2. Atlaisvinkite lemputę paspausdami ją ir pasukdami prieš laikrodžio rodyklę.
3. Lemputes įdėkite atlikdami procedūrą atvirkštine tvarka.

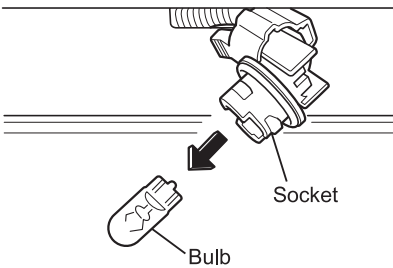


Registracijos numerio lemputės keitimas

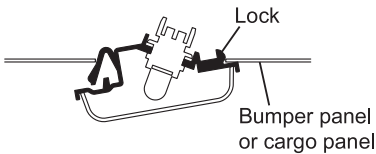
1. Norėdami atlaisvinti užraktą pastumkite valstybinio numerio šviesos gale esantį spaustuką link „A“.
2. Atlaisvinkite spaustuko užraktą, paspauskite spaustuką, ir išimkite valstybinio numerio lemputę.



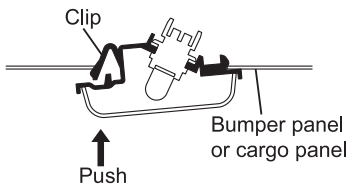
3. Lėtai nuimkite lizdą sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.



4. Ištraukite lemputę iš lizdo.

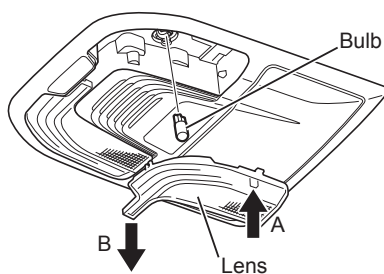
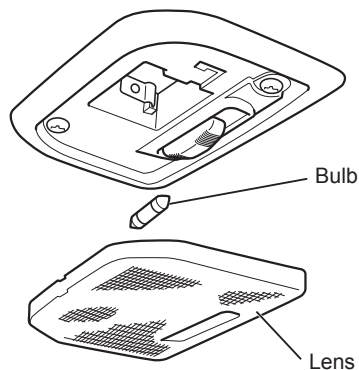


5. Įspauskite naują lemputę į lemputės lizdą.
6. Įdėkite lizdą ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol įsitvirtins.
7. Įkiškite valstybinio numerio šviesos užraktą į buferio ar krovinių skydą.



8. Norėdami pritvirtinti spaustuką, įstumkite valstybinio numerio ženklą lemputę ties spaustuku į buferio ar krovinių skydą.

Lempučių keitimas (salono)



Lubų lemputė

1. Lęšį nuimkite plokščiu atsuktuvu arba panašiu įrankiu. Išimkite lemputę.
2. Lemputes įdėkite atlikdami procedūrą atvirkštine tvarka.

Žemėlapio apšvietimo lemputė

1. Paspausdami lęšio A dalį ištraukite B dalį ir nuimkite lęšį.
2. Išimkite lemputę.
3. Įdėkite naują lemputę ir uždėkite lęšį.



PATARIMAS

- Nuimdami ir uždėdami lęšį nenaudokite per didelės jėgos.

Atsargiai elkitės su akumulatoriumi



PAVOJUS

- Naudodami arba įkraudami akumuliatorių, kai jo skysčio yra žemiau apatinės ribos, jis gali greičiau nusidėvėti ir sukelti pavojingas situacijas, tokias kaip šilumos susidarymas, ir netgi sukelti sprogimą.
- Jei akumulatoriaus skysčio pateks į akis, nedelsdami plaukite jas dideliu kiekiu vandens mažiausiai 5 minutes. Po to kreipkitės medicininės pagalbos į gydytoją. Jei skysčio pateks prie bet kurios kūno dalies, nuplaukite jį dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės medicininės pagalbos į gydytoją.
- Prie akumulatoriaus naudodami įrankius ar kitus metalinius daiktus būkite atsargūs, kad jie nesusiliestų su teigiamu gnybtu. Automobilis generuoja elektrą, todėl bet koks toks kontaktas gali sukelti trumpąjį jungimą, todėl galite patirti elektros smūgį.
- Automobilio akumulatorius generuoja ypač degias vandenilio dujas. Dėl šios priežasties prie automobili akumulatoriaus negalima atlikti darbų, kurių metu išsiskiria kibirkštys arba reikalaujama naudoti atvirą liepsną. Jei nesilaikysite saugos reikalavimų, gali sprogti vandenilio dujos. Akumulatoriaus skystį reikia valyti drėgna šluoste.



ĮSPĖJIMAS

- Tikrindami akumuliatorių visada išjunkite variklį.
- Praskiesta sieros rūgštis naudojama kaip akumulatoriaus skystis. Dirbdami su akumulatoriumi dėvėkite apsaugomuosius akinius. Reikia ypač stengtis, kad šis skystis nesiliestų su oda, drabužiais ir automobilio kėbulu.
- Akumulatoriaus skysčio negalima pildyti virš viršutinės lygio ribos. Nesilaikant šių saugos reikalavimų gali išsilieti akumulatoriaus skystis ir gali atsirasti korozija akumulatoriaus gnybtuose ir kituose komponentuose. Išsiliejusį akumulatoriaus skystį reikia nedelsiant nuplauti vandeniu.
- Nepriartinkite veido ar galvos prie akumulatoriaus, išskyrus atvejus, kai tai būtina.

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

ĮSPĖJIMAS (tęsinys)

- Atjungdami laidus pirmiausia perjunkite maitinimo režimą į OFF (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), palaukite mažiausiai 5 minutes, tada atjunkite neigiamą laidą nuo neigiamo akumulatoriaus gnybto. Jei neigiamą laidą atjungsitė per 5 minutes, gali sutrikti automobilio elektroninė valdymo sistema. Kai vėl prijungsite laidus, neigiamą laidą reikia prijungti paskutinėje eilėje.
- Būkite atsargūs, kad neįkvėptumėte iš akumulatoriaus išsiskiriančių vandenilio dujų.
- Įkraukite akumuliatorių gerai vėdinamoje vietoje. Neįkraukite akumulatoriaus uždaroje patalpoje ir pan.
- Padirbę su akumuliatoriumi ir jo detalėmis nusiplaukite rankas.
- Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Būtinai pakeiskite pirmąjį ir antrąjį akumuliatorių tuo pačiu metu (modeliuose su antru akumuliatoriumi).
- Būtinai naudokite akumuliatorių su tomis pačiomis pirmojo akumulatoriaus ir antrojo akumulatoriaus specifikacijomis (modeliai su antru akumuliatoriumi).
- Keisdami akumuliatorius būtinai atjunkite neigiamus pirmojo ir antrojo akumulatoriaus gnybtus (modeliuose su antru akumuliatoriumi).



PATARIMAS

- Kai įpilate akumulatoriaus skysčio, akumuliatorių reikia įkrauti (vairuojant automobilį). Jei neįkrausite akumulatoriaus, žiemos mėnesiais akumulatoriaus skystis gali užšalti ir sugadinti akumulatoriaus korpusą.
- Jei akumulatoriaus skysčio lygis ir toliau mažėja neįprastai greitai, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą.



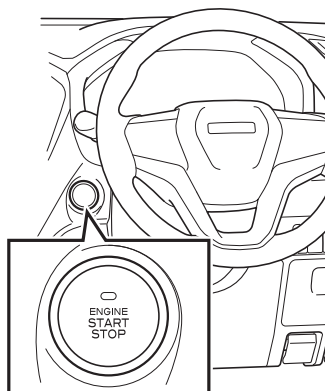
PASTABA

- Kai vėl prijungsite akumuliatorių, atlikite šiuos nustatymus, kad tinkamai veiktų vairuotojo elektra valdomas langas.
 - Atidarykite vairuotojo langą iki pusės. Pakelkite vairuotojo lango jungiklį, uždarykite vairuotojo langą iki galo ir palaikykite jungiklį šioje padėtyje 2 sekundes.

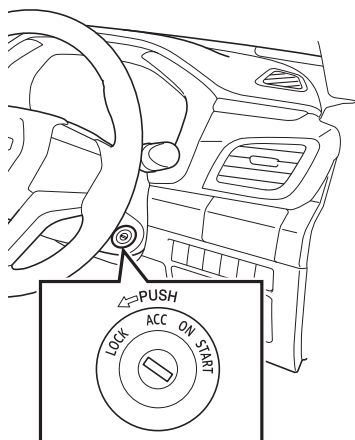
Saugus akumulatoriaus naudojimas

Akumulatorius turi būti švarūs. Jei akumulatorius bus nešvarus, į akumulatoriaus skystį gali patekti teršalai, gali būti pažeistos akumulatoriaus plokštės, akumulatoriaus paviršiuje gali atsirasti trumpasis sujungimas ir gali būti sumažėti akumulatoriaus tarnavimo laikas.

Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema



Automobiliai be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos



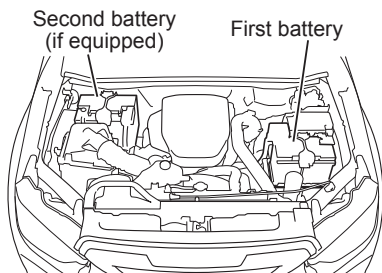
Tikrinant ir atliekant ar techninės priežiūros darbus

Prieš atlikdami elektros sistemos tikrinimo ir remonto darbus pirmiausia perjunkite maitinimo režimą į OFF (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), palaukite mažiausiai 5 minutes, tada atjunkite neigiamą laidą nuo neigiamo akumulatoriaus gnybto. Jei neigiamą laidą atjungsitė per 5 minutes, gali sutrikti automobilio elektroninė valdymo sistema.

Jei akumulatorius bus prijungtas, kai atliksite tikrinimo arba techninės priežiūros darbus, gali sugesti elektriniai komponentai.

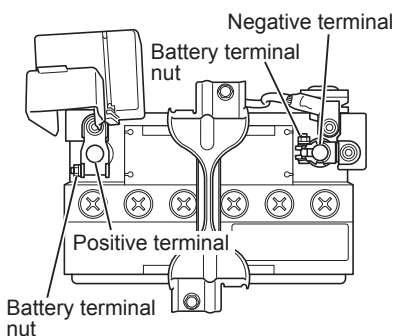
Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

→ Žr. 4 - 112 psl.



Akumulatoriaus vieta

Priklausomai nuo modelio, gali būti vienas akumulatorius arba du akumulatoriai.



Akumulatoriaus laidų atjungimas

Kai akumuliatorių reikia išimti, atjunkite akumulatoriaus laidus.

1. Įjunkite OFF režimą (su beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
2. Palaukite bent 5 minutes.
3. Atlaisvinkite akumulatoriaus gnybto veržlę ir tada atjunkite neigiamą laidą.
4. Atlaisvinkite akumulatoriaus gnybto veržlę ir po to atjunkite teigiamą laidą.



ĮSPĖJIMAS

- Jei akumulatoriaus laidas bus prijungtas prie neigiamo gnybto, bet koks įrankių kontaktas ir pan. su teigiamu gnybtu ir automobilio kėbulu gali sukelti trumpąjį sujungimą ir pavojų patirti elektros smūgį. Taip pat, gali būti pažeista elektros sistema.
- Nepakreipkite akumulatoriaus.

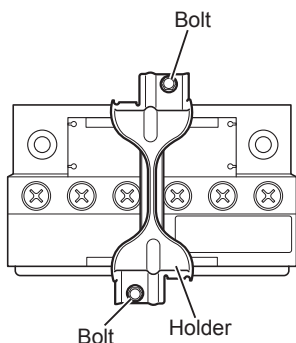


ATSARGIAI

- Jei neigiamą laidą atjungsitė nuo neigiamo akumulatoriaus gnybto per 5 minutes po maitinimo režimo perjungimo į OFF režimą (su beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasuksitė paleidimo jungiklį į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), gali sugesti elektroninė automobilio valdymo sistema.

**PATARIMAS**

- Nuimdami neigiamą gnybtą atlaisvinkite akumuliatoriaus gnybto veržlę ir nuimkite akumuliatoriaus jutiklį laikydami laidą prijungtą. (Neatsukite jokių veržlių, išskyrus akumuliatoriaus gnybtų veržlę.)

**Akumuliatoriaus išėmimas**

1. Išukite tvirtinimo varžtus ir laikiklį, įtvirtinantį akumuliatorių jo vietoje.
2. Išimkite akumuliatorių.

Akumuliatoriaus įkrovimas

1. Padėkite akumuliatorių gerai vėdinamoje vietoje ir nuimkite jo dangtelius.
2. Akumuliatorių įkraukite jam skirtu įkrovikliu.

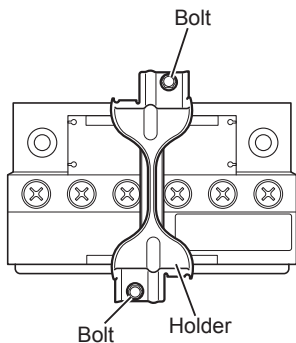
**PAVOJUS**

- Įkraudami akumuliatorių šalia jo nenaudokite atviros liepsnos. Akumuliatoriui įsikraunant yra generuojamos vandenilio dujos, todėl, nesilaikydami šių saugos reikalavimų galite sukelti gaisrą ar sprogimą.

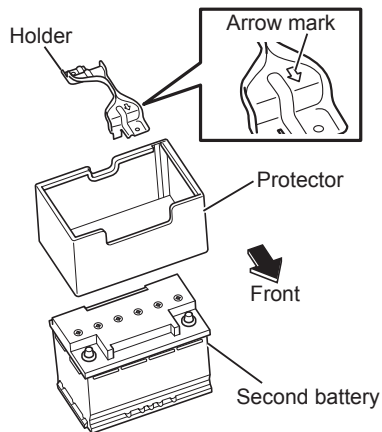


PATARIMAS

- Prieš įkraudami akumuliatorių būtinai atjunkite jo laidus. Priešingu atveju jis gali sugesti.
- Kai kroviklį prijungsite prie akumulatoriaus arba atjungsite nuo jo, įsitikinkite, kad įkroviklis yra išjungtas.



Antrasis akumuliatorius (modeliuose su antruoju akumuliatoriumi)



Akumulatoriaus įdėjimas

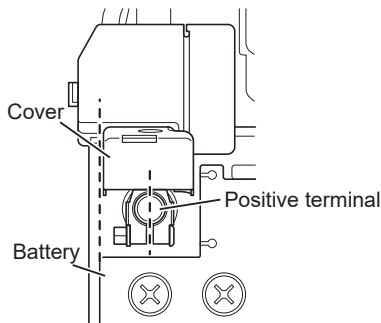
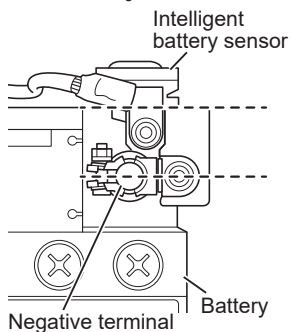
1. Įdėkite akumuliatorių. Akumuliatorių tinkamai nukreipkite ir įdėkite taip, kad jis tinkamai įsitvirtintų savo vietoje.
2. Įmontuokite laikiklį ir prisukite tvirtinimo varžtus.



PATARIMAS

[Modeliuose su antruoju akumuliatoriumi]

- Montuodami antrąjį akumuliatorių būtinai pritvirtinkite akumulatoriaus apsaugomąjį korpusą.
- Montuodami antrąjį akumulatoriaus laikiklį įsitikinkite, kad laikiklio rodyklė yra nukreipta į automobilio priekį.

Teigiamas gnybtas**Neigiamas gnybtas su akumuliatoriaus jutikliu****Akumuliatoriaus laidų prijungimas**

Prijungdami akumuliatoriaus laidus pradėkite nuo teigiamo gnybto ir tada prijunkite neigiamą gnybtą.

**PATARIMAS**

- Prijungdami teigiamą laidą sulygiuokite akumuliatorių ir gnybtus vieną šalia kito (kaip parodyta schemeje). Prijungę laidą uždarykite teigiamo gnybto dangtelį.
- Prijungdami neigiamą laidą sulygiuokite akumuliatorių ir gnybtus vieną šalia kito (kaip parodyta schemeje). Be to, prijungę laidą patikrinkite, ar akumuliatoriaus jutiklis nesiliečia su jokiais aplinkinėmis dalimis.

Prijunkite laidą prie gnybto, tada priveržkite akumuliatoriaus gnybto veržlę.

**ATSARGIAI**

- Prijungdami akumuliatoriaus laidus saugokitės, kad nesusimaišytumėte teigiamų ir neigiamų gnybtų. Neteisingai prijungus laidus prie gnybtų gali susidaryti per didelis srovės srautas ir perdegti generatoriaus arba automobilio laidai.
- Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – kai akumuliatorius išimtas, maitinimo režimo negalima perjungti. Maitinimo režimas, kuris buvo naudojamas prieš išimant akumuliatorių, yra išsaugomas beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos atmintyje, todėl, vėl prijungus akumuliatorių, maitinimo režimas gali būti nustatytas į OFF (išjungtas). Kai akumuliatorių reikia išimti, maitinimo režimą perjunkite į OFF, palaukite bent 1 minutę ir tada išimkite akumuliatorių.

**PATARIMAS**

- Montuodami akumuliatorių savo automobilyje įsitinkinkite, kad jis yra tinkamai ir saugiai įsitvirtino savo vietoje. Jei akumulatorius netinkamai sumontuotas, jo korpusas ir plokštės gali sugesti dėl vibracijos, atsirandančios automobiliui važiuojant.

**PASTABA**

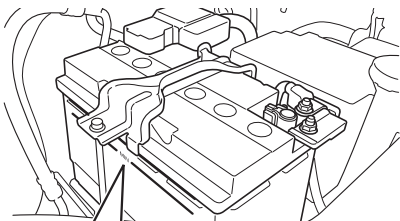
- Automobiliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema arba berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – žemėlapiio lemputė ir lubų lemputė gali neuždegti, jei akumulatoriaus gnybtas prijungiamas durims esant atidarytomis. Tokiu atveju žibintai gali užsidegti vieną kartą uždarius duris arba perjungus maitinimo režimą į OFF (modeliai su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukus starterio jungiklį iš ACC arba OFF padėties į padėtį LOCK (modeliai su berakte paleidimo sistema).
- ESC įspėjamoji lemputė gali įsijungti tada, kai atjungiami akumulatoriaus laidai arba kai žema akumulatoriaus įtampa. ESC sistema išsijungia, kai įsijungia ESC įspėjamoji lemputė, tačiau ESC įspėjamoji lemputė išsijungs kurį laiką įprastai vairuojant automobilį, tada ESC sistema vėl įsijungs. Jei ESC įspėjamoji lemputė dega net ir po to, kai tam tikrą laiką važiuojate, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei akumulatoriaus gnybtai buvo atjungti keičiant akumuliatorių, gali užtrukti, kol ims veikti tuščiosios eigos stabdymo sistema.

Naudojant akumuliatorių kaip tiesioginio maitinimo šaltinį

Akumulatorius neturėtų būti naudojamas kaip tiesioginis 12 V maitinimo šaltinis.

Jei akumuliatorių turite naudoti kaip tiesioginį maitinimo šaltinį, kreipkitės į savo ISUZU atstovą.

Akumuliatoriaus skysčio kiekio tikrinimas



Kasdienis tikrinimas

Patikrinkite, ar akumuliatoriaus korpuso viduje esančio skysčio lygis atitinka nurodytą normą.

Akumuliatoriaus skysčio turi būti tarp viršutinės ir apatinės ribų. Jei skysčio paviršiaus nesimato, švelniai pasupkite automobilį.

Akumuliatoriaus skysčio papildymas

Jei akumuliatoriaus skysčio lygis yra žemiau apatinės ribos, nuimkite dangtelį ir įpilkite distiliuoto vandens iki viršutinės ribos. Papildę rezervuarą tvirtai uždarykite dangtelį.



ĮSPĖJIMAS

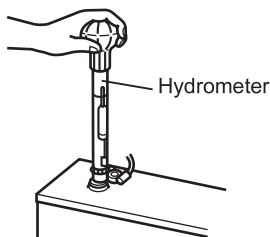
- Akumuliatoriaus skysčio negalima pildyti virš viršutinės lygio ribos. Nesilaikant šių saugos reikalavimų gali išsilieti akumuliatoriaus skystis ir gali atsirasti korozija akumuliatoriaus gnybtuose ir kituose komponentuose. Išsiliejusį akumuliatoriaus skystį reikia nedelsiant nuplauti vandeniu.



PATARIMAS

- Kai įpilate akumuliatoriaus skysčio, akumuliatorių reikia įkrauti (vairuojant automobilį). Jei neįkrausite akumuliatoriaus, žiemos mėnesiais akumuliatoriaus skystis gali užšalti ir sugadinti akumuliatoriaus korpusą.
- Jei akumuliatoriaus skysčio lygis ir toliau mažėja neįprastai greitai, kreipkitės į artimiausią *Isuzu* atstovą.

Akumulatoriaus skysčio savitojo svorio tikrinimas

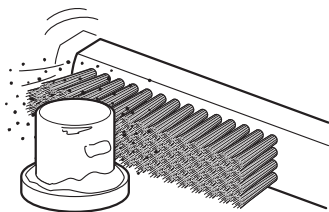


1. Hidromatuokliu patikrinkite akumulatoriaus skysčio savitąjį svorį. Jei savitasis svoris yra per mažas, akumuliatorių reikia įkrauti.

Savitasis sunkis, esant skysčio temperatūrai	20°C (68°F)
--	-------------

1,27 - 1,29

Akumulatoriaus gnybtų tikrinimas



1. Patikrinkite, ar gnybtai neatsilaisvino, neįtrūkę ir nesurūdiję. Jei gnybtai įtrūkę, juos turite patikrinti ir pakeisti ISUZU atstovybėje.
2. Jei matote, kad gnybtai yra surūdiję arba padengti baltais milteliais, nuplaukite juos šiltu vandeniu ir nuvalykite visiškai sausa šluoste. Surūdijusius gnybtus reikia nuvalyti vieliniu šepetėliu arba švitrinio popieriumi.
3. Nuvalę gnybtus patepkite juos plonu tepalo sluoksniu ir gerai prijunkite akumulatoriaus laidus ir pasirūpinkite, kad jie būtų sandarūs. Skaitykite skyrių „Kai išsieikvoja akumuliatorius“ apie veiksmus, kurių reikia imtis, kai akumuliatorius visiškai išsieikvoja.

Kai akumuliatorius išsieikvoja

→ Žr. 7 - 16 psl.

Aušinamasis skystis

Oro kondicionavimo sistema negalės veiksmingai atvėsinti salono, jei aušinamojo skysčio lygis bus žemas. Prireikus papildykite aušinamojo skysčio rezervuarą. Kai tik reikia įpilti aušinimo skysčio, kreipkitės į savo ISUZU atstovą.



PATARIMAS

- Naudojant oro kondicionieriaus sistemą, kai aušinamojo skysčio lygis per žemas, ne tik bus blogai vėdinamas salonas, bet gali sugesti ir oro kondicionavimo sistema.

Modeliai Europos rinkai

- Šio automobilio oro kondicionavimo sistemoje yra naudojama nauja aušinamoji medžiaga HFC-1234yf (R-1234yf). Negalima naudoti kito tipo aušinamosios medžiagos. Norint apsaugoti aplinką, reikia pasirūpinti, kad aušinamojo skysčio dujos niekada nepatektų į orą. Kai reikia pakeisti aušinamąją medžiagą, kreipkitės į savo ISUZU atstovą arba į kitą techninės priežiūros įstaigą, kurioje yra įrengta dujų regeneravimo sistema.

[Modeliai Izraelio, Turkijos, Honkongo, Singapūro ir Maroko rinkoms]

- Šio automobilio oro kondicionavimo sistemoje yra naudojama nauja aušinamoji medžiaga HFC-134a (R-134a). Negalima naudoti kito tipo aušinamosios medžiagos. Norint apsaugoti aplinką, reikia pasirūpinti, kad aušinamojo skysčio dujos niekada nepatektų į orą. Kai reikia pakeisti aušinamąją medžiagą, kreipkitės į savo ISUZU atstovą arba į kitą techninės priežiūros įstaigą, kurioje yra įrengta dujų regeneravimo sistema.



PASTABA

[Modeliai Europos rinkai]

- Tipas: HFC-1234yf (R-1234yf)
- Globalinio atšilimo potencialas <1

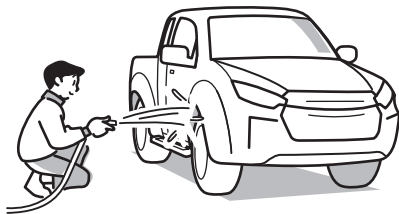
[Modeliai Izraelio, Turkijos, Honkongo, Singapūro ir Maroko rinkoms]

- Tipas: HFC-134a (R-134a)
- Globalinio atšilimo potencialas 1430

SALONO IR KĒBULO PRIEŽIŪRA

• Kēbulo priežiūra	6 - 132
• Salono priežiūra	6 - 136

Kėbulo priežiūra



Plovimas

Jei automobilį eksploatuosite, kai ant kėbulo yra pašalinių medžiagų, šios medžiagos gali chemiškai reaguoti su dažais ar apdaila, dėl to jos gali pakenkti dažams, gali pasikeisti jų spalva, ant detalių gali atsirasti rūdžių. Be to, medžiagos gali įstrigti mechaniniuose komponentuose, neigiamai paveikti jų funkcijas arba sudaryti aerodinaminį pasipriešinimą, todėl toliau nurodytais atvejais automobilį reikia nuplauti ir pašalinti visas pašalines medžiagas.

- Kai suodžiai, geležies milteliai, vabzdžiai, paukščių išmatos, žiedadulkės, medžio sula arba riebios medžiagos iš akmens anglių deguto ir dūmų yra ant dažytų paviršių.
 - Kai automobiliu važinėjote pajūriu.
 - Kai automobiliu važinėjote keliais, pabarstytais kelių cheminėmis medžiagomis.
 - Kai kėbulas yra purvinas arba prie jo yra prilipę pašalinės medžiagos.
1. Vandens srove nuplaukite važiuoklę ir pakabą.
 2. Uždarykite visas angas ir nuplaukite salono ir krovinių skyriaus plokštes neutraliu plovikliu.
 3. Nuvalykite ratus ir padangas šepetėliu ir plovikliu.
 4. Nuplovę visą likusį ploviklį švaria šluoste pašalinkite drėgmę ir vandens lašelius.

**ĮSPĖJIMAS**

- Valydami automobilio ir važiuklės dugną būkite atsargūs, kad nenudegtumėte ir nesusižalotumėte. Automobiliui sustojus plotas aplink variklį, dyzelino kietųjų dalelių difuzorių (DPD), karbamido selektyviosios katalizinės reduktorių (SCR), duslintuvą ir išmetamąjį vamzdį yra labai karštas, todėl prieš plaudami palaukite, kol automobilis atvės. Priešingu atveju, galite apsideginti.

**ATSARGIAI**

- Kai nenaudojate valytuvo, priekinio stiklo valytuvo jungiklį nustatykite į padėtį OFF. Kai priekinio lango valytuvo jungiklis yra AUTO padėtyje, valytuvai gali netikėtai įsijungti ir jus sužeisti arba sugesti.
- Į saloną nepilkite vandens. Jei nesilaikysite šių saugos reikalavimų, gali sugesti elektroniniai valdymo blokai ir elektriniai komponentai arba surūdyti salono grindys.
- Ant elektrinių jungčių nepurkškite vandens iš aukšto slėgio purkštuvu antgalio. Jei nesilaikysite šių saugos reikalavimų, gali netinkamai veikti elektros sistema.
- Nenukreipkite automobilio plautuvo antgalio į išmetamojo vamzdžio galą. Vandens pūslai, patekę ant išmetamojo vamzdžio jutiklio, gali sukelti jo gedimą.

**PATARIMAS**

- Nenaudokite tirpiklių, benzino, žibalo, benzeno, skiediklių, ir t.t. automobilio kėbului valyti.
- Jei automatinėje plovykloje plaunate tamsiais arba metalinės spalvos dažais padengtus automobilius, dažytus paviršius gali sugadinti šepetėliai, jie gali prarasti blizgesį arba juos gali labai pastebimai subraižyti.
- Nenukreipkite stiprios vandens srovės į oro įleidimo angas.
- Neplaukite variklio skyriaus arba elektros komponentų vandeniu. Jei nesilaikysite šių saugos reikalavimų, gali blogai pasileisti ir veikti variklis ir gali sutrikti elektros sistema.
- Prieš plaudami automobilį sulenkite išorinius veidrodžius ir nuimkite anteną.
- Automobilio plovimas automatinėje plovykloje – neplaukite karštu vandeniu ir aukšto slėgio vandens srove. Jei nesilaikysite šių saugos reikalavimų, gali deformuotis plastikinės ir sulūžti dalys arba vanduo gali nutekėti į saloną.

PATARIMAI (tęsinys)

PATARIMAI (tęsinys)

- Plauinant automobilį automatinėje plovykloje – užtikrinkite, kad tarp purkštuko ir automobilio langų ir durų būtų išlaikomas ne mažesnis kaip 0,4 m atstumas ir kad purkštuvai būtų statmenai stiklo paviršiumi.
- Pašalinkite ploviklio likučius ir nušluostykite paviršius. Jei automobilį naudosite visiškai nenušluostę ploviklio, ypač stiprių šarminių ploviklių (paprastai naudojamų pramonėje), kyla pavojus, kad sutrūkinės žibintų lęšiai. Prieš naudodami ploviklį visada atidžiai perskaitykite jo gamintojo instrukcijas.
- Pavyzdžiui, gali būti sunku pašalinti ore esančius nešvarumus, lyjant prilipusius prie plastikinių priekinių buferių. Tokiu atveju valykite komerciškai prieinamu valikliu nešvarumams valyti, tada patepkite buferius vašku, skirtu plastikinėms detalėms padengti.

Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis → Žr. 4 - 131 psl.

Automobilio laikymas

Norint kuo ilgiau išlaikyti patrauklią automobilio išvaizdą būtina ypatingą dėmesį skirti jo laikymo vietai.

Jei automobilis ilgai stovi arba laikomas bet kurioje iš toliau nurodytų vietų, gali atsirasti dažų cheminis pokytis, todėl gali atsirasti dėmės, išblukti spalva ir ant detalių gali atsirasti rūdys.

- Vietose, kur daug riebių medžiagų, suodžių, sunkiųjų dūmų ar metalo miltelių, šios medžiagos gali prilipti prie automobilio kėbulo.
- Srityse aplink farmacijos gamyklas ir kitus įrenginius, išskiriančius chemines medžiagas.
- Pakrančių zonose.
- Vietose, kur daug negyvų vabzdžių, paukščių išmatų ar medžių sulos, šios medžiagos gali prilipti prie automobilio kėbulo.

Vaškavimas

Dažytus ir chromuotus paviršius reikia vaškuoti vieną ar du kartus per mėnesį, arba kai jie blogai atstumia vandenį. Nevaškuokite tiesioginiuose saulės spinduliuose. Dažyto paviršiaus temperatūra turi būti ne aukštesnė nei 40°C (104°F).

Visada laikykitės su vaškovimo gaminiu pateiktų instrukcijų.

**ATSARGIAI**

- Negalima tepti vaško ant priekinio lango. Jei nesilaikysite saugos reikalavimų, gali blogai atsispindėti šviesa, pablogėti matomumas.

**PATARIMAS**

- Nenaudokite vaško, kuriame yra abrazyvių medžiagų. Jei nesilaikysite saugos reikalavimų, galite subraižyti dažytus paviršius ir plastikines detales.
- Vaškas gali išblukinti guminių komponentų paviršius.

**Priekinio lango priežiūra**

Jei lango valytuvai blogai nuvalo priekinį langą, jį reikia nuvalyti priemone „ISUZU Genuine Glass Cleaner“.

**ATSARGIAI**

- Kai nenaudojate valytuvo, priekinio stiklo valytuvo jungiklį nustatykite į padėtį OFF.
Kai priekinio lango valytuvo jungiklis yra AUTO padėtyje, valytuvai gali netikėtai įsijungti ir jus sužeisti arba sugesti.

**PASTABA**

- Modeliuose su automatinio priekinio stiklo valytuvu – priekinio lango stiklo nedenkite jokiais vandenį atstumiančiomis priemonėmis. Priešingu atveju lietaus ir šviesos jutiklis negalės tiksliai jausti lietaus, o automatinis priekinio lango valytuvai gali netinkamai veikti.

Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis → Žr. 4 - 131 psl.

Salono priežiūra

Automobilių valytuvu arba dulkių siurbliu iš salono išsiurbkite dulkes ir nešvarumus, paskui šiltu arba šaltu vandeniu suvilgyta šluoste švelniai nuvalykite paviršius.



ĮSPĖJIMAS

- Valydami saloną vandens niekada nepurškite tiesiogiai ant detalių. Jei nesilaikysite saugos reikalavimų, galite sugadinti automobilį ir gali kilti gaisras, jei vandens patektų į garso sistemą ir kitus po grindų kilimu esančius elektrinius komponentus.
- Saugos diržams valyti nenaudokite organinių tirpiklių, tokių kaip naftos eteris ir benzino arba abrazyvių dalelių turinčių valiklių. Be to, saugos diržų negalima nei balinti, nei dažyti. Jei nesilaikysite saugos reikalavimų, gali pablogėti saugos diržų veikimas arba stiprumas. todėl susidūrimo atveju diržai gali būti nepakankamai veiksmingi ir kiltų pavojus rimtai susižaloti. Diržams valydami naudokite nedidelį kiekį šiltame vandenyje ištirpinto neutralaus ploviklio ir netrinkite saugos diržų jėga.
- Laikykite saugos diržus švarius ir sausus.



ATSARGIAI

- Niekada nenaudokite organinių tirpiklių, tokių kaip mineralinis aliejus, benzinas, skiediklis arba benzenas, taip pat, rūgščių ar šarminių tirpiklių ar riebalų rūgščių esterio sėdynėms valyti. Nesilaikant šių reikalavimų gali nublukti audiniai arba atsirasti dėmės. Reikėtų atkreipti dėmesį į tai, kad valymo produktuose yra tam tikrų tipų junginių. Būtinai atidžiai perskaitykite valymo produktų etiketes.
- Stenkitės, kad kvepalai, kosmetikos gaminiai arba oro gaivikliai (skysti, kieti, gelio ar plokščių tipo) tiesiogiai nesiliestų arba neišsiliestų ant vidinių komponentų, tokių kaip oro kondicionavimo ar garso sistema. Šių produktų sudėtyje esantys junginiai gali pakeisti spalvą, palikti dėmes, dažai gali nusilupti ir pan..
- Stiklo valiklių, kurių sudėtyje yra šių junginių, negalima naudoti priekiniam langui arba lango stikliui valyti. Lango nuvalykite drėgna, šiltu arba šaltu vandeniu suvilgyta šluoste.
- Modeliuose su galiniu džiovintuvu – valydami vidinį žibintų lęšių vidų drėgnu skudurėliu švelniai nuvalykite džiovintuvo laidus, kad neatjungtumėte galinio lango džiovintuvo. Naudojant stiklo valytuvą ir kt. gali sugesti džiovintuvas.

**PATARIMAS**

- Nepurškite silikoninių priemonių į elektros komponentus, tokius kaip garso sistema ir jungikliai. Jie gali sukelti sugadinti kontaktinius centrus.

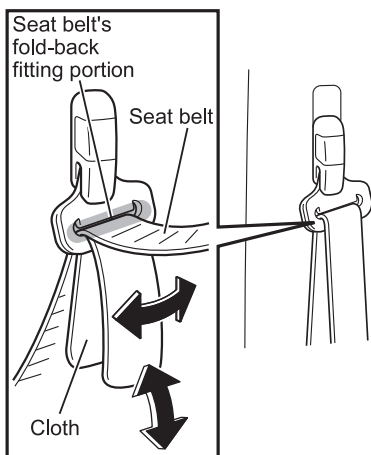
Saugos diržų priežiūra

Purvinas saugos diržas gali blogai įsitraukti, todėl diržus reikia reguliariai tikrinti ir prižiūrėti.



ATSARGIAI

- Jei saugos diržus balinsite arba perdažysite, arba jei juos valysite benzinu, dažų skiedikliais ar kitomis lakiosiomis medžiagomis, jų juostos gali susilpnėti.
- Norėdami pašalinti į sagtį įtrauktas pašalines medžiagas arba daiktus neardykite saugos diržų mechanizmo. Pasirūpinkite, kad saugos diržų tikrinimo ir priežiūros darbus atliktų jūsų ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto darbuotojai.



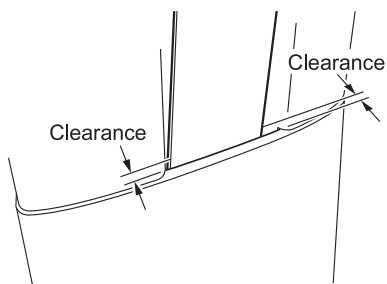
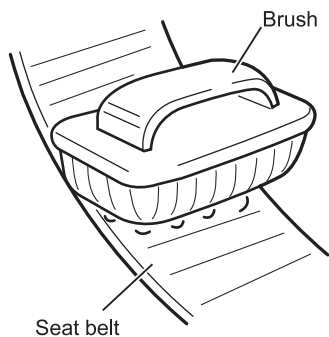
Saugos diržo ilgio nustatymo dalies valymas

1. Sulankstykite medvilninio audinio gabalėlį, sugeriančią marlę ar panašią maždaug 50 mm pločio medžiagą į stačiakampį.
2. Vieną dalį neutralaus ploviklio sumaišykite su maždaug dvidešimt dalių šilto vandens.
3. Sudrėnkinkite audinį ploviklio skiediniu, apgaubkite juo norimą saugos diržo dalį ir valykite išilginiais judesiais aukštyn ir žemyn bei į šonus, kol nebematysite nešvarumų.
4. Nusausinkite saugos diržus sausa šluoste, tada leiskite jiems natūraliai visiškai išdžiūti – saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
5. Patikrinkite, ar saugos diržas tinkamai įsivynioja ir išsivynioja.



PATARIMAS

- Nebandykite sukišti diržą į įtraukiklį koku nors įrankiu arba jėga pašalinti pridžiuvusį purvą. Naudodami įrankius galite pažeisti plastines dalis ir saugos diržo juostas.



Saugos diržų valymas

- 1 Visiškai ištraukite diržą ir patikrinkite, ar nesiskiria priekinių ir užpakalinių paviršių spalva.
- 2 Vieną dalį neutralaus ploviklio sumaišykite su maždaug dvidešimt dalių šilto vandens.
- 3 Sušlapinkite šepetėlį rankoms valyti arba kitą panašų šepetėlį su minkštais šereliais (pvz., nailoniniais) šiltame vandenyje ir juo nuvalykite nešvarumus.
- 4 Nusausinkite saugos diržus sausa šluoste, tada leiskite jiems natūraliai visiškai išdžiūti – saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.
- 5 Patikrinkite, ar saugos diržas tinkamai įsivynioja ir išsivynioja.



PATARIMAS

- Jei pirmiau aprašytos priežiūros procedūros nepagerina saugos diržo veikimo, yra galimybė, kad diržas liečiasi su durų statramsčio apdaila. Pasirūpinkite, kad saugos diržų tikrinimo ir priežiūros darbus atliktų jūsų ISUZU atstovo arba kito kvalifikuoto specialisto darbuotojai.
- Jei diržas blogai susivynioja ir išsivynioja, arba jei patikrinę randate gedimų, pavyzdžiui, diržas blogai pritvirtintas, deformavosi metalinės dalys, pažeistos juostos, diržas yra nusidėvėjęs arba nublukęs, pasirūpinkite, kad jį pakeistų jūsų ISUZU atstovas.

Odinių sėdynių priežiūra



PASTABA

- Dėl odinių sėdynių priežiūros produktų (valiklių ir kt.) kreipkitės į savo ISUZU atstovą.

- 1 Dulkių siurbliu arba šepetėliu pašalinkite dulkes ir smėlį.
- 2 Minkšta šluoste, sudrėkinta atskiestu plovikliu (neutralus vilnos ploviklis skiedžiamas iki maždaug 5 %), išvalykite dėmes.
- 3 Nuvalykite bet kokį ant paviršiaus likusį ploviklį švariu vandeniu suvilgyta ir gerai išgręžta šluoste.
- 4 Nusausinkite paviršius minkšta, sausa šluoste ir leiskite jiems išdžiūti pavėsyje, gerai vėdinamoje vietoje.

Audinio sėdynių ir kilimų priežiūra

Pirmiausiai išsiurbkite apmušalų paviršių.

Neišimkite kilimėlio. Maisto, gėrimų ir pan. paliktas dėmes valykite standartiniais buitiniais valymo produktais ir būdais.

Valykite neutraliais plovikliais arba valymo priemonėmis, nurodytomis kaip didesnės alkoholio koncentracijos plovikliai.

TECHNINIO APTARNAVIMO DUOMENYS

• Tikrinimas ir priežiūra

6 - 142

Tikrinimas ir priežiūra

Norėdami saugiai ir ekonomiškai važinėti būtina reguliariai tikrinti ir prižiūrėti savo automobilį pagal šiame skyriuje nurodytą tvarkaraštį.

Techninio aptarnavimo grafikas

Norint saugiai ir mažiausiomis sąnaudomis važinėti automobiliu būtina reguliariai tikrinti ir prižiūrėti jį ISUZU atstovybėje pagal nurodytą techninės priežiūros grafiką.

Jei reikia automobilį išmontuoti ir (arba) specialios įrangos, patikrinimo kreipkitės į savo ISUZU atstovą.

Raidės, naudojamos techninės priežiūros paslaugų tipams nurodyti

I : patikrinti, nuvalyti, sureguliuoti arba, jei reikia, pakeisti

A: nustatyti

R: pakeisti

T: priveržti iki nurodyto sukimo momento

L: sutepti



PATARIMAS

- Tikrindami toliau išvardytus elementus taip pat patikrinkite įprastinius tikrinimo elementus.

*: automobilį reikia prižiūrėti dažniau, jei važinėjate sunkiomis sąlygomis.

Techninės priežiūros grafikas važinėjant sunkiomis sąlygomis

→ Žr. 6 - 146 psl.

Techninio aptarnavimo grafikas TFR/S 87 (RZ4E-TCX) modeliai Europos, Izraelio, Turkijos, Honkongo ir Singapūro rinkoms

I : patikrinti, nuvalyti, sureguliuoti arba, jei reikia, pakeisti A: nustatyti R: pakeisti
T: priveržti iki nurodyto sukimo momento L: sutepti

Tikrintina įranga	Paslaugos turinys	Tikrinimo intervalai (hodometro parodymai arba mėnesiai, atsižvelgiant į tai, kas pasirodys anksčiau).	Nuoroda į puslapį
* Variklio alyva	R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 22
* Variklio alyvos filtras	R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 28
Variklio alyvos nuotėkis ir tarša	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 22
Variklio tuščiosios eigos greitis ir greitėjimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 21
Priedų diržo įtempimas ir pažeidimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 50
Dujų išmetamoji sistema	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Visų žarnų ir vamzdžių variklio skyriuje būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* Oro valymo elementas	I R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius Kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius	6 - 51
Degalų filtras	R	Jeį užsidega įspėjamoji lemputė, pakeiskite degalų filtrą.	4 - 65 6 - 53
Degalų bakas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Visų degalų sistemos žarnų ir vamzdžių būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Vandens separatoriaus ištuštinimas	Kai užsidega vandens separatoriaus įspėjamoji lemputė, nudrenuokite degalų filtrą		4 - 65 6 - 54
	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 37 6 - 45
Variklio aušinamojo skysčio / tarpinis aušintuvas	R	Kas 160 000 km arba kas 96 mėnesius	6 - 36 6 - 43
		Kas 160 000 km arba kas 96 mėnesius (kai naudojamas originalus ISUZU aušinamasis skystis)	6 - 36 6 - 43
		Kas 24 mėnesius (kai naudojamas ISUZU rekomenduojamas aušinamasis skystis)	6 - 36 6 - 43
Aušinamosios sistemos vandens nuotėkis	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 39 6 - 47
Sankabos pedalo eiga ir laisvumas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* [M/T] Mechaninės pavarų dėžės alyva ir alyvos nuotėkis	I R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius Kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius	—
* [4WD] Perdavimo dėžės alyva ir alyvos nuotėkis	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Pavarų valdymo mechanizmo laisvumas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—

* Pastaba: esant sunkioms vairavimo sąlygoms reikia papildomos techninės priežiūros.
Žr. „Techninės priežiūros tvarkaraštis važinėjant sunkiomis sąlygomis“.

Tikrintina įranga	Paslaugos turinys	Tikrinimo intervalai (hodometro parodymai arba mėnesiai, atsižvelgiant į tai, kas pasirodys anksčiau).	Nuoroda į puslapį
* [A/T] Automatinės pavarų dėžės skystis	I	Kas 120 000 km arba kas 72 mėnesius	6 - 93
[A/T] Automatinės pavarų dėžės skysčio nuotėkis	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Sraigtinio veleno jungtys	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* Sraigtinio veleno jungčių ir įrانتų susidėvėjimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
[4WD] Sraigtinio veleno universalūs šarnyrai ir slankioji įvorė	L	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* Diferencialo pavaros alyva (priekinio ir galinio)	R R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius Kas 40 000 km arba kas 48 mėnesius	—
Priekinės ašies veleno guminės movos būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Ašies korpuso iškrypimas arba pažeidimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
[HPS] Vairo stiprintuvo skystis	I R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius Kas 180 000 km arba kas 120 mėnesių	6 - 95
[HPS] Vairo mechanizmo skysčio nuotėkis	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 95
* Vairavimo sistemos būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
[HPS] Vairo stiprintuvo žarna	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Vairaračio laisvoji eiga	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 94
Vairavimo funkcija	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Ratų suvedimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Vairo šarnyvo alyvos nuotėkis arba jo pažeidimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Stabdžių ir sankabos skystis	I R	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius kas 40000 km arba 48 mėnesius	6 - 60 6 - 92
Stabdžių sistemos skysčio nutekėjimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Stabdžių sistemos būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* Priekinio diskinio stabdžio trinkelės ir disko susidėvėjimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
* Galinių stabdžių antdėklų ir būgnų susidėvėjimas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Stabdžių pedalo eiga ir laisvumas	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 62
Stabdžių vamzdžių ir žarnų jungčių būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Stovėjimo stabdžio funkcija	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Rankinio stovėjimo stabdžio svirtelės eiga	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 65

* Pastaba: esant sunkioms vairavimo sąlygoms reikia papildomos techninės priežiūros.
Žr. „Techninės priežiūros tvarkaraštis važinėjant sunkiomis sąlygomis“.

Tikrintina įranga	Paslaugos turinys	Tikrinimo intervalai (hodometro parodymai arba mėnesiai, atsižvelgiant į tai, kas pasirodys anksčiau).	Nuoroda į puslapį
Stovėjimo stabdžio trosų ir kitų detalių būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Stovėjimo stabdžio reketinio mechanizmo būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Plokščiųjų ir cilindrinųjų spyruoklių būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Pakabos tvirtinimo elemento būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Amortizatoriaus alyvos nuotėkis	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Amortizatorių tvirtinimo elementų būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Pakabos guminių įvorių būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Pakabos rutulinės jungties guminės movos būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Ratų veržlės	T	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 91
Rato disko būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 69 6 - 86
Priekinės ir galinės stebulės guolio būklė	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Oro slėgis padangose ir pažeidimai	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	6 - 66 6 - 68
Padangų keitimas vietomis	Prireikus		6 - 71
Kiti važiuoklės ir kėbulo varžtai ir veržlės	I	Kas 20 000 km arba kas 24 mėnesius	—
Oro kondicionavimo sistemos filtras	R	Kas 60 000 km arba kas 24 mėnesius	—

* Pastaba: esant sunkioms vairavimo sąlygoms reikia papildomos techninės priežiūros.
Žr. „Techninės priežiūros tvarkaraštis važinėjant sunkiomis sąlygomis“.

Techninės priežiūros tvarkaraštis važinėjant sunkiomis sąlygomis

Važiavimo sąlygos

A: pakartotinės trumpos kelionės

B: važinėjate blogais keliais

C: važinėjate dulketais keliais

D: važinėjate ypač šaltame regione ir (arba) druska pabarstytais keliais

E: dažnai velkate priekabą arba važiuojate į kalnus

F: nuolatos važiuojate mažu greičiu ir (arba) su maža apkrova

G: dažnai išjungiame variklį DPD regeneravimo metu

Tikrintina įranga	Techninės apžiūros intervalas	Būklė
Variklio alyva	Keiskite kas 5000 km	C, E, F, G, A+D
Variklio alyvos filtras	Keiskite kas 10 000 km	C, E, F, G, A+D
Išmetamieji vamzdžiai ir jų tvirtinimo elementai	Tikrinkite kas 10 000 km	A, B, D
Oro valymo elementas	Tikrinkite kas 5 000 km Keiskite kas 20 000 km	C
Vairo mechanizmo laisvumas ir pažeidimui	Tikrinkite kas 5 000 km	B
Universalios jungtys ir movos	Patikrinkite būklę ir sutepkite kas 5 000 km	B, C
Mechaninės pavarų dėžės alyva	Keiskite kas 20 000 km po to, kai pirmą kartą pakeisite nuvažiaavę 10 000 km	B
Automatinės pavarų dėžės	Tikrinkite kas 40 000 km Keiskite kas 80 000 km	B, E, A+D
Perdavimo dėžės alyva (AWD)	Keiskite kas 20 000 km po to, kai pirmą kartą pakeisite nuvažiaavę 10 000 km	B
Diferencialo alyva	Keiskite kas 20 000 km po to, kai pirmą kartą pakeisite nuvažiaavę 10 000 km	B
Priekinio diskinio stabdžio trinkelės ir disko susidėvėjimas	Tikrinkite kas 5 000 km	A, B, C
Galinių stabdžių antdėklų ir būgnų susidėvėjimas	Tikrinkite kas 5 000 km	A, B, C

**PASTABA**

[Pakartotinės trumpos kelionės]

- Pakartotinės trumpos kelionės reišia, kad automobilis dažnai važiuoja 8 km arba mažiau maždaug 30 % visų kelionių atstumo.

Patarimai trumpų kelionių atveju

→ Žr. 2 - 84 psl.

Rekomenduojami skysčiai, alyva ir tepalai bei dyzeliniai degalai

Labai svarbu pasirinkti tinkamą alyvą ir dyzelinius degalus, kad jūsų ISUZU automobilis ilgus metus veiktų efektyviai. Naudokite alyvą, atitinkančią toliau pateiktoje lentelėje nurodytą klasę, kurios klampumas atitinka regiono, kuriame naudojate automobilį, temperatūrą. Patariame naudoti ISUZU originalią alyvą arba toliau esančioje lentelėje rekomenduojamą alyvą. Papildykite alyvą pagal jūsų automobilio techninės priežiūros tvarkaraštį. Nenaudokite kitokių priedų nei nurodyti.

Variklio alyvos ir pavarų alyvos klampumo diagramos → Žr.6 - 152 psl.

SUTĖPIMAS	KLASĖ			PAVYZDYS
	API	ACEA	JASO	
* Dyzelinio variklio karteris (mažo peleningumo alyva)	CJ-4 CK-4	E6 E9 E6/E9	DH-2	BOSCH CLEAN (5W-30) (ISUZU) BOSCH CLEAN (10W-30) (ISUZU) BOSCH CLEAN SUPER (10W-40) (ISUZU) Vanellus Max Drain Eco (10W-40) (BP) „Vanellus Multi Fleet Eco“ (15W-40) (BP) Tecton Global ES (15W-40) (Castrol) Delo 400 XLE (10W-30), (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delo 400 MGX (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delvac 1 ESP (5W-30), (5W-40) (ExxonMobil) Delvac MX ESP (10W-30), (15W-40) (ExxonMobil) Delvac 1300 Super (10W-30), (15W-40) (ExxonMobil) Delvac XHP ESP (10W-40) (ExxonMobil) Rimula R5LE (10W-30), (10W-40) (Shell) Rimula R4L (15W-40) (Shell)

*: rekomenduojame naudoti mažo peleningumo variklio alyvą, suderinamą su DPD.



PASTABA

[Dyzelinių variklių karterio sutėpimas]

- Gamykloje užpildoma SAE 5W-30 variklio alyva optimaliai mažina degalų sąnaudas ir anglies dvideginio (CO₂) išmetimą, taip pat, palengvina paleisti variklį esant žemai temperatūrai.

SUTEPIMAS	KLASĖ			PAVYZDYS
	API	ACEA	JASO	
Mechaninė pavarų dėžė (modeliai su MVL6N)	BESCO TRANSAXLE (5W-30) (ISUZU)			
	CI-4 CJ-4	E7 E9	DH-1 DH-2	Delo 400 MGX (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delo Gold Ultra (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delvac MX (15W-40) (ExxonMobil) Rimula R4X (15W-40) (Shell)
Perdavimo dėžė	BESCO TRANSAXLE (5W-30) (ISUZU)			
	CI-4 CJ-4	E7 E9	DH-1 DH-2	Delo 400 MGX (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delo Gold Ultra (15W-40) (Chevron/Texaco/Caltex) Delvac MX (15W-40) (ExxonMobil) Rimula R4X (15W-40) (Shell)
Automatinė pavarų dėžė (modeliai su AWR6B45)	ISUZU ATF WSI (ISUZU)			



PATARIMAS

[Mechaninės pavarų dėžės sutepimas]

- Rekomenduojama naudoti autentišką ISUZU alyvą Bosch TRANVNXLE(5W-30). Jei naudojama ne ISUZU originali alyva BESCO TRANSAXLE (5W-30)⁴, atsižvelgiant į alyvos ir (arba) eksploatacines savybes, gali skirtis mechaninės pavarų dėžės skleidžiamas garsas, pavarų perjungimo pojūtis ir degalų sąnaudos.

[Automatinės pavarų dėžės sutepimas]

- Rekomenduojame naudoti autentišką skystį ISUZU ATF WSI. Jei naudojamas ne originalus ISUZU automatinės pavarų dėžės skystis, gali pablogėti perjungimo kokybė, dėl vibracijos gali užsikirsti arba sugesti automatinė pavarų dėžė.



PASTABA

[Mechaninės pavarų dėžės sutepimas]

- Gamykloje užpildyta alyva BESCO TRANSAXLE(5W-30) optimaliai taupo degalus, padeda perjungti pavaras, mažina triukšmą, gerina kitų rankinio perdavimo įrenginių charakteristikas, taip pat, sistemų veikimą esant žemai temperatūrai.

SUTĖPIMAS	KLASĖ			PAVYZDYS
	API	ACEA	JASO	
Priekinis diferencialas	GL-5 GL-5/MT-1	—	—	BOSCH SHIFT ON THE FLY (75W-90) (ISUZU) Multigear S (75W-90) (Chevron/Texaco/Caltex) Mobil Delvac 1 Gear Oil (75W-90) (ExxonMobil)
Užpakalinis diferencialas	GL-5 GL-5/MT-1	—	—	BESCO GEAR SH (80W-90), (90), (140) (ISUZU) BOSCH SHIFT ON THE FLY (75W-90) (ISUZU) Syntrax Universal (80W-90) (Castrol) Multigear S (75W-90) (Chevron/Texaco/Caltex) Delo Gear EP-5 (80W-90), (85W-140) (Chevron/Texaco/Caltex) Mobil Delvac 1 Gear Oil (75W-90) (ExxonMobil) Mobilube S (80W-90) (ExxonMobil) Spirax S3 AX (80W-90) (Shell)

SUTĖPIMAS	KLASĖ
Vairo stiprintuvas (HPS modelis)	BESCO ATF III (ISUZU) arba lygiavertė DEXRON® VI arba lygiavertė
Rato stebulės guolis / centrinis guolis	BESCO L2 GREASE (No.2), L3 GREASE (No.3) (ISUZU) NLGI #2 arba #3 universalus tepalas
Sraigtinio veleno paslanki šakutės tipo jungtis / universaliosios jungtys	BESCO ONE LUBER Mo GREASE (No.2) (ISUZU) NLGI #2 multi-purpose grease containing molybdenum disulfide

AUŠINAMASIS SKYSTIS	KLASĖ	PAVYZDYS
Variklio aušinamoji sistema Vandeniui aušinamo tarpinio aušintuvo sistema	ISUZU GAMYBOJE NAUDOJAMOS STANDARTINĖS MEDŽIAGOS ISC-C73-004 (Organinės rūgšties technologijos (OAT) etilenglikolio pagrindu pagamintas antifrizas / aušinamasis skystis be nitrūtų, aminų, boratų, silikatų) arba lygiavertis.	BESCO LLC SUPER TYPE E (ISUZU)* BESCO LLC SUPER TYPE AS (ISUZU)* Havoline XLC (Arteco) Glysantin G34 (BASF)

*: autentiškas ISUZU aušinamasis skystis.



PATARIMAS

- Sumaišykite atitinkamos koncentracijos aušinamąjį skystį ir vandenį.
- Rekomenduojame įsigyti santykiu 50:50 praskiestus produktus.

Variklio aušinamojo skysčio paruošimas

→ Žr. 6 - 37 psi.

SKYSTIS	GAMINTOJAS	PREKĖS ŽENKLAS	KLASĖ
Sankabos ir stabdžių skysčio rezervuaras	ISUZU AC Delco	BESCO BRAKE FLUID SUPER Supreme 11	DOT 3 (FMVSS 116 arba SAE J1703)
	—	—	DOT 4 (FMVSS 116 arba SAE J1704)

DYZELINAS / TAIKOMAS STANDARTAS (sieros mažiau nei 10 ppm)

„Deutsche Industrie Normen“ (DIN)
Didžiosios Britanijos standartai (BS)

Remiantis EN590: 2009
Remiantis EN590: 2009

**ISPĖJIMAS**

- Atsukę degalų bako dangtelį lėtai jį nuimkite. Jei atidarysite greitai, dėl degalų bako slėgio degalai gali išsilieti.
- Naudokite išmetamųjų teršalų standartų nurodytus dyzelinius degalus. Išsamesnės informacijos apie rekomenduojamus dyzelinius degalus rasite „Rekomenduojami skysčiai, tepalai ir dyzeliniai degalai“.
- Nepilkite ir nemaišykite prastos kokybės degalų, benzino, žibalo, alkoholio pagrindu pagamintų degalų arba nedyzelinių degalų, vandens šalinimo medžiagų arba kitų degalų priedų. Kai bako yra netinkami degalai, paleisti variklį yra labai pavojinga, nes jie gali pakenkti degalų filtrui ir blogai sutepti purkštukų dalis, pakenkti variklio komponentams ir sukelti gedimą ar net gaisrą.
- Jei į baką atsitiktinai įpilsite netinkamų degalų, visiškai ištuštinkite baką.

**ATSARGIAI**

- Naudojant dyzelinius degalus, nurodytus atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose, automobilis neatitiks vietinių teisinių reikalavimų.

**PATARIMAS**

- Naudokite tik pirmiau išvardytus degalus. Nenaudokite kitų degalų, nes jie gali neigiamai paveikti variklį.
- Nenaudokite dyzelinių degalų, kuriuose sieros kiekis yra didesnis nei dyzeliniuose degaluose, nurodytuose atitinkamuose automobilio išmetamųjų teršalų standartuose. Naudojami daug sieros turinčius dyzelinius degalus galite pakenkti varikliui, išmetamųjų teršalų ribojimo sistemai arba EGR sistemai.

Degalų bako papildymas degalais, kuriuose yra biodyzelino (riebalų rūgščių metilo esterių (FAME))

Modeliai Europos rinkai

- Galite naudoti standartinius dyzelinius degalus, atitinkančius B7 EN590. Standartiniai dyzeliniai degalai – tai degalai, kuriuose yra EN14214 standartą atitinkančio biodyzelino (RME).
- Naudojant B7 EN590 neatitinkančius dyzelinius degalus arba naudojant EN14214 reikalavimų neatitinkančius FAME turinčius degalus, gali sugesti variklis.
- Jei ilgą laiką nepanaudosite automobilio, nepalikite fame FAME turinčių dyzelinių degalų. FAME gali užblokuoti degalų sistemą ir sukelti rimtą variklio gedimą.
- Jei naudojami B7 EN590 atitinkantys degalai, automobiliui taikoma garantija. Tačiau, jei automobilio ilgai nenaudosite, degalų charakteristikos gali pasikeisti ir automobilis sugesti. Tokiais atvejais automobilio garantija netaikoma.

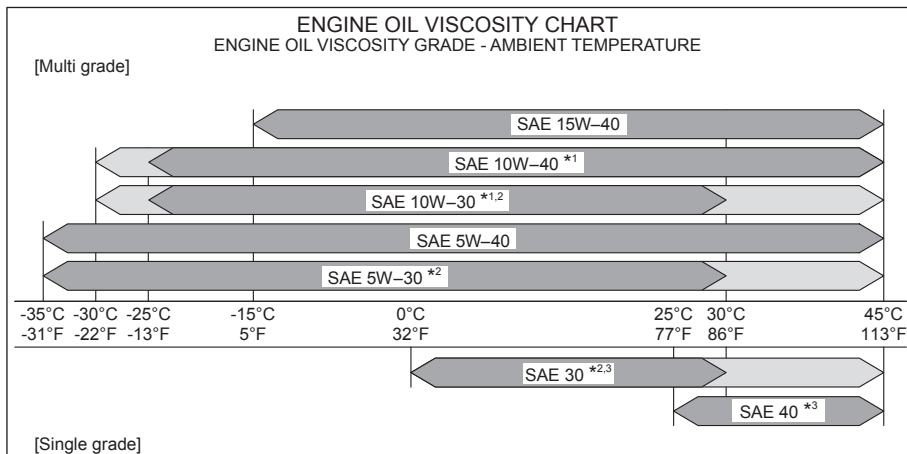


PASTABA

- Keičiant FAME dyzeliną į degalus, kuriuose yra B7 EN590 standartą atitinkančio FAME, gali pablogėti vairavimo efektyvumas.

Variklio alyvos ir pavarų alyvos klampumo diagramos

Pasirinkite tinkamą variklio ir pavarų alyvą pagal toliau pateiktas lenteles. Taip pat svarbu pasirinkti tinkamo klampumo alyvą, skirtą jūsų gyvenamojo regiono temperatūrai. Vadovaukitės toliau pateiktomis lentelėmis.

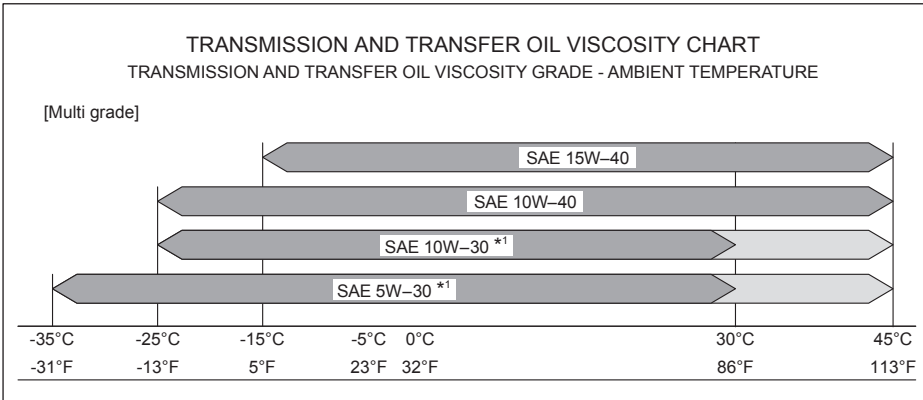


- *1: When starting aids (oil pan heater, block heater, etc.) are used, grade 10W-xx oils can be used at an ambient temperature as low as -30°C (-22°F).
- *2: Use is possible at ambient temperatures of up to 45°C (113°F) in the case of Isuzu genuine oils or other recommended oils of grade xxW-30.
- *3: Single grade oils are only applied to engines that conform to Euro II emission standard and other less severe emission standards.

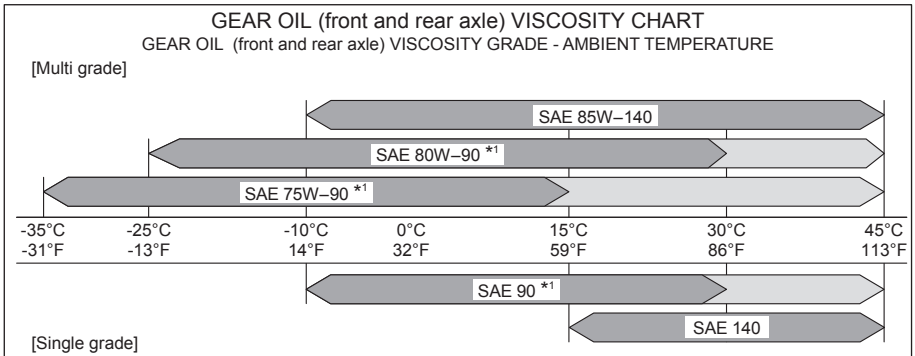


PASTABA

- Jei naudosite SAE 10W-30 arba aukštesnės klampumo klasės variklio alyvą, esant ypač žemai temperatūrai gali būti sunku paleisti variklį. Mes rekomenduojame naudoti SAE 5W-30 variklio alyvą.
- Aukštesnės klampumo klasės variklio alyva gali būti geresnė, kai važinėjate dideliu greičiu arba kai automobilis yra labai apkrautas.



*1: Use is possible at ambient temperatures of up to 45°C (113°F) in the case of Isuzu genuine oils of grade xxW-30.



*1: Use is possible at ambient temperatures of up to 45°C (113°F) in the case of Isuzu genuine oils or other recommended oils of grade xxW-90.

• Problemų sprendimas	7 - 2
• Kai išsieikvoja elektroninis raktelis	7 - 7
• Avarinis variklio išjungimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	7 - 10
• Avarinis variklio paleidimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	7 - 11
• Kai automobilis sugenda važiuojant	7 - 12
• Kai nuleidžia padangą	7 - 13
• Jei važiuojant užgęsta variklis	7 - 14
• Kai variklis užgęsta ir negalite jo paleisti	7 - 15
• Kai neveikia stabdžiai	7 - 15
• Kai išsieikvoja akumuliatorius	7 - 16
• Kai baigiasi degalai	7 - 18
• Kai užsidega generatoriaus įspėjamoji lemputė	7 - 20
• Kai užsidega variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė	7 - 21
• Kai užsidega įspėjamoji lemputė	7 - 21
• Kai variklis perkaista	7 - 22
• Kai lemputė neužsidega	7 - 24
• Saugiklių ir relių keitimas	7 - 24
• Važiuojant blogais keliais	7 - 28
• Vilkimasis	7 - 29
• Pagalbos iškvietimo sistema (e-Call sistema)	7 - 35

Problemų sprendimas

Reguliariai tikrindami atlikdami techninės priežiūros darbus apsaugosite savo automobilį nuo gedimų. Būtinai reguliariai tikrinkite automobilį ir atlikite techninę priežiūrą. Be to, nedelsdami pašalinkite bet kokį automobilio gedimą (net mažą), kad jis netaptų rimtesnis.

Jei pasireiškė toliau pateiktoje lentelėje nurodytas požymis, patikrinkite automobilį ir imkitės lentelėje nurodytų taisomųjų veiksmų. Jei negalite atlikti remonto, lentelėje nurodyti taisomieji veiksmai nepašalina gedimo priežasties arba negalite rasti gedimo priežasties, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PATARIMAS

- Bet kokį įrenginį, „Taisomųjų veiksmų“ skiltyje pažymėtą ©, reikia remontuoti ir koreguoti. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Požymis	Priežastis	Taisomieji veiksmai	Nuoroda į puslapį
Jei variklis nepasileidžia	Išsieikvojo akumuliatorius	Įkraukite arba pakeiskite	7 - 16
	Akumuliatoriaus gnybtai atjungti, atsilaisvinę arba pažeisti korozijos	Suremontavę korozijos pažeistas dalis gerai prijunkite gnybtus	6 - 128
	Starterio įžeminimo laido gnybtas atjungtas, atsilaisvinęs arba paveiktas korozijos	Suremontavę korozijos pažeistas dalis gerai prijunkite gnybtus	—
	Per didelis variklio alyvos klampumas	Pakeiskite alyvą tinkamo klampumo alyva	6 - 152
	Starterio arba elektros sistemos gedimas	☉	—
	Selektoariaus svirtis nėra P arba N padėtyje (modeliai su automatine pavarų dėže)	Nustatykite selektoariaus svirtį į P arba N padėtį (modeliai su automatine pavarų dėže)	4 - 4 4 - 147
	Pavarų perjungimo svirtis nėra N padėtyje (modeliai su mechanine pavarų dėže ir berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Perjunkite pavarų perjungimo svirtį į N padėtį (modeliai su mechanine pavarų dėže ir berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4 - 4 4 - 146
	Stabdžių pedalas (modeliai su automatine pavarų dėže) arba sankabos pedalas (modeliai su mechanine pavarų dėže) nenuspaustas (modeliai su mechanine pavarų dėže ir berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	Nuspauskite stabdžių pedalą (modeliai su automatine pavarų dėže arba sankabos pedalą (modeliai su mechanine pavarų dėže) (modeliai su mechanine pavarų dėže ir berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4 - 4 4 - 144
	Neveikia beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	Patikrinkite, ar turite elektroninį raktelį. Prireikus pakeiskite bateriją.	4 - 4 3 - 14
	Blogai veikia beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	☉	—
Starteris persisuka	Pasibaigę degalai	Įsitikinkite, kad nėra degalų nuotėkių, o po to įpilkite degalų	—
	Oras degalų sistemoje	Išleiskite orą iš degalų sistemos	7 - 19
	Užsikimšo degalų filtras	☉	—
	Degalai sušalo	Šildykite degalų vamzdį karštu vandeniu arba palaukite, kol jis sušils	—
	Sugedo degalų tiekimo sistema	☉	—
	Sugedo šildymo sistema	☉	—

Požymis	Priežastis	Taisomieji veiksmai	Nuoroda į puslapį
Starteris ilgai nepaleidžia variklio	Atliekamas išankstinis šildymas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	—	4 - 4
Variklis pasileidžia, bet iš karto užgęsta	Užsikimšo degalų filtras	⊙	—
	Užsikimšo oro valymo elementas	Išvalykite arba pakeiskite elementą	6 - 51
	Sugedo degalų tiekimo sistema	⊙	—
Nevienodas variklio apsakų dažnis	Degalų sistemoje yra vandens arba oro	Iš degalų filtro išleiskite vandenį arba iš degalų sistemos išleiskite orą	6 - 54 7 - 19
	Sugedo degalų sistema	⊙	—
Balti arba juodi išmetamieji dūmai	Variklis nepakankamai pašildytas	Palaukite, kol variklis pakankamai sušils	—
	Per daug variklio alyvos	Tinkamas variklio alyvos kiekis	6 - 22
	Užsikimšo oro valymo elementas	Išvalykite arba pakeiskite elementą	6 - 51
	Sugedo degalų sistema	⊙	—
	DPD neveikia tinkamai	⊙	—
Perkaista variklis	Nėra arba mažai variklio aušinamojo skysčio	Įpilkite variklio aušinamojo skysčio	6 - 36
	Priekinis radiatoriaus yra užsikimšęs nešvarumais	Nuplaukite vandeniu iš čiaupo	6 - 41
	Nepakankamai priveržtas radiatoriaus dangtelis	Įpilkite variklio aušinimo skysčio ir patikrinkite, ar tvirtai užsuktas radiatoriaus dangtelis	6 - 36
	Laisvas įrangos diržas	Sureguliuokite įtempimą arba pakeiskite diržą	6 - 50
	Purvinas variklio aušinamasis skystis	⊙	—
	Sugedo variklio ventiliatoriaus sankaba	⊙	—
	Nešvarus arba sugedęs radiatoriaus dangtelis	⊙	—
Žemas alyvos slėgis	Netinkamas variklio alyvos klampumas	Pakeiskite alyvą tinkamo klampumo alyva	6 - 152
	Per mažai variklio alyvos	Papildykite variklio alyvos baką	6 - 22
	Sugedo variklio vidiniai komponentai	⊙	—
	Sugedo matuoklis, indikatorius, įspėjamosios lemputės arba jungikliai	⊙	—

Požymis	Priežastis	Taisomieji veiksmai	Nuoroda į puslapį
Nepakanka variklio galios	Stovėjimo stabdys nevisiškai išjungtas	Išjunkite stovėjimo stabdį.	—
	Atleidus pedalą stabdžiai neišsijungia	⊙	—
	Sankaba netenka trinties (su mechanine pavarų dėže)	⊙	—
	Užsikimšo oro valymo elementas	Išvalykite arba pakeiskite elementą	6 - 51
	Užsikimšo degalų filtras	⊙	—
	Sugedo variklio valdymo sistema	⊙	—
	Sugedo degalų tiekimo sistema	⊙	—
	Blogai veikia variklis	⊙	—
	Užsikimšo DPD	⊙	—
Stabdžiai neveiksmingi	Per didelis tarpas tarp būgno ir pamušalo	⊙	—
	Oras stabdžių skystyje	⊙	—
	Blogai veikia stabdžių sistema	⊙	—
Netolygus stabdymas	Nesubalansuotas oro slėgis padangose	Sureguliuokite iki tinkamo oro slėgio	6 - 66
	Padanga netolygiai nusidėvėjusi	Pakeiskite padangą	6 - 82
	Nesubalansuotas tarpas tarp ratų būgno ir pamušalo	⊙	—
	Blogai suvesti ratai	⊙	—
Sunku sukti vairarati	Kroviny yra per toli priekyje	Tinkamai sukraukite daiktus	2 - 7
	Per mažai vairo mechanizmo skysčio (su hidrauliniu vairo mechanizmu)	Įpilkite skysčio	6 - 95
	Priekinėse padangose nepakanka oro	Sureguliuokite iki tinkamo oro slėgio	6 - 66
Vairaratis per laisvas	Laisvos ratų veržlės	Priveržkite iki nurodyto sukimo momento	6 - 91
	Nesubalansuotas padangų slėgis	Sureguliuokite iki tinkamo oro slėgio	6 - 66
	Nesubalansuotos padangos	⊙	—
	Per laisvas vairaratis	⊙	—
Blogai grįžta vairaratis	Blogai suteptas vairo mechanizmas	⊙	—
	Blogai suvesti ratai	⊙	—

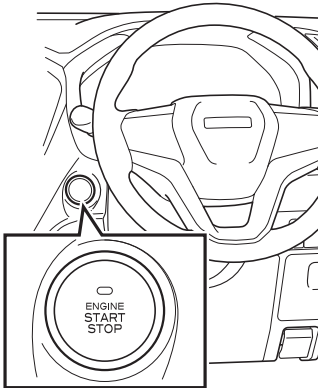
Požymis		Priežastis	Taisomieji veiksmai	Nuoroda į puslapį
Blogai išsijungia sankaba (su mechanine pavarų dėže)		Mažai stabdžių ir sankabos skysčio	Įpilkite skysčio	6 - 92
		Per didelė pedalo laisvoji eiga	⊙	—
Girdisi nejprasti garsai	Iš pavarų dėžės	Mažai automatinės pavarų dėžės alyvos	⊙	—
		Blogai veikia vidinės pavarų dėžės dalys	⊙	—
	Iš diferencialo	Mažai diferencialo alyvos	⊙	—
		Blogai veikia vidinės diferencialo dalys	⊙	—
	Iš pakabos	Susidėvėję spyruokliniai kaiščiai, apkabos arba stabdikliai	⊙	—
	Iš sraigtinio veleno	Blogai suteptos detalės	⊙	—
		Susidėvėję įrantos arba guoliai	⊙	—
	Iš perdavimo dėžės	Mažai perdavimo dėžės alyvos	⊙	—
		Blogai veikia perdavimo dėžės vidiniai komponentai	⊙	—

Kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija

Jei įjungti maitinimo režimą ir (arba) paleisti variklį naudojantis berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema neįmanoma dėl to, kad išsieikvojo elektroninio raktelio baterija, galima įjungti maitinimo režimą ir (arba) paleisti variklį prigludžiant raktelį tiesiai prie variklio paleidimo / išjungimo mygtuko.

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema → Žr. 3 - 20 psl.

Variklio paleidimo / sustabdymo mygtukas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)
→ Žr. 4-112 puslapį



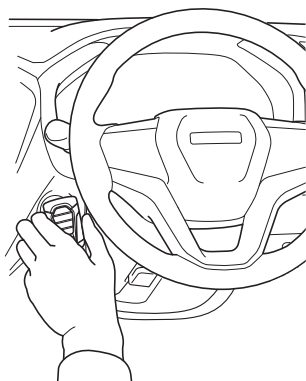
1. Paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką. Variklio paleidimo / išjungimo mygtuko kontrolinė lemputė žybsčius geltonai ir bus rodoma žinutė PUT ELECTRONIC KEY CLOSE TO START BUTTON (PRIDĖTI ELEKTRONINĮ RAKTELĮ PRIE PALEIDIMO MYGTUKO).

Anglų



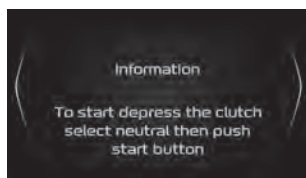
Turkų





Modeliai su mechanine pavarų dėže

Anglų

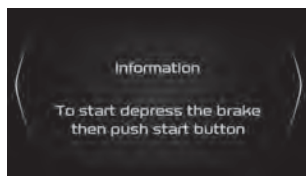


Turkų

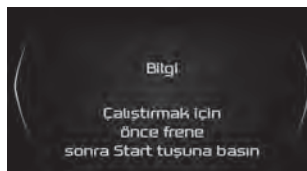


Modeliai su automatine pavarų dėže

Anglų



Turkų



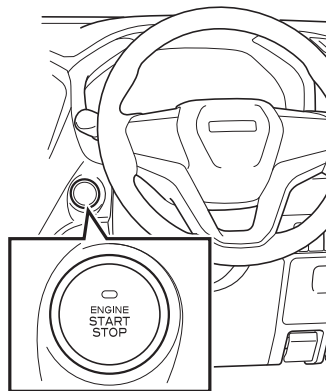
- Kol žybcioja variklio paleidimo / išjungimo mygtuko kontrolinė lemputė, per 10 sekundžių pridėkite elektroninį raktelį prie variklio paleidimo / išjungimo mygtuko.
- Skambės signalas ir variklio paleidimo / išjungimo mygtuko indikatorius lemputės žybsėjimo režimas pasikeis iš greito į lėtą ir ekrane bus rodoma variklio paleidimo procedūra.
- Bandydami pakeisti maitinimo režimą per 10 sekundžių paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką. Bandydami paleisti variklį šiuos veiksmus atlikite per 10 sekundžių.
- Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys.
- Jei jūsų automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, paskui iki galo nuspauskite sankabos pedalą ir stabdžių pedalą. Modelyje su automatine pavarų dėže įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
- Nuspaudę pedalą(-us) paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką. Variklio paleidimo / išjungimo mygtuko kontrolinė lemputė nustos žybcioti ir degs nuolatos, ir variklis pasileis.

**PASTABA**

- Elektroniniame raktelyje yra imobilizatoriaus atsakiklio lustinė kortelė, naudojama varikliui paleisti ir maitinimo režimui pakeisti.
- Kai užgęsta variklio paleidimo / išjungimo mygtuko kontrolinė lemputė, praėjus daugiau nei maždaug 10 sekundžių neįmanoma paleisti variklio arba pakeisti galios režimo. Paspauskite variklio paleidimo / išjungimo mygtuką ir vėl pridėkite elektroninį raktelį prie variklio paleidimo / išjungimo mygtuko.
- Esant žemiau išvardytoms sąlygoms sistema gali blogai veikti.
 - Metalinis objektas liečiasi su rakteliu arba jį uždengia.
 - Kitos transporto priemonės raktelis yra šalia jūsų automobilio raktelio.

**Raktelis su imobilizatoriaus atsakiklio
lustu** → Žr. 3 - 5 psl.

Avarinis variklio išjungimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)



Automobiliui važiuojant variklį galima išjungti atliekant šiuos veiksmus:

- spaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką 3 sekundes arba ilgiau;
- per 2 sekundes tris ar daugiau kartų paspaudžiant variklio paleidimo / išjungimo mygtuką.

ĮSPĖJIMAS

- Neišjunkite variklio kitais atvejais nei avarijos metu. Jei išjungsitė variklį, sumažės stabdžių veiksmingumas ir bus sunku pasukti vairą.

Kai variklis išsijungia važiuojant

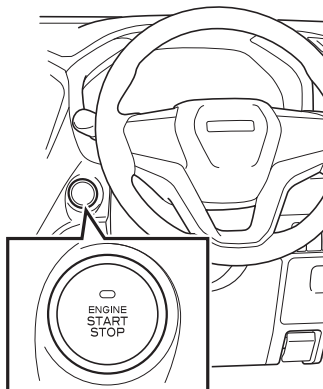
→ Žr. 7 - 14 psl.

Avarinis variklio paleidimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)

Jei variklis dėl kokios nors priežasties nepasileidžia, jį galima paleisti atliekant toliau nurodytus veiksmus.

⚠️ ATSARGIAI

- Paleidus variklį automobilis gali netikėtai pajudėti iš vietos, todėl įsitikinkite, kad aplinka aplink automobilį yra saugi.
- Galima pabandyti paleisti variklį, kai pavarų svirtelė yra N padėtyje (su automatine pavarų dėže), tačiau saugos sumetimais rekomenduojame jį paleisti, kai pavarų svirtelė yra P padėtyje.

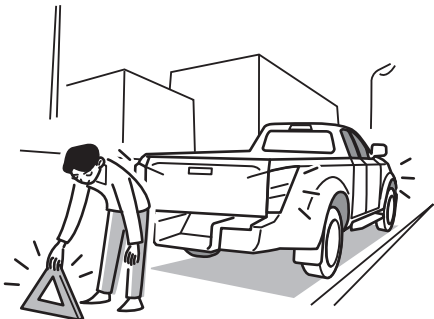


1. Vieną kartą paspaudus variklio paleidimo / išjungimo mygtuką maitinimo režimas persijungs į ACC.
2. Turi būti įjungtas stovėjimo stabdys.
3. Jei jūsų automobilyje yra mechaninė pavarų dėžė, įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtis yra N padėtyje, paskui iki galo nuspauskite sankabos pedalą ir stabdžių pedalą. Modelyje su automatine pavarų dėže įsitikinkite, kad pavarų perjungimo svirtelė yra P padėtyje, paskui iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
4. Nuspaudę pedalą(-us) variklio paleidimo / išjungimo mygtuką spauskite 15 sekundžių arba ilgiau.

📖 PASTABA

- Įjungę ACC maitinimo režimą atlikite avarinio variklio paleidimo procedūrą per 5 minutes.
- Jei bandysite paleisti šaltą variklį, užsidegs uždegimo žvakių indikatorius lemputė. Tokiu atveju variklis pasileis tada, kai jis pakankamai sušils. Toliau spauskite sankabos pedalą (su mechanine pavarų dėže) arba stabdžių pedalą (su automatine pavarų dėže), kol variklis pasileis.
- Jei variklis nepasileidžia, kuo greičiau kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

Kai automobilis sugenda važiuojant



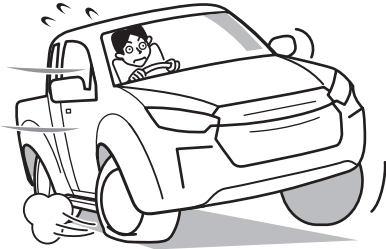
ĮSPĖJIMAS

[Jei yra degalų nuotėkis]

- Degalų nutekėjimas iš automobilio yra pavojingas, nes gali kilti gaisras arba sproginimas. Nedelsdami išjunkite variklį.

1. Išjunkite avarinius žibintus ir nedelsdami nuvarkykite automobilį į saugią vietą, kur jis nekludys eismui (kelkraštyje, prie šaligatvio bortelio). Padėkite trikampį atšvaitą įspėti vairuotojus apie tai, kad stovi sugedęs automobilis.
2. Išlaipinkite keleivius ir paprašykite, kad jie lauktų saugioje vietoje.
3. Nueikite į saugią vietą, kurioje galėsite naudotis telefonu ir t.t., ir imtis atitinkamų veiksmų.

Kai nuleidžia padangą



Kai važiuojant nuleidžia padangą, staigiai nestabdykite, tvirtai suimkite vairą ir lėtai sustabdykite automobilį.

Padangą keiskite ant plokščio paviršiaus, kad nesukeltumėte pavojaus kitoms transporto priemonėms arba pėstiesiems.

ĮSPĖJIMAS

- Jei važiuosite nuleidus padangą, ratų varžtus veiks per didelė jėga, todėl jie gali deformuotis ir nukristi ratas.

Įrankiai → Žr. 6 - 8 psl.

Atsarginė padanga → Žr. 6 - 72 psl.

Kėliklio naudojimas → Žr. 6 - 77 psl.

Padangų keitimas → Žr. 6 - 82 psl.

Jeį vaįiuojant užęęęta variklis



Stabdų stiprintuvą nebeveiks, todėl stabdų veiksmingumas sumaųęę. Vairo stiprintuvo sistema nebeveiks, todėl vairatų bus sunku pasukti. Bųkite ramus ir maųinkite automobilio greitų spausdami stabdų pedalų. Patraukite automobilį į saugią vietų ir patikrinkite jo būklę. Jei variklis nepasileidžia, kuo greičiau kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovų arba į kitą kvalifikuotų specialistų.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Automobilio valdymo savybės pasikeis, todėl sustabdykite jį saugioje vietoje.
 - Vairo stiprintuvo sistema nebeveiks, todėl vairatų bus sunku pasukti. Vairatų reikės sukti didesne jęga nei įprastai.
 - Stabdų stiprintuvą nebeveiks, todėl stabdų veiksmingumas labai sumaųęę. Stabdų pedalų spauskite didesne jęga nei įprastai.
- Modeliuose su beraktę įsėdimo ir variklio paleidimo sistema – jei variklis išsijungia automobiliui vaįiuojant, durų neatidarykite tol, kol automobilis visiškai nesustos. Tai pavojinga, nes atidarius duris gali užsiblokuoti vairaratis. Nedelsdami sustokite saugioje vietoje ir kreipkitės į ISUZU atstovų arba į kitą kvalifikuotų specialistų.

📖 PASTABA

- Jei variklis išsijungė todėl, kad automobilyje pasibaigę degalai, vien papildyti degalų bakų nepakaks, kad variklis vėl pasileistų. Iš automobilio degalų sistemos išleiskite degalus.

Kai baigiasi degalai

→ Źr. 7 - 18 psl.

Kai variklis užgęsta ir negalite jo paleisti

Perjunkite pavarų perjungimo svirtį (su mechanine pavarų dėže) arba selekoriaus svirtį (su automatine pavarų dėže) į padėtį N ir nustumkite automobilį į saugią vietą.



ATSARGIAI

- Jei avariniu atveju starteris persisuka (su mechanine pavarų dėže) perjunkite pavarų perjungimo svirtį į R (atbulinės eigos), 1 (1-oji pavarą) arba į 2 (2-oji pavarą) padėtį. Norėdami patraukti automobilį nukelkite koją nuo sankabos pedalo ir laikykite starterio paleidimo jungiklį įjungtą (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema). Vis gi, taip daryti yra pavojinga, nes galite sugadinti starterį.

Kai neveikia stabdžiai



Jei stabdžiai netikėtai nustoja veikti, sumažinkite greitį greitai perjungdami pavaras į 1-ąją pavarą. Tvirtai laikydami vairą palapsniui patraukite stovėjimo stabdžio svirtį ir sustabdykite automobilį kelkraštyje. Nedelsdami kreipkitės į ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



ATSARGIAI

- Važiuojant dideliu greičiu labai pavojinga staigiai patraukti stovėjimo stabdžio svirtį iki galo. Pirmiausia sumažinkite greitį įjungdami žemesnę pavarą, paskui palapsniui kelkite stovėjimo stabdžio svirtį.
- Nevažiuokite, kai stabdžiai neveikia.

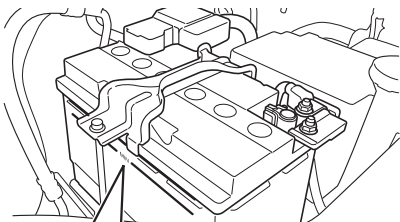
Kai išsieikvoja akumulatorius

Norėdami paleisti variklį naudokite įkrovimo kabelį (parduodamas atskirai) ir kitos transporto priemonės akumuliatorių toliau nurodyta seka.



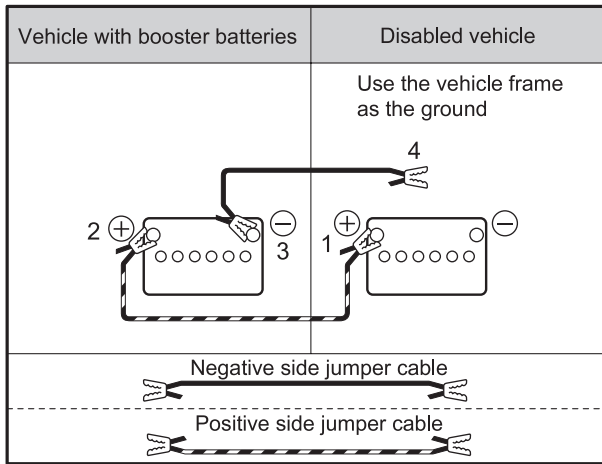
ATSARGIAI

- Nebandykite paleisti variklį stumdami arba vilkdami automobilį – taip jis gali sugesti.
- Įsitikinkite, kad įkraunančiosios transporto priemonės maitinimo įtampa yra tokia pati kaip jūsų automobilio.
- Niekada neleiskite akumulatoriaus teigiamiems ir neigiamiems gnybtams susiliesti.
- Sujungdami laidus būkite atsargūs, kad laidų gnybtai nesusiliestų vieni su kitais.
- Paprašykite, kad akumuliatorių įkraudų artimiausias ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas.
- Neatjunkite akumulatoriaus gnybtų veikiant varikliui. Taip gali sugesti elektros sistema.



1. Patikrinkite akumulatoriaus skysčio kiekį savo automobilio rezervuare.
2. Naudokite transporto priemonę, kurioje yra tokios pat įtampos akumulatorius kaip jūsų automobilyje.

3. Įkrovimo laidus junkite iliustracijoje nurodyta tvarka.



4. Prijungę laidus paleiskite automobilio su įkrautu akumuliatoriumi variklį. Šiek tiek padidinkite transporto priemonės su įkrautu akumuliatoriumi variklio apsukas ir paleiskite savo automobilio variklį.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

5. Kai pasileis jūsų automobilio variklis, atjunkite laidus atvirkščia seka nei jie buvo prijungti.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Prieš prijungdami laidus patikrinkite akumuliatoriaus skysčio lygį. Naudodami arba įkraudami akumuliatorių, kai jo skysčio yra žemiau apatinės ribos, jis gali greičiau nusidėvėti ir sukelti pavojingas situacijas, tokias kaip šilumos susidarymas, ir netgi sukelti sprogamą. Įpilkite akumuliatoriaus skysčio ir paskui atlikite darbus.
- Automobilio akumuliatorius generuoja degias dujas, kurios gali sprogti. Būkite atsargūs, kad nesusidarytų kibirkštys.
 - Nejunkite vieno jungiamojo kabelio galo, parodyto brėžinyje 4 etape, tiesiai prie akumuliatoriaus neigiamojo gnybto. Jungiamąjį kabelį prijunkite prie metalinės variklio dalies, esančios atokiau nuo akumuliatoriaus.
 - Neleiskite, kad prie teigiamo kontakto prijungtas kabelis susiliestų su kabeliu, prijungtu prie neigiamojo gnybto arba korpuso.
 - Saugokite akumuliatorių nuo kibirkščių ir kitų ugnies šaltinių.
- Būkite atsargūs, kad prijungdami arba nuimdami kabelius nesusipainiotumėte su jais.

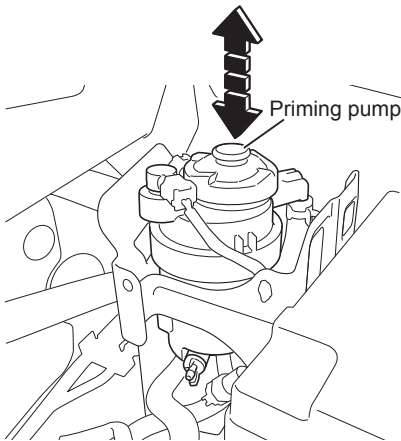
**PASTABA**

- Kai sunku paleisti variklį šaltoje vietoje, prijunkite kabelius ir paleiskite transporto priemonės su įkrautu akumuliatoriumi variklį. Prieš paleisdami savo automobilio variklį palaukite kelias minutes.

Kai baigiasi degalai

Kai degalai baigsis, oras pateks į degalų sistemą, todėl nepakaks vien papildyti degalų baką, kad galėtumėte vėl paleisti variklį. Degalų sistemą ištuštinkite toliau nurodytu būdu.

Degalų sistemos ištuštinimas



1. Orui išleisti pasinaudokite perpumpavimo siurbliu. Pumpuokite tol, kol taps sunku pumpuoti.
2. Paleisdami variklį nespauskite akceleratoriaus pedalo.

Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.



PASTABA

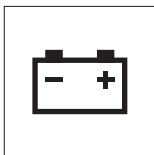
- Jei variklis nepasileidžia arba paleidus iš karto užgęsta, dar kartą atlikite procedūrą nuo 1 etapo.
3. Paleidę variklį leiskite jam veikti tuščiąja eiga 1 minutę.
 4. Lėtai iki galo nuspauskite akceleratoriaus pedalą, kad padidintumėte variklio apsukas, tada, kai tachometro rodyklė bus arti raudonos zonos, nukelkite koją nuo pedalo (pakartokite šį veiksmažį kelis kartus).
 5. Jei negalite paleisti variklio, pabandykite dar kartą atlikti veiksmus nuo 1 etapo.



PATARIMAS

- Nepakankamai išleidus orą gali sugesti variklis. Ištuštinant degalų sistemą visada būtina atlikti veiksmus teisingą tvarka.
- Nepakankamai išleidus orą gali blogai veikti variklis. Taip pat, gali užsidegti gedimų indikatorius lemputė (MIL) arba SVS indikatorius lemputė.

Kai užsidega generatoriaus įspėjamoji lemputė



Kai užsidega ši įspėjamoji lemputė, gali būti sugedusi įkrovimo sistema.

Nedelsdami sustokite saugioje vietoje, patikrinkite ir suremontuokite automobilį arba kreipkitės į ISUZU atstovą ar į kitą kvalifikuotą specialistą.

Generatoriaus įspėjamoji lemputė

→ Žr. 4 - 63 psl.

Tikrinimas ir ištaisomieji veiksmai

Patikrinkite, ar priedų diržas nesutrūkęs ir neatsilaisvinęs.

- jei įrangos diržas laisvas, įtempkite jį;
- jei įrangos diržas tvarkingas, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Įrangos diržas → Žr. 6 - 50 psl.



ATSARGIAI

- Jei dega įspėjamoji lemputė, automobiliu nevažiuokite. Gali išsiekvoti akumulatorius.

Kai užsidega variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė



Kai užsidega ši įspėjamoji lemputė, gali būti per mažas alyvos slėgis.

Nedelsdami sustokite saugioje vietoje, patikrinkite ir suremontuokite automobilį arba kreipkitės į ISUZU atstovą ar į kitą kvalifikuotą specialistą.

Variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė

→ Žr. 4 - 58 psl.

Tikrinimas ir ištaisomieji veiksmai

1. Patikrinkite alyvos kiekį.
2. Jei variklio alyvos yra per mažai, patikrinkite, ar nėra nuotėkių ir įpilkite alyvos.
3. Kai alyvos kiekis yra normalus ir nėra alyvos nuotėkių, gali būti užsikimšęs alyvos filtras.
Pakeiskite variklio alyvos filtrą.
Variklio alyvos filtrą pakeiskite ISUZU atstovybėje.
4. Kai alyvos kiekis yra normalus ir alyvos filtras nėra užsikimšęs, bet yra alyvos nuotėkių, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Variklio alyva → Žr. 6 - 22 psl.

ATSARGIAI

- Jei dega įspėjamoji lemputė, automobiliu nevažiuokite. Gali rimtai sugesti variklis.

PASTABA

- Žiemą, kai variklio alyvos temperatūra yra žema, o alyvos klampumas yra didelis, lemputė gali degti tam tikrą laiką. Ji užges, kai variklis sušils.

Kai užsidega įspėjamoji lemputė

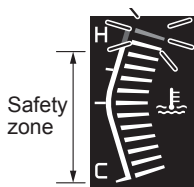
Jei užsidega įspėjamoji lemputė ir kontrolinė lemputė, žr. 4 skyrių.

Įspėjamosios ir indikatorių lemputės

→ Žr. 4 - 50 psl.

Kai variklis perkaista

Jei variklio galia sumažėja ir variklio aušinamojo skysčio temperatūra pakyla virš viršutinės saugios ribos arba pereina į H zoną ir tuo metu žybočioja lemputė, reiškia, kad variklis perkaista. Užsidegs variklio perkaitimo įspėjamoji lemputė ir įsijungs variklio perkaitimo įspėjamasis signalas. Iš radiatoriaus veršis garai arba verdantis vanduo. Nedelsdami imkitės šių taisomųjų veiksmų.



Variklio perkaitimo įspėjamoji lemputė

English



Turkish



1. Įjunkite avarinius žibintus ir nedelsdami nuvarykite automobilį į saugią vietą, kur jis nekliudys eismui (kelkraštyje, prie šaligatvio bortelio).
2. Kai variklis veikia tuščiąja eiga, sumažinkite variklio temperatūrą.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Jei iš variklio skyriaus sklinda garai ar neįprastas triukšmas, nedelsdami išjunkite variklį ir kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą. Jei taip atsitiks, neatidarykite variklio dangčio, nes jus gali apiplikyti karštas vanduo arba garai.

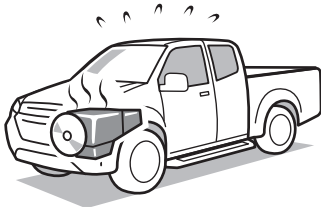
👨🔧 PATARIMAS

- Neiškinkite variklio tuoj pat. Priešingu atveju variklis gali užstrigti.
- Jei veikia oro kondicionavimo sistema, išjunkite ją.
- Jei variklio aušinamojo skysčio temperatūra nesumažėja net tada, kai variklis veikia tuščiąja eiga, išjunkite variklį. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

3. Kai variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis grįžta į saugos zonos vidurį, išjunkite variklį.


ĮSPĖJIMAS

- Net kai variklis išjungtas, radiatoriuje yra suslėgtas variklio aušinamasis skystis. Jei greitai nuimsite radiatoriaus dangtelį, karštas vanduo arba garai gali jus nuplikyti. Variklio aušinamasis skystis taip pat gali būti karštas. Iš karto nuėmus dangtelį jus gali nuplikyti karštas vanduo arba garai.
- Nuimdami radiatoriaus dangtelį ir rezervinio bakelio dangtelį apdenkite juos stora šluoste, kad galėtumėte juos šiek tiek pasukti.



4. Patikrinkite variklio aušinamojo skysčio kiekį rezerviniame bake ir radiatoriuje po to, kai variklis pakankamai atvės. Jei jo yra per mažai, papildykite rezervuarą aušinimo skysčiu. Patikrinkite, ar priedų diržas nesutrūkęs ir neatsilaisvinęs.


PATARIMAS

- Prieš pildami variklio aušinamąjį skystį įsitikinkite, kad variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklio rodmuo yra žemiau C ženklo. Papildant variklio aušinamąjį skystį, kai variklis nėra pakankamai vėsus, gali sugesti variklis.
- Jei avariniu atveju naudojote vandentiekio vandenį, kuo greičiau sureguliuokite variklio aušinamojo skysčio koncentraciją.

Įspėjamasis signalas → Žr. 4 - 106 psl.

Variklio aušinamasis skystis → Žr. 6 - 36 psl.

Įrangos diržas → Žr. 6 - 50 psl.

Kai neužsidega šviesos

Jei neužsidega išorinės arba vidinės šviesos, žr. 6 skyrių.

Šviesos → Žr. 6 - 106 psl.

Saugiklių ir relių keitimas

Kai lemputės neužsidega arba žybcioja, arba elektros sistemos įranga neveikia, patikrinkite, ar neperdegę saugiklis.



PATARIMAS

- Nereikia be reikalo atidaryti arba uždaryti dangtelio, nebent rasite problemą.
- Saugiklių ir relių dėžutės struktūra apsunkina vandeniuui įtekėti. Jei dangtelį apipilsite vandeniu arba gėrimais, prieš atidarydami dangtį nuvalykite jį.
- Automobiliui važiuojant plotas aplink dangtelį sušyla, bet tai nėra nejprastaa reiškinys.

Saugiklių ir relių vieta

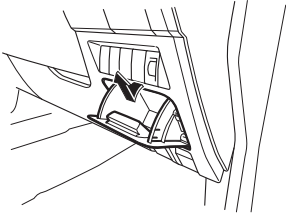
Saugikliai ir relės yra salone ir variklio skyriuje. Prieš tikrindami arba keisdami salono saugiklius ar reles nuimkite mažų daiktų kišenę, esančią apatinėje prietaisų skydelio dalyje vairuotojo pusėje. Prieš tikrindami arba keisdami variklio skyriaus saugiklius arba reles atidarykite saugiklių ir relių bloko, esančio variklio skyriaus priekinėje kairiojoje pusėje, dangtelį.

Patikrinkite saugiklių dėžutės schemą, nurodančią saugiklių ir relių vietą, taip pat saugiklių srovės stiprumą.



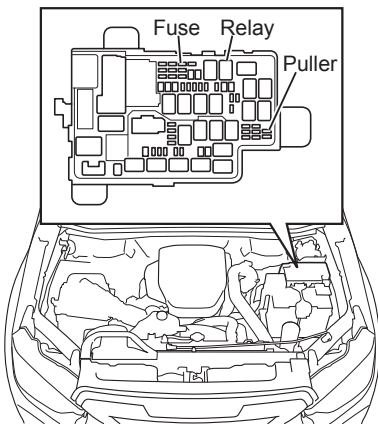
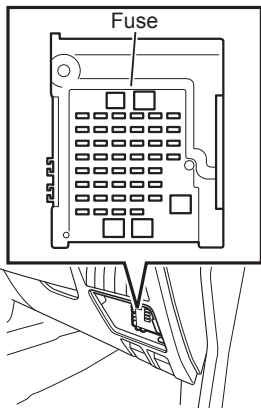
PASTABA

- Salono saugiklių išdėstymas yra parodytas priešingoje mažų daiktų laikymo kišenės pusėje.

Nėmimas**Tvirtinimo būdas****Mažų daiktų laikymo kišenės nuėmimas**

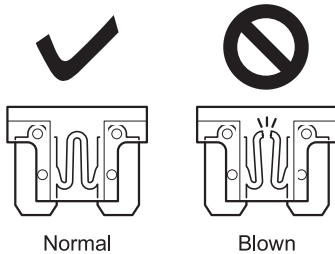
Norėdami atidaryti mažų daiktų laikymo kišenę patraukite ją į save. Kai atidarysite, kelkite kišenę aukštyn, kol ji atsilaisvins iš vyrių.

Norėdami įdėti mažų daiktų laikymo kišenę, išėmimo procedūrą atlikite atvirkštine tvarka.



Saugiklių keitimas

1. Prieš keisdami saugiklius būtinai perjunkite maitinimo režimą į OFF (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite starterio jungiklį į padėtį LOCK (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos) ir patraukite atgal stovėjimo stabdžio svirtį.
2. Uždėkite saugiklių nuėmiklį ant saugiklio ir ištraukite jį. (Saugiklių nuėmiklis yra variklio skyriaus saugiklių dėžėje.)



Normal

Blown

3. Jei saugiklis yra toks, koks parodytas kairiojoje pusėje esančios diagramos dešiniojoje pusėje, jis yra perdegęs. Pakeiskite jį atsarginiu saugikliu. Atsarginiai saugikliai yra saugiklių dėžėje variklio skyriuje ir prietaisų skydelyje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Naudokite tokio pat srovės stiprumo saugiklius. Nenaudokite jokių kitų saugiklių, išskyrus nurodytus.
- Naudojant kitus nei nurodytieji saugiklius, gali kilti gaisras arba sugesti įranga.
- Jei naujieji saugikliai perdega iš karto, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PASTABA

- Modeliuose su automatine pavarų dėže ir su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema: jei perdegė arba buvo pakeistas užpakalinių šviesų saugiklis, informacijos ekrane gali užsidedti įspėjamoji tikrinimo sistemos lemputė. Tokiu atveju atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- Kai selektoriaus svirtis yra N padėtyje, perjunkite maitinimo režimą į ON ir palaukite 5 sekundes arba ilgiau, arba kol išsijungs tikrinimo sistemos įspėjamoji lemputė.
- Perjungę maitinimo režimą paleiskite variklį vieną kartą atlikdami įprastą variklio paleidimo procedūrą – prieš tai pasukę jungiklį į OFF.

Jei tikrinimo sistemos įspėjamoji lemputė neužgęsta net atlikus pirmiau nurodytas procedūras, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

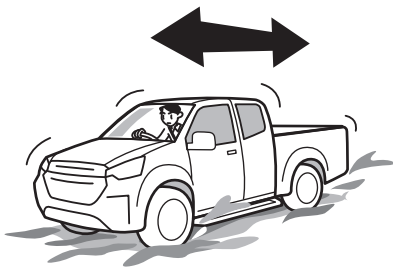
Variklio paleidimas

→ Žr. 4 - 4 psl.

Reliuz keitimas

Jei reikia pakeisti reles, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.

Važiuojant blogais keliais



Jei automobilis įstrigo purve, nuspaudus akceleratoriaus pedalą daugiau nei įprastai automobilis įklimps dar giliau į purvą ir bus dar sunkiau jį išlaisvinti. Po padangomis padėkite akmenis, medžių šakas arba audeklą sukibimui pagerinti arba pakartotinai pavažiokite į priekį ir atgal, kad jį išlaisvintų automobilio pagreitis.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Kai automobilis įstrigo ir šalia yra žmonių arba daiktų, nevažiokite į priekį ir atgal. Važiuojant automobiliu į priekį ir atgal jis gali staiga išvažiuoti iš purvo ir sužeisti netoliese esančius žmones arba sugadinti daiktus.

📖 PASTABA

- Važiuodami purvinu keliu automobiliu su automatine pavarų dėže, nuspausdami stabdžių pedalą galite pradėti važiuoti rankinio režimo 2-ąja pavara ir perjungti svirtelę į padėtį „+“ (į viršų). Taip automobilis geriau sukibs su keliu ir išvažiuos iš purvo saugiau.
- Kai norite išlaisvinti automobilį iš purvo, kai padangos gali šiek tiek persisuka padidinus variklio greitį, galite paspausti ESC OFF jungiklį sukibimo valdymo sistemai (TCS) išjungti.
- Modeliuose, kuriuose yra diferencialo blokavimo mechanizmas, naudokite šį mechanizmą automobiliui išlaisvinti iš purvo.

Automatinė pavarų dėžė

→ Žr. 4 - 147 psl.

Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC)

→ Žr. 4 - 164 psl.

Galinio diferencialo užrakto jungiklis

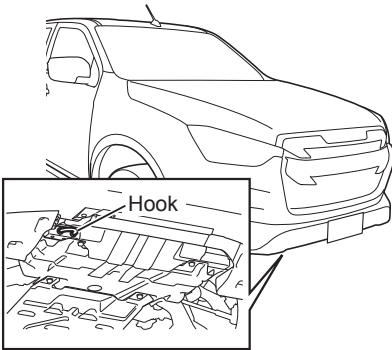
→ Žr. 4 - 128 psl.

Vilkimas

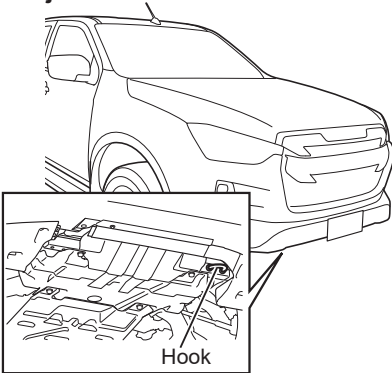
Jei reikia gabenti sugedusį automobilį, geriausia pasikliauti artimiausiu ISUZU atstovu arba kitu kvalifikuotu specialistu ar transporto priemonių vilkimo tarnyba. Jei tai neįmanoma, vadovaukitės šiomis procedūromis.

Vilkdami naudokite tinkamą įrangą ir laikykitės vietinių įstatymų reikalavimų. Nebandykite paleisti variklį stumdami arba vilkdami automobilį.

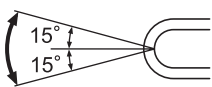
Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje



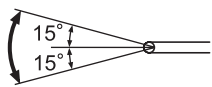
Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje



Usable range of towing rope



Usable range of towing rope



⚠️ ATSARGIAI

- Nevilkite automobilio didesniu kaip 15° kampu. Taip galite per daug apkrauti automobilį ir jį sugadinti.
- Tvirtinkite vilkimo trosą tik prie vilkimo kablo. Pritvirtinę trosą prie kitos automobilio dalies galite sugadinti automobilį.
- Prieš vilkdami automobilį įsitinkinkite, kad prie vilkimo trosas ir kablo nėra žmonių. Jei trosas nutrūksta arba automobilis atsikabina nuo kablo, įranga gali sužeisti netoliese esančius žmones arba sugadinti daiktus.
- Važiuojant gerais keliais vilkimo kabli galima naudoti vilkti automobilį, kurio svoris yra maždaug toks pat kaip ir velkančiosios transporto priemonės.
- Vadovaukitės įrangos gamintojo pateiktais nurodymais.
- Būtina naudoti atskirą saugos grandinę.
- Nevilkite automobilio, pritvirtinto prie kitos transporto priemonės.
- Jei automobilis nejuda net ir velkant, nevilkite jo. Pagalbos kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į vilkimo tarnybą.

Kai automobilis velkamas

ĮSPĖJIMAS

- Prieš vilkdami įsitikinkite, kad vilkimo kablys yra geros būklės ir kad tvirtinimo varžtai tinkamai priveržti.

ATSARGIAI

- Kai tik įmanoma, vilkite automobilį veikiant jo varikliui.
Jei variklis nepasileidžia:
 - stabdžiai neveiks efektyviai;
 - bus sunku sukti vairarati;
 - vairaratis gali užsifiksuoti ir negalėsite jo pasukti – tai labai pavojinga (ypač kai ištrauktas raktelis).
- Modeliuose su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema: kai automobilio akumulatoriaus įtampa yra žema, galios režimas gali neįsijungti. Jis gali neleisti atlaisvinti vairo mechanizmą. Jei taip atsitinka, naudokite įkrovimo kabelį (parduodamas atskirai) ir kitos transporto priemonės akumuliatorių maitinimo režimui perjungti (atrankinti vairo užraktą).
- Modeliuose su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema: kai neveikia variklio paleidimo / išjungimo jungiklis, vairo užraktas neatsirakins ir negalėsite vilkti.

[Jei yra viena iš šių sąlygų, užsisakykite vilkimo transportą.]

- Kai automobilį reikia ilgai vilkti į pakalnę (stabdžiai gali perkaisti ir tapti neveiksmingi).
- Kai automobilis sugenda greitkelyje.

**PATARIMAS**

- Jei įmanoma, transportuokite automobilį su visais ratais pakeltais nuo žemės, ant plokščio vilkiko ir t. t. Jei neišvengiama vilkti automobilį priekiniais ratais arba galiniais ratais, arba visais ratais ant žemės, vilkite jį 30 km/h arba mažesniu greičiu ir ne toliau nei 80 km.
- Automobiliuose su 4WD nustatykite 4WD jungiklį į 2H padėtį ir pažiūrėkite, ar užgeso 4WD indikatorius lemputė. Jei 4WD kontrolinė lemputė neužgęsta, transportuokite automobilį su visais keturiais ratais pakeltais nuo žemės, plokščio vilkiko ir t.t.
- Modeliuose su galinio diferencialo užraktu: išjunkite galinio diferencialo užrako mechanizmo jungiklį ir įsitikinkite, kad užgeso galinio diferencialo užrako mechanizmo indikatorius lemputė.
- Jei blogai veikia mechaninė pavarų dėžė, automatinė pavarų dėžė arba diferencialas, transportuokite automobilį su visais keturiais ratais pakeltais nuo žemės, plokščio vilkiko ir t.t.

**PASTABA**

- Priklausomai nuo modelio, reikės įrengti vieną ar du priekinius vilkimo kablius.

4WD jungiklis → Žr. 4 - 338 psl.

**Beraktė įsėdimo ir variklio
paleidimo sistema**

→ Žr. 3 - 20 psl.

**Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas
(su berakte įsėdimo ir variklio
paleidimo sistema)**

→ Žr. 4 - 112 psl.

Kai akumulatorius išsieikvoja

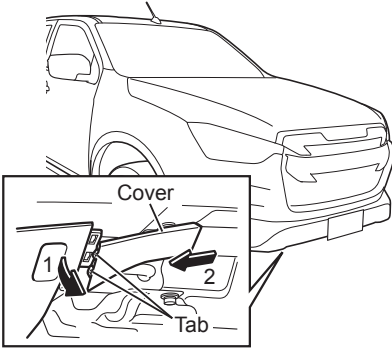
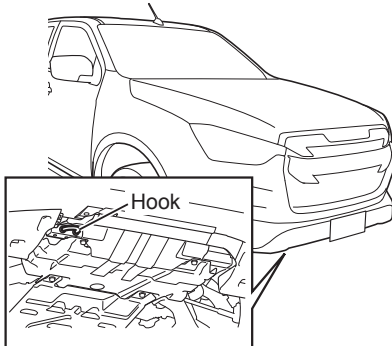
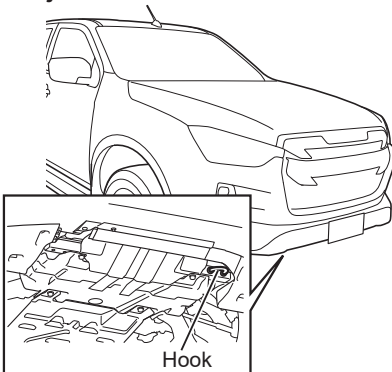
→ Žr. 7 - 16 psl.

Galinio diferencialo užrako jungiklis

→ Žr.4 - 128 psl.

Visi keturi ratai ant žemės

Kai galima valdyti vairą, automobilį galima vilkti su visais ratais ant žemės. Tačiau, kai variklis nepasileidžia, vairo stiprintuvus nesuteiks galios.

**Automobiliuose su vairu dešiniojoje pusėje****Automobiliuose su vairu kairiojoje pusėje**

1. Nuimkite priekinio buferio pailginamąjį dangtelį. Patraukite žemyn dangtelio kairįjį šoninį kraštą laikikliams atlaisvinti, tada paslinkite dangtį ir nuimkite jį.

2. Prie priekinio vilkimo kablo tvirtai pritvirtinkite kabelį. Vairuotojas turi būti salone, kad galėtų valdyti varomuosius ratus ir stabdžius. Įjunkite ACC režimą (su beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į ACC padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).
3. Su mechanine pavarų dėže: pavarų svirtelę perjunkite į N padėtį ir išjunkite rankinį stovėjimo stabdį. Su automatine pavarų dėže: selektoriaus svirtį nustatykite į padėtį N ir išjunkite stovėjimo stabdį. Su 4WD: nustatykite 4WD jungiklį į 2H padėtį ir įsitikinkite, kad išsijungė 4WD indikatorius lemputė.

4WD jungiklis → Žr. 4 - 338 psi.

4. Vilkdami stebėkite velkančiosios transporto priemonės stabdžių šviesas, kad lynas netaptų per laisvas. Vilkite automobilį atsargiai, kad jis nepatirtų stiprių smūgių ir jo neveiktų šoninės jėgos.

Priekiniai ratai pakelti nuo žemės

Su mechanine pavarų dėže: pavarų svirtelę perjunkite į N padėtį ir išjunkite rankinį stovėjimo stabdį. Su automatine pavarų dėže: selekoriaus svirtį nustatykite į padėtį N ir išjunkite stovėjimo stabdį. Su 4WD: nustatykite 4WD jungiklį į 2H padėtį ir įsitikinkite, kad išsijungė 4WD indikatorius lemputė.

4WD jungiklis → Žr. 4 - 338 psl.

Galiniai ratai pakelti nuo žemės

1. Su mechanine pavarų dėže: pavarų svirtelę perjunkite į N padėtį. Su automatine pavarų dėže: selekoriaus svirtį nustatykite į N padėtį. Su 4WD: nustatykite 4WD jungiklį į 2H padėtį ir įsitikinkite, kad išsijungė 4WD indikatorius lemputė.

4WD jungiklis → Žr. 4 - 338 psl.

2. Pritvirtinkite vairaraštį, kad jis būtų tiesus. Įjunkite ACC režimą (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukite paleidimo jungiklį į ACC padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos).



PATARIMAS

- Jei, prieš vilkdami automobilį, užrakinsite vairą įjungdami maitinimo režimą į OFF (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba pasukdami paleidimo jungiklį į LOCK padėtį (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), galite sugadinti užrakto mechanizmą.

Kai velkate automobilį

Jūsų automobilyje nėra galinio vilkimo kablo, todėl jis negali vilkti kitų transporto priemonių.

Pagalbos iškvietos sistema (eCall sistema)

Pagalbos iškvietos sistema (eCall sistema) – tai sistema, paskambinanti skubios pagalbos tarnyboms naudodama palydovines navigacijos sistemas (pasaulinę navigacijos palydovų sistemą (GNSS)).

Pagalbos iškvietos sistema įsijungia pagal numatytąjį 112 skubios pagalbos iškvietimo skambučių.

Kai įsijungia oro pagalvės, pagalbos iškvietos sistema automatiškai skambina į Europos pagalbos telefono numerio 112 skambučių centrą, o skambučio operatorius skambina iš skambučių centro.

Be to, avarijos atveju, pavyzdžiui, eismo įvykio ar staigios ligos atveju, galite skambinti pagalbos telefonu rankiniu būdu per eCall sistemą paspausdami automobilio SOS mygtuką, kad paskambintumėte skambučių centro operatoriui.

Pagalbos iškvietos sistema siunčia toliau nurodytą informaciją, kurios reikia gelbėjimo darbams atlikti.

- Automobilio identifikavimo numeris
- Automobilio tipas (keleivinė transporto priemonė arba lengvoji komercinė transporto priemonė)
- Automobilio varomosios sistemos tipas (benzininis / dyzelinis / CNG / LPG / elektrinis / vandenilinis)
- Paskutinis trys vietos ir kelionių kryptis
- Automatinio sistemos suaktyvinimo žurnalo laikmena ir laiko žyma

Po avarinio iškvietimo ši informacija išsaugoma 13 valandų.

Automatinė skubios pagalbos iškvietimo eCall sistema apdoroja asmens duomenis pagal šiuos reglamentus:

- Reglamentas (ES) 2017/78, 2017/79

Sistema eCall nuolat neseka automobilio.

Jei balso skambučio metu atsakymas nepateikiamas, operatoriaus sprendimu bus reikalaujama gelbėjimo tarnybos.

ĮSPĖJIMAS

- Priklausomai nuo situacijos, pagalbos skambutis gali neįvykti automatiškai net tada, kai oro pagalvės išsipučia. Tokiu atveju skambinkite skubios pagalbos iškvietimo telefonu paspausdami SOS mygtuką arba paprašykite pagalbos nesinaudojant pagalbos iškvietos sistema (paskambinkite viešuoju arba mobiliuoju telefonu).

**ATSARGIAI**

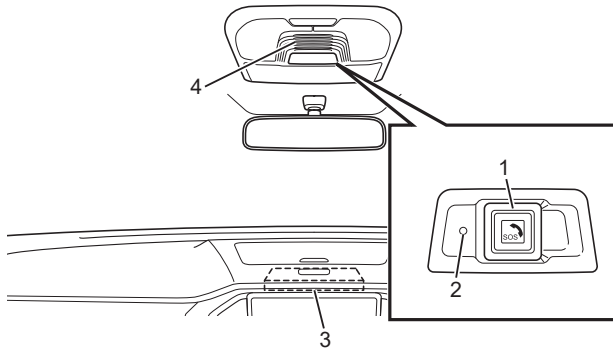
- Pagalbos iškvietos sistema *eCall* naudoja mobiliojo telefono tinklą. Kai jūsų automobilis yra už tinklo ribų arba aplinkoje, kurioje radijo ryšys yra blogas (esant blogam orui, tunelyje, po žeme, ant šiurkštaus reljefo ir t.t.), sistema gali neveikti.
- Kai iš GNSS negaunamas signalas, pagalbos iškvietos sistema gali neveikti.
- Kai pagalbos iškvietos sistema sutrenkiama, ji gali neveikti.
- Gali būti skirtumas tarp į skambučių centrą siunčiamos automobilio buvimo vietos informacijos ir faktinės automobilio vietos. Jei įmanoma, balso skambučio metu operatorius informuoja apie orientyrus aplink automobilio buvimo vietą.
- Pagalbos iškvietos sistema veikia netinkamai už toliau nurodyto temperatūros intervalo ribų.
 - Veikimo temperatūros diapazonas: -40 °C – 85 °C.
- Kai pagalbos iškvietos sistema veikia netinkamai, paprašykite pagalbos nesinaudodami pagalbos iškvietos sistema (pasinaudokite viešuoju arba mobiliuoju telefonu).
- Esant toliau išvardintoms sąlygoms *eCall* sistema gali nefunkcionuoti. Tokiu atveju paprašykite pagalbos nesinaudodami pagalbos iškvietos sistema (pasinaudokite viešuoju arba mobiliuoju telefonu).
 - Kai automobilis yra ne mobiliojo telefono tinklo zonoje.
 - Kai automobilis yra tokioje aplinkoje, kurioje radijo ryšys yra prastas (esant blogam orui, tunelyje, po žeme, kalnuose ir kt.).
 - Kai iš GNSS negaunamas signalas.
 - Kai pagalbos iškvietos sistema sutrenkiama.



PASTABA

- Nespauskite SOS mygtuko, išskyrus avarinį atvejį.
- Pagalbos iškvietos *eCall* sistemos antena yra sumontuota pagalbos iškvietos įrenginio išorėje – po dangteliu prietaisų skydelio centre.
- Kai maitinimo režimas yra ON (įjungimo padėtyje) (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), *eCall* sistema naudos automobilio akumuliatorių.
- Automatiškai įsijungus *eCall* sistemai garso sistema automatiškai išsijungs taip, kad nenutrauktų skambučio operatoriui. Tačiau, jei įdiegta neoriginali ISUZU garso sistema, ji automatiškai neišjungs. Išjunkite garso sistemos garsą rankiniu būdu.
- Gali prireikti šiek tiek laiko prisijungti prie skambučių centro.
- Prijungus prie skambučių centro skambučio su operatoriumi negalima nutraukti iš automobilio.
- Jei įmanoma, kalbėkite tiesiai į mikrofoną.

***eCall* sistemos sudedamosios dalys**



Nr.	Įranga
1	SOS mygtukas
2	Indikatoriaus lemputė
3	Pagalbos iškvietos įrenginys
4	Garsiakalbio mikrofonas

**ATSARGIAI**

- Neardykite *eCall* sistemos komponentų. Taip galite sugadinti sistemą ir, prireikus ją pasinaudoti, sistema tinkamai neveiks.
- Neuždenkite mikrofono lipdukais ar kitais daiktais.
- Neapliekite vandeniu arba kitais skysčiais vietos, kurioje yra sumontuotas *eCall* įrenginys. Jei įrenginys sušlaps, gali sutrikti sistema. Jei į įrenginį patenka vanduo ar kiti skysčiai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

**PATARIMAS**

- Jei sistemos *eCall* komponentai veikia neįprastai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Jei nešvarumai ar dulkės prilimpa prie mikrofono, nuvalykite jį sausu skudurėliu.

**PASTABA**

- Pagalbos iškvietos įrenginys yra po dangteliu prietaisų skydelio centre.
- Garsiakalbio mikrofono garsumo negalima valdyti.

eCall sistemos įjungimas

Kai maitinimo režimas įjungiamas į ON (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (be beraktės įsėdimo ir variklio sistemos), indikatoriaus lemputė 3–4 sekundes degs raudona spalva.

Tada indikatoriaus lemputė 4 sekundes degs žalia spalva, ir, jei eCall sistema veiks gerai, lemputė užges. Po to galima naudoti eCall sistemą.



PATARIMAS

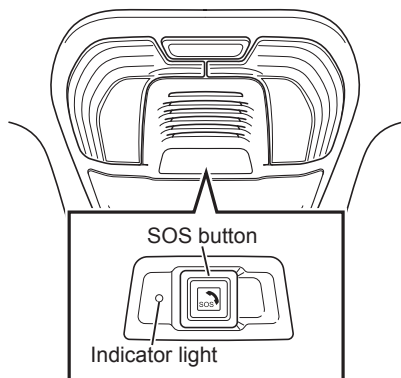
- Jei indikatoriaus lemputė įsižiebia raudonai ir skamba signalas, eCall sistema yra neįprastos būklės. Kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.



PASTABA

- Kai maitinimo režimas yra ON (įjungimo padėtyje) (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis yra ON padėtyje (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos), eCall sistema nuolat atlieka toliau aprašytą savęs diagnostiką. Pagalbos iškvietos sistemą galima naudoti net ir diagnostikos metu.
 - GNSS signalų gavimas
 - Automobilio laiko, greičio, važavimo krypties ir vietos apskaičiavimas

Indikatoriaus lemputė / signalas





Sistemos *eCall* būseną galite patikrinti pagal indikatoriaus lemputės spalvą ir signalą.

Jei sistemos *eCall* komponentai veikia neįprastai, kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.

<i>eCall</i> sistemos būseną	Spalva	Apšvietimo būseną	Signalų modelis
Įrangos perjungimas (Kai maitinimo režimas įjungiamas į ON (su beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema) arba kai paleidimo jungiklis pasukamas į padėtį ON (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos))	Raudona → žalia	Raudona: dega nuo 3 iki 4 sekundžių Žalia: dega 4 sekundes	—
Skambinant skubios pagalbos iškvietimo numeriu	Žalia	Žybcioja	—
Kai prasideda skambutis balsu	Žalia	Dega	Ištiesas signalas
Skambučio metu	Žalia	Dega	—
Kai sistema yra nenormalios būklės	Raudona	Dega	Ilgai pasikartojantys signalai
Kai reikia pakeisti atsarginę bateriją	Raudona	Dega	Ilgai pasikartojantys signalai
Kai iki „eCall“ sistemos SIM kortelės galiojimo pabaigos lieka 6 mėnesiai ar mažiau	Raudona	Dega	Ilgai pasikartojantys signalai
Nepavyksta prisiskambinti	Raudona	Žybcioja	Trumpi pasikartojantys signalai

**PASTABA**

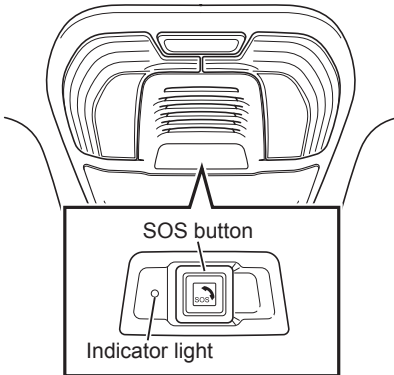
- Kai šviesų reguliavimo jungiklis yra nustatytas į AUTO (įjungti užpakaliniai žibintai) , arba  padėtyje, įsijungia SOS mygtukas. Šviesa nerodo eCall sistemos būsenos.

Automatiniai skubios pagalbos skambučiai

Kai išsipučia oro pagalvės, pagalbos iškvietos sistema automatiškai skambina pagalbos iškvietos operatoriui.

**PASTABA**

- Automatinio avarinio skambučio negalima atšaukti.



1. Kai išsipučia oro pagalvės, pagalbos iškvietos sistema automatiškai įsijungia.
2. Indikatoriaus lemputė žybcioja žaliai, o sistema pradeda perduoti šią informaciją.
 - Automobilio identifikavimo numeris
 - Automobilio tipas (keleivinė transporto priemonė arba lengvoji komercinė transporto priemonė)
 - Automobilio varomosios sistemos tipas (benzininis / dyzelinis / CNG / LPG / elektrinis / vandenilinis)
 - Paskutinis trys vietos ir kelionės kryptis
 - Automatinio sistemos suaktyvinimo žurnalo laikmena ir laiko žyma

3. Kai informacija perduodama ir susijungiama su skambučių centru, užsidega žalia indikatoriaus lemputė ir prasideda pokalbis su operatoriumi.

Prasidėjus pokalbiui paaiškinkite operatoriui apie situaciją. Jei balso skambučio metu atsakymas nepateikiamas, operatoriaus sprendimu bus reikalaujama gelbėjimo tarnybos.

4. Jei nepavyksta paskambinti avarinio skambučio numeriu, užgęsta žalia indikatoriaus lemputė ir ji ima žybcioti raudonai.

Kai ryšys atsigauja, kontrolinė lemputė vėl ima žybcioti žaliai ir skambutis prasideda iš naujo.

Jei ryšio nejmanoma atkurti, paprašykite pagalbos nesinaudodami pagalbos iškvietos sistema (pasinaudokite viešuoju arba mobiliuoju telefonu).

Skubios pagalbos skambučiai paspaudžiant mygtuką

Avarijos atveju, pavyzdžiui, eismo įvykio ar staigios ligos atveju, naudodamiesi *eCall* sistema galite skambinti pagalbos telefonu rankiniu būdu.



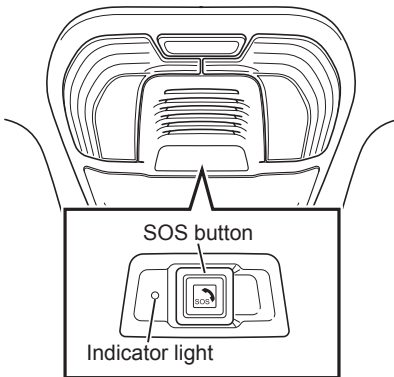
ATSARGIAI

- Kai skambinate rankiniu būdu, prieš naudodami *eCall* sistemą sustabdykite automobilį saugioje vietoje.



PASTABA

- Nespauskite SOS mygtuko, išskyrus avarinį atvejį.



1. Pažiūrėkite į indikatoriaus lemputę. Jei dega raudona indikatoriaus lemputė, *eCall* sistemos negalėsite naudoti. Tokiu atveju paprašykite pagalbos nesinaudodami pagalbos iškvietos sistema (pasinaudokite viešuoju arba mobiliuoju telefonu).
2. Paspauskite SOS mygtuką ir palaikykite paspaudę 1 sekundę arba ilgiau.



PASTABA

- Paspaudus SOS mygtuką, garso sistema automatiškai išsijungs, kad nenutrūktų skambutis su operatoriumi. Tačiau, jei įdiegta neoriginali ISUZU garso sistema, ji automatiškai neišjungs. Išjunkite garso sistemos garšą rankiniu būdu.

- Indikatoriaus lemputė žybcios žalia spalva, o sistema pradės perduoti informaciją, pvz., automobilio vietos koordinatės ir jo identifikavimo numerį (VIN).

**PASTABA**

- Automatinio avarinio skambučio negalima atšaukti. Jei netyčia paspausite SOS mygtuką ir prasidės pokalbis su skambučių centru, pasakykite operatoriui, kad paskambinote per klaidą.
- Kai informacija perduodama ir susijungama su skambučių centru, užsidega žalia indikatoriaus lemputė ir prasideda pokalbis su operatoriumi. Prasidėjus pokalbiui paaiškinkite operatoriui apie situaciją. Jei balso skambučio metu atsakymas nepateikiamas, operatoriaus sprendimu bus reikalaujama gelbėjimo tarnybos.

**PASTABA**

- Gali prireikti šiek tiek laiko prisijungti prie skambučių centro.
 - Prijungus prie skambučių centro skambučio su operatoriumi negalima nutraukti iš automobilio.
 - Jei įmanoma, kalbėkite tiesiai į mikrofoną.
- Kai nepavyksta atlikti avarinio skambučio, užgęsta žalia indikatoriaus lemputė. Tokiu atveju vėl skambinkite paspausdami mygtuką.

Atsarginė baterija

eCall sistemoje yra atsarginė baterija, užtikrinanti, kad sistema veiks ir tada, kai avarijos atveju arba dėl kitų priežasčių suges akumulatorius.

ĮSPĖJIMAS

ĮKAITUSIOS DETALĖS! SPROGIMAS!

Neteisingai elgiantis su eCall įrenginyje esančiomis atsarginėmis baterijomis gali generuotis šiluma, įvykti sprogimas arba gaisras, gali sužaloti jus arba padaryti žalos. Norėdami užtikrinti saugumą ir išvengti bet kokių avarijų galimybių, laikykitės šių saugos instrukcijų.

- Nenustatykite aukštos temperatūros esant aukštai aplinkos temperatūrai automobilio naudojimo, laikymo arba transportavimo metu. Šildydami baterijas esant aukštai aplinkos temperatūrai pakenksite dervos turintiems komponentams, pavyzdžiui, tarpikliams, separatoriams ir pan. Tai gali sukelti uždegimą, plyšimą ir degių skysčių ar dujų nutekėjimą. Be to, jei baterijas įmesite į ugnį arba padėsite jas į karštą orkaitę norėdami jas sunaikinti, baterijos gali sprogti ir sukelti gaisrą.
- Baterijų neardykite ir nedeformuokite. Išardžius baterijas gali išsiskirti dirginančios dujos, o jų veikiamas ličio lydinys gali sureaguoti ir sukelti gaisrą. Jei baterijos deformuojasi dėl slėgio ar smūgio, jos nebebus sandarios, todėl gali atsirasti nuotėkis arba gali būti pažeista vidinė izoliacija kilti trumpasis jungimas. Dėl vidinio trumpojo jungimo atsiras šiluma, galinti sukelti sprogimą arba gaisrą.

PASTABA

- eCall sistemai paskambinus pagalbos numeriu būtina pakeiskite atsarginę bateriją. Norėdami pakeisti atsarginę bateriją kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą.
- Atsarginės baterijos eksploatavimo trukmė neviršija 3 metų. Norėdami pakeisti atsarginę bateriją kreipkitės į artimiausią ISUZU atstovą arba į kitą kvalifikuotą specialistą.
- Kai atsarginės baterijos būklė pablogėja, užsidega raudona indikatoriaus lemputė. Išsamesnės informacijos suteiks ISUZU atstovas arba kitas kvalifikuotas specialistas. Daugiau informacijos žr. „Indikatoriaus lemputė ir signalas“.

• Pagrindiniai duomenys ir specifikacijos	8 - 2
• Kiti duomenys	8 - 10

Pagrindiniai duomenys ir specifikacijos

Variklis

RZ4E variklio modelis

Automobilio techniniai duomenys	
Vandeniu aušinamas viršutinis skirstomasis velenas, tiesioginio įpurškimo variklis su aušinamu turbininiu kompresoriumi	
Suspaudimo laipsnis (iki 1)	16,5
Darbinis tūris cm ³	1898
Uždegimo seka	1-3-4-2
Degalų įpurškimo laikas	Elektroninis valdymas
Vožtuvo tarpas (tarp kumštelio ir veleno)	Nereikia koreguoti
Tuščiosios eigos greitis r/min	725 - 775
Diržo įtempimas	Įrangos diržas: reguliuojamas automatiškai
Alyvos filtras	Keičiamų elementų tipo
Variklio alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal./DB gal.)	Keičiant alyvą ir filtrą: 6,6 (1,74 / 1,45)
Variklio aušinimo skysčio talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	(M/T) 10,7 (2,83 / 2,35), (A/T) 11,1 (2,93 / 2,44)
Išankstinio šildymo sistema	Uždegimo žvakės

Pavarų dėžė

MVL6S modelis (mechaninė pavarų dėžė)

Automobilio techniniai duomenys		
Šešių greičių pavarų dėžė (greitinančioji pavara 5-ajam ir 6-ajam), sinchronizuoti 1 – 6 bei atbulinės eigos		
Pavarų santykis (iki 1)	1-oji	4,942
	2-oji	2,452
	3-oji	1,428
	4-oji	1,000
	5-oji	0,749
	6-oji	0,634
	Atbulinės eigos	4,597
Pavarų dėžės alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)		2,8 (0,74 / 0,62)

AWR6B45 modelis (automatinė pavarų dėžė)

Automobilio techniniai duomenys		
Šešių greičių automatinė pavarų dėžė (greitinančioji pavara 5-ajam ir 6-ajam), užrakinimo sankaba 3-iajai – 6-ajai		
Pavarų santykis (iki 1)	1-oji	3,600
	2-oji	2,090
	3-oji	1,488
	4-oji	1,000
	5-oji	0,687
	6-oji	0,580
	Atbulinės eigos	3,732
Pavarų dėžės skysčio talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)		7,9 (2,09 / 1,74)

Perdavimas

T150 modelis

Automobilio techniniai duomenys	
Perdavimo tipas	Grandininė pavara
Pavarų perdavimo skaičiaus diapazonas (iki 1)	1, 000 (didesnysis), 2, 482 (mažesnysis)
Paskirstymo mechanizmo alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	1,3 (0,34 / 0,29)

Bendrasis ašies svoris (GAW) ir bendrasis automobilio svoris (GVW)

Automobilio techniniai duomenys		
GAW: priekinė	kg	2WD aukšta pakaba: 1450 4WD: 1450
GAW: galinė	kg	2WD aukšta pakaba: 1910 4WD: 1910
GVW	kg	2WD aukšta pakaba: 3000 4WD: 3100



Techninio aptarnavimo duomenys

TFR87 modelis

Variklis	
Modelis	RZ4E-TCX
Variklio alyvos talpa	Žr. 8-2 puslapį
Variklio aušinamojo skysčio talpa	

Pavarų dėžė	
Modelis	Modeliai su mechanine pavarų dėže: MVL6S Modeliai su automatine pavarų dėže: AWR6B45
Transmisinės alyvos / skysčio talpa	Žr. 8 - 3 psl.

Galinė ašis	
Diferencialo pavaros alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	2,2 (0,58 / 0,48)

Degalai	
Degalų bako talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	76 (20,1 / 16,7)

Vairo sistema	
Vairaračio laisvoji eiga mm (in)	10 - 30 (0,39 - 1,18)
Vairo stiprintuvo skysčio talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	Be EPS modelio: 1,0 (0,26 / 0,22)

Ratai		
Ratų balansavimas	: suvedimas mm	0 (0)
	: išvirtimas (laipsnis)	0°
	: kasteris (laipsnis)	3°20'
(laipsnis)	: sukabintuvo šerdesio ašis	12°30'

Darbiniai stabdžiai	
Pedalo laisvoji eiga	Žr. 6 - 62 psl.
Stabdžių pedalo aukštis	Žr. 6 - 62 psl.
Tarpas tarp stabdžių pedalo ir grindų	Žr. 6 - 62 psl.

Stovėjimo stabdys	
Svirties efektyvioji eiga (veikiant jėga maždaug 294 N (30 kgf/ 66 lb))	6 - 9 įrantos

Elektros sistema		
Akumuliatoriaus tipas		Vienas akumuliatorius: EN: 385LN3-ISS EN: 400LN4-ISS Du akumuliatoriai: EN: 385LN3-ISS × 2
Starteris	V-kw	12 - 1,6
Generatorius	V / A	12 / 120

TFS87 modelis

Variklis	
Modelis	RZ4E-TCX
Variklio alyvos talpa	Žr. 8 - 2 psl.
Variklio aušinamojo skysčio talpa	

Pavarų dėžė	
Modelis	Modeliai su mechanine pavarų dėže: MVL6S Modeliai su automatine pavarų dėže: AWR6B45
Pavarų dėžės alyvos / skysčio talpa	Žr. 8 - 3 psl.
Perdavimo mechanizmo alyvos talpa	Žr. 8 - 4 psl.

Galinė ašis	
Diferencialo pavaros alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	Modelis su diferencialo blokavimo mechanizmu : 2,1 (0,55 / 0,46) Modelis be diferencialo blokavimo mechanizmo : 2,2 (0,58 / 0,48)

Priekinė ašis	
Diferencialo pavaros alyvos talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	1,24 (0,33 / 0,27)

Degalai	
Degalų bako talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	76 (20,1 / 16,7)

Vairo sistema	
Vairaračio laisvoji eiga mm (in)	10 - 30 (0,39 - 1,18)
Vairo stiprintuvo skysčio talpa [atskaitos vertė] litrai (JAV gal. / DB gal.)	HPS modeliai: 1,0 (0,26 / 0,22)

Ratai		
Ratų suvedimas	: suvedimas mm (in)	0 (0)
	: išvirtimas (laipsnis)	0°
	: kasteris (laipsnis)	3°20'
(laipsnis)	: sukabintuvo šerdesio ašis	12°30'

Darbiniai stabdžiai	
Pedalo laisvoji eiga	Žr. 6 - 62 psl.
Stabdžių pedalo aukštis	Žr. 6 - 62 psl.
Tarpas tarp stabdžių pedalo ir grindų	Žr. 6 - 62 psl.

Stovėjimo stabdys	
Svirties efektyvioji eiga (veikiant jėga maždaug 294 N (30 kg/ 66 lb))	6 - 9 įrantos

Elektros sistema		
Akumuliatoriaus tipas		Vienas akumuliatorius: EN: 385LN3-ISS EN: 400LN4-ISS Du akumuliatoriai: EN: 385LN3-ISS × 2
Starteris	V-kw	12 - 1,6
Generatoriaus	V / A	12 / 120

Kiti duomenys**(Singapūri skirti automobiliai)**

Šio automobilio beraktė įsėdimo sistema atitinka pagrindinius Singapūro informacinių ryšių žiniasklaidos plėtros institucijos (IMDA) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Complies with
IMDA Standards
DA107248

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
PESS FOB	IK4310E
WAM HI	IM1135AA



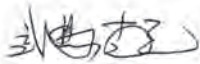
Beraktė įsėdimo sistema

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
RKE TXE	IK3600F
WAM MID	IM2035BB

Mašinų atitikties Europos direktyvos (2006/42/EB) nuostatomis sertifikatas

Šio automobilio sraigtinis kėliklis atitinka pagrindinius Mašinų direktyvos (2006/42/EB) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Atitikties sertifikatas

EC DECLARATION OF CONFORMITY	
 AOYAMA THAI CO., LTD.	For 
Screw Jack	
Models: Type 2WD for Isuzu D-Max, Type 4WD/2WD Highride for Isuzu D-Max	
Manufactured by Aoyama Thai Co., Ltd. 64/49 Mu4, Eastern Seaboard Industrial Estate, Pluakdaeng, Rayong 21140 Thailand	
Means of Conformity The Product is in conformity with EC law as approximated by the following directives: Machinery Directive 2006/42/EC based on Technical Documentation File No. 2190 Issue 1, Revision 1, November 2014	
Standards used as guidance Machinery Directive ISO12100: 2010 Limited reference to EN 1494:2000/A1: 2008 Refer to complete listing in TF	
Technical File compiled from manufacturers documentation and held in the EU, on behalf of the manufacturer by TRaC Global Ltd 100 Frobisher Business Park, Leigh Sinton Road, Malvern, Worcestershire, WR14 1BX United Kingdom	
Signature of Responsible Person:	Mr. Katsumi Buma President
	
MACHINE SERIAL No.	Date: 26 th November 2014
	Certificate No. TRA-016130-00A DoFC Issue 2

Atitikties R&TTE direktyvai (1999/5/EB) sertifikatas

Šio automobilio imobilizavimo sistema atitinka pagrindinius R&TTE direktyvos (1999/5/EC) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Atitikties sertifikatas



Continental Automotive GmbH – Postfach 100 953 – 93009 Regensburg

Kolar Dagmar
AQL RBG 43
Phone +49 (941) 790-6699
Fax +49 (941) 790-996699
dagmar.kolar@continental-corporation.com

Date	Your message dated	Our Reference	Your reference
May 27, 2011			

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany
Product type designation: A2C53372320
Intended use: Vehicle Immobilizer System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*
EN 60950-1:2006 +
A11:2009 + A1:2010

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*
EN 301 489 -1: V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)


Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*
EN 300 330 -1: V1.7.1 (2010-02)
EN 300 330 -2: V1.5.1 (2010-02)

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2011-05-27


.....
Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security


.....
Dr. Ulrich Schrey
Director CF Software
Body & Security

Continental Automotive GmbH
Siemensstr. 12
93055 Regensburg
Postfach 100 953
93009 Regensburg

Phone +49 941 790-0
Fax +49 941 790-6999
www.continental-corporation.com

Registered Office:
Hanover
Registered Court
Amtsgericht Hanover
HRB 6624

General Managers:
Gerard Corcoran:
Helmut Matsch:
Harald Stufmann

Atitikties RE direktyvai (2014/53/EU) sertifikatas

**Imobilizavimo sistema**

Šio automobilio imobilizavimo sistema atitinka pagrindinius RE direktyvos (2014/53/EU) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Produktai	WAM LO (beraktė sistema)
Modelio numeris	IM2005BB
DoC	http://www.ptc.panasonic.de/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Corporation“
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaothong Ging A. Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	125 kHz
Didžiausia išvesties galia	66 dBuA/m (10m)

Informacija apie importuotoją

Importuotojo pavadinimas	Importuotojo adresas
A. LOUSIOS IR SONS LTD	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL KIPRAS
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD	10 Hamasger st., LOD, Izraelis 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reikjavikas, Islandija
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU AIRIJA	NAA Road, Dublin 12, Airija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Italija
GasamZammit Motors Ltd	Gasan Center, Mriehel Bypass, Mriehel BKR 3000, Maltos Respublika
PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Atėnai, Graikija
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpinar mAh. Otomotiv CAD. Nr.:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turkijos Respublika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Belgija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vokietija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Švedija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	KAAKELIKAARI 4B, 01720 VANTAA, SUOMIJA
RSA (Rutebileiernes Standardizerings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvegija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1ST DISTRICT, BUCHAREST,
WAE KFT.	2051 BIATORBÁGY, 7768 HRSZ (BUDAI ÚT 16), VENGRIJA
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGALIJA)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA PORTUGALIJA
ISUZU Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Danmark
UAB ISUZU RUS	Azovskaya Street 97A, 432061 Uljanovskas, Rusijos Federacija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBOURHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020,
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38-ASIS BIURAS, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA

Šis produktas atitinka RE direktyvą (2014/53/ES). Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šioje svetainėje.

URL: http://www.continental-automotive.com/www/automotive_de_en/contact_en.html

Europai skirti modeliai

**Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema**

Šio automobilio beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema atitinka pagrindinius RE Direktyvos (2014/53/EU) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Produktai	PESS FOB (beraktė sistema)
Modelio numeris	IK4310E
DoC	http://www.ptc.panasonic.de/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Mažojo nuotolio įrenginys nuotoliniam valdymui
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Corporation“
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaothong Ging A. Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	433.87–433.97 MHz
Didžiausia išvesties galia	10mW (ERP)

Produktai	WAM HI (beraktė sistema)
Modelio numeris	IM1135AA
DoC	http://www.ptc.panasonic.de/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Mažojo nuotolio įrenginys nuotoliniam valdymui
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Corporation“
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaothong Ging A. Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	125 kHz
Didžiausia išvesties galia	66 dBuA/m (10m)

Informacija apie importuotoją

Importuotojo pavadinimas	Importuotojo adresas
A. LOUSIOS IR SONS LTD	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL KIPRAS
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD	10 Hamasger st., LOD, Izraelis 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reikjavikas, Islandija
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU AIRIJA	NAA Road, Dublin 12, Airija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Italija
GasamZammit Motors Ltd	Gasan Center, Mriehel Bypass, Mriehel BKR 3000, Maltos Respublika
PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Atėnai, Graikija
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpinar mAh. Otomotiv CAD. Nr.:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turkijos Respublika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Belgija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vokietija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Švedija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	KAAKELIKAARI 4B, 01720 VANTAA, SUOMIJA
RSA (Rutebileiernes Standardizerings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvegija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1ST DISTRICT, BUCHAREST,
WAE KFT.	2051 BIATORBÁGY, 7768 HRSZ (BUDAI ÚT 16), VENGRIJA
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGALIJA)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA PORTUGALIJA
ISUZU Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Danmark
UAB ISUZU RUS	Azovskaya Street 97A, 432061 Uljanovskas, Rusijos Federacija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBOURHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020,
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38-ASIS BIURAS, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA

Šis produktas atitinka RE direktyvą (2014/53/ES). Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šioje svetainėje.

URL: <http://www.doc.panasonic.de>



Beraktė įsėdimo sistema

Šio automobilio beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema atitinka pagrindinius RE direktyvos (2014/53/EU) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Produktai	RKE TXE (beraktė sistema)
Modelio numeris	IK3600F
DoC	http://www.ptc.panasonic.de/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Corporation“
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaothong Ging A. Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	433.87–433.97 MHz
Didžiausia išvesties galia	10mW (ERP)

Produktai	WAM MID (beraktė sistema)
Modelio numeris	IM2035BB
DoC	http://www.ptc.panasonic.de/
Įrangos naudojimo paaiškinimas	Nuotolinio valdymo mažojo nuotolio įrenginys
Gamintojo pavadinimas	„Panasonic Corporation“
Gamintojo adresas	101 Moo 2 Teparak Road, t. Bangsaothong Ging A. Bangsaothong, Samutprakarn 10540 Tailandas
Veikimo dažnių juosta	125 kHz
Didžiausia išvesties galia	66 dBuA/m (10m)

Informacija apie importuotoją

Importuotojo pavadinimas	Importuotojo adresas
A. LOUSIOS IR SONS LTD	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL KIPRAS
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD	10 Hamasger st., LOD, Izraelis 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reikjavikas, Islandija
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU AIRIJA	NAA Road, Dublin 12, Airija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Italija
GasamZammit Motors Ltd	Gasan Center, Mriehel Bypass, Mriehel BKR 3000, Maltos Respublika
PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Atėnai, Graikija
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpinar mAh. Otomotiv CAD. Nr.:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turkijos Respublika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Belgija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vokietija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Švedija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	KAAKELIKAARI 4B, 01720 VANTAA, SUOMIJA
RSA (Rutebileiernes Standardizerings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvegija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1ST DISTRICT, BUCHAREST,
WAE KFT.	2051 BIATORBÁGY, 7768 HRSZ (BUDAI ÚT 16), VENGRIJA
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGALIJA)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA PORTUGALIJA
ISUZU Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Danmark
UAB ISUZU RUS	Azovskaya Street 97A, 432061 Uljanovskas, Rusijos Federacija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBOURHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020,
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38-ASIS BIURAS, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA

Šis produktas atitinka RE direktyvą (2014/53/ES). Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šioje svetainėje.

URL: <http://www.doc.panasonic.de>

Šio automobilio eCall sistema atitinka pagrindinius RE direktyvos (2014/53/EU) ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Radio įrenginio informacija: TN0009A tipas

1. Gamintojo pavadinimas ir pašto adresas

Pavadinimi- DENSO TEN Limited

mas:

Adresas: 2-28, Goshō-dori 1-chome, Hyogo-ku, Kobe,

652-8510 Japonija

2. Supaprastinta ES atitikties deklaracija

С настоящото DENSO TEN Limited декларира, че този тип радиосъоръжение TN0009A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функция	Работна честотна лента	Максимална радиочестотна мощност
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Ovim putem, DENSO TEN Limited izjavljuje da je vrsta radio opreme TN0009A u saglasnosti s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst EC deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sljedećoj internetskoj adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvenčni pojas	Maksimalna radiofrekvenzijska snaga
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Tímto DENSO TEN Limited prohlašuje, že typ rádiového zařízení TN0009A je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkce	Provozní frekvenční pásmo	Maximální radiofrekvenční výkon
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hermed erklærer DENSO TEN Limited, at radioudstyrstypen TN0009A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Driftsfrekvensbandet	Maksimal radio-frekvens effekt
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hiermit erklärt DENSO TEN Limited, dass der Funkanlagentyp TN0009A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Betriebsfrequenzband	Maximale Hochfrequenzleistung
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Με την παρούσα ο/η DENSO TEN Limited, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TN0009A πληροί τη οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Λειτουργία	Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας	Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hereby, DENSO TEN Limited declares that the radio equipment type TN0009A is in compliance with Directive 2014/53/EU.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Didžiausia radijo dažnio galia
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Por la presente, DENSO TEN Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico TN0009A es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Función	Banda de frecuencia operativa	Potencia máxima de la radiorecurrencia
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Käesolevaga deklareerib DENSO TEN Limited, et käesolev raadioseadme tüüp TN0009A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktsioon	Töösageduse laineala	Maksimaalne raadiosageduskik võimsus
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TN0009A on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Toiminto	Toimintataajuuskaista	Maksimi radiotaajuusteho
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Le soussigné, DENSO TEN Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type TN0009A est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Fonction	Bande de fréquence de fonctionnement	Puissance maximale de la radiofréquence
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

Leis seo, dearbhaíonn DENSO TEN Limited go gcomhlíonann an cineál trealaimh raidió TN0009A Treoir 2014/53/EU.

Tá an téacs iomlán den dearbhú comhréachta AE ar fáil ag an seoladh Idirlín seo a leanas: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Feidhm	Banda minicíochta oibriúcháin	Uaschumhacht radaimhnicíochta
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited ovime izjavlja da je radijska oprema tipa TN0009A u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited igazolja, hogy a TN0009A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkció	Üzemi frekvencia-tartomány	Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

Hér með, lýsir DENSO TEN Limited því yfir að gerð útværpsbúnaðarins TN0009A samræmist tilskipun 2014/53/EU.

Allur texti ESB-samræmisýfirlýsingarinnar er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Aðgerð	Notkunartíðni hljómsveit	Hámarks útvarp-tíðni vald
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

Il fabbricante, DENSO TEN Limited, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TN0009A è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzione	Frequenza operativa	Massima potenza radiofrequenza
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

Aš, DENSO TEN Limited, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TN0009A atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Veikimo dažnių juosta	Maksimalus radijo dažnių galingumas
GSM	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz	35 dBm e.i.r.p. 32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz 1710 - 1785 MHz 1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p. 25 dBm e.i.r.p.

Ar šo DENSO TEN Limited deklarē, ka radioiekārta TN0009A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Darba frekvences josla	Maksimālā radiofrekvences jauda
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Со ова, DENSO TEN Limited изјавува дека радио опремата од типот TN0009A е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Функција	Работен фреквенциски опсег	Максимална радио-фреквенциска моќ
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je tip radio opreme TN0009A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Operativni frekvencijski opseg	Maksimalna jačina radio frekvencije
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

B'dan, DENSO TEN Limited, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TN0009A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funzjoni	Band tal-frekwenza operattiva	l-enerġija massima bi frekwenza tar-radju
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Hierbij verklaar ik, DENSO TEN Limited, dat het type radioapparatuur TN0009A conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Actieve frequentieband	Maximale radiofrequentie
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited erklærer herved at radioutstyretypen TN0009A er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fulstendige teksten i EU-erklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksjon	Driftsfrekvensbånd	Maksimal radiofrekvent strøm
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TN0009A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcja	Pasma częstotliwości pracy	Maksymalna moc częstotliwości radiowej
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

O(a) abaixo assinado(a) DENSO TEN Limited declara que o presente tipo de equipamento de rádio TN0009A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Função	Faixa de frequência operacional	Potência máxima de radiofrequência
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Prin prezenta, DENSO TEN Limited declară că tipul de echipamente radio TN0009A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funcție	Bandă de frecvență activă	Puterea maximă a Radio-frecvenței
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TN0009A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcia	Prevádzkové frekvenčné pásmo	Maximálny rádiokvencenčný výkon
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited potvrdzuje, da je tip radijske opreme TN0009A skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Delovni frekvenčni pas	Maksimalna radiofrekvenčna moč
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Nėpėrmjet kėšaj, DENSO TEN Limited deklarun se lloji i aparatit tė radios TN0009A ėshtė nė pėrputhje me Direktivėn 2014/53/EU.

Teksti i plotė i deklarėtės sė BE-sė mbi pėrputhshmėrinė ėshtė i disponueshėm nė adresėn e mėposhtme tė internetit:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funksion	Banda e frekuencės sė punės	Fuqia maksimale e frekuencave radio
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Ovim, DENSO TEN Limited izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme TN0009A u skladu sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU deklaracije o konformitetu je dostupan na sledećoj internet adresi:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funkcija	Radni frekvencijski pojas	Maksimalna rediofrekvencijska snaga
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Härmed försäkrar DENSO TEN Limited att denna typ av radioutrustning TN0009A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

Funktion	Operationsfrekvensbandet	Maximal radiofrekvensseffekt
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

DENSO TEN Limited, TN0009A türü telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir:

https://www.denso-ten.com/support/regulation/eu_doc/

İşlev	Çalışma frekans bandı	Maksimum radyo-frekans gücü
GSM	880 - 915 MHz	35 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	32 dBm e.i.r.p.
UMTS	880 - 915 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1710 - 1785 MHz	25 dBm e.i.r.p.
	1920 - 1980 MHz	25 dBm e.i.r.p.

Importer name	Importer address
A. LOUTSIOS IR SONS LTD	OMONIAS 90 AVENUE 3048 LIMASSOL KIPRAS
UNIVERSAL MOTORS ISRAEL LTD	10 Hamasger st., LOD, Izraelis 7152004
BL EHF.	Saevarhofda 2, 110 Reikjavikas, Islandija
ISUZU (UK) LIMITED	The Gate International Drive Solihull B90 4WA
ISUZU AIRIJA	NAA Road, Dublin 12, Airija
MIDI Europe Srl	37053 Cerea (Verona), Italija
GasamZammit Motors Ltd	Gasam Center, Mrieheil Bypass, Mrieheil BKR 3000, Maltos Respublika
PETROPOULOS AEBE	96-104 Iera Odos 104 47 Aténai, Graikija
ANADOLU ISUZU OTOMOTIV SANAYI VE TICARET A.S.	Sekerpinar mAh. Otomotiv CAD. Nr.:2, 41435 Cayirova, Kocaeli, Turkijos Respublika
ISUZU BENELUX N.V.	Pierstraat 233, 2550 Kontich, Belgija.
ISUZU SALES DEUTSCHLAND GMBH	Schieferstein 11a, D-65439 Floersheim, Vokietija
ISUZU SVERIGE AB	Starrvaegen 15, 23261 Arloev, Švedija
ISUZU MOTOR FINLAND OY	KAAKELIKAARI 4B, 01720 VANTAA, SUOMIJA
RSA (Rutebileiernes Standardizerings AS)	Ovre Eikervei 77, 3048 Drammen, Norvegija
ISUZU ROM AUTO SRL	SOS. BUCURESTI - PLOIESTI, NO.40, OFFICE NO.13., 1ST DISTRICT, BUCHAREST,
WAE KFT.	2051 BIATORBÁGY, 7768 HRSZ (BUDAI ÚT 16), VENGRIJA
IMOTORS LDA (ISUZU PORTUGALIJA)	RUA DR. JOSÉ ESPIRITO SANTO, 38 2º 1950 – 097 LISBOA PORTUGALIJA
ISUZU Danmark AS	Hauløkkevej 4, DK-7000 Fredericia, Danmark
UAB ISUZU RUS	Azovskaya Street 97A, 432061 Uljanovskas, Rusijos Federacija
KIMA LATEJARET AL MARKABAT CO	KERISH MOTOR MALL BUILDING, KERISH STREET, KERISH NEIGHBOURHOOD, BEITUNIA, PO BOX 1020,
KOMTRANSKOMPLEKT LLC	38-ASIS BIURAS, 33, UNIVERSITETSKA STR. CHERKASY 18031, UKRAINA

Izraeliui

Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema

Šio automobilio beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema atitinka pagrindinius Informatikos ir ryšių departamento ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
PESS FOB	IK4310E

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-71100 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
WAM HI	IM1135AA

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-71101 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Beraktė įsėdimo sistema

Šio automobilio beraktė įsėdimo sistema atitinka pagrindinius Informatikos ir ryšių departamento ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
RKE TXE	IK3600F

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-71099 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
WAM MID	IM2035BB

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-71105 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Imobilizavimo sistema

Šio automobilio imobilizavimo sistema atitinka pagrindinius Informatikos ir ryšių departamento ir susijusių reglamentų reikalavimus.

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
WAM LO	IM2005BB

**מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-71103
אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא
לעשות בו כל שינוי טכני אחר.**

Serbijos Respublikai

**Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema**

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
PESS FOB	IK4310E
WAM HI	IM1135AA

Beraktė įsėdimo sistema

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
RKE TXE	IK3600F
WAM MID	IM2035BB

Imobilizavimo sistema

Modelio pavadinimas	Modelio numeris
WAM LO	IM2005BB

Antrinės rinkos radijo dažnių perdavimo įrangos įrengimo gairės

Tikslas

Šios montavimo gairės nurodo įrengimo reikalavimus ir pateikia rekomendacijas dėl:

- radijo dažnių (RF) perdavimo įrangos montavimo;
- su šia įranga susijusios pagalbinės įrangos.



PASTABA

- Šios gairės yra skirtos tik papildyti išsamias tokių įrenginių instrukcijas, už kurias atsako tik atitinkamo radijo telefono arba sausumos mobiliojo radijo gamintojas, ir jų neatstoja.

Bendroji informacija

1. Automobilyje gali būti sumontuota tik radijo dažnių perdavimo įranga ir pagalbinė įranga (mikrofonas, keitiklis, stiprintuvas ir kt.) su ženklu „CE“ arba „e“.
2. Radijo dažnių perdavimo įrangą įrengti gali šalies įstatymų leidžiamas kompetentingas asmuo. Turi būti vadovaujama automobilio ir radijo dažnių perdavimo įrangos gamintojo instrukcijomis ir įrengimo pastabomis.



PASTABA

- Jei kyla konfliktas, vadovaujama automobilio gamintojo instrukcijomis.
- Sumontavus radijo dažnių perdavimo įrangą bet kurioje kitoje automobilio dalyje nei nurodytoje prijungimo arba montavimo vietoje, gali nustoti galioti automobilio garantija.
- Jei nustatoma problema ir jos negalima ištaisyti, ir įtariama, kad radijo dažnių perdavimo įranga neatitinka specifikacijos, konsultuojama su atitinkamu gamintoju, agentu arba tiekėju.
- Automobilio gamintojas nekompensuoja dėl įrenginio bet kokio neigiamo poveikio patirtų išlaidų.

3. Įrengimo procedūra turi atitikti nacionalinius teisinius reikalavimus dėl radijo dažnių perdavimo įrangos įrengimo ir naudojimo automobilyje.
4. Būtina visapusiškai atsižvelgti į radijo dažnių perdavimo įrangos vietą, kad atstumas nuo naudojamos radijo dažnių perdavimo įrangos iki automobilio elektros ir elektroninių sistemų elektromagnetinių trukdžių (EMI) ir radijo dažnių trukdžių (RFI) būtų kuo mažesnis.
5. Planuojant įrenginį reikia pasirūpinti, kad bet kokia papildoma naudojama įranga nekeltų pavojaus saugai ir neprieštarautų saugos taisyklėms.
6. Reikia pasirūpinti, kad bet koks mikrofono ir (arba) telefono laidas neturėtų švino, galinčio trukdyti veikti automobilio valdikliams arba vairuotojo valdikliams.
7. Jeigu kelių transporto priemonėse yra sumontuotas mobilusis arba nešiojamasis įrenginys, reikia naudoti tinkamą, gaminiui nurodytą automobilio adapterio rinkinį.

Montavimas

Reikia:

- pasirinkti tinkamą anteną;
- sėdėti rekomenduojamoje vietoje;
- tinkamai įdiegti įrangą;
- užtikrinti, kad visi antenos tiektuvo sujungimai būtų užplombuoti, kad į tiektuvą nepatektų nešvarumų ir vandens, ir kad jie netrukdytų įrenginiui veikti;
- užtikrinti, kad visas sumontuotas jungtis patikrintų elektrikas;
- užtikrinti, kad būtų patenkinamas VSWR skaitymas.

Antena

1. RF perdavimo įrangai, kurios išvesties galia viršija 100 mW (viršūnę), rekomenduojama įrengti išorinę anteną.
2. Išorinės antenos ir maitinimo laido varža turi atitikti VSWR $<2,0$.
3. Antena turi būti stacionariai pritvirtinta ant stogo arba ant bagažinės dangčio. Jei naudojama magnetu tvirtinama antena, reikia pasirūpinti, kad antena būtų montuojama toje pačioje vietoje kaip stacionariai tvirtinama antena.



PASTABA

- Kiekvienas automobilio ir jo kėbulo modelis skirtingai reaguoja į radijo dažnių energiją. Jei nesate susipažinę su naudojamu automobilio techninėmis savybėmis, patariame naudoti magnetinę anteną, kad galėtumėte patikrinti rekomenduojamos antenos montavimo vietą ir išvengtumėte nepageidaujamo jos poveikio automobiliui. Netinkama antenos vieta yra pagrindinis trukdžių priežastis.
- Geriausia antenos padėtis yra ant metalinio stogo – pageidautina jo centre, ir, jei įmanoma, turi būti $> \lambda/4$ atstumu (λ = bangos ilgis) nuo bet kokios angos, pvz., stoglangio arba langų.

4. Tvirtindami anteną prie esamos antenos arba montuojant magnetu tvirtinamą anteną reikia būti atsargiems, nes ji gali turėti įtakos automobilyje įrengto kompasro tikslumui.

[Spinduliuotės modeliai ir žemės plokštumos]

1. Norėdami sukurti simetrišką, kryptinio spinduliuavimo modelį, antena turi būti montuojama vertikaliai ant horizontalios įžeminimo plokštumos, idealiu atveju, kai $> \lambda / 4$ spindulys turi būti žemiausioje naudojamoje dažnių juostoje (žr. 1 lentelę).
2. Antena neturi būti prie jokios elektrą rezonuojančios struktūros.
3. Būkite atsargūs montuodami anteną šalia kitos, esamos antenos. Būtina jas montuoti atokiai $> \lambda / 4$ perdavimo dažnio $f < 600$ MHz atveju ir $> \lambda$ perdavimo dažnio $f > 600$ MHz atveju (žr. 1 lentelę).

1 lentelė Apytikslis dažnio konvertavimo į bangos ilgį paskaičiavimas

Dažnis f MHz	Bangos ilgis λ cm	$\lambda/4$ cm
50	600	150
80	375	94
150	200	50
450	66	17
600	49,5	12
900	33	8
1800	16,5	4

[Nuostata dėl įžeminimo plokštės]

Kai antena įrengiama ant nemetalinio paviršius:

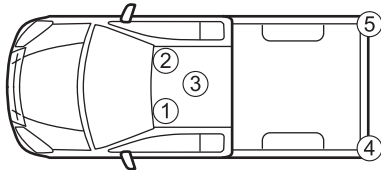
- nuo antžeminės plokštumos nepriklausomą anteną galima montuoti tiesiogiai ant bet kokio paviršiaus (stiklo pluošto ir kt.) arba ant gamintojo tiekiamo tvirtinimo laikiklio;
- standartinę anteną galima naudoti su įžeminimo plokšte, pritvirtinta prie plokštės apačios, pavyzdžiui, metaline plokšte, atitinkančia 1-ą matmenų lentelę.

[Antenos montavimo vieta automobilyje]

RF siųstuvų su antena įrengimas ir naudojimas automobilio išorėje yra parodytas 2-e lentelėje.

2 lentelė RF siųstuvų su antena įrengimas ir naudojimas automobilio išorėje

Dažnių juostos (MHz)		Didžiausia galia (W)	Antenos montavimo vieta automobilyje	Specialios montavimo ir (arba) naudojimo sąlygos
1.	1,8 – 30	50	4,5	Mėgėjų radijas
2.	50 – 54	50	1.2.3.4.5	Mėgėjų radijas
3.	142 – 176	50	1.2.3.4.5	Mėgėjų radijas / Bendrųjų paslaugų radijas
4.	380 – 470	50	1.2.3.4.5	Mėgėjų radijas / Bendrųjų paslaugų radijas
5.	870 – 915	5	1.2.3.4.5	Bendrųjų paslaugų radijas / Mobilusis telefonas
6.	1200 – 1300	10	1.2.3.4.5	Mėgėjų radijas
7.	1710 – 1785	2	1.2.3.4.5	Mobilusis telefonas
8.	1885 – 2025	1	1.2.3.4.5	Mobilusis telefonas



1 pav. Brėžinyje nurodyti antenos montavimo taškai automobilyje

Antenos vieta

- 0: išorė (automobilio kūbulas)
- 1: automobilio stogo kairiojoje pusėje
- 2: automobilio stogo dešiniojoje pusėje
- 3: stogo centre
- 4: į kairę nuo buferio
- 5: į dešinę nuo buferio

[Ant stiklo montuojamos antenos]

Anteną montuokite ant galinio lango arba priekinio lango centre kuo aukščiau.



PASTABA

- Tvirtinant antenos laikiklį reikia įsitikinti, kad stiklo temperatūra yra nustatytose ribose – taip užtikrinsite gerą sukibimą.

Antenos kabelis

1. Naudokite aukštos kokybės vientisą bendraašį kabelį (ne mažiau kaip 95 % skydo aprėpties), kurio varža yra tinkama radijo dažnių perdavimo įrangai (VSWR <2,0).
2. Jei bendraašis kabelis bus per ilgas, jis nesusivynios, ir tai gali turėti įtakos antenos derinimui ir sukelti elektrinius trukdžius.
3. Antenos kabelis turi būti reikiamo ilgio.
4. Kabelį reikia nukreipti taip, kad nesusidarytų aštrių jo lenkimo kampų.
5. Saugumui jautraus elektroninio bloko (pvz., oro pagalvių ir ABS sistemos), grandinių ir diržų negalima naudoti laidams sujungti lygiagrečiai.
6. Jei reikia tiesiti kitus laidus, tieskite juos stačiu kampu esamų laidų atžvilgiu.
7. Jei reikia pailginamojo kabelio, naudokite tinkamą bendraašį kabelį – jis turi būti geros kokybės, skirtas mažo nuostolio jungtimis.



PASTABA

- Gofruotais arba lituotais jungikliais abiejuose kabelio galuose pritvirtinkite tinkamus, įrangą atitinkančius antenos prievadus.

8. Jei pateiktas antenos kabelis yra per trumpas, pakeiskite jį tinkamo ilgio kabeliu.



PASTABA

- Pratęsus kabelį ilgintuvu atsiranda papildomų nuostolių, ypač esant > 800 Mhz dažniui.

9. Užtikrinkite, kad kabelis nebūtų įtemptas arba deformuotas, pvz., pernelyg stipriai priveržus kabelių jungtis.
10. Kai keisite automobilio apdailą, pasirūpinkite, kad kabelis neįstrigtų po skydeliais.
11. Reikėtų būti ypač atsargiems montuojant stiklinį laikiklį ant hečbeko tipo automobilio galinio ekrano – jį reikia įrengti taip, kad judančios automobilio dalys neprispaustų kabelio.

Radijo dažnių perdavimo įranga

[RF perdavimo įrangos montavimas]

1. Radijo dažnių perdavimo įrangą reikia montuoti gerai ventiliuojamoje vietoje, ant tvirto pagrindo taip, kad ji netrukdytų naudotis automobilio valdikiiais.
2. Radijo dažnių perdavimo įrangą reikia montuoti taip, kad ji nesugestų ir niekas neapribotų jos ventilacijos. Svarbu užtikrinti, kad radijo dažnių perdavimo įranga nesušlaptų.
3. Radijo dažnių perdavimo įranga turi netrukdyti prieiti prie automobilio įrangos, pvz., ratų kėliklio, gesintuvo ir atsarginio rato.
4. Radijo dažnių perdavimo įrangos jungtys turėtų būti lengvai prieinamos, kad prireikus būtų galima pašalinti įrangą, ją remontuoti arba patikrinti.
5. Ji neturi trukdyti veikti oro pagalvėms ar kitai saugos įrangai.



PASTABA

- Oro pagalvių išsipūtimo kelyje negalima montuoti RF perdavimo įrangos, mikrofonų ir bet kokių kitų elementų – šios vietos yra nurodytos užrašu „Air Bag“.

[Radijo dažnių perdavimo įrangos kabelių tiesimas]

1. Jei įmanoma, visi kabeliai turėtų būti viduje arba po apdaila ir nutiesti taip, kad būtų maksimali apsaugoti. Jei reikia, naudokite rankoves, tinkamas apsaugos priemones ir (arba) kabelių suėmimo priemones.
2. Kabelius geriausia nutiesti priešingoje automobilio pusėje nei degalų vamzdis, stabdžių vamzdžiai, trosai, valdikliai, automobilio laidai ir bet kokie karšti komponentai. Jokiu būdu negalima tvirtinti kabelių prie pirmiau minėtų įrenginių.
3. Kabelį nukreipkite taip, kad išvengtumėte:
 - aštrių kraštų
 - nuolatinės sulenktos jų padėties
 - tempimo arba įtampos
 - trinties
 - ekstremalios temperatūros ir
 - pavojaus automobilio keleiviams

Radijo dažnių perdavimo įrangos maitinimas

Bendroji informacija

1. Radijo dažnių perdavimo įrangą reikia prijungti specialiu maitinimo kabeliu, kuris turėtų būti kuo trumpesnis prie akumuliatoriaus teigiamų ir neigiamų gnybtų. Nejunkite tiesiai prie akumuliatoriaus atramų – junkite prie akumuliatoriaus gnybtų.



PASTABA

- Bet kokiomis aplinkybėmis negalima prijungti prie elektroninio valdymo bloko. Pavyzdžiui, RF perdavimo įrangai nenaudokite cigarečių žiebtuvėlio lizdo kaip maitinimo šaltinio.

2. Jei naudojate dvigubo lietinio maitinimo kabelio, rekomenduojame abi tiekimo linijas susukti kartu išilgai jų ilgiui, kad sumažėtų sklaidžiamas triukšmas arba jo nekiltų.



PASTABA

- Maitinimo kabelį iš radijo dažnių perdavimo įrangos į akumuliatorių reikia prijungti taip, kad atjungus laidus nebūtų galima netyčia prijungti juos kita kryptimi, pvz., vienas laidas gali būti trumpesnis už kitą.

3. Jei norite naudotis uždegimo jungikliu, belaidį telefono arba valdymo bloko teigiamą laidą galima prijungti per tinkamą tinkle esantį saugiklį prie turimos papildomos įrangos grandinės arba uždegimo grandinės, kuri nėra maitinama paleidžiant variklį.

[Maitinimo kabelis ir jo tiesimas]

1. Norint sumažinti įtampos kritimą ilguose kabeliuose reikia naudoti didelę apkrovą atlaikančius mažos elektros varžos kabelius.
2. Kabelio srovės galia turi būti didesnė nei saugiklio, ir turi būti sumontuotas tinkamas saugiklis.
3. Kabelis turi būti kuo trumpesnis.
4. Kabelį reikia pritvirtinti atokiai nuo judančių dalių (amortizatorių, vairo mechanizmo, pavaros veleno, valdymo pedalų, ir t. t.).
5. Kabelį reikia pritvirtinti atokiai nuo variklio, išmetamosios sistemos ir kitų karštų elementų.
6. Jei įmanoma, maitinimo kabelį reikia atskirti nuo automobilyje esančios pramoninės įrangos valdymo kabelių, nors, kad būtų lengviau, juos galima nutiesti per tas pačias važiuoklės ir korpuso angas. Jei išgręšite papildomas angas, reikia įrengti tinkamus sandariklius.
7. Kabelis turi būti pritvirtintas taip, kad nesiliestų su aštriais kampais, nebūtų suspaustas nebūtų įtemptas.
8. Kabelis turi būti atokiai nuo uždegimo ritės, uždegimo sistemų ir elektroninių valdymo blokų aukštos įtampos grandinių ir, jei įmanoma, kitų automobilio laidų.

Atitikties JT R13 (ECE R13) sertifikatas

Informacija, reikalaujama pagal Europos stabdžių reglamentą JT R13 (ECE R13) (stabdžių nusidėvėjimo tikrinimo procedūra ir nusidėvėjimo riba), pateikiama šioje svetainėje.

URL: <http://www.isuzu.co.jp/world/ci/brake/index.php>

**PASTABA**

- Automobilio identifikavimo numeris (VIN) yra reikalingas informacijai patvirtinti.

**Automobilio identifikavimo numeris
(VIN) ir variklio numeris → Žr. 1–2 psl.**

Atitikties RE direktyvai (2014/53/EU) sertifikatas

Šiuo dokumentu „HELLA KGaA Hueck and Co.“ patvirtina, kad radijo įrenginių tipas RS4 atitinka Direktyvą 2014/53/EU.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: www.hella.com/Isuzu

- Automobilio techniniai duomenys:
 - Dažnių diapazonas: 24.05 – 24.25 GHz
 - Perdavimo galia: 20 dBm (maksimali) EIRP
- Gamintojas ir adresas:
 - Hella KGaA Hueck & Co.
 - Rixbecker Strasse 75, 59552 Lipstadt, Germany / Vokietija

A

Adaptyvioji greičio valdymo sistema (ACC)	4-255
AdBlue® bakas	3-55
Akumuliatoriaus naudojimas	6-119
Antena	5-47
Antrinių susidūrimų išvengimo sistema (MCB)	4-180
Apsaugos nuo vagystės sistema	3-8
Apšvietimo valdymo sistemos jungiklis	4-140
Atsarginė padanga	6-72
Automatinė oro kondicionavimo sistema	5-5
Automatinė pavarų dėžė	4-147
Automatinė tolimųjų šviesų sistema (AHB)	4-333
Automatinės pavarų dėžės skystis (su automatine pavarų dėže)	6-93
Automobilio duomenų rinkimas	2-94
Automobilio identifikavimo numeris (VIN) ir variklio numeris	1-2
Avarinis stabdymo signalas (ESS)	4-172
Avarinis stabdymas (AEB)	4-237
Avarinis variklio išjungimas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	7-10, 7-11
Avarinis važiavimas eismo juostos ribose (ELK)	4-311
Avarinių žibintų jungiklis	4-11-27

B

Bagażinės dangtis	3-42
Beraktė įsėdimo ir variklio paleidimo sistema	3-20
Beraktė įsėdimo sistema	3-13
Bilietai laikiklis	5-31
Butelių laikiklis ir dėtuve mažiems daiktams laikyti (prieinės ir galinės durys)	5-44

C

Centrinės konsolės dėtuve	5-40
Centrinio ekrano apšvietimas	4-25

D

Degalų bako durelės	3-51
Degalų filtras	6-53
Degalų kiekio matuoklis	4-18
Dėtuve mažiems daiktams laikyti (keleivio pusėje)	5-36
Dėtuve mažiems daiktams laikyti (prietaisų skydelio viršutinėje pusėje)	5-38
Dėtuve mažiems daiktams laikyti (vairuotojo pusėje)	5-39
Dėtuve mažiems daiktams laikyti	5-35
Dyzelino dalelių difuzorius (DPD)	2-89, 4-346, 6-57
Drabužių pakaba	5-46
Durys	3-28

E

Eismo ženklų atpažinimo sistema (TSR)	4-281
Elektra valdomi langai	3-46
Elektroninė stabdžių galios paskirstymo sistema (EBD)	4-163
Elektroninė stabilumo valdymo sistema (ESC)	4-64

G

Gedimų prevencija	2-82
Greičio ribotuvas	2-94
Greičio valdymo sistema	4-153

H

Hodometras ir ridos matuoklis	4-16
-------------------------------	------

I	
Informacijos ekranas (MID)	4-26
Įrankiai	6-8
ISUZU originali alyva ir tepalas	6-7
Iš galo kertančių automobilių važiuojant atbuline eiga įspėjamoji sistema (RCTA)	4-199
Išmanioji greičio ribojimo sistema (ISL)	4-293
Išvažavimo iš eismo juostos draudžiamoji funkcija (LDP)	4-302
Išvažavimo iš eismo juostos įspėjamoji funkcija (LDW)	4-297
J	
Įsėdimas į automobilį ir išlipimas iš jo	3-45
Įspėjamasis signalas	4-106
Įspėjamosios ir indikatorių lemputės	4-50
Įspėjimai / jūsų automobilio įspėjamieji lipdukai	0-42
Įspėjimų / indikatorių lempučių rodyklė	0-19
Įspėjimų ir indikatorių lempučių vieta	4-20
J	
Jei variklis perkaista	7-22
Jeį važiuojant užgęsta variklis	7-14
K	
Kabliukas	5-46
Kada kreiptis į ISUZU atstovą	2-86
Kai akumuliatorius išsieikvoja	7-16
Kai automobilis sugenda važiuojant	7-12
Kai baigiasi degalai	7-18
Kai išsieikvoja elektroninio raktelio baterija	7-7
Kai lemputė neužsidega	7-24
Kai nuleidžia padangą	7-13
Kai stabdžiai neveikia	7-15
Kai užsidega generatoriaus įspėjamoji lemputė	7-20
Kai užsidega įspėjamoji lemputė	7-21
Kai užsidega variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė	7-21
Kai variklis užgęsta ir negalite jo paleisti	7-15
Kaip skaityti prietaisus (prietaisų vieta)	4-14
Karbamido selektyvioji katalizinė redukcija (SCR)	2-91
Karbamido selektyviosios katalizinės redukcijos (SCR) sistema	4-349
Kasdieninis tikrinimas (prieš eksploataciją)	6-16
Kėbulas (PAVEIKSLĖLIŲ RODYKLĖ)	0-18
Kėbulo priežiūra	6-132
Keleivio SRS oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis	3-121
Kėliklio naudojimas	6-77
Keturiais ratais varomas modelis	2-61, 4-337
Kita	8-10
Kombinuotų šviesų valdymo jungiklis	4-117
Kosmetinis veidrodėlis	5-32
M	
Mechaninė pavarų dėžė	4-146
Modelis su automatine pavarų dėže	2-56
N	
Nebereikalingos panaudotos dalys, alyva ir kiti skysčiai	6-7
Nematomų zonų stebėjimo sistema	4-190
Netinkamo pedalo naudojimo draudimas	4-249
Nuotolinis vairo valdymas	5-48
O	
Oro valymo sistema	6-51
Ortakiai	5-2
P	
Padangos ir ratai	6-65
Padangų keitimas vietomis	6-71

Padangų keitimas	6-82
Pagalbos iškvietimo sistema (e-Call sistema)	7-35
Pagrindiniai duomenys ir specifikacijos	8-2
Papildomas diržas	6-50
Papildomas elektros lizdas	5-32
Patikrinkite komponentus, kurių veikimas anksčiau nukrypo nuo normos	6-18
Pedalas	4-144
Pirštinių dėtuve	5-37
Priekabos svyravimo valdymo sistema	4-179
Priekabos vilkimas	2-47
Priekinio lango plovimo skystis	6-98
Priekinio lango valytuvai	6-99
Priekinio lango valytuvų ir ploviklio jungiklis	4-131
Priekinių rūko žibintų jungiklis	4-126
Priekinių žibintų spindulio nustatymo jungiklis	4-125
Prieš pradėdamas važiuoti	2-2
Priešakinis ekranas	4-49
Prietaisų skydelio dėklas	5-38
Problemų sprendimas	7-2
Puodelių laikikliai	5-41
Puodelių laikiklis ir dėtuve mažiems daiktams laikyti	5-42

R

Radiatoriaus naudojimas	6-41
Raktas su imobilizatoriaus atsakiklio mikroschema	3-5
Raktas	3-2
Rankena	5-45
Rankinė greičio ribojimo sistema (MSL)	4-289
Rankiniu būdu valdomi langai	3-50

S

Salonas (PAVEIKSLĖLIŲ RODYKLĖ)	0-16
Salono priežiūra	6-36

Salono šviesos	5-27
Sankabos skystis (modeliuose su mechanine pavarų dėže)	6-92
Saugiklių ir relijų keitimas	7-24
Saugos diržai	3-72
Saugos diržas su įtempikliu ir SRS oro pagalvių sistema	2-20, 3-100
Saugus naudojimas	2-77
Saugus tikrinimas ir reguliavimas	6-4
Saulės skydelis	5-31
Sėdynės šildytuvo jungiklis	4-141
Sėdynės	3-58
Signalas	4-137
Spidometras	4-15
Stabdžiai	6-60
Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)	4-159
Stabdžių stiprintuvo sistema	4-171
Starterio jungiklis (be beraktės įsėdimo ir variklio paleidimo sistemos)	4-115
Statymo pagalbos sistema	4-208
Stereo kamera	4-221
Stovėjimo stabdys	4-145, 6-65
Sulenkiama elektra valdomo veidrodėlio jungiklis	4-139
Sustojimas ir automobilio statymas	2-64

Š

Šaltnešis	6-129
Šildytuvai / mechaninė oro kondicionavimo sistema	5-15
Šoninis prieigos skydelis (modelis su pailgintu salonu)	3-40
Šviesos	6-106

T

Tachometras	4-15
Tikrinimas ir priežiūra	6-142
Tuščiosios eigos stabdymo sistema	4-181

U

USB elektros lizdas	5-34
Užpakalinio diferencialo užrakto jungiklis	4-128
Užpakalinio lango džiovintuvo jungiklis	4-142
Užpakalinio rūko žibinto jungiklis	4-126
Užpakalinio vaizdo kamera	5-49

V

Vaikų saugos sistemos (CRS)	3-81
Vaikų vežimas automobiliu	2-25
Vairaratis	6-94
Vairo stiprintuvo skystis (hidraulinis vairo stiprintuvo modelis)	6-95
Vairuotojo dėmesingumo stebėjimo sistema	4-330
Vandeniui aušinamo tarpinio aušintuvo sistema	6-43
Variklio alyva	6-22
Variklio aušinamasis skystis	6-36
Variklio aušinamojo skysčio temperatūros matuoklis	4-17
Variklio būklė	6-20
Variklio dangtis	6-11
Variklio išjungimas	4-11
Variklio paleidimas	4-4
Variklio paleidimo / sustabdymo mygtukas (su berakte įsėdimo ir variklio paleidimo sistema)	4-112
Variklio pašildymo sistema	4-10
Važiavimas bekele	2-46
Važiavimas karštuose regionuose	2-71
Važiavimas šaltuose regionuose	2-72
Važiavimas	2-28
Važiavimo eismo juosta pagalbos sistema (LKAS)	4-321
Važiavimo į kalną pagalbos sistema	4-173
Važiavimo į pakalnę pagalbos sistema	4-175
Važiuojant blogais keliais	7-28

Veidrodėlio nuotolinio valdymo jungiklis	4-138
Veidrodžiai	3-69
Vilkimas	7-29
Viršutinė konsolė	5-30
Visiškai reguliuojamas vairo mechanizmas	3-68

Išleidimo data: 2020 m. gruodžio mėn.
Išspausdintas: 2020 m. gruodžio mėn.
Antrasis leidimas

Visos teisės
saugomos.



SAVININKO IR VAIRUOTOJO VADOVAS

Išdavė ISUZU MOTORS LIMITED
techninės priežiūros ir mokymo skyrius.
Shinagawa-ku, Tokijas, 140-8722 Japonija
Europos gamintojo įgaliotasis atstovas
Homologacijos ir inžinerijos
departamentas
ISUZU MOTORS Europe, NV
Bist 12,
2630 Aartselaar, Belgija

202012-12K-x



Trucks for life
ISUZU

ISUZU MOTORS LIMITED

® N.TF-IE-2001E6EU
Spausdinta Tailande